

# سوپه ر سروشت

میژووی سروشتی دیارده سوپه ر سروشتیه کان



نووسینی : لیال واتسون

گورینی : د. ناصح قهره داخی

# سوڤه ر سروشت

ميژووي سروشتي ديارده

سوڤه ر سروشتييه كان

نووسيني

ليال واتسون

گوريني له نينگليزييه وه

د. ناصح قه رده اخی

**Supernature**  
The Natural History of the Supernatural  
By Lyall Watson  
9th impression

Translated into Kurdish by  
Dr Nasih Othman  
[nasihqeredaxi@yahoo.com](mailto:nasihqeredaxi@yahoo.com)

ناوی کتیب: سوپه‌رسروشت

نووسینی: لیال واتسون

گۆرینی له ئینگلیزییه‌وه بۆ کوردی: د. ناصح قه‌ره‌داخی

وینە‌ی به‌رگ: وینە‌ی به‌رگی چاپی ئینگلیزی

سالی چاپ: ۲۰۰۲

ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م

ژماره‌ی سپاردن له وه‌زاره‌تی رۆشنی‌یری: ۲۶۳ سالی ۲۰۰۲

## ناوەرۆك

- پېشەكى ۶.....
- بەشى يەكەم: گەردوون ۱۰.....
- بەندى يەكەم: ياساۋ رېكوپېكى گەردوون ۱۳.....
- زەوى ۱۸.....
- مانگ ۳۴.....
- خۆر ۴۷.....
- ھۆكارى تر ۵۵.....
- بەندى دووھەم: مەرۆڭ و گەردوون ۶۲.....
- مەرۆڭ و مانگ ۶۷.....
- مەرۆڭ و خۆر ۷۳.....
- ھەسارەكان ۷۷.....
- ئەستروئولوژى ۸۶.....
- بەندى سېيەم: فىزىيائى ژيان ۱۰۴.....
- كايەكانى ژيان ۱۰۹.....
- شەپۆلەكانى مېشك ۱۱۹.....
- زىنگانەوھ ۱۲۸.....
- فىزىيائى ژيان ۱۴۵.....

- ۱۵۶..... بەشى دووھم: ماددە
- ۱۵۹..... ئەقل بەسەر ماددەدا
- ۱۶۴..... جوولاندنى دەروونى
- ۱۷۴..... ھىزى ويست
- ۱۸۱..... ئورا
- ۱۹۲..... پۆلتەرگاىست
- ۱۹۹..... بەندى پىنچەم: ماددە وسىحر
- ۲۰۲..... بىرۆگرافى
- ۲۱۲..... بىنن بە بى چاۋ
- ۲۲۰..... ساىكۆمىترى
- ۲۲۴..... كىمىياگەرى
- ۲۳۰..... بەشى سىيەم: ئەقل
- ۲۳۴..... بەندى شەشەم: نىشانەكانى ئەقل
- ۲۴۰..... لەپناسى
- ۲۴۶..... دەستخەتناسى
- ۲۵۱..... سىماناسى
- ۲۵۶..... فرىنۆلۆژى
- ۲۶۲..... بەندى حەوتەم: بالادەستى
- ۲۶۸..... خەواندن
- ۲۷۵..... سىرۇش بەخۇدان
- ۲۸۷..... خەون
- ۲۹۶..... ھەلوەسە

- ۳۰۵.....بەندى ھەشتەم: ئەقلى گەردوونى
- ۳۱۴.....تەلەپاسى
- ۳۴۱.....بەسىرەت
- ۳۴۶.....رۆشنىبىنى
- ۳۴۸.....جادوو
- ۳۵۲.....بەشى چوارەم: كات
- ۳۵۵.....بەندى تۆيەم: دوورىگەلى تازە
- ۳۵۷.....كات
- ۳۶۶.....پىشزانى
- ۳۷۷.....خىو
- ۳۸۱.....ئىكزۇبايۇلۇجى
- ۳۸۴.....دەرەنجام
- ۳۸۸.....سەرچاۋەكان
- ۴۰۷.....فەرھەنگۆك

## پیشه کی

زانست چیتر هیچ راستییه کی ره ها ناگریته خوئی. تهنانهت فیزیا، که روژی له روژان وا ده زانرا بنه ماکانی هیچ قسه یان له سهر نیه، ناچار بووه خوئی ته سلیمی شهرمی بنه مای نادلنیایی بکات. له م که شی بیباوه پیه دا تهنانهت له سهره تاییتین بنه ماکانیش دردوڠ بووین و ئه و جیاوازییه ی له کونه وه له نیوان دیارده سروسشتی و دیارده سوپه سروسشتییه کاندای کراره، چیتر مانای نه ماوه.

ئهمه ش به لای منه وه شتیکی ئیجگار سهرنجراکیشه. ته سه وورکردنی زانست وه که مه ته لی جیکسو که پیکهاتی له ژماره یه کی دیاریکراو چوارگوشه که روژیک له روژان ده خرینه پال یه و وینه که ته واو ده که ن، ههرگیز نه چووه ته دلّه وه. ئه زمونیسش ده ری خستووه که به راستی مه سه له که به و جوړه نیه. هه موو به ره و پیشچوونییکی نوئی له میکرو سکوپدا ورده بابه تی نوئی ده خاته پیش چاو که له وه و پیش واده زانرا قابیلی وردکرده وه نیه. هه موو زیادبوونییکی هیزی ته له سکوپ هه زاران گالاکسیی نوئی ده خاته سهر ئه و لیسته دریزه ی که ته نیا مه گهر ماتماتیکزانه کان سهری لی ده ربکه ن. تهنانهت توژینه وه له پاتیرنه رهفتارییه کان که واده زانرا زور ساده ن، ههر روژ گورانی به سهر دا دی.

په نجا سال له مه و بهر سروسشتناسیه کان ده یانزانی شه مشه مه کویره په روانه راوده کات. دواپی ده رکه وت شه مشه مه کویره به ره وانه کردنی دهنگی نه بیستراو و وهرگرتنه وه ی دهنگدانه وه که ی شوینی نیچیره که ی دهستنیشان ده کات. به لام ئیستا ده زانین په روانه نه که ههر توانای هه لمژینی دهنگه کانی هه یه، به لکوو گوچکه یه کی هه یه به تاییه تی ته سمیم کراره بو گوینگرتن له نزیکبوونه وه ی

نیږه ره که. بۆ به رهنگار بوونه وهی ئەم پیشکەوتنه شه مشه مه کویره ره وتی فرینی خوی خواروخیچ کردوه که بووه ته هوی سه رلیش یواندنی په روانه کان و ئەمانیش ناچار وه سیله یه کیان داهیناوه بۆ جامکردنی دهزگا سه رووده نگییه که ی شه مشه مه کویره کان. به لام شه مشه مه کویره هیشتا ده توانی په روانه پراوبکا و ئیمه ییش ماومانه بزانی قوناغیکی تری ئەم پیشبرکییه ی سروسشت چییه.

هه موو زانسته کان که ناریکی نه رمیان هه یه، سنووریک که هیشتا نادیاره و بۆ ناو هندی ناوچه ی وا دریزده بیته وه که به هیچ جوریک قابیلی لیکدانه وه نیه. له سه ر ئەو که نارهی له نیوان ئەو شتانه دایه که به روودای ئاساییان ده زانی و ئەو شتانه ی که ته وا نا ئاسایی و لیکدانه وه هه لئاگرن، کۆمه لیک دیارده ی نیمچه ئاسایی هه ن. له نیوان دیارده سروسشتیه کان و دیارده سوپه سروسشتیه کاند کۆمه لیک رووداو هه ن که من نام ناون سوپه سروسشت. ئەم کتیبه ش باس له م جوره شتانه ده کات.

ره وتی زانسته کانی ژیان که په روه ده یه کی کاسۆلیکی بالی به سه ر زۆربه یاندا کیشاوه، زۆرجار له میانه ی گه شته که یدا گوزهری که وتۆته شتی سه یر، سوور هه لگه راوه و ویستوو یه تی بلی هیچ شتی روی نه داوه. ئەم ئەلقه شان هه میشه مایه ی نار هه تی من بوون و ئیستا ئەوه نده که له که یان کردوه ناچارم بگه ریمه وه سه ریان و هه ول بده م هه ندیکیان ببه سته م به به شه کانی تری ئەزمونه که وه. ئەگه هه موو پیکه وه سه یر بکرین، له وه ده چی هه ندی ماقوولیه تیان تیدابی. به لام ده بی جهخت له سه ر ئەوه بکه م که ئەمه ته نیا سه ره تایه که و به هیچ جوریک لیکۆلینه وه یه کی بریارده ر نیه. دلنیا م له وه ی وروونه وه که م ئەوه نده له مه ودای ئاسایی ئەزمونی چه سپاو تیپه ریوه ره نگه زۆر زانا که لله یی بکات، به لام له هه مان کاتدا ئەوه نده ش نیه به دللی ئەو که سانه بی که باوه ریان به هه موو شتیکی غه یبی



ھەيە. مەبەستى پىرد دروستکردىش ھەر ئەمەيە. ھيوادارم جۆرىك خالى بەيەك گەيشتن لە و ناوئەدا ھەبى.

عادەتەن دياردەى سوپەرسروشتى بەو دياردەيە دەوترى كە بە ھىزە ناسراوھەكانى سروشت لىك نادىتەوھ. سوپەرسروشت سنورى بۆ نيە. زۆرجار ئىمە تەنيا ئەو شتانە دەبينىن كە چاوەرى دەكەين بيانينىن. مەوداى روانيمان بۆ سروشت بەھۆى پەردەى ئەزموونى سنووردارمانەوھ تەنگى پى ھەلچنراوھ، بەلام لە راستيدا نابى ئاوەھا بى. سوپەرسروشت برىتييە لە سروشت بەھەموو بۆن و بەرامەى دەست لى نە دراويەوھ كە چاوەرى تام كردنە. من بە درىژبوونەوھەيەكى مەنتىقى زانستى ئەمرۆى دەزانم، وەك وەلامىك بۆ ھەندى لەو ئارشانەى كە زانستى كلاسيكى ناتوانى سەريان لى دەربكات، و وەك ئازاركوژىكىش بۆ مرۆقى سەردەم.

ھيوادارم لەمەش زياتر بى. كەم لايەنى رەفتارى مرۆق ھەيە ئەوھەندى پىويستيمان بۆ باوھەركردن بە شتى نەبينراو، پتەو بى - وەك زىندەوھەرزانىك، زەحمەتە من ئەمە تەنيا بە شتىكى رىكەوت بزەنم. ئەم باوھەرە يان ئەو شتە سەيرانەى كە ئەم باوھەرە وا بەتوندى يەكانگىريان بووھ، پىويستە نرخیكى مانەوھەبيان ھەبى. لەو باوھەرەشەم ئىمە بەخىرايى خەرىكىن نزيك دەبينەوھ لەو رۆژەى ئەم نرخەمان بۆ دەردەكەوى. مرۆق بەدەم سەرف كردنى سەرچاوەكانى جىھانەوھ ناچارە رۆژبەرۆژ زياتر پشت بەخۆى ببەستى. زۆر لەم شتانە ھىشتا لە غەيبدا شاردراونەتەوھ. غەيب بەماناى "زانيارى نەينى" دى و وشەيەكى باشە بۆ وەسفكردنى ئەو شتانەى كە ماوھەيەكى دووردرىژە دەيانزانين بەلام لەخۆمانى دەشارينەوھ.

مەبەست لەم مېژووھ سروشتییەى دیار دە سوپەرسروشتییەکان بەرفراوان کردنى پىنچ ھەستە کلاسیکییەکەمانە بۆ ئەو ناوچانەى جۆرە ھەستى تر بە شاراوھىی کارىان تىداکردووھ. ھەولیکە بۆ گونجاندى ھەموو سروشت، زانراو و پەى پىنەبراو، لە جەستەى سوپەرسروشتدا و نیشاندانى ئەو راستییەى کە لەو ھەموو سیفەتانەى ھەمانە ھىچیان ئەوئەندەى ھەستى سەرسامییەکى چاوکراوھ گرنگ نین.

لیال واتسون

# بەشى يەكەم گەردوون

باوەرناكەم خوا يارىي زار ئەگەل گەردوون بكا

ئاينشتاين

رۆژنامەى ئۆبزىرقەرى لەندەنى ۱۹۶۴/۴/۵

له سه زهوی ژیان ههیه - یهك ژیان كه هه موو گیانه وهر و رووه كه كانی له باوهش گرتووه. كات ئه م ژیانیه دابهش كردووه بۆ ملیونه ها بهش كه هه ریه كه یان له لای خوویه وه به شیکه پشت به خو به ستووی گشته كه یه. گول هه ر گوله به لام له هه مان كاتدا بالندهی سینه سوور و كه رویشكیشه. هه موومان له یهك گوشتین و له هه مان بوته دا خه ملاوین.

له سرروشتدا ته نیا نه وه د و دوو توخمی کیمیایی هه ن، به لام ته نیا شازده توخمی هه لباژاره بناغه ی ماده ی زیندوون. یه كیک له م شازده یه کاربونه و به هو ی توانای پیکه پینانی زنجیره و ئه لقه ی ئالۆزه وه ده توانی ژماره یه کی بیپایان ئاویته ی جورا و جور دروست بكا و ده ورکی سهره کی ده بینئ. ئینجا له و هه زاره ها یه كگرتنه ئیحتیمالییه ته نیا بیست ترشی ئه مینی بوون به یه كه ی هه رچی پرۆتین هه یه. له هه مووش گرنگتر ئه م پرۆتینانه له كات و شوینیکه تایبه تیدا به هو ی زنجیره یه ك رووداوی ریکوپیکه وه دروست ده بن، كه كۆدیک سهرۆکاری ده كات له ته نیا چوار مۆلیکیولدا هه لگه راوه ئه مانیش پییان ده وتری ترشه ناوکییه كان. ئه م به سه رهاته ش هه مان شته ئیتر پرۆتینه كه سه ره نجام ببیت به به كتریایه ك یان حوشتریك. زانیاری هه موو ژیان به هه مان زمانی ساده نووسراوه.

چالاکییه كانی ژیان به پیی یاسای دووه می تیرمۆدینامیکه كه ده لیت حاله تیی سرروشتی ماده په شیوییه و هه موو شتیك مه یلی ئه وه ی هه یه داكه ویت و

بېسەروشوين و نارېكوپېك بېت. سىستەمە زىندووھكان لە مادەيەكى ئىجگار رېكخراو پېكھاتوون كە لە نارېكوپېكئىيەوھ رېكوپېكى دروست دەكەن، ئەمەش خەباتىكى بەردەوامە دژى پرۆسەى تېكچوون. بۆ هېشتنەوھى رېكوپېكى، وزە لەدەرەوھ دەھىنرېتە ژووھروھ تا سىستەمەكە بەردەوام بېت. بەمجۆرە، سىستەمە بايۆكىمىيائىيەكان بەردەوام ئالوگورى ماددە دەكەن لەگەل دەوروبەرياندا، يانى پرۆسەى تېرمۆدىنامىكى كراوھن بە پېچەوانەى پېكھاتەى تېرمۆستاتىكى داخراوى كارلېكردنە كىمىيائىيە ئاسايىيەكانەوھ.

ئەمەيە نھىنى ژيان. ئەمەش ئەوھ دەگەيەنى كە پەيوەندىيەكى بەردەوام ھەيە نەك ھەر لە نىوان شتە زىندووھكان و دەوروبەرەكەياندا بەلكوو لەنىوان ئەو ھەموو شتانەى كە لەو دەوروبەردا دەژىن. تۆرپكى ئالۆزى كارلەيەك كردن ھەموو ژيان لەيەك سىستەمى گەورەى خۆپاريزەردا كۆدەكاتەوھ. ھەر بەشەى پەيوەندى بەھەموو بەشەكانى ترەوھ ھەيە و ئىمەش ھەموو بەشېكىن لە گشت، بەشېك لە سوپەرسروشت.

لەم بەشى يەكەمەدا دەمەوى ھەندى باسى چۆنىتى كارتىكردنى دەوروبەر لەسەر سىستەمى ژيانمان بكەم.

## بهندی یه کهم

### ياساو رېکوپېکېس گهردوون

وا پشيووی بهرئوه يه. له ياساكانی تيرمؤديناميكا نووسراوه هه موو شتيك ئه گه ر وازی لېبه ئيريت بهر بهر زياتر ده شيويت تا سه ره نجام ده گات به حاله تی سرۆشتی ماده كه بریتیه له بلاو بوونه وه يه کی بيسه روبه ر. هه موو جوړه رېکوپېکيه ك، ته نانه ت هي ساده ی وهك ريزبوونی ئه توم له مؤليكيوليكدا، شتيكي ناسرۆشتيه و به رېكه وتيک رووده ات كه مه يله گشتيه كه هه لده گيرتته وه. ئه م رووداوانه له رووی ئامار يه وه ده گمهنن و رووداوه كانی تری يه كگرتنی مؤليكيول بؤ پېكه ئانی شتيكي ئيجگار رېكخراوی وهك ئورگانيزميكي زيندو شتيكي له مه ش ده گمهنتره. به راستی ژيان شتيكي ده گمهن و ناماقووله.

به رده واميی ژيان پشت به هيشتنه وهی هه لويستېكي گؤراو ده به ستيت. هه ر له ئوتومبيليك ده چي كه بؤ ئه وهی بتوانی به رده وام بروات بهرئوه، پيوستی به چاكردنه وهی به رده وام و گؤرينی پارچه كانی هه يه. ژيان پېكه اتووه كانی خوی له دوروبه ره وه و هه رده گري. له وه هه نده بېپايانه ی ئيحتيمالاتی بيسه روبه ر كه به لايدا تيپه ر دهن، ئه و ته نيا ناموخته مه له دياريكراوه كان، واته ئه و رېكوپېکيه ی ناو ئه و هه موو پشيووييه، هه لده بژيريت. جا هه ندي له مانه وهك سه رچاوه ی وزه به كارده هيني له ريگه ی پرۆسه ی تيکشينه ری هه رسه وه، له وانه ی تريش ئه و

زانيارییانه وهرده گریټ که بۆ دابین کردنی مانه وهی بهرده وام پیوستنی. ئەمه ش واته دههینانی ریکوپیککی له پشئوییه وه. جیا کردنه وهی ئەو لایه نانهی دهوربه ره که زانیاری به که لکیان تئدایه له لایه نانهی که له پرۆسهی گشتیی دارزادا به شداری ده کهن، گرانترین ئەکه. ژیان به هۆی ئەو ههستکردنه دانسقه یه وه به رامبه ر نابه جییی هه یه تی، ده توانی ئەم ئەرکه به جی بهینئ.

گهردوون بریتیه له مهیدانی پشئوییه کی پر هه را. هه رچی شتیککی تئدایه رووبه روی بۆردومانیککی بهرده وام ده بیته وه له لایه ن ملیۆنه ها شه پۆلی دهنگ و کارموگناتیسسی دژبه یه که وه. ژیان به هۆی ئەندامه کانی ههست کردنه وه حۆی له م جهنجاله ده پارێزی و ئەم ئەندامانه وه کو درزی تهسک وان که ته نیا ری به چوونه ژووره وهی راده یه کی زۆرکه م له ره له ر ده دن. به لام هه ندی جار ته نانه ت ئەوه نده ش زۆره بۆ یه ریکریکی تر هه یه که بریتیه له کۆئه ندامی ده مار که نیشانه هاتووه کان ده پالیۆی و ده یخاته سه ر شیوهی زانیارییه کی به که لک و هه رایه کی بیژیان. بۆ نمونه ئەگه ر چرکه چرکیکی ئەلکترۆنیی بهرده وام بۆ پشئویه کی لی بدریټ، له سه ره تاوه گوئی لی ده بی و وه لامی ده داته و به لام ئەوه ندی پی ناچی پی رادی و سه ره نجام به ته واوی ده نگه که پشت گوئ ده خا (۸۷). ئەگه ر ئەلکترۆدیک له ده ماری بیستندا دابنریټ که له گوچکه ی ناوه ده رده چی بۆ میشک ، ئەوه نیشان ده دات که پاش ماوه یه که ده مار که هه یچ زانیارییه کی بۆ میشک نانیری. واته ستموله که ( هانده ره که ) بهرده وامه که ده خریته ریزی هه رای زه مینه ی بیبایه خه وه و وه ک سه رچاوه یه کی زانیاری حسابی بۆ نا کری. به لام هه ر که نامینی پشئیه که یه کسه ر گوئ قولاخ ده بی و تئبینی ئەم دیارده تازه و به و پییه ش جیاوازه ده کات.

ھەموومان ئەم تۈنایەمان ھەيە بۇ تەركيز كىردن لەسەر ھەندى سىمول و پىشتىگۈى خىستنى ئەوانى تر. بۇنمۈنە كە لەناو كۆرىكىدا دادنەنىشىن، دەتۈنلن لەناو ئەو ھەموو خەلكەدا كە شتى وەك يەك دەلئىن، گۈى بدەين بە دەنگى تەنیا كەسىك (۲۳۵).

تۆمارى مېشك دەرى دەخات كە تەنانت لەكاتى نووستنىشدا وەلامىكى بەھىزتر دەدەينەو ھە بۇ دەنگى ناوى خۇمان ئەگەر ناومان بەرن، وەك بۇ ناوى كەسانى تر. ئەم وەلامانە فىرئان دەبىن بەلام ژيان بەگىشى پىشۈوى دەوروبەر، بەھەمان شىۋەى ئۆتۆماتىكىانە، پىشتىگۈى دەخا. تەنیا بايەخ بەو رووداۋە ئىحتىمالە رىكۆپىكانە دەدات كە لە پىشۈۋىيەكەدا شاردرائونەتەو.

زىندەو ھەران لە دەورەوبەرىانەو ھەلئەبژئىرن بە پىى پروگراممىك كە باشترىن ھەلى موختەمەلى مانەو ھە دابىن دەكا، دەيخەملىنن و دەرھاتىكى رىكۆپىك بەدەست دىنن كەئەمىش لای خۇيەو ھە سەرچاۋەى مادەى كالى ژيانى ترە. كۆمپىوتەرىش بەھەمان شىۋە كاردەكات، بۇيە سەيرنە تىگەىشتنى باشترى ژيان شانەشانى پىشەكەوتنى ئەم دوایىيەى سىستەمى كۆمپىوتەر سەرى ھەلداۋە. كۆمپىوتەر لەسەر بىچىنەى زانىارىيە پروگراممىكاردەكا. ئەم زانىارىيەش بەپىى ئەو تىۋرىيە دانراۋە كە زانىارى بە ئىشى كەم ئىحتىمالى دادەنى و دەلى " رووداۋىك ھەتا كەم ئىحتىمال تر بى زانىارىيەكى زىاتر دەدا بە دەستەو.

بەگەرىنەو ھە بۇ شوبھاندنى ژيان بە ئۆتۆمبىل، دەلئىن گومانى تىدانىە گەرمەيەكى كەم ئىحتىمالى ئۆتۆمبىلىكى تازە دەبىستىن بەلام مەگەر چۇنھا تىبىنى گەرمەگەمى موختەمەلى ئۆتۆمبىلىكى كۆن بەكىن كە زۆر لەگەرمەى ئەو ھە پىشۈو زىاترىشە. ھەردو دەنگەكە لەوانەيە وەكوو يەكىش بن، بەلام كە شوفىرى ئۆتۆمبىلە كۆنەكە لە جىى خۇيەو ھە گۈى لى دەبى بە بەشكى لەو دەورەبەرەى



دادەنئى كە بىرىكى زۆركەم زانىارىيى بەكەلكى تىدايە. لە دەزگايەكدا كە ھەموو شتىك بەرەو دارزان دەچئى، نىشانەيەكى تىرى پشئوى بەھىچ جۆرىك ناموحتەمەل نىەو بە ھىچ جۆرىكىش شتى تايبەتى نادا بە دەستەوہ يا ديارىكەر نىە.

تاقە تىشكىكى رۆشن لە شەوئىكى تارىكى بىاباندا زۆر ئاشكرا دەبىنرئىت و شايانى لىكۆلىنەوہيە ، كەچى تەنانەت ئەگەر ھەلبئىت و بكوژئىتەوہ يا رەنگەكەى بگۆرئىت، تەنانەت ئەگەر تىشكى تىرىشى لەگەلدا بئى، پىاو گوئى پىنادا. لەكاتىكا بە سوارى ھەسارەكەمان بە فەزادا تەكان دەدەين، بەردەوام رووبەرئوى ھىزەكانى گەردوون دەبىنەوہ. زۆربەى ئەم ھىزان تارادەيەك نەگۆرن و كارىگەرىيەوكى ئەوہندە ھۆشيارانەمان لى ناكەن. يان ھەرئەوہندەى ئەو ھىزى كىشە ئاگامان لىيانە كە بەستووينى بە ئۆتۆمبىلەكەمامەوہ.

تەنيا كاتى كە ئەم ھىزە گەردوونىيانە دەگۆرئىن يا تىرپەترپ دەكەن وەك چىراى تىرپەكەر، ئەوسا ئاشكرا دەبن لامان و نىرخىكى زانىارى يان ئىشارەتى وەردەگرن. زۆر لەم گۆرانكارىيانە خولىن و يەك لەسەرىەك لەماوہى كەم تا زۆر رىكوپىكدا دووبارە دەبنەوہ. ئەمەش بوارى ژيان دەدات ھەستىارىيەكى تايبەتى بەرامبەر بەم گۆرانانە و ئەو زانىارىيانەى دەيگەيەنن، دروست بكا.

ئەوہبوو وتم ژيان بەر ئىكەوت پەيدا دەبئى و ئىحتىمالى پەيدا بوون و بەردەوامبوونىشى ئەوپەرى كەمە. لەوہش كەم ئىحتىمالتر ئەوہيە ئەم ژيانە لەم ماوہ لەچاوخۆيدا كورئەى ھەبوونىشىدا، زياتر لە ملىونىك شىوہى زىندووى جىاوازى لى پەيدا بووہ - كەئەمانەش لوتكەى ھەرەمىكى ئىجگار گەورەى سەركەوتن و ژىركەوتنن. ئەم رووداوانە تەنانەت خۆش باوہرىيى چاكتىرئىن لايەنگرانى بايۆلوجىاي مىكانىكىش لەق دەكەن. وادىنگتۆنى زگماكزان ئەم ئىحتىمالە بەوہ بەراورد دەكا ژمارەيەكى زۆر خشت بىنى و بىانھاوى بەو ھىوايەى خانوويەكى لى

دروست بېئى بۆ كرېچى دەست بدا(۳۳۴). من لەوباوهردام رېكەوت رۆلېكى گەورەى لە پرۆسەكەدا بېنيوہ بەلام كارى ئەم رېكەوتە لەلایەن پاتېرنى زانىارىيەكەوہ جېبەجى كراوہ كە لەناو پشيوپى گەردووندا شاردراوہتەوہ .

گەردوون خۆى پاتېرنى نىە بەلكو مەيدانى جۆرەها رووداوى بېسەروربەر و پشيوہ . گراى والتەر، دۆزەرەوہى زۆر رېتمى مېشك، جوانى وتووہ گرنگرترين شت لەبارەى پاتېرنەوہ ئەوہىە "پياو ئەتوانى بېرى بکەوئتەوہ و لەگەل پاتېرنىكى تردا بەراوردى بکا . ھەر ئەمەش لە رووداوى بېسەروربەر پشيوپى جىادەكاتەوہ . بېرۆكەى بېسەروربەرى .. ئەوہ دەگەيەنئى پشيوپىيەكە لەگەل ھېچ شتېكدا بەراوردى ناکرئ . ، پياو ناتوانى پشيوپى بېر بکەوئتەوہ ، يا بەراوردى بکا لەگەل پشيوپىيەكى تردا" (۳۳۵). ژيان لە پشيوپى بى پاتېرنەوہ پاتېرت دروست دەکا، بەلام من لام واىە ژيان خۆشى لەلایەن پاتېرنىكەوہ دروست كراوہ و ئەم كلىشەيەش (تەسميمەش) شتېكى زاتىيەيە لەناو ھىزە گەردوونىيەكاندا كە ئەوساش و ئىستاش كار لە سەر ژيان دەكەن . ئەم كاريگەرييانەى دەوروربەر بەرپرسىارن لە زۆربەى دياردە سوپەرسروشتىيەكان .

## زهوی

هیزه گهردونیه کان به شیوهی خولی دووباره دهبنه وه و ژیانیش فیڤر ده بی و هلامیان بداته وه. شتیکی سروشتییه به هیترین وه لام بو نه و کورتترین خولانه یه که له ماوه یه کی دیاریکراودا زورتین ژماره گوران به دی دینن. باوترین و بنچینه ییترین نه و گورانان هس که کار له ژیان دهکن نه وانن که به هوی سووران هوی زهوی به دهوری ته وه ره که یدا په یدا ده بن.

ئیمه له سه ر گویه گی ناریک ده ژین که نه ک هر له پوله کانیه وه که میک پان بوته وه، به لکوو که میک هه رمی شیوه شه و له نیوه گوی خواروودا که میک هه لتوقیوه. نه م گویه به خیرایی نزیکه ی هه زار میل له کاترمیڤیکدا له رۆژاواوه بو رۆژه لات به دهوری خویدا ده سووریت ه وه و به خیراییه که ی زیاتر له شه ست نه وه ندهش به دهوری خوردا ده سووریت ه وه. به لام ناریکی گوی زهوی کار له هه ردوو نه م سووران ه وه یه ده کات. ته واوکردنی سووریک به دهوری ته وه ره ی خویدا پیویستی به کاتیک هه یه که نه ک هر ده گوریت به لکوو پشت به و ته نهش ده به ستی که خالی سه ره تاو کوتایی هاتنی سووره که شی پی دیاری ده کری. نه گه ر خور به خالیکی جیگیر دابننیه نه و ا یه ک خولی زهوی واته یه ک رۆژی خوری بیست و چوار سه عات ده خایه نی. به م پییه رۆژی مانگی ۲۴,۸ کاترمیڤ ده خایه نی. خو نه گه ر خوله که ش به پیی نه ستیره یه کی دووری جیگیر حساب بکه ین نه و رۆژیکی نه ستیره یی ۲۳,۹

كاتژمىرى دەۋى. بۇ ئاسانى ئىمە رۇژژمىرەكانمان بە رۇژى خۇرى واتە تىكرى دىژى ھەموو رۇژە خۇرىيەكانى سالىك ، دروست دەكەين، گەرچى ئەمە ھەلژاردنىكى زۆرەكئىيە و ژيان لەو دەچى خۇى ھەستىار بى بەرامبەر ھەرسى خولەكە .

دەلئىن يەك رۇژ بىست وچوار كاتژمىرى تىدايە، بەلان لەھەمانەكاتدا ئەو ماوئىيەش دابەش دەكەين بۇ رۇژو شەو. ئەم سەرلىشىۋانى زاراۋىيە دەورى رۇژىشمان لە بوراى بايۇلۇجىدا لى دەشىۋىنى. لەپاستىدا ھەموو ژيانى سەرزەۋى پىشت بە خۇر دەبەستى و مەسەلەكەش دەگەرئىتەۋە بۇ بوون و نەبوونى تىشكى خۇر. يەككە لە ناھەموارتىن گۇران گە ژيانەتووشى دەبى، ونبوونى كوتوپرى خۇرە. كاتى بەدەگمەن خۇر بەتەۋاۋى دەگىرى ھەرچى زىندەۋەر ھەيە سەرى لى دەشىۋى. من جارىكىان ھەلۇيەكم بىنى راستەوراست لەئاسمانەۋە بەربۇۋە تا لەسەر درەختىك خۇى حەشاردات. ھەرۋەھا رانە بابوونىكم بىنى كە خەرىك لەۋەر بوون لەپر ئەو حالەتەيان ۋەرگت كە بەرامبەر دوزمن دەيگرن. ھىچ كام لەم دووچۇرە گيانەۋەرە تەۋاۋ نازانن لەبەرامبەر ئەم ھەرەشە چاۋەرئىنەكراۋەدا چى بكن. تەنبا مرۇف دەزانمى كەى بەھۇى مانگەۋە خۇردەگىرى، بەلام ژيان ھەموۋى ئاگاي لە گىرانى رۇژانەى تىشكى خۇرە بەھۇى سوورانەۋەى ھەسارەكەى خۇمانەۋە.

ژيان زانىارىيەكى بىچىنەيى لە بەدۋاى يەكداھاتنى رىكوپىكى رووناكى و تارىكى ۋەردەگىرى. ئەم پاتىرنە پىى دەوترى رىتمى رۇژانە. لەگەل ئەۋەشدا دىژى خولەكە و رادەى رووناكى و تارىك و ۋەلامى زىندەۋەر بۇ رووناكى يا نەبوونى رووناكى ، ھەموو دەگۇرىن. لەبەرئەمە فرانز ھابىرگ، كارئەندامزانى پزىشكى لە زانكۇى مېنىسۇتا، لە سالى ۱۹۶۰ ناۋىكى تازەى بۇ دانا: ھىناى دوو وشەى لاتىنى

لېك دا و وشەى "سىركادىيان" ى لى دروست كىردكە بەمانى شىتىك دى نىكەى يەكروژ بخايەنى (۱۳۲). كارىگەرىى رىتمى سىركادىيان كە بەھۆى جولانەوھى زەوويەوھە دروست دەبى لە ھەموو قۇناغەكانى ژياندا دەبىنرى.

لە قۇناغى خوارى خوارەوھى ژياندا كۆمەلېك زىندەوھە ھەن كە گىيانەوھەزان و رووھەزانەكان باسىيان دەكەن. ئەمانە پارچە پىرۆتۆپلازمى دابەش نەبووى بچكۆلەن كە كلۆرۆفېلىيان تىدايەو بەھۆىوھە خۆراك لە تىشىكى خۆر دروست دەكەن. ھەرەھا قەمچىيەكى درىژىشىيان ھەيە كە لەژىر ئاودا شەپۆل دەدا و ھەك گىيانەوھە بەدوای ھەتاودا دەيان جوولېنى. ئەمانە ئەگەر بخىنە تارىكىيەوھە واز لە رىگەى رووھەكانە دىنن بۆ خۆراك دروستكىردن و دەست دەكەن بە ماشىنەوھى خۆراكى ئامادە بە شىوازىكى زۆر گىيانەوھەرانە. باشترىن نمونەى ئەم كۆمەلە زىندەوھەرە دلۆپە فرمىسكىكى سەوزى بچكۆلەيە پىى دەوترى يۆگلىنا گراسىلېس كە لە ئاوى سازگارى تەنكدا دەژى. لەسەرىكى لەشە تەنكە لاسنىكىكەيەوھە، لە نىك قەمچىيەكەيەوھە، پىنتكەچاويكى ورد ھەيە كە لەبۆرىيەكى تۆخ پىكھەتنوھە و خۆى لەخۆيدا ھەستىيار نىە بۆ رووناكى بەلكوو دەنكۆلەيەكى رووناكەھەستىيارى لەپىشت خۆيەوھە شارىدۆتەوھە لە بنى قەمچىيەكەدا. كاتى پىنتكە چاوەكە دەنكۆلەكە "چاۋ" دادەپۆشى ھىچ روونادات. بەلام كاتى رووناكى بەر دەنكۆلەكە دەكەوئى، ئەوسا قەمچىيەكە دەكەوئىتە ئىش و ھەرچرەكەيەك دوازىدە شەپۆل دەدات و زىندەوھەرەكە بەرەو رووناكى كىش دەكات.

يۆگلىنا بۆ ھەسانەوھە لەبەر تىشىكى خۆر، خۆى بەجۆرىك دادەنئىت دەنكۆلەكە لەژىر پىنتكە چاوەكەدا بشاردىتەوھە. كە خۆر دەجوولې، يۆگلىناش لەگەلېدا دەجوولې، بەلام وردە وردە ھەستىيارىيەكەى كەم دەبىتەوھە و دەمەو خۇراوا دەگاتە كەمترىن رادەى. ئەگەر بە درىژايى رۆژىش بەدوای تىشىكى خۇردا

ويىل بى، ئەوا بەو خىرايىيەيەى وزە دروست دەكا، سەرفىشى دەكا و ھىچ وزەى پى نامىنى بۇ پرۆسەكانى تر و مانەوەى كاتى شەو. بۆيە يۆگلىنا وە لامدانەوەيەكى زىندووى لەبارەى گۆرانى دەوروبەرەو بەدەست ھىناوە بۇ رىكخستنى چالاكىيەكانى. بەوپەرى چالاكىيەوە كار دەكات. ئەگەر جوولانەوە لە ھەمووشت پىويستىر بى بۆى ئەوا خىراتر كار دەكات، ئەگەر رىش ئەوەندە گىرنگ نەبى، دادەسەكنى. بۆماوەيىتى ئەم رىكخستنە لەوەو دەركەوتووە كە كۆمەلەك يۆگلىنايان ھىناوە لە تارىكىيەكى بەردەوامدا دايان ناون. ھەرچەندە بە ھىچ جۆرىك رووناكى لە ئارادا نەبوو، كەچى ھەموو يۆگلىناكان ھەموو رۆژىك لە ھەمان كاتدا، ھەستىارىيان بەرامبەر رووناكى نىشان داوہ و چالاك بوون. ئەم كاتەش ئەو كاتە بوو كە خۆر، كە يۆگلىناكان نەشيانتوانىوہ بىيىن، ھەلھاتووە. كاتىكىش رووناكى دەرەوەى تاقىگەكە بەرەو تارىكى چووە، يۆگلىناكان ھەستىارىيان كەمبۆتەوہ (۲۵۰). يۆگلىناكان لەبەرئەوەى نەشيانتوانىوہ خۆراك لەخۆرەوہ دروست بكنە كەوتوونەتە ماشىنەوەى خۆراكى دەوربەيان. ئەمەشيان تەنيا لەكاتى رۆژدا كىرەووە گەرچى خۆراكەكە بىست وچوار سەعات ھەبوو. تەنانەت يۆگلىناش، بەو تاقە خانەيەيەوہ، بە پى رىتمىكى سىركادىيانى ورد دەروات بەرپۆە.

زانىارىمان دەربارەى پەيدا بوونى زىندەوەرى فرەخانە لە يەكخانەيە سەرەتايىيەكانەوہ ئەوەندە نى، چونكە مەگەر بەدەگمەن بەردىنەيەكىان (فۆسىلىكىان) بەجى ھىشتىبى. بەلام زۆر لەو دەچى كە رووہك و گىيانەوہ ھەموو لە شتىكى وەك يۆگلىناوہ پەيدا بوون. لە رەوتى پەرەسەندندا ئەو خانانەى كە دەبوو فرمانى تايىبەتمەندتر لە زىندەوەرى ئالۆزدا بىيىن، زۆر گۆرانىيان بەسەردا ھاتووە، بەلام زۆرەيان شتىكىان لەسەربەخۆيىيەكەى زوويان تىدا ماوہتەوہ. تەنانەت مرقۇش خانەى واى ھەيەكە دەتوانى لەشى بەجى بەھىللىت و بەوپەرى

سهربه سستییه وه بجوولئ له ریگهیدا بۆ پیتاندنی هیلکه یه ک. ئەگەر له رهگی رووه کیکی وه ک گیزه ره وه خانه یه ک وه ریگرین، ئەتوانین له گیراوه یه کی خۆراکیدا بهیئیلینه وه و گیزه ریکی ته واوی لی دروستبکه یین (۳۱۰). ئیمه زینده وه ران وه ک یه که ی سهربه خۆ ده بینین و ئەوه له بیر ده که یین که له کۆمه لگایه کی ئالۆز تاکه خانه پیکهاتوون و هه ریبه که له م پیکهینه رانه زۆر شتیان له خانه کانی تر ده چی، نه ک هی هه مان زینده وه ره به لکوو هی هه چی زینده وه ری تر هه یه. ئەلیکساندره پۆپ هه سستی به مه کردووه: "هه موو هه ر پارچه ی یه ک گشتی مه زنین که سروشست لاشه یه تی" (۱۲۵).

ریتمی سیرکادیان له وه زینده وه ره یه که خانه بیانه شدا هه یه که نه هۆرمۆن و نه کۆئه ندامی ده ماری تایبه تمه ندیان هه یه. گیانه وه ره فره خانه بیه ئالۆزه کان که ئەم دوو شته یان هه یه، ریتمی سیرکادیادیانیان ئالۆزتره و وه لام دانه وه یان به رامبه ر هانده ری کزتری ده وره به ریش هه یه.

تاقیگه کان له م جۆره زیانده وه رانه ئاخراوه. که م هه یه ئەوه نده ی میشی میوه واته درۆسۆفیلا رۆلی هه بووبی له زیادکردنی زانیاریماندا. ئەم ره گزه زیاتر له هه زار جۆری هه یه. بلۆترین ئەندامیان درۆسۆفیلا میلانۆگاسته ره. ئەم میشه بچکۆله یه ئەگەر باله کانی بلۆبکاته وه ئەوسا ئەوه نده ی ژماره ی حه وت ده بی. مۆرگان له سالی ۱۹۰۹ دا بۆی ده رکه وت له خانه ی لیکه گلانده کانیدا کرۆمۆسۆمی گه وره گه وره ی تیدا یه. دوا ی ئەوه زۆری نه برد زاناکانی بۆما وه زانی ده وه ری میشه که یان دا. ئەمرۆ ره نگه زانکۆیه ک نه بی له جیهاندا ژماره یه ک له م میشانه ی نه بی. بۆیه سه یر نیه کاتی زینده وه ره زانه کان با یان دایه وه به لای لیکۆلینه وه ی ریتمه سروشستییه کاند، درۆسۆفیلا هه لبژیردرا بۆ باس و تۆژینه وه. ئەنجامه کانیش سه رسوزه یینه ر بوون.

گیانه وهری بچوک رووبه ری رووی له چاو بارستا ییدا ئیجگار زۆره. ئەگەر ئەم گیانه وهرانه وهك درۆسۆفیللا له سەر وشکانی بژین، تووشی کیشه ی له ده ستدانی ئاو ده بن له هه موو لایه کی دهره وه ی له شیان وه و ناچار ده بن ریگه یه ك بدۆزنه وه بۆ پاراستنی شله ی له شیان. زۆربه ی میرووه كان مه سه له كه یان به وه چاره كرده وه کیوتیکالئیکی میوینی قایمیان به دهره وری له شیاندا دروست كرده وه كه ریگه له وشكبوونه وه ده گری. درۆسۆفیللا پیگه یشتووش به مجۆره خۆی پاراستوه. به لām کاتی میشه كه بۆ یه كه مجار له پیوپا دینه دهره وه له شی نهرمه و باله كانی له شیوه ی په ره یه کی ته نکدا قه دکران كه له شوینی ته پ و شیداردا نه بی ناکریته وه و دانادرینه وه. بۆیه ئەم میشانه له شه به قدا دینه دهره وه واته کاتی كه هه وا فیئکه و شی زۆره. وادیاره له بارو زروفی سروشتیدا پیوپا ئاگای له رووناکی و پله ی گه رمایه و ده توانی کاتی هاتنه دهره وه ی جوان دیاری بکات. به لām پیویستی به م هه موو نیشانه یه نیه.

کۆلین پیتیندرخ ی زانکۆی پرینیستۆن کۆمه لئیک تاقیکردنه وه ی نایابی به کاره ینا و ده ریخیست درۆسۆفیللا چه ند چاک وه لāmی بچوکترین زانیاری ده داته وه (۲۴۸). هینای هیلکه ی میشی میوه ی له تاریکیه کی ته واودا له ژیر بارودۆخی گه رماو شی پی جیگیردا دانا. هیلکه کان تروکان، لارفاکان گه وره بوون و بوون به پیوپا. گه شه هه روه ك له ناو پیوپاریۆمی ئاساییدا بی، به ره ده وام بوو و سه ره نجام میشی پیگه یشتوو هاتنه دهره وه، به لām له کاتی جیاواز جیاوازدا به بی ئەوه به هیچ جۆرئیک گوئی به پاتیرنی سیرکادیان بدن. پیتیندریخ دیسان تاقیکردنه وه که ی له سه ر کۆمه لئیک هیلکه ی تر دووباره كرده وه، به لām ئەمجاره بواری لارفاکانی دا بۆ ماوه ی هه زاریه کی چرکه یه ك تیشك ببینن به لیدانی فلاشئیک ئه له کترۆنی. دوا ی



ئەو بەھیچ جۆری نەدرانە بەر تیشك، كەچی ھەموو مېشەكان لەھەمان كاتد لە پیوپاریاكانیان ھاتنە دەرەوہ.

واتە ریتمی ناوہکی ئەم مېرووہ پینەگەیشتوووانە لەلایەن ئیشارەتیکی تابلی ساكاروہ ریكخراوہ و تاچەند رۆژیک دواى نەمانى ستیمولەكەش (ھاندەرەكەش) ھەر بەردەوام بوو لە دیاری کردنی كات. زاناكە بۆئەوہی بیسەلمینى ریتمەكە سیركادیانە، ھات بۆ ماوہیەكى زیاتر لارفكانى دایە بەر تیشك. ئەم مېشەكان پیکەوہ كاتیک ھاتنە دەرەوہ كە وەختی خۆرھەلاتن دەبوو ئەگەر كاتی لیدانى كۆژاندنەوہی ئەو رووناکییەى كە كاتی خۆی لییان درابوو وەختی خۆراناوایوونی رۆژی پېشوو بووبی. بەمانایەكى تر مېشەكانە كە وتوونەتە ژماردن لەگەل تارىك داھاتندا. لەم تاقیکردنەوانەوہ وا دەوردەكەوئى كە ریتمەكە بە زگماك لەناو درۆسوفیلادا ھەیە و ئەم مېشە پېویستی بە دەست لیدانیکى كەمە بۆ ئەوہی خولەكەى بخریتە ئیش و بەردەوام بى. ئەوہی زۆر كاری تى کردیم ئەوہیە كە ھاتنە دەرەوہ لە پیوپاریۆم شتیکە یەكجار لە ژيانى مېشیکدا روودەدات و بواری ئەوہی نیە مەشقى تیدا بکری و فیری ببی، كەچی لەگەل ئەوہشدا لەسەر خستەیەكى ۲۴ كاتژمیری كار دەكات. ئەم ریتمە سروسشتیە دەبی غەریزەیی بى و لەناو یادی خانەكانى مېرووہ كە دا ھەلگیرابى و تەنیا چاوەری ئەوہی دەوروبەر بیخاتە ئیش بۆئەوہی زنجیرەیهك پاتیرنى ھەلسوكەوتی ئیجگار ورد تەوقیت كراو بەرھەم بى.

رەنگە ئەمو كاتژمیرە لەناو خانەكان خۆیاندا بى بەلام جانیت ھاركەرى زانكۆى كامبریج ئەوہی دەرخستووہ كە ھاوپەیوہندیتی نیوان خانەكان ئیشی پەيامبەرگەلى كیمیاییە كە ئەم ئیشارەتانەى كاتیان ھەلگرتووہ (۱۳۵). سیسرك گیانەوہریكى ناقولایە بەلام بۆ تاقیکردنەوہ شتی چاكە. بلاوترین جۆرى سیسرك

پىرىپلانېتا ئەمەرىكانايە كە شەو دواى تارىك داھاتن دەكەوئتە گەپ و ماشىنەوھى پىسى بۇ ماوھى پىنج شەش سەعات. ئەگەر سىسرك سەرى لى بىكرىتەوھ ئىتر چالاكى بەم رىتمە سىركادىانە نانوئى. رەنگە جىگەى سەرسامى بى بەلام ئەگەر سەرى سىسركىك بە شىوھىەكى ھونەرى لىبكەىنەوھ و نەھىلەن ئەوھندى خوئىن لى بروات بمرىت، بۇ ماوھى چەند ھەفتەىەك دەژى. سىسركى بىسەر سەرەنجام لەبرسا دەمرى، بەلام تا زىندووبى بە شىوھىەكى بىسەررەوھەروھەى دىت و دەچى.

ھاركەر بۇى دەركەوت دەتوانى بە پرۆسەى گواستنەوھ ھەست بە ئاراستە كردن بداتەوھ بە سىسركەكە. ھەموو مىرووھەكان كۆئەندامىكى سوورانى زۆر سەرەتايان ھەى، خوئىن بە بۆشايى لەشدا دەگەرئىت و ئەندامەكانى ناوھوھ دەشواتەوھ. خوئىنى دوو سىسرك دەتوانرى تىكەل بىكرى بەوھى كونىك بىكەىنە دىوارى لەشيان و بە بۆرىەكى شووشەى كورت بىانبەستىن بەىەكەوھ. ھاركەر بە تاقىكردنەوھىەكى بلىمەتەنە و ترسناك جىاوازى بىرورای ساغ كردهوھ. سىسركە بىسەرەكەى دانا و سىسركەكەى ترى، كە خوئىنى دەدا بە سىسركە بىسەرەركە، لەسەر پىشتى سىسركە بىسەرەكە دانا. قاچەكانى سىسركە سەردارەكەى بىرىپىوھ بۇ ئەوھى بە لىنگەفرىتى وەزە لە سىسركە بىسەرەكە تىك نەدات. لەم جووتە پاراباىۆسىسەدا (دوو زىندەوھرى پىكەوھ ژىاو) سىسركە جووت لاشەىپەىەكسەر و يەك رىز قاچ دارەكە تارادەىەكى باش وەك سىسركىكى ئاساىى دەژىا. ئەمەش دىسان رىتمى سىركادىانى نمونەىى دەرخست بە نىسبەت چالاكى گەرماوگەرمى دواى تارىك داھاتنەوھ(۱۲۷). شتىك لە خوئىنى بدەرەكەوھ بە بۆرىپە شووشەكەدا دەروات و رىتمەكە دەبات بۇ قاچى سىسركە شىوئىنراوھ بىسەرەكە. ئەم مادەىەش دەشى ھۆرمۆنىك بى كەلەسەرى مىرووھەكەدا دروست دەبى. ھاركەر زىجىرەىەك

گواستنه وهی ئەندامی لەسەری سیسرکە کەدا ئەنجام داو بۆی دەرکەوت گریی ژیر گەروو ( کە کۆمەلێک دەمارە لە ژێردەمدا) سەرچاوەی ئەم مادەییە. ئینجا ئەم خانمە بۆی دەرکەوت ئەگەر ئەم گرییە بگۆیژیتەوه بۆ سیسرکێکی بیسەر ئەوا ئەم سیسرکە ریتمیکی وەک ریتمی بدەرەکە ی بۆ پەیدا دەبێ.

بەوجۆرە لە سیسرکدا ئەو مەلەبەندە ی بەرپرسیارە لە هەستیاری بەرامبەر بە خولی سروشتی روناکی و تاریکی دەست نیشان کراو تەنانەت گواستراشەوه بۆ سیسرکێکی تر. ئەمە زانیارییەکی بەنرخە بەلام هارکەر بەردەوام بوو و شتی لەو هەش سەیرتری دۆزیهوه (۱۳۶). ئەم زانیایە کۆمەلێک سیسرکی بەشیوہییەکی ئاسایی بەخێو کرد، کۆمەلێکی تری هینا لە کاتیکی پێچەوانەدا داینان، واتە بە درێژایی شەو لەبەر روناکی و بەدرێژایی رۆژیش لە تاریکیدا. ئەم دەستە ی دووہمە ئەوہندە ی نەبرد خۆیان لەگەڵ زروفە تازەکە راھینا. ئەم سیسرکانە لەکاتی روناکیە دەستکردە کەدا چالاک بوون، واتە ریتەکیان پێچەوانە ی دەستە کۆنترۆلە کە بوو. گواستنه وهی گریی ژیر گەروو لە سیسرکی دەستە ی کەوه بۆ سیسرکێکی دەستە کە ی تر شتیکی گران نیەو دەبێ لە ئەنجامدا ریتە کە ی خۆی بسەپینی بەسەر ریتمی وەرگرە کەدا. بەلام ئەگەر سیسرکی وەرگر گریکە ی خۆشی تیدا مابوو ئەوا تەنگوچە لەمە روودەدات. ئەم گریی زیادە یە چەکیکی کوشندە دەرچوو. لەبەر ئەوہی میرووہ بەستە زمانە کە دوو کاتژمیری تیدا بوو کە ئیشارە تی تەواو جیاوازیان دەنارد. ئەوہندە ی نەبرد سەری لی شیواو هەلسوکە وتی بیسەر و بەری دەکرد و زۆری پێ نەچوو نیشانە ی سترسی کوتوپری لێ پەیدا بوو، وەک هی شیرپەنجە ی کۆئەندامی هەرس و مرد.

ئەمە نیشاندانیکی نایابی گرنگی خولە سروشتیەکانە بۆ ژیان: شیوانی ریتمی سیسرکە کە دەبیتە هۆی مردن. ژیان کات دەژمیریت و لەوہ دەچی

چركەكەشى زۆر كۆن بى، ديارىكەرى سەرەكىشى خولانەۋەى ھەسارەكەى خۆمان بى كە دەبىتە ھۆى ھەل بوون و كوژانەۋەى ھەتاو لە شىۋەى رووناكىيەكى گەردوونى مەزندا.

ژيانى بەھۆى كارى تيشكى خۆرەۋە لەسەر مۆلىكىولى سادە لە شۆرباى سەرەتايىدا سەرى ھەلداۋە. رەنگە رى رى تى بچى بەپى زانبارىيە بايوكىمىيەكان بتوانىن رەچاۋى ھەلۆيىستىك بەكەين كە تيايدا ژيان بتوانى بە بى ھەبوونى رووناكى سەرھەلبدات، بەلام تىگەيشتنى ئەۋە ئاسان نىە كە چۆن ژيان دەتوانى بەردەوام بى كاتى ھەرچى خۆراك ھەى كارى دەكات. شەپۆلەكانى رووناكى خۆراك و زانبارىيان تىدايە. بەرىكەوت نىە كە ئەۋ وزەيەى كە لە رووناكى بىنراۋادايە پىرەپىرە ئەۋە وزەيەيە كە بۇ زۆربەى كارلىكردنە كىمىيەكان پىۋىستە. تيشكدانەۋەى كارمۇگناتىسى پىكھاتوۋە لە رادەيەكى زۆر لەرەلەرى جياۋاز بەلام تيشكى خۆرو ژيان بەشىكى زۆر كەمى ئەم شەبەنگەيان داگىر كردوۋە و پىاۋ ناتوانى بە ئاسانى نكوۋلى لەۋە بكات كە ئەم دوۋ شتە يەك پشت بەۋى تر دەبەستى.

زۆر شىۋەى ژيان لەسەر زەۋى پەرەى سەندوۋە، ئەۋانەى توانىيانە دەۋرەرەكەيان كەنە بكنە و ئەۋ زانبارىيانەى پىيان دەگات بەكاربىنن، سەرگەۋتوۋبوون. لەبەرئەۋەى رووناكى مەۋدايەكى زۆر دادەپۆشى، بۆيە رەنگە باشتىن سەرچاۋەى زانبارى بى و لەناۋ ھەمو ھىزە گەردوونىەكاندا لە ھەموشتىك زياتر ھەستى پى بكرى. ئالوگۇرى رۆژانەى تارىك و رووناكى زانبارى لەبارەى سوورانەۋەى زەۋى بەدەۋرى تەۋەرى خۆيدا دەدات بە دەستەۋە. كەم و زىادبوونى رادەى نىسبى رووناكى وتارىكى ھەر رۆژىكىش بەرۋە پىشچوونى زەۋى لە جوۋىنىدا بەدەۋرى خۆردا پىشان دەدات.

تەوهرى زەوى كەمىك لە شاقوول لای داوہ بە جۆرىك لەكاتى گەشتەكەيدا بە دەورى خۆردا ھەموو رۆژىك روویەكى تۆزى جیاوازتر دەكاتە خۆر. سالى دووجار تیشكى خۆر شاقوولى دەدا لە ھىلى ئىستىوا و شەو رۆژ لەھەموو شوپىنىك بى كەموزیاد يەكى دوازە سەعاتە. ئىتر لەھەموو كاتەكانى تردا يا پۆلى سەروو يا پۆلى خواروو رووی لە ئەستىرەكەمانەو رادەى رووناكى و تارىكى لە شوپىنى جیاوازدا جیاوازە. لادانى رىكوپىكى ئەم پەيوەندییە زانیارییەك دەدات بە زىندەوهران كە يارمەتیان دەدات خولى سالانەى گۆرانى رىتمى رۆژانەیان رىك بخەن. ئەم ھەستىارییە پى دەوترى رىتمى سىرکانوال- واتە ئەوہى نزیكەى سالىك دەخایەنى.

ئەمە بە رىكەوت لەلایەن كىنىت فیشەرى زانكۆى تۆرۆنتۆوہ لەسەر سمۆرەى پىست ئالتوونى سەر زەوى ، سىتیلۆس لاتىرالىس، دۆزرايەوزە(۲۴۴). فیشەر ئەم سمۆرە بچووكەى ھىنا كە لە شوپىنى بەرزدا دەژىن، وە لە ژوورىكى بى پەنجەرەدا لە ژىر پلەى گەرمای جىگرى سفرى سەدى و رۆژى دوازە سەعات رووناكيدا داينا. فیشەر تىببىنى ئەوہى كرد ئەم سمۆرانە تا مانگى تشرىنى يەكەم بە تەندروستى و چالاكى مانەوہ و پلەى گەرمای لەشيان ۳۷ بوو. دواى ئەوہ نزم بۆوہ بۆ يەك پلەى سەدى و چوونە سوورى زستانەى ئاسايى خۆيانەوہ. پاشان بى ئەوہى ھىچ گۆرانىك لە تارىكى و رووناكيدا رووبدات ھەموويان مانگى نىسان ھەستان و بەدرىژايى ھاوین چالاك بوون و پايىزى دوايى چوونەوہ سوورى سىرپوون. لە ئەزمونىكى تردا فیشەر لە پلەى گەرمای ۳۵ى سەدىدا داينان و بۆى دەرکەوت ئەم پلە گەرمایە ناھىلى سمۆرەكان سىر بىن بەلام سەرباقى ئەوہش پايىز ھەر كىشيان زيادى دەرکرد و زستان وردە وردە كەم دەبۆوہ ھەر وەك بلىى چووبنە سوورى سىر بوونەوہ.

ھەستىياري بۇ خولى سالانە كەلگى ئاشكراي ھەيە: يارمەتى زىندە ھەر دەدا پېشېبىنى گۆرانى ھەرزىي دەوروبەر بكات و ئىحتىياتى پېويست ھەربىگى. بالندەيەك كە زستانان لە ناوچەي ئىستىوادا لە ئاۋوھەۋاي جىگىرى ئىستىۋايدا بەسەر دەبات، دەتوانى ئەم ھەستە بەكاربېنى بۇ دىارىكىردنى كاتى گەرانە ۋە بۇ باكور بۇ ھىلانە كەردن. شىردەرىك كە لە زستانى باكوردا دەژى كەلك لەم ھەستىاريە بەرامبەر گۆرانى سالانە ۋەردەگى بۇ دىارىكىردنى كاتى خوراندن ھەلگرتن. ئەم گيانە ۋەرانە ھەردووكيان فۆتۆپىرئۆدېزم - واتە ھەستىاري بەرامبەر رادەي نىسبىي تارىكى و رووناكى رۆژانە - بەرئۆھيان دەبات.

ئافىد واتە ئەسپى رووھك گە گيانە ۋەرىكى وردى سەۋزى كالى و بەدرىژايى ھاۋىن دەمى گىردەكات لە رووھك و خەرىكى مژىنى ئاۋگە، لەرۆژانى درىژدا بە پرۆسەيەكى پاكىزەيى زۆر دەبن كە نىرە ھىچ دەورى تىدا نابىنى (۱۹۱). بەلام كاتى رۆژگار لە چواردە سەعات كەمتر دەبىتە ۋە، دەمە ۋە پايىز، دەست دەكەن بە زاۋوزىي جنسى و ھىلكە دادەننن كە بە درىژايى زستان دەمىننن ۋە. زۆرگيانە ۋەرى تر روخسارىان نەك رەفتارىان دەگۆرن و بەرگىكى زستانە پەيدا دەكەن.

ابن عرس كە ھاۋىنان رەنگيان قاۋەبىيەكى تۇخە، لە زستاندا رەنگيان دەبى بە سىبىيەكى شەوقدار تا لەناو بەفردا خۆيان ھەشاربەدن. ئەگەر ئەم گيانە ۋەر پايىزان بەررېتە بەر رووناكى دەستكرد يا رۆژگارىان درىژتر بەررېت، ھەرگىز رەنگى يەرگەكەي ناگۆرى. واتە ئەمىش ۋەكوو ئەسپى رووھك بەتەۋاۋى پشت بەدرىژى رۆژ دەبەستى بۇ دىارىكىردنى نىكبوونە ۋەي زستان.

رووناكى بىنراۋ كارلە مادەي نازىندووش دەكات، ئەۋىش بە جوۋلاندىنى مۆلىكىۋەلەكانى و دوستكردنى گەرما. گەرما برىتتەيە لە بېرى ئەو وزەيەي لە جوۋلاندىنى مۆلىكىۋەلە ۋە پەيدا دەبى. لە پلەي گەرماي بەرزدا مۆلىكىۋەلەكان وزەيان

زیاتره ، خیراترن و خیراخیراتر بهریهك دهكهون. هر له بهرئه وه شه زیاد بوونی پلهی گه رما زۆربهی کارلیکه کیمیاییه کان چالاک دهکات. هر بۆیه شه له تاقیکردنه وه کاندای گه رما کهری بونسین به کارده هینین. کارلیکه بایۆکیمیاییه کانیش به هه مان شیوه کاریان تیده کهری و ئه گه ر گه رما که ئه وه نده زۆر نه بی زیان بگه یه نی، ئه وا تا گه رما که زیاتر بی میتابۆلیم خیراتر ده بی. به مجۆره زینده وه ره کان هه ربه هۆی پیکهاتنیانه وه هه ستیارییه کی ناوه کییان هه یه به رامبه ر گۆرانی پلهی گه رما. جاله بهر ئه وه ی ئه م گۆرانه ی پلهی که رماش به هۆی تیشکی خۆره وه رووده ات بۆیه پشت به هه مان خولی بیست و چوار سه عاته ی فۆتۆپیریۆدیزم ده به ستی. هانز کالمۆسی زانکۆی له نده ن بۆی ده رکه وت هیلکه ی سه وزه کولله هه موو روژی شه به ق ده تروکی ئه گه ر له پله ی ۲۲ی سه دیدا دابنریت، به لام ئه گه ر له پله ی ۱۱ی سه دیدا دابنریت، ئه وا له گه ل خۆرکه وتندا ده تروکی (۱۷۰).

زۆربه ی گیانه وه ره خوینسارده کان به ته واوی له ژیر ره حمی هه لگۆرو داگۆری پله ی گه رمادان و ئه م گه رمایه هه نگاوه کانی ژیانیان دیاری ده کات. بالنده و شیرده ره کان چالاکیی خۆیان پله ی گه رمایان دیاری ده کات. مشک کاتی له وپه ری چالاکی دایه پله ی گه رمای له وپه ری به رزیدایه، واته ده وروبه ری نیوه شه و. که چی له کاتی نیوه رو دا پله ی گه رمای که مترینه چونکه ئه و کاته گه رمه کاتی سه سانه وه یه تی (۱۸). به مجۆره پله ی گه رمای له سه ر خولی کی ۲۴ سه عاته ده روا ت که رچی پشت به پله ی گه رمای ده وروبه ریش نابه ستی. هه ندی مشه خۆر که لکیان له م دیارده یه وه رگرتووه و کاتژمیره کانی خۆیان له سه ر خولی خانه خو یکانیان ته وقیت کردووه .

مشەخۆرى مەلاريا پەلامارى خرۆكە سوورەكانى مرۇق دەدا و لەناويدا  
 ئەوئەندە دابەش دەبى تا خانەكە چىتر بەرگەى پالەپەستۆ ناگرى و دەتەقى و  
 نەوئەكانى مشەخۆرەكە بەرەلادەبن تا بەدوای خرۆكەى سوورى تردا بگەرین و  
 ھەمان چارەنووسى بەسەر بىنن. ئەگەر مشەخۆرەكان ھەرىكە و لەكاتىكدا ئەم  
 شتە بەكەن، كارىگەرىيەكى ئەوئەندەى نابى لەسەر خانەخۆيكە. بەلام لەراستىدا  
 ھەرچى مشەخۆرى مەلاريا لەلەشدا ھەيە لەيەك كاتدا دابەش دەبن و ئەم ھىرشە  
 ھاوكاتە دەبىتە ھۆى دياريدانى نىشانەكانى مەلاريا. تۆزىك دواى نيوەرۆ خانەخۆى  
 ھەست بە ساردى دەكات و تووشى لەرز دەبى، گەرچى پىستى گەرمىشە، پاشان  
 بە ژانەسەر و پىشت ئىشە و رشانەوئە ئىنجا لىي پىس دەكا بەدرىژايى پاش نيوەرۆ تا  
 لەگەل خۆرئاوادا پەلەى گەرماى لەشى بەرز دەبىتەوئە بۆ ۴۲ى سەدى و ئارەقىكى  
 زۆر دەكاتەوئە. لەرووى بايۆلۆجىيەوئە كوشتنى خانەخۆى لەبەرژەوئەندىيە مشەخۆر  
 نى، بەلام پلاسمودىۆم خۆى دەخاتە بەر ئەم مەترسىيەوئە چونكە خۆى پىويستى  
 بەوئە ھەيە خۆى بگەينىتە خانەخۆيەكى تر. لەشى مرۇق شوينى قۇناغى ناجنسىيە  
 دابەشبوونى مشەخۆرى مەلاريايە. قۇناغى جنسىش پىويستى بە ژىنگەيەكى  
 تايبەتى ھەيە ئەويش گەدەى مېينەى جۆرىك مېشووئەيە. بۆئەوئەى مشەخۆرەكان  
 ھەلبمژىن پىويستە لەلايەن مېشووئەكەوئە، بەدەم گاز لىگرتنى مرۇقەوئە،  
 ھەلبمژىن. ئەمەش ھەلوئىستىكى سەختەو پىويستى بە تەوقىتىكى رىكوپىك ھەيە،  
 بەلام لەرىگەى تايەكەوئە بەباشترىن شىوئە جىبەجى دەبى. مشەخۆرەكان لەناو  
 خوينى مرۇقدا چالاك دەبن و لەرووى جنسىيەوئە پى دەگەن و خانەخۆى تووشى تا  
 دەكەن. كە پەلەى گەرماى لەشى خانەخۆى بەرز دەبىتەوئە، عارەق دەكاتەوئە و  
 دواى تارىك داھاتن مېشووئەكان رادەكىشى چونكە ئەم مېشووئەلەنە لەشەودا چالاكن.



هیچ یاخود رووناکییه کی زۆرکه م دهگاته ناو بۆریهکانی خوین که مشه خۆرهکانی تیدا دهژین. ژینگه ی مشه خۆرهکان فۆتۆپیریۆدییه کی وای تیدا نیه به لام دهتوانن به پیی رینمی پله ی گهرمای خانه خوئیکه یان خوله که یان له کاتی تاریک و لیلدا بگه یه ننه ئه وپه ری چالاکی. مرۆف له کاتی رۆژدا چالاکه و پله ی گهرمای له شی به پیی ئه م چالاکیه دهگۆری. مشه خۆرهکانیش دوا ی ئه م پله ی گهرمایه دهکه ون. ئه و کریکارانه ی شه و کارده که ن پاتیرنی چالاکیان پیچه وانه ده بیته وه. به مهش سه ر له مشه خۆرهکانیان تیک دهدهن و به ته وای له خانه خوئیکه ی تریانان، واته میشووله، داده بپن (۱۴۱).

وهک چۆن ئه و مشه خۆرانه کاتژمیرهکانیان له سه ر پله ی گهرمای خانه خوئیکه یان ته وقیت دهکه ن، هه ر به وچۆره ش ژیان دهتوانی کات بژمیریت به پیی وه لامدانه وه ی بۆ گۆرانی پله ی گهرمای له شی خانه خوئیکه ی واته هه ساره ی زه وی.

دریژه پیدانی ئه م لیکۆلینه وه یه ی فۆتۆپیریۆدیزم له سه ر میشی میوه و سیسک زۆر به روونی ئه وه نیشان ده دات که ئه م دوو گیانه وه ره ئه توانن وه لامدانه وه یه کی تریشیان هه بی که دهتوانن ناوی بنیین تیرمۆپیریۆدیزم. له تاریکایی ته وادا دوا ی ئه وه ی خولی گهرما دهگاته نزمترین راده، میش له پیوپاریاکیان دینه دهره وه، ئه مهش له سروسشتدا تۆزیک پیش شه به ق دهگریته وه. پله ی گهرما بۆی هه یه وهک ئیشاره تی کات ده ور ببینیت. له راستیدا دهتوانی له وه زیاتریش بکات. رهنگه ئه وپه ری پیویست بی بۆ مانه وه. رووه کزانیکه ی ئه مه ریکایی دۆزیویه تیه وه که گه لای ته ماته ئه گه ر له ژیر گهرمی و ساردییه کی جیگه ردا بهیتریته وه، ده مریت به لام ئه گه ر خولیکه ی بیست و چوار سه عاته ی گۆرانی پله ی گهرمای بدریت، ساغ و گهش ده مینیته وه (۱۵۰). له بواری کرداریدا گرنگ نیه پله ی

گەرما بەرز بېتەوہ یا نزم، ھەموو ھەلگۆرو داگۆریکی ریکوپیک لە نیوان دە پلەو سى پلەى سەدیدا جیاوازیی نیەو بەکەلکە .

وردە وردە خەریکین وینەیهکی تەواو لەبارى چۆنیىتى وەلامدانەوہى ریتەمە فیسىۆلۆجیەکانەوہ بۆ ئیشارەتى دەوروبەر، بکیشین. ژیان بە ریتى سیرکادیان خۆى راھیناوە لەگەل جوولانەوہى زەوى و بە ریتى سیرکانوالیش لەگەل شوینى زەوى لە فەزادا. ھەندى جار ئەم خولە رۆژانەو سالانەیه یەك دەگرن و ھەستیارییەکی بلیمەتانە دروست دەکەن کە وا لە زیندەوەر دەکا وەلامى کەمترین گۆرانى دەوروبەر بداتەوہ. ئەمەش دەبى ھەر وابى ئەگەر خۆمان بە مشەخۆرى سەر رووى زەوى دابننن. کاتى تەواو دەتوانن سەرکەوتوو بین کە ئاگامان لە لیدانى دللى زەوى بى و فیڕ ببین ھەنگاوى ژیانمان لەگەل ھەناسەى قوولى ریکوپیکى ئەودا بننن.

بەلام خانەخوپیەکەمان تاقانە نیە. زەویش لەلای خوپیەوہ گۆرانى گالاکسییەکان کارى تى دەکات و رووبەرۆوى جۆرەھا ھیز دەبیتەوہ کە لە دەوروبەریکی فراوانترەوہ سەرھەلدەدەن. بىگومان ئەم ھیزانە خۆیان دەگەییەننە ئیمەش. ژیانى سەرزەویش فیردەبى لەسەر ریتى ئەو تەنانەى تریش سەما بکات. گومانى تیدا نیە کاریگەرترین زرمەش لە نزیکترین دراوسێکانمانەوہ دیت.

## مانگ

کاتی ئیسحاق نیوتن له ته مه نی ۲۳ سالییدا قوتابی بوو له کامبریج، له ترسی  
 ئه و تاعوونه ی که له سالی ۱۶۶۵ دا زۆربه ی ئینگلته ره ی خستبووه بهر لیشاوی  
 مهرگ، ناچار بوو کولیزه که ی به جی بهیلى. کاتی له م پشووه ناچار بیه دا له لادی  
 بوو بینی سیویکی خر به ربووه سهر زهوی و وهك خوی دهلی " که وته بیرکردنه وه  
 له هیزی کیشکردن وهك شتیك بو گوی مانگ دریژ بووبیته وه. " ئه م خه یاله  
 گه یاندی به تیورییه جیهانییه که ی له باره ی هیزی کیشکردنه وه، که دهلی هموو  
 ته نیک له گه ردووندا ته نه کانی تر راده کیشیت به هیزی که په یوه ندی هه یه به  
 بارستایی و دووری نیوان دوو ته نه که وه. زهوی ئه وهنده قایم مانگ راده کیشیت  
 ئه سیری خولگه یه کی کردووه و مانگیش به هوی گه وره یی و نزیکیه وه به رده وام  
 تویکلی زهوی راده کیشی. ئاوی سهر رووی زهوی وهك کراسیک وایه که ده توانری  
 له لاشه جیا بکریته وه و کاتیک زهوی دووباره ده چه رخى ، ده چیتته وه شوینی خوی.  
 مانگ ههر به ۲۷،۳ رۆژ جاریک سووریک به ده وری زه ویدا ته واو دهکا و له م  
 سوورانه وه یه شدا به رده وام یهك و هه مان رووی له ئیمه یه. که چی زهوی هموو  
 ۲۴،۸ سهعاتیک گشت رووه کانی پیشانی ئه و ده دات. ئه مه ش مانای ئه وه یه  
 ئاوه کانی سه رزهوی به ره و مانگ هه لده چن و وشکانیه کانی ئه و ئاراسته یه ده دهنه  
 بهر شه پۆلی بهرز، هه موو رۆژی ۴۸ خولهك درهنگتر له رۆژی پیشوو.

دوا دلۆپه ئاوی ئوقیانووسه كان دهكهونه ژیر کاریگه ریی ئه م هیزه وه هه رچی رووهك و گیانه وه ری زیندووی ده ریاشه ئاگای له م ریتمه یه . ژیان ی ئه وانه ی له ته نکاوه کانی ده ریادا ده ژین سه راپا پشت به م ریتمه ده به ستی . بۆ نمونه پانه کرمییکی بچکۆله له گه ل قه وزه یه کی سه وزدا بووه به هاوژین . هه رکه شه پۆلی ئاوه که ده کشیتته وه ، ئه م کرمه پیویسته بیته ده ره وه بۆسه ر لمه که و به شه سه وزه که ی بداته به ر خۆر . راشیل کارسون هه ندی له م گیانه وارانیه هیئاوه ته تاقیگه و باسی راهاتنیانی له گه ل ریتمی هه لچووندا به شیوه ساده وه شاعیرانه که ی خوی کردووه " هه موورۆژی دووجار کۆنقۆلیوتا له لمه که ی بنی حه وزه که وه سه رده که ویته سه ره وه بۆ به ر هه تاو . هه ر رۆژه ی دووجاریش خوی ده کاته وه به ناو لمه که دا . ئه م کۆنقۆلیوتایه به بی میشک ، به بی یاد ، یا ته نانته به بی ئیدراکیکی ئاشکرا ، له م شوینه نامۆیه دا به رده وام ده بی له سه ر ژیان و له دوا ریشالی له شه بچکۆله سه وزه که یدا ئه وه ی له بیره چۆن له و دووره وه وه لآمی ریتمی هه لچوونی ده ریا بداته وه " (۶۶) .

ئه مه به نیسه به ت هه موو ئه و گیانه وه رانه وه راسته که پشت به هه لچوونی ده ریا ده به ستن ، کاتی ده برین بۆ تاقیگه یه کی نزیك ده ریا . له به ر ئاسانی زۆربه ی بنکه کانی لیکۆلینه وه ی ده ریایی له که ناری ده ریادا دروست کراون ، به لآم خۆشبه ختانه لیکۆله ره وه یه کی به تاقه تی ریتمه سروشتیه کان هه زار میل دوور له ده ریا ده ژی و کار ده کات له ئیلینۆیس له ئیفانستۆن . فرانک براون له سالی ۱۹۵۴ ه وه که وته لیکۆلینه وه ی گوچکه ماسی و بۆی ده رکه وت ئه مانه ریتمی هه لچوونی باشیان هه یه : له کاتی هه لچووندا قه پاغه کانیا ن ده که نه وه بۆ خواردن و له کاتی داچووندا دای ده خه ن تا خۆیان له زیان و وشکبوونه وه بپاریزن . ئه م گوچکه ماسیانه له تاقیگه شدا له سه ر ئه م ریتمه ریکوپیکه ده رۆیشتن بۆیه براون بریاری

دا چەند دانەيەك لەگەڵ خۆی بباتەووە بۆ مالهۆه لە ئیلینۆیس تا جوانتر لیان وردببیتەووە. ئیفانستۆن لە کەناری شیکاگۆدا یە لەسەر دەریاچەى میشیگان، بەلام گۆچکە ماسییەکان لەویش ریتمی هەلچوونی مالى خۆیانیان بیرنەچۆووە و کە لە دوورگەيەك بوو لە کۆنیکتیکەت. تاماوەی دوو هەفتە هەموو شتیک ئاسایی بوو بەلام رۆژی پازدەهەم براون تیبینی کرد ریتەکە کەمیک گۆراووە. گۆچکە ماسییەکان چیتەر لەگەڵ هەلچوونی ئاوی ماله دوورەکە یاندا نەدەکرانەووە دانەدەخران. دەتوت تاقیکردنەهەکە تیکچوووە، بەلام ئەوێ جیگەى سەرسورمان بوو هەرچی گۆچکە ماسی تاقیگەکە بوو هەلسوکەوتیان وەك یەك گۆرابوو و لەهەمان کاتدا دەکرانەووە و دادەخران. براون جیاوازی نێوان ریتە کۆنەکە و تازەکەى پیا و بۆی دەرکەوت ئیستا گۆچکە ماسییەکان کاتیک دەکرینەووە بەرامبەر ئەو کاتە یە هەلچوون لە ئیفانستۆن رووی دەدا ئەگەر بهاتبا و ئیفانستۆن لەکەناری دەریادابووایە نەك لەکەناری دەریاچە یە کدا کە ۵۸۰ پى لە ئاستی دەریاوە بەرزە.

بەهەر شیۆه یەك بوووە گۆچکە ماسییەکان توانیویانە ئەمە تى بگەن کە یەك هەزار میل بەرەو رۆژاوا گوازاوونەتەووە و توانیویانە ئەم ماوەى بژمیرن و بەوپیپەش کاتژمیری ریتەکەیان راست بکەنەووە. براون لەسەرەتاووە دەیانى بەهۆی درەنگ خۆرئاوا بوونەووە دەرکیان بەووە کردووە، بەلام دواى بۆی دەرکەوت ئەگەر گۆچکە ماسییەکان هەر لەسەر تاشەووە بخرینە حەوزی تاریکەووە، هەر هەمان شت روودەدات. راستە هەلچوونی ئۆقیانوس لای شیکاگۆوە نیە بەلام نابى ئەو هەمان لەبیر بچى کەوا هەمان ئەو هیزی کیشەى کار لە ئۆقیانوسەکان دەکا دەتوانى کار لە بچوکتەین تەنى دەریاییش بکا.

تاقىگەى فرۆكەوانىى ھيوگىز لە كاليفورنيا تەكانپيويكى وا ھەستىارى دروست كىدوو دەتوانى ئەو ھەلچوونە بپيوي كە بەھۆى مانگەو ھە ناو كوپيىك چادا روو دەدات(۱۶۵). مانگ بەرگى ھەواى دەورى زەوېش رادەكېشى و ھەلچوونى رۆژانەى ئەتمۆسفىرىى رېكوپيىك دروست دەكات. براون رېتمە تازەكەى گويچكە ماسىيەكانى لەگەل جوولەى مانگدا بەرواود كىدو بۆى دەرکەوت زۆربەيان كاتى دەكرېنەو ھە مانگ شاقوولى بەسەر ئىفانستۆنەو ھە. ئەمە يەكەم زانىارى بوو نىشانى دا زىندەو ھەرىك با دوور لە ئوقيانووسىش بۆى، دەشى بکەويتە ژېر كاريگەرىى تىپەرىنى مانگەو ھە. دىژىي ئەم رېتمە مانگىيانە ئەو ھەندە نىكە لە دىژىي رۆژەو ھە دەكرى وەك رېتمى سىركادىان پۆلېن بکرىن كە نىكەى يەك رۆژ دەخايەنى. مانگ بەھۆى پىچەوانە كىدەو ھە تىشى خۆرەو ھە بىنرى، گەورەى ئەو روو ھەشى كە دەبىنرىت پەيوەندى شوپىنى مانگەو ھە يە بەنىسبەت خۇمان وخۆرەو ھە. قۇناغە ئاسايەكانى مانگ خولېك پىدەكەنەو ھە كە كەمىك لە خولگەى مانگ دىژىترە - واتە لە مانگى چواردەو ھە تا مانگىكى چواردەى تر ۲۹،۵ رۆژى پى دەچى. لە ماو ھەى ئەم خولەدا دووجار مانگ و خۆر راستەوراست دەكەونە سەر يەك ھىلى راست لەگەل زەویدا و بەمەش ھىزى راکىشانىان كۆدەبىتەو ھە ھەلچوونىكى زياتر لە ئاسايى دروست دەكا. ئەم دوو ھەلچوونە سىپىنگىيە يەككىيان كاتى رو دەدا كە مانگ چواردەى ھە و ھەيشيان كاتى مانگى تازەى يەكشەو ھە ئاوا دەبى. مانگى دوو جارېش - كاتى مانگ نىو ھەى، واتە ھەوت و بىست و يەك شەو ھە - ھىزى راکىشانى مانگ و خۆر دژى يەكتر دەو ھەستىن. بەمەش ھەژانى ئاوا كەم دەبىتەو ھە ھەلچوونىك دروست دەبى كە نىزمتىن ھەلچوونە.

زىندەو ھەر دەريايەكان زۆر لەژېر كاريگەرىى ئەم خولەدان. لورىستىس تىنوىس ماسىيەكى بچكۆلەى زىويىە كە ئەو ھەندە بە وردى خۆى لەگەل مانگ

تەوقیت کردووہ تەنانەت مانەوہیشی پشت بەو دیققەتەى وەلامدانەوہى دەبەستى. ناتوانم لە راشیل کارسۆن جوانتر باسى بکەم کە دەلى "کەمىک دواى مانگى چوار دەى مانگەکانى ئاب ، ئەم ماسىيانە لە وردە شەپۆلەکانى کەنارى کالىفۆرنىادا دەردەکەون. شەپۆلى ھەلچون ھەلدەکشى، ھىواش دەبىتەوہ، دادەبەزى و جا دەکشىتەوہ. بە دەم شەپۆلى کشانەوہى ھەلچونەوہ، ماسىيەکان پەيدا دەبن. کاتى لەسەر لوتکەى شەپۆلىک بەرەو کەنار ھەلدەگىرین، لەشيان لەبەر رووناكى مانگ دەدرەوشىتەوہ. بۆ ساتىكى کەم لەسەر لەمە تەرەکە دەمىننەوہو پاشان لەگەل شەپۆلى دووھمدا خۆيان دەدەنەوہ بە دەم ئاوەکەوہ و دەیانباتەوہ بۆ ناو دەريا" (٦٦). لەم ساتە کەمەى بەرھەوادا ماسىيەکان ھىلکەکانيان لەژىر لەمە تەرەکەدا بەجى دەھىلن. ھىلکەکان بۆ ماوہى دوو ھەفتە لەویدا بە سەلامەتى دەمىننەوہ چونکە تا ھەلچونىكى تر شەپۆلەکان ئەوئەندە بەرز نابنەوہ. تا جارىكى تر شەپۆلەکان دەگەرینەوہ، لارفاکانى ناو ھىلکەکان پى دەگەن و چاوەرپى ئەوہ دەکەن ئاوە فىنکەکە لىيان بەدا تا ھىلکەکان بشکىنن و بىنە دەرەوہ و لەگەل شەپۆلەکاندا بکەونە مەلە.

زىندەوہرپى دەريايى تر کە وەلامى رىتمى مانگ دەداتەوہ، کرمى ئىونىسى فىرىدیسە کە جۆرپى پانى تووکنى کرمى زەويیە و زۆربەى ژيانى بە گەران بەدواى خواردندا دەباتە سەر لە درزى بەردە مەرجانىيەکانى خوارووى ئوقيانوسى ئارامدا (٧٤). ئەم کرمە خۆى دەژىنى بەلام زاووزىکردنى بەوہکالەتە. ھىلکەکانى لە پارچەيەكى پاشەوہى لەشیدا کۆدەکاتەوہ کە پنتکە چاويكى پىوہیە، ئەم پارچەيە لەخۆى دەکاتەوہ و دەھىنپىرى بۆ سەر رووى ئاو تا لەگەل ھەمان جۆر پارچەى باوانىكى ترى نەزانراودا بپىتین. گەرچى کرمەکان ھەرگىز خۆيان بەيەك شاد نابن، بەلام ژوانى ئەو پارچە تايبەتییانەيان رىکوپىک لەلایەن مانگەوہ دابىن

كراوه . له تشرینی دووهمی هه‌موو سالیكدا، له‌شه‌به‌قی ئه‌و رۆژهدا كه مانگ ده‌گاته دوا چاره‌کی، كرمه‌كان به‌شی پاشه‌وه‌یان به‌ره‌للا ده‌كهن و ده‌ریاكانی ده‌وربه‌ری ساموا و فیجی به‌هیلکه سوورده‌بن. خه‌لكی ئه‌و ناوچه‌یه‌ش له‌هه‌مان ئه‌م كاته‌دا به‌سواری به‌له‌می درێژه‌وه‌ كۆده‌بنه‌وه و ئاهه‌نگی "سه‌ره‌لانی مه‌زن" ده‌گیرن و شایبی بۆ به‌ره‌كه‌تی ئه‌و سه‌ره‌لانی ده‌كهن.

چاكتیرین نموونه‌ی هه‌ستیا‌ری به‌رامبه‌ر مانگ له‌لای ئه‌و گیانه‌وه‌رانه ده‌ست ده‌كه‌وی كه له‌ده‌ریادا ده‌ژین، چونكه له‌ ده‌ریادا تیپه‌رینی مانگ ته‌كانی گه‌وره له‌ ئاوه‌كه‌دا دروست ده‌كا. به‌لام به‌لگه‌ی ئه‌وه‌ش به‌ده‌سته‌وه‌یه كه رووناکی مانگ زیاتر له‌ شه‌پۆلی هه‌لچوونه‌كه، ده‌توانی وه‌كوئیشاره‌ت ده‌ور ببینی. تیشکی هه‌تاو سیسه‌ده‌ه‌زارجار له‌ رووناکی مانگ به‌شه‌وقتیه‌، له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا ژیان ده‌توانی وه‌لامی ئه‌م ستموله‌ گه‌ردوونیه وردیله‌یه بداته‌وه، ته‌نانه‌ت له‌ژێر چه‌نده‌ها چین ئاوه‌وه. له‌ زانكۆی فرایبۆرگ خه‌ریکی لیکۆلینه‌وه‌ن له‌سه‌ر كرمیک به‌ناوی پلاتینی‌ریس دومیریلی. ئه‌م كرمه له‌ ده‌وربه‌ری دواچاره‌کی مانگدا به‌ره‌و سه‌ر رووی ئاو مل ده‌نی (۱۴۰). ئه‌گه‌ر ئه‌م كرمه له‌ رووناکییه‌کی به‌رده‌وامدا دابنریت ریتمه‌كه‌ی خۆبی بیر ده‌چیته‌وه و له‌هه‌موو قۆناغه‌كانی مانگدا سه‌ر ئاو ده‌كه‌وی. خۆئه‌گه‌ر له‌گه‌ل رووناکییه‌ گه‌شه‌كه‌دا هه‌فته‌ی دووجار شه‌وقی‌کی تری لی بدری كه گه‌شتر بی له‌ مانگ و شه‌ش هه‌زارجار له‌هی خۆر كزتربی، كرمه‌كه هه‌ست به‌م زیاده شه‌وقه ده‌كا و به‌كاتی مانگی چوارده‌ی داده‌نی و بی كه‌موزیاد یه‌ك هه‌فته دوا‌ی ئه‌وه سه‌ر ئاو ده‌كه‌وی. خۆئه‌گه‌ریش له‌ رووی فیسسیۆلۆجییه‌وه كامل و ئاماده‌ی زاووزی نه‌بی، ئه‌وا سی و پینچ رۆژی ریک چاوه‌ری ده‌كات- بۆ ئه‌وه‌ی بگاته هه‌مان قۆناگی مانگی هه‌یفی داها‌توو. ئه‌مه‌ش مانای ئه‌وه‌ی ئه‌گه‌ر به‌دریژی مانگ، بیجگه له‌ دوو رۆژ، هه‌ور به‌ری مانگ بگری، هیشتا ئه‌م كرمانه



دەتوانن كاتژمئىرەكانيان تەوقىت بىكەن. تەنانەت ئەگەر بەدرىژايى مانگى سەرئاو كەوتن، مانگ ھەر سى رۆژەكەى بەرى گىرابى، ھىشتا ئەوان رووداوى مانگى پىشووويان لەبىرە و دەتوانن بەكارى بىنن وەك نىشانەيەك بۆ ديارىكردنى كاتى ژوانيان لەسەر رووى ئاوەكە.

مانگ كار لە گيانەوهرانى وشكانىش دەكا. مېشى مايسى پىگەيشتوو تەنيا چەند سەعاتىك دەژى و دەبى لەم ماوہيەدا مېشىكى تر بدۆزىتەوہ تا لەگەلى جوت بىي و ھىلكەكانيان بىكەنە ئاوەكەوہ. ئەم مېشانە لە ناوچە فېنكەكاندا گۆرانى پلەى گەرماو رووناكى دەكەن بە رابەريان و ھەموويان بە ژمارەيەكى بىپايان پىكەوہ دىنە دەرەوہ و لەچەند ئىوارەيەكى گەرمى مايسدا بە كۆمەل دەدەن بەسەر گۆمە ھىمنەكانى لادىكاندا. بەلام لە ناوچە ئىستىوايىيەكاندا ئاوو ھەوا ئەوہندە نەگۆرە بەكەلكى رىبەرى نايت، بۆيە مېشى مايس لەم ناوچانە دەبى كاتژمئىرەك و مانگىكى تر بدۆزىنەوہ پىشى بىستەن. دەرياچەى فيكتوريا بەسەر ھىلى ئىستىوادا درىژبۆتەوہ كەچى جۆرىكى سەرکەوتوو مېشى ميوەى تىدايە بە ناوى پۆفيللا ئادۆستا. ئەم مېشانە كىشەى كات راگرتنيان بەوہ چارەسەر كىرەوہ تەنيا لەكاتى مانگى چواردەدا بىنە دەرەوہ(۱۳۸).

خىلى لوۆ كە لە كەنارى دەرياچەكەدا دەژىن دەلېن كاتى مېشى مايس لەئاوەكەدا دەبىنرېن، باران دەبارى، رەنگە راستىش بىكەن چونكە وردە وردە خەرىكە بۆمان دەرەكەوئى كە ئەم جۆرە خەرافاتانە زۆرچار شتى راست يا نيوہ راستيان لە دووتوئىدايە كە لەئەنجامى تىبىنى كۆن و ھەندى جار ماقولەوہ سەريان ھەلداوہ.

ئەوہ ئاشكرايە كە مانگ بەدەم تىپەرىبوونىەوہ، ھەرەك ھەلچوونى ئوقيانووسى، ئەتمۆسفىرى زەوى بەرەو لای خۆى رادەكېشى و ئىنجا وازى لى

دېنى بگه رېته وه جیى خوۋى. داچوونى ههوا (كشانه وهى هه لچوون) بېگومان هه رگيز زهوى به رووتى جى ناهيلى وهك چون كشانه وهى هه لچوونى ئوقيانووس كه نار به جى دهه يلى. به لام به زايى ههواى سه رمان به رده وام له گوراندايه و له نه نجامى نه وه شدا پاله په ستوى ههوا كه م و زياد دهكات. ههروهك هه لچوونى ئاو، هه لچوون و داچوونى ههواش له هه موو شوينىكى زهوى وهك يهك نيه. له م دواييه دا شوينى وا دهست نيشان كراوه پاله په ستوى ههواى زور نزم و و زور به رز و زالله. نه م شوينانه كارگهى دروستكردنى سايكلون و نه نتي سايكلون كه هه لگري ئاووهواى باش يا خراپن. له دواى داهاتنى سه ته لايى ئاووهه واوه ده توانين نه خشهى وردى نه م گورانكارىيانه بگري و به ليكولينه وهى جوولانى ناوچهى گهرم و سارد ده توانين پيشبىنى ئاووههواى چه ندين روژى دواتريش بكهين. له گه له نه م زانيارىيانه شدا تازه به تازه دهركه وتوو كه مانگ چ ده وريكى هه يه له به ره مه ينانى نه م پاتيرنانهى ئاووهه وادا. نه م هه والله له سالى ۱۹۶۲ دا له دوولاپه رهى گوڤارى "ساينس" دا بلاوكرايه وه. دوو نووسه ره كه ئاگان له يه كترى نه بووه، يه كيكيان له نه مه ريكا بووه و نهوى تريان له ئوستراليا. هه ردووكيان گه يشتوونه ته هه مان نه نجام به لام له بهر قسهى خه لك نه يانويستوو ليكولينه وه كيانيان چاپ يكه. كاتى له يهك خه به ردار ده بن و بويان ده رده كه وي نه نجامه كيانيان وهك يه كه، بريار ده دن پيكه وه چاپى بكه ن له هه مان گوڤاردا تا پشتى يه كترى بگرن.

تپه نه مه ريكا يه كه زانيارىيان له ۱۵۴۴ بنكهى كه شناسى نه مه ريكا كوكردوته وه كه له ماوهى ۵۰ سالى نيوان ۱۹۰۰-۱۹۴۹ به رده وام كاريان كرووه. له م زانيارىيانه وه روژانى بارانيان ده ره يناوه و گرافىكيان كيشاوه له نيوان كاتى باران بارين و قوناغى مانگدا. نه نجامه سه ير بووه: "زياترين رادهى باران له نه مه ريكاى باكوور، زوربهى كات له ناوه راستى هه فتهى يه كه م و سييه مى مانگى

سینۆدیکى-اقترانى- دا تۆمارکراوه. " واته بارانى زۆر زیاتر له کاتى مانگى چوارده و مانگى يه کشه وه دا باریوه (۳۶).

له ئۆسترالیاش که شناسان زانیارییه کانی ماوهى سالانى ۱۹۰۱-۱۹۲۰ى پازده بنکهى که شناسییان دهربارهى باران کۆکرده وه و بۆیان دهرکهوت هه مان پاتیرن به نيسبته نیوه گۆى باشووريشه وه راسته (۱). ئەم و دوو ئاماره ماقولن و به لگهى ئەوه ن مانگ کار له کهش دهکات. خۆمان ئەوه باش ئەوزانین باران کاتى ئەبارى بریکى باش ته پوتۆز و خوئ و سه هوئ له هه وادا هه بی تا هه لمى ئاو بتوانى له ده وریان خهست ببیته وه و ببارى. ئەم راستیه که لکی لیوه رگیراوه. دینن له رۆکیت یا فرۆکه وه مادهى کیمیایی دهکه نه ناو ئەو هه وه ره وه که هه لى ده برژیرن تا له کوی پیۆستیانه باران ببارینن. سه رچاوه یه کی سروشتی ته پوتۆز نه یزه که که رۆژانه نزیکهى هه زار ته نی لى ده که ویته سه ر زه وى (۳۴). رهنگه ئەمه ئەلقه ی نیوان مانگ و ئاو وه وا بی، چونکه دوو لیکۆله ره وه ی تر به جیا ئەوه بیان دۆزیوه ته وه که راده ی گه یشتنى نه یزه که به لیواری ئەتمۆسفرى زه وى له کاتى مانگى چوارده و یه کشه وه دا زیاتره (۴۰).

فرانک براونى به گویچکه ماسییه وه ناسراون، ماوه ی ۲۵ سال خه ریکى لیکۆلینه وه ی کاریگه رى هۆکاره ژینگه ییه دووره کان بوو له سه ر ژیان. له جیاتى ئەوه ی ئەم هۆکارانه یه که یه که تاقى بکاته وه، ویستی هه موویان به سه ر یه که وه نه هیلى، به لام زۆربه ی هه وله کانی به فیرۆچوون. له گه ل ئەوه شه دا ئەم شکسته ی وینه یه کی جوانى هه ستیاریى ژیانمان پیشان ده دا به رامبه ر به ساکارترین ستیمول. یه کی له قیکردنه وه کانی سه ره تای له سه ر گیای ده ریاو گیزه رو په تاته و کرمى زه وى و سه له مهنده ر بوو. ده یویست له خولى چالاکییان بکۆلینه وه به پیوانى برى ئەو ئۆکسجینه ی هه ریه که یان له رۆژیکدا به کارى ده بات. هه موو زینده وه ره کان

ریتمیکی نایابیان نیشان دا تهنانهت کاتی وه ک گوچکه ماسیه کان له تاریکیدا له پله یه کی گهرمای جیگیردا ده دنرین. دواى ئه وه براون ویستی کاریگه ریی گورانی پاله په ستوی هه وایان له سهر نه هیلی، به دروست کردنی ده زگایه ک که پاله په ستوی هه وایه کسان ده کات. به پیی ئامرازه کان پاله په ستوی ناو ژووری تاقیکردنه وه که جیگیره که چی رووه ک و گیانه وه ره کان به رده و امبوون له به ره مه پینانی ریتمه که دا که ئه مهش ئه وه ده گه یه نی ئاگادار بوون له و گورانکاریبانه ی له ده ره وه روویان ده دا (۴۳).

براون ئیستا داتایه کی زوری هه یه بو سه لماندنی ئه م دیارده یه بی ئه وه ی جیگه ی گومان به یلیته وه. ته نیا لیکنۆلینه وه کانى ده باره ی په تاته نو سالی ره به قی خایاندووه زانیاریه که ی ته وای له باره ی میتابۆلیزمی یه ک ملیون سال ژيانی په تاته وه کۆکردۆته وه (۴۷). ریشاله کانى ره گى په تاته (ده زانن) ئاخۆ مانگ له ئاسۆدایه، یا شاقوولییه یا خه ریکه ئاوا ده بی. براون ده لی "گورانی له م بابه ته له راده ی میتابۆلیزمدا له گه ل وه ختی روژی مانگیدا ده توانری به وه لیکن بدریته وه که هه موو شتیکن وه لآمی هه لگۆرو داگۆریکی هاوبهش ده داته وه که به پیی پیریۆدی مانگه. " ئه م بروا کافرانه یه ی براون که ده لی ئه و " بارودۆخه نه گۆره " ی که له هه زاره ها لیکنۆلنه وه ی تاقیگه ییدا باسی لیوه ده کری له وه ناچی ئه وه نده نه گوریش بی، په لاماریکن ره خنه ی له سهر دروست کردووه له لایه ن زینده وه رزانانه وه که لایه نگری ئه و بیروا ته قلیدییه ن که لای وایه هیچ شتیکی تر نیه کار له و زینده وه رانه ی تاقیگه بکات که له ژیر رووناکی و پله یه کی گهرما و شی و پاله په ستوی نه گۆردا داده نرین. به لام براون سووره له سهر کۆکردنه وه ی به لگه ی زیاتر بو نیشاندانی ئه وه ی هوکاری تریش هه ن، تهنانهت ساده تریش، که پیویسته له به رچاو بگیریین.

یهکی له م هۆکارانه موگناتیسسه. دهزانین کایه ی موگناتیسسی زهوی که میك به پیی شوینی مانگ و خۆر دهگۆرپ. ئەو خویندنه وانە ی له ماوه ی سالانی ۱۹۱۶- ۱۹۵۷ له گرینویچ تۆمار کراون ئەوه دهرده خەن که کایه ی جیۆموگناتیسسی هه موو سه عاتیك به پیی رۆژی هه تاوی و رۆژی مانگی دهگۆرپ (۱۹۰). که واته ئەگەر زینده وهران ههستیار بن به رامبه ر هیزی موگناتیسسی، ئەوا ده توانن ته نانه ت له "بارودۆخی نهگۆرپ" زیندانی تاقیگه شدا دوا ی جووله ی مانگ و خۆر بکه ون. له وهش ده چی ژیان ئەم ههستیارییه ی هه بی.

ئەگەر به وردی سهیری ینی سه ره وه ی گۆمیکی ئاوی پاک بکهیت، رهنگه شتیکی خری سه وزی بچکۆله ی ئەوه ندی ئەم بزوینه "ه" ببینی که له سه رخۆ به سه ر ئاوه که دا دهگه رپ. ئەم قۆلقۆکسه که رهنگه ساکارترین زینده وه ری فره خانه بی، له ژماره یه ک خانه پیکهاتوه که بۆیه ک مه به ست کار ده که ن و تاراده یه کی زۆریش رهنگه نه وه ی راسته وخۆی که میك گۆراوی یه کگرتنی خانه تاقانه کان بی. هه ر له به ر ئەمه ش پالمه ر که هاوری فرانک براونه له ئیفانستۆن، قۆلقۆکس ئوریۆسی هه لبژارد تا تاقیکردنه وه ی موگناتیسسی له سه ر بکات. قۆلقۆکس که ناوه که ی وشه یه کی لاتینییه به مانای خولخواردن، رووه کیکه رۆشنه پیکهاتن ده کا، به لام به هۆی لیدانی قامچییه کانی خانه قامچیداره کانیه وه ده توانی به خیرایی بچوولیتته وه. پالمه ر کۆلۆنییه کی له م زینده وه ره خسته ناو شووشه یه کی مل باریک و درێژه وه و رووی کرده باشووری موگناتیسسی. ئینجا کاتیك خریله سه وزه کان که وتنه جووله، پالمه ر ئاراسته که یانی دیاریکرد. به مجۆره پالمه ر ئاراسته ی ۶۹۱۸ قۆلقۆکسی دیاری کرد. سییه کی ئەمانه له بارودۆخی سروش تیدا، سییه کیان له گه ل پارچه موگناتیسسیکا له به رده م شووشه که دا بۆئه وه ی کایه ی موگناتیسسی زهوی به هیز بکات، سییه که که ی تریشیان له گه ل موگناتیسسیکا که

رووی لە رۆژھەلات و رۆژاوا بوو واتە بەگۆشەیی وەستاو لەگەڵ کایەیی زەویدا. ئەم موگناتیسە کایەییەکی ھەبوو سی ئۆھەندەیی کایەیی سروشتی بەھیز بوو. ئەنجامەکان زۆر ئاشکرا بوو.

لەو تاقیکردنەوانەدا کە موگناتیسە کە بە ئاراستەیی زەوی دانرابوو، ژمارەیی ئەو قۆلڤۆکسانەیی بەرەو رۆژاوا پێچیان کردەو، ۴۳٪ لە جاران زیاتر بوو. لەو موگناتیسەکاندا کە کە چەپوراست دانرابوو، ئەوم ریزەییە ۷۵٪ بوو. ئەمەش مانای ئەوەیە ئەم زیندەوەرانی نەک ھەر ھەست بە کایەیی موگناتیسە دەکەن، بەلکەو ئاگیان لە ئاراستەیی ھیلەکانی کایە کەشە. جالەبەر ئەوەی قۆلڤۆکس زیندەوەرێکی زۆر کۆنە، دیارە ئاگاداریی ژیان لە ھیزی موگناتیسە دەگەریتەوہ بۆ زۆر لەمەو پێش و رەنگە زۆر دیرین بێ.

براون لەسەر ئەم تاقیکردنەوانەیی رۆیشت لەگەڵ ناساریۆس ئەبسۆلیتا کە ھیلکە شەیتانۆکە (بەزاقە) یەکی ناوقورپە لە کەنارەکانی ئینگلتەرەیی تازەدا بەکۆمەڵ دەروڤ بەرپۆھ. براون ئەمانەشی خستە ناو شووشەییەکی مل تەسکی روو لە باشوورەوہ و رینگەیی نەدەدا ھەرکاتەیی یەک بەزاقە زیاتر بە ملی شووشەدەدا رەت بێ بۆ دەرەوہ. بەمجۆرە جوولەیی ۳۴ ھەزار بەزاقەیی تۆمارکرد. بەزاقەکان کە دەھاتنە دەرەوہ ھەندیکیان بەلای راستا لایان دەدا، ھەندیکیان بەلای چەپ و ھەندیکیشیان راست دەرۆیشتن. بەیانیان زیاتر بەرەو چەپ واتە رۆژھەلات لایان دەدا، دەمەونیوہرۆش بەرەو رۆژاوا. براون ئینجا موگناتیسەیی ھینا کە ئۆ ئۆھەندەیی کایەیی زەوی بەھیز بوو و بۆی دەرکەوت ئەگەر ئەم موگناتیسە بەھەمان ئاراستەیی کایەیی سروشتی دابنریت، مەسەلە کە ھیچ ناگۆریت - بەزاقەکان ھەر دوای خۆری دەکەون. بەلام ئەگەر موگناتیسە کە چەپوراست دابنریت، ئەوا وردە وردە دوای پاتیرنی مانگ دەکەون (۴۶).

له بهرته وهی خول و کایه ی زهوی ههردووکیان له ژیر کاریگه ریی مانگ و خوردان، هیچ سهیر نیه نه گهر مانگ و خور کار له وه لامدانه وهی گیانه وهر بکه ن بو کایه ی موگناتیسسی. ناساریوس زیاتر له گه ل ریتمی هه تاویدا راهاتووه. له تاقیکردنه وهیه کی تردا له سهر گیانه وه ریکی شه وه کی، براون بوی دهرکه وت نه توانی وه لامی ئاشکرا بو قوناغه کانی مانگ به ده ست بهینیت. بو نه م مه به سته براون دوگیسیا دوروتوسیفالای هه لبارد که پانه کرمیکی بچکوله ی باوی ناو ئاوی سازگاره ، نزیکه ی پینچ ئینچ دریزه و سه ریکی سه همیی هه یه و توزیک خپله. له هه مان تاقیکردنه وه دا، نه م کرمه له کاتی مانگی یه کشه وه دا به ره و چه پ و له کاتی مانگی چوارده دا به ره و راست لاده دات (٤٥).

له دوا ی نه م لیکولینه وانه، تاقیکردنه وه ی تر له سهر مشک و و جرج کراوه و دهری خستوو ه که وا نه مانیش جو ره وه لامیکیان هه یه بو کایه ی موگناتیسسی. نه و پینشنیاره کونه که ده لی ره نگه بالنده کان له گه ل هیله کانی کایه ی مه گناتیسسی زه ویدا کوچ بکه ن، سه ری هه لداوه ته وه و لی ده کولنه وه. نه و لیکولینه وانه ی له سه ر کرم و به زاقه کراون نیشانیان داوه ژیان توانایه کی کاترمیری هه یه بو دیاریکردنی ئاراسته ی خو ی له ناو کایه یه کی موگناتیسسی لاوازا. هه بوونی نه م کاترمیره زیندوو ه و نه م قیبله نومایه دووشتی بنچینه یین که له هه موو ده زگایه کی کوچکردندا پیویستن.

## خۆر

لەولای ئەتمۆسفیری زەوی و تەنانت لەولای خولگەى مانگیشەو ە فەزایە . ئەم فەزایە بەحساب بەتالە ، بۆشایییەیکە لە نۆوان تەنەکاندا ، بەلام ئەو ئامرازانەى بۆکنەکردن نۆردراونەتە دەرەو ، دەریان خستوو فەزا بەهیچ جۆرێک بەتال نیە . ئەم بۆشایییە جۆرەها ەیزی تۆدایە کە ەندیکیان دەگەنە زەوی و کار لە ژیان دەکەن . بەهۆزترینى ئەم ەیزانە لە ئەستۆرەیکەو دەیت پۆی دەلۆین خۆر . ئەم خۆرە کە ملیۆنێک ئەوئەندەى زەوی گەورەیکە ، بارستەیکە خەستە لەمادەى داگیرساو کە بەردەوام لە ەلچوونداىە . ەەر چرکەیکە چوار ملیۆن تەن ەایدروۆجین لە تەقینەوئەى ترسناکدا سەرف دەبۆ لەنزیك کرۆکی خۆردا کە پلەى گەرمای دەگاتە سیازدە ملیۆنى سەدى . لەئەنجامى ئەم تەقینەوانەو ە کلپەى ئاگر ەو ک فوارە دەرەپەرۆت و ەزارەها میل بە فەزادا بلۆدەبۆتەو . لەم کوورە بەردەوام داگیرساو لەباس نەهاتووئەدا ، ئەتۆمەکان لەیکە پچراون و شى بوونەتەو ە بۆئەلەکتروۆن و پروۆتۆنى لەیکە جودا کەبە خۆرایییەکی زۆر دەدەپەرن و لە شۆوئەى باى ەتاویدا ەل دەکات و بەرەو فەزا و ەموو ەسارەکانى کۆمەلەى خۆر رۆ دەکات . زەوی شۆینى لەم " ئەتمۆسفیرەى " خۆردا نزیکە و لەژۆر کارىگەرۆی گۆرانەکانى کەشیدایە . لەسەر دەموچاوى خۆر خالى ەو ک زىپکە ەن کە لە شۆینەکانى تری چالاکترن و تاوانتاوۆیک دەگەشۆینەو . ئەمانە زۆرەیان ئەوئەندەى زەوی دەبن و . جارى وا ەیکە ئەم خالانە ئەوئەندە خۆرا دەگەشۆینەو خۆر تووشى



كەشپىكى ناخۆش دەكەن كە تەنەت لە ئەتمۆسفىرى خۆشماندا گەردەلوولى موگناتىسى دروست دەكات.

يەكەمجار بەھۆى شىواندىنى وەرگرتنى رادىئو تەلەفزیون و دەرکەوتنى بەرگە دلرفىنەكەى خەرمانەى خۆرەو ھەست بەم گەردەلوولانە دەكەين. بەلام دواتر ھەست بە كارگەريشيان دەكەين لەسەر ئاووھەواى سەر زەوى. لەكاتى چالاكى پەلە ھەتاويیەكاندا لەسەر خۆر، روودانى سايلكۆن لەسەر ئوقيانوس و ئەنتى سايلكۆن لەسەر وشكانى زياد دەكات، بەمەش ئاووھەواى دەريا ناخۆش و ھى كەنار خۆش دەبى. يەكەى لەو رىگايانەى مانگ كەشى زەوى پى دەگۆرى، ئەوھە ئەم با ھەتاويیە دەشكىنیتەو بە جۆرێك بە گۆشەيەكى تەردات لە زەوى يا ھەر لى نەدات. مانگى دەسكردى IMP1 لەسالى ۱۹۶۴ دا ھەلگۆرو داگۆرى لەوچۆرەى كايەى موگناتىسى بۆ تۆماركردووين (۲۲۵).

ئەگەر لەبەر بىسەرۆبەرى گۆرانى رۆژانەيان نەبووايە، دەمانتوانى چالاكى پەلە ھەتاويیەكان بەكاربىنين بۆ پىشبینى كردنى كەش، ھەرچەندە خولى رىكوپىكيشيان ھەيە كە يازدە سال دەخايەنى. سەر جۆن ھىرشل ئەم خولە يازدە ساليیەى پەلەى ھەتاويى دۆزیەو. دواتریش ئەو سەلمىندراوھ كە ئەم خولە پەيوەندى ھەيە بە ئەستورىي ئەلقەى سالانەى قەدى درەخت و ئاستى ئاوى گۆمى فيكتوريا و ژمارەى شاخى سەھۆلین و روودانى وشكەسالى و گرانی لە ھندستان و زۆر بەرھەمەينانى سالانەى شەرابى بورگاندىيەو. ئەم شتانە ھەموو پەيوەنديان بە كەشەو ھەيە و زۆر لەوھش دەچى ئەم گۆرانە رىكوپىكانە بەھۆى خولى ھەتاويیەو روو بەدەن. لەم دووايىدا پىوانەيەكى وردتر كرا بە لىكۆلینەوھى چينە تەنكەكانى قورپى بەردینەيى (فۆسيلي) لە بنى گۆمەكاندا. ئەم چينانە پىيان دەوترى قارڤ و ئەستورىيان پشت دەبەستى بە رادەى سالانەى توانەوھى

سه هۆل به ننده كان، به مهش شتيكمان له باره ي ئاووه واوه پي ده لي. پيواني ميكروسكوپي ئه م قارقانه كه ته مه نيان ده گه ريته وه بو پينجسه د مليون سال له مه وبه ر، ئه وه نيشان ده دات كه وا ته نانه ت له سه رده مي پيشكام بريانيشدا خولي يازده سالي هه ره بووه (۳۴۷).

ليكدانه وه ي ئه م قارقانه به كو مپيوته ر له نيومه كسيكو خوليكي هه تاويي دريژ تريشي ده رخستووه (۷). گوړي ئه م خوله يازده سالييه ورده و زياتر ده بي تا له ده و روبه ري چل سالدا ته واو به هيژ ده بي و ئينجا كه متر ده بيته وه تا له هه شتا نه وه د ساليئا وه كو خوي لي ديته وه، واته خوليک ته واو ده بي. ئه م ريتمه به وردی له لايه ن رووه كزاني ئه لمانيه وه به ناوي شنييل سه لميندرا. شنييل به روار ي سالانه ي ده ركه وتني يه كه م گو لي حه سره ت (گو لي به فر) سالاني ۱۸۷۰-۱۹۵۰ ي ناوچه ي فرانكفورتي كۆكرده وه و بو ي ده ركه وت پاتي رنيكي كه وانه يي دروست ده كات (۲۹۷). له چل سالي يه كه مدا گو له كان تيكر پيش ۲۳ ي شوبات په يدا بوون به لام له دواي ۱۹۱۰-ه وه ورده ورده درهنگتر په يدا بوون تا له سالي ۱۹۲۵ دا نزيكه ي دوو مانگ درهنگتر په يدا بوون. ئينجا ديسان ورده ورده گو له كان پيش كه وتوونه ته وه تا له سالي ۱۹۵۰ دا دوو مانگ زووتر په يدا بوون. ئه مه په يوه ندييه كي ناماريي نايابي نيوان گو لي حه سره ت و چالاكيي په له ي هه تاوييه (۲۱۴). له سالاني چالاكيي به هيژي په له ي هه تاويدا گو له كان درهنگتر پشكوتوون و له سالاني هيمني خوريشدا زووتر پشكوتوون. ژماره ي بومه له رزه كانی ئه م سه د سالي دوايه يه ي ولاتي چيليش له وه ده چي دواي هه مان خول كه وتبي. وادياره له ولاي ئه م گورانه كه مخايه نانه ي ئاوو هه واوه گورانيكي يه كره نكي تري جيهاني هه يه كه پيده چي تاراده يه كي زور پشت به گه رده لوولي موگناتيسيي ئاسايي خور ببه ستي.

ئەم لىكۆلىنەوانە و ھى تىرىش بەلگەى روون دەدەن بە دەستەوہ لەبارەى كارىگەرى ھىزى كارۆموگناتىسىيى خۆرەوہ لەسەر كەش و دەورى مانگ لەم كارىگەرىيەدا. لەبەرئەوہى ژيان لەژىر كارىگەرى كەشدايە كەواتە ئەم گەردەلوولانەى خۆر بەشىوہىيەكى ناراستەوخۆ كارى تىدەكەن. جگەلەوہش يەك رىگە ھەيە كە لەرىگەيەوہ چالاكى گەردوونى بەشىوۆيەكى راستەوخۆ كارىگەرى لە ھەموو زىندەوہران دەكات. وەلامى ئەمەش پەيوەندى بەھەندى خاسيەتى تايبەتى ئاوەوہ ھەيە كە تابلئى سەيەرە. بۆيە لەسەرەتاوہ لە مەسەلە بنچىنەيەكانى دەدویم و وردە وردە بۆى دەچم.

قوتابيانى ئامادەيى ھەموو دەزانن ئاو برىتییە لە  $H_2O$  ، ئاويتەيەكى كىمىيى پىكھاتوو لە دوو توخمى سادە. لەگەل ئەوہشدا گۆقارە زانستىيەكان پىرن لە وتار دەربارەى گىرنگىيى فلان و فىسار تيۆرى دەربارەى پىكھاتنى ئاو، بىئەوہى ھىشتا بزائىن چۆنە. ئاو زۆر شتى نااسايى ھەيە. پىش ھەموو شتىك يەككە لە ژمارەيەكى زۆر كەم ئاويتە كە دۆخى رەقىيان لە دۆخى شلييان خەستەرە، بۆيەش سەھۆل سەرئاو دەكەوى. ئاو لەوہدا بىھاوتايە كە خەستەرىن دۆخى لە چوار پلەى سەدى لە زوور پلەى توانەوہيەوہتى، واتە گەرم كردنى سەھۆل دەبىتە ھۆى زياتر چوونەيەكى ئاوەكە. جگەلەوہش ئاو دەتوانى وەك ترش و وەك تفتىش كاربكات. ھەربۆيەش لە ھەندى بارى تايبەتيدا كارلئىكى كىمىيى لەگەل خۆى دەكات.

كلىلى ھەندى لە رەفتارە سەيرەكانى ئاو لە ئەتۆمى ھايدروچىندا كەتەنيا يەك ئەلكترۆنى ھەيە بەھۆيەوہ بتوانى لەگەل ئەتۆمى تردا يەك بگرئىت. ھايدروچىن كاتى لەگەل ئوكسىنجا يەك دەگرئى بۆ دروستكردنى ئاو، ھەر ئەتۆمىكى ھايدروچىن لەنيوان دوو ئەتۆمى ئوكسىنجا رادەوہستى و بەمەش دەوترئى بۆندى

ھايدروژىن. بەللام لەبەرئەوھى ھايدروژىن تەينا يەك ئەلكترونى ھەيە بىبەخشى، ناتوانى لەھەردوو سەرەوھە خۆى قايم بىبەستىتەوھە بە ئۆكسىجىنەكەوھە. لەبەرئەوھە بۆندەكە لاوازە. قايمىي ئەم بۆندە دەيەكى قايمى بۆندى كىمىيائى ئاسايىيە. ھەربۆيەش مانەوھى ئاوپىويستى بە ژمارەيەكى زۆر لەو بۆندانە ھەيە تا مۆلىكىيۆلەكانى پىكەوھە رابگرى. ئاوى شل ئەوھەندە نزيك تىك ئاخىراوھە لەيەك پىكەتەي بەردەوام دەچى، تەنانەت زاناىەك شوولى لى ھەلكىشاوھە و وتوويەتى پەرداخىك ئاوپەكوويەك مۆلىكىيۆلى ئاوپە (۲۵۲). سەھۆل لەوھەش رىكوپىكترە و برىتىيە لە جوانترىن ئاوپتە كە بۆندى ھايدروژىنى تىدائى. پاتىرنە كرىستاللىيەكەي سەھۆل ئەوھەندە وردە دەلئى لە دۆخى شلىشدا ھەر دەمىنئەتەوھە. لەراستىشدا گەرچى ئاوپروون و شلە بەللام لەھەر چركەيەكدا ملىونەھا كرىستالى سەھۆل دروست دەبن و دەتوینەوھە، ھەر دەلئى ئاوى شل بەھۆى دووبارەكردنەوھى شىوھى سەھۆلەكەوھە بۆ خۆى، شىوھى سەھۆلەكەي لەياد نەچۆتەوھە و ئامادەيەلە چاوتروكاندىكدا بۆى بگەرئەتەوھە. ئەگەر يەكى بتوانى بە كامىرايەكى زۆر ھىواش وینەي ئاوپگرى، رەنگە لەپەرداخى ئاوى گەرمىشدا ناچەي وھەك سەھۆل بىينى.

مرونەتى ئاوپتا بلئى زۆرە. ئاوپبەھۆى لاوازي بۆندى نىوان ئەتۆمەكانىەوھە زۆر ناسكە، پەستانىكى دەرەكىي كەم بەسە بۆشكاندى بۆندەكان و لەناوبردىنى يا گۆرىنى پاتىرنەكان. كارلىكە بايۆلۆجىيەكان پىويستە زۆر خىرا رووبدن و وزەيەكى كەمىان لى پەيدا بى. كەواتە مادەيەكى ھەستىارى وھەك ئاوپباشترىن ناوھەندە. لەراستىشدا ھەمووپرۆسە زىندووھەكان لەناو ئاوپدا روودەدەن و زۆربەي كىشى ھەمووزىندەوھەرەكان لەئاوپىكەتووھە (لە مرۆفدا ۶۵٪).

ھىچ زاناىەك ئىستا گومانى لەوھە نىە كە رەفتارى ئاوپلەناو لەشى گىانەوھەر و رووھكىشدا ھەر بەم جۆرەيە. لەبەر ئەوھى دەمەوئى بلئىم كارىگەرىي دەرەوھە

ته نانهت هی گهردوونیش، ده توانی شیوهی ئاو له ناو له شی زینده وهره کاندای بگوری، سه ره تا ئه بی ئه وه نیشان بدهم که ئاو له دهره وهی له شدا ده توانی بهم جوره کاری تی بکری.

له هه مان ئه و کاته دا که فرانک براون مه شغوولی ئه وه بوو ناجیگیری " بارودوخه نه گوره کان" له تاقیکردنه وه بایۆلۆجیه کاندای دهر بخت، کیمیا زانیکی ئیتالیا یی خه ریکی تووره کردنی زانایان بوو به وهی ده یوت خاسیه ته کیمیا ییه کانیش نه گور نین و هه رده م له گوران دان. گریگوریۆ پیکاردی، به ریوه به ری په یمانگای فیزیای کیمیا یی لۆره نسا، هه میشه به ده ست ئه وه وه گیری خوراد بوو که بۆچی جاری واهه یه کارلیکه کیمیا ییه کان تیگ ده چن و هه له دهره چن، یا هه رگیز روو ناده ن. پیکاردی لیکۆلینه وهی له باره ی لابردنی ژهنگی بۆیله ری کاره باییه وه ده ست پی کرد (۲۴۶). لیکۆلینه وه که ی جاری واهه بوو سه ری ده گرت، جاری واش هه بوو سه ری نه ده گرت. لای وابوو هۆکاری دهره کی له ئارادایه و کار له کارلیکه که ده کات. بۆیه هه موو کارلیکه کانی له ناو پارچه مسیکی ته نکدا کردو بۆی دهره کوه ت ئه مجاره هه میشه سه رکه و تووه.

پیکاردی خووی دایه ئه و هیزانه ی که بهم جوره ده توانن کار له م کارلیکردنانه بکه. بۆ ئه م مه به سه ش ده ستی دایه تاقیکردنه وه یه که له ماوه یه کی درێژدا زانیارییه کی زۆر ده دا به ده سه وه. کارلیکی ساده ی هه لبژارد: خیرایی دروستبوونی نیشته ویه کی لیل به هۆی تی که لکردنی ماده ی بزمۆس ئۆکسی کلۆراید ( که کۆلۆیده) له گه ل ئاوی دلۆپا ودا. هه موو رۆژیک رۆژی سی جار خۆی و یاریده دهره کانی ئه م تاقیکردنه وه یان ده کرد تا دووسه د هه زار ئه نجامی جودایان به ده ست هینا. ئه م ئه نجامانه و ئه نجامی تاقیکردنه وه ی هاوشیوه له زانکۆی بروکسیل لیکدرانه وه.

لەماوەی دەسالى تاقىکردنەووەکەدا زۆر جۆر گۆران لە خىرايى دروستبوونى نىشتوووەکەدا رووى دەدا. گۆرانی کەمخايەنى يەك يا دوو رۆژە و گۆرانى کوتوپر زۆر روويان دەدا کە ھەموو پەيوەندييان بە خۆرەووە ھەبوو. کارليکەکە ھەميشە خىراتر رووى دەدا ئەگەر ھەلچوونى خۆر ھەبوايە ياخود گۆران لەکايەى موگناتىسى زەويدا رووى بەدايە. جگە لەووە گۆرانى دريژخايەنىش ھەبوو کە دوای ئەووەى بە گراف کيشران، دەرکەوت بى کەم و زياد بەرامبەر خولى يازدە سالەى چالاکيى پەلەى ھەتاوى رادەووەستى. وەك کۆنترۆل، پىکاردى لەھەمان کاتدا ھەندى تاقىکردنەووەى ترى ئەنجامدا بەسەر ھەمان گىراووەدا بەلام بەھۆى پەردەيەکى مسەووە نەيدەھيشت بەکەويتە ژيەر کارىگەريى دەرەکيىووە و بۆى دەرکەوت لەم حالەتەدا ھەميشە نىشتوووەکە بەھەمان خىرايى دروست دەبى.

کەواتە کارليکيکى کيميايى کە لە ئاودا روودەدات، لەژيەر کارىگەريى چالاکيى گەردوونىدايە، ئەمەش مانای ئەووەيە يا مادە کيميايىيەکە خۆى ياخود ئاوەکە، تيشکدانەووەى کارۆموگناتىسى کاريان تى دەکات. ھەرچى بەلگەش بەدەستەووەيە کارتیکرانى ئاوەکە دەسەلمينن. دوو کيميازانى ئىتاليايى تر سەلماندووويانە دەتوانى توانای کارليکردنى ئاو بەھۆى دانانى موگناتىسى بچکۆلەووە بگۆردى (۳۲). لەمەلبەندى ليکۆلینەووەى ئەتمۆسفيرى کۆلۆرادۆ زنجيرەيەک تاقىکردنەووە لە ئارادايە کە دەرى دەخات ئاو زۆر ھەستيارە بەرامبەر کايەى کارۆموگناتىسى.

پىکاردى دەمەقالەکەى تەواو گەياندۆتە ئەوپەرى کاتى سالى ۱۹۶۲ وتى " ئاو ھەستيارە بەرامبەر کەمترین کارىگەريى دەرەکى و دەتوانى تارادەيەکى وا خۆى لەگەل بارودۆخى گۆراودا رابھينى کە ھيچ شلەيەکى تر ناتوانى. واديارە ھيژە دەرەکيىەکانيش ھەر لەريگەى ئاوو سيستەمى ئاويیووە دەتوانن کار لە

زینده‌وه‌ران بکه‌ن" (۲۴۷). ئەم پیشنیاره له لایه‌ن لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی تازه‌شه‌وه پشتی گیراوه که ده‌ری خستوو‌ه ئاو له پله‌ی ۳۵-۴۰ ی سه‌دیدا (که پله‌ی گه‌رمای له‌شی زۆربه‌ی گیانه‌وه‌ره چالاکه‌کانه‌)، ئیجگار ناجیگیره‌، واته ئیجگار به‌نرخه‌ بۆ ژیان (۲۰۵).

وابزانم ئەمه‌ش ئەو ده‌ره‌نجامه‌مان ده‌داتێ که گومان له‌وه‌دا نیه‌ ریگه‌ هه‌یه به‌ هۆیه‌وه‌ خۆر و هه‌یزه‌ گه‌ردوونییه‌کانی تر بتوانن کار له‌ ژیان بکه‌ن.

## هۆکاری تر

ههشت ههساره‌ی تریش له گه‌ل خۆماندا له کۆمه‌له‌ی خۆردا به‌دهوری خۆردا ده‌سوورینه‌وه. خولگه‌ی هه‌موویان جگه له عوتارید و پلۆتۆ، ده‌که‌ویته هه‌مان روته‌ختی خولگه‌ی خۆمانه‌وه. ئه‌وه ئاشکرایه که هه‌ساره‌کان کار له‌یه‌کتیری ده‌که‌ن. هه‌ر به‌وه‌ش بوو لۆوی‌ل له ساڵی ۱۹۱۴ دا به‌شیکردنه‌وه‌ی ئه‌و په‌شیوییه‌ی له جووله‌ی هه‌شت هه‌ساره‌که‌دا هه‌بوو و تا ئه‌و کاته لیک نه‌درابۆوه، توانی پیشبینه‌ی هه‌بوونی هه‌ساره‌یه‌کی تر بکات. که‌چی پلۆتۆ تا ساڵی ۱۹۴۰ نه‌دۆزایه‌وه.

له‌ساڵی ۱۹۵۱ دا جۆن نیلسۆن له‌لایه‌ن RCA ه‌وه له ولاته‌یه‌گرتووه‌کان دانرا بۆ لیکۆلینه‌وه له‌و هۆکارانه‌ی کار له وه‌رگرتنی رادیۆ ده‌که‌ن. ئه‌وکاته ئه‌وه زانرابوو که‌وا چالاکی په‌له‌ی هه‌تاوی گرنگترین هۆکاری شیواندنه، به‌لام RCA ده‌یویست به‌شیوه‌یه‌کی وردتر پیشبینه‌ی له شیوانی ئه‌تمۆسفیردا بکات. نیلسۆن تۆماری وه‌رگرتنی رادیۆیی سالانی ۱۹۳۲ ی لیکدا‌یه‌وه و بۆی ده‌رکه‌وت، وه‌ک چاوه‌رپۆ ده‌کرا، په‌یوه‌ندییه‌کی نزیکه‌ی هه‌یه به‌ روودانی په‌له‌ی هه‌تاوییه‌وه. جگه‌له‌وه‌ش شتیکی تریشی دۆزیه‌وه. په‌له‌ی هه‌تاوی و به‌وییه‌ش وه‌رگرتنی رادیۆیی، کاتیکی روویان داوه که دوو هه‌ساره یان زیاتر بکه‌ونه سه‌ر هه‌مان هیل یا به‌گۆشه‌ی وه‌ستاو یاخود له‌گه‌ل خۆردا گۆشه‌یه‌کی ۱۸۰ په‌له‌ی دروست بکه‌ن (۲۲۸).



له سه ره تاوه له مەریخ و مشتەری و زوحەلی کۆلئیه وه و بۆی دەرکەوت بە هۆی پێوانی شوینی ئەمانه وه دەتوانی بە نېسبەتی هەشتا له سەدی راستی پېشبینی چالاکی په لهی هەتاوی داهاتوو بکات (۲۲۹). له لیکۆلینه وه یه کی تر دا حسابی بۆ شوینی هەساره کانی تریش کردو توانی نېسبەتی راستی بگه یه نیتته ۹۳ له سەد. RCA و بېگومان ئەسترۆلۆژەکانیش دلشادبوون چونکه ئەمه یه که م راستی زانستی یوو پیشانی بدا که وا هەساره کان دەتوانن کار له ژيانمان بکن. له وه ده چی مه سه له که ئەوه بی شوینی هەساره کان کار بکات له کایه ی موگناتیسبی خۆر یا نیشاندەری ئەو کایه یه بی. ههروه ها هندی ریزبوونی دیاریکیراوی هەساره کان هاوزه مان بیت له گه ل چالاکی به تینی په لهی هەتاویدا - ئەمه ش وه ک ده زانین کار له ژيانی ئیره ده کات.

ئەگەر هەساره کان بتوانن کار له خۆر بکن، شتیکی ئاساییه بتوانن کار له زه ویش بکن به تایبه تیش که زه وی، عوتاریدی لیدەرچی، نزیکتره لییانه وه. له سالی ۱۹۵۵ دا ئاسمانناسیک شه ویکیان له ماریلاند به ته لسکۆبه رادیوییه که ی ته نیکی نه ناسراوی بینی له ناوچه ی سه دیمی قرژانگدا (۱۰۶). ئەم ته نه بۆ شه وانی دواییش هەر مابوو به لام له شوینی خۆی جوولابوو. ئەمه وای له کابرا کرد به هەساره ی دابنی، بۆیه رووی ئەنتیناکه ی کرده مشتەری و بۆی دەرکەوت ئیشاره تی رادیوی به هیزی لیوه دەرده چی، شه پۆلی کورت و دریز به هیزی یه ک ملیۆن وات. ئیستا دەرکه وتوووه فینۆس و زوحه لیش سه رچاوه ی به تینی شه پۆلی رادیویین (۲۷۸). به لای که مه وه ره نگه به شیک له کاریگه ری هەساره له ریگه ی ئەوه وه بی کلکیکی موگناتۆسفیری له دوا ی خۆیه وه به جی به یلی وه ک ئەو شیوانه ی له ئاودا رووده دا و تاماوه یه ک ئارام نابیتته وه. ئەو کلکه ی زه وی له دوا ی خۆیه وه رابده کیشی ره نگه زیاتر له ۵ ملیۆن میل دریز بیت (۳۵). به م جووره هەساره کان

تەنیا برىتى نىن لە خالىكى بىبايەخ لە فەزادا بەلكوو لە گيانەوهرى سەرزەوى دەچن كە لەدوای خۆيانەوہ شوپن پىپىەكى ديار بەجى دەھيلن و زۆر دوای ئەوہشى كە خۆيان لەو ناوہدا نامىنن كاريگەرييان ھەر بەردەوام دەبى.

گەردوون لەوديو كۆمەلەى خۆرەوہ تەواو نابى. لەشەويكى سامالدا دەتوانىن نزيكەى سى ھەزار ئەستىرەى تر ببينىن كە زۆريان لە خۆرى خۆمان گەورەترن و ھەر ھەموويان بەشىكى كەمن لەو سەدھەزار مليون ئەستىرەيەى كە گالاكسىي خەپلەيى ريگەى كاكيشان پىكدەھينن. لەولای ئەويشەوہ رەنگە نزيكەى دەھەزار مليون گالاكسىي تر ھەبن لە فەزادا كەمتازۆر ريكوپىك بلاوبوبنەوہ. تيشكدانەوہى بەتین و بىتین لەم ھەموو سەرچاوانەوہ دەردەچن.

ئەوہ دەزانىن كە ئەستىرەى وا ھەيە بەردەوام شەپۆلى رادىويى دەردەكات، ھى واش ھەيە لە گۆرانی دژواردا تىدەپەرن و تيشكىكى ئىجگار زۆر دەدەنەوہ. ھەندى ئەستىرەى جەحىلى زەبەللاخ لەريگەى بوون بە سوپەرتوقادا دەتەقنەوہ و برىكى لەباس نەھاتوو وزەى گەردوونى دەردەكەن(۳۱۹). ھەموو سالىك دەوروبەرى ۰,۳ رۆنتگن تيشك دەگاتە ئەتمۆسفىرى زەوى. بەلام لەو كاتەوہى ژيان لەسەر زەوى پەيدا بووہ، بەلای كەمەوہ يەكجار تووشى برىكى كوتوپرى دوو ھەزار رۆنتگنى و چوارجارىش تووشى برىكى ھەزار رۆنتگنى و دەجارىش تووشى برىكى ۵۰۰ رۆنتگنى بووہ. رادەى كوشندە بۆ زۆربەى گيانەوہرەكانى تاقىگە ۲۰۰-۷۰۰ رۆنتگنە، بەلام مىيەى مشك دەتوانى بە تەنیا ۸۰ رۆنتگن تووشى نەزۆكى بكرى. تەقینەوہى سوپەرتوقا نزيكەى پازدە ئەوہندەى برى پىويست بۆ كوشتنى زۆربەى زىندەوہران، تيشكدانەوہى بەھىزى ھەيە. تۆوى رووہك تيشكدانەوہ كارى تىناكات و ژيانى ناو ئاويش تارادەيەكى زۆر بەھۆى ئاوەوہ ئەمىنە و ژيانى سەروشكانىش ھاوا دەپيارىزى. لەگەل ئەوہشدا ئەم تۆبەتە تيشكدانەوہ بەھىزانە رەنگە دەورىكى

پر بايەخيان لە پەرەسەندنى ژياندا بينيبي. تيشكدانه وهى ئەستىرهى تر تەنانەت بە رادەى كەم تيش ئەتوانى كار لە ژيانى لای خۆمان بكات.

جيمس كلارك ماكسويل لە ناوهراستى سەدهى نۆزدهيه مەدا شۆرشىكى لە فيزيادا بەرپاكرد بە هينانه گۆرى چەند ياسايەك لە بواری كارەباو موگناتيسدا. لە يەكی لەمانەدا سەلماندى شيوان لە بارودۆخى شوينىكدا دەشى بە فەزادا بگوازىتە وه بۆ شوينىكى تر. ئەم هەلگرانهى ناونا شەپۆلى كارۆموگناتيسى و بۆى دەرکەوت شيوانەكە هەرچيەك بىت، پەيامەكان بەهەمان خىرايى -خىرايى رووناكى- دەگوازىنە وه. شەبەنگى كارۆموگناتيسى ئەمانە دەگرىتە وه: تيشكى ئىكس، تيشكى رووناكى، شەپۆلى رادىويى و تەلەفزيۆنى. ئەم شەبەنگە مەودايەكى زۆر دەگرىتە وه هەر لە شەپۆلى درىژتر لە تيرهى زەويه وه تا شەپۆلى كورتى وا كە بە هەزار مليونيان ئەوهندهى درىژى نينوگىكيان تىدا نابى. ئەمانە هەموو بەر دەوام لە لايەن گەردوونە وه پەخش دەكرين. ئىمە لە هەمووى زياتر ئاگامان لە رووناكىي بينراوه كە دەكەويتە ناوهراستى شەبەنگە وه بەلام پىدەچى ژيان ئاگای لە مسەر و ئەوسەرى شەبەنگى كارۆموگناتيسيش بى.

توخمى تيشكاوهر لە سروشتدا هەيه وه بەهۆى روودانى گۆرانكارى ناوكييه وه سى جۆر تيشكى لى پەيدا دەبى. تيشكى ئەلفا كە ناتوانى بە پەرەكاغەزىكيشدا رەت ببى، تيشكى بىتا كە هەردەتوانى پەرەيهكى فافۆنى بپرى، تيشكى گاما كە وزەيهكى ئەوهنده زۆرى تىدايه دەتوانى قورقوشميش بپرى. درىژى شەپۆلى ئەم تيشكانە زۆر كەمە، بەجۆرىك وهك تيشكى ئىكسى پربارگە خۆيان دەكەن بە ناو ماددەدا و تەنانەت گيانەوه رانى ناو ئەشكەوتەكان و قوولايى دەرياش لە كارگەرييان بە دوور نين. فرانك براون كرمى پلاناريای بە تيشكى گامای زۆر لاواز تاقىكرده وه كە لە توخمى سىزىۆم -۱۳۷- وه دەردەچوو (۴۴). بۆى دەرکەوت

كرمه كان ئاگايان له تيشكه كه يه و خوڤيانى لى لاده دهن به مهرجى خوڤيان به ره و باكوور يا باشوور برۆن. به لام ئه گهر به هر ئاراسته يه كى تر مه له يان بكردايه هيج گوڤيان به تيشكه كه نه دده له هر لايه كه وه بهاتايه. ئه مه ش ماناى ئه وه يه تيشكى گاما رهنكه هيزيك بى كه جگه له تين نيشانه ي ئاراسته شى له ناودابى. زهوى له رۆژه لاته وه بو رۆژاوا ده خوليتته وه، بويه هر زينده وه ريك وه كه ئه م كرمانه رهفتار بكا و تهنيا به يه ك ئاراسته وه لامى كايه بداته وه، ميكانيزمى كى هه يه كه ده توانريت به كار بهيئى بو سه فه رى دوور و ناسينه وه ي هه موو خوله جيوفيزيايه گرنكه كان.

له وپه رى شه به نكى كارۆموگناتيسييه وه شه پولى ئيجگار دريژ هه ن كه له م دووايه دا به هوى ئامرازى واوه دۆزاونته وه كه بو چاودى رى كردنى گۆراني كايه ي موگناتيسيى دروست كراون. زۆربه ي شه پوله كان به خولچر كه ده پيوريئ به لام ئه مانه ئه وه نده گه وره ن يه ك خوليان چركه يه ك زياترى پيده چى واته يه ك شه پۆليان له ۱۸۶۰۰۰ ميل دريژتره، يا خود زياتر له بيست ئه وه نده ي تيره ي خۆر. هه ندى شه پولى هه شت چركه يى له شه ودا رووده دهن به تايبه تى كاتى ده ركه وتنى خه رمانه ي خۆر (ئۆرۆرا). هه روه ها به لگه ي ئه وه ش به ده سته وه يه شه پولى چل چركه يى كه ده كاته چه ند مليون ميليك هه بن (۱۴۶). ئيستا ناتوانين گرنكى ئه م شه پۆلانه بزنانين. ئه وه نه بى ده توانين تۆماریان بكه ين، ده شرانين ئه مانه ده توانين به زه حمه تى كى كه م به ناو گالاكسييه كاندا تيپه رن و رهنكه سه رباقيى لاوازيشيان ژيان هه ستيار بى به رامبه ريان.

به پى جۆرى ليكدانه وه ت، هه موو گه ردوون، به هوى بنچينه بيترين هيزى گه ردوونيه وه واته هيزى كيشكردن، پيكه وه گرى ده ردیت يان ليك جيا ده بيتته وه. شه پولى كارۆموگناتيسيى تهنيا كارى به سه ر بارگه ي كاره بايى ته زووه وه هه يه ، به لام هيزى كيشكردن كار له هه موو شيوه يه كى مادده ده كات. برى ئه و وزه ي

کیشکردنه‌ی له چه‌قی گالاکسییه‌که‌مانه‌وه دیت ده‌هزار جار له بپی وزه کاروموگناتیسسیه‌که زیاتره، که‌چی هیشتاش ناتوانین به‌ناسانی بیپئوین (۳۲۸). ئە‌مرۆ شه‌پۆله‌کانی کیشکردن تۆمار کران به‌لام که‌س نازانی ناخۆ ژیان هه‌ستیان پی‌ ده‌کا یان نا. تا ئیستا باشترین به‌لگه‌ لای ئە‌و زینده‌وه‌رزانه سوپسراییه‌که له‌کۆلینه‌وه‌یه‌کی له‌سه‌ر جۆریک قالۆنچه‌ی بالداری بچوک کرد به‌ناوی کۆکچا‌فر (۲۹۶). ژماره‌یه‌که له‌م قالۆنچه‌ی خسته‌ ناو قاپیکی ته‌لخه‌وه سه‌یری کرد وه‌لامی نزیکه‌وتنه‌وه‌ی پارچه‌ قورقوشمیک ده‌ده‌نه‌وه له‌ده‌ره‌وه‌ی قاپه‌که. کاتی که‌ پارچه‌ قورقوشمیک زیاتر له‌ هه‌شتا پاوه‌نی له‌ لایه‌کی قاپه‌که نزیکه‌ ده‌کرده‌وه قالۆنچه‌کان دوورده‌که‌وتنه‌وه بۆ ئە‌وه‌به‌ری قاپه‌که و له‌وی کۆده‌بوونه‌وه بی‌ ئە‌وه‌ی قورقوشمه‌که ببینن. جگه‌له‌وه‌ش تاقیکیردنه‌وه‌که به‌ جۆریک ریکخراوه بورای هیچ جۆره ئیشاره‌تیک‌ی تر نه‌دات. ئە‌گه‌ر وابی‌ ده‌بی بلین ئە‌م میرووانه به‌هوی گۆرانی هیزی کیشکردنه‌وه هیچ نه‌بی‌ ئاگادارن له‌ شیوانی بارستایی ده‌وریان. ری‌ تیده‌چی‌ هیزی کیشکردنی مانگ و خۆر که‌له‌مه به‌هیزترن بتوانن کاریگه‌ری له‌وجۆره له‌ ره‌فتار بکه‌ن.

ژیان له‌ پشیوییه‌وه به‌ ریکوپیک‌ی په‌یدا بووه و به‌ کۆکردنه‌وه‌ی زانیاریش له‌م پشیوییه‌، ئە‌م ریکوپیک‌یه‌ی ده‌پاریزی. هیزه‌ گه‌ردوونیه‌کان به‌رده‌وام زه‌وی بۆردومان ده‌که‌ن به‌لام جووله‌ی ته‌نه ئاسمانیه‌کان و جووله‌ی زه‌وی به‌ نیه‌سبه‌ت جووله‌ی ئە‌م ته‌نانه‌وه پاتیرنیک‌ پیکدین‌ی که‌ زانیارییه‌کی به‌که‌لکی لی‌ ده‌سگێرده‌بی. ژیان هه‌ستیاره به‌رامبه‌ر به‌م پاتیرنه‌ چونکه‌ ئاوی تیدایه، ئاویش ناجییره و زوو کاری تیده‌کری.

ئهمه‌ش مانای ئە‌وه‌یه زینده‌وه‌ران له‌ گفتوگۆیه‌کی گه‌رم‌دان له‌گه‌ل گه‌ردووندا. گۆرینه‌وه‌یه‌کی ئازادی زانیاری و کاریگه‌ری له‌ ئارادایه که‌ هه‌موو ژیان

لەيەك زىندەوهرى مەزندا كۆدەكاتەوہ كە ئەويش لای خۆيەوہ پارچەى  
پيکھاتەيەكى دىناميكي گەورەترە. ناتوانين خۆمان لەو دەرەنجامە بدزىنەوہ كە  
ليکچوونى بنچينەيى لە پيکھاتن و فرماندا ھەموو ژيانى بەستووہ بەيەكەوہ و  
مرۆفیش سەرباقى ھەموو سيفتە تايبەتییەکانى پارچەيەكى ليک نەچراوى ئەم  
گشتەيە.

## به ندى دووهم

### مروؤف و گهر دوون

ژیان له سهر زهوى وهك دارهه لووژه يهك وايه شكوفه ي كردبى. له م سالانه ي دووايدا به شيك له م چينه ناسكه ي هه لاله يهكى گرتوو و به هوى هه ولى بپايانى هاوبه شه وه توانيو يه تى چند هه لاله يهكى ورديله به خيراى وه ها فرى بداته ئاسمانه وه نه توانى بگه رپته وه بو سهر زهوى. ئه مه ش پيوستى به خيراى ده ربا زبوون هه يه كه ده كاته ۱۷,۵۰۰ ميل\كاتر ميتر. ئه م خيراى به ده م خو شه به لام له هه مان كاتدا هه لووژه كه خوى به خيراى سى ئه وه نده له گه راندايه .

زورجار ئه وه مان له ياد ده چى كه هه موومان گه شتياى فه زايى. ژماره يه كى كه م مروؤف و سه گ و شه مپانزى و تووى چه كه ره كردوو خويان گه ياندوو ته ده ره وه ي كه شتيايه كه به لام باقى بايو سفير له ناوه وه ماون و و سيسته مه كانى زيانى كه شتيايه كه چاوديرىيان ده كات. تازه خه ريكىن په ي به گرنگى ريمه كانى زهوى بو زيانمان ده به ين. ئه مروؤف فرؤكه ي جيت به خيراى خه لك له ناوچه يه كى كاته وه ده بات بو ناوچه يه كى تر و وهك ئه و سيسر كانه ي گرى زياده يان بو داده نريت، ريمى بيانى سوارى مليون ده بى و تووشى ناره حه تيان ده كات چونكه ئيمه ش وهك زينده وه ره كانى تر ئه و خوله سروشتيان ه ي به هوى سوورانه وه ي زه وييه وه دروست ده بن، كارمان تيده كه ن.

بۆنمونه پلەي گەرمای لەشى مرۆڤ مەگەر چۆنھا ۳۷ى تەواو بى، بەلكوو گۆرانىكى سىركادىانى رۆژانەي رىكوپىكى ھەيە. پلەي گەرماو تریپەي دل و دەرھاتی میزمان لەگەل ھەلاتنى خۆردا زیاد دەکن و بەردەوام دەبن لە زیادبوون تا لە پاش نیوەرۆیەکی زوودا دەگەنە ئەوپەری. پاش ئەوە میتابۆلیزم دادەبەزى بۆ نزمترین رادەي لە سەعات چواری بەیانیدا. سەیر نیە ئەگەر پۆلیسی نھینی و ھیزی ئاسایش ئەو کاتەیان ھەلبژاردووہ بۆ گرتن و لیپرسینەوہی گومان لیکراوان. ژیان لەگاتی پاسی سەگدا، تۆزىك پىش شەبەق لە نزمترین رادەي چالاکیادە.

مامانەکان ھەمیشە دادوبىدایان بووہ لە مامانى کردنى ناوہختنى ئەو مندالانەي سوورن لەسەرئەوہي تۆزىك پىش بەرچایى لەدايک ببن. ھیلبیرگ، ئەو کارئەندامزانەي وشەي سىركادىانى ھینایە ناوہوہ، ھەندى ئامارى کردووہ و دەري خستووہ ئەوہ تەنیا چىرۆكىكى كۆنى مامانەکان نیە(۱۳۲). ژانى مندالبوون دووقات زیاتر لە نیوہشەودا روودەدات تا نیوہرۆ و زیاترین مندالبوون لەدەروربەري سەعات چواری بەیانیدا، ئەو کاتەي خولى میتابۆلیزم لەوپەري نزمیدا، دايک لەھەموو کات زیاتر خاوبۆتەوہ.

بۆ دیاریکردنى کاریگەري رووناکی و تاریکی لەسەر ئەم خولە ماری لۆبانى لە ئەنجومەنى لیكۆلینەوہي پزىشكى بەریتانیا ھاوینىکیان ژمارەيەك قوتابىي خۆبەخشی برد بۆ كۆمەلە دورگەي پیتزبیرگن(۱۹۷). ئەم دورگانە لە باکوورى نەرویجن و لەقولایی بازنەي قوتبیدان. لەم ناوچەيەدا لەمانگی مایسەوہ بیست و چوار سەعات رۆژە. قوتابىيەکان دابەشکردان بۆ دوو كۆمەلە و ھەر كۆمەلە لە دوورەگەيەك دانرا. ھەموو ئەندامەکانى كۆمەلەکیان کاتژمىریکیان درایە كە خاوە دەپۆیشت بەجۆرىك ئەگەر ئەم کاتژمىرە نیشانى بدایە بیست و چوار سەعات تىپەریوہ لەراستیدا ۲۷ سەعات تىپەریبوو. ئەندامەکانى كۆمەلەكەي تر



كاتژمىرەكانيان خىرابوون، بىست و يەك سەعاتيان دەرکرد بە بىست و چوار سەعات. ئەم كۆمەلە ھەيەكەيان بە پىي خىشتەي خۆي دەژيا و روژى شەش جار فەحس دەكران.

پلەي گەرمای قوتاببەكان لە ھەردوو كۆمەلەكەدا ئەوھندى نەبرد خۆي لەگەل خىشتە تازەكە رىكخست، پلەي گەرما لەكاتى نووستندا دادەبەزى بۆ نزمترین رادەو كەمىك دواي بەخەبەرھاتن بەرز دەبۆوھ بۆ ئەوپەرى. خولى زەلامەكە چ بىست ويەك سەعاتى بى چ بىست و ھەوتى، رىتمەكە دواي پاتىرنى چالاكى دەكەوت. واديارە گۆرانی پلەي گەرمای مروّف ھىچ پەيوەندى بە رووناكى و تارىكيەوھ نىە. خولى مېزبەرھەم ھىنان لە دواي ھەموو شتەكانى ترەوھ خۆي لەگەل بارودۆخە تازەكە راھىنا. بەلام دواي سى ھەفتە ھەموو قوتاببەكان لەكاتى بەرزترین پلەي گەرمای لەشياندا زۆرتىن مېزىان دەكرد. ئەم فرمانەش لەوھەچى ھەر پەيوەندى بە رووناكيەوھ نەبى و زياتر بەستراي بە پاتىرنى چالاكى ھەموو لەشەوھ. لۆيان خۆشبەختانە شتىكى ترى مېتابۆلىزمى پىواو ئەنجامى تەواو جىواوزى بەدەست ھىنا.

پۆتاسىۆم يەككە لەو توخمانەي بەبرىكى كەم بۆ لەش پىويستن. لەش نىكەي ۱۵۰ گرام پۆتاسىۆمى تىدايە. ئەم پۆتاسىۆمە لەناو ھەندى خانەدا كۆبووھتەوھ وەك دەمارە خانە كە كاتى ھاندەدرى، بە ھۆي ئالوگورى سۆديۆم و پۆتاسىۆمەوھ بە ديوارى خانەدەدا، ئىشارەت دەگۆيزىتەوھ. كاتى دەمارەكە ھىمن دەبىتەوھ دواي تىپەربوونى تەوژمەكە، سۆديۆم لەخانەكە دەچىتە دەرەوھ و پۆتاسىۆم دەچىتە ناوھوھ و خانەكە ئامادەي دەبى بۆ ھەژانىكى تر. لەگەل ھەموو ھەژانىكى خانەدا تۆزىك پۆتاسىۆم تيا دەچى و لەش روژى سى گرام پۆتاسىۆم دەكاتە دەرەوھ. دەرەوھىشتنى پۆتاسىۆمىش دواي پاتىرنىكى رىتمى دەكەوى

وهك پلهی گهرمای لهش و بهرهمهینانی میز. بهلام له سپیتزبیرگن ئەمه به پیچەوانهوه بوو. ههموو قوتابییهکان خولی دهرهاویشتنی پۆتاسیۆمیان نیشان دا بهلام زۆرتین بر له ماوهی بیست و چوار سهعاتی راستهقینهدا دهکرایه دهرهوه نهك به کاتژمیڤه غهلهتهکان. لیكۆلینهوهی ئەو کهسانهی له پۆلی باکوور و باشوو دهژین ئەوهی دهرخستوو که تهنانهت دواي دوو سالییش دوورکهوتنهوه له ریتمی ئاسایی رۆژو شهو خولی بیست و چوار سهعاتی دهرهاویشتنی پۆتاسیۆم ههر بهردهوام دهبی.

لهوهدهچی که گهرچی چالاکییه گهرهکانمان به پیی گۆرانی کهمخایهنی دهوروبهر دهگۆرین، بهلام چالاکییه بنچینهییهکانی ژیان-وهك پهیوهندی کردنی نیوان خانهکان- له ژیر دهستی میکانیزمی ئیجگار کۆنی وادان که بهگشتی وهلامی پاتیرنی زهمانیی ههسارهکهمان دهدهنهوه.

مروڤ مهیلیکی سرۆشتی ههیه بۆ وهلامدانهوهی خولیکی سالانه. ههندی کهس بۆیان دهرکهوتوو ریتمیکی سیرکادیانی ههیه له گۆرانی کیشی لهش و زۆروکهمی تووش بوون به نۆبهی پهستی-مانیایی (شادی و پهستی به رواللهت بیهۆ). دلنیاکهرتین بهلگه لهگهڵ لهدایکبوونماندا دهست پیدهکا(٢٤٤). له نیوه گۆی باکوور ژمارههی ئەو مندالانهی لهدایک دهبن له مایس و حوزهیراندا زیاتره وهك لهوانههی له تشرینی دووهم و کانوونی یهکهمدا. لیكدانهوهی ئەمهش ئەوهیه ئەم مندالانه لهئابی سالی پیشوودا پیتینراون کاتی باوکیان له پشووی هاویندا بووه. بهلام لهوهدهچی شتیکی بایۆلۆجی بنچینهیتر لهئارادبی چونکه ئەو مندالانهی مایس لهدایک دهبن به تیکرا نزیکههی دووسه د گرام لهوانه قورسترن که لهههر مانگیکی تردا لهدایک دهبن(١١٨). ئەم جیاوازییه بههۆی ریتمیکی سالانهی

به ره مهینانی ئه و هۆرمۆنانه وهیه که له سکپربووندا ده ورده بینن. له وه ده چی هیشتا وهرزی زۆربوونمان هه بی.

ئه م مه سه له یه بیگومان له نیوه گۆی باشوور به پیچه وانه وهیه. لیکۆلینه وهی یست ویه که هزار سه رباز له نیوزیلاند ئه وهی ده رخستوو که سه ربازه درێژه کان هه موویان له نیوان کانوونی یه که م و شوباتدا له دایک بوون، که له وی مانگی ناوه راستی هاوینه.

له هه ردوو نیوه گۆدا، له دایکبوون له چاکترین مانگی سالدا له وه ده چی چانسی ژیانیکی درێژترو زیره کییه کی زیاتر بدات به خاوه نه که ی. ته مه ن درێژی بیگومان په یوه ندیی به خۆراک و بایه خی ته ندروستی و رهنگه هۆکاری بۆ ماوه بیه شه وه هه بی. به لام ئه وه ش له به رده ستایه که له ناوچه یه کی تاراده یه کی زۆر یه که رنگی وه ک ئینگلته ره ی تازه دا، ئه و که سانه ی له مارتدا له دایک ده بن تیکرا چوار سال له وانه زیاتر ده ژین که له هه ر مانگیکی تردا له دایک بوون (۲۶۹). پیوانی زیره کی ته نیا به ریژه ی زیره کی (ئای کیو) زۆر جیگه ی باوه ر نیه. شیکردنه وه ی حه فده هه زار قوتابی له نیویۆرک ده ری خستوو ئه وانه ی مایس له دایک بوون له م تاقیکردنه وه یدا نمره یه کی باشتریان هیناوه وه ک له له دایکبووانی هه ر مانگیکی تر (۱۵۶). ئاماریکی له وبابه ته ی که منه قلی له ئوهایۆ ده ری خستوو زۆر به یان له مانگه کانی کانوونی دووه م و شوباتی زستاندا له دایک بوون (۱۷۹).

## مرۆڤ و مانگ

سپیه م ریتمی بنچینهیی ژیان واته خولی مانگیش کاری به سهر پاتیرنی کاتی له دایکبوونی مندالّه وه ههیه. مانگ په یوه ندییه کی ئه وهنده نزیکه به مندالبوونه وه ههیه له ههندی شوین به "مامانی مهزن" ناوی ده بهن. بو تاقیکردنه وهی ئه م ئیحتیماله دوو دوکتور به ناوی میناکهر زانیارییان له باره ی زیاتر له نیو ملیون له دایکبوونه وه کۆکرده وه که له سالانی ١٩٤٨-١٩٥٧ دا له نیویۆرک رووی داوه. ئه م ئاماره گه ورهیه نیشانی دا له دایکبوون زیاتر له کاتی مانگی روو له بچووکبوونه وه دا رووده دا وه که له مانگی روو له گه وره بوون: زیاتترین راده که میك دواي مانگی چوارده و که مترین راده ش له کاتی مانگی یه کشه وه دا. لیکۆلینه وهی تری له م بابه ته له ئەلمانیا و کالیفورنیا ش ئه م په یوه ندییه یان پیشان دا، به لام پیاو نابی ئه وهی له یاد بچی که کاریگه ریی مانگ له شوینی جوگرافیایی جیاوازا جیاوازه. هه لچوونه کانی ناوچه ی که نداوی فۆندی تا په نجا پی به رزده بنه وه که چی له تاهیتی ته نیا چهند ئینجیک به رزده بنه وه. په یوه ندی له نیوان له دایکبوون و هه لچووندا ههیه. له کۆمه لگای که ناری ده ریای باکووری ئەلمانیا دا زیاتترین ژماره ی له دایکبوون له کاتی هه لچوونی به رزدا رووده ات. به مانایه کی تر هه موو رۆژیک کاتی مانگ شاقوولی له سهر ناوچه که ده وه ستی، ژماره ی له دایکبوون له پر زیاد ده کات. هه مان په یوه ندی له کۆلۆنیا ش ههیه که به رزی له ئاستی ده ریاوه هه مان شته به لام له ده ریاوه دووره. که وایی هه لچوونه کان خۆیان نین که ده ست ده رگرن به سهر گرژبوونی مندالاندا به لکوو ئه وه مانگه که کار له هه ردووکیان ده کات.

کاتی له‌دایکبوون بیگومان راسته‌وخۆ به‌ستراوه به کاتی پیتانی هیلکه‌وه،  
 ئەمیش پشت به قوناغی سووری بینوویژی ده‌به‌ستی. هه‌موو که‌س سه‌رنجی ئە‌وه‌ی  
 داوه که تیکرای درژی سووریکی بینوویژی بیکه‌موزیاد ئە‌وه‌ندی ماوه‌ی نیوان  
 دوومانگی چوارده‌یه. بیگومان هه‌موو ئافره‌تانی جیهان له‌هه‌مان رۆژ و هه‌مان  
 قوناغی مانگدا بینوویژ نابن، به‌لام ئاسانیش نیه پیاو ئە‌م لیکچوونه‌ی نیوان مانگ و  
 سووری بینوویژی به ریکه‌وت دابن. کیمیازانیکه به‌ناوبانگی سووسرای به ناوی  
 سفانت ئارهمینیۆس جاریکیان ۱۱۸۰۷ سووری بینوویژی تۆمار ده‌کات و بۆی  
 ده‌رده‌که‌وی پهبه‌ندییه‌کی که‌میان هه‌یه به سووری مانگه‌وه: سه‌ره‌تای بینوویژی  
 له‌کاتی مانگی روو له‌گه‌وره‌بووندا زیاتر رووی داوه وه‌ک مانگی روو له  
 بچووکبوونه‌وه، زیاترین راده‌ش له‌ئێواره‌ی پیش مانگی یه‌کشه‌وه‌دا.  
 لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی تازه‌تری ئە‌لمانیا‌ییش له‌مه‌ر ده‌هه‌زار سووری بینوویژی ده‌ری  
 خستوه زیادترین راده‌ی بینوویژبوون له‌کاتی مانگی یه‌کشه‌وه‌دایه. هه‌ندی  
 لیکۆله‌ره‌وه‌ی تر شتی وایان تیبینی نه‌کردوه، به‌لام ره‌نگه‌ ریگه‌ی ژمارده‌که‌یان  
 راست نه‌بی. ئیمه ده‌لێین سووری بینوویژی له‌گه‌ل یه‌که‌م رۆژی خوین به‌ربووندا  
 ده‌ست پیده‌کات، به‌لام ئە‌مه ته‌نیا ریکه‌وتنی نیوان خۆمانه. ناوپۆشی مندال‌دان  
 سی‌ چوار رۆژ پیشتر ده‌شکیت و خوین رۆیشتن ده‌شی له‌هه‌ر قوناغیکه‌ی ئە‌م  
 پرۆسه‌یه‌دا ده‌ست پیکات. ساتی هیلکه‌کردن، واته کاتی فۆلیکلی هیلکه‌دان  
 ده‌ته‌قی و هیلکه‌ی لی‌ دیته‌ ده‌ره‌وه، رووداویکی بایۆلۆجیی زۆر وردو گرن‌گتره و  
 ئە‌و لیکۆلینه‌وانه‌ی ئە‌م کاته به‌سه‌ره‌تای سووره‌که‌ داده‌نین ره‌نگه‌ پهبه‌ندییه‌کی  
 نزیکتر له‌گه‌ل مانگدا پیشان ده‌ن.

هیلکه‌که‌متر له‌ ۴۸ سه‌عات ده‌ژی و ئە‌گه‌ر سپیرمیکی ده‌ست نه‌که‌وی  
 بیپیتینی ئە‌وا له‌م ماوه‌یه‌دا ده‌مری. واته ئە‌توانین بلیین سکپرپوون له‌م ماوه

كورتەدا روودەدات. يۆجىن يۇناسى چىكۆسلۆفاكيايى دەرى خستووھ كاتى ھىلكەكردن پەيوەندى بە مانگەوھ ھەيە و تواناى ئافرەتتىكى پىگەيشتوو بۆ سىكپىبون بەستراوھ بەو قۇناغى مانگەوھ كە خۇيى تىدا لەدايك بووھ (۲۸۴). يۇناس لە ھەندى ولاتى ئەوروپاى رۇژھەلاتدا تۆپىكى دامەزراندووھ كە خشتەيەكى تايبەتى ئەدات بەھەر ئافرەتتىك بە پىي مەيلى مانگىي خۇي. ئەم خشتانە بۆ مندالئەبوون بەكار دەھىنران و دەرکەوت ۹۸٪ سەرکەوتوو بوون. واتە ئەوھەندەى حەبى مندالئەبوون باشە و ھىچ زىانىشى نىە. ئەم خشتانە ھەموو ئەو رۇژانەى تىدا ديارى كراوھ كە ئافەرتەكە ئىحتىمالى سىكپىبونى ھەيە. ئەم خشتانە بە شىوھەيەكى بەرفراوان بەكار دەھىنرئىن بۆ دلئىابوون لە پىتان يان خۇلادان لە پىتانى ھىلكە.

زۆر لە دوكتۆرانى مندالئەبوون رەخنەيان لە يۇناس گرت، بەلام بۆ بەرگى لىكردنى پىاو پىويستە ئەوھش بلى سووپى بىنوئىژى خۇي لەخۇيا پىرۇسەيەكى ئالۇزە و تىگەيشتنى ئاسان نىە. لە ھەموو لەشدا تەنيا پىرۇسەيەكە كە دەبىتە ھوى شكاندى ناوبەناوى بەردەوامى شانەى لەش لە مرۇقىكى ساغدا. جۆرج كۆرنەرى پىرئىستون دەلى "گەردەلوولىكى چاوەرواننەكراوھ لە پىرۇسەى ھاوتاهەنگى فرمانى مندالئەدانا" (۳۰۶). رەنگە ئەم پىرۇسەيە رۇژى لە رۇژان زۆر زياتر لەژىر كرايگەرى مانگدا بووبى و ئىستاش كە ماوھەكى گۇراوھ و بووھ بە ۱۹-۳۷ رۇژ نىشانەى ئەوھبى دەيەوھى خۇي لە كاريگەرى ھىزە گەردوونىيەكان قوتار بكات. دوو زاناي ھىزى ھەوايى ئەمەرىكا لەم دووايىھەدا روونيان كىردەوھ كە دەتوانرئىت بەھوى مانگىكى دەسكردەوھ كار لە سووپەكە بكرئىت. ھاتن بىست ئافرەتيان ھەلئبارد كە دەمىك بوو سوورى بىنوئىژىيان نارىكوپىك بوو، قەناعەتيان پى كىردن كە لە سى شەوى پىش ھىلكە كىردندا تا بەيانى چىراى ژوورى

نووستنه که یان نه کوژیننه وه. هه موو ئافره ته کان چوارده روژی ریڅ دواى ئه وه سووره که یان دهستی پیکرد. وایی رهنگه هیشتا مانگ کاریگه ریبیه کی زوری هه بی له سهر خوینروشتنی سووری بینویژی.

گومان له وه دا نیه که په یوه ندی هه یه له نیوان مانگ و خوینبه ربووندا به گشتی. خه رافات دهلی مانگ وه ک چون دست به سهر هه لچووندا ده گری، ئاواش دست به سهر سوورانی خویندا ده گری. جاران کاتی خوین لیگرتن شیوه یه کی باوی چاره سهر بوو، هه همیشه له کاتی مانگی روو له که مېوونه وه دا جیبه جی ده کرا چونکه لایان وابوو خوین به ربوون له کاتی رووناکی مانگ و به ربوونه وه ی هه لچووندا زور ترسناکه. ئه م خه رافات هه رنگه راست بی. ئیدسون ئه ندروسی تالاهاسی له راپورتیکدا له باره ی هه زار نه خو شه وه که له سهر میزی عه مه لیات یان دواى ته واوبوون، خوینیان به ربووه دهلی ۸۲٪ ی هه موو خوین به ربوونه کان له نیوان چاره کی یه که م و چواره می مانگدا روویان داوه، له هه مووشی زیاتر کاتی که مانگ چواره بووه. دکتور ئه ندروس راپورته که ی به م سه رنجه کوتایی پی دینی "ئه م زانیارییانه ئه وه نده راستن و بیچه ندوچوونن به لامه وه ده ترسم بېم به دکتوریکی جادووگه ر و هه ر له شه وانى تاریکدا عه مه لیات بکه م و شه وانى مانگه شه و بو غه رامیات به جی بهیلم" (۱۵۵).

شه وانى مانگه شه و به شیویه کی سه یر کار له هه ندی که س ده کات. وشه ی "لونا سی" که مانای شییتی ده دات (لونا = مانگ) په یوه ندی نیوان مانگ و شییتی نیشان ده دات. ئه م خه رافات هه راستیدا روژی له روژان ئه وه نده جیگه ی باوهر بووه، خراوه ته یاساوه. دوسه د سال له مه و به ر له ئینگلته ره جیاوازی ده کرا له نیوان وشه ی "insane" یه مانای شییت له گه ل وشه ی "lunatic" به مانای ئه وکه سانه ی جاری واهه یه به هو ی مانگه وه تیڅ ده چن. ئه گه ر ئه م کو مه له ی

دووم لەكاتى مانگى چواردەدا تاوانيان بگردايە دادگا سزايەكى كەمترى دەدان. چاوديرانى شيتخانەكان جاران لە مانگى چواردە دەترسان و نەياندەهيشت فەرمانبەرەكان لەو شەوانەدا بەناو شيتخانەكەدا بگەريڻ. لەسەدەى ھەژدەھەمدا شەوى پيش مانگى چواردە لەنەخۆشەكانيان دەدا وەك ھيمنکردنەو ھەيك بۆ شەوى دواتر. ئيستا شوكر ئەم ئازاردانە بە پيى ياسا قەدەغە كراو، بەلام هيشتا لەم باوەرە كۆنانەى دەربارەى مانگ لەناودا ماون، دەبى شتيكى تىدابی.

پەيمانگای كەشناسى پزىشكى ئەمەريكا راپورتىكى لەبارەى كاريگەرى پەيمانگى چواردەو لەسەر رەفتارى مرقۇ بلاوكردۆتەو و دەلى ئەو تاوانانەى پالئەرىكى بەھيزى سايكۆسيان (پەيوەندىدار بە نەخۆشى دەروونىيەو) ھەيە وەك مال سوتاندن و كليپتۆمانيا و ليخورىنى شيتانەو بەدەمەستى پياوكۆژانە، ھەمويان لەكاتى مانگى چواردەدا دەگەنە ئەوپەرى و ھەوريش ھىچ لەمەسەلەكە ناگۆرى (۱۵۵). ليونارد رافيتز كە پەسپۆرىكى دەمارناسى و دەروونپزىشكىيە، پەيوەندىيەكى فسيۆلۆژى راستەوخۆى لەنيوان مانگ و مرقۇدا دۆزيووتەو كە دەتوانى ئەم مەسەلانە لىك بداتەو (۲۶۶). ناوبراو بۆ چەند سالىكى زۆر خەرىكى پيوانى جياوازی پالھيزى كارەبايى نيوان سنگ و سەرى نەخۆشى دەروونى بوو. ھەرەھا ھى ريبورارانشى دەپيوا بيئەو ھەليانېژيى. لەمەو ھى بۆى دەرکەوت ھەموو مرقۇتيك پاتيرنىكى دەوهرى ھەيە كە رۆژ لەدواى رۆژ دەگۆرى و گەرەترين خويندەنەو ھى نيوان سنگ و سەر لەكاتى مانگى چواردەدا روودەدات بەتايبەتيش لەنەخۆشە دەروونىيەكاندا. رافيتز دەلى كە مانگ كايەى موگناتيسى زەوى دەگۆرىت ئەم گۆرانە ئەو كەسانە تووشى كارەسات دەكات كە ھاوسەنگى عەقلىيان خۆى لەخۆيدا تەواو نىە. " ئيمە ھەرچيەك بين ھەر مەكىنەيەكى كارەبايىن. بۆيش كۆگاكانى وزە دەشى بەھۆى ھۆكارە گەردوونىيەكانەو-و ەك



ئەو ھېزانەى لە ژېر سەرى مانگان- بکرىنەو و بەو ش ئەو نەگونجاوى و ناتەوافوقى و مملانییانە زیاتر بکەن کە خۆیان ھەن".

لېکۆلینەو ھى تریش ھەى دەربارەى پەیوھندی فسیۆلۆجى نىوان مرۆڤ و مانگ. دەلین گواىە مردن بە سیل ھوت رۆژ پىش مانگى چوار دە زیاترە. رەنگە ئەمە پەیوھندی بە سووریکى مانگانەى گۆرانى PH ھەو ھەبى (۲۴۵). دکتۆرىكى ئەلمانیش راپۆرتىكى ھەى لەبارەى قۆناغى مانگ و ھەوکردنى سى و برى ترشى یورىكى خوین و تەننەت کاتى مردنیشەو (۱۳۱).

وادیارە مانگ بەزۆر شىو ھە کار لە مرۆڤ دەکات. کارىگەرى چالاكى مانگ کارىگەرىیەكى راستەوخۆیە بەلام ئەو ھى پەیوھندی بە رووناکییەو ھەبى ئەوا مانگ تەنیا ناوھندیکەو ھىچى تر کە شکۆى خۆر پىچەوانە دەکاتەو. لەبەر ئەو سەیر نیە ئەگەر خۆر کارىكى زیاتر لە مرۆڤ بکات.

## مروث و خور

ئەو مەرگە رەشەى نيوتنى لە كۆلئۆزەكەيەو راونە و گەياندى بە دۆزىنەو  
 گرنگەكەى، لە سالى ۱۶۶۵ دا ئىنگلەتەرەى رامالى. تۆمارە ئەئەستىرەناسىيەكانى  
 ئەو كاتە ئەو نىشان دەدەن كە ئەو سالا چالاكى پەلەى هەتاوى بە تىن بوو.  
 هەرەها لىكۆلئىنەوئەى ئەلقەى سالانەى درەختىش كە لەكاتى چالاكبونى خوردا  
 ئەستورتر دەبى، ئەو نىشان دەدا كە تاعونە پىسەكەى سالى ۱۳۴۸ یش شان  
 بەشانى چالاكى زىادى خور رووى داو(۳۰). پروفىسۆرىكى روسى مىژوو بو  
 ماوئەى چل سال خەرىكى كۆكردنەوئەى ئەم جۆرە پەيوەندىيانە بوو، زۆربەى ئەو  
 سالانەشى لە سىبىريا بەسەربرد چونكە دەيوئىرا بلى رەنگەهەندى گۆرانى گەرەى  
 كۆمەلەئەتى لەئەنجامى چالاكى پەلەى هەتاويىەو رووبدا نەك بەپىى ماترىالىزمى  
 دىالىكتىك(۳۱۶). چىئىسكى دەلى گوايە تاعونە پىسەكان و خەنناق و كۆلئىراكانى  
 ئەوروپا و تايفۆسەكەى روسىا و شالوى ئاولەى شىكاگو، هەموو لەكاتى لوتكەى  
 يازدە سالانەى خوردا روويان داو. هەرەها لاشى وايە لەو سەدسالەى نيوان  
 ۱۸۳۰-۱۹۳۰ دا لەكاتى چالاكى پەلەى هەتاويدا لە ئىنگلەتەرا حكومەتى لىبرالى  
 دەسەلاتى بەدەست بوو و پارىزكارەكانىش لەكاتى هىمنترى خوردا هەلبىژدراون.  
 ئەمە رەنگە ناماقوول بى بەلام وەك دەزانىن هەلسوكەوت لەژىر دەستى  
 فسىئۆلوجىدايەو و خوريش هەندى كارىگەرى راستەوخۆى لەسەر كىمىيەى لەشمان  
 هەيە. ماكى تاكاتاى زانكوى تۆھۆى ژاپون دۆزەرەوئەى كارلىكى تاكاتايە كە برى

ئەلبومىن لە خویندا دەپۆیت. ئەمە لە پیاویدا جیگیرەو لە ئاڤرەتدا بە پىی سوورى بىنویژى دەگۆریت. لە ساڵى ۱۹۳۸ دا ھەموو ئەو نەخۆشخانانەى ئەم تاقیکردنەو ھەیان بە کارھینا زیادبوونىكى کوتوپريان تۆمارکرد لە ھەردوو رەگەزەكەدا. تاكاتا برى پڕۆتىنى سىرەمى دوو زەلامى پىوا كە سەد ميل لە يەكەو ھەردوو بون. دواى دوو مانگ ژماردن بۆى دەرکەوت چەماوھى گۆرانى رۆژانەى ھەردووکیان کوتومت وەك يەك وایە و بەمەش تاكاتا دەرەنجامى کرد دیارەكە جیھانییەو دەبى بەھۆى ھۆكارى گەردوونییەو ھەبى (۳۱۳).

لەماوھى بیست ساڵ زیاتردا تاكاتا توانى بیسەلمىنى كە گۆرانى پڕۆتىنى سىرەم بە زۆرى كاتى روودەدا پەلەى ھەتاویى گەرە كار لەكایەى موگناتىسى زەوى بكات. لەكاتى خۆرگىرەكەى ۱۹۴۱ و ۱۹۴۳ و ۱۹۴۸ دا تاقیکردنەو ھەكەى دووبارە كردهو ھەردوو بۆى دەرکەوت خۆرگىران كارلیكردنەكەى سست دەكات بە ئەندازەى ئەو سستبوونەى روودەدات ئەگەر تاقیکردنەو ھەكە لە قوولایى شەشسەد پى لەناو خاكدا بكریت (۳۱۲). جگە لەمە تاقیکردنەو ھەى لەناو فرۆكەشدا کرد لە بەرزایى سى ھەزار پى دا و بۆى دەرکەوت كارلیكردنەكە خیراتر روودەدات چونكە ئەتمۆسڤىر تەنكترە و ئەو ھەندە بەرگى لە تیشكدانەو ھەى خۆر ناكات. بەلگەى تازەى سۆڤییتىش راستى وا دەدا بە دەستەو ھەكە خۆر راستەوخۆ كار لە خوین دەكات (۲۹۹). زیاتر لە ۱۲۰,۰۰۰ تاقیکردنەو ھەكرا بۆ پىوانى ژمارەى لىمفۆسایتى خوینى ئەو كەسانەى چوون بۆ سەیران لە ھەوارگەى دەریای رەش. ئەم خانە بچكۆلانە لە دۆخى ئاساییدا نزیكەى ۲۰-۲۵٪ ھەموو خۆكە سىپىھەكانى لەش پىكدینن. بەلام لەساڵانى چالاكىی بەتىنى خۆردا ئەم ریزەى كەم دەكات. لە ماوھى ساڵانى پەلەى ھەتاویدا (۱۹۵۶-۱۹۵۷) ئەم ریزەى زۆر كەمى کرد و تەنانەت ژمارەى ئەو كەسانەى تووشى نەخۆشى بوون بەھۆى دابەزینی

ژمارەى لىمفۆسائىتەوہ ، دووقات زىادى كرد لەكاتى تەقینەوہ بەھىزەكەى خۆردا لە شوباتى ۱۹۵۶ دا.

خوین مەینى ناو دەمار (ترۆمبۆسیس) و سیلیش لەو نەخۆشییانەن كە شیوانى موگناتىسى راستەوخۆ كاریان لى دەكات(۲۸۰). لە ۱۷ى مايسى ۱۹۵۹ دا سى كۆپەى بەھىزى خۆر روویان دا. بۆ رۆژى دواىى بیست نەخۆشى سەكتەى دل بران بۆ نەخۆشخانەى سەر دەریای رەش. ئەم نەخۆشخانەى رۆژانى ئاسایى تىكرا دوو نەخۆشى بۆ دەچوو. دوو فەرەنساىى پسپۆرى نەخۆشیەكانى دل پەيوەندىى نیۆان خۆر و بىخوینبوونى ماسولكەى دلایان (پەككەوتنى دل بەھۆى گیرانى خوینبەرەكانیەوہ بە پارچەى مەيوى خوین) دۆزیوئەوہ(۲۵۳). دەلین گوايە تیشكدانەوہى خۆر دروست بوونى پارچەى مەيو(كلۆت) لە ژىر پىستى ئەو كەسانەدا زیاد دەكات كە خۆیان مەیلی ئەوہیان ھەيە. ئەم كلۆتانە پاشتر دەبنە ھۆى گیرانى خوینبەرى تاجىى دل و مردن. خوین بەربوونى سى نەخۆشى سىلاویش پاتىرنىكى لەم جۆرەى ھەيە (۱۹۸). ترسناكترین كات ئەو رۆژانەى كە خەرمانەى خۆر (ئۆرۆرا) دەبىرنىت- یانى ئەو رۆژانەى تیشكدانەوہى بەتىنى خۆر ئەتمۆسفىر دەشیوینى.

لەوہ دەچى زۆر لە فرمانەكانى لەش لەژىر كاریگەرى خۆردابن لە رىگەى گۆرىنى كایەى موگناتىسى زەويیەوہ. ئەگەر ئەمە وابى ئەوہ پیاو دەتوانى بلى كۆئەندامى دەمار كە تارادەىكى زۆر پشت بە ستىمولى (ھاندەرى) كارەباى دەبەستى، لەھەموو كۆئەندامەكانى تر زیاتر كاری تى دەكرى. پیدەچى ھەر واش بى. لىكۆلنەوہى ۵۵۸۰ كارەساتى كانسازى لە رپور نىشانى دەدات زۆربەیان لە رۆژى دواى چالاكى خۆردا روویان داوہ (۲۰۷). لىكۆلینەوہى كارەساتى ئۆتۆمبیل لە رووسیا و ئەلمانیا دەلئ ئەمانە تارادەى چوار قات زیاد دەكەن لە رۆژى دویا

دەپەڕینی کلپەپەکی هەتاویدا (۲۴۹). ناماری ۲۸۶۴۲ نەخۆشی تازە لە نەخۆشخانە دەروونییەکان نیۆیۆرکدا دەری خستوووە چونە نەخۆشخانە لەو رۆژانەدا زیاد دەکات کە چالاکی مۆگناتیسی بەتین تۆمار دەکریت (۱۰۹). ئەم شتانه رەنگە ئەو دەربخەن کە کارەسات رەنگە بەهۆی شێوانی قوولتەرەو بە نەوێک تەنیا کەمیی کاتی وەلامدانەو بەرامبەر مەترسییەکان. ئەم ئەنجامانە بە ئاشکراپی دەری دەخەن کە مەرۆف، بیجگە لە شتی تریش، کاتزیمیکی هەتاوی زیندووی تارەدەپەکی باش هەستیارە.

## ھەسارەكان

ھەستىارىمان بەرامبەر بە خۆر ھەر لە تىشكى بىنراو ھە دەگىتتە ھە تا شەپۆلە رادىئويىيە درىژەكان. خۆر دەبىنن ، ھەست بە گەرمىيى دەكەين و ھەلامى ئەو گۆرانانە دەدەينە ھە كە لەكايەى موگناتىسىيە زەويدا دروستيان دەكات. ئەم گۆرانانە كار لە ھەرگىزنى رادىئو دەكەن بە جۆرىك كە ھەك ئىلسۆن نىشانى دا، دەتوانن بە ھۆى شوئىنى ھەسارەكان ھە پىشبينىيى بەكەين (۲۲۹). بىرى گۆرانەكە كەمە، بەلام كارىگەرىيى لەسەر كارلىكە بايوكىمىيەكانى ھەك چالاكىيى دەمار، ئاشكراترە. تەننەت بە كونكردىنى قەدى درەختىك لە دوو لاو دەتوانن بىرى گۆرانى پالھىزى كارەبايى رووھكەكە بىپوون لە ھەلامى جولانە ھەى تەنەكانى كۆمەلەى خۆردا. لەبەر ئە ھە سەير نىيە ئەگەر دەركەوى لەشى ئالۆزى مرؤف كارىگەرىيى ئەم ھەسارانەشى لەسەرە (۵۴).

مىشيل گوكىلىنى تاقىگەى سايكوفىسيۆلۆجىيى ستراسبۆرگ يەكەم كەس بوو ئەم كارىگەرىيى روون كرده ھە. ناوبرا ھەرمەى بىست سال لىكۆلىنە ھەى بىماندووبوونى لەو كىتەبە نايا بەيدا كورت كردۆتە ھە كە ناوى ناوہ "كاترەمىرە گەردوونىيەكان" (۱۱۹). گوكۆلىن لەسالى ۱۹۵۰ ھە خووى داپە رىتمى ھەسارەكان و كەوتە گەران بەدواى پەيوەندىيان لەگەل زەويدا. كاتى ھەسارەكەمان بەدەورى تەوەرەكەيدا دەسوورىتە ھە خۆرو مانگ وادەردەكەون بەرەو پىش بجوولن و بەپىي رۆزى ھەتاوى و رۆزى مانگى ھەلبىن و ئاوا بىن كە درىژىيەكەى پشت بە

شوین و کاتی سال ده بهستی. هه ساره کانی تریش به سهر ئاسوی خۆماندا به هه مان شیوه ده جوولین و روژی قینۆسی و مه ریخی دروست ده که ن که پیشبینی کردنی ئاسانه. له ئه وروپا هه موو ده زگا ناوچه ییه کان ساتی ته وای له دایکبۆن له لیسته ره سمیه کاندایا تۆمار ده که ن. گوکۆلین توانی ئه م زانیاریانه کۆبکاته وه. له گه ل شوینی هه ساره که مان به پیی خشته ی ئه سترۆتۆمی به راوردیان بکات (۱۱۹). ناوبراو ۵۷۶ ئه ندای ئه کادیمیای پزشکی فه ره نسای هه لبارد و به سه رسامیه وه بۆی ده رکه وت ژماره یه کی زۆریان کاتیک له دایک بۆن که مه ریخ و زوجه ل تازه هه له اتوون یا خود له به رزترین شوینی ئاسماندا بۆن. بۆ تاقیکردنه وه ی ئه م دۆزینه وه یه ۵۰۸ پزشکی به ناوبانگی هه لبارد و هه مان ئه نجامی ده سگیر بۆ. په یوه ندییه کی ئاماری به هیز هه یه له نیوان هه له اتنی ئه م دوو هه ساره یه له کاتی له دایکبۆنی مندالدا و سروسشتی سه رکه وتووی ئه و منداله وه ک دکتۆریک.

ئه گه ره هه ردوو تاقیکردنه وه که پیکه وه سه یر بکه ین، ده رده که وی ئه و په یوه ندییه زۆر دوورتره له وه ی به ریکه وت روو بدا. به مجۆره بۆ یه که مجار له میژوودا زانایه ک به لگه ی ئه وه ی دابه ده سته وه که هه ساره کان به راستی ده توانن کار له ژیانمان بکه ن، یا خود نیشانه ی کاریگه ری شتیکی تر بن له سه ر ژیانمان. ئه مه زانست ناچار ده کا رووبه رووی بیروباوهره کۆنه کانی ئه سترۆلۆژی ببیتته وه.

به ردی بناغه ی ئه سترۆلۆژی ئه وه یه دیارده ئاسمانیه کان کار له ژیان و رووداوه کانی سه رزه وی ده که ن. هه یچ زاناو زینده وه رزانیک که ئاگای له و لیکۆلینه وه تازانه ی که ش و ریتمه سروسشتیه کانه، ناتوانی نکولی له راستی ئه م بناغه یه بکات. زه وی و ژیان له ژیر کارگه ری گه ردوودان و قسه ته نیا له سه ر بری ئه م کاریگه رییه ده مینیتته وه. ئه سترۆلۆزه کان زۆر شت ده لین که هیشتا بناغه ی نیه و

رەنگە راستىش نەبن، بەلام وردە وردە بەلگە دېتە دەست كە رەنگە بەلاى كەمەو ھەندىكىيان راست بن.

ميشيل گۆكۆلېن گرنگترين بەشى لەم بوارەدا ھەيە. دواى دۆزىنەو ھى پەيوەندىيى نىوان مەريخ و پزىشكى خوى دايە پيشەكانى تر و رۆژى لەدايكبوونى ھەموو فەرەنساىيە بەناوبانگەكانى كۆكردەو (۱۱۵). دووبارە پەيوەندىيەكى ئاشكرائى بۆ دەرکەوت لە نىوان ھەسارە و پيشەدا. دكتور و زانا بەناوبانگەكان كاتى لەدايك بوون كە مەريخ لە ئاسۇدا بوو كەچى ھونەرمەند و وینەكيش و مۇسقىر بەدەگمەن لەو كاتەدا لەدايك بوون. سەرباز و سىياسەتكارەكان زياتر لەژىر كارىگەرىيى مشتەريدا لەدايك بوون، بەلام ئەو مندالانەى لەكاتى بەرزبوونەو ھى ئەم ھەسارەيەدا لەدايك بوون بە دەگمەن بوون بە زانا.

ھىچ نووسەريكى بەناوبانگى فەرەنساىيى لەكاتى بەرزبوونەو ھى زوحەلدا لەدايك نەبوو. بەھەرچال ھەموو پەيوەندىيەكان ئەوئەندە قەتەى نەبوون. گۆكۆلېن لاي كرددەو بەلاى ئاماردا بۆ نيشاندانى پەيوەندىيەكان و تووشى ھەندى دژوارى ھات. دەزانين لە نيوگۆزى سەرودا زۆرترين مندال لەمانگى حوزەيراندا لەدايك دەبن و رۆژى حوزەيرانيش لە رۆژى ھەمو مانگەكانى تر دريژترە. يانى سەرباقى ئەو ھى لە سالدا برى رووناكى و تاريكى يەكسانە، مندالبوون لەكاتى رووناكىدا زياتر روودەدات. ئەو ھى دەزانين كە لەدايكبوون پاتيرنىكى رىتمىيى ھەيە - زياتر لە بەياناندا روودەدات تا ئىواران. ئەمەش دژوارىيەكى تر دىننيتە كايەو. ھەسارەكان بەھەمان شىو ھى خۆر دەجوولینەو. بۆيە ھەلى لەدايكبوون لە ھەموو سەعاتەكانى رۆژى ھەسارەيى دا يەكسان نىە. گۆكۆلېن ئەم شتانەى لە پيش چا و گرت و راستى كرددەو پيش ئەو ھى نموونەكانى بەراورد بكاو كارگەرييەكان لىك بداتەو. ئامارەكانى لەلايەن پروفىسۆر تۆرنىەرى ماتماتىكزانى بەرلىنييەو ھە سەير كراو ھىچ



ھەلەى تىدا نەبىنرا. ئامارزانىكى تر لاي وابوو ئەم ئەنجامانە تايىت بە فەرەنسايىھەكانە ورەنگە بەكارھىننى ھەمان رىگە لە ولاتانى تردا ئەنجامى جياوازى لى بگەوئتەوھ.

گۆكۆلەن ناچار بوو لىكۆلەنەوھى لەو بابەتە لە ھۆلەندا و ئىتالىا و ئەلمانىا و بەلچىكاش بكات تا دواى سى سال ژمارەى تۆمارەكانى گەيشتە بىست و پىنچ ھەزار. ئەنجامەكان ۋەك ئەوانى پىشوو وابوون(۱۱۶). زاناو دكتور لەو دەدەچى بەستراىن بە مەرىخ و زوحەلەوھ، ناودارانى بوارى سەربازى و سىياسەت و وەرزشى تىمىش بە مشتەرىيەوھ. لەداىكبوونى نووسەر و وئەكەش و مۇسىقار پەيوەندى بەھىچ ھەسارەيەكەوھ نەبوو، بەلام بە ئاشكرا لە مەرىخ و زوحەل دوور بوون. بەھەمان شىوھ زاناو دكتور لەگەل مشتەرىدا نەدەھاتن. پىشەى تاكنەفەرىي ۋەك نووسەر و راکەرى درىژماوھ زياتر پەيوەندىيان بەمانگەوھ ھەبوو تا ھەر ھەسارەيەكى تر. ئەمجارەيان سى ئامارزانى بەناوبانگ، كەيەكەيان فاقىرئى پروفىسورى ئامارى سۆربۆن بوو، بەسەر ئەنجامەكان و ئوسلووبى زانىارى كۆكردنەوھى گۆكۆلەندا چوونەوھ و ھىچ ھەلەيەكەيان بەرچاو نەكەوت. تاقىكردنەوھەكى كۆنترۆل بەسەر ھەندى كەسدا كرا كە ھەرۋەھايى ھەلبرىردرابوون و ئەنجامەكان كوتومت بەپىي ياساى رىكەوت دەرچوون.

رەخنەگرىكى كەللەرەق، كە سەرەنجام ناچار بوو بە نابەدلىيەوھ دان بەوھدا بنى كە شوئىنى ھەندى تەن لەكۆمەلەى خۆردا لانى كەم پەيوەندىي ھەيە بە ئۆ پىشەى جياوازەوھ، دەربارەى ئەم ئەنجامانە دەلئ " ئەمە دەربرىنىكى بىماناى ئەزموونىكى بىماناىە. " چونكە ئەو بە شىوھەكى عاتىفبىيانە رقى لەھەموو شتىكى غەبىبىيە ناىەوئى دان بەوھدا بنى ئەمە سەرەتاي رىگەيەكى درىژە بۆ سەلماندى ئەستروئۆزى. ئەم تاقىكردنەوانە بىگومان نىشانى دەدەن كەوا شوئىنى ھەسارەكان

شتیک دهگه یه نئ - شوین نهک هه ساره کان خویمان. به لام هیشتا ئه وه مان بریار نه داوه که ئاخو هه ساره کان راسته وخو کارمان تی ده که ن شوینه که یان ته نیا بریتییه له نیشانه ی پاتیرنیکی وزه ی گه ردوونی زور گه وره تر که ئه وان و ئیمه ش به شیکی بچوو کین لی.

ئه مه وی له کاتیکی تر دا بگه ری مه وه سه ر ئه م باسه چونکه له سه ری که وه گرنگ نیه هۆکاره که هه رچییه ک بیته. ئه گه ر ئه سترۆلۆژیکیه بتوانی شوینی هه ساره کان بکات به کلیلی پشت پی به ستراو بو پیشبینی کردن و لیکدانه وه ی کاری هیزیکی گه ردوونی، ئیتر هیچ گرنگ نیه سه رچاوه ی ئه م هیزه ئه ندرۆمیدا بیته یان ده فریکی فریو. کاره با پیش ئه وه ی که س بزانی نه نینییه یه که ی له چیدایه، دۆزرا بووه و به کاره ی نرابوو. ئه وه ی ئیستا گرنگه کاری ئه م هه سارانه یه له سه رمان. پیش هه موو شتیکی ده زانین مندالبون ئاسانتر رووده ات ئه گه ر دایک خاوبوو بیته وه و له نزمترین راده ی سووری سیرکادیاندا بیته. ئه وه ش ده رکه وتوو ه که مندالبون له کاتی گه رده لولوی موگناتیسیدا زیاد ده کات. که وایی رهنگه ئه و بارودوخه کارۆموگناتیسییه ی هه ساره یه کی وه ک مه ریخ له کاتی هه له اتنیدا دروستی ده کات بتوانی ژانی مندالبون هان بدات و ببیته هوی مندالبون (۲۰۷). ئه مه ش مانای ئه وه یه مه سه له که هه ر په یوه ندیی به دایکه که وه هه یه و هه لومه رچی کاتی له دایکبون هیچ له منداله که ناگوری و ئه و په یوه ندیی هه ش لیک ناداته وه که له نیوان هه ساره که و پیشه ی داها تووی منداله که دا هه یه.

ئه گه ریکی تر ئه وه یه هه ساره که یان هه لومه رچی کاتی له دایکبون، کار له منداله که ده که ن و به شیوه یه ک داتووی دیاری ده که ن. ئه مه بیگومان باوه ری کلاسیکی ئه سترۆلۆژییه. پاتیرنی ئاسمان ریک له کاتی له دایکبووندا کار له مندال ده کا و داها تووی ده خه ملینی. ئیستا زور له ئه سترۆلۆژیه کان زور خویمان

نه به ستوته وه به م بروا دؤگماتیکیه تارادهیک بیمانیه وه. وهک زینده وه رزانیک  
 ده بی دان به وه دا بنیم شتیکی ماقوول نیه. بؤنموونه ساتی له دایکبوون چیه؟  
 تیكرای کاتی له دایکبوون له و ساته وه که سه ری مندال دهگا به بنی حوز تا  
 ئه وکاته ی دوا لاقی دیته دهره وه، نزیکه ی دوو ساعات ده بات. له م ماوه یه دا  
 هه ساره یه که ده توانی به ته واوی شوینی خوی بگوری. هندی ئه سترؤلۆژ ژیان  
 له کاتی یه که م گریانه وه ده ژمیرن، به لام بؤ ده بی ئه م کاته ساتی گرنگی ژیان بی؟  
 له کاتی له دایکبووندا ساتی له وه بایه خدارتر هه یه. گه شتی مندال به جۆگه ی  
 له دایکبووندا که ده سانتیمه تر دریژه، رهنگه سه ختترین گه شتی مروؤ بی. ته نانه ت  
 رهنگه مندال تیایدا تووشی هیدمه و دژواری وایی له دها توودا ئه وه نده ی مندالی  
 ئاسایی به رگه ی کاریگه ری دهره کی نه گری. حوز سه ری کۆرپه ده سوورینیتته وه  
 بؤ باشترین دۆخی له دایکبوون. نه رمی ئیسکه کانی سه ر و ئه و بؤشاییه ی له  
 نیوانیادا هه یه نایه لی تووشی زیان بی. مندالان به هیژیکی وا له پشتته وه پال به  
 کۆرپه وه ده نی ده توانی په نجه ی مامان بشکینن. رهنگه ئه مه بی ساتی  
 ئه سترؤلۆژی: کاتی میشک له ژیر ره حمه تی گوشاری فیزیاییدا چالاکیه کی تر  
 وهرده گری و ده که ویتته ژیر کاریگه ری هیژه گه ردوونیه کان. به لام خو ئه م ساته له و  
 مندالانه دا نیه که به عمه لی قه یسه ری له دایک ده بن. ئه مانه ئه گه رچی به سه ختی  
 له دایکبووندا نارۆن به لام ژیانان ئاساییه و چاره نووسی تاییه تی خویانان هه یه.  
 ره خنه یه کی تر له بیردۆزی " ساتی له دایکبوون " له زانیاریمانه وه له مه ر  
 هیژه گه ردوونیه کاریگه ره کان سه ره له ده بات. ئه وسا لایان وابوو مندالان  
 شیوه یه کی زیندوی ژووری تاقیکردنه وه ی " بارودوخ نه گوره " که گیانه وه رزانانی  
 تاقیکردنه وه یی ئه وه نده دلایان پیی خوشه. به لام ده بی ئیستا ئه م بروایه وازی لی  
 هینرابی. مندالان بیگومان گه رم و خوش، پله ی گه رماو راده ی شی و هک

ژوورەكانى ئۆتۈلۈپ ھىلتۇن كۆنترۆل كراۋە، بەللام ھەموو ھەلومەرجەكانى ئاۋا چوونىيەك نىن. بېرىكى كەم رووناكى بە پېستى تەنكى كىشاۋى سىكى داىكدا دەچىتە ژوورەۋە، ھەموو داىكىك دەزانى دەنگى بەرز بۆى ھەيە كۆرپەى ناوسىكى بترسىنىى و بىخاتە جوولانەۋە و نارەزايى دەربېرىن. جگەلەۋەش ھەموو تىشكدانەۋەكان بېۋەستان بەلەشى داىك و كۆرپەدا رەت دەبن. ناتوانىن باۋەر بىكەين كە ھىزە كارۋوموگناتىسىيەكان تەنا لەساتى لەداىكبووندا كار لە كۆرپە دەكەن، لەكاتىكدا ئەم كۆرپەيە بەدرىزايى كاتى سىكىپى لە ژىر كارىگەرىياندايە.

بىردۆزىكى گونجاوتر ئەۋەيە ھەلومەرجى گەردوونى لەساتى پىتاندا (سەرەتاي سىكىپوون) كارى گىرنگى خۆى دەكات، ياخود كەمىك دواتر كاتى ھىشتا مادەى بۆماۋەيى خەرىكى خۆرىكىستىن بۆ پىكەپىنانى مروفىكى تازە. لەم كاتەدا بچووكترىن زىم بەسە بۆ ئەۋەى ئاراستەى گەشەكرىن بگۆرى و كارىكى گەۋرە بىكات. تا تەمەنى كۆرپەلە گەۋرەتر بېى، بېرى ۋەى پېۋىست بۆ بەدەپىنانى كارىگەرى زىاتر دەبى. زۆربەى سىتىمولە گەردوونىيەكان ساكارن و زىاتر لەۋەدەچى لە قۇناغە سەرەتايىيەكانى گەشەكرىندا كارى خۆيان بىكەن نەك لەكاتى لەداىكبووندا. گەرچى مىندالدىن شوپىنىكى ھىمىن نىە بەللام كۆرپە لە زۆر كارگەرىى ئاشىكرى دەۋرۋەبەر دەپارىزى. لەم شوپىنە تارادەيەك ھىمىنەدا كۆرپە فىر دەبى ۋەللامى ئەۋ ئىشارەتەنە بداتەۋە كەبەھۆى ئەۋ ھەموو ھەرايەى دەرەۋە لە ئىمە شاراۋەن. ئەگەر لە تاقىگەدا جىرىك لە خۆر بېبەش بىكەين كە لە ژيانى ئاسايىدا پىى دەلى كەى بچىتە سوورى سېۋونەۋە، ئەۋ جىرە فىر دەبى لە سىروشتەۋە رووبىكاتە سوپەرسىروشت و ۋەللامى رىتمى ساكارى تىپەرىنى مانگ بداتەۋە. كۆرپەش رەنگە لەسكى داىكىدا ھەستىارتىر بى بەرامبەر سىتىمولە ناسكە ۋردەكانى فەزا و ۋەللامىان بداتەۋە و تەننەت بەكارىشيان بھىنى بۆ بىرىاردانى كاتى

له دایکبوونی. ویلداش و کۆرپه له هه مان خانه دروست ده بن، یه ک گوشت و خوینن، بۆیه سهیر نیه منداله که ئیشارهت بدات به ویلداش بۆ دهست پیکردنی کاتی کرژبوونی مندالان و ژانی له دایکبوون. ئه مه وامان لیده کا بیینه سهر ئه و باوه ره ی باشتترین ریگه بۆئه وه ی هیزه گهردوونیه کان کار له مرۆف بکه ن ئه وه یه له قوئاغه کانی سه ره تاوه کار له کۆرپه بکه ن و شوینپه نجه به جی بهیئن. کۆرپه ش به درییایی ته مه نی گوئوقولاخی ئه م هیزه گهردوونیه یانه ده مینئ، ته نانه ت تائه و راده یه ی بریاری ئه وه ش بدات که ی بۆ یه که مجار دابه زی بۆ ناو خه لک.

گۆکۆلین ده لئ مه یلی ئه وه ی مندالیک له ژیر فلان هه ساره دا له دایک ببی ره نگه بۆماوه یی بیئ. بۆ تاقیکردنه وه ی ئه مه ماوه ی زیاتر له 5 سال خه ریکی لی کۆلینه وه ی داتای له دایکبوون بوو له هه ندی شوینی ده وره ی پاریس و زانیاری له باره ی زیاتر له 30,000 باوک و دایک و کوره کانیا نه وه کۆکرده وه. شوینی فینۆس و مه ریخ و مشتهری و زوجه لی بۆ هه موویان کیشا و بۆی ده رکه وت ئه و باوانه ی له کاتی هه له اتنی یه کی له م هه ساراندا له دایک بوون منداله کانیشیان مه یلیکی زۆریان هه یه بۆئه وه ی له هه مان شوینی هه ساره دا له دایک ببین. ره گه زی دایک و باوک و مندال و درییی ماوه ی سکپری و ژماره ی مندالانی پیشوو کاری له ئه نجامه کان نه ده کرد. به لام په یوه ندییه که زیاتر ده بوو ئه گه ر باوک و دایک هه ردوویان له ژیر هه مان هه ساره دا له دایک بووبن. ئه م بروایه ئه توانری به ئاسانی ببه ستری به وه ی پیشوو وه که ده لئ مندال خۆی بریاری کاتی له دایکبوونی خۆی ده دات، ئه گه ر وای دابنئین هه موو مندالیک جینیکی هه یه وای لی ده کا هه ستیار بی به رامبه ر پاتیرنیکی تایبه تی ستموله گهردوونیه کان. ئه مه به نیسیه ت میشی میوه وه راسته که هه موویان به بی هه له له کاتی شه به قدا دینه ده ره وه. گۆکۆلین ده لئ هه رچی چالاکی مندال هه یه پشت به بۆماوه ده به ستری و به شیک له م

بۆماۋە يەش بىر يارى كاتى لەدايىكبون دەدات. ناوبراۋ پېشنيار دەكات و دەللى بە ليكۆلېنەۋەي شوپىنى ھەسارەكان لەكاتى لەدايىكبوندا " ...رەنگە بتوانىن ھەندى پېشېبىنى لەبارەي مىزاجى داھاتوۋى مندالەكە و رەفتارى كۆمەلایەتییەۋە بخەينە روو" (۱۱۷).

مېشىل گۆكۆلېن خۇيشى نايەۋى دان بەۋەدا بنى كە ئەسترولۇژىش ھەر ئەمەي دەۋى. ئىستا كاتى ئەۋە ھاتوۋە لە نىكەۋە سەيرىكى ئەسترولۇژى بىكەين.

## ئەستروئوژى

وەك سەرەتايەك ئەتوانىن ئەو ئەستروئوژىيە بخەينە لاوہ كە لەرۆژنامەكاندا بۆلۆدەكرىتەوہ. ئەو قسە خۆبەسەرى و پىشبينىيە گشتىيانەى وەك ئەوہى بۆنموانە دەلىق ھەموو ئەو كەسانەى لە كەلووى نەھەنگدا لەدايك بون رۆژىكى خۇشيان دەبى بۆ پلاننانانى تازە، لەكاتىكدا دواز دەيەكىكى تىر دانىشتوان شپىزەى بىنىنى نەناسياوى سەرنج راکىشن، ئەم قسانە ھىچ پەيوەندىيان بە ئەستروئوژىيەوہ نىە. چ ئەستروئوژەكان و چ رەخنەگرەكان رقىكى بەھەقيان لەم كەلوو خويندەوانەيە. رەنگە باشترىن بۆچون بۆ ئەستروئوژىيە راستەقىنە لىكۆلىنەوہى وەسىلەكانى و چۆنىتى بەكارھىنانيان بى. ئامرازى بنچىنەيى برىتييە لە ھۆرۆسكۆپ كە بەماناى تىروانىنى كات دىت. ھۆرۆسكۆپ برىتييە لە نەخشەيەكى وردو رىكۆپىكى ئاسمان لە كات و شوپىنى تەواوى لەدايكبوونى كەسىكدا. ھۆرۆسكۆپى ھەر كەسىك جۆرىكى تايبەتيە. ئەگەر زۆر بەوردى كىشرايىت بۆى ھەيە ئەوئەندەى مۆرى پەنجە تايبەت بى بە خاوەنى. نەخشەكىشانى ھۆرۆسكۆپ پىنج ھەنگاۋ دەگرىتەوہ:

۱. دەستنىشانكرنى رۆژ و كات و شوپىنى لەدايكبوون.
۲. ژماردى كاتى فەلەكىي گونجاۋ. ئىمە بۆ ئاسانى رۆژى ۲۴ سەعاتە بەكار دەھىنين بەلام رۆژى راستەقىنە، واتە كاتى سوورپانەوہى زەوى بە نىسيەت گەردوونەوہ، چوار خولەك لەوہ

که متره. کاتی فهله کی له و خشتانه وه درده هیئریت که به گویره ی  
گرینوچی ئینگلته ره ریکخراون و پیویسته به پی ناوچه ی زهمانی  
و هیلی دریزی و پانیی شوینی له دایکبوون راست بکریتته وه.

۳. دهرهینانی نیشانه ی هه لهاتن. هه ساره کان  
هه موویان له هه مان رووته ختدا به دهوری خوردا ده سوورینه وه.  
له بهرته وه هه میشه ده یانبینین له هه مان پشتینه دا به دهوری خوردا  
ده جوولین. به دهوری ئه م پشتینه یه دا که پیی دهوتری ئیکلیپتیک،  
دوازده کۆمه لی سهره کی ئه ستیره هه یه که ناوه زۆدیاکییه کانیا  
لای هه موومان ئاشکرایه (که لووه کان). هه ندی له م کۆمه لانه له وانی  
تر گه شتر و گوره ترن، به لام هه موویان هه مان نرخیان بۆ دانراوه  
به وه ی پشتینه که دابه ش کراوه بۆ دوازده به شی یه کسانا ۳۰  
پله یی. نیشانه ی هه لاتن ئه و کۆمه له ئه ستیره یه که له ساتی  
له دایکبووندا به سهر ئاسوی رۆژه لاته وه یه. ئه مه مهرج نیه وه ک  
نیشانه ی خور و ابی. کاتی که سیک ده لی من کاورم مه به سستی ئه وه یه  
له نیوان ۳/۲۱ و ۴/۲۰ دا له دایک بووه کاتی خور له هه مان کاتی  
هه لهاتنی ئه و کۆمه له ئه ستیره یه دا هه لدیت. ئه گه که سیک له کاتی  
خور که وتندا له دایک بویت ئه و نیشانه ی هه لاتن و نیشانه ی خوری  
هه مان شته.

۴. دۆزینه وه ی نیشانه ی نیوه ی ئاسمان. ئه مه شوینی  
ئه و کۆمه له ئه ستیره یه که له کاتی له دایکبووندا له ناوه راستی  
ئاسماندا یه. ئه میس وه ک نیشانه ی هه لهاتن ده کری له خشته ی  
تایبه ته وه بدۆزیتته وه.



۵. له سهر نه خشه ی له دایکبوون شوینی خورو مانگ و

ئەستیره کان بکیشه.

ئەم نه خشه یه شوینی هه موو هه ساره کان ده گریته وه ته نانه ت نه وانه ش که له ساتی له دایکبووندا له ویدیو ئاسۆوه بوون. دریزه ی ئەم شتانه له کتیبیکدا ده دۆزریته وه پیی ده وتری ئیفیمیری (به مانای هه ر شتی که ده گۆری) و هه موو سالی که چاپ ده کری.

تائیستا ئوسلووبه که عه یی تیدا نیه، هه چ زانایه ک ناتوانی خرابی له م لوجیکه بدۆزریته وه و هه چ ئاسمانناسیکیش ناتوانی هه له له و خشتانه بگریته که بۆ حسابکردن به کار ده هینرین. دابه شکردنی ئیکلیپتیکه که بۆ ۱۲ ناوچه شتیکی زۆره کییه، به لام گونجاوه و مادام ناوچه کان یه کسانن، به راوردکردنیان له گه یه کدا مایه ی ره خنه نیه. ئەو گیانه وه ره یا که سایه تییه ی گوايه له هه ر یه ک له و ناوچانه دا هه یه ته نیا شتی که بۆ بیرخستنه وه نه ک شیوه یه کی راسته قینه ی ریزبوونی ئەستیره کان یا هیریکی گه ردوونی. ئەوه ی راستی بی له و کاته وه ی بابلییه کۆنه کان تاقیکیردنه وه ی ئاسمانیی رۆرشاچیان خستۆته کار ئەستیره کانیا ن ناو ناوه ، ته وه ره ی زه وی که می که لای داوه و ناوچه کان ی زۆردیا ک (که لووه کان) ئیستا ته واو له گه ل ئەو کۆمه له ئەستیرانه جووت نین که پیوه یان ناو نراون. به لام ئەمه به هه چ جۆری که گرنه نیه، ناوچه کان له و خشتانه دا جوان ده ستنیشان کراون که بۆ حسابکردنی هۆرۆسکۆپ به کار ده هینرین. ئەم ناوانه ره مزیا نه هه چ له مه سه له که ناگۆرن.

که وایی ئامرازی بنچینه یی ئەسترو لۆژی شتیکی به که لکه و نکولی لینا کری. قسه له سهر به کاره یانی ئامرازه که و لیکدانه وه ی هۆرۆسکۆپ جیاوازه، بۆ ئەبی بۆچوونی زانست و ئەسترو لۆژی ئەوه نده له یه ک دوورین؟ ئەسترو لۆژه کان

لېكدانەوھى لەدايىكبوون بەوھ دەست پىدەكەن كە دەلئىن شتەكان لەلايەن رووداوى دەرەوھە كارىيان تىدەكەرى. زاناكان دەبى رازى بن. ئەستروئولوژى دەلئى خەلك و رووداوى بېرورا ھەموو لەكاتى سەرھەلداياندا لەلايەن بارودۆخە گەوردوونىيەكانى ئەو كاتەوھە كارىيان تىدەكەرى. زانست كە كاتىكى زۆر بە پىوانى بېرى گۆرانى دىمەنى گەردوونەوھە دەكوژى، ناچارە دان بەوھدا بنى كە ئەمە مومكىنە. ئەستروئولوژى دەلئى ئىمەزىاتر ئەو تەنە ئاسمانىيانە كارمان تىدەكەن كە زۆر لىمان نىزىكن، يانى ئەوانەى كۆمەلەى خۆر و لەھەمووشىيان گىرنگىر خۆر و مانگ. ئىستا زانست كە فۆتوپىرئودىزم و كارى رىتمى ھەتاوى و رىتمى مانگى بۇ دەرگەوتووه، ھەر دەبى رازى بى. ئەستروئولوژى لەسەرى دەروا و دەلئى شوپىنى نىسبىي ھەسارەكان گىرنگى بە نىسبەت ئىمەوھە، زانستىش دواى ئەوھى لىكۆلئىنەوھەكەى نىلسونى لەبەردەستدایە دەربارەى كارىگەرىيە ھەسارەكان لەسەر وەرگرتنى رادىئوىي، دەبى مىلى بداتە بەر و ئەوھش بە مومكىن دابنى. پاشان ئەستروئولوژى روودەكاتە زەمىنەيەكى لەرزىنەرتەر و دەلئى ھەر ھەسارەيە بەجۆرىكى جىاواز كار لە ژيان دەكات. لەدواى لىكۆلئىنەوھەكانى گۆكۆلئىنەوھە دەربارەى پەيوەندى ھەسارەكان بە پىشەوھە، تەنانەت ئەم قەسەيەش خەرىكە رىزىكى زانستى پەيدا دەكات.

جىاوازی راستەقىنەرى نىوان ناوھندە زانستىيەكان و ئەستروئولوژى لەوھدا نىيە كە ئەستروئولوژەكان باس لە گۆرانكارىيەكانى گەردوون دەكەن، بەلكو لەوھدايە كە دەلئى ماناى ئەو گۆرانكارىيانە دەزانن. زانايان و ئەستروئولوژەكان ھەردوو باس لە رووداوى ئاسمانىيەكان دەكەن و كارىگەرىيان لەسەر دەوربەر نىشان دەدەن. بەلام ئەستروئولوژەكان زۆر شووليان لى ھەلكىشاوھە و چوارچىوھەكى ئالۆز و بەزاھىر زۆرەكىيان كىشاوھە بۇ لىكدانەوھى ئەوھى دەبىبن. زۆرەي ئەو ئەستروئولوژانەى خەرىكى ئىشن، ئىستا تەنانەت ناشروانن، بەلكو تەنیا پىشت بە چوارچىوھە

کلاسیکیه کان دهبهستن بۆ لیکدانه وه کانیان. له بهرئوهی ئه مه کۆسیکی گرنه له نیوانیاندا، باشتروایه له نزیکه وه له بیرورا کلاسیکیه کان بروانین.

ئه سترۆلۆژی هاوکیشهیه که تاییدا شوینه کانی هه موو ته نه گه وره کانی کۆمه لهی خۆر نرخه گۆراویان هه یه. شوینه کانی ئه م ته نا خولاوانه به ده وری خالیکی جیگیردا له کاتیکی دیاریکرداودا ده توانری پيشبيني بکری. ئه مانه هه مووشیان پیکه وه بارودۆخیکی تایبه تی دروست ده که ن که بۆی هه یه کار له هه موو شتیك بکات که له و خاله دا رووده ات. ئه سترۆلۆژی ده لی هه ریه که له و ته نانه کاریکی تایبه تیان هه یه له سه رمان (بۆنموونه عوتارید زیره کیی دیاری ده کات)، به لام ئه م کاره ش له لایه ن ئه و ئه ستیرانه وه ده گۆردرین که له و کاته دا له پشت عوتاریده وه ن. هه ریه که له و دوازه کۆمه له ئه ستیره یه ی پشتینه ی که لووه کانیش کاریگه ریی تایبه تی خویان هه یه (بۆنموونه که سانی سه ر به که لووی پاکیزه (فهریک) ره خنه گرو شیکه ره وه ن). بۆیه ئه گه ر له کاتی له دایکبوونی که سیکدا عوتارید له ناوچه ی پاکیزه دا ده ربه که وئ، ئه وا ئه و که س نه ک هه ر زیره ک ده بی به لکوو ئه توانی ئه م زیره کییه فیلبازانه و چاک به کار بیئی. له سه ره هۆرۆسکۆپ، یا نه خشه ی ئاسمانی ئه و کاته، عوتارید ده که ویتته ناو ئه و که وانه سی پله ییه وه که گوايه کاریگه ری پاکیزه ده یگریتته وه.

هۆرۆسکۆپ دابه شکردنیکی دوازه خانه یی تریشی تیدایه که له سه ر بنچینه ی هیه تیبینییه کی ئاسمانناسی نیه. ئه مانه پێیان ده وتری خانه و هه ریه که یان، وه ک ناوچه ئه ستیره ییه کان، سی پله له ئاسمان ده گریته وه. یه که م خانه له ئاسۆی رۆژه لاته وه ده ست پی ده کاو به و دیو ئاسۆدا شۆرده بیته وه. ئه وانی تریش یه که له دوا ی یه که به دوا ی ئه ودا دین، تا دوازه یه م خانه یه که سه ر ده که ویتته سه ر ئاسۆی رۆژه لات. که واته نیشانه ی هه له اتن هه میشه له خانه ی دوازه یه مدایه. به لام

ناوچەكانى پىشتىنەى كەلووھەكان و خانەكان ھەرگىز تەواو لەسەر يەك جوت نابن، مەگەر مندالتيك ئەو كاتە لەدايك بېي كە ناوچەيەگ دەگۆرئ بە ناوچەيەكى تر. خانەكانىش ھەك ھەسارە و ئەستىرەكان كارىگەرىي كلاسىكىيان بۆ لەبەرچاۋگىراوھ. بۆنمۇنە دەلئىن خانەى دەيەم پەيوەندى بە بە تمووح و پلەو پايەى كۆمەلايەتتەيەو ھەيە. كەواتە ئەگەر زەلامەكەى لەمەر عوتارىد و پاكىزە، ئەم دوو سىفەتەى خانەى دەيەمىشى ھەبئ ئەوا ئەستىرۆلۆژەكان پىشېبىنى ئەو دەكەن كەوا رەنگە بەبەكارھىنانى فېلېبازانەى زىرەكەيەكەى بتوانئ ناوبانگىكى باش پەيدا بكات.

واتە ئەستىرۆلۆژى دەلئ تەجرەبەى زۆر نىشانى داوھ ھەسارەكان كارىگەرىي پىشېبىنى كراويان لەسەر كەسايەتى ھەيە كەلەلايەن كارىگەرىي پىشېبىنى كراوى ئەو ئەستىرانەوھ كە لەو كاتەدا لەگەل ھەسارەكەكەدا دەردەكەون، دەگۆرئ. ئەم كارىگەرىيە دووتايەى ئەم ھىزانە لەسەر كەسېك، لەلايەن شوپىنى ھەسارەو ئەستىرەكانەوھ لە ئاسماندا لە ساتى لەدايكبووندا ديارىدەكرېت. دە تەنى گەورە لە كۆمەلەى خۆردا ھەن، دوازە كۆمەلە ئەستىرەو ئەو دوازە شوپىنەى داگىرى دەكەن، بەلام ئەستىرۆلۆژەكان دەلئىن گىرنگىرئىيان ئەوانەن كە لەكاتى لەدايكبووندا بەسەر ئاسۆى رۆژھەلاتەوھن ( واتە نىشانەكانى ھەلھاتن)، لەگەل ئەوانەشدا كە لەكاتى ھەلھاتنى خۆردا لەوئىدان (نىشانەكانى خۆر). ئەمە لەگەل دۆزىنەوھەكەى گۆكۆلېن دا دەگونجئ كە دەلئ ئەو ھەسارەيەى كە لەكاتى لەدايكبووندا ھەلئ پەيوەندى بە پىشەوھەيە. كەواتە ئەگەر ھىزىكى گەردوونى كاتىك كارىگەرى بنوئىنئ كە زەوى رووى تئ دەكات، ئەوا شتىكى ماقوولئشە ئەگەر خۆر لەھەمان كاتدا دەربكەوئ ئەم ھىزە بەتېنتر بكات. كەواتە ديسان لىكدانەوھى ئىحتىمالىي ئەم ھىزە ئىحتىمالىيانە ھەستى زانايەكى مېشك

كراوه بريندار ناكات بەلام كيشەكە لە پەيوەندى تايبەتتى ئەو ھىزانەدايە لە ئەستروئولوژىيە كلاسسىكىدا. كەواتە ھىشتا زۆرمان ماوہ.

بەلاى ئەستروئولوژىيەو كەسايەتتى مرؤفئىك (وہك ھەسارەيەك ديارىي دەكات) و خۆنىشاندانى ئەم كاسايەتتىيە (وہك كۆمەلە ئەستىرەيەك شوپىن پەنجەي لەسەر دادەنى) ھىشتا لەلایەن شتىكى تىرىشەو دەگۆرى: پەيوەندى ھەسارەكان بە يەكتەرەوہ. كاتى دوو ھەسارە بە جۆرىك دەوہستىن گۆشەيەكيان لە نىواندا بى پىيان دەوترى لەپوودان (in aspect). ئەگەر ھەردووكيان لەھەمان حالەتدا بىبىرىن پىيان دەوترى شانبەشان (in conjunction)، لەم كاتەدا كاريگەرىيەكى زۆر لە رووداوەكان دەكەن. ئەگەر يەككىيان لە ئاسۆي رۆژھەلات و ئەويان لە ئاسۆي رۆژاوا بى، يانى گۆشەيەكى ۱۸۰ پلەي لە نىوانياندا بى، پىيان دەوترى بەرامبەر (in opposition). ئەمەشيان گوايە پەيوەندىيەكى سىلبى و خراپە. ئەگەر يەككىيان لەسەر ئاسۆ بى و ئەوى تريان لەناوہ راستى ئاسماندا بى واتە ۹۰ پلەيان لە نىواندا بى، پىيان دەلئىن چواربارەن (in square). ئەمەش خراپە. بەلام ئەگەر گۆشەي نىوانيان ۱۲۰ پلەبى دەلئىن سى بارەن (in trine). ئەمەش شتىكى ئىجابى و باشە. پووە سەرەككىيەكان ئەمانەن، بەلام گۆشەي ۴۵، ۶۰، ۱۳۵، ۱۵۰، ھەموو بايەخيان ھەيە. لە راستيدا تا نۆ پلە كەم و زياد لەم گۆشانە بايەخيان پى نادرى.

بۆ لىكدانەوہى ھەر روويەك ئەستروئولوژ گۆشە كلاسسىكىيەكەي نىوانيان بەكار دەھىنى تا ئەنجامى كۆبوونەوہى كاريگەرىيە كلاسسىكىيەكانيان بدۆزىتەوہ. بۆنموونە دەلئىن ئورانوس پەيوەندى بە (گۆرانى كوتوپرەوہ) ھەيە و پلۆتو بە (بنەبىر كەردنەوہ). ھەر ۱۱۵ سالل جارىك ئەم دوو ھەسارەيە دەبن بە شانبەشان وە لە سالى ۱۹۶۳ دا رووى دا. بە پىي ئەستروئولوژى ھەركەسى لە ژىر ئەم پووەدا لەدايك بى لە چارەي نووسراوہ بى بە پىشەوايەكى جىھانى خاوەنى دەسەلاتىكى زۆر

يان بۇ خراپە يان بۇ چاگە . ليرەدا شتېكى نايابە سەيرىكى كارەكەى وىلسون بگەين دەربارەى وەرگرتنى رادىيوى (۲۲۹). ئەو بوى دەرکەوتبوو شيوان كاتى رۇدەدات دوو ھەسارە يان وزياتر بگەونە شانى يەك يان لە پوويەكى ۹۰ يان ۱۸۰ پلەييدا بن لەگەل خۇردا . ئەمانە ھەر ئەو پووانەن كە ئەستروئولوژەكان بە پرهيزيان دەزانن و دەتوانن شيويئەنر يان خراپ بن . نىلسون ئەو ھەشى بۇ دەرکەوت بارودۇخى پيشبىنى كراوى لەبار و دوور لە شيوانى رادىيوى كاتى رۇدەدات كە ھەسارەكان لەگەل خۇردا گۆشەى ۶۰ يان ۱۲۰ پىكېنن . ئەمانەش ھەر ئەو رووانەن كە بە پىي ئەستروئولوژى كلاسكى چاكن .

ئەم ھۆكارو حسابكردنەنە زۆر ئالۇزن بەلام تەنيا بەشيكن لەو تۆپە فراوانە پەيوەندىكارىيانەى لە ئەستروئولوژىدا بەكار دەھىنرېن . سەدان ھەزار رىبەرى تۆماركراو ھەيە بۇ لىكدانەو ھە مىليۇنەھا يەكگرتنى ئىحتىمالىي رۇدواو ھەردوونىيەكان دەگرتتەو . ھەتا دلسۆزترىن و دلگەرمترىن ئەستروئولوژەكانىش دەزانن لىكدانەو ھەكانىيان بنچىنەيەكى فەلسەفىي نىە و ياسا و بنەماكانىيان ھىشتا روون نىن و تۆمارەكانىيان پەرش و بلاون و زۆر ھەلەيان تىدايە . بەلام لىكدانەو ھى گشتىي ئەو ھى كە ھەيە بىرورايەكى دلگىرى لەخۇگرتوو ھە پە لە شتى لەيەكچوو و گونجاوى پىكەو ھە بەستراو كە دەشى سىستەمىكى رىكوپىكى چاكي لى بەدەست بەھىنرېت .

ھەنگاوى ئەمجارەمان تاقىكردنەو ھى ئەستروئولوژىيە لەبەكارھىناندا . تاقىكردنەو ھى زانىارىيە كلاسكىيەكان شتېكى مەھالە چونكە زۆربەى تابلىي نامەنتىقىيە و ھىچى بنچىنەيەكى دىالەكتىكى نىە . جگەلەو ھەش كۆنن ، كەس نازانى لەكوپو ھاتوون و چوونە بنجوبناوانىيان زەحمەتە . بەلام دەتوانىن كارىگەرىي شتە كلاسكىيەكان و راستىي لىكدانەو ھەكانىيان تاقى بگەينەو . ئىسپاتى ھەولى

ئەستروئولوژەكان ئامادەيىانە بۇ ۋەلامدانەۋەى داۋاي ئارەزوومەندان. گەرەتيرين و زانستيانەتيرين تاقىكردنەۋە تا ئىستا ئەۋەبوو دەروونناسىكى ئەمەرىكايى، فېرتون كلارك، لەسالى ۱۹۵۹ دا كردى.

يەكەم ئەزمونى ئەۋەبوو بزاني ئەستروئولوژەكان راست دەكەن دەتوان بەهرە و تواناي داھاتوو بۇ مندال پېشېبىنى بکەن تەنيا بە سەيرکردنى نەخشەى لەدايىكبوونى(۷۵). ھۆرۆسكۆپى دە كەسى كۆكردەۋە كە ماۋەيەك ئىشى ديارىكرداۋيان دەكرد. ئەمانە برىتى بوون لە مۇسقىارېك، كىتېبخانەچىيەك، دكتورېكى ئاژەل، رەخنەگرېك، لەشفرۆشېك، بنوسېك، وشكاۋەكى ناسېك، مامۇستايەكى ھونەر، بووكەلانبازيك و دكتورېكى مندالان. نيۋەيان پياو و نيۋەيان ژن بوون و ھەموويان لە ۋلاتە يەكگرتوۋەكان لەدايك بووبوون. تەمەنيان لە نيۋان ۴۵-۶۰ سالدا بوو. ھۆرۆسكۆپەكان و لىستەيەكى پېشەكانى دا بە ۲۰ ئەستروئولوژ تا ھەر ئىشەۋە بەرامبەرى ھۆرۆسكۆپى خۇى دەستنىشان بکەن. ھەمان زانيارىشى دا بە ۲۰ كەسى تر( دەروونزان و تويزەرى كۆمەلايەتى ) كە ھىچيان دەربارەى ئەستروئولوژى نەدەزاني. ئەنجامە زۆر ئاشكرا بوو: كۆمەلە كۆنترۆلەكە ئەنجامەكەيان ھەر ۋەك رېكەوت و ابوو. بەلام لەناو ئەستروئولوژەكاندا ھەقدەيان زۆر لەوانى تر باشتر ھەليان ھىنابوو، ئەنجامەكانيان سەد بەرامبەرى رېكەوت بوو. ئەمەش نىشانەى ئەۋەيە كە كەسايەتتى مۇقۇ دەشى پاتېرنى گەردوونى كارى تى بكات و ئەستروئولوژەكانىش دەتوانن ھەر بەسەيرکردنى ھۆرۆسكۆپ سروسشتى ئەو كارىگەرىيە ديارى بکەن. ھۆرۆسكۆپىش برىتېيە لە وېنەيەكى نەگوراۋى كلاسىكى پاتېرنىكى گەردوونى.

كلارك ئىنجا ويستى تواناي ئەستروئولوژەكان تاقى بكاتەۋە نەك ھەر لە جياكردنەۋەى پاتېرنىدا بەلكوو لەجياكردنەۋەى كارى پاتېرنىشدا. دە جووت

ھۆرۆسكۆپى دا بە ھەمان دە ئەستروئۆژەكەى پېشوو. ھەر جووت ھۆرۆسكۆپە لىستەيەكى لەگەلدا بوو كە بەروارى ھەندى رووداوى گرنكى تىدا بووكە لەژيانى خاوەنى يەكى لە دوو ھۆرۆسكۆپەكەدا روويان دابوو وەك ژن ھىنان، مندال، پىشەى تازە، مردن. ئەستروئۆژەكان دەبوو بريار بەدەن كام ھۆرۆسكۆپەيان پېشبينىي ئەو رووداوانەى تىدايە. تاقىكردنەوەكە گران بوو چونكە ئەو دوو كەسەى لەھەمان جووتدا بوون لە ھەمان رەگەز بوون، لەھەمان شوپىن دەژيان و لە ھەمان سالدا لەدايك بووبوون. سيان لە ئەستروئۆژەكان ھەر دەيان راست كەردبوو. ئەوانى تىرش ئەنجامەكانيان سەدقاتى رىكەوت بوو. ئەمەش نىشانەى ئەوەى ئەستروئۆژ دەتوانى لە زانىارىي لەدايكبوونەو بەزانى رووداويك يان ژنھىنانىك سەر بە فلان ھۆرۆسكۆپە، يانى لەلايەنى تيۆرييەو پېش ئەوەى روو بدات دەتوانى پېشبينىي بكات.

كلارك رازى نەبوو، تاقىكردنەوەى تىرى كەرد. لاي وابوو زانىارى زۆرى داوہ بە ئەستروئۆژەكان. بۆيە دەجووتى تر زانىارىي لەدايكبوونى دا پىيان بىئەوەى باسى بەسەرھات و بەروارى رووداوى گرنگ و ھىچ جۆرە زانىارىيەكى شەخسى بكات. تەنيا ئەوەى پى و تن كە لەھەر جووتە يەككىيان تووشى شەلەلى دەماغ بوو. دووبارە ئەستروئۆژەكان توانيان بە جۆرىكى زۆر باشتەر لە رىكەوت ھلى بەھىن. كلارك ئەوەى دەرەنجام كەرد كە " ئەستروئۆژەكان بەبەكارھىنانى زانىارىي لەمەر لەدايكبوون، دەتوانن سەرکەوتوانە خەلك لەيەكترى جىابكەنەوہ. " لەراستىدا ئەم جۆرە تاقىكردنەوانە كە ئەستروئۆژەكە زەلامەكە نابىنى وەك دكتورىك وايە نەخۆشبيەك دەستنىشان بكا بىئەوەى نەخۆشەكە ببىنى. بەلاى منەوہ وەك زانىايەك ئەم تاقىكردنەوانە بەلگەيەكى چاك دەدەن بەدەستەوہ و دەيسەلمىنن تەقالىدە ئەستروئۆژىيەكان قسەى بىمانا و خەرافات نىن. بەلكوو ئامرازىكى



راسته قینه ددهشی له هه موو شت باستر به کار بهینرین بۆ دهرهینانی زانیاری له نه خشه یه کی ساده ی ناسمانه وه .

ئهم ئه نجامانه له گه ل ئه وانه ی نیلسون و گوکۆلین دا زۆر به هیزه وه پشتی ئه وه ده گرن که رووداوه گه ردوونیه کان کار له بارودۆخی سه رزه وی ده کن و هه ر رووداوه به شیوه یه کی جیاواز کار له بارودۆخه که ده کات. سروشتی ئهم کاریگه رییانه ش ده توانری دیاری بکریت و رهنگه قابیلی پیشبینیش بیت.

یه کی له و مه سه لانه ی زۆر جاری داوای پیشبینی ئه سترۆلۆژه کانی تیدا ده کری، ئه و پرسپاره یه: (ئاخۆ کورپی ده بی یان کچ؟) هه ندی جایر پیشبینیه کانیا ن راست ده رده چی، که ئه مه ش سه یر نیه چونکه خۆی ئیحتیمالی که نیواو نیو. به لام هه واله کان له چیکۆسلۆفاکیا وه ئه وه ده گه یه نن که ریگه یه کی تازه یان دۆزیوه ته وه که راده ی راستی زۆر له نیواو نیو زیاتره .

یوجین یوناس، پزشکی ده روونی چیکۆسلۆفاکی، به هۆی لیکۆلینه وه ی ریمه مانگه وه ریگه یه کی سروشتی سه رکه وتووی دۆزیوه ته وه بۆ ریخه ستنی خیزان. به ده م کاره که یه وه بۆی ده رکه وت ریگه یه کی تر هه یه که ده توانی ره گه زی کۆرپه تا راده یه کی باش پیشبینی بکات (۱۶۸). ریگه که پشت به شوینی مانگ ده به ستنی له ناسماندا له کاتی سکپرپووندا. له ئه سترۆلۆژی کلاسیکیدا هه ر ناوچه یه کی زۆدیاک ره گه زیکی هه یه - کاور نیره، گا مییه .. هتد. یوناس بۆی ده رکه وت ئه گه ر ئه و جووتبوونه ی ده بی به هۆی سکپرپوون کاتی رووبدات مانگ له ناوچه یه کی ئه ستره یی نیردا بی ئه وه مندالیکی نیرینه ی لی په یدا ده بی. له خه سته خانه یه ک له براتیسلافا چاودیری هه شت هه زار ئافره تی کرد که ده یانویست کوریان بی و ئامۆزگاریی کردن. نه وه دو پینچ له سه دیان کوریان بوو. کاتی یوناس

له لایه ن کۆمیتتهی دکتۆرانی ئافره تانه وه تاقیکرایه وه به وهی کاتی جووتبوونیان پی دهوت و داوای ره گهزی مندالیان لی ده کرد، ۹۸٪ی وه لامه کانی راست بوون.

ئیسنا لیکۆلینه وه له باره ی تۆکردنی دهستکرده وه ده ری خستوه تیپه راندنی ته زوو یه کی کاره بایی لاواز به ناو تۆاودا ده بیته هۆی جیابوونه وه ی تۆوی نیره له تۆوی مییه (۲۱۷). ده زانین مانگ گۆرانی ریکوپیک له کایه ی موگناتیسسی زه ویدا دروست ده کا و ژیانیش ههستیاره به رامبه ر به م گۆرانانه . شتیکی ساده و لۆژیکیه له م پیودانگه وه وای دابننن شتیکی له و بابه ته له ناو له شی گیانه وه ری زیندوو شدا رووده دات. کاریگه ری کایه ی ده ور به ر له سه ر تۆو زیاتره چونکه له زۆربه ی شیرده ره کاندای تۆو له ده ره وه ی له شدا دروست ده کری و کۆده کریته وه . دۆزینه وه که ی یۆناس دوو شتی گرنگمان له م پرۆسه یه دا پی ده لی. یه کیکیان ئه وه یه پی ده چی له ژیر کاریگه ری ریتمیکی ریکوپیک دوو سه عاتیی گه ردوونیدا بی که له هه ره کۆنترین ئه و ریتمانه یه تا ئیسنا دۆزاونه ته وه ، دووه مییش ئه وه یه ئه م ریتمه هه ر وه ک ئه وه یه ئه سترۆلۆژی کلاسیکی پیشبینی کردوه .

به مجۆره گه یشتینه وینه یه کی ئه سترۆلۆژی که زۆر له وه دووره که له رۆژنامه کاندایه بینن، که ته نیا به پشت به ستن به نیشانه ی خۆر زانیارییه کی زۆرت ده خه نه به رده ست. لای زۆرکه س پشتینه ی که لووه کان و ئه سترۆلۆژی یه ک شتن. به لام پاکیزه و هاوریکانی ته نیا به شیکن له ئاویته یه کی زۆر گه وره و ئالۆزتر. له راستیدا ئه م ئاویته یه ئه وه نده یه کانگیره پیاو ته سه ور ناکات چۆن پهیدا بووه . سه ره تای ئه سترۆلۆژی وه ک ده لئین لای بابلییه کان یان کلدانیه کان سه ری هه لداوه . ئه م خیالنه ده شته کی بوون و ئاوو هه وایه ریگه ی داون له ئاسمان وردبینه وه و له و باوه ردا بوون وزه یه کی خودایی له ته نه ئاسمانیه کاندای خۆی نیشان ده دات. به پیی میژوو ورده ورده ئه م چه مکه په ره ی سه ندووه و کراون به نیشانه ی

رووداوی خراپ و نەحس و سەرەنجام ھەسارەکان بەستراون بە ھەموو لایەنیکى ژيانەوہ. پاشتر ئەم بروایانە گەیشتنە یۆنان و رۆمان و عەرەبەکان و دەستکاری کران و لەسەدەکانى ناوہ راستدا لەو پەرى برەودا بوون. جۆن ویست و جان توندەر ئەم بۆچوونە بە ھەلە دەزانن و لە لیكۆلینەوہ یەکی رەخنەگرانەدا بە ناوی "مەسەلەى ئەسترولوژی" دەلێن فەزلى زۆر دەگەریتەوہ بۆ میسراییەکان کە لەلای خۆیانەوہ پارچەکانى "مەبدەئیکى کۆنیان داوہتە دەم یەك کە لە یەك کاتدا ھونەر و ئایین و فەلسەفە و زانستى لە گشتیکى لیکنەترازاودا کۆکردۆتەوہ" (۲۳۸).

رەنگە رەگوریشەى ئەسترولوژی بگەریتەوہ بۆ یەكەم چاخى سەھۆلین. ئیسکیک کە زیاتر لە ۳۰ ھەزار سال تەمەنیەتى ، لەم دواييەدا دۆزراوہتەوہ نیشانەى وای پێوہ یە پیریۆدیسیتی (قۆناغەکانى) مانگ دەنوینى. بەلام ھیچ ئاگامان لەوہ نیە پێش دروستکردنى یەكەم ھەرەم، واتە ۲۸۷۰ سال پێش زاین، زانیارى دەربارەى رەوتى ھەسارەکان و قۆناغەکانیان ھەبووبى. ئەم پینچ ھەزار سالە تەنیا دووسەد نەوہ دەگریتەوہ و پیاو تەسەور ناکات لەماوہ یەکی ئەوہندە کەمدا رژیمیکی ئلوا ئالۆز پیکەوہ نرابى کە سادەترین پیکھینەرى دواى یەك نەوہ دەدرى لە سەنگى مەحەك. رووداوى ناٹاسایى واشى ھەیە ھەر زۆر دەگمەن روو دەدات. ئۆرانۆس و نیپتۆن بە دريژایى میژووى تۆمارکراو ۲۹ جار شانبەشانى یەك وەستاون. یانى ماقوول نیە بە ھەول-ھەلە زانیارى ئەوہندە خیرا گەشە بکات. ئەگەر بشلین ئەسترولوژی وردە وردە لەگەل کەلەكەبوونى زانیارى و بەلگەدا گەشەى کردووە ھەر ریی تیناچى. ھەولدان بۆ دۆزینەوہى ئەوہى کام پاتیرنى گەردوونى کام کاریگەرى دروست دەکات وەك ھەولدانە بۆ پەبیردن بەوہى کام جینە لە ھەزار جینى سەر کرۆمەسۆمیکدا رەنگى چاوى کەسێك دیارى دەکات. یەکیتى ئەسترولوژانى ئەمەریکا ھەزارو سێسەد ئەندامى ھەیە و کۆمەلەى

بۆماۋە زانانى ئەمەرىكاش دوو ئەۋەندەى ھەيە، لەبەر ئەۋە خراپ نىە ھەۋلى ھەردوۋلا بەراورد بکەين تا بېرۆكەيە کمان لەبارەى مەسەلەكەۋە دەست بکەۋى. ئامراى سەرەكى لىكۆلینەۋەى بۆماۋە مېشى ميوەيە. يەك نەۋە مېشى ميوە دوو ھەفتە دەبات، واتە دووسەد نەۋە ھەشت سالى دەۋى. لىكۆلینەۋەى مېشى ميوە لەسالى ۱۹۰۹ دا دەستى پىکرد بەلام دواى پەنجا سال ئىنجا ويىنەى تەۋاى يەك كرۆمۆسۆمىيان دۆزىەۋە. ئەگەر ھەردوۋ مەسەلەكە بەرۋارد بکەين ئەۋا كىشانى ويىنەى ئەستروئۆلۆژى پىۋىستى بە ھەزارو چۋارسەد نەۋەى مرۆڤ ، واتە ۳۵ ھەزار سال، لىكۆلینەۋەى خەست ھەيە. لەراستىدا نەخشەى ئەستروئۆلۆژىي كلاسىكى ئەۋەندە ئالۆزە ناچارىن بلىين دەبى بە شىۋەيەكى تر سەرى ھەلدابى.

ئاشكرايە ئەستروئۆلۆژى ئەنجامى پىزانىنىكى كوتوپر لە جۆرى " ئەرەۋەللا دۆزىمەۋە " نىە، ھەرگىز لەپر لە مېشىكى يەككەۋە سەرى ھەلنەداۋە. كەۋاتە ئەگەر بەم شىۋانە پەيدا نەبوۋى ئەبى ئىحتىمالىكى ترى ھەبى: ئەبى ئەمىش ۋەك زىندە ۋەرىك پەرەى سەندبى لەۋ مادەيەۋەى كە لىي دروست بوۋە.

لەۋ ناۋچە زەبەنەى دەۋرى شارى داروين دا لە باكوروى ئوستراليا جۆرىك مېروولەى سىپى دەژىن بەناۋى تىرمايت كە شارىكى سەير دروست دەدەن. زۆر جۆر لە مېروولە سىپىيەكان دەنكە زىخ بە لىك پىكەۋە دەنوسىينن و سەنگەرى گەرەى پتەۋى ۋەك بەردى لى دروست دەكەن. بەلام ئەم جۆرەيان تەختەبەردى گەرەى تەنك دروست دەكەن بە رووبەرى دە پى چۋارگۆشە و ئەستورى تەنيا چەند ئىنچىك. ئەم تەختەبەردانە ۋەك كىلى گۆرى زەبەللاخ لەۋ ناۋەدا دەبنرىن ھەموو لەسەر بارى درىژى بە ئاراستەى باكور-باشۋور درىژبوون. مېروۋەكەش ھەر لەبەرئەۋە ناۋى نراۋە ئۆمىتېرمىس مېرىيدىئونالىس واتە مېروۋى سىپى قىبەلنوما ئاسا. ئەم تەختە بەردانە(تېرمىتارىوم) زۆر لە تەختە سەھۆل دەچن و زۆربەى

پیکهاته که یان ده که ویتته ژیر زه وییه وه. رووی سهره وهش وهك شانهی ههنگ وایه و کونی هه وای تیدایه تا هه وای هه موو شاره که بگونجینی. هه زاران پالهمیروو به دریزایی رۆژ بهم کونانه دا دین و ده چن و وهك زمانه پله ی گهرمای ژووره کانی ناوه وه، که بچکۆله کانی تیدا ده ژی، به جیگیری ده هیلنه وه. له فینکی به یانیاندا پیوستیان به وپه ری گهرمایه، بۆیه باری پانیی سهنگه ره که رووی له هه تاوی هه له اتوو. نیوه روان زیاتر ده یانه وی گهرما له ده ست بدن، بۆیه قه راغی تیژی سهنگه ره که رووی له هه تاوی ناوه راستی ئاسمانه. هه موو پالهمیرووله یه کی سپی ئاگادارییه کی ناوه کیی هه یه ده رباره ی جوولانه وه ی خۆر و به پیی ئه مه به شی خۆی له سهنگه ره که دروست ده کات. بهم جۆره هه موو شتیک په یوه ندی به گه ردوونه وه هه یه به جۆریک کۆمه لگا که پیوستیه تی. به مانایه کی تر ده توانین بلین شیوه ی ئه م سهنگه رانه (ته خته به رانه) له لایه ن هیزه گه ردوونیه کانه وه دیاری کراوه.

من لام وایه ئه سترۆلۆژیش بهم شیوه یه په یدا بووه: واته هۆشیارییه ک له باره ی هیزه گه ردوونیه کانه وه هه ندی بیروراو پاتیرنی له مرۆڤ گه یاندوو و سه رباقی ئه وه ی هه ر ئه سترۆلۆژه لای خۆیه وه ته نیا به شه که مه که ی خۆی له بینا که دا بینیه، به لام دوا پیکه اته شیوه یه کی سروسشتی و ئاشکرای وه رگرتوو. ده زانم ئه م بۆچوونه م له خه یال ده چی به لام به لگه ی زانستی باش به ده سته وه یه. کاتی کیمیا خه ریکی دۆزینه وه ی ئه وه بوو که هه موو ژیان له چه ند توخمیکی بنچینه یی پیکه اتوو، فیزیا خه ریکی لیکۆلینه وه ی توخمه کان خۆی بوو و گه یشته ئه و ئه نجامه ی هه موو ته تۆچکه بنچینه ییه کانی ماده به یه ک شیوه هه لسوکه وت ده که ن، هه موو جووله یه کی شه پۆلییان هه یه. ده زانین زانیاری چ ده نگ چ شه پۆلی کارۆموگناتیشی وهك رووناکی، به شه پۆل ده روات. ئیستا میکانیکی کوانتته م پیمان ده لی شه پۆلی ماده ش هه یه و ئه و زینده وه ره ی زانیاری

و ەردەگىرى خۇشى شەپۋىلى لى دەردەچى. ئەگەر دوو شەپۋىلى لەرەلەر جىاواز بەلای يەكدا برۆن ، لە رىگەدا لەھەندى خالدا بەر يەك دەكەون، لەھەندى خالدا پىكەو ە لوتكە دەگرن و لەھەندى خاللىشدا تەشويش بۇ يەك دروست دەكەن. ئەم كارلەيەك كىرەنە پى دەوترىت تىپە و ژمارەى تىپەكانىش لە زنجىرەيەكى رىكوپىكدا رىتمىك دروست دەكات. ھەرچى لە گەردوونداھەيە لەسەر ئەم رىتمانە سەما دەكات.

جۆن ئادى كە فەيلەسەفىكى ئىنگلىزىيە، ئەم جۆرە رىتمەى لەكاتى لەدايكبوونى مۇقدا دۆزىوھتەوھ. ناوبرا وىستى بزانى راستە گوايە ئەوانەى لە ژىر نىشانەى خۇرى گىسدا لەدايك دەبن، لەكەسانى تر زياتر دەژىن، ھىناى ۹۷۰ كەسى نەوھد سالەى لە كىبى " كى كىيە " دەھىنا(۲). سەيرى كرد گىسك لە ھىچكام لە نىشانەكانى تر زياتر نىھ. ئىنجا ھىناى زانىارى لە شەلەل كوشتووانەوھ كۆكردەوھ بۇ ئەوھى بزانى راستە ئەھلى نەھەنگ تەمەنيان كورتترە(۳). ئەمجارەش ھىچ پەيوەندىيەكى بەدى نەركرد. بەلام كاتى وردتر لە داتاي ھەردوو تاقىكردنەوھكەى رووانى، بىنى پاتىرنىكى شەپۋىلى ھەيە بەدرىژايى سال دەكشى. پاتىرنىكى رىكوپىك كە ۱۲۰ لوتكەى ھەيەو لە ھارمۆنىكى سەدوبىستەمدا لى دەدا. ھۆرۆسكۆپ لەسەر بازنەيەكى ۳۶۰ پلەيى دروست كراوھ، كەواتە ئەگەر پاتىرنەكە بخرىتە سەر ھۆرۆسكۆپ، ھەر ۳ پلە جارىك لوتكە دەكات. ئادى گەرايەوھ سەر زانىارىيەكانى و بۇى دەركەوت ئەو مندالانەى لەھەر سىيەم پلەيەكدا لەداك بوون ئىحتىمالى تووشبوونيان بە شەلەل ۳۷٪ زياترە لەو مندالانەى لەھەر كاتىكى تردا لەدايك بوون.

ئادى شىكردنەوھى شەپۋىلى بەكارھىنا لەسەر داتاي تر(۳۳۹). بۇى دەركەوت كاتى لەدايكبوونى ۲۵۹۳ پياوى ئايىنى بەرامبەر ھارمۆنىكى ھەوتەمەو

هی ۷۳۰۲ دکتور بهرام بهرامی هارمونیکی پینجه مه (۴). رهنه گه نه مه تازه ترین دۆزینه وه بی بتوانی نه سترۆلۆژی کۆن و زانستی نوی له سه ر یه ک زه مینه کۆبکاته وه. به ئاشکرا دیاره داتای نه سترۆلۆژی ئاماری به سه ردا ده چه سپی و نه گه ر کنه ی تیدا بکری نه نجامی وا ده دات به ده سه ته وه له گه ل زانیاریمان له مه ر یاسا بنچینه یه کانی ماده وه ده گونجی. گه ردوون مه دانیکی پره للای شه پۆله که هه ندیکیان له سه ر زه وی له ناو ژیانیکی نایاب و ریکوپیکدا یه کیان گرتوه.

تیگیشن له هارمونی نیوان ژیان و نه م شه پۆلانه ته نیا له ریگه ی تۆماره وه ده بی و له هه موو نه ئو ئیحتیمالانه ی له به رده ستیشماندایه، نه سترۆلۆژی (سه رباقی سه ره لدانی سحرای و زۆرجار لایه نگره ده مارگیره کانیشیه وه) باشترین لیکدانه وه مان ده خاته به رده ست.

له دوو ئاراسته وه ده گه م به م ده ره نجامه. له گه شتیکیاندا وه ک زانایه ک ده گه رییم، به وریایی و مه نتیقه وه ری ده بپرم، چرام زانیاری سه لمیندراوه و به دلناییه وه ده گه م به وه ی نه سترۆلۆژی نه گه ر نه سه لمینرابی نه وا به درۆش نه خراوه ته وه. به لگه ی چاک به ده سه ته وه یه که ده توانری تاقی بکریته وه و دووباره ش بکریته وه، نیشانی ده دات نه سترۆلۆژی نه وه نده راستی تیدا یه شایانی نه وه بی بایه خی پیبدری و زیاتری به دوویدا بچین. له گه شته که ی ترمدا وه ک که سیک ده گه رییم که ئاگایه کی له زانسته به لام چه زده کا له لای هه موو شتیکی نا ئاساییدا بوه ستی و لی وردببیته وه. هه ر به م شیوه یه که وتووم به سه ر نه سترۆلۆژیدا و نه وه نده ی له گه لی ژیاوم دلنایام له وه ی شتیکی تیدا یه. گومان له وه دا نیه پۆخله وات و قسه ی بیمانا و نادیا ری تیدا یه. نه سترۆلۆژی به تایبه تی له بواری پیشبینی کردندا زۆر لاوازه و ره خنه ی لی ده گری. به لام له گه ل نه وه شدا هه ست به جۆره

راستىيەكى دەكەم. ھەست دەكەم ئەستروئولوژى رىي تى دەچى - با ئەنجامەكان ھەندى جار ئاشكرا نەبن و لىكدانەوھىيان لاواز بى.

من لەو باوھەدا نىم شتىك لەمەريخەوھ دەردەچى و وا لە مرؤقىك دەكات خاوەن بريار بى و ھەز لەسەربەرسى بكا و پىشەنگ بى. ئەمە قسەى قۇرە. بەلام باوھەم بەوھەيە كە پاتىرنى ئالۆزى ھىزى گەردوونى ھەيە دەتوانى وا لە مرؤقىك بكا زياتر ئامادەي تىدا بى بۇ گەشە كردن لەسەر ئەو ھىلانە. رەنگە ئەستروئولوژەكان راست بن لەوھەدا كە دەلین ئەم دۇخانە كاتى زياترن كە ھەسارەكە لەسەر ئاسۆ بىت، بەلام ئەگەر ئەمەش راست بى ئەوا ھەسارەكە تەنيا نىشانەيەكى ئالۆزىيە گشتىيەكەيە. ھەر لە مىلى كاترئىم دەچى كە كاتەكە بە بىنراوى نىشان دەدات، لە كاتىكدا مەسەلەكە ھەمووى پشت بەو سپرىنگ و خەپلە شاراوانە دەبەستى كە سەعاتەكە ئىش پى دەكەن. بەمەش رازى نىم كە گوايە لەدايكبوون ساتى مۆلەقەيە. ماقوولتر وايە ئەوھە بلىين ھىزە گەردوونىيەكان بەدرىژايى كات كار لەھەموو شتىك دەكەن و ساتى لەدايكبوون لەچاۋ باقىي ژياندا ھەروھكو شوينى مەريخ وايە لەچاۋ باقىي گەردووندا. دەزانين كاتى لەدايكبوون پەيوەندى ھەيە بە سوورى مانگ و سوورى خۇر و مەيلىكى بۆماوھىيەوھ بۇ ۋەلامدانەوھى ئەم پاتىرناھ بە شىۋەيەكى ديارىكراۋ. لەوھەدەچى لەدايكبوون و قۇناغى سەرەتايى گەشەكردنى كۆرپە و پىتان و تەنانەت جووت بوونىش لەھەمان پەيوەندىدا بن و پىكەوھ شتىكى بەردەوام پىك بەينن كە ھىچ ساتىكى، لە رووى ناوھەكىيەوھ، لە ھىچ ساتىكى ترى گرىنگتر نيە.

ھەندى شتى خەيالى لە ئەستروئولوژىدا ھەيە بەلام شىۋەي كاركردنى بەھىچ جۆرىك سوپەرسروشتى نيە. دەوروبەر بە پىي ھىزى فيزييى ديارىكرداۋ كار لە مرؤق دەكا و ژيانى مرؤق ۋەك ژيانى ھەموو شتىكى تر لە لايەن ياساى سروشتى و



گهردوونیه وه ریك خراوه. باوه رهینان به شیوهیه کی تر وهك ئه وه وایه بلیی  
زانبارینامه ی بهریتانیکا (ئینسایکلۆپیدیا بریتانیکا) له ئه نجامی ته قینه وه ی  
چاپخانه یه که وه گه لاله بووه.

## بەندى سىيەم

### فىزىياسى ژىيان

ھەلدەبژىيرىن بۇ ئەۋەى بژىن. ناچارىن ھەلبژىيرىن چونكە لە ھەر ساتىكىدا سەد مىليۇن تەۋژم بە كۆئەندامى دەمارماندا تىپەردەبن و ئەگەر ھەموويان ۋەربىگىن بەرگە ناگىن و لە سەرلىشواويدا دەمرىن. ئىشارەتى ھاتوو (INPUT) چاۋدىرى دەكرىت و بە وريايى دەستى بەسەردا گىراۋە: لە ھەموو مىليۇنە ئىشارەتلىك كە دىنە ژوۋەرۋە تەنيا ژمارەيەكى كەمىان دەگەنە مىشك و لەناو ئەمانەشدا بەشىكى كەمى دەگاتە ئەو ناۋچانەى مىشك كە ئاگايەكى ھۆشيارانەى بەرامبەر پەيدا دەكات.

ئەگەر رىكۆردەرىك بىخىنە سەر تۆماركردن و دوايى گويى لىبىگىن دەبىنن برىكى زياتر ھەراۋهورىاي ئەملاۋلا تۆمار دەكات لەۋەى كە ئىمە بە راستى ھەستمان پىكردوۋە. دەنگى ۋەك تىپەرىنى ئۆتۆمبىل و چركەچركى كاتژمىر ھەمىشە ھەن بەلام مىشكمان پشتگوپيان دەخەن. ھەموو ژيان بەم شىۋەيە شت ھەلدەبژىيرىت. زىندەۋەر لەو زەمىنە ھەراى بەردەوامەۋە كە مىلتون پىي دەلى گىزەى مەلەلبارى جىھانى، بەشى خوى ھەلدەبژىيرى. ئەلبەتە ئەو پارچانەى ھەلدەبژىيرىن مەرج نىە بەھىزترىن ستمول بن- ۋەك بەرزترىن دەنگ و گەشتىن رووناكى. بەلكوو زۆرچار گۆرپانى سادەى دەۋرۋەرن كەبەھوى جىاۋازىيانەۋە

ئاشكرا ده بن. كاتى به ريوه به رى باخچه ي نازهل بووم جاركيان ناچار بووم دوو ريوى گوى پان له ماله وه رابگرم. نه مانه نازهل بچووكى نازدارى بيابانن، گوپيان زله و له شيوه ي گه لادايه و وهك نه نتي ناي رادار ده سوور يته وه و كنه ده كا و به رده وام به دواى دهنگى تازه دا ده گه رى. جارى وا هه بوو ئوتومبىلى گه وره به لاي خانووه كه دا رت ده بوو و گرمه ي له و ناوه هه لده ستاند و قسه ي به پياو ده بپرى، كه چى له م هه رايه شدا ريوه بيه كان ده يانتوانى دهنگى نزمى وهك خشه ي سيلوفين له دوورى دوو ژووره وه ببيستن و وهك سيحرباز خويان ده كرد به ژووره كه مدا و ده هاتنه سه قولى كورسييه كه م تا بزنان چى ده كه مه وه.

زينده وه ران له و جه نجالى شه پولى كارؤموگناتيسييه ي ده وروبه ردا ته نيا ئه و له ره له رانه هه لده بژين كه زياترين زانياريان تيدايه. نه تمؤسفيرى زهوى زور له و شه به نكه هه لده مژيت يان پيچه وانه ده كاته وه كه له فه زاوه ديت: تيشكى خوار سوور و سه روو وه نه وشه يى به شىكى لاده برت، به لام رووناكى بينراو كه دريژى شه پولى له نيوان ئه م دووانه دايه، نزيكه ي هه ر هه مووى رت ده بى. كه واته هيج سه ير نيه نه گه ر ژيان هه ستياريه كه ئه وه نده به تينى هه بى بو ئه م سه رچاوه به نرخه ي زانيارى. چاوى مروؤ وه لامى ئه و له ره له رانه ده داته وه كه له نيوان ۳۸۰- ۷۶۰ ميللى مايكروندان، كه نه مه ش كوتوك راده ي ئه و له ره له رانه يه كه به رگى نه تمؤسفيرى پاريزه رى زهوى كه مترين كاربان تى ده كات. له چه ند په نجه ره يه كى بچكولى له م جوهره ي كوئهن دامى هه ستمانه وه وينه يه كى هه لبراده ي گه ردوونمان پيده گات.

وا باوه ده لىن پينچ په نجه ره ي وامان هه يه: بينين، بيستن، بون، تام، به ركه وتن. به لام به دؤزينه وه ي هه ستي تر و تيكه لاوى هه سته كوئنه كان، بيرورا له باره ي ژيانه وه به رده وام له گوراندايه. شه مشه مه كويره به گوى ده بينى: به هوى

ناردنى دەنگى شەپۆل كورت و گوڭگرتن لە شىۋەى دەنگدانەوھى وئىنەيەكى گونجاوى دەوروبەر بۇ خۆى دروست دەكات. ماری زەنگۆلەدار بە پىست دەبىنى: بەھۆى ئەو خانە بە گەرما ھەستيارانەوھە كە لە دوو چالايى بەينى چاويدا ھەن، لە ئەنگوستەچاودا ئاگای لە جوولەى نىچىرەكەيەتى. مېش بە قاچى تام دەكات و بۇ ئەوھى بزانی خواردنەكە بەكەلك دى بە پىيەكانى كەنى دەكات. لەش ھەمووى برىتييە لە ئەندامىكى ھەست و پىش دەچى، ئەگەر لە نزىكەوھە وردبىنەوھە، توانا سوپەرسروشتىيەكان شىۋەيەكى لەم جۆرە بن و لەلايەن ھەندى جۆر گيانەوھەرەوھ بە جىبەجىكردى ھەندى پىويستى تايبەتى تەسخىركرابن.

خىزانىك ماسى بەناوى مۆرمىردەوھە لە روبرارە سوورە قوراپويەكانى ناوھراستى ئەفرىقادا دەژىن. ئەمانە ھەندىكيان تا بلى ماسى سەير و دانسقەن، درىژ و پشت رەق، چاويان وردو لمۆزىكى شۆرى وەك ناوقەدى فيليان ھەيە. ھەندىكيان لە قورپە خەستەكاندا بەدواى كرمدا دەگەرپن. زۆربەيان تەنيا بە شەو كاردەكەن و ھەمووشيان توانايەكى نائاساييان ھەيە بۇ وەلامدانەوھى ئەو ستىمولانەى مروف ھەستيان پى ناكات. ئەگەر شانەيەك بەھىنرىت بە قژدا كارەبايەكى كەمتر لە مليۇنيەكى قۆلتىكى دەچىتە سەر، جا ئەگەر ئەم شانەيە لەتەنىشت ئەو ھوزە شووشەيەوھە بگرىن كە مۆرمىردىكى تىدابى، ماسىيەكە زۆر بە تىنەوھە وەلامى ئەو كايە كارەبايە بىبايەخە دەداتەوھە كە لە ئاوەكەدا دروست دەبى.

پروفىسۆر لىسمانى كامبىچ جۆرىك لەم مۆرمىردەى بۇ ماوھى بىست سال راگرت و باسكى دوورو درىژى لەبارەى جىھانى سەيرى ئەم جۆرەوھە كرد كە ناوى گىمناركۆس نىلۆتىكۆس بوو(۲۰۰). سەرباقى چاوە پووكاوەكانىشى كە تەنيا دەتوانى رووناكى لە تارىكى جىباكاتەوھە، ئەم ماسىيە بەدققەتەوھە دەگەرى و

خۆی له کۆسپ لادهدات و دواى ئه و ماسییه بچووکانه ده که وى که له سهريان دهژى. لیسمان بۆی ده رکهوت ئه م ماسییه به کاره با ده بینى و ئه م کاره بایه ش له ئه ندامىكى کاره باییه دا دروست ده کات که بریتیه له پاترییه کی ماسولکه یی له کلکه دريژه تیزه که یدا. هینای دوو ئه له کترۆدی له ناو ئاوه که دا داناو بۆی ده رکهوت ماسییه که ته وژمىكى به رده وام بارگه ی کاره بایى بچووک ده هاوئیت به ريژه ی سیسه د له هر چرکه یه کدا. له گه ل هه ر هاویشتنىكى کاره بادا کلکی به گویره ی سه ریه وه بارگه یه کی نیگه تیف وه رده گریت و ماسییه که وه ک موگناتیسىک کار ده کات و کایه یه ک دروست ده کا که هیله کانی هیزه موگناتیسىیه که ی به شىوه یه کی ته شيله یی لى ده رده چیت. له ئاوی سه ربه للادا کایه که هاوجییه به لام ئه گه ر کۆسپىک له ونزیکانه بى ده بیته هۆی شىوانى کایه که و ماسییه که هه ست به گۆرانىک ده کات له پالهیزى کاره بایى سه ریستیدا. خانه هه ستیه کانی بریتىن له کونى بچووک بچووک له سه ر سه رى که پرن له ماده یه کی لىنجى وه ک جه لى که له گه ل کایه که دا کار له یه ک ده که ن و زانیارى ده نىرن بۆ ناوچه یه کی کاره بایى هه ستیاری تایبه تى له ناو سه ردا که ئه وه نده گه و ره یه وه ک شه پقه یه کی گه و ره باقىى مېشک داده پۆشى.

لیشمان گیمنا رکۆسه که ی راهینا بچى بۆ خۆراکىک که له پشت یه کىک له دوو کوپه ی سیرامىکی وه ک یه که وه له کۆتایى حه وزه که دا شاردرابۆوه. دیوارى ئه م کوپانه کون کون بوو و له ئاوه که دا ریگه ی له تىپه ربوونى کایه ی کاره بایى نه ده گرت. به هۆی به کاره یینانى هه ستى کاره باییه وه بۆ دۆزینه وه ی شوین، گیمنا رکۆس توانى ئاوی به لووعه له ئاوی دلۆپاو، یان تووله شووشه یه کی یه ک ملیمه ترى له یه کىکی ترى دوو ملیمه ترى جیابکاته وه و هه میشه ده چوو بۆ خۆراکی ئه و کوپه یه ی کاره باى باشتر ده گه یاند. ئه گه ر دوو ماسى یا زیاتر له هه مان ناوچه دا

كار بكن، بۆئەوھى سەريان لى نەشىۋى لەرەلەرى كەمىك جياواز بەكار دەھىنن تا ھەرىكەيان ھى خۆى بناسىتەوھ. ئەگەر ئەلەكتروڧ بېستىن بە بلىنگۇيەكەوھ و بىخەينە ئەو رووبارەوھ كە ماسىيەكان بەرۆژ تىايدا دەھەوئەوھ، ئەوا گويمان لە جەنجالىك دەبى لە نالەو زىكەو فىكە كاتى ماسىيەكان دەكەونە گفنگوگۆى كارەبايى.

گىمناركۆس دەتوانى شتى نازىندوو لە شتى زىندوو جىابكاتەوھ تەنانەت ئەگەر شتە زىندووھەكە جوولەش لەخۆى بېرىت. بۆئەوھش شىۋەى شتەكە بەكارناھىنى چونكە دەتوانى ماسىيەكى زىندوو لە يەككىكى مردووى ھەمان شىۋە جىابكاتەوھ، بەلكو پىدەچى ۋەلامى ئىشارەتتىكى كارەبايى ۋەك خۆى بداتەوھ(۱۹۹). لىشمان بۆى دەركەوت زۆر جوۆرى ماسى كە گوايە كارەبايى نىن لە راستىدا كارەبايى بەھىز دەھاوئىزن و دەلى رەنگە ئەم ماسىيانە لە قۇناغى پەيداكردى كۆئەندامىكى كارەبايى دا بن بۆ شوپن دۆزىنەوھ ياخود رەنگە ھەيان بى ۋە بەكارىشى بىنن بۆ پتەوكردى ھەستە ئاسايىيەكانىان. ھەركە ماسولكەيەك كرژ دەبى پالھىزى كارەبايىكەى دەگۆرى، بۆيە پىدەچى زىندەوھرىك كە ھەمىشە ماسولكەكانى لەچالاكىدان كايەيەكى كارەبايى ئەوھندە بەھىز دروست بكا كە كەسىكى تايبەتمەندى ۋەك گىمناركۆس بتوانى بىناسىتەوھ. ھەموو ئەو زىندەوھرانەى كارەبايەكى بەھىز دروست دەكەن و تائىستا ناسراون، لە ئاودا دەژىن چونكە ئاۋ گەيەنەرىكى چاكە. بەلام ھەوا گەيەنەرىكى خراپە و گەشتى كارەبايى پىايدا پىويستى بە ھىزىكى گەلى زۆرتەرە. لەوھناچى ھىچ جوۆرىك ھەولى بەدەستھىنانى كۆئەندامىكى ۋاى دابى، بەلام ۋادىارە ھەموو جوۆرەكانى ژيان دەتوانن كايەيەكى لاواز بەرھەم بھىنن و رەنگە بىشتوانن بىناسنەوھ.

## کایه کانی ژیان

هارۆد بووری زانکۆی یالّ به سادەترین و جوانترین تاقیکردنەوهی بایۆلۆجی کایه کانی ژیانى نیشان دا. له سه ره تاوه به بنه مای دینه موۆ دهستی پیکرد که مه کینه یه که له هیزیکى میکانیکی روتى وهك ئاوى جوولآو یان باوه کاره با دروست دهکا. دینه موۆ له سادەترین شیوهیدا پیکهاتوه له ئارمیچه ریک که به زۆری به زۆری له وایه ریکى مس دروست کراوه و له ناو کایه یه کی موگناتیسیدا ده سووریته وه و به خیراییه کی زۆر کایه که دروست دهکا و ده پچرینى. به مهش ته زوویه کی کاره بایى دروست دهکا. له تاقیکردنەوه که ی بووردا دینامۆکه بریتی بو له سه له مهنده ریکى زیندوو له سه ر قاپیک خویداو. وای دانا بوو سه له مهنده ره که که وشکاوه کییه کی بچوکه و له مارمیلکه دهچى، کایه یه ک دروست بکاو ئه میش ده توانى ئه م کایه یه بپچرینى و ته زوویه کی لى دروست بکا. بویه ش خویداوی هه لبارد له جیاتى ئارمیچه ره که چونکه وهك وایه رى مس کاره با باش ده گه یه نى. ئینجا قاپه که ی به ده وری سه له مهنده ره که دا سوورانه وه. کایه که ی پچراند و ئه و ئه له کترۆدانه ی خرابوونه ئاوه که وه ئه وه نده ی نه برد ته زوویان قۆسته وه و که به ستران به گه لقانۆمه تریکه وه میله که ی به ره و راست و به ره و چه پ به ریکوپیکى وهك پۆزه تیف و نیگه تیفى ته زووی گۆراو لای ده دا. ئه گه ر قاپه که ی به بى سه له مهنده ره که بسوورانه یه ته وه هیه ته زوویه ک دروست نه ده بوو.

دوای ئەوەی سەلماندى گيانەوهرىكى بچووكى خاووخليچك بەشى خۆى كايەى كارەبايى دروست دەكا، بوور ئامرازيكى دروست كرد ئەوەندە هەستيار بى بتوانى پالهيى ئەم كايەى تۆمار بكات(۵۷). هيناي بەرگريهكى گەورەى كرد بە فۆلتيمەتريكى ئاسايى بۆرى-بۆشەو تا ئەو تەزووەى لە گيانەوهرەكەو تۆمارى دەكات كارى تى نەكات. ئينجا پيوهرىك و دوو ئەلەكترودى سيلقەر كلورايديشى بۆ دانا. ئەم ئەلەكترودانەى راستەوخۆ نەبەست بە گيانەوهرەكەو بەلكو بەهۆى مەججوميكى تايبەتى يان گيراوهرەى خويىاوووە كە هەمان خەستى ئايۆنى گيانەوهرەكەى هەبوو.

يەكەم تاقىكردنەوەى ئامرازەكەى بوور لەسەر هەندى قوتابى خۆبەخش كرا (۱۶۰). ئەلەكترودەكان خزانە ناو دوو گيراوهرەى خويىاوووە و قوتابىيەكان پەنجەى شايبەتمانين خستە قاپى گيراوهرەكانەو، ئينجا ئەلەكترودەكانيان پيچەوانە كردو تا تاقىكردنەوەكە تىكرايى بى. ئەمە هەموو رۆژى لەهەمان كاتدا بۆ ماوهرى ساليك دووبارە كرايەو. بوور بۆى دەرکەوت هەموو كەسيك كەموزيادكردنيكى بچووكى رۆژانەى تەزووى كارەباى هەيە، بەلام هەموو قوتابىيە كچەكان مانگى يەكجار فۆلتيمەتريەكى زۆر بەرزيان پەيدا دەكرد كە بيست و چوار سەعاتى دەخاياند. ئەمەش لە دەوروبەرى ناوهراستى سوورپى بى نوپييدا رووى دەدا و بوور وتى دەبى شان بەشانى هيلكە كردن بى. پاشان بوور بۆ تاقىكردنەوەى ئەم بۆچوونە رووى كردە كەرويشك. كەرويشكى مى سوورپى بينويژى ريكوپيك يان وهرزى زاووزى نيه، بەلكو وەك لای هەمووان ئاشكرايە دەتوانى لەهەموو كاتيكا زاووزى بكات. كەرويشك وەك زۆر شيردەرى بچكۆلە هيلكەكەريكى هيدمەيە، واتە بۆئەوهرى هيلكە دەرېكات تەنيا ئەوهرى پيوسته نيره لەكاتى جووتبووندا تۆزى رەق بى و مى مندالدى مى بههژينى ( هەندى نيره لە چووكياندا گريهكيان هەيە بۆ ئەم



مه‌به‌سته)، ئیتر هیلکه‌کردن نۆ سه‌عات دواى ئەوه روو ده‌دات. بوور به شپۆه‌یه‌کی ده‌سکرد که رویشکیکی میننه‌ی هه‌ژاند و پاش هه‌شت سه‌عات به‌نجی کرد و ورگی هه‌لدری و ئەله‌کتۆده‌کانی خسته‌ سه‌ر هیلکه‌دانى. له کاتی‌دا ئامرازه‌که‌ی به‌رده‌وام قۆلتیه‌ی ده‌خوینده‌وه، خۆی به میکروۆسکۆپیک له مندالان ورد ده‌بۆوه. چهندى پى خۆش بوو کاتی که بینى وا فۆلیکله‌که ته‌قى و هیلکه‌که‌ی لى هاته‌ ده‌روه، قۆلتیه‌که گۆرانیکى زۆرى به‌سه‌ردا هات(٥٦)!

هیلکه‌کردن گۆرانیکى باش له‌کایه‌ی کاره‌بایی له‌شدا دروست ده‌کات. ئەمه له مروفیکیشدا سه‌لمینراوه کاتی رازی بوو عه‌مه‌لیاته‌که‌ی دوابخات هه‌تا قۆلتیمه‌تره‌که‌ی بوور نیشانی ده‌دات خه‌ریکه هیلکه‌کردن ده‌ست پى ده‌کات(٥٨). کاتی هیلکه‌دانه‌کانی کرانه‌وه‌و سه‌یرکران بینیان یه‌کیکیان فۆلیکلیکی تیدا‌یه تازه ته‌قیوه. ئەم ریگا کاره‌باییه‌ی ده‌ست‌نیشاندن کاتی هیلکه‌کردن که زۆر ئاسانه و ته‌نیا ئەوه‌ی ده‌وی پهنجه‌ بخره‌یه ناو ئاوه‌وه، به‌کاره‌ینراوه بۆ ده‌ست به‌سه‌راگرتنی مندالبوون بۆ ئەو که‌سانه‌ی باوه‌ر به‌خسته مانگانه‌که‌ی یۆجین یوناس ناکه‌ن. ئەم دوو ریگه‌یه هه‌ردووکیان زۆر چاکترن له‌و ریگه‌ ریتیمییه ماتماتیکییه‌ی که زۆر ئافره‌ت به‌ ناوومیدی بۆیان ده‌رکه‌وتوو له‌گه‌ڵ ئەو جیاوازییه زۆره‌دا راست ده‌رناچی که له کاتی هیلکه‌کردندا هه‌یه له مانگیکه‌وه بۆ مانگیکی تر. ریگه‌که‌ی بوور بۆ دابینکردنی سکپرپوون و کاتی تووکردنی ده‌ستکردیش به‌کارده‌هینریت. به‌لام بوور هه‌ر به‌مه‌و وازی نه‌هینا.

دواى ئەوه‌ی بوور بۆی ده‌رکه‌وت کایه‌ی ژیان هه‌یه و گۆرانی ئەم کایه‌یه خۆبه‌سه‌ری نیه به‌لکوو په‌یوه‌ندی به‌ رووداوه‌ بایۆلۆجییه بنچینه‌یه‌که‌نه‌وه هه‌یه، ویستی بزانی ئاخۆ په‌شپوانی نه‌خۆشیش کار له‌م کایه‌یه ده‌کات یان نا. ئامرازه‌که‌ی برد بۆ لای دوکتۆریکی مندالبوون و پیکه‌وه زیانر له هه‌زار ئافره‌تیان

لە نەخۆشخانەى بالفووى نيۆيۆرك تاقىكردهوه (۵۹). لە ۱۰۲ لەو ئافرهتانه دا بينيان جياوازى ههيه لە پالهيژى كارهبايى سك و مىلى مندالداندا. كاتى ئەم ئافرهتانه لەبەر شتى تر عه مه لياتيان بۆ كرا دهر كه وت ۹۵ يان شيژيه نجهى مىلى مندالدان يان مندالدانيان ههيه. واته كايهى ژيان پيش ئه وهى نيشانه كانى نەخۆشيه كه دهر كه وي گۆراني به سهر دا دى. ئەگەر ئەم گۆرانكارىيانە لىك بدرينه وه دهنه ريگه يه كى باش بۆ ده ستنيشان كردن و ئاگادراكردنه وهى پيشوه ختى نەخۆشى. بوور له وهش زياتر دهر وات و ده لى جياوازى وه لامدانه وهى كارهبايى راسته وخۆ به ستراره به رادهى چاكبوونه وه و ده توانى قۆلتيمه تره كه وه كو تيشكى ئيكس به چاكى به كاربه يئرى (۵۵). به زمه تهى ناوهى لهش به ئامرازه ئاساييه كان باش دهرناكه وي به لام بوور توانيوه يه تى به هوى تيبينى كردنى گۆراني كايهى ژيان له دهر وه، حاله تى برينى عه مه ليات ديارى بكات.

ئەم كايه يه پالهيژى ته زوى نەگۆره و هيج په يوه ندى به شه پۆلى ميشك و ئەو ته وژمانه وه نيه كه به كارۆگرافى (هينكارى) ي دل تۆمار ده كرين. هه ر كه دل لى دەدات يان ميشك ده وروژيئت بارگه يه كى كارهبايى دروست ده بى. به لام كايهى ژيان له وه ده چى كۆى گشتى ئەمانه و هه موو ئەو بارگه كارهباييه بچكۆلانهى بى كه به هوى رووداوه كيميائيه به رده وامه كانى له شه وه دروست ده بى. كايهى ژيان ده توانيئت به ئەله كترۆدى كه ميك دوور له پيستيشه وه بپيوريت. ئەمهش ماناى ئەوه يه كايه يه كى راسته قينه يه نهك ته نيا پالهيژى كارهبايى سه ر رووى لهش. ئەم كايه يه تا ژيان به رده وام بى ده مينى و له كه سانى ساغدا گۆانى كه م كه مى ريكوپيكي به سهر دا ديئ و له كه سانى نەخۆشيشدا گۆراني گهره ترى به سهر داديت. ئەگەر بۆ ماوه يه كى زۆر بيپيويين ده بينين به شيوه يه كى سوورپى له سه رخۆ زياد دهكات و داده بزي كه نيشانهى ئەوه يه مرۆقه كه له ههره تى چالاكيدايه يان

چالاكىي كەم بۆتەوۈ و تواناي دابەزىوۈ. لەخەلكى ساغدا سوورپەكە ئەوۈندە رىكوپىكە دەتوانرئىت بەكاربەئىنرئىت بۆ پىششىبىنى كەرنى كاتى "بەرز" يان "نزم" لە چالاكىدا چەند ھەفتەيەك پىش ئەوۈى بەراستى روو بدات. ئەمەش دەكەرى بەكاربەئىنرئىت بۆ ورياكەرنەوۈى ئەو كەسە تا خۆى لە لەفرمانى ترسناكى وەك ئۆتۆمبىل لىخورىن لابدات و تەنانەت ئەگەر پىوئىستىش بوو زىادە ئىش نەكات و لەمال بىمىنئىتەوۈ. لەم رووۈوۈ زۆر لە ئەستروئولوژى نىك دەبىنەوۈ كە حەزەدەكات پىششىبىنى ئەو كاتانە بكات "چاكن" يان "خراپن" بۆ گەرتنە ئەستوى پرۆژەيەكى دىارىكراو. لەبەرئەوۈ سەير نىە ئەگەر دەربەكەوئىت كەوا گۆرانكارىيەكانى كايەى ژيان دواى رىتمى گەردوونى دەكەون.

بىگومان ناكەرى ماوۈى يەك مانگى رەبەق مرؤفئىك بىبەستىن بە قۆلتىمەترىكەوۈ، بەلام لە نىوھەيقىنى كۆنىكتىكەت كۆنە دارچنارىكى ناياب ھەيە سى سالى رىك وايەرى لى بەستراوۈ بەمەبەستى تۆماركەرنى بەردەوام(۵۲). شىكەرنەوۈى ئەم تۆمارانە پاتىرنىكى نارىكوپىك نىشان دەدات كەبەھۆى شىوانى كارەبايىوۈە دروست بووۈ لە ئەنجامى ھەوۈرگەمەى نىك و ھەلگۇروداگورى ناوچەيى كايەى موگناتىسىي زەوئىدا، بەلام ئەوۈش دەردەخات كە درەختەكە وەلامى رىتمىكى ھەتاوئى بىست و چوارسەعاتىي و رىتمىكى مانگى بىست و پىنچ سەعاتى و سوورىكى درىژترى مانگى دەداتەوۈ كە لەكاتى گەيشتنى مانگى چواردە بە ناوۈراستى ئاسماندا، دەگاتە لوتكە. تەنيا يەك لىكۆلئىنەوۈى درىژى لەمجۆرە لەسەر مرؤف كراوۈ. لىونارد رافىتەز بۆماوۈى چەند مانگىك بەردەوام خەرىكى تۆماركەرن بوو و بۆى دەركەوت كايەى ژيان لەكاتى مانگى چواردەدا دەگاتە بەرزترىن رادەى پۆزەتىف و دوو ھەفتەش دواى ئەوۈ ، واتە لەمانگى يەكشەوۈەدا، دەگاتە بەرزترىن رادەى نىگەتىف(۲۶۷). دەزانىن تىپەرىنى خۆرو

مانگ و ھەسارەكان كايەى موگناتىسىيى زەوى دەگۆرن. ئىستاش دەزانىن زىندەوهران كايەى خۆيان ھەيە كە كايەى زەوى كارى تى دەكات. بەمە ئەلقەكە تەواو دەبى: ئەمە ميكانىزمىكى سروشتىيى و لە حساب ھاتووہ كە مرؤف دەبەستى بە گەردوونەوہ. ديار دەى سوپەرسروشتى جىيى خۆى دەدات بە سوپەرسروشت.

ھەبوونى كايەيەكى كارەبايى كە نە دەبىنرى نە دەبىستى نە تام دەكرى شتىكى سەيرە، بۆيە شايانى ئەوہيە باسى ئەوہ بكەين كايە خۆى لەخۆيەوہ پەيدا نابى، بەلكو برىتییە لە ناوچەيەك كە شتى تىدا روو دەدات. ئەگەر بارگەيەكى كارەبايى بخرىتە كايەيەكى كارەبايىوہ، دەكەويتە ژىر كاريگەرىيى ھىزەوہ. ھەموو ئەتۆمىك بارگەى كارەبايى ھەيە ھەر بۆيەش كايەى زىندەوہر كارى تى دەكات. تەنانەت زىندەوہرىكى يەكخانەيى ساكارى وەك يۆگلىنياش كايەيە خۆى ھەيە و ئەتۆم و مۆليكيول دەگرىتە خۆى و بە قۆستنەوہى بارگەكەيان كايەكەى خۆشى كەمىك دەگۆرى. زىندەوہرى ئالۆز كايەيەكى يەكگرتووى ھەيە كە ئەنجامى ھەموو پارچەكانىەتى. دەتوانىن ئەم كايەيە وەك گشتىك بىپۆين تا "تامى" ھەموو زىندەوہرەكەمان دەرکەوى. دەشتوانىن ھەر ئەندامە يا تەنانەت ھەر خانەيەش بە جيا بىپۆين. ھەر پارچەيە فرمانى خۆى ھەيە و پالھىزەكەى خۆشى لەئەنجامى ئەو فرمانەوہ پەيدا دەبى. بوور بە لىكدانەوہى ئەم جياوازيانە گەيشتە دۆزىنەوہيەكى ناياب.

ھىناى ئەلەكترودى مايكرونىيى ( وردىلەى) خستە ناو ھىلكەى تازەى بۆقەوہ و بۆى دەرکەوت تەنانەت پىش ئەوہى ھىلكەكە دابەش بىي و گەشە بكات بۆ سەلكەمىكوتە، دەتوانرىت جياوازيى قۆلتىەى ئەو بەشانەى ھىلكەكە بىپۆرىت كە بەتەمايە بىيەت بە كۆئەندامى دەمار(۵۰). ئەو بەشە مادەيەى ھىلكەكە كە سەرەنجام فرمانى راگەياندىن دەكات، ھەر لەوكاتەوہ قۆلتىيەيەك نىشان دەدات كە

تایبه ته به به کۆئەندامی دەماری زیندەوەرەکه . ئەمەش مانای ئەوێه کایەى ژيان جوړه توانایه کى ههیه بۆ ریکخستن، واتە جوړیک قالبه دهتوانی ئەو شیوه و فرمانه ی زیندەوەرکه دیاری بکات که له دروست بووندایه . ئیدوارد رهسل له سه ر ئەم نمونه یه نامه یه کى پسیپوری نووسیوه به ناوی " نهخشه کیشانی چاره نووس " . ئەو لای وایه کایه میکانیزمیکی کامله و نهک هه ر نهخشه ی زیندەوەرەکه ده کیشیت به لکوو دواى مردنى زیندەوەرەکه ش هه ر ده مینى وهک گیان (۲۸۵).

شتیکی نایابه به لگه ی زانستی بۆ گیان بدۆزیته وه وهک له له به رگی کتیبه که ی رهسلدا دیعایه ی بۆ کراوه، به لām من ده لیم به داخه وه وانیه . بوور کایه ی هیلکه ی بۆقه که ی پیوا و توانی پیشبینی شوینی ده ماره په تکی داها تووی بۆقه که بکات، به لām هه چ کاتیک نه یوتوه کایه ی ژيانی هیلکه که وهک ه ی بۆقه پیگه یشتوه که بووه . ئەگه ر گیان بوایه ده بوایه له پیش هه بوونی بۆقه که وه هه بوایه و له گه لیا بژایه و دواى مردنیشی بمایه ته وه . به لگه ی ئیستا هه مووی پیچه وانه ی ئەمه یه . بوور نیشانی داوه کایه ی ژيان وهک وریاکردنه وه یهک له نه خۆشییهک له شیوه ی ناسایی خۆی لاده دات به لām نه یوتوه گۆرانی کایه که ده بیته هۆی نه خۆشییه که یه . به پیچه وانه وه کاره که ی بوور ئەوه ده رده خات که کایه ی ژيان به ره می ژيانه و ئاوینه یه کى کاره بایی ورده که هه ندی ورده کاریی ژيان نیشان ده دات پیش ئەوه ی وای لی بیته به هه سته کانی ترمان هه سستی پی بکه ین . ژيان کایه ی ژيان دروست ده کات، کاتی ژيان ده مرى کایه ش ده مرى . گیمنا رکۆسیش ناتوانی ماسییه کى مردوو له ماسییه کى له میو دروستکراو جیا بکاته وه .

له کاتی ژياندا هه موو گۆرانیکى زیندەوەر له کایه که یدا رهنگ ده داته وه . بوور به تاقیکردنه وه یه کى تر ئەمه ی سه لماند . ئەگه ر دوو جوړه گه نمه شامی پاک

لېكېدرېن شانەيەك پىك دېنن كە تىكەلاۋىك لە دەنكى پاك و دەنكى دوورەگى تىدايە. ئەم دوو دەنكە بە تەواۋى لەيەك دەچن، تەنيا جياوازييان لە رىكخستنى يەك جىندايە كە بە مىكروئسكۆپى ئەلەكترونىش نابىنرېت. بوور سەلماندى ئەمانە دوو پالھىزى كارەبايى جياوازيان ھەيە و تۈانى سەرکەوتووانە بەبەكارھىنانى فۆلتىمەترەكەى دەنكەكان جىابكاتەوہ بۆ دەنكى پاك و دەنكى دوورەگ(۵۱). ئەمە ئەستروئولوژەكانمان بىر دەخاتەوہ كە بە بەھۆى ھۆرۇسكۆپەوہ دەتۈانن سەرکەوتووانە پىشېبىنى پاتىرنى ژيان بكن. باشتر وايە زياتر لەسەر ئەم لىكچوونە برۆين. پىۋانى پالھىزى كارەبا وەك دىارىكردى نىشانەى ھەلھاتن وايە: ھەردووكيان دەستنىشانى پاتىرنى رووداۋىك دەكەن بەلام ھىچيان خۇيان ھۆكارى دىارىكەر نىن. كايەى ژيان دۆزىنەوہيەكى بەكەلكە بەلام نە نھىنى ژيانە و نە مانەوہى پاش مردن. زياتر وەسىلەيەكە بۆ مەبەست، كلىلىكە بۆ تىگەيشتنى سوپەرسروشت.

يەكى لە ئەجامەكانى لىكۆلېنەوہى ژيان و كارەبا تىۋرىيەكە كە دەتۈانى لىكى بداتەوہ چۆن ژيان لەلايەن رووداۋى دەرەوہى كۆمەلەى خۆرەوہ كارى تىدەكرى. لە ئەستىرەكانەوہ بىجگە لە رووناكى برىكى باشىش وزەمان پى دەگا لە شىۋەى تىشكى گەردوونى زۆر شەپۆل كورتدا. زۆربەى ئەم تىشكانە لە ئەتمۆسفىردا ھەلدەمژىن و بەشىكى وزەكەيان بەكاردەھىنرېت بۆ گۆرىنى دووہم ئوكسىدى كاربۆن بۆ ئايزۆتۆپى كاربۆن-۱۴ى تىشكاوہر كە دەچىتە ناو ھەموو مادەيەكى زىندوۋەوہ و رىگەيەكى باشە بۆ دۆزىنەوہى مېژوۋى زۆر جۆر بەردىنە. ھەرچى باقىى وزەى ئەم بۆردمانە گەردوونىيە لە ئايۇناندى ھەوادا، واتە گۆرىنى گاز بۆ ئەتۆمى بارگاۋى، بەكار دەروات. ئەم چىنە ھەوا بارگاۋى پى دەوترى ئايۇتۆسفىر و لەبەرزى شەست مىل لە روۋى زەويەوہيە. ئايۇتۆسفىر شەپۆلى

دریژی رادیویی پیچه وانه دهکاته وه و بههویه وه ده توانین له سهر زه وییه وه ئیشاره تی رادیویی بنیرین بۆ ئەم سه قفه نه بینراوه تا ئه ویش پیچه وانه ی بکاته وه و له شوینی دووره وه وه ربگیریت.

به شیک له م چینه ئایوناوه له شیوه ی ئۆزۆندا داده به زیته چینه کانی خوارووتری ئەتمۆسفره وه و کاریکی گرنگ له ژیان دهکات. ئەگەر ئۆزۆن به نیسیه تی خهستی یهک له چوار ملیۆن تیکه لی ههوا بکهین، زۆر میکروب دهکوژیت و ههندی جار هه ر بۆ ئەم مه بهسته دهکریته ناو کانهکان و تونیلی ریگای ئاسنه وه (۲۱۳). له م خهستییه دا ده توانین ئۆزۆن بههوی بۆنی ته پ و که نار ده ریاییه وه بناسینه وه. به لام دهشتوانین له خهستی زۆر له وه که متردا بیناسینه وه و ته نانه ت بارگه ی پۆزه تیف و نیگه تیفیش له یهک جیا بکهینه وه (۱۸۵). ههوا ئەگەر بارگه ی نیگه تیفی تیدا زال بۆ مرۆف پهست دهکات، به لام بارگه ی پۆزه تیف زیاتر مرۆف دهجوولینئ. ئەگەر خۆمان بارگه ی کاره باییمان پۆ نه بۆ تا ئەو ته نوچکانه ده ورپه شتمان رابکیشیت یا پال بنیت، چۆن ده توانین ههست به و شته بکه یز! رافیتز ده ری خست کایه کانمان له کاتی مانگی چوارده دا پۆزه تیفه و له م کاته دا ئایۆنی نیگه تیف بۆلای خۆمان راده کیشین و زیاتر ده هه ژین (۲۶۷). ئەمه لیکدانه وه یهکی نایابی ئەو راستیه مان ده دات به دهسته وه که کهسانی سایکۆسی له کاتی مانگی چوارده دا تووشی قوناغی مانیاپی (شادی) ده بن و مرۆفیش به گشتی ئاسانتر خوینی له بهر ده روات. کایه ی ژیان میکانیزمیکی کامله بۆ به ستنمان به رووداوه ده ماوده مه کانی ده ور به رمانه وه.

مانگ هه لچوون له ئاو و له هه وادا دروست دهکات و ده بییت هوی گۆرانی کایه ی موگناتیسسی، ئەمه ش لای خۆیه وه کار له کایه ی ژیانمان دهکات. بۆ زیادکردنی ئەم گۆرانه و وریاترکردنمان له ریتمی مانگ وه ک کاتر میتری بنچینه بییمان،

تیشکه گهر دوونیه کان هه وای ئایوناو به رهه م دینن که خوی ده گه یه نیتته کایه کانمان و وه لامه کانمان به هیزتر ده کات. ئیمه هه ستیارین بۆ مانگ به لام ئه م هه ستیارییه ده که ویتته ژیر کاریگه ریی رووداوی واوه که چهنده ها سالی رووناکي دوور له ئیمه رووده دن. دیسان ده گه ریینه وه سه ر ئه و هاوپه یوه ندیه ئالۆزه ی که زه وی و هه موو زینده وه رانی سه ری وه ک پارچه یه کی لیکدانه براوی گه ردوون، پیکه وه گری ده دات.

له وسه ری شه به نگه وه به رامبه ر تیشکه گه ردوونیه ورده کان شه پۆلی زۆر دریز هه ن که ئه مانش له وه ده چی له ده ره وه ی کۆمه له ی خۆر دروست ببن. له ره له ری ئه م شه پۆلانه به شیکی زۆر که می خولیکه له چرکه یه کدا و دریزیشیان ملیونه ها میله و وزه یان ئه وه نده لاوازه مه گه ر به زه حمه ت بپیوریت. به لام ئیمه له وه ده چی ئاگامان لیان نه بی. لیکۆلینه وه یه ک که له ئه لمانیا له سه ر ۵۲ هه زار که س کرا ده ری خست کاتیکی زیاتریان ده وی بۆ وه لامدانه وه ی ستیمولی ئاسایی ئه گه ر شه پۆلی له م جۆره به لایاندا تیپه ری (۱۸۲). ئه وه ی شایانی باسه پاتیرنی ئه م شه پۆله له ره ئیجگار که مانه به ئاسته م له پاتیرنی تۆماری کارۆگرافی (هیلکاری) میشکی مرۆف جیا ده کریتته وه.



## شەپۆلەكانى مېشك

كارۋىسىيۆلۈجى (كارئەندامزانى كارەبايى) لەناوەرەستى سەدەى ھەژدەيەمدا ھەرىپاش دۆزىنەوھى چۆنىتى دروستکردنى كارەبا، پەيدا بوو. لەسەرەتاوھ تاقىکردنەوھەكان تارادەيەك كىويىيانە بوون. دەگىرنەوھ جارىكيان بە ئەمرى لويىسى پازدەھەم لە ساتىكى بى ئىشىدا " ھىدەمەيەكى كارەبايى لە پاترىيەكى لايدنەوھ دەدرى لە ھەوت سەد راھىبى كارتووسى كە يەك دەستى ئەوى ترى گرتبوو و دىمەنىكى سەرسوورھىنەرى دەبى" (۳۳۵). دواتروردە وردە خەلك ھاتنە سەر ئەو راھىبى كە خانەى زىندوو نەك ھەر ھەستيارە بە كارەبا بەلكوو خۆشى قۇلتىيەيەكى كەم دروست دەكات كە لەكاتى چالاكى و برىنداربووندا گۆرانىكى زۆرى بەسەردا دىت. لە سالى ۱۸۷۵ دا دوكتورىك بۆى دەرکەوت مېشكىش تەزوو بەرھەم دىنى. لەسەرەتاوھ تاقىکردنەوھ لەسەر مېشكى كراوھى بۆق و سەگ دەكرا بەلام ھەر كە ئامرازى ھەستيارتر ھاتە كايەوھ، تاقىکردنەوھ لەسەر گيانەوھەر و مرقى ساغ و سەلىمىش دەستى پىكرد. لە سالى ۱۸۲۸ دا ھانس بىرگەر دۆزىيەوھ ئەو تەزووھى مېشك دروستى دەكات جىگىر نىە بەلام شىوھى شەپۆلى رىتمىي ھەيە و توانى لەسەر كارۋىگرامى مېشك نىشانى بدات.

ئەو ھىلە خواروخىچەى بىرگەر تۆمارى كرد ئەمرۆ وردكراوھتەوھ بۆ پارچەى جىاجيا بەھۆى ئامرازى واوھ كە دەملىۋنىەكى قۇلتىش تۆمار دەكات. بۆئەوھى بزانىن ئەو تەزووھ چەند كەمە دەلىين سى مليۋن ئەوھندە ئىنجا دەتوانى يەك گلۆپى بچكۆلەى لايت دابگىرسىنى. لەناو جەنجالى ئەم ستىمولە ساكارە

بچکۆلانیه دا چوار شه پۆلی بنچینه یی هه ن که ناویان نراوه ئه لفا، بیئا، دهلتا، تیئا. ریتمی دهلتا له هه موویان هیواشتره، له چرکه یه کدا ۱-۳ جار دووباره ده بیته وه و له خهوی قوولدا زۆر ئاشکرا درده که وی. له ره له ری ریتمی تیئا ۴-۷ جار له چرکه یه کدا و له وه ده چی په یوه ندی به میزاجه وه هه بی. ریتمی ئه لفا ۸-۱۲ جار له چرکه یه کدا دووباره ده بیته وه و زیاتر له کاتی هه سانه وه و خه یالدا درده که وی و به وریابوونه وه تیئ ده چی. له ره له ری ریتمی بیئا ۱۳-۲۲ خوله له چرکه یه کدا و هی ناوچه ی پیشه وه ی میکشه که تیایدا پرۆسه عه قلیه ئالۆزه کان رووده ده ن.

له سه ره تاوه لیكۆلینه وه ی ئه م ریتمانه له شیوه ی تاقیکردنه وه ی ساده دا بوو وه ک کاریگه ری کردنه وه و داخستنی چاو و هه لکردنی پرسیار ی ماتماتیکی و ده رمان خواردن له سه ریان، به لام ئه نجامی وای به ده ست نه هیئا. بو زیاتر وردبوونه وه له هه ستیاری میشک گره ی و التەر و هاوکاره کانی له سال ی ۱۹۶۶ دا بریاریان دا له ریگه ی هه سته کانه وه پاتیرنه شه پۆلی تر له میشکدا بهه ژینن. یه که مجار له به رچاوی مرۆقه که دا رووناکیه کیان به ری کویپیکی هه لده کرد و ده کورژانده وه و سه یریان کرد ئه م ترپه یه پاتیرنیکی تازه ی سه یر دروست ده کات. ترپه ترپه که له هه ندی له ره له ری تایبه تیدا ده بووه هۆی کاردانه وه یه کی به هیزتر له مرۆقه که دا و کوتوپر تووشی شتیکی وه ک فیی ده کرد.

والتەر که وته لیكۆلینه وه ی شه پۆلی ئاسایی میشکی هه واوه ی که سانی فیدار و بینی ریتمه کانی میشکیان له ره له ریکی تایبه تی هه یه. " ده توت چه ند نه وایه کی گه وره به رده وام له زه مینه ی ئاوازی چالاکیه ئاساییه که دا سه ره لده دن. " ئه م دابه شبوونه هارمۆنیه و التەری خسته سه ر ئه و رایه ی بو یه کخستنی ئه م ریتمانه له ته قینه وه یه کی گه وره دا ته نیا ری کخه ریکی ده ره کی پیویسته. کۆنده کته ری ک

(دانه ريك) كه ده تواني نوازه جياوازه كان بداته وه دم يهك و به شيوه يه كي هاوزه مان بيان ته قينته وه. ترپه يهك به له ره له ري ريتمي نه لفا ، واته ۸-۱۲ خول له چركه يه كدا، هر به م شيوه يه كاري له فيداره كان ده كردو له كاتي پيوستدا فيي لي ده هينان. نه م ريگه يه ئيستا بووه به نيشانده ريكي باش بو ده ستنيشان كردني في، به لام ده ركه وتوووه ژماره يه كي زور كه ساني ئاساييش له هه ندي زروفي تايبه تيدا وه لام يكي له وجوره ده ده نه وه.

والتر سه ده ها كه سي تاقيرده وه كه له ژياناندا في يان لي نه هاتبوو و بوي ده ركه وت له بيست كه س يهك كه س به ترپه يه كي جوان ريكخراو تووشي في ده بي. " نه م كه سانه هه ستيان به شتيكي سه ير ده كرد، يان دلان زه عفي ده كرد، يان سهريان گيژي ده خوارد، هه نديكيشيان بو چه ند ساتيك له هوش ده چون، يان ده ست و قاچيان له گه ل رووناكييه كه دا راده چله كي. هر كه هه ستيان به و نيشانانه ده كرد رووناكييه كه يان ده كوژانده وه تا تووشي فيي ته واو نه بن. له هه ندي كه سيشدا تا ترپه يهك له گه ل ريتمي ميشكدا يه كنه خرايه كاريگه ري نه ده بوو. له ده وره يه كي كاره بابي پيچه وانده دا كه رووناكييه ترپه كه ره كه به هوي ريتمي ميشكه وه داده گيرسا، نيوه ي نه وانهي تاقيرانه وه تووشي في بوون.

ناژوشتن به ريگه يه كدا كه ده وروبه ري به درخت گيرابي و هه تاو له به يني قه دي دره خته كانه وه به ريتميكي دياريكرداو بدات له چاو، بوي هه يه زور پياو بيزار بكات. ده گيرنه وه پاسكيلسواريك له گه رانه وه دا به ره و ماله وه به ريگايه كي وادا، چه ند جاريك لاري كردوو. نه م پاسكيلسواره پي ده چي بو ساتيك له هوش خوي بچي، له پايده رليدان بكه وي و خاوببيته وه بو خيراييهك كه چيتر ترپه كه كاري تي نه كات. جا ديته وه هوش و خوي ده گريته وه. به لام ماتورسوار تاوداني زياتره، و له وانه يه تا هياش ده بيته وه بو خيراييه كي سه لامه ت، ترپه كه واي لي بكات

كۆنترۆللى بەسەر ماتتورەكەدا نەمىنى. كى چووزانى تا ئىستا چەند كارەسات بەم شىۋەيە رووى داوہ .

دەگىرنەوہ پىاويكى ترەر جارہ دەچى بۇ سىنەما كوتوپر حەزىكى بەرگەنەگىراو مىلى دەگرى بۇ خنكاندى ئو كەسەى لە تەنىشتىوہ دانىشتوہ . تەنانەت جارىكىان تا دىتەوہ سەرخۆى سەىر دەكا دەستى خستۆتە بىنى كابراى تەنىشتى . كاتى ئەم كابرايە تاقىكرايەوہ دەرکەوت ئەگەر رووناكىيەك بە لەرەلەرى ۲۴\خول\چركە لە بەرچاويدا ترپە بكات، دەست و قاچى تووشى راچەنىنى بەھىز دەبن . ئەمەش كوتومت وەك رىتمى ئەو فلىمە وايە كە بە خىرايى ۲۴ فرىم لە چركەيەكدا تۆماركراوہ .

ئەم دۆزىنەوہيە بەكارھىنانى زۆرہ . رۆژ نىە روو بەرووى ترپەترپ نەبىنەوہ و نەكەويىنە بەر مەترسى نەخۆش كەوتن و فى لىھاتنەوہ . ترپەى گلۆپى فلورىسىنت ۱۰۰-۱۲۰ خولە لە چركەيەكدا و زۆرتەرە لەوہى تووشى فىمان بكات . بەلام كى چووزانى كارىگەرى لەسەر ئەو كەسانە چۆنە كە رۆژى چەندەھا سەعات لەبەرىدان . كۆمەلەى دەنگناسانى بەرىتانيايى خەرىكى لىكۆلېنەوہى ئەو لەرىنەوہ لەرە كەمانەيە كە لەو ماشىنەنەوہ دروست دەبى بە خىرايىەكى نەگۆر دەسوورېن(۳۱۸) . لەرەلەرى ئەم شەپۆلە خوار دەنگىيانە ۱۰-۲۰\خول\چركەيە، كە ئەمەش لەخوار رادەى بىستنى مرۆفەوہيە بەلام رەنگە بەھەمان شىۋەى ترپەترپى رووناكى كارمان تىبكەن . كۆمەلەكە دەلى ئەم دەنگانە دەتوانن بىنە ھۆى دلرەقى و كەمتوانايى، شادىي بى ھۆ و سەرسوورانەوہ بەھۆى تىكچوونى ھاوسەنگىيەوہ . ھەرۋەھا لايان وايە ئەم "خواردەنگانە" بەرپرسىارن لەوہى ھەندى شۆفىر لەدەورى ھىلى ناوہراستى شەقامە سەرەكىيەكان ئەم دىواو ئەو دىو دەكەن و ئاگايان لەمەترسىي

ئەو ئۆتۆمبیلانە نیه که بەرەو روویان دین. پی دەچی ئەم لەرینەوانە ھۆکاری ژمارەیهکی زۆر کارەساتی ھۆنەزانراو بن.

پروفیسۆر گافرۆد ئەندازیاریکە که ئەوەندە نەما بوو واز لە ئیشەکهی بێنی لە پەیمانگایەک لە مارسیلیا لە بەرئەوێ هەمیشە لە کاتی ئیشدا دلی تیک دەچوو. بەلام کاتی بۆی دەرکەوت تەنیا کاتی که لە نووسینگە کەیدا لە قاتی سەرەوێ بیناکە دادەنیشی، دلی تیک دەچی، وتی دەبی ھۆیەکهی شتیک بی لە ژوورە کەدا. ھینای جۆرەھا ئامیری دانا بۆ پشکنینی جۆرەھا مادەیی کیمیایی و تەنانەت ژمیرەریکی گایگەریشی دانا بەلام ھیچی نەکرد بە ھیچ. تا رۆژیکیان بەسەر سامییەو پالی دابوو بە دیوارە کەو، ھەستی کرد ھەموو دیوارە کە بە لەرەلەریکی کەم دەلەریتەو. سەرچاوەی ئەم وزەیی ئامیریکی ھەوا گونجینەر (ئەیر کۆندیشنەر) بوو کە لەسەر سەقفی بیناکە دانرابوو. ژوورە کەیی گافرۆدیش لە شوین و دوورییەکی زۆر گونجاو دا بوو بۆ ئەوێ لە گەل ئامیرە کەدا بەلەریتەو. بەلی ئەم ریتە بوو، بە ھەوت خول لە چرکە یە کدا، کە حالی کابرای خراب دەکرد.

گافرۆد ئەم دیاردەیی زۆر بەلاوہ سەیر بوو، بۆیە بریاری دا مەکینەیی وا دروست بکا خواردەنگ بەرھەم بێنی بۆ لیکۆلینەوێ زیاتر. بەگەران بەدوای ئەم جۆرە شتانە دا بۆی دەرکەوت ئەو فیکە یەیی دەنکە پۆلکە یەکی تێدایە و ھەموو پۆلیسە فەرەنسییەکان بەکاری دەھینن، جۆرەھا دەنگی کەم لەرەلەر دروست دەکات. گافرۆد فیکە یەکی پۆلیسی دروست کرد کە شەش پی دریز بوو و بەستی بە ھەوای پەستیوراوہو. ئەو تەکنیکارەیی یە کەم فیکە ی پی لیدا یە کسەر لە جیدا لار بۆو و مرد. لیکۆلینەوێ پاش مردن دەری خست ھەموو ئەندامەکانی ناوہی لەشی بەھۆی لەرینەوہ کەوہ پارچە پارچە بوون.

گافرۇد ئىنجا بە وریاییه وه له سەر ئیشه که ی رویشت. تاقیکردنه وه ی ئەمجاره ی له دهره وه کردو ته ماشاچییه کانی به دیواریکی کۆنکریت له مه کینه که جیا کرده وه. که هه موو شتی ئاماده بوو، ورده ورده هه واکه یان کرده وه. په نجه ره ی هه موو ئەو خانوانه ی نیو میل له شوینه که وه دوور بوون وردو خاش بوو. پاشان فیبروون ده ست به سەر توانای خوار دهنگی به ره مهینه ره که دا بگرن و چند مه کینه یه کی بچووکتریان دروست کرد بۆ تاقیکردنه وه. یه کی له سه یرترین دۆزینه وه کان تا ئیستا ئەوه یه ده توانریت نیشان به شه پۆلی له ره که م بگیری و ئەگەر دوو مه کینه ی به ره مهینه ری ئەم جوړه شه پۆلانه روویان بکریته شوینیکی تایبه تی تا پینج میلیش دوور بی، زرنگانه وه یه کی وا دروست ده که ن بتوانی وه ک بوومه له رزه بینایه ک برووخینی. ئەم مه کینه له ره هه وتانه زۆر هه رزان ده که ون و نووسینگه ی پاتینت له پاریس به ته مایه به نرخه سی فرانکی فه ره نسایه دروستی بکات.

چهنده ها ساله شه پۆلی بومه له رزه ش وه ک هی میشک تۆمارکراوه. له رزه پیو (سایسمۆگراف) ی وا دروست کراوه ده توانی ئەو له رینه وانه ی زه ویش تۆمار بکات که ئیمه ههستی پی ناکه یین. ئەم تۆمارانه بومه له رزه ی دوورترین شوینی زه ویش نیشان ده دن. بۆنمونه له کاتی بومه له ره که ی ساله ۱۹۶۰ ی چیلیدا هه موو هه ساره که مان وه ک زهنگیکی گوپی به و شه پۆلی دریز که هه ندیکیان یه ک کاتزمیری ده خایاند، دهنگی دایه وه. به لام ئیستا ده رکه وتوو له گه ل و له پیش بومه له رزه شدا ماوه یه ک شه پۆلی له ره کورتی ۷-۱۴ خول چرکه یی په یدا ده بن. ئەمه چند خوله کیك پیش له رینه وه ی راسته قینه ی زهوی رووده ات و وه ک ئاگادارکردنه وه یه ک وایه و رهنگه زۆر جوړ گیانه وه ره ههستی پی بکه ن. ئەو یابانیانه ی له ناوچه ی شه ق بردندا ده ژین هه میشه بۆ ئەم مه به سته زیړه ماسی

به خپو ده که ن. کاتی ماسیبه که ده که ویتنه مه له کردنیکی شیتانه خاوه نه کانیا ن به په له له ماله که ده چنه دهره وه تا نه بن به ژیر دارو په ردووه وه. ماسی که لکی له وه وهرگرتووه له ناوه ندیکدا ده ژی له رینه وه باش ده گوینتته وه، به لام ته نانه ت نه و گیانه وهرانه ش که له هه وادا ده ژین ده توانن ئیشاره تی ناگادار کردنه وه وهر بگرن. که رویشک و ناسک بینراون چهند سه عاتیک پیش بومه له رزه به ترسه وه ناچه که بیان به جی هیشتووه. هندی که سیش به تایبه تی نافرته و مندال هه ستیارن به رامبه ر نه م له ره له رانه.

نه و راستیبه ی که نه م له ره له رانه له گه ل نه وانه دا هاوشیوه ن که مروقه ناساغ و نه خووش ده خن، نه وه روون ده کاته وه بوچی ترسیکی ناماقوول و بیمانا له کاتی بومه له رزه دا مروقه داده گری. ف. کینگدوم وارت ناگای له بومه له رزه گوره که ی ۱۹۵۱ ی ناسام بوو و به م جوړه باسی هه ستونه سستی نه و کاته ی خوی ده کا " له پر دوی لاوازترین له رزین که ژنه که م نه ک من هه سستی پی کرد، ده نگیکی ترسناک هات و زهوی به سه ختی هه ژا... دیمه نه کانی دهره وه که له ناسمانی نه ستیراویدا جوان ده بینران، تلخ بوون، هه رچی لیواره و درهخت له ناسودا ده بینران ده توتوت به خیرایی به ره و سه رو ژورر ده جوولان... یه که م هه سستی سه رسامی- سه رسه رمیبه کی بیپایان له وه ی نه م گرده به زاهیر ره قانه که وتوونه ته چنگی هیژیکی واوه که وه ک چون تووله سه گیک که رویشکیک راده وه شینی، ده یان هیینی و ده یانبا- نه وهنده ی نه برد گوړا به ترسیکی کوشنده " (۱۷۵). نه م بومه له رزه یه زور به هیز بوو و خه لکه که له مه ترسیدا بوون. به لام پیده چی هه ست به ترس کردن په یوه ندی به هیزی بومه له رزه که وه نه بی. بیرمه جاریکیان له کاتی بومه له رزه یه کی لاوازی ۱۹۶۷ ی کریت دا رام کرده دهره وه و گه رچی له ده شته که دا ته واو سه لامه ت

بوم و زۆرىش كەيفىم بە مەسەلەكە دەھات كەچى ھەر ترسىكى ناماقوللى وەھا قول دايگرتبوم تا ھەفتەيەكيش نەمويرا لە مال بنوم.

لەرىنەوھى وەھا كە لەرەلەرەكەى لەوھ كەمترە ببىستريت، رەنگە ھۆى ئەو دلتنەنگى و ترسە بىت كە بەستراوھ بە ھەندى شوينى ديارىكراوھوھ. زۆركەس لە دوورگەى ساننۆرىنى ھەست بە نارەھەتتەيەكى زۆر دەكەن و كەمیان رۆژيک زياتر لىي دەمىننەوھ. ئەم دوورگەيە دەلین گوايە شوينى ئەتلانتىسى كۆنە كە لەسالى ۱۶۵۰ ى پيش زایندا بە شيوەيەكى كوتوپر ھەلتۆقيوھ و لە سالى ۱۹۵۶ یشدا بومەلەرزە لىي داوھ. لەدوای ئەم كارەساتەوھ بىكەيەكى لەرزەناسى تىادا دامەزراوھ و دەريخستووھ بەردەوام تەوژمىك دەنگە دەنگى لەرەلەر زۆر كەمى بە ژىردا دەروات. دەللى زەوى بە دەنگىكى نەرم و ناسك ئاگادارى بلاودەكاتەوھ.

دۆزىنەوھەيەكى چاوەرىنەكراو لەكاتى بومەلەرزەكەى سالى ۱۹۶۶ ى تەشقەنددا ھاتەكايەوھ. بەدرىژايى سالىك پيش بومەلەرزەكە زاناكان تىبىنى ئەوھيان كەردبوو گازى خاوى ئارگۆن لە ئاوى شارەكەدا لەزىادبووندايە كە برىتتەيە لە بىرى ئىرتىوازی قول. لە ۲۵ ى نىساندا خەستى گازەكە گەيشتە چوارقاتى كاتى ئاسايى و لە ۲۶ ى مانگدا بومەلەرزەكە رووى دا. رۆژى دواى كارەساتەكە خەستى ئارگۆن گەرايەوھ بارى ئاسايى. ھۆى ئەم گۆرانە ئاشكرا نىە بەلام ئىشارەتتىكى نائاشكراى ترە كە رەنگە ژيان وەك سىحر بتوانى وەلامى بداتەوھ.

بومەلەرزە و ھەلچوونى ھەوا و تيشكى گەردوونى لەيەك شتدا وەك يەكن، ئەويش ئەوھيە بە وزەيەكى زۆر كەم كار دەكەن و ئىشارەتى تا بللى لاواز دەنيرن. ئەو توانا بە روالەت سوپەرسروشتتەيەى ژيان ھەيەتى بۆ وەلامدانەوھى ستمولى وەك شوينى مانگى شاراوھ و خەستى ئايونى نەبىنراو و كاريگەرىي موگناتىسىي



ئىجگار كەمى ھەسارەيەك لەسەر ئاسۆ، ھەموو دەتوانرىن بېھستىنەوہ بە يەك  
دياردەى فيزياييەوہ - مەبدەئى زرينگانەوہ.

## زرينگانه وه

ئەگەر چنگالئىكى لەرزۆك كه وا دروست كرابيٽ لەره لەرى ۲۵۶ خول\چركه بهرهم بيئي (واته لە جۆرى C مامناوه ندى)، لە نزيك يه كئىكى تر كه هه مان لەره لەرى سروسشتى هه بئى لئى بدريٽ ئەوهى دووه ميش لەگەل چنگالئى يه كه مدا دەست دەكا به لەرينه وه، تەنانەت بئى ئەوهى بەريه كيش بكه ون. واته وزه لە يه كئىكيانه وه گويژراوه ته وه بۆ ئەوى تريان. ميرووله يه ك كه گويچكه ي نيه ناتواني دەنگى ئەوهى يه كه ميان ببيستئى بەلام ئەگەر لەسەر ئەوهى دووه ميان نيشتبتيته وه ئەوه ندهى پئى ناچئى ئاگادارى لەرينه وه كه ده بئى. به مانايه كى تر ئاگادارى ئەو رووداوانه ده بئى كه لەولاي بوارى ئاسايى خويه وه ن. سوپه سروسشت هه مووى لەم جۆره شتانه يه .

رووداوه كانى گهردوون ده بنه هوى پيدا بوونى لەرينه وهى شه پۆلى كارمۆگناتيسى كه به فهزادا ده رۆن و ده گه نه زهوى و لەرينه وه يه كى وهك ئەوهى خويان له و شوينانه دا دروست ده كهن كه هه مان لەره لەرى سروسشتيان هه يه. ژيان ده توانئى راسته وخۆ وهلامى ئەم ستمولانه بداته وه بەلام زياتر به زرينگانه وه لەگەل به شيك له ده وروبەرى نزيكيدا وهلام دداته وه. رووناكئيه كى ترپه كه ر كه هه مان لەره لەرى ريتمى مئشكى هه بئى ده بيٽه هوى زرينگانه وه و ناره حه تى گه رچى ترپه ترپه كه رهنگه ئەوه ندهش خيرابئى تئيبينى نه كه ين. كايه يه كى كاره بايى يا موگناتيسى زۆر لاواز بۆيه هه ستي پئى ده كرى چونكه به هه مان لەره لەرى كايه ي

ژیانی ئه و زینده وهره ده زرنگیته وه که وه لآمی ده داته وه. ئه و ستمولانه ی که ئه وهنده لاوازن ناتوانین به ههسته ئاساییه کانمان ههستیان پیبکهین، ههر بهم شیوهیه گه وره ده کرین و وایان لی دی تیبینی بکرین. بهم جوره دیارده ی سوپهرسروشتی ده بیته به شیک له میژوی سروشتی.

له زۆربه ی ئامیره مۆسیقاییه کاندا دهنگ به هوی ژئی و پهرده ی جهراوو توول و قامیشه وه دروست ده بی و له هه مووشیاندا ئامرازیك ههیه بو زیادکردنی روبهرووی په یوه ندیی نیوان ئه م له رینه وانه و ههوا. ژئی گیتار سندووقیکی دهنگه وهری ههیه کلارینیت و زورنا بۆرییان ههیه. شیوه ی ئه م ئامرازه چۆنیته ی زینگانه وه ی ههوا و شیوه ی دهنگه که دیاری دهکات. شیوه و فرمان زۆر په یوه ندییان پیکه وه ههیه، نهک ههر بو نیره ی ئیشاره ته که به لکوو بو وهرگره که شی. ئه گه ر گویگریک بیهوی جوان گوی له دهنگیک بگری ناتوانی له ژوریک ناقلادا دابنیشی یان خوده یه کی توپانیی ئه مه ریکایی له سه ربکات.

سه ره نجام ههستیاری به رامبه ر به دهنگ پشت به له رینه وه ی شله ی ناو گوی ناوه وه ده به سته، به لام ئه م دهنگه پیویسته له لایه ن گوی ده ره وه کۆبکریته وه. له مرقدا پاره ی نیوان په رده ی گوی و ده ره وه ی گوی شیوه ی رهحه تیه کی ههیه و گۆشه ی نیوان په رده و دیواره کان ۳۰ پله یه. ئه مه ش باشترین گۆشه یه بو گه وره کردنی دهنگ له له ره له ی بیستراودا. باوترین و کۆنترین و رهنگه چاکترین سه ماعه ی گویش ئه م گۆشه یه ی ههر سی پله یه. هه رچه نده ئه مه رهنگه به ریکه وت بی به لام باوه ر ناکه م.

بیگومان دهنگ له ره له ریکه ته نیا به ناو ناوه ندی ئیلاستیکیدا ده روات، ناتوانی به بۆشاییدا بروات. شه پۆلی کارمۆگناتیسسی به بۆشاییدا ده روات و تا ئیستا ئه وهنده له چۆنیته ی زینگانه وه ی نازانین. به لام به لای که مه وه یه که به لگه ی

ئائاسايى ھەيە دەرى بخت تەنانەت ستىمولى گەردوونىش شىۋەي بەلاۋە گىرنگە .  
ئەويش لە ھەرمە ھەمىشە ناياب و سەيرەكانى مىسرەۋە دەستمان كەوتوۋە .  
ھەرمەكانى كەنارى رۇژاۋاي نىل لەلايەن فىرەۋنەكانەۋە بۇ گۆرى شاھانە  
دوست كراون و تەمەنيان دەگەرئىتەۋە بۇ ۳۰۰۰ سال پىش زاین . بەناۋبانگترينيان  
ئەۋانەي گىزەن كە لەسەردەمى فەرمانرەۋايى چوراهەمدا دروست كراون .  
گەرەترىنى ئەمانەش ئەۋەيە كە گۆرى خۇفۇ ناسراۋ بە چىۋىسى تىدايە و ئىستا  
پى دەۋترى ھەرمە گەرە . چەند سالىك لەمەۋبەر كابرەيەكى فەرەنساى بە ناۋى  
بۇقىس لەدەست گەرماى ھەتاۋى نىۋەرۇ خۇى دەكات بەم ھەرمەدا و دەچىتە  
ژورەكەي فىرەۋنەۋە كە لە ناۋەرەستى ھەرمەكەدايە و رىك دەكەۋىتە سىيەكى  
بەرزايى ھەرمەكەۋە . زۆر شىدار بوۋ بەلام ئەۋەي سەرنجى راكىشا ئەۋەبوۋ  
تەنەكەي خۇلەكان بىجگە لە پروپاتالى زيارەتكەران لاشەي پشیلەيەك و چەند  
گيانەۋەرىكى بچكۆلەي بىبابانى تىدبوۋ كەديارە خۇيان كىدوۋە بە ھەرمەكەدا و  
مرداربوۋنەتەۋە . گەرچى ناۋ ھەرمەكە شىداربوۋ بەلام ھىچيان نەگەنىبوۋن بەلكوۋ  
ۋەك مۇميا وشك بوۋبوۋنەۋە . كابرە كەۋتە خەيال كىدەۋە ، ئاخۇ دەستوبەرەي  
فىرەۋنەكان ئەۋەندە وریایانە فىرەۋنیا مۇمیا كىدوۋە یاخود مەسەلەكە شتىكە  
پەيۋەندى بە ھەرمەكان خۇيانەۋە ھەيە كە لاشەكان ۋەك مۇمیا دەھىلئىتەۋە .  
بۇقىس مۇدىلئىكى لەسەر ھەمان حساباتى ھەرمەي خۇفۇ دروست كىد و ۋەك  
ھەرمە راستىيەكە بە جۆرىك داینا ھىلەكانى بنكەكەي روۋ بكنە باكوور-باشوور و  
خۇرئاۋا-خۇهلات . لەناۋ مۇدىلەكەيدا لەبەرزى سىيەكى ھەرمەكەدا پشیلەيەكى  
تۆپىۋى دانا . پشیلەكە بوۋ بە مۇمیا و كابرە ھاتە سەر ئەۋ رايەي ھەرمەكە  
يارمەتى وشكبوۋنەۋەي خىرا دەدا . ئەم دۆزىنەۋەيە سەرنجى كارل دربالى راكىشا  
كە ئەندازيارىكى رادىۋ بوۋ لە پراگ و ھات تاقىكىدەۋەكە و چەند ئازەلئىكى

تۆپپوی دووبارە كرده وە و سەرەنجام وتی " پەيوەندىيەك ھەيە لەنيوان شيۆەي فەزاي ھەرەمەكە و ئەو پرۆسە فيزيایي و كيميایي و بايۆلۆجىيانەي لەناو ئەو فەزايەدا روو دەدەن. بەبەكارھيئەتانی فۆرم و شيۆەي گونجاو دەتوانين وا لەو پرۆسانە بەكەبن خيتراتريان خاوتر روو بدەن (۲۳۳).

دربالّ خەرافەيەكەي كۆنى ھاتەوہ ياد كە دەلّي ئەگەر گويزان لەبەر رووناكی مانگەشەو دابنرّي كول دەبّي. گويزاننّكی خستەناو مۆدیلە ھەرەمەكەيەوہ بەلام ھيچ رووی نەدا. ريشی بەم گويزانە تاشی ھەتا كول بوو. پاشان خستىە ناو ھەرەمەكەيەوہ كەچى تيژ بووہوہ. لەھەندى و لاى ئەوروپاي رۆژھەلاىدا گويزانى چاك كەمە، بۆيە دربالي ھەولّي دا دۆزىنەوہكەي بخاتە بازارەوہ. نووسىنگەي تۆماركردنى دۆزىنەوہنامە باوہرى پيئەكرد تا زاناي سەرەكیى نووسىنگەكە مۆدیلنّكی دروست كرد و تاقىكردەوہ. بەوجۆرە لەسالى ۱۹۵۹ دا گويزان تيژكەرەوہي ھەرەمى خوڤۆ لەژيّر دۆزىنەوہنامەي كۆمارى چىكۆسلوفاكىادا تۆمار كراو ئەوہندەي نەبرد كارگەيەك دروست كرا بۆ دروستكردنى كارتۆنى بچكۆلە بچكۆلە. ئەمرۆ لە ستايرۆفۆم دروستيان دەكەن.

قەراغى گويزان لە كريستالّ پيكاھاتوہ، كريستالّ لەوہدا كە بەدابەشبوون زياد دەكات لە زىندوو دەچى. كە گويزاننّك كول دەبّي، ھەندى لە كريستالّەكانى قەراغى كە يەك چين ئەستوورە، دەكەون. لەلايەنى تيۆرييەوہ ھيچ شتّك نىە رى لە دروستبوونەوہي ئەم چينە بگريّت. دەزانين تيشكى خۆر كايەيەكەي ھەيە بە ھەر چوارلادا دەروات، بەلام كە تيشكى مانگ لەتەننّكى وەك مانگدا پيچەوانە دەبيتەوہ تا رادەيەك جەمسەرگيرە و تارادەيەكەي زۆر بەيەك ئاراستە دەلەريتەوہ. ئەمە رەنگە بتوانى قەراغى گويزاننّك كول بكات كە لەبەر مانگەشەو دادەنرّي بەلام ناتوانى كاريگەرى پيچەوانەي ھەرەمەكە ليك بداتەوہ. دەتوانين ھەر ئەوہ بليين كە

ھەرمە گەرەكە و مۆدیلە بچكۆلەكەشى دەوری ھاوینەیهك دەبینن كه وزه فۆكەس دەكات، یان شتیکی زرنگاوه كه وزه كۆدەكاتەوه و ھانی گەشەى کریستال دەدات. شیوهی ھەرم خۆی زۆر لە شیوهی کریستالی ماگنیتیات دەچی و رەنگە کایەى موگناتیسى دروست بکات. لە لیكدانەوهكەى مەسەلەكە دۇنیا نىم بەلام دۇنیام ئیش دەكات. تۆماری من تا ئیستا چوارمانگ بەکارھینانی رۆژانەى گویزانیکى ویلکینسۆن سوۆردە. ھەرچەندە ھەست دەكەم کارخانەکان ئەم بیروكەیهیان بەدل نیه.

خۆت تاقى بکەرەوه. لە مقەبايهكى ئەستور چوار سیگۆشەى جووت لا بېرە كه ریزەى بنكه بۆ لاکانیان ۱۵،۵۷ بۆ ۱۴،۹۴ بیټ. ئەم سیگۆشەى بە جۆریك بە زەمق بنووسینە بەیهكەوه بۆ دروست کردنى ھەرەمیك كه بەرزیهكەى دە یەكە بیټ بە ھەمان یەكە. ئینجا ھەرەمەكە وا دابنێ ھیلەکانى بنكهكەى روویان لە باکور- باشووری موگناتیشى و رۆژھەلات-رۆژاوا بى. تەپلەكێك دروست بکە ۳،۳۳ یەكە بەرزبى و شاقوولى لە ژیر لوتكەى ھەرەمەكە دا داىبنى. شتەكانت بخەرە سەر تەپلەكەكە و لە ئامیرى کارەبايى دوور داىبنى.

بۆم دەرەوتوو و شكبونەوهى مادەى ئۆرگانى پشت بە جۆرى مادەكە خۆى و بارى ئاوو ھەوا دەبەستى. ئەمە ھەمو كەس بۆى دەچی، بەلام من ھەولم داوه شتى وەك ھیلکە و گوشتى ران و مشكى تۆپپو لەناو ھەرەمەكە و کارتۆنى قۆندەرەدا ھەلبگرم. ئەوانەى ناو ھەرەمەكە زۆر چاك دەمانەوه لە كاتیكدان ئەوانەى ناو کارتۆنەكە بۆگەنیان دەکرد و ناچار فریم دەدان. ناچارم بلیم مۆدیلە کارتۆنییەكەى ھەرەمى خۆفۆ ریکستنیکی خۆبەسەرىی كاغەز نیه بەلكوو ھەندى سیفەتى تاییەتى تىدايه.

شتىكى تىرى دلگىرىش لەبارەى ئەم چىرۆكى ھەر مەو ھەيە. لە ۱۹۶۸ دا كۆمەلى زاناي ولاتە يەكگرتوۋەكان و زانكۆى عين الشمسى قاھىرە دەستيان كرد بە جىبە جىكردىنى پرۆژە يەكى يەك مليون دۆلارى بۆ ئەشيعە گرتنى ھەر مەى چىفرىن كە دواى خۆفۇ ژياوہ. ئومىدىيان وابوۋ لەناو ئەو ھەموو بەردەدا كە شەش مليون تەن دەبى ژىرخانى تازە بدۆزنەو ە بەو ەى ئامرازىكىان لەسەر ئەرزى ژوورىك دانا بۆ پىوانى برى ھاتنە ژوورەو ەى تىشىكى گەردوونى، بەو حسابەى كە شوپىنە بۆشەكان تىشىكى زىاترى پىدا دەروات. بۆماو ەى يەك سال بىست وچوار سەعات ئامىرە تۆماركەرەكان ئىشيان دەكرد و لە سالى ۱۹۶۹ دا تازەترىن كۆمپىوتەرى IBM 1130 يان برد بۆ زانكۆ بۆ شىكرىنەو ەى شرىتەكان. شەش مانگ دواى ئەو ە زانكان دانيان بە نوشتستياندا ھىنا. ھەر مەكە زۆر بىمانا بوو: ئەو تۆمارانەش كە لە ھەمان شوپىندا بە ھەمان ئامىر تۆمار كرابوون، رۆژ تا رۆژ جىاوازيان نىشان دەدا لە برى تىشىكى گەردوونىدا. عامر جەيدى سەرۆكى كۆمەلەكە لە چاوپىكە وتنىكدا وتى " ئەمە بە پى زانست ناگونجى، چى ناو دەنىى كەيفى خۆتە. غەيب، نەفرىنى فىرەونەكان، نوشتە، سىجر، ھەرچىبەك بى شتىبىك ھەيە لە ھەر مەكەدا بەرەنگارى ياساكانى زانست دەبىتتەو ە."

بىرۆكەى كارگەرى شىو ە لەسەر ئەو فرمانانەى لەناويدا روودەدات تازە نىە. جارىكىان كۆمپىانيايەكى فەرەنسايى قابىلە مەيەكى تايبەتى داھىنا بوو بۆ دروستكردنى ماست چونكە شىو ەى ئەو قابىلە مەيە چالاكىى ئەو زىندەو ەرە وردانەى زىاد دەكرد كە لە دروستبوونى ماست دەور دەبىنن. كارگەيەكى مەى دروستكردنى چىكۆسلوفاكىايى برىارى دا بەرمىلەكان لە خرەو ە بگورن بۆ گۆشەدار بەلام سەبرىان كرد گەرچى ئىش و رىگەكە وەك خۆيەتى بەلام مەى خراب دەردەچى. لىكۆلەرەو ەيەكى ئەلمانىابۆى دەرگەوتوۋە برىنى مشك زووتر چاك

دەبىتتە ۋە ئەگەر بخىتتە ناو قەفەزىكى خىرەۋە. ئەندازىيارەكانى كەنەدا دەلئىن ھەندى نەخۇشى شىزۆفرىنيايى كە لە قاوشى ھەرمىي خەستەخانەدا ژياۋن كوتوپر حالئان باشتىر بوۋە.

رەنگە ھەموو شىۋەيەك خاسىيەتى خۇي ھەبى ۋ ئەو فۇرمانەي لەدەورمان دەيانبىنن ئەنجامى يەكگرتنى جۆرەھا لەرەلەرى دەوروبەر بن. لەسەدەي ھەژدەيەمدا زاناي فيزياي ئەلمانىيى ئىرنست كلادنى، رىگەيەكى دۆزىيەۋە بۇئەۋەي ۋا لە پاتىرنى لەرىنەۋە بكات بەچاۋ ببىنرىت. پەرەكانزايەكى تەنكى خستە سەر كەمانىك ۋ لمى بەسەر پەرەكەدا بلاۋ كىردەۋە ۋ بىنى كاتى كە ژىكان دەچولئىنەۋە دەنكە لەمەكان بە شىۋەيەكى جوان رىز دەبن. ئەم رىزبۈونە كە ئىستا پىي دەوتىرى ۋىنەي كلادنى، بەھۇي ئەۋەۋە دروست دەبى لەمەكە لەو شوئىنەدا دادەسەكنى كە لەرىنەۋەي تىدا نىە. ئەم مەسەلەيە لە فيزيادا بە بەربلاۋى بەكاردەھىنرى بۇ نىشاندانى چۆنىتى كاركدنى شەپۇل. لەرەلەرى جياۋاز شىۋەي جياۋاز دروست دەكات. ئەگەر تۆزىك بەسەر كەمانەدا بلاۋ بىكەينەۋە ۋ نۆتەي لەرە جۆراۋ جۆر لىدەين، دەتوانىن ھەموو شىۋەيەك لە تۆزەكە دروست بىكەين. سەير لەۋەدايە ۋ رەنگە گالتەش نەبى زۆربەي ۋىنەكانى كلادنى فۇرمى ئۆرگانىي باۋ ۋەردەگرن ۋەك ئەلقەي ھاۋچەقى ۋەك ئەلقەي سالانەي درەخت ۋ خەتى بەيناۋ بەينى ۋەك ھىلەكانى پىشتى كەرەكئوى ۋ كەلوۋى شەشگۆشەي ۋەك شانەي ھەنگ ۋ بازنەي تىش لى دەرچۈۋى ۋەك پەلەكانى ئەستىرەي دەريا ۋ سپرىنگى ۋەك گۆچكە ماسى. ئەم شىۋانە زۆر دووبارە دەبنەۋە. لىكۆلئىنەۋەي ئەم دياردەيە، واتە كارىگەرى شەپۇل لەسەر مادە، پىي دەوتىرى سىماتىك(۱۶۶).

بەنەماي بنچىنەيى سىماتىك ئەۋەيە گۇشارى دەوروبەر لەشىۋەي پاتىرنى شەپۇلدايەۋ مادەش ۋەلامى ئەم گۇشارە بەۋە دەداتەۋە فۇرمىك ۋەردەگرى كە



پشت به له ره له یری شه پوله کان ده به سستی. ژماره ی له ره له رکان که مه و سروسشتیش به شیوه یه کی پیشبینی کراو وه لآمیان ده داته وه و ژماره یه کی که م شیوه ی فرمانی (فورمی فنه کشنی) دووباره ده کاته وه. پاتیرنی لولپچی ته وژمیک هه وای به رزه وه بوو (گه رما) هه ر له پیچ خواردنی رووه کیکی خشوک به ده وری قه دی دره ختیکیا وه یا له ریزبوونی نه تومه کانی مۆلیکیولی ترشی ناوکی DNA ده چی. نه و شه پۆلانه ی شه یتانی ده ریا به جووله ی ماسولکه کانی له ناوه ئیستیواییه کاندایا دروستی ده کات هه ر له پاتیرین نه و شه پۆلانه ده چی با له سه ر رووی ده ریا دروستی ده کات. لولپچی بی قه پاغ و پانه کرمه کانیش کوتومت به هه مان شیوه ده جوولین. سروسشت زۆربه ی کات هه مان وه لآمی بو هه مان پرسیار هه یه. نه مه ش له ناو هه موو نه و ماده خاوانه دا ئیمکانی نیه نه گه ر به هووی وه لآمدانه وه ی گوشاری چوونیه که وه نه بی. ته نانه ت نمونه یه که هه یه له باره ی په ره سه ندنی رووله یه که وه له سه ر ئاستی مۆلیکیولی له دوو نه نزیدا که یه کیکیان هی به کتریای گلّه و نه وی تریان هی مرؤقه که کوتاییه چالاکه کانیان له هه مان کومه له ترشی نه مینی پیکه اتوه (۱۸۴).

ماقوول نیه دووباره بوونه وه ی شیوه یه کی بنچینه یی وا بچوک ریکه وت بی. بواری هه لبراردن زۆره به لآم هه میشه ململانی نیی نیوان ده وروبه ر و پیویستی زینده وهر مه سه له که دیاری ده کات. بو نمونه کۆرپه له ی زۆربه ی خشوک کان له ناو قه پاغیکی نمونه ییدایه که خریکی ته واوه و که مترین رووبه ری روو و سه رفکردنی ماده ی ده وی. تیمساح و کیسه ل هیلکه کانیان خرپه و قه پاغیکی لاستیکی ته نکیان هه یه و پیویسته له ناو گلکیکی شیداردا دابنرین تا وشک نه بنه وه. به لآم بالنده پله یه کی تر په رهیان سه ندوه و تا راده یه که ده ستیان له زه وی به رداوه و زیاتر بایه خ به دایکوبا وکایه تی ده دن: هیلکه کانیان له به ره وه داده نین و بو پاراستنیان

له وشكبوونه وه تويكليكي ره قتر و بيكونتريان پهيدا كرووه. كه چي ئه مه توشى دژواريه كي ترى كروون، ئه م تويكله ره قه نالاستيكيه شكاني به كاريگه ري هيزي كيشكردن ئاسانه، بويه ئيستا هيلكه ي زوربه ي بالنده كان شيوه ي گويه كي سهرتيزي وهرگرتووه. واته به شيوه يه ك گوراون زياترين قايمي ميكانيكي وهربرگن بيئه وه ي له ناووه گورانان به سهردا بي. به م جوره شيوه بنچينه يه كان گوشاري دهوروبه ردياريان دهكات و به پي پيوستتي تايه تي دهگورين.

له م دهسالي دوايه دا هانز جيئي له سويسره خه ريكي ليكولينه وه ي نموونه كانى كلادنى بوو و به لگه يه كي جوانى به دهست هينا بو سه لماندى ئه وه ي فورم ئيشى له ره له ره. يه كي له داهينانه كانى توتوسكوپي كه كه دهنگ دهگوري بو پاتيرنى سى دورى دار له ناو ماده ي سستدا (۱۶۷). ئه مه دهكرى بو دهنگى مروقيش به كاريه ينى و ئه گه ر يه كي له به رده م ميكروفونيك داهنگى ئو (O) دهربرپيت، ئه وا پاتيرنيكي خر دروست ده بي. گو يه كي كه له فورمه بنچينه يه كانى سروسشت، به لام سه ير له وه دايه ئه و شيوه يه مان هه لباردووه بو نووسيني دهنگى ئو كه له ره له ري دهنگى ئو دروستى دهكات. ئه مه ئه و گومانه كو نه تازه دهكات وه كه ده لي وشه و ناو خاسيه تي تايه تي خويان هه يه. تا ئيستا ش ناوى كه سيك به لامانه وه شتيكي تايه تييه و مندالان هه زناكه ن ناوى خويان ئاشكرا بكه ن. مندالان زور هه زده كه ن ناوى شت بزائن، گومانان له وه نيه كه هه مو شتيك ناوى هه يه و زانيني ناو به شتيكي گرنگ ده زائن. توبلي وشه به هو ي له ره له ري تايه ت به خويه وه هيزيكي هه بي؟ ئاخو وشه ي سيحراوى و رسته و گورانيه ئاينيه كان كاريگه رييه كيان هه بي جياواز له ه ي ئه و وشانه ي خوبه سه ري هه لده بژيردريين؟ رهنگه و ابى و من پاش دوزينه وه كه ي جيئي دهرباره ي پاتيرنى وشه، وا به

نارهحتی و داخه وه سهیری ئه و قسهی سانت جۆن ده که م که ده لئ " له سه ره تا وه وشه بوو. "

وهک زانایه کی زینده وه رزانی من ده بی به شیوه یه کی تر ئه م مانایه ده ربیرم " له سه ره تا وه دهنگی وشه بوو " چونکه جیاوازییه کی که سی و میلیی گه وره هه یه له وه دهنگانه دا که بۆ ده ربیرینی هه مان وشه ی نووسراو به کارده هینیرین (۲۴۲). ئه لفوبیی فۆنه تیکی نیونه ته وه یی ئه م دژوارییه ی به وه چاره کردووه ره مزی دانا وه بۆ بۆ هه موو به شه کانی دهنگ له زۆربه ی زمانه کانی دنیا دا. به شیکردنه وه ی ئه م ئه لفوبییه پیاو ده گاته هه ندی پاتیرنی بنچینه یی. دهنگی قسه به هوی زرنگانه وه ی هه وا وه له ده م و قورگ و لووتدا و گۆرانی ئه م زرنگانه وه یه به هوی زمانه بچکۆله و زمان و مه لاشوو و دان و لیوه وه پهیدا ده بی. دوو جۆره دهنگی بنچینه یی هه یه: دهنگدار که به بی لیکخشاندن و وهستان دروست ده بی، بیدهنگ که پیویستی به لیکخشاندن و وهستان و گوشینی هه ناسه هه یه له به شیکری راره وه که دا.

دهنگه ژیکان هه میشه له گه ل دهنگی دهنگداردا ده له رنه وه و هیزیکی گه لی زیاتریان هه یه له دهنگه بیدهنگه کان که به ئاسته م ده رده بردرین. هیزی دهنگدار ۹-۴۷ مایکروواته و هیزی بیدهنگ به ئاسته م ده گاته دوو مایکرووات، بۆیه دهنگدار به توانا تره و باشترو ده رده گیریت. زرنگانه وه له شله ی ناو گوپی مرؤفدا به جۆریکه ئه م دهنگدارانه ئا، ئاو، ئی، ئی، ئو، یهک له دوا ی یهک له هه موو دهنگه کانی تر باشترو ده بیسترین. ( دهنگداره کانی زمانی سواهیلی که زمانی دووسه ده شیره تی رۆژه لاتی ئه فه ریقایه هه ر به و جۆره ده رده بردرین). بیدهنگه کان به زۆری کوتوپر ده رده بردرین وهک دهنگی (پ) کاتی هه وا پهنگ خواردنه وه یهک ده رباز ده بی، یان خشکه یین وهک دهنگی (س) کاتی هه وا ورده ورده ده رباز ده بی. ئه م دهنگانه هیزیان که مه به لام له ره له ریان زۆر له هی دهنگداره کان زیاتره. بۆ بانگکردنی پشیله

كە گيانەوهرىكە وا دروست بووه وەلامى دەنگى لەره زۆرى نىچىرەكەى بداتەوه، لە ھەموو زمانەكاندا ئەم دوو دەنگە بىدەنگە شەپۆل كورتانە بەكار دەھيئەن.

كەواتە دەنگى وشە خاسىيەتى جياوازى ھەيە. ئەگەر بتوانى زرينگانەوھەيەك لەنيوان ھەواى ناو قورگى نىرەريك و ھەواى ناو گوچكەى وەرگريكدە بەرھەم بەھيئەن ئەوا دەشى گواستەوھى چوونىھەكى وزە لە نيوان قورگ و بەشەكانى تری دەوروبەردا رووبدات. كاتى ميللەتى جۆشوا بەدەنگى بەرز ھاواريان كرد ديوارەكانى جىرجىو رووخا. ھاوارى بەرزى كوتوپرى شىروھ شىنيكى سامۆراى دەمارى دوزمنەكەى دەپسيئى و لەرزەى قيژاندن شووشە ورد دەكات. ئەم كاريگەرييانە وەك گەرمای سووتىنەرى قرچەى نيوهرۆ زانراون. جا ئەگەر ژيان بتوانى لە ژير قوولايى بيست پى ئاوهو وەلامى شتى بيبايەخى وەك مانگ بداتەوه، ئەوا دەتوانين بلين مادەى زىندوو بەجۆرەھا شيوە ھەستيارە بەرامبەر گوپان و پانتيرنى قسەى مروفبا ئەوھندە شتيكى بيبايەخيش بى.

زمانناسەكان ھىشتا مەسەلەى سەرھەلدانى زمانيان روون نەكردۆتەوه. زۆر تيۆرى ھەيە، ھەنديكيان ناوى خۆشيان لينراوھ وەك " بو و – Bow Wow"، كەدەلى گوايە زمان لە لاسايى كردنەوھى دەنگەكانى سروشتەوھ سەرى ھەلداوھ. يان تيۆرى " يو ھى ھو – Yo He Ho" لە كاريگەرى نالەى ماندووى جەستەيىھوھ. بەلام ھىشتا ھەولتيكى وا نەدراوھ بو گەپان بەدواى رەچەلەكى بايولوجيى دەنگەكانى ئەلفوبيى فۆنەتيكيدا. قسەكەى جيئى راستە كە دەلى دەنگى "ئو" شيوەيەكى خرى ھەيە و مروفكە دەيەوي ئەم دەنگە خرە دەربرييت نەك ھەر دەمى بەلكوو چاويشى خر دەبيتەوھ. شيوەى تەعبيرى دەموچاوا لەكاتى دەربريئى دەنگى ئو دا وەك دەموچاوى زۆربەى پيشەنگەكان وايە كە رووبەرووى مەترسى دەبنەوھ. ليكۆلەرەوھەكانى ھەلسوكەوتى ئازھل دەلين شانەشانى ئەم تەعبيرى

دەموچاۋە لە شیش ھەلۆیستىكى تايبەتى ۋەردەگرىت و ئاژەلەكە نالەيەكى شيۆە دەنگى "ئۆشى لىۋە دەردەچى بۆ بەھىزکردنى ھەلۆیستەكە. بەلام كى نالى دەنگەكە پىشتەر سەرھەلنادات و تەعبىرەكەى دەموچاۋىش دروست ناكات؟ رەنگىشە گيانە ۋەرەكە بۆيە ئەم دەنگە بەكاربىنى چونكە دەتوانى دوزمەنەكەى بترسىنى و بەھۆى بەرھەمھىنەنى زىنگانە ۋەيەكى لەبارو، رەنگە شەپۆلى خوار دەنگىشە ۋە، كار لە شەپۆلەكانى مېشكى دوزمەنەكەى بكات و بىخاتە حالەتى ترس و ھەلاتنە ۋە؟ ژاپونىيەكان كەلكى ھونەرىيان لەم خاسىيەتەى دەنگ ۋەرگرتوۋە لە نەعرەتەى شەپكردنى سامۆرايىدا، واتە كىيەى. ئەلەن كىيەى لە كىلىلى ماژوردا دەبىتە ھۆى نىمچە شەلەل بوونىك بەھۆى دابەزاندنى كوتوپرى گوشارى خويئە ۋە. بەلام كىلىلى ماينۆر ئوگەر بەرز و كتوپر بى كارگەرىيەكى پىچەوانەى دەبىت.

مۆسىقا نمونەيەكى تىرى شەپۆلى رىكوپىكى مانادارە. دۆنالد ئاندروز لە جوولەى ھارمۆنىكى تىۋرىيەكى ئالۆزى گەردوونى پىكھىناۋە و ناۋى ناۋە " سىمفونىيەى ژيان". لەم سىستەمەدا ئەتۆم ۋەك تۆپى خىر دەلەرئىتە ۋە تۆتەى مۆسىقايى دروست دەكات. مۆلىكىولە ۋەك ژىكانى ئامپىرەكە كاردەكەن و مۆسىقاش بە ئامپىرى ۋا لى دەدرى كە شيۆەكەى زىندە ۋەرەكە خۆى دىيارى دەكات. ئاندروز دەلى ئەو كەمانەش كە خامۆش دانراۋە ھىۋاش ھىۋاش لە بەرخۆيە ۋە لىدەدات. ئەمەش نەك ھەر بەنىسبەت كەمانە ۋە، بەلكو بە نىسبەت ھەموو مادەيەكە ۋە راستە. لە تاقىكردنە ۋەيەكى خەيالدا ئەندروز چوۋە ناۋ مۆزەخانەى بەلتىمۆرە ۋە ھەر پەيكەرىكى مەرمەرو برونزى دەھاتە رى چەكوشىكى پىدا دەكىشا و بە رىكۆردەرىكى خىراپۆ دەنگەكەى تۆمار دەكرد تا بتوانى ھەموو ئەو لەرەلەرەنە بىبىنئىتە ۋە كە تايبەتن بە شيۆەى پەيكەرەكە. ناوبراۋ بۆى دەركەوت ئەو پەيكەرانەى ۋەكو يەك وان و رىژەى قەۋارەكانىيان دوو بۆ يەكە،

ھەمان تۆنى بىنچىنە يىيان بەرھەم ھىنا بوو ، بەلام يەك ئۆكتاڧيان بەين بوو. ئەمەش  
 كوتومت لە نيوە كىردنى درىژى تەلىكى كەمانەو بەرھەم دىت و ئەو دەگە يەنى كە  
 ھەموو تەنىكى سى دوور يدار دەتوانى بەپى ھەمان بىنچىنەى مۇسىقايى كار بكات.  
 گەردوون پىرە لە ژاوە ژاوو شەيۆلى بىسەر و شوپىن، بەلام ھەموو ئىشارەتە  
 بەكەلكە كانى لە شىوہى پاتىرنى رىكوپىكدان. ئەگەر كۆمەلە نۆتە يەكى مۇسىقايى  
 بىسەر روبىن پىكەوہ لىبدرىن شتىكى بىتام دەردە چىت و بىزارمان دەكات. بەلام ئەو  
 نۆتانەى بە رىكوپىكى دووبارە دەبنەوہ و ھارمۆنىن دەچنە دلمانەوہ. ئەگەر تۆنىك  
 لەگەل تۆنىكى تردا كە لەرەلەر كەى دووقاتى ئەوہى يەكەم بى، واتە يەك ئۆكتاڧ  
 زياتر، ئەوا ئەنجام شتىكى زۆر ھارمۆنىك دەردە چىت. ئەگەر سى تۆن لەرەلەريان  
 بە رىژەى ۴:۵:۶ بى وەك يەك تەل دەردە چى و بەدىلى مۇڧ دەبى، واتە مۇڧ  
 وەلاميان دەداتەوہ. ھەمان كارىگەرى مۇسىقا لەسەر ئەو ئازەل و مۇڧقانىش  
 دەركەوتوہ كە لە كىلگە و باخى ئازەلاندان تاقىكراونەتەوہ. ئەلبەتە ھەموو  
 ئازەلەكان حەز لەھەمان لەرەلەر ناكەن، كە رەنگە بەھۆى جىاوازى پىكھاتنى  
 گىانەوہرەكەو ھەستىارىيان و جىاوازى تواناى زرىنگانەوہيانەوہ بىت.  
 لىكۆلىنەوہى كارىگەرى مۇسىقا لەسەر رووہك دەرى خستوہ جىرانىۆم خىراتر  
 گەشە دەكات ئەگەر كۆنسىرتى براندىنبۆرگى باخى بۆ لىبدرىت. ئەگەر لەرەلەر  
 بەرزەكانى ئەم پارچە مۇسىقايە بە جىا بۆ رووہكەكە لىبدرىن، ئەو كارىگەرىيان  
 نابى كە پارچە مۇسىقاكە وەك گشتىكى پىكھاتوو لە كۆمەلىك لەرەلەرى رىكوپىك  
 ھەيەتى. بەكترياش بەھەمان شىوہ لەژىر كارىگەرى مۇسىقادان و لەژىر ھەندى  
 لەرەلەردا گەشە دەكەن و دابەش دەبن و بەكارىگەرى ھەندى لەرەلەرى تر دەمرن.  
 زۆرمان نەماوہ بگەينە راستى ئەو باوہرە كۆنەى كە دەلى دووبارە كىردنەوہى يەك  
 لەسەرىەكى ھەندى گۆرانى و بەستەى تايبەتى دەتوانى بىتتە ھۆى نەخۇشى.

جۆرەكانى تىرى پەيۋەندىيە فەزايىيەكانىش كار لە مرۆف دەكەن. ھونەرماندەكان سەدەھا سالە دەزانن جۆرە رېكخستنىك دەلگىرتەرە لە جۆرىكى تر. ئەگەر كۆمەللى شىۋەى چوارلايى ھەر لە چوارگۆشەۋە تا دەگات بە لاكىشەيەكى بارىك نىشانى كۆمەللىك خەلك بدىر، زۆربەيان شىۋەيەك ھەلدەبژىن كە درىژىيەكەى تۆزىك لە ئەۋەندەۋ نىۋى پانىيەكەى زياتر بىت(۳۳). ئەم شىۋەيە كە لەلاى زۆربەى خەلك دلگىرە پىي دەۋترى "مامناۋەندى زىرەن" و رىژەى نىۋان دوورەيەكانى كوتومت برىتييە لە ۱:۱,۶۱۸. بىگومان جياۋازىيەكى زۆر لە نىۋان ھونەرى مىللەتانى جياۋازدا ھەيە، بەلام لەۋدەچى زەۋقى ئىستاتىكى لە ژىر رىكىفى ھەمان ياساى بنچىنەيىدا بى(۹۸). لە لەندەن لىكۆلئىنەۋە لەسەر ژمارەيەكى زۆر قوتابى بەرىتانى و ژاپۆنى دەرى خستۋە لىكچۈون ھەيە لە زەۋقى رەنگ و تەسمىدا. ۋەلامدانەۋەمان بۇ نىسبەتى نىۋان شتەكان لەۋدەچى پەيۋەندى بە دوورى نىۋان ھەردوۋ چاۋمانەۋە ھەي. ئەگەر مرۆفلىك لە لەدايكبۈنەۋە كۆر بوۋى، چوارگۆشەى بەلاۋە جوانترە. ئەۋەش دەزانن كە ئەۋ كەسانەى يەك چاۋيان ھەيە لايەكى مىشكىيان تەۋاۋگەشە ناكات و بۆيەش شەپۆلەكانى مىشكىيان جياۋازەۋە ۋەلامى لەرەلەرى جياۋاز دەدەنەۋە.

لەدۋاى دۆزىنەۋەى سىروشتى رووناكى و موگناتىس و كارەباى سەدەى نۆزدەيەم، تىۋرىي "گەردوۋنى لەراۋە" لەناۋ لايەنگرانى غەيىدا بلاۋبۆۋە، گەرچى ئەم بىرۆكەيە يەكەمجار بە خەياللى فىساگۆرسى سەدەى پىنچەمى پىش زايىندا ھاتوۋە. ئەۋ بىرۆكەيەى كە گۋايە ھەموو گەردوۋن لە تەسمىكى گەرەدا پىكەۋە گرى دراۋە، ھەمىشە شتىكى بنچىنەيى بوۋە لە دنياى سىحر دا و فىساگۆرسىيەكانىش بۇ دەبرىنى ژمارەيى ئەم پاتىرنە ئىنتەرقالى مۇسقىيايان بەكارھىناۋە. ئەمانە بەكۆنترىن ژمارەناس دادەنرەن. لايەنگرانى ژمارەناسى باسى

حهوت رهنګی په لکه زیږینه و ههوت رۆژی ههفته و ههوت نیشانه ی مه سیحایه تی و ههوت دیقای ئاینی هینۆسی و ههوت ئەمشاسپاندی ئاینی فارسی و شتی تر دهکه ن و ده لئین ئەمانه و ژماره ی تریش خاسیه تی غه ییبیان هه یه . گۆته زۆر دلّی به ژماره ی سیّ ده کرایه وه، سوّبۆدا سویندی به بیست و سیّ ده خوارد و فرۆیدیش باوه ری به ماوه ی ۲۷ رۆژی هه بوو. گه رچی له وه ناچیی هیچ گرنگییه کی بایۆلۆژی له م ژمارانه دا هه بیّ، به لّام پشت گویّ خستن و به درۆخستنه وه ی کاریگه ریی ژماره ش له وه ناچیی راست بیّ.

ماتماتیکزانئیی ئەمه ریکایی تییبینی ئەوه ی کردوه لاپه ره کانی پێشه وه ی کتیبی خشته ی لۆگاریتمی کتیبخانه ی زانکۆکه ی پیستره له لاپه ره کانی دواوه ی کتیبه که . واته قوتابیه کان له به ره ره هۆیه ک بووبیّ، زیاتر به دوا ی ئەو ژمارانه دا گه پاون که به یه ک ده ست پیّ ده که ن (۲۶۱). ژماره یه کی زۆر خشته ی کۆکرده وه و که وته ژمارنی راده ی دووباره بوونه وه ی ژماره کان له یه که وه تا نۆ. له لایه نی تیۆرییه وه ده بیّ راده ی دووباره بوونه وه ی هه ریه که یان یه کسان ی بیّ به هه ر یه کیکی تریان . ناوبراو بۆی ده رکه وت ۳۰٪ ی ژماره کان به یه ک ده ست پیّ ده که ن له کاتی کدا ته نیا ۵٪ یان به نۆ ده ست پیده که ن. ئەم ریژه یه تا راده یه کی زۆر ئەو ریژه یه یه که له سه ر سکیّلی راسته ی بزۆک ( slide rule ) دراوه به و ژمارانه . واته دروسکه رانی ئەو ئامیرانه ئاگایان له م شته هه بووه . ئەم بلاوییه ی ژماره ی یه ک رهنګه به هۆی ئەوه وه بووبیّ که خشته کان به راستی خۆبه سه ری نه بوون، به لّام له لیکدانه وه ی خشته ی گه وره تریشه وه هه مانه شت ده رکه وتوه . ژینگه ناس لامۆنت کۆلّ بلاوکراوه یه کی کۆمپانیای راندی به کاره ینا که زیاتر له یه ک ملیۆن ژماره ی خۆبه سه ری ده دات به ده سه ته وه (۲۶۲). ئەم ژمارانه ی به ئینته رقالی نه گۆر به کاره ینا بۆنیشاندانی ئاستی چالاکیی میتابۆلیزمی که رکه ده نی یه کشاخ له کۆتایی



هه مووسه عاتیکدا بۆ ماوه یه کی زۆر. ئەبوایه هیچ په یوه ندییه که له نیوان ژماره کاندایا نه بووایه و هیچ پاتیرنیکی خولیش نه بووایه، به لام ئیستا کۆل فەزلی دۆزینه وه یه کی گرنگی گیانه وه زانی پیپراوه ئەویش ئەوه یه به نیسبەت یه کشاخه وه کاتژمیر سیی به یانی مه شغولترین کاته (۷۷).

رهنگه ئەم شتانه په یوه ندییان به خاسیه تی شیوهی ژمارد نمانه وه هه بی، به لام له وه ده چی جیاوازییه که به پیی یاسایه کی سروسشتی رووبدات. سروسشت له وه ده چی به پیی یه که له دوا یه کی ئەندازه یی شت بژمیریت، واته (۱، ۲، ۳، ۴، ۵، ۶، ۷، ۸، ۹، ۱۰) واته ژماره کان هه رجاره به هیژیکی لۆگاریمتی زیاد ده که ن. زیاد بوونی ژماره ی دانیش توانیش هه ر به م جۆره یه و ته نانه ت شتی وه ک هیژی ستممول و راده ی وه لامدانه وه ی زینده وه رانیش بۆ ستممول هه ر به م شیوه یه زیاد ده کات. به هه رحال ئەمه ته نیا تیبینییه و هیچ ئەوه لیکناداته وه که بۆچی ژماره کان به شیوه یه کی نائاسایی هه ل سوکه وت ده که ن.

کۆبوونه وه ی چاوه رینه کراوی چەند ژماره یه کی چوونیه که وه ک کۆبوونه وه ی نائاسایی ئەو هه ل سوکه وتانه وایه که پییان ده لئین وا ریکه وتن. که س نیه وشه یه که یا ناویکی تازه ی نه بیستی و پاشان له ماوه یه کی که مدا یه که له دوا یه که له شوینی جیاوازا رووبه رووی نه بوو پیته وه. یان جاری واهه یه پیاو ده که ویتته ناو کۆمه لئیکی که مه وه که سی که سیان هه مان روژی له دایک بوونیان هه یه. زۆرجار ئەم واریکه وتانه تۆپه ل تۆپه ل دین. وه که ئەوه ی پیاو روژی وا هه یه بۆی دی و روژی واش هه یه نه گبه تی یه که له دوا یه که. چەند که سیک خویان ته رخان کردووه بۆ لیکنادانه وه ی ئەم واریکه وتانه، یه کیکیان کامیره ره که دیارده که ی ناو ناوه زنجیرا یه تی. له پیناسه ی زنجیره دا ده لئ زنجیره بریتییه له روودانی یاسایی ژماره یه که شت یان رووداوی چوونیه که یان هه مان جۆر. که هه مان هۆی راسته وخویان نیه. به لای ئەم

ليکۆله ره وه وه واريکه وتن مه بده ئيکی سروسشتيه (۱۷۱). کاميره چنده ها رۆژ هه روا ده چوه ناو خه لکه وه تا تيبيني ژماره و جلوه رگ و ئه و شتانه بکا که پيانه. پاش شيکردنه وهی ده سکه وته کانی بۆی ده رکه وت به راستی زۆرشت به تۆپه ل سهریان هه لداوه و پيکه وه ش نه ماون. ئه م پاتيرنه شه پۆلييه ی رووداوه کان لای هه موو قومارچی و ده لالی سه م ئاشکرايه و هه موو کۆمپانيايه کی بيمه ی ژيانيش به پي خشته ی ئيحتيمالاتی له وجۆره کار ده که ن.

نکوولی له م ديارديه واته تۆپه ليی واريکه وتن، ناکریت. کاميره به پيی ياسای زنجيرايه تی ده لي هيزیک به پيچه وانه ی ياسای دووه می تيرمۆداينه ميکه وه کار ده کات و به له يه ک نزيکردنه وه ی شتی له يه ک چوو، هه ول ده دات هاويه کی و ريکوپيکی بخاته وه. ئه م قسه يه به شيويه کی سه ير و نالۆجیکی ريی تیده چی، به لام تائيستا به لگه ی زانستی واه ده سه ته وه نيه بۆ سه لماندن و لي ره شدا به نيسيته ئيمه و ئه وه نده گرنگ نيه. ئه وه نده به سه بزانه ين جۆره ريکوپيکيه ک هه يه له ناو رووداوه کانداه. ئه مه و هارمۆنیی مؤسیقا و هونه ر و ناخۆبه سه ريی ژماره کان و پيريۆديسيته جوله ی هه ساره کان وي نه ی ده وروبه ريکمان بۆ ده کيشن که پاتيرنی قابیلی ناسينه وه ی تيدايه. به لي له ناو ئه م پشيوويه ی گه ردووندا ريتم و هارمۆنیی واهه ن زۆر لايه نی ژيانی سه ر زه وی رام ده که ن له ريگه ی گواسته نه وه ی وزه وه که به هۆی شيويه شته کانی ئيره و توانای زرينگانه وه يانه وه به رامبه ر ديارده گه ردوونيه کان مومکينه.

## فيزيای ژيان

هه موومان هه ستيارين به رامبه ر ئه و هيزه فيزيايانه ي له ده ورمان هه ن و پيش ده چي ريگه هه بي بو زيادکردني ئه م هه ستياريه . يه كي له م ريگانه پينج هه زار سال له مه وپيش زانراوه . نه خشي ورد له ميسري کونه وه وينه ي زه لامي تيدايه به کلاوي سهيره وه که له دووري قولتيکه وه دارده ستیکی چه ندلکی هه لگرتوه . کوانگ سووي ئيمپراتوري چينيش له ۲۲۰۰ ي پيش زایندا په يکه ريکی بو دروست کراوه دارده ستیکی له وجوره ي پيه . پیده چي هی هه ردووکيان به دواي ئاودا ده گه ريئن .

زور گیانه وهر هه ستياريه کی نائاسايان هه يه بو ئاو . فيل ده توانی له ژير زه ويشدا بيدوزيته وه . له کاتي بيئاويدا فيل به لموز و پي سه رچاوه ي ئاوي ژير زه وي ده خاته روو . رهنگه فيل بونی ئاوه که بکات له ژير گلله که دا و جوره زانياريه کی سه ره تايان له باره ي زه ويناسيه وه هه بي چونکه هه ميشه نزمترین شوینی چه ميکی وشک کردوو هه لده بزيرن که باشتيرن شوينه بو کوبونه وه ي ئاو . به لام ديارده ي وا هه يه به هه چکام له م دوو زانياريه ليکنادريته وه و ده بي په يوه ندي به هه ستیکی تره وه هه بي . دوو سييه کی له شي مرؤفیش وه ک زه وي له ئاو پيکه اتوه . يه کی له پيشويسته کانی روودانی زرينگانه وه ئه وه يه ده بي له پيکه اتنی نيره رو وه رگدا پيکه اتووي چونيه ک يان لانی که م ليک نزيک هه بي . هه ربويه ش ئه و وزه يه ي له سه رچاوه يه کی ئاويه وه ده رده چي رهنگه زوربه ي

شیردهره کان بتوانن وه لآمی بدهنه وه. هه شتا له سه دی میشک ئاوه، واته میشک له خوینیش شلتره، بۆیه رهنکه زرینگانه وه له ویدا روو بدات گهرچی له وه ده چۆ ماسولکه دریزه کانی له شمان له هه موو شوینیک باشتر وه لام بدهنه وه.

رینگه ی کلاسیکی هه لهینانی شوینی ئاو، واته داوژکردن، بریتییه له برینی توولیکی دوولک له درهختیکی سیبهرداری وهك شوپه بی، فندق یان قوخ و پراگرتنی به شیوهیه کی ته ریب به زهوی له بهردهم له شی هه لگره که دا. له م حاله ته دا ماسولکه کانی قولل په ستانیکیان له سه ر ده بی و ده لئین کاتی داوژکار، واته ئه و زه لامه ی تووللی داوژکردنه که ی به دهسته وه یه، له ئاو نزیک ده بیته وه، ئه م په ستانه زیاد ده کا و ده گوازیته وه بۆ توولله که و ده جوولیتته وه. جووری جوولانه وه که له که سیکه وه بۆ که سیکی تر ده گۆری. هه ندیک ده لئین به رزبوونه وه ی توولله که نیشانه ئاراسته ی رویشتنی ئاوه که یه و جووری جوولانه وه که ش قووللی ئاوه که ده رده خات، به لام هه ندیکی تر به هیچ جوړیک له گه ل ئه م بۆچوونه دا نین. ته کنیکی داوژکردنیش زۆر جیاوازه. زۆر جوړ دارده ست به کارده هیئریت وهك تووللی کانزا، عه لاگه ی جل، ئیسیکی حووت، وایه ری مس، دارعاسا، سیک، باکیلایت، مقهستی برینپیچی، په ندۆل، ته نانه ت سۆسه جی ئه لمانیایی. چۆنیته هه لگرتن و لیکدانه وه ی توولله که ش زۆر جیاوازه. ته نیا شتیک له ناو هه موو ئه م دیارده سه یره دا داوژکاره کان یهك ده خات ئه وه یه راده ی سه رکه وتنیان زۆره.

هه موو کۆمپانیا گه وره کانی بۆری دانانی ولاته یه کگرتووه کان داوژکاریان هه یه. وه زاره تی کشتوکالی که نه دا داوژکاری هه میشه یی هه یه. یونیسکۆش داوژکار و زه ویناسیکی هۆله ندی به کری گرتووه بۆ لیکۆلینه وه کانی. هیزی یه که م وسییه می ده ریایی ئه مه ریکا له فیتنام فییری به کارهینانی داوژکردن کرابوون بۆ دۆزینه وه ی مینی که سی و گولله هاوه نی ژیرئاو که وتوو. سوپای چیکی دهسته یه کی تایبته

به داوزکردنيان ههيه. بهشي زه مينناسي زانكوي دهوله تبي موسكو و لينينگراد كه وتوونه ته ليكولينه وهيه كي فراواني داوزركردن نهك بو ئه وهى بزائن راسته يان نا بهلكو تابزائن ميكانيزمي كاركردي چونه. له وه ده چي گه يشتبن به ئه نجاميش.

ليكولينه وهى جيدى داوزركردن له سالي 1910 دا له فهرانسا دهستي پي كرد به هانداني فيكونت هينري دوفرانس كه بويه كه مين جار " داوزكاري نوي" ي چاپ كرد و هه ر ئه ويش بوو هاني دامه زراني كومه له ي داوزكاراني به ريتانايي دا. ليكولينه وهى ئه م دوو ولاته له دووكتيدا كو كراوه ته وه: "توولي داوزركردن" (16) و "فيزيائي توولي داوزركردن" (1924). ئه مان كتبي چاكن به لام له بورايكي كه م له سه ر ئاستيكي تايبه تي ده ويين. له به ره ئه وهى ئه مانه له ژير چاوديري ريكوپيكا نه كراون و جوان نه خراونه ته روو، زاناياني روژاوا مه سه له كه يان يه كپارچه پشتگوي خستوه. به لام له يه كيتي سوڤيت ميري يارمه تي زاناياني داوه بو ليكولينه وهى داوزركردن و تا ئستا چاكترين ئه نجاميان به ده ست هيناوه.

ئه مه كاتيك دهستي پيكرد برياردرا ليژنه يه كه زه ويناس و ئاوناسي به ناوبانگ شانبه شاني دامه زراوه كاني سوپاي سوور بكه ونه ليكولينه وه. پاش هه زاران تاقيكردنه وه ليژنه كه داني به وه دا نا كه توولي دوو لك وه لامى سه رچاوه ي ئاوي ژيرزه وي و كيبي كاره بايي ژيرزه وي ده داته وه به هيژيك كه ده گاته هه زار گرام سانتيمه تر. هه روه ها روونيان كرده وه كه وا داوزكار به هه ر خيرايبه كه بروت يان به پليتي پولا و قورقوشميش له زه ويه كه جيا بكريته وه هه ر هه ست به و شتانه ده كن. هه روه ها ده لين تووله كان ته نيا بو دوو سي روژ به كه لك دين و توولي شكاو ئه گه ر چاك بكريته وه هه ستيا ريبه كه ي جاراني ناميني. له م تاقيكردنه وانده دا توانرا قورقوشم و توتيا و زيپر له قوولايي 240 پيدا بدوزريته وه و ليژنه كه سه ره نجام وتي داوزركردن ده شي به شيوه يه كي سه ركه وتوانه به كاربه ينريت بو دوزينه وهى شويني كيبي

کاره بایی ژیرزه وی و بوری و شوینی پچرانی کیبل و شوینی کانزا و ئاو. پیشنیاریشیان کرد ئو ناوه روسیه کۆنه ی تووله که که بهمانای " توولی سحر باز" و وازی لی بهینریت و ئه مرؤ لی کۆلینه وه ی داوزکاری له ژیر ناوی جوان و نو ی و زانستیانه ی " شیوازی کاریگری بایوفیزیایی " دا بهرده وامه .

کانزاناسیکی لینینگرادی له سالی ۱۹۶۶ دا سه رۆکایه تی لیژنه یه کی کرد بو ناوچه ی چهرکه زی نزیك سنووری یه کی تی سوڤیت وچین. روپیوه که یان له ناو فرۆکه یه که وه دهست پی کرد که مه گناتۆمه تریکی وه ک ئه وه ی تیدابوو که له لایه ن کۆمپانیاکانی کانزا ده رهینانه وه به کارده هیئری بو توژینه وه ی ئاسمانی. له ناو فرۆکه که دا سوچیفانوڤ و چهند زانایه کی تر دانیشتبوون و توولی داوزکاریان به دهسته وه بوو. کاتی به سه ر روبراری چوودا فرین، ناوه راستی ئاوه که هیچ کارگریه کی نه نواند که چی هر هه موویان هه ستیان به په ستانیک کرد له سه ر ده ستیان کاتی گه یشتنه که ناری روبراره که . تاقیکردنه وه له شوینانی تریش ئه م دیارده یه ی نیشان داوه و له وه ده چی راست بی، ئاو کاتی که به توندی کار له مرؤڤ بکات، نه ک که ئاوکی زۆر ده جوولیته وه، به لکوو کاتی له لیکشاندای بی له گه ل گله که دا، به تایبه تی ئه گه ر روبره یکی زۆری خاک له لیکشاندای بی له گه ل ئاوه که دا، وه ک ئه وه ی له خاکیکی تیرو به ئاوی ژیر زه ویدا رووده دات کاتی ئاوه که به توپی خاکه که دا ده جوولی. کاتی زاناکان به سه ر ناوچه ی کانه ناسراوه کاندای رت ده بوون هه ستیان به قورسایی تووله که ده کرد. له پیشکینی سه رزه ویشدا توانیان هه ست به چینیک قورقوشم بکه ن له قوولایی ۵۰۰ پیدا گه رچی چینه که ته نیا سی ئینچ ئه ستوور بوو.

ئه گه بریکی زۆر کانزا له نزیك رووی زه وییه وه بووایه ئه وه نده ی نه ده ما تووله کان له ده ستیان به رن. بۆیه سوچیفانوڤ ئامیریکی تازه ی له پۆلا دروست کرد

بتوانی به سه ربه سستی بخولیتته وه. ئامیره که له شیوهی پیتی یوودا بوو، دهسکه کانی ده سوورانه وه و دوو پی لیک دووربن. لووپیکی ههشت ئینچیشی له ناوه راستی که وانه که دا دانا بوو. ناوبراو ده لی ژماره ی سوورانه وه ی ئامیره که نیشانه ی قوولایی و قه واره ی سه رچاوه ژیرزه مینییه که یه. پاشتر ئامیریکی لکاند به تووله که وه بو توومارکردنی تووله که ی. به مجوره له تاقیکردنه وه ی به رفراواندا له لایهن سه ده ها داوزکاره وه ناوچه یه کی ئیجگار زور پشکنرا. یه کی له و رووپیوانه له ۱۹۶۶/۱۰/۲۱ دا له نزیك شاری ئالماتاواه کرا که ده بوو سی میلیون مهتری شه شپالو به رد به ته قه مهنی تیک بشکینریت بو دروستکردنی پروژهی پهره پیدان. لیژنه که پیش ته قینه وه کان ناوچه که یان رووپیوکرد و یه کسه ر پاش تیکشانندی به رده کانیش گه رانه وه بو رووپیو کردنی. تووله کانیا ن گورانی ئیجگار زوری نیشان ده دا له پیکهاته ی ژیرزه وه ی ناوچه که دا و هه تا چوار سه عاتیش پاش ته قینه وه که وینه کان به رده وام له گوراندابوون. سه رهنجام ناوچه که داسه کنا و کاتی له رزه پیوه کان نیشانیان دا زه وه ی ههچ له رزینی نه ماوه، تووله کانی داوزکاره کان ده ریانخست پیکهاته ی ژیرزه وه ی ناوچه که تاراده یه کی زور وه ک هی پیش ته قینه وه که ی لیها توه. نه و جیاوازییه که مه ی له له نیوان وینه ی پیش ته قینه وه و پاش ته قینه وه که دا هه بوو، دوا یی ده رکه وت به هو ی شه ق بردنی ژیر زه و بییه وه بووه.

سوچیفانوژ له تاقیکردنه وه ی تر دا داوزکاره کانی سواری ئوتومبیلی جوولاو کرد و تووله کانیا نی به ست به سوکانی ئوتومبیله که وه و بو ی ده رکه وت تووله کانیا هه ر وه لامیا ن هه بوو به لام نه گه ر ئوتومبیله که زور خیرا بووا یه جووله ی تووله کان که متر ده بووه. نه م ئیشکردنه له ناو ئوتومبیلی ئاسندا نه وه ده گه یه نی نه و وزه یه ی کار له تووله که ده کات کاره بایی نیه و له راستیشدا به ستنی مه چه کی داوزکاره کان

به جوره‌ها ئاریلی وایه‌روهه بووه هۆی لاوازکردنی تووله‌که. موگناتیسی به‌هیزیش به‌سترا به پشتی داوزکاره‌کانه‌وه بی‌ئوه‌ی هیچ کاریک له تووله‌ک بکات. به‌لام ده‌ستکیشی چه‌رم ته‌واو تووله‌که‌ی لاواز ده‌کرد. ئه‌گه‌ر کۆمه‌لیک داوزکار پیکه‌وه به‌ستری کاریه‌ری تووله‌که‌ی زیاد ناکات، به‌لام ئه‌گه‌ر داوزکاریک که تووله‌که‌ی ئاماده راگرتی، ده‌ست بداته ده‌ستی داوزکاریکی تر که تووله‌که‌ی ئاماده نیه، تووله‌که‌ی ئه‌میش ده‌ژیاپه‌وه.

تاقیکردنه‌وه له ولاتی جیاوازا نیشانی داوه هیزی داوزکردن هه‌رچییه‌ک بی‌ته‌نیا کار له تووله‌که‌ی ناکات به‌لکوو پیویستی به‌زینده‌وه‌ریک هه‌یه وه‌ک ناوه‌ندیک. زه‌ویناسیکی ئه‌لمانیاپی ده‌لی داوزکاره‌کان که‌سانیکن زیاد له ئاسایی هه‌ستیارین بۆ کایه‌ی موگناتیسی زه‌وی و ده‌توانن وه‌لامی گۆرانی ئه‌م کایه‌یه‌ی بده‌نه‌وه وه‌ک چۆن مه‌گناتۆمه‌تر هه‌ستی پیده‌کات (۳۰۳). هه‌روه‌ها ده‌لی داوزکاریکی لی‌هاتوو ده‌توانی هه‌ست به‌کایه‌یه‌کی ده‌سکرد بکات که دووسه‌د جار له کایه‌ی زه‌وی لاوازتر بی‌ته‌ده‌شتوانی به‌به‌کاره‌ینانی تووله‌که‌ی له‌ژووری تاقیکردنه‌وه‌دا سنووری کایه‌که‌ی دیاری بکات. تاقیکردنه‌وه له تاقیگه‌ی فیزیای پاریس ده‌ریخستوو داوزکار ده‌توانی به‌تیپه‌ربوون له‌ دووری سی‌پی له‌ کۆیلیکی کاره‌باییه‌وه به‌به‌کاره‌ینانی تووله‌که‌ی بزانی کاره‌باکه‌ی کراوه‌ته‌وه یان داخراوه (۲۷۹). له‌ زانکۆی هال‌ده‌رکه‌وتوو داوزکاره‌کان له‌هه‌ندی مه‌یداندا په‌ستانی خوین، و تریه‌ی دلایان زیاد ده‌کات (۲۳۳). زانا سۆفیتییه‌کان مرۆف دابه‌ش ده‌که‌ن بۆ چوار گروپ به‌پی هه‌ستیاریان بۆ توولی داوزکاری. گروپی یه‌که‌م که هه‌مو ئافره‌تن (ئافره‌ت به‌راوه‌ی ۴۰٪ له‌ پیاو سه‌رکه‌وتووتره له‌ داوزکاریدا) تووله‌که‌ی به‌ره‌و لای خوین کیش ده‌که‌ن. گروپی دووه‌م ئه‌و پیاوانه‌ ده‌گریته‌وه که تووله‌که‌ی به‌ته‌واوی ره‌ت ده‌که‌نه‌وه. گروپی سێیه‌م له‌شانه‌وه و گروپی چواره‌م له‌که‌مه‌روه‌وه تووله‌که‌



رەت دەکەنەو. ئەو نەخشە جەمسەرگىيەى ترۆمپ بەهۆى کارۆگرافى دلەو بەلەشى مەوقى کىشاو، پشتى ئەم دابەشکردنە دەگرى.

کایەى داوزکاری واتە ئەو ناوچانەى داوزکاران تىیدا وەلامى بەهیز بەدەست دینن، بەهۆى مەگناتۆمەترى پەرۆتۆنەو، کە ئەوئەندە هەستیارە دەتوانى کایەى موگناتىسى ناو ئەتۆمىک بپۆیت، پىوانە کراو. تاقیکردنەو لەمەر ئەم کایە سەروشتىيانە ئەنجامى سەیرى داو بەدەستەو. ئەگەر مشکىک بخەیتە ناو بۆرییەى درێژەو کە نیوہى کایەى داوزکاری تىدایى و نیوہەى تری تىیدا نەبى، ئەو مشکە ناتوانى بخەویت (۳۲۳). خەیار و کەوەر و پىاز و جۆ و گۆلپەرژین و بناو مەگەر چۆنھا گەشە بکەن ئەگەر لە زەوپیە کدا برویندەرن ژىرى ناوچەىەى داوزگر بىت. دەلین گوايە مەرۆلە هەمیشە شارەکانیان لەناوچەى داوزگردا دەکەن و هەنگ بەدەورى لقی درەختى ئەو ناوچانەدا دەسووریتەو. هەرودەها دەلین ئەوکەسانەى رۆماتىزمیان هەیه لە ناوچەىەى کایەى ئاوى تىدا بى توشى کەربوونى ماسوولکە و ئازارى جومگە دەبن. هەموو جۆه ناوچەىەى داوزگرى بەهیز بۆ تەندروستى مەرۆف خراپە. لەناوچەى داوزکاریدا زۆرشت هەیه لەمەر " تىشکى نەگەتى " و تىشکدانەوہى زىانبەخش کە پىاو دەتوانى بە لابردنى کورسى يان قەرەوێلەکەى لەو ناوچانە، خۆبى لى لادبات، ياخود بەدانانى کۆبىلکى ئالۆزى مس بۆ هاوتاکردنى کایەکە. پىاو ناتوانى مەوزوعیانە لە راستى ئەم راپۆرتانە بکۆلێتەو و رەنگە سەروش دەور ببینى لە هەستکردن بەو کارگەرەىەدا، بەلام گومان لەوہدا نە ئەگەر کارۆگرافى دل ببەستین بە زەلامىکى ناداوزکارىشەو کاتى دەچیتە ناو ناوچەىەى داوزگرەوہ جىاوازییەى پالھىزى کارەباى نیشان دەدات. مەرۆوى داوزکاری شتى تریش دەگىرتەوہ. وەک ئەوہى داوزکار تانپوہەىەتى بەبەکارھىنانى توولکى هەستىنراو شوینى زەلامى ونبوو و تاوانبارو لاشەى مردوو

بدۆزىتەۋە. ئەم توۋلە برىتییە لە پەندۆلئىك و كىسەيەكى ھەلۋاسراۋ كە شتىكى ئەو كەسە تى دەخرىت كە بۆى دەگەرئىن. ياخود ئەم ھەستىاركردنە بەۋەدەبى كە توۋلە كە لەسەر شتىك ۋەك نمونە رابگىرى تا بزانىرى درىژى دەزۋەكە دەبى چەند بى بۆ بەدەستەينانى ۋەلامىكى تەۋاۋ. مېژوو زۆر بەسەرھاتى سەرگەتوۋى ئەم تەكنىكەمان بۆ دەگىرئىتەۋە، سەيرترىنيان ئەۋانەن كە تىاياندا داۋزكار بەدۋاى نىچىرەكەيدا لەسەر زەۋى نەگەرپاۋە بەلكوو لەسەر نەخشەيەكى گەرەى ناۋچەكە بۆى گەرپاۋە. ئەم راپۇرتانە زانستىيانە نىن و دووبارەش نابنەۋە بەلام لەۋەش دەچى راست بن. مادام دەزانىن فۆرم كارى ھەيە بەسەر لەرەلەرەۋە، دەتوانىن ۋاى دابنىن شىۋەى دوو دوورى دارى سەرنەخشە يان فۆتوگراف دەشى ھەندى خاسىەتى تەنە راستىيەكەى ھەبى بەلام عەقل سەر لەمە دەرناكات.

ئەم تەكنىكى بەكارھىننى پەندۆلە بۆ بەدەستەينانى زانىارى لەبارەى شوينى شتىك و خاسىەتەكانىەۋە پى دەۋترى رادىستىزيا، واتە ھەستىارى بۆ تىشكدانەۋە. ئەم تەكنىكە جگە لە مەبەستى تر بۆ دىارى كردنى سىكىسىش بەكارھىنراۋە. ژاپۇنىيەكان ھەمىشە لە دىارىكردنى رەگەزى جوجكەى يەك رۆژىشدا پسپۇر بوون، بەلام ئىستا دەتوانن رەگەزى جوجكەى ناۋ ھىلكەى نەجوقاۋىش دەست نىشان بكەن بەبەكارھىننى دەزۋىەكى ئاورىشم كە كۇتايىەكەى مورۋوۋىەكى پىۋەيە. ھىلكەكان لەسەر قايشىك دادەنرئىن بەجۇرىك تەۋەرى درىژىيان بەئاراستەى باكور-باشۋور بىت. ئىنجا مورۋوۋەكە بەسەر ھىلكەكەدا شۇردەكرىتەۋە. ئەگەر بەھەمان ئاراستە بچولئىتەۋە ئەۋا ھىلكەكە نەپىتاۋە، ئەگەر بە ئاراستەى مىلى كاتژمىر بسورئىتەۋە ئەۋا جوجكەكە نىرە ، خۇئەگەر بەئاراستەى پىچەۋانەى مىلى كاتژمىر بسورئىتەۋە ئەۋا جوجكەكە مئىە. كارگەكان دەلئىن راستىى ئەم رىگەيە ۹۹٪. لە ئىنگلتەرە كەسانى ۋا ھەن دەزانن

رەگەزى مرۇق ديارى بكن ئەگەر تەنيا يەك دلۆپ خوین یا ليكى مرۇقەكەيان بۆ بکړیتە سەر پارچە يەك كاغەز(۲۰). هەمان رینگه چەند جارێك له تاقیگه ی پزیشکی عەدلیدا بەکارهینراوه له لیکۆلینهوهی پیاو کوژیدا.

دەتوانین بە دنیاییهوه وهك داوزکارهكان دهلین، بلین هه موو ماده یهك تیشکی لیوه دەردهچی و لەشی مرۇقیش بههه مان شیوهی وهرگریکی بیوایهر ئەم تیشکانه بقوزیتەوه(۳۲۲). بهلام ئەم جورە قسانه هیچ له کرداره بایۆلۆجییهكان رون ناکاتهوه و دەتوانین سەرجهمی زانیاری داوزکاری لهوهدا کۆبکهینهوهه و بلین ئاو بههوی لیکخشاندنیهوه لهگه ل گله کهدا کایه یهك دروست دهکات که دهشی خاسیهتی کارۆموگناتسیسی هه بی. لاستیک و چهرم ری له م کایه یه دهگرن و کانزا هیچ کاری لی ناکات. کانزاکانیش رهنگه بههوی شوینیا نهوه له کایه ی موگناتسیسی زهویدا کایه یهك بۆخویان دروست بکن. ههندی گیانهوه و مرۇق دەتوانن ههست بهم کایانه بکن که ماده نائۆرگانیههكان دروستیان دهکن یان دهیانگۆرن. ئەم ههستیاریه لاشعوریهی بۆ ئەم کایانه هه مانه دەتوانین بهبهکارهینانی توولیک یا په ندۆلێک بیخهینه روو چونکه ئەم توولە یان په ندۆلە کاری نیشاندەرێکی بینراوی هیزو ئاراسته ی کایه که دهکات.

مرۇق زۆر ده میکه تهکنیکی داوزکردنی بهکارهیناوه و ههندی ئاژه لیش هه مان شت دهکن. مامز و بهرازه کپوی شاخ و لمۆزی چه ماوه یان هه یه که شیوه یان هه ر له شیوه ی توولە دوولکه کلاسیکیه کان دهچی و زۆر سه رکه وتوون له دۆزینه وه ی ئاوی شاراوه دا. جا رهنگه ئەم توانایه بههوی شاخه کانیا نه وه بی. باشترین داوزکارانی ناو خه لک دەتوانن به تەنیا دهستیان کار بکن بۆیه رهنگه ئەو ئاژه لانه ش که ئەنتینایان نیه هه ر بتوانن داوز بکن. ئەوهنده ی من ئاگام لییه تا ئیستا هه چکام له لیکۆله ره وه کانی کۆچی بالنده ئەم شته یان به خه یالدا نه هاتوه .

ئەگەر توللى شوپره بى بە دەست مروفه وه وا كار بكات ، ئەى ئاخو بە داربىيه كه وه ده توانى چى بكات؟ رهگى درهخت جيو ترومىكى پوزه تيقه واته به ره و سه رچا وهى هيزى كيشكردن گه شه ده كات. به لام له هه مان كاتيشدا به دواى ئاويشدا ده گه رى. كى ده لى بو ئەم مه به سته داوزكردن به كارناهيى؟

ئەو دوزينه وه يهى كه گيانه وه ران هه ستيارن به رامبه ر كايهى داوزى و جوان وه لامى ده دهنه وه هيج مايهى سه رسامى نيه بو كه سيك شيرده ريكي كيوى ديبي كاتى ده يه ويى بخه ويى. هه لبراردنى شويني خه وتن هه لبه ته ده بى سه لامه تى له به رچاو بگرى، گه رم بى و دوور بى له دوژمن. به لام ده بيى زورجار گيانه وه ره كه شويني هه لده بزيى له م رووانه وه زور خراپتره له شوينيكي تر كه ئەوه نده ش له شويني يه كه مه وه دوور نيه. سه گ و پشيله ي ماليش هه مان هه لسوكه وت ده نوين و خاوه نه كانيان ئەوه باش ده زانن كه پيوست ناكات شويني نوستنيان بو هه لبرين به لكوو وازيان لى ده هينن تا خويان رابكشين و سه به ته كه يان بو ده به نه ئەويى. شويني واهى به هيج جورىك ئازهل لى ناخه ويى. كارلوس كاستانيدا ده لى رهنگه مروفيش شويني واى هه بى. كاستانيدا له كتيبىكا ده باره ي باوه ره كانى ياكىيه كانه وه، كه به لاي منه وه نايابترين كتيب هه باره ي ئينتوگرافيه وه خويندبىتمه وه (۶۷) ، ده لى داوزكار دؤن جوان پى و تم له هه يوانه كه مدا يه ك شوين هه يه تايبه تىيه و تيايتدا هه ست به به هيزى و به ختيارى ده كه م، هه ول بده خو ت بيدوزيته وه. كاستانيدا چهنده سه عاتىك هه ول ده دات، له هه موو شوينىك داده نيشى و له سه ر زه وييه كه راده كشى ، هه ست به هيج ناكات تا چاو ده بريته ناوچه يه ك له به رده ميذا و هه موو دنيا له به رچاوى رهنگىكى زهردى سه وزباو دايد ه گرى. "ئىنجا له خالىكا له نزيك ناوه راستى شوينه كه وه هه ستم به گورانىكى ترى رهنگ كرد. له ناوچه يه كى ترى لاي راسته وه له بوراى ده ره وهى چاومدا رهنگه زه رده

سه‌وزباوه‌که بوو به مؤر. که لئی وردبوومه‌وه مؤره‌که کال بۆوه، به لام هیشتا ره‌نگیکی گه‌ش بوو و چهند لئی ورد ده‌بوومه‌وه نه‌ده‌گۆرا. "کاستانیدا بریارده‌دات له‌وشوینه‌دا رابکشیت به‌لام" هه‌ستم به‌په‌شیوانیکی نا‌ئاسایی کرد، ده‌توت شتیک گه‌ده‌م راده‌کشیت، یه‌کسه‌ر بازم دایه‌سه‌ر قنگ و کشامه‌وه. مووی ملم ره‌ق بووبوو، قاجم که‌میک دیشان، پشتم بۆ پیشه‌وه‌چه‌ما بۆوه. قۆلم له‌به‌رده‌مدا ره‌پ ده‌په‌ریبوون و په‌نجه‌کانم وه‌ک چرنوک چه‌ما بوونه‌وه. که له‌حاله‌تی خۆم ورد بوومه‌وه ئه‌وه‌نده‌ی تر ترسام. بی‌ویستی خۆم کشامه‌ دواوه و دابه‌زیمه‌سه‌ر زه‌وی. به‌م جۆره‌شوینه‌که‌م دۆزییه‌وه.

له‌سالی ۱۹۶۳ دا مندالیک دوازده‌سالی خه‌لکی ئه‌فه‌ریقای خواروو که ناوی پیتەر قان جارسقیلد بوو به‌ناوی "مندالی چاو تیشکه ئیکس" ناوبانگیکی جیهانیی په‌یدا کرد. ئه‌م منداله‌ده‌یتوانی ئاوی شاراوه‌ی ژیر زه‌وی بناسیته‌وه به‌بی‌به‌کاره‌ینانی توولی داوزکاری به‌لکوو ده‌یوت گوايه به‌ناو زه‌ویه‌که‌دا ئاوه‌که ده‌بینی وه‌ک مانگه‌شه‌ویکی سه‌وز ده‌دره‌وشیته‌وه. پیتەر زۆر به‌لایه‌وه سه‌یر بوو کاتی ده‌بیست که‌سانی تر ناتوانن وه‌ک ئه‌و ئاوه‌که ببینن. منیش له‌و باوه‌ره‌دام کاتی تیده‌گه‌ین سروشت و پینج ئه‌ندامه‌که‌ی هه‌ستمان ته‌نیا به‌شیکی بچوکن له‌سیحری راسته‌قینه‌ی سوپه‌سروش، ژماره‌یه‌کی زۆرترمان ده‌چینه پال پیتەر له‌بینینی شته‌کاندا به‌شیوه‌ی راسته‌قینه‌ی خۆیان.

## بهشی دووهم

# مادده

ماسی چی له باره ی نه و ناوهوه ده زانی که به در یژایی ژیانی مه له ی تییدا ده کات؟

ناینشتاین

جیهان وه ک من ده بینم، ۱۹۳۵

فەیلەسوفەکانی یۆنان مادەیان وردترو وردتر کردەوہ تا دیموکراتیس ھات و کۆتایییەکی بۆ ئەمە دانا و وتی سنووریک ھەیە بۆ دابەشکردنی ماددە و لەوہ بەولاوہ مادە چیتەر دابەش نابێ- واتە دەبێ بە شتیکی ئەتۆمی (واتە دابەشئەبوو). زیاتر لە دوو ھەزار سال دواى ئەوہ جۆن دالتۆن دەری خست ھەرچی مادەى گەردوونە لە خشتی بنچینەیی پیکھاتووہ و ئەم خشتانەى ناونا ئەتۆم.

ھەردووکیان راست بوون بەلام ئیستا خۆمان دەزانین ئەتۆمیش دەکرێ وردتربکریتەوہ بۆ تەنۆچکەى بنچینەییتر. لەسەرەتاوہ وا دادەنرا ئەتۆمیش وەك سیستەمى ھەسارە وابێ و ئەلەکتروۆن بە دەوری ناوکیکدا بسووریتەوہ لە چەقدا. پاشان دەرکەوت ئەلەکتروۆن زیاتر لە ھەوریکى کارەبایی دەچێ و پاتیرنی شەپۆلیی لیوہ دەردەچێ. ئەمانە ھیچیان نابینرین بەلام بەلگەى ئاشکرا بە دەستەوہیە کە لەناوہ راستی ئەتۆمە کەدا کۆمەلێک پارچەو دەنکی ناوکی ھەن کە نزیکەى ھەموو بارستایی و وزەى ئەتۆمە کە پیکدەھینن. ئەگەر ئەتۆمیک ئەوہ ندەى گۆرپە پانیکی ئۆلۆمپی گەورەبێ ئەوا ناوکەکەى دەنکە فاسۆلیایەك دەبێ لە ناوہ راستی یاریگە کەدا. چەند بۆشایی لەناو گەردووندا ھەیە ئەوہ ندەش لەناو ئەتۆمدا، بەگوێرەى خۆى ھەیە.

مادە ھەمووی ئاوايە. ئەگەر مروفىك بىنى و بىگوشى تا ھىچ بۆشايى تىدا نەمىنى، ئەوسا پارچەيەك مادەى رەق دەمىنىتەوہ كە ئەوہندەى گەردىكى تۆز نايىت.

بەلى ئىمە مروفى بۆشەين و لاشەى نامادەيىمان بەھۆى ھىزى كارۆموگناتىسى و ناوكىيەوہ يەكانگىركراوہ و وەھمى مادەى لى پىكھاتوہ. لەم رووہوہ ئەوہندە جياوازى لەنىوان مادەى زىندوو و مردوودا نيە، ھەردووكيان لەھەمان كۆمەلە تەنۆچكەى بنچىنەيى پىكھاتوون كە بەھەمان شىوہى سەرەتايى بەيەكدا ئالاون.

تەنيا جياوازى راستەقىنە ئەوہيە ئەتۆمەكانى مادەى زىندوون بەشىوہيەكى رىكوپىك رىزبوون، خۆيان زياد دەكەن و بەخۆچاك كەرنەوہ و جىي خۆگرتنەوہ بەرەنگارىي پشىويى گەردوون دەبنەوہ. مادەى زىندوو لەبەرئەوہى بە ياسا ( بە رىكوپىكى) دەژى، فىربوہ بىناسىتەوہ و وەلامى بداتەوہ، تا زياتر رىكوپىك بى زياتر ھەستىار دەبى. ژيان پەيوەندىيەكى نزيكى بە مادەوہ ھەيە و لەبەرزترين ئاستيشدا ئەمە ئەوہ دەگەيەنى نەك ھەر وزە و زانىارى لە دەوروبەريەوہ وەردەگرى بەلكوو دەشيان گىرپتەوہ بۆ دەوروبەر.

لەم بەشى دووہمەدا دەمەوى باسى ھەندى لەو رىگايانە بكەم كە ژيان بەھۆيەوہ كار لە دەوروبەرەكەى دەكات.



## بەندى چوارەم

### ئەقلى بەسەر ماددەدا

دەورو بەرزانى (ژىنگەناسى) لە و رژیمة ئالۆزەى كارلەيەكتىرى كىردنى نىوان  
 ژيان و دەورو بەرەكەى دەكۆلئىتەو. پانە زىبرا و بزىنەكىيوى گىنوى سىرەنگىتى بۆ  
 كۆچى سالانەيان پشت بە ئىشارەتى ژىنگە دەبەستىن و بە دەم رەوى مليونىيانەو  
 لە دەشتەكانى ئۆلدۆقايەو بۆ چرەو زەبەندى مارا شوين قەپالىيان لە ناوچەكەدا  
 بەجى دەھىلن كە تا چەند سالىك دواى ئەوەش دەناسرىتەو. سەگى ئاوى لەگەل  
 نىدىكبونەو دەى زستاندا بەستىك بۆ پاراستنى كونەكەى دروست دەكات بەمەش  
 رووبەرىك زەوى ھەلدەگىرىتەو و تەواو دەيگورى. مرؤف بەشىوہەكى راستەوخو و  
 زورجار كىويانە وەلامى پىشھاتەكانى ژىنگە دەداتەو. پانتايى زەوى بۆ كشتوكال  
 پاك دەكاتەو - پانتايى فراون بۆ كشتوكال چاك دەكات، بە گوى پىنەدان و  
 داشوران زەوى دەدات بە دەم دەرياو، و بە ئامىرە درنجەكانى زەوى  
 ھەلدەگىرىتەو.

ئەمانە پەيوەندى راستەوخون لە نىوان مادەى زىندوو و نازىندوودا، بەلام  
 زور پەيوەستى تر ھەن كە لەمانە شاراوەترن. ھەموو سالىك پىنج ھەزار مىلى  
 شەشپالوو ئاو بەھوى ھەناسەدانى رووہكەو دەپزىتە ھەواو و پاشان دەبارى  
 بەسەر زەويدا. مرؤف بەھەناسەدان و چالاكىيەكانى تىرى كە بۆ مانەو بە پىويستى

دەزانى، ئۆكسىجىنىكى زىاتر لەو بەكاردەبات كە ژىنگە دەتوانى بىدات بەدەستەو و بەمەش رادەى دووہم ئۆكسىدى كاربۆن زىاد دەكا كە رەنگە بتوانى چاخىكى سەھۆلىنى تر بىننیتە كايەو بە خۆى و ھەموو كاريگەرىيە گرنگەكانىەو لەسەر مادە. كارى ناراستەوخۆى لەم جۆرە لەناو سادەترىن زىندەوەرانىشدا ھەر روودەدات.

گامشكى كاتى ئىواران دەگەرىتەو بە ھەمان شوپىن و دەنوئىت، بەھۆى گەرمای لەشىو بەلەيەك بەفر دەتوئىتەو و پارچەيەك زەوى دەردەخات كە دەمەو ھاوپىن وەك قەتماغەيەكى زەرد دەردەكەوئى لەناو ئەو فەرشە سەوزەى دەوربەرىدا كە بەردىژايى زىشتان ببوو بە ژىر تاراي بەفرىكى سپىيەو.

لەولاترى ئەم كاريگەرىيە لاوەككىانەى ژيانەو لەسەر مادە، پەيوەندىي لەو ناسكتريش ھەيە كە راستەوخۆ پەيوەست نىە بە ماسولكە و كاريگەرىيە ناراستەوخۆى ھەناسەدان و گەرم كەردنەو، بەلكو پەيوەستە بە كاريگەرىيە كايەى ئەو ھىزەو كە دەورى ھەموو تەنىكى زىندووى داوہ. من لەوباوەرەدام ئەم ھىزە بەروالەوت سوپەرسروشتىيانە لىكدانەوھى فىزىيايان ھەيە و ماقوولن بەلام مەسەلەكە لەبەر تازەيى و ناخۆشكەردنىەو لەلايەن خەرافاتى كۆنەو و ئالۆز بوو دەبى بە ئەسپايى لىي بچىنە پىشەو.

زىندەوەر پىشت بە زانىارىي دەرەو دەبەستى. ئەم زانىارىيەش سى شىوھى ھەيە: شەپۆلى كارۆموگناتىسى وەك رووناكى، گوشارى ميكانىكى وەك دەنگ، ستىمولى كىمىيى وەك ھى تام و بۆن. لە ئازەلدا ھەرسى جۆرە وزەكە لەدەرەوھى لەشدا بەھۆى ھەست وەرگرەكانەو دەگۆرپىن بۆ تەژمى كارەبايى و پەيام دەبات بۆ ناوئەندە كۆئەندامى دەمار. بە جىگۆرپكى شەقامەكە، دەتوانىن بىسەلمىنىن ھەموو ئەو ھەوالانەى بەدەمارەكاندا دەپۆن لەلايەن ھەمان ئۆتۆمبىلەو

دهگويزرينه وه. نه گهر دهماره ريشالئىكى زمان ببهستين به ريشالئىكه وه كه له گوپوه بهرو ميشك دهرات نهوا دلوپه سرکه يهك له ناوده مدا (تامى) ته قينه وه يهكى گورهى کوتوپر دهدات. هه لوه سه ش به م شپوه يه رووده دات، واته دهرمان يا ستريس ته زوى كورت له كوئه ندامى هه ستدا دروست دهكا و ، بونموونه، رى به موسيقا دهدات وهك رووناكى بگاته ميشك. كه واته نه وهى پى ده لئين سيفه تى "چونايه تى" هه ستکردن به ته واوى پشت بهو به شهى ميشك ده به ستي كه له وكاته دا ده ورووژى.

دهماره ريشال خانه يهكى زور دريژى بارىكه كه نهك هه ره له گهل ورووژانيدا بارگه ي كاره بايى دروست دهكات به لكوو ره وانه شى دهكات بو خانه كه ي ته نيشتى له ريگه ي زنجيره يهك گوراني كيمياييه وه كه وهك دووكهل به خيراى 200 ميل | كاتزمير به ناو دهماره كه دا ده كشى. هه موو جارئك هه مان شت دووباره ده بيتته وه. برى ته زوو و خيرا ييه كه ي هه ميشه نه گوره و تا رووداويك ته واو نه بيت هه رگيز يه كىكى تر روونادات. ئيشاره تىكى به هيژى ده وروبه ر ناتوانى بارگه يهكى كاره بايى زياتر دروست بكات له دهماره كه دا، له به ره وه تينى هه ست پيكردن له ميشكدا ته نيا په يوه ندى به له ره لهرى نهو ته وژمانه وه هه يه كه بو دى.

كاتى ته وژميك به دهماره ريشالئىكدا دهرات بريكى كه م ئوكسجين به كاردينئى و بريكى كه ميش دووهم ئوكسىدى كاربون دهداته لاوه. له ناوچه يه كدا پله ي گه رما كه ميك به رز ده بيتته وه و ريشاله كه ترپه تريپىكى پى ده كه وي كه ده توانين به ميكرو سكوپى نه له كترؤنى ببينين. به لام گرنگترين گوران گوراني كايه ي كاره باييه. نه گهر ئامير و نه له كترودى چاك هه بى ببهستين له سه ر پيست، ده توانين دواى نهو ته وژمه بكه وين كه دهرزى پياچزانئى دروستى دهكات و سه ركه وتنى به قولدا وگه يشتنى به توپكى ميشك له نيوه ي پيچه وانه ي ميشكدا

تۆمار بکهین. ئەو رەوتە کە وەك گۆرانیك له پالھیزینکی کارەباییدا دەردەکەوی، و ئەم ئامیڤرە بە تۆمارکردنی یەك بارگە ی دیاریکراو، تەنانەت دەکرێ بە کاربھێنریت بۆئەوێ بزانی نائۆ دەماریککی دیاریکراو بە باشی ئیش دەکات یان نا. ئەگەر یەك تاقە تەوژمی ئاوا کایە یەکی کارەبایی وا دروست بکات بتوانین لەدەرەوێ لەشی ئالۆزی زیندەوەرە کە دا بیپۆین، گومانی نیە ئەو ملیۆنە ها رووداوە هاوشپۆ یە ی بەردەوام روودەن دەبی کایە یەکی ماقوول بە دەوری زیندەوەرە کە دا دروست بکەن.

پاقیل گۆلیاییقی زانکۆی لینینگراد ئە لە کترۆدیکی زۆر ھەستیا ی بەرگری بەرزی دروست کردووە کە لە پپوانی تینی کایە دا لە ئامیڤرە کە ی ھارۆلد بوور چاکترە (۲۹۴). ھیشتا پیکھاتە ی تەواوی ئامیڤرە کە ی نازانین بە لام رەنگە وە ک ئەو ئەمیڤرە وایی کە لە فەزادا بۆ دۆزینە وێ کایە ی موگناتیسی بە کار دەھینرین. ئامیڤرە کە ی گۆلیاییقی دەتوانی کایە ی موگناتیسی دەما ی سیاتیکی قاچی بۆق لە دووری یە ک پپوہ تۆمار بکات و توانیویە تی لە دوورییە کی باشە وە کایە ی موڤیش بیپۆیت (۱۲۹).

ئەم کایە یە بە شیککی چرکە یە ک دەخایە نی، لە گە ل تپپە ربوونی ھەر تەوژمی ک بە ریشالە کە دا، بە لام ئەگەر ستیمولە کە زۆر بخایە نی ئەوا جۆگە لە یە کی بەردەوام تەوژم دروست دەکات و کایە یە کی وە ستا و پەیدا دەبی و ماوہ یە ک دەمیڤیتە وە . ئەگەر ستیمولە کە زۆر بە ھیز بی دەتوانی ماسولکە یە ک بوو و ژینی و پەرچە کرداریک بەرھەم بینی. بۆنموونە ئەگەر درکیک بجیت بە قاچتا دەمارە تەوژمە کە لە ماوہ ی بیستیە کی چرکە یە کدا دەگاتە درکە پەتک و دەگەریتە وە بۆ ماسولکە کە ی قاچ و قاچت لادە بەیت. بە لام زۆر بە ی ستیمولە کان پپویستە لە میشکدا لی کبدرینە وە و ئەمەش چوار ئەو ەندە کاتی دەوی. لە زەرافە دا رویشتنی تەوژمی ک لە قاچە وە بۆ

میشك كه نزيكەى حەقدە پى دوورە، سىيەكى چركەيەكى دەوى. ميشك دەبى ستموله كه وەربرى و بە بەژان تۆمارى بكا و پاشان پەيام دەربكا بۆ كارى پىويست. تا بەجىهينان و لەكاتى بەجىهينانى ئەم فرمانەدا ميشك زانبارى پىويست بۆ ماسولكەى ناوبراو بلاودەكاتەوه و كايەيەكى كارەبايى زۆر لەوه بەهيزتر دروست دەكا كه ستموله سەرەتاييه كه دروستى كردبوو. گۆليايىف و كەسانى تريس دەريان خستوو ئەم كايەيەى ميشك زۆر بەتینه و دەتوانى لە دوورى زۆر لەلەشى خاوەنەكەيەوه تۆماربرى.

## جوولاندنی دهروونی

کۆمپانیایه‌کی فلیم به‌ره‌مه‌پنه‌ری کیژی له‌سالی ١٩٦٧ دا فلیمیکی گرانبه‌های له‌باره‌ی ئافره‌تیکی کاملی لینینگرادییه‌وه تۆمار کرد(٢٧١). ئه‌م ئافره‌ته دواتر له‌رووی پزیشکییه‌وه پشکنرا و تیشکی گه‌را بو دلتیابوون له‌وه‌ی هه‌چ شتیکی له‌ناو سه‌ری یان له‌شیدا نه‌شاردۆته‌وه. ناوبراو له‌به‌رده‌م میزی تاقیگه‌ی فیزیۆلۆجیدا دانیشتووه. ده‌ستی درێژ ده‌کا، په‌نجه‌کانی بلأوده‌کاته‌وه و پازده‌سانتیمه‌تر دوور له‌سه‌ر قه‌بله‌نومایه‌ک رابده‌گری که له‌ناوه‌راستی میزه‌که‌دا دانراوه. ماسوکه‌کانی کرژ ده‌کات، ورد له‌قه‌بله‌نوماکه‌ ده‌روانی و ده‌موچاوی وه‌ک هی که‌سیکی ته‌واو ناره‌حته‌ کرژ ده‌بی. دوا‌ی چه‌ند ده‌قه‌یه‌ک ئاره‌ق به‌ ده‌موچاویدا دێته‌ خواره‌وه و پاش هه‌ولیکی زۆر ده‌رزی قه‌بله‌نوماکه‌ ئاراسته‌که‌ی ده‌گۆری و روو ده‌کاته‌ شوینیکی تر. پاشان ده‌ستی به‌ شیوه‌یه‌کی بازنه‌یی به‌سه‌ر قه‌بله‌نوماکه‌دا ده‌جوولینی و ده‌رزیه‌که‌ش له‌گه‌لیدا ده‌جوولیت و وه‌ک چه‌رکه‌ ژمی‌ری سه‌عاتی لیدیته‌. وادیاره‌ ئه‌و کایه‌یه‌ی هه‌ندی جار له‌ش له‌هه‌ندی حاله‌تی تایبه‌تیدا دروستی ده‌کات، له‌کایه‌ی زه‌وی به‌هه‌یتره‌.

زۆر نمونه‌ی تۆمارکراوی له‌م جۆره‌ هه‌یه‌ که‌ تیایدا ماده‌ ئه‌وه‌ها ده‌ستی به‌سه‌ردا ده‌گیری. زۆربه‌یان باسی کاتژمی‌ری باپیره‌ ده‌که‌ن که "دوا‌ی مردنی پیره‌می‌ردی خاوه‌نی وه‌ستاوه و چه‌تر نه‌که‌وتۆته‌وه ئیش"، یان باسی که‌وتنه‌خوراوه‌ی وینه‌ی دیوار ده‌که‌ن راست له‌کاتی روودانی کاره‌ساتیکی دووردا.

ئەم جۆره رووداوانه دووباره نابنهوه و هەلی لیکۆلینهوه نادەن بە مرقۆ و هەموویان لە ژێر ناوی دوور جوولاندن " تەلەکاینیسیس " دا کۆکراونەتەوه که بەمانای توانای جوولاندنی شتە لە دوورەوه. هەندی زانای پاراسایکۆلۆجی مشوورخۆر نەبی کەسی تر بایەخی بەم دیاردەیه نەداوه ، گەرچی تاواناوا کەسیکی وا پەیدا دەبی دەتوانی بە پیی داوا شت لە دوورەوه بجوولینی.

یەکیک لە کاریگەرتین ئەو تاقیکردنەوه سەرەتایانە ی لەم بوارەدا کراون لە نەندن لەلایەن هاری پرایسەوه بووه که لە سییەکاندا بەهۆی لیکۆلینهوه گوماناویەکانیەوه دەربارە ی خێو و جنۆکە ناوبانگی دەرکردبوو (۳۰۹). ئەزمونەکە ی هاری لەسەر کچیکی جەهیل بوو که دەبوو بەبی بەکارهینانی دەست، کلیکی تەلەگراف دابەزینی که بازنیەکی کارەبایی داخستبوو تا گلوپیکی بچکۆلە ی سوور دابگیرسی. بۆ قورستکردنی تاقیکردنەوه که بازنی کارەباییەکی بە بلقیکی گەرە لە تیکەلە ی سابوون و گلیسرین داپۆشیبوو. لەسەر و بڵقە کەشەوه قەپاغیکی شووشە ی دانا ئەمیشی خستە ناو قەفەزیکی تەلی کونکونەوه که لەناو چوارچیۆه یەکی تەختەدا دانرابوو. سەرباقی ئەم هەموو رێگرەش ئەوانە ی ئاگایان لی بووه دەلین کچەکه توانیویەتی چەند جاریک گلوپە که دابگیرسینی و بکوژینی تەوه بیئەوه ی بڵقە سابوونە کەش هیچی لی بیئ. ئەمە پیشاندانیکی جوانه و لەوهش ناچی درۆی تیدابی. بەلام وهك زۆربە ی ئەو تاقیکردنەوه کۆنانە ی لەبارە ی غەیبەوه کراون بی که موکوری نیه و ناتوانی خۆی لە توانجی زانایانی نوێ بپاریزی. راپۆرتە که باسی ئەوه ی نەکردووہ ئاخۆ کلیلە که جوولاه تەوه یان نا، ئەمە گرنگه چونکه ئیستا دەزانین تەزوی کارەبایی دەکری لە دوورەوه بخریتە کار.

له سالی ۱۹۳۴ دا مامۆستایه کی دهرووناسی له زانکۆی دووک له کارۆلینای باشوور تووشی قومارچییه کی گهنج بوو که دهیتوانی به هیژی ویست (ئیراده) دهست به سه ر که وتنه وهی زاردا بگری. ئەم مامۆستایه ج.ب. راین بوو که ده میك بوو خه ریکی لیكۆلینه وهی ئاماری ته له پاسی (گواستنه وهی خه یال بۆ دوور) بوو، به لام کاتی که قومارچییه که به هرهی خۆیی له نووسینگه کهی خۆیدا پی نیشان دا، راین ریگه یه کی تری گرته بهر.

راین و هاوریکانی زاریکی لاستیکی ئاسایان هینا و دهستیان کرد به هه لانی. هه ولیان دا دوو زار پیکه وه هه لدن تا کۆی هه ردووکیان له هه وت زیاتر ده رچی. دوو زار ده شی به ۳۶ شیوه بکه ونه وه و له م سی و شه شه پازده یان له هه وت زیاترن. ئەوان چاوه پروانیان ده کرد له ۶۷۴۴ جار زار هه لانداندا ۲۸۱۰ جاریان له هه وت زیاتریان بۆ بیته وه. به لام ئەوان ۳۱۱۰ جاریان بۆ هاته وه که زۆر له ریکه وته وه دووره و مه گه ر له یه ک بلیۆن جاردا جاریک وا ده رچی. راین هاته سه ر ئەو باوه ره ی ئەقل ده توانی کار له زار بکا و که وته لیكۆلینه وهی ئەوهی خۆی ناوی نا جوولاندنی ده روونی، سایکۆکاینیسیس " جوولاندن به ده روون"، واته ئەو جووله فیزیاییه ی ئەقل به ره مه می دینی.

له وه و پیشیش له م جوړه تاقیکردنه وانه کرابوون به لام ریگه کهی راین له لیكۆلینه وهی غه ییدا زانستی بوو له سه ر بنچینه ی شیکردنه وهی ئاماری ژماره یه کی زۆر تاقیکردنه وه. گرنگی شیوازه که شی له یه که مین تاقیکردنه وه یه وه دیاره. له م تاقیکردنه وه یه دا ده بوایه له ۳۶ جار زاره لدان ۱۵ جاری له هه وت زیاتر بووایه، به لام ئەوهی ئەو به دهستی هینا ۱۶,۵ بوو. ئەم جیاوازییه که مه به ئاسانی ده کری له یه ک تاقیکردنه وه دا پشتگۆی بخری به لام کاتی له سه ده ها تاقیکردنه وه دا دووباره ده بیته وه مانا کهی ده گۆری و لیكدانه وهی پیویستی به شیکردنه وهی ئالۆزی



ئاماریی هه‌یه. ئەمەش هەر بریتی نیه له تورهاتی ماتماتیکی بەلکوو ریگه‌یه‌که بۆ نیشاناندانی ئەوهی که دەشی بە ریکه‌وت دابنری و ئەوه‌شی دەشی بەهۆی تره‌وه رووبات. له‌زۆربه‌ی لیکۆلینه‌وه زانستییه‌کاندا ئەنجام کاتیک به‌گرنگ داده‌نری ئەگەر به‌ریکه‌وت له‌سه‌د جاردا پینچ جار زیاتر رووی نه‌دایه‌ که ده‌کاته‌شازی نوزده‌ بۆ یه‌ک. به‌لام راین به‌ئەنقەست ئیحتیاتی زیاتری وه‌رگرت و هەر شتیکی پشنگوی دەخست که ده‌کرا به‌ریکه‌وت له‌یه‌ک جار زیاتر له‌سه‌د جاردا رووی بدایه‌.

پاش ۲۵ سال تاقیکردنه‌وه راین ده‌لی " ئەقل هینیکی هه‌یه‌ ده‌توانی راسته‌وخۆ کار له‌ماده‌ی فیزیایی بکات " (۲۷۵). هه‌روه‌ها ده‌لی به‌لگه‌ی ده‌روونجولایی (ساکۆکاینیتی) ئەوه‌نده‌ زۆره " پیویست نا‌کات به‌فیرو‌بده‌ین ته‌نیا بۆ ئەوه‌ی به‌لگه‌ی زیاتر بۆ سه‌لماندنی بوونی به‌ده‌ست به‌ینین. "

ئەمه‌ هه‌ندیکن له‌ئەنجامه‌کانی راین. لیکۆلینه‌وه‌ی ئەنجامه‌کانی راین به‌ئوسلوبی خۆی راده‌یه‌کی زۆری ریکه‌وت پیشان ده‌دات به‌لام ئەم ئوسلوبانه‌ی ره‌خنه‌یان لی‌گیراوه‌ و ره‌نگه‌ به‌هه‌قیش. گه‌رچی شیکردنه‌وه‌ی ئەنجامه‌کان له‌لایه‌ن ئامارزانی تره‌وه‌ هه‌ندی شتی شاراوه‌ی ده‌رخستوه‌ که له‌راستیدا له‌ده‌ره‌نجامه‌کانی راین گرنگتر بوون(۲۵۴). سه‌رکه‌وتنی هه‌موو ئەوانه‌ی تاقیکرا‌بوونه‌وه‌ به‌دریژی ئەزمونه‌که‌ وه‌ک یه‌ک نه‌بووه‌، به‌لکوو نزیکه‌ی هه‌موویان له‌سه‌ره‌تاو له‌کۆتایی ئەزمونه‌که‌دا ئەنجامی باشتریان به‌ده‌ست هیناوه‌. ئەمەش مانای ئەوه‌یه‌ خراپییان له‌ناوه‌راستی تاقیکردنه‌وه‌کاندا هەر به‌هۆی ماندوو‌بوونه‌وه‌ نه‌بووه‌ به‌لکوو به‌هۆی تاقه‌ت چوونه‌وه‌ بووه‌. هه‌روه‌ها ئەگەر مرۆڤه‌که‌ خۆی ئەنجامه‌کانی خۆی بنوسپایه‌ته‌وه‌ و ناگای له‌تۆماره‌کانی بوایه‌، ئەنجامی باشتری به‌ده‌ست ده‌هینا. هەر ده‌توت زه‌لامه‌که‌ ده‌توانی کار له‌چۆنیتی

که وتنه وهی زار بکات. له راستیدا تاقیکردنه وه کانیش هر بۆ ئەم مه بهسته دانرابوون. ئەم لادانهش به ره و تۆمارکردنی ئەنجامی باشتەر له شوینیککی تایبه تی له تاقیکردنه وه که دا دهشی به هۆی کاریگری زارهاویژه که وه بیته نهک به هۆی که موکوپی تاقیکردنه وه که وه. ئەم لادانهش به شیوهیهکی جوان له لایهن ماتماتیکزانیککی ئینگلیزییه وه روونکرایه وه کاتی تاقیکردنه وهی زاره لادانه که ی به زاریک کرد که سووچیککی قورقوشمی تی خرابوو، به لام هه مان لادانی له ئەنجامی ریکهوت به دهست هینا (۱۸۰).

تاقیکردنه وهی تریش هه مان کاریگریی ئەقلیان نیشان داوه. زنجیره یهک تاقیکردنه وه ئەوهی ده رخستوووه که ئەگەر مرۆف داوای لیبکریته بۆ هینانی ئەنجامیککی دیاریکراوی وهک دووشهش ئەنجامی باشتەر به دهست ده هینا (۲۶۸). له تاقیکردنه وهی تر دا ده رکه وتوووه ئەنجامی باشتەر به و زارانه به دهست دین که قه واره یان به دلای زار هاویژه یه که یه (۱۵۱). هه ره وه ها که یف هاتن به ئەنجامی تاقیکردنه وه که ش ده وری هه بوو. ئەگەر مرۆف که حه زی بکرایه شتیکی بیته وه و بشیزانیایه تاقیکه ره وه که یفی به شتیکی تر دیت، ئەوا ئەم ئەنجامه ی دواییش زیاتر له وهی به ریکهوت چاوه ری ده کرا، ده هاته وه (۲۷۴). گرنگی هۆکاری سایکۆلۆجی له تاقیکردنه وه دا له زنجیره یهکی درێژدا ده رکهوت که بریتی بوو له دووسه د هه زار زاره لدان له لایهن کۆمه لیک پیاو و ژنه وه. دوا ی شیکردنه وهی ئەنجامی ئەم ئەزمونانه که جیاوازییه کی باش له نیوانیاندا هه بوو به پپی په یوه ندییان له گه ل یه کتریدا، ئامارزانیکی بریاری دا ئەم ئەنجامانه ناشی به هۆی ریکهوت یان " زاری فیلاوی، نیازکردن، هه له ی ژماردن یان هه ی شتیکی تره وه بی، به لکوو ته نیا هۆی ماقوول کاریگریی جوولاندنی ده روونییه " (۲۵۵).

له هه موو تاقیکردنه وه کاندای میزاجی یاریکه ره که دهوری بینووه. جوانترین  
 ئه نجامی زار هه لدان له تاقیکردنه وه یه کدا به دهست هات که پیکهاتبوو له دوو تپیی  
 به رامبه، یه کیکیان چوار قومارچی براوه بوون که باوه ریان به به ختی خویان  
 هه بوو، ئه وی تریشیان چوار قوتابی لاهوت بوون که به هه ما شیوه قنیاتیان به  
 هیزی دووعا هه بوو (۱۱۴). ئه وهش زور شتیکی گرنکه که یاریکه ره که ده بی زهوقی  
 له تاقیکردنه وه که هه بی و تامه زروی ئه وه بی بتوانی زاره کانی وهک پیویست خوی  
 بهینیته وه. تا ئیستا هیچ لیکۆله ره وه یه که نه یه توانیوه به دووباره کردنه وه ی  
 لیکۆلینه وه ی زانایه کی تر هه مان ئه نجامی یاریکه ره ئه سلینه کان تومار بکات. راین  
 ده لی " ئه و که سانه ی هه ولیان داوه خویان ملی ری بگرن و ئوسلووبی خویان  
 هه لبرترین له م زه مینه په ی پینه براوه دا، به رده وام به لگه ی زیاتریان ده رباره ی  
 جوولاندنی ده روونی به دهست هیناوه " (۲۷۵).

لیکۆله ره وه کان ره خنه ی ئه وه یان لی گراوه که تاقیکردنه وه کانیا  
 مه وزووعی نه بوون چونکه حه زیان کردووه ئه و ئه نجامه به دهست بینن که خویان  
 ده یانه وی. لیکۆلینه وه ی زانستی ده بی بیلایه ن بی گه رچی به ده گمه ن وایه و  
 به تایبه تی له زانسته کانی ژیاندا کۆسپی زوری له پیشه. بو نمونه له ناو ئه وه موو  
 زانیارییه نه دا که له باره ی چۆنیته ی ریده ربردنی مشکی سپی به ناو پیچوده وه ری  
 تاقیگه دا (مهاه) هه مانه، دیمه نیکی گرنگمان هه یه که باس له مشک ده کات که له  
 ناو هه ندی مشکی سه رکه و تووی تاقیکردنه وه ی زووتردا هه لبرتر دراون. خۆبه سه ری  
 له هه ندی قه فه ز نووسراوه " زیره ک " و له هه ندیکی تریش نووسراوه " ته مه ل".  
 ئینجا مشکه که له لایه ن چه ند لیکۆله ره وه یه که وه له زنجیره یه که ئه زموونی  
 پیچوده وه ردا تاقیکرایه وه. مشکه " زیره که کان " باشتترین ئه نجامیان به دهست

دەھىنا ئەگەر مەدالىيە زىرەكياڭ پىۋە بوايە بەلام ئەگەر مەدالىياكەيان بىگۇرايەتەۋە ئەۋەندە باش سەريان لە پىچودەۋەرگە دەرنەدەکرد(۲۸۲).

بۇ خۇلادان لە ھەموو رەخنەيەك رايىن ئامرازيكى كارەبايى دروست كرد زارەكەى بۇ فرى بىدات و خۇى بە ھىچ جۇرىك دەستى تىۋە نەدەدا، تەنيا لە دوورەۋە ھەۋلى دەدا ھىزى ۋىستى بۇ ئەنجامى دلخواز بختەكار(۲۷۲). ئەنجامەكان باشترىش بوون. فیزیازانىكى پیتسبۇرگ ھىشتا دلنیا نەبوو لە بىلايەنى تاقىکردنەۋەكە و بۇ خۇلادان لە ھەلەى ژماردن و لەبىرچوون یا ھەلبژاردنى ھەندى ئەنجام و ھەلبژاردنى تاقىکردنەۋەكە و ژمارەى كەپرتى فریدان و كاتى ۋازھىنان ، ئامپىرىكى دروست كرد ھەموو شتىكى بۇ بكات. ئەم ئامپىرە زارەكەى دەسوراندەۋە و ھەلى دەدا و پاشان ۋىنەى دەگرت و ئەنجامەكانى تۆمار دەكرد و بى ئەۋەى يارىكەرگە بزانى باش یا خراپى تۆمار كردوۋە(۲۲۳). يارىكەرگە ھەر ئەۋەى لەسەر بوو ئاۋاتى ھاتنەۋەى ژمارەيەك بخوازی و پەنجە بنى بە بە دوگمەكەدا تا زارەكە فرى بىدات. دواى سەدو ھەفتا ھەزار زار ھەلدان بىنى ئەنجامەكان بە رادەى شازى سەد بۇ يەك بوون لەچاۋ رىكەوتدا. بەلام ئەگەر ئامپىرەكە بە تەۋاۋى بىكرايە بە ئۆتوماتىك بۇئەۋەى ھەلدانەكەش ئۆتوماتىكى بى و ھىچ دەۋرى مۇقى تىدا نەبى، ئەنجامەكان بەتەۋاۋى ۋەك رىكەوت دەردەچن.

ئەگەر ئەم تاقىکردنەۋانە ھەموو پىكەۋە ۋەربىگرىن، دەبى بلىين بەلگە بەدەستەۋەيە كە ھىچ نەبى بە نىسبەت زارەلدانەۋە، ھىزى ئەقل دەتوانى كار لە جوولانەۋەى تەنى فیزیايى بكات.

ئەگەر جوولاندنى دەروونى پشت بە ھىزىكى ساكار بىستى ئەۋا ئەم تاقىکردنەۋانە ئامرازيكى زۆر ناھەستىارن بۇ پىۋانى. دواى بلاۋبوونەۋەى ئەنجامەكانى رايىن لەزۆر شوين تەكنىكى نوئى ھاتە كايەۋە. لە ئەلمانیا قوتابىيەكى

هه قده سالان ئه نجامی زور نایابی له هه لدانی پارهدا تۆمار کرد. دهه هزار جار پارهیەکی هه لدا و توانی ئه نجامی که وتنه وهی به جوریک پیشبینی بکا که له چاو ریکه وتدا یه ک بلیون به یه ک بیت. به رۆلئیتیش له ۵۰۰ سوورانه وهدا هه فتا و پینچ جار کوتومت ژماره کهی هه لهینا که شازی ئه مهش له چاو ریکه وتا ملیونه هایه بۆ یه ک (۲۵).

له شوینانی تریش لیکۆلینه وه به رده وام بوو له سه ر ئه و بناغه یه ی که گه رچی هه موو که سیك ناتوانی ئه نجامی شاز به ده ست بیئی به لام هه موو که سیك تا راده یه ک توانای ده روونجوله یی هه یه که رهنگه به تاقیکردنه وهی هه ستیار بدۆزیتته وه. جۆن بیلۆف زانای بواری ده روونناسی له زانکۆی کوینس له بیلفاست واهات به عه قلیدا ته نۆچکه ی میکرو سکۆپی ئاسانتر کاری تیده کری له ته نۆچکه ی گه وره و که وته خه یالی به کارهینانی "زاری سروسشت خۆی" (۳۱). ناوکی هه موو ئه تۆمیک دوو جور ته نۆچکه ی بنچینه یی تیدایه - نیوترون و پروتون. ئه م ته نۆچکانه به ۲۷۵ جۆری جیاواز له گه ل یه کتریدا له په یوه ندییه کی جیگیردا کۆبوونه ته وه و زۆربه ی ماده ی زه وییان پیکهیناوه. به لام نزیکه ی په نجا توخمی سروسشتی تر هه ن که ناوکه کانیا ن جیگیر نین ، به لکوو ته نۆچکه یان له شیوه ی چالاکیی تیشکاوه ریدا لیوه ده رده چی. بیلۆف وای دانا ئه م ته نۆچکانه که خۆبه سه ری ده رده په رن شتیکی چاکن بۆ تاقیکردنه وهی توانای ده روونجوله یی مروّف که ده بی یان که میان بکاته وه یان ده رپه رینیا ن زیاد بکات.

دوو زانای فه ره نسایی خه یاله که ی بیلۆفیان وه رگرت و نایتراتی رادیومیان وه ک سه رچاوه ی چالاکیی رادیوی هه لبژارد. ژمی ره ری کاریگه ریشیا ن به کارهینا بۆ پیوانی راده ی ده رپه رینی ته نۆچکه کان (۷۰). دوو قوتابییان تاقیکرده وه، که بیگومان ئه زموونه که یان به لاوه سه یر بوو، ده بوو یان خویندنه وه ی پیوه ره که زیاد

بکهن یان که می بکه نه وه. له راستیدا سرکه توو بوون و نه نجامه کانیان له چاو ریکه و تدا بلیونیک بۆ یه ک بوو.

هیلمۆت شمیت له زانکۆی دووک له کارۆلینای باکور هه مان بنچینه ی به کارهینا بۆ دروستکردنی جۆره پاره هه لگی ره ره وه یه کی ئه لکترۆنی. سه رچا وه یه کی تیشکدانه وه ی به ستبوو به کاره با دروستکه ریکی دوو ئاراسته ییه وه که له هه ر چرکه یه کدا خۆبه سه ری به یه کی که له دوو جۆر ئیشی ده کرد و نه مه شی به ستبوو به تۆ گلۆپه وه که له شیوه ی بازنه یه کدا به سه ر ته خته یه کدا داکوترا بوون و به جۆریک ریخه رابوو یه ک دانه زیاتر له هه مان کاتدا دانه گیرسی. دینه مۆکه ئه گه ر به ئاراسته ی یه که م ئیشی بکر دایه گلۆپه کان به ئاراسته ی میلی کاتژمی ر ده سوورانه وه. ئه گه ر به ئاراسته ی دووه م ئیشی بکر دایه گلۆپه کان به پیچه وانه ی میلی کاتژمی ره وه ده سوورانه وه. له کاتی ئاساییدا خۆبه سه ری به هه ردوو ئاراسته که ده سوورانه وه و ده گۆزان له م ئاراسته وه بۆ ئه وی تر. ئه و که سانه ی تا قی ده کرانه وه ده بوو گلۆپه کان وا لیبکه ن به رده وام به یه ک ئاراسته بسوورینه وه. له ۳۲ هه زار محاو له دا توانی یان نه نجامی وا به ده ست بیین له چاو ریکه و تدا ده ملیون بۆ یه ک بییت (۲۸۵).

له م دوو لیکنه وه یه وه ده رده که وی بیلۆف راست بوو کاتی و توو یه تی کاریگه ری ده روونجو له یی زیاتر و با شتر له ئاستیکی خوار ئه تۆمیدا کار ده کات. ئه مه ش دۆزینه وه یه کی زۆر گرنگه چونکه وه ک ده زانین ئه و ته نۆچکانه ی له ناو ئه تۆمدا هه ن به هیه چ جۆریک ره ق نین به لکوو بریتین له ناوچه ی شه پۆل ئاسای کاریگه ری کارۆموگناتیسسی. ته نیا یه ک هیزه یه کار له کایه یه کی کاره بایی بکا ئه ویش کایه یه کی تره. له به ره ئه وه هیزی ده روونجو له یی له دیارده یه کی کایه ی کاره بایی ده چی.

ئەندازيارىكى ميكانيكى له كاروليناي باشوور به‌لگه‌ى بۆ پشتگيرى ئەم تيۆره به‌دهست هيناوه. كاتژميرىكى دروست كردووه به ته‌زوويه‌كى كاره‌با ئيشى ده‌كا كه ده‌بى به خويناويكدا رەت بكرى (۸۰). كاره‌با خوئ شى ده‌كات‌وه بۆ نايۆنى بارگايى سۆديۆم و كلۆرايد و هەريه‌كه به‌ره‌و پۆلى كاره‌بايى پيچە‌وانه‌ى بارگه‌كه‌ى خوئى ده‌روات و ته‌زوويه‌كى كاره‌بايى له‌گه‌ل خويدا به‌گيراوه‌كه‌دا ده‌بات. خي‌رايى دروست بوونى ئەم نايۆنانه برى ته‌زووه‌كه و به‌و پييه‌ش راده‌ى جوولانه‌وه‌ى كاتژميره‌كه ديارى ده‌كات. ئەم ئەندازياره وای دانا‌بوو هيزى ده‌روونجولەيى ده‌توانى كار له نايۆنه‌كان بكات و به‌و پييه‌ش جوولە‌ى ميله‌كه خي‌رايان هياوش بكاته‌وه. له‌راستيشدا هەروا ده‌رچوو، ئەنجامه‌كان له‌چاو ريكه‌وتدا هەزار بۆ يه‌ك بوون. ئەمەش ماناي ئەوه‌ى هيزى ده‌روونجولەيى به‌هۆى هيزى‌كى كاره‌بايى رووته‌وه ده‌توانى كار له ته‌تۆچكه‌ى ئەتۆمى و خوار ئەتۆمى بكات. به‌لام يه‌ك كۆسپ له‌ريگه‌ى ئەم تيۆرييه كاره‌باييه‌دا هەيه، ئەويش كاركردى هيزى ده‌روونجولەييه له ماده‌ى وه‌ك پلاستيك و ته‌خته كه ماده‌ى كاره‌بايى نين.

ئەندازيارىكى سويدى به‌ناوى هاكون فۆروالده‌وه هەولى دا جوولاندنى ده‌روونى له رووى وزه‌كه‌يه‌وه ليك بداته‌وه. روويه‌كى ليژى له‌سه‌ر ميژىك دانا و له‌سه‌رووى رووه ليژه‌كه‌وه ئاميرىكى دانا بۆئوه‌ى له‌يه‌ك كاتدا چەند شه‌شپالوويه‌ك خل بكاته‌وه. له‌سه‌ر ميژه‌كه هيلىكى كيشابوو. كه شه‌شپالووه‌كان له‌سه‌ر رووه ليژه‌كه‌وه خل ده‌بوونه‌وه له‌م ديوو ئەو ديوى رووه ليژه‌كه‌وه ده‌وه‌ستانه‌وه. فۆروالده‌وه‌ولى دا وايران لى بكات هەموويان به‌يه‌ك ئاراسته‌ برۆن و به‌ پيوانى دووربيان له هيله‌كه‌وه توانى برى ئەو هيزه‌ بدۆزيتته‌وه كه كارى له‌هەر شه‌شپالوويه‌ك كردووه. شه‌شپالووه‌كانى له ته‌خته دروست كردبوو و يه‌كى دوو گرام قورس بوون. به‌ تاقىكردنه‌وه بۆى ده‌ركه‌وت تيكرائى ئەو هيزه‌ى پيويسته بۆ

دەرپەراندنى شەشپالوويەك لە شوئىنەكەى سى سەد داينە (۱۰۴). يەك داين برىتييه لەو ھىزەى كە ئەگەر كار لە تەنىك بكا بارستاييەكەى يەك گرام بى، لەھەر چركەيەكدا يەك سانتيمەتر دەيجوولئىنى. ئەمەش پيوانىكى وردى فيزياييه و شتىكى ماقوولە بتوانين نرخىكى ژمارەيى بۆ وزەيە دابنئىن كە ھىچ نەبى لە يەك كارى دەروونجوولەييدا ھەيە. بەمە دياردەكە ئاسايىتر و رەواتر دەبى گەرچى ھىچ شتىك لە بارەى ليكدانەوھى چۆنئىتى كارکردنيەوھ نادات بەدەستەوھ.

فۆروالد پاشان شەشپالووى زينك و باكيليت و مس و كادميوم و زيو و قورقوشم و فافونيشى بەكاهيئا و بۆى دەرکەوت مادەى جياواز بەجۆرى جياواز كارى تى دەكرى گەرچى دوورى براو پەيوەندى بەكيشى مادەكەوھ نىە. ناوبراو وای دانا مادام پياو بەھەموو ئەقلی ھەول دەدات شەشپالووەكان پيەكەوھ و بە يەكسانى بجوولئىنىت، كەواتە ھەر جياوازييەك لە جوولانى شەشپالووەكاندا روو بدات دەبى بەھۆى شەشپالووەكان خۆيانەوھ بى و رەنگە خۆيان وزە دەرەكەن (۱۰۵). ھەرۆھە دەلى رەنگە " دەورى ئەقل لە مەسەلەكەدا شتىك بى وەك گەياندن وەك ئەوھى پرۆسەيەكى وزەدار لە ناو ئەتۆمەكەدا بورووزئىنى بيئەوھى خۆى وزەى بۆ بنيرى. " دواى تاقىکردنەوھەكانى، فۆروالد شەشپالووەكانى تاقىکردوھ تا بزانى ئاخۆ ھىچ تيشكدانەوھەيەك بەھۆى ئەم جۆرە كارليکردنەوھ تياياندا رووى داوھ يان نا، بەلام ھىچى نەدى.

ئەم بىرۆكەيە كە گوايە ھىزى ئەقلی وەك بەلەپىتكەى تەفەنگ كار دەكات لەھەموو ئەم تاقىکردنەوانەدا ماقوولە كە پياو ھەول دەدات كار لە تەنىكى جوولاو بكات. زۆربەى ئەنجامەكان زۆر زەق نين و تەنيا كاتى گرنكى پەيدا دەكەن كە لە رووى ئاماربيەوھ سەير دەكرين. كەواتە لەوانەيە ژمارەيەكى كەم لەم زارى ھەلداو و پارەى ھەوا دراوانە كاتى كە دەكەونە حالەتتىكى ھاوسەنگى واوھ بەئاسانى



بكرى به هر كام له باره كاندا بكنه وه، ئا له و كاتانه دا رهنكه هيزيكي ئيجگار  
 لاوازي وهك گوشاري چه پكيك تيشك بتوانى ئه نجامى دلخواز به دى بينى. به لام ئه م  
 تيورييه به هيچ جورىك ناتوانى هه ندى له و كاره سه يرانه ليك بداته وه كه هه ندى  
 كه سى خاوه ن به هره ي دهر وونجووله يى به رچاو ئه نجامى ده دن.

## هیزی ویست

له ناو ئەو هەموو مرۆفە نائاساییانەدا کەسیان ئەوەندە ی نیلیا میخایلوفا بە ھەرمەند نین. ئەم نیلیایە دەسائ دواى شۆرشى روسى لەدايك بوو و لە چوار دە سالیدا لە بەرەکانى پيشه وه لە ریزی سوپای سووردا جەنگاوه. لە دوا دواى جەنگدا تۆپ لى داوه و ماوه يه كى زۆر لە نەخۆشخانە ماوه تەوه و ھەر لەم كاتەشدا بوو توانا نائاساييه كانى خولقاوه. " رۆژيكيان زۆر پەست توورە بووم، بەرە و لای دۆلابيک رۆيشتم، لە پى سووراحييه ك بەرە و لى وارى رەفەكە كشاو كە تە خوراهو و وردو خاش بوو" (۲۳۳). ئيتىر دواى ئەوه جۆرەها شت لە دەورى رووى دەدا. شتومەك لە خۆيانەوه دەجوولان، گلۆپ دادەگىرسان و دەكوژانەوه. بەلام بە پيچەوانەى زۆر بەى ئەو كەسانەوه كە تواناى چالاكى پۆلتەرگايستيان (خيو ئاسايان) ھەيه، نیلیا لە وياوەرەدا بوو خۆى بەرپرسيارە لەم شتانە و دەتوانى دەستى بەسەردا بگىرى و بە پى ویستى خۆى بيانبات بەرپوه.

ئيدوارد ناروموف كە زانايەكى بايولۆجى بوو لە زانكۆى دەولەتیی مۆسكۆ يەكى بوو لەوانەى نیلیايان تاقى كردهوه. لە يەكى لە تاقىكردنەوه كانيدا دەنكەكانى شقارتە يەكى لە سەر ميژيک بلاوكردهوه. نیلیا پەنجەكانى بەسەريانەوه بلاوكردهوه و كەوتە جوولاندن و لەرزاندنيان تا ھەموو دەنكەكانى وەك دەستە يەك بەرەو قەرەغى ميژەكە كشان و يەك لە دواى يەك كەتنە خارەوه. بۆ ئەوهى ئەگەرى باو دەزوو و وایەر نەھيلى، ناروموف شقارتە يەكى تری خستە ژير قەپاغىكى

شووشه وه به لام نیلیا هر توانی دهنکه شقارته کان به ملاولادا بجوولینى (۲۳۳).  
دوای ئه وه پینچ جگه ره ی خسته ناو سووراحیه کی هه لوگیا وه وه، نیلیا توانی  
کامه یانی دهوی ئه وه یان بجوولینى. له کوتاییدا جگه ره کانیا ن هه لوه شانده نه ک  
شتیکیان تیدا شاردرابیتته وه.

دوو نووسه ری سوؤقییتی به ناوبانگ نیلیایان تاقیکرده وه که هه رچه نده به  
شیوه یه کی زانستی کۆنترۆلکراویش نه بووه به لام شتیکی باشمان دهرباره ی راده ی  
توانای نیلیا پیده لى. لیف کۆلۆدۆنى بو چاوپیکه وتنى ده چیتته ئه پارتمانه که ی و  
دهحه په سی کاتى ده بینى په رداخه که ی و سه ری قه له مه که ی به دوای یه کدا  
ده جوولین. "ئه م دوو شته وه ک په له یان بى به ره و قه راغی میزه که ده جوولان.  
سفره ی سه ر میزه که نه ده جوولا، په رداخه کانى تر که لای په رداخه که ی منه وه  
دانرابوون، له شوینی خوین مابوون. توولینی فوویان لى بکات و بیان جوولینى؟  
ته وژمی با له وناوه دا نه بوو، میخایلوؤفاش هه ناسه ی قوولی نه ده دا. ئه ی ئه و  
سووراحیه ی که له سه ر ریگه یان بوو بو نه ده جوولا؟ ده ستم به نیوان میخایلوؤفا  
میزه که دا دریز کرد، هیچ ده زوو و وایه ری لى نه بوو. ئه ی خو موگناتیس کار له  
شووشه ناکات تا بلتی موگناتیس پییه (۱۸۱).

قادیم مارین که له ده ره وه له گه ل نیلیا قاوه لتی ده کرد ده گیریته وه و ده لى "   
پارچه یه ک نان له دووریکه وه له سه ر میزه که که وتبوو. میخایلوؤفا خو ی وریا  
کرده وه و به دیقته لى ورد بووه. ده قیقته یه ک تیپه ری، ده قیقته یه کی تریش.  
پاشان پارچه نانه که ده سستی کرد به جوولان. به ته کان ده جوولا. که له قه راغی  
میزه که نزیک بووه خیراتر و ریکوپیکت ده جوولا. میخایلوؤفا سه ری دانه واند و  
ده می کرده وه و وه ک چیرۆکی ئه فسانه یی پارچه نانه که بازی دایه ده میه وه!  
بمبورن نازانم به چ وشه یه کی تر ده ری بیرم " (۲۳۳).

له هه ردوو حاله ته كه دا ئيحتيمالي چاوبه ست و خه واندن هه يه. به لام زنجيره يه كه تاقيكردنه وهى تر هه يه كه زانستى و كۆنترۆلكراون و هيچ دهرفه تى خه له تاندنيان تيدا نيه. گينادى سيڤرگيڤف كه كارئه ندامزاني ده ماره له په يمانگاي ئوتۆمسكى له لينينگراد ئه م تاقيكردنه وانهى له تاقيگه ي كارئه ندامزانيا به جى گه ياند. ميخايلوفا به ستره به ئاميرى كارۆگرافى ميشك و دلّه وه و فسيؤلۆجياى حاله تى حه وانه وهى پيورا. سيڤرگيڤف بۆى دهركه وت ئه م ئافره ته كايه يه كى موگناتيسى به ده ورى له شيدا هه يه ده يه كى كايه ي زه وييه (۲۷۱). دواتريش هه مان ئه نجام له په يمانگاي كه شناسيى لينينگراد سه لمينرا. سيڤرگيڤف ئه وه شى بۆ دهركه وت كه نيليا جۆريكى ناسايى شه پۆلى ميشكى هه يه كه قۆلتيه كه ي له پشتى سه ريدها په نجا ئه وه نده ي قۆلتيه كه يه تى له پيشه وهى سه ريدها.

ئه م تاقيكردنه وه يه يه كيكه له گرانتريين و گرينگتريين روونكردنه وه كانى ديارده ي ده روونجووله يى كه تا ئيستا كرابى (۲۳۳). هيلكه يه كى كال ده شكينن و ده يكه نه قاپيك خوييا وه وه كه شه ش پى له ئافره ته كه وه دووره و كاميرا دانراوه بۆ تۆماركردنى چركه به چركه. نيليا هه ولّ ده دات و سه ره نجام ده توانى سپينه ي هيلكه كه له زهردينه كه ي جيا بكاته وه و له يه ك دووربان بخاته وه. ئه م كاره هه رگيز به په ت و ده زوو و موگناتيسى شاراوه ناكريّت.

له كاتى تاقيكردنه وه كه دا كارۆگرافى ميشك نيشانه ي هه ژانى عاتيفى به هيزى نيشان ده دا. له چينه كانى ناوه وهى تۆره پيكهاتوودا كه زانيارى ناو ميشك ريك ده خاو ده پيالئوى، چالاكى زياتر رووى ده دا. كارۆگرافى دلّيش نارىكى فرمانى دلّى ده رخست و تيكچوونى كارى ژووره كانى دلّى نيشان دا كه له ناره حه تى و په شوكانى زۆر گه ورده دا رووده دا. ترپه ي دلّ گه يشته ۲۴۰ له خوله كيكدا واته چوار ئه وه نده ي ناسايى و راده ي شه كرى خوين به رز بۆوه و هه موو ئه و گۆرانانه ش له

کۆپره گلانده کاندایا رووی دا که تاییه تن به حاله تی ستریس. تاقیکردنه وه که نیو سهعاتی خایاند و له م ماوه یه دا نیلیا زیاتر له دوو پاوه ند کیشی دابه زی. ده مه و خۆراوا ته واو ماندوو بووبوو و ماوه یه کی که میس چاوی نه ی ده بینا، توانای تامکردنی که م ببۆوه، ده ست و قاچی دیشان، سه ری گئیژی ده خوارد و تا چند رۆژیک نه ی توانی بنوی.

ئمه خووی له خۆیدا سهیره، به لام له هه مان تاقیکردنه وه دا سیرگییڤ ئامیریکی گرنگی تری هینایه کایه وه که ئیستا پیی دهوتری دۆزه ره وه ی سیرگییڤ و له وه ده چی له و ئامیره بجی که له زانکۆی ساسکاچیوان به کارهینراوه (۳۲). ئم ئامیره پیکهاتوو له چه ند کاپاسیته ریک (موسعه) و یه ک پرینه مپلیفایه ر که به ستراون به ئامیری کارۆگرافی دلّه وه و وا دانراوه هه ست به گۆرانی کایه ی ژیان بکات. له کاتی تاقیکردنه وه که دا سیرگییڤ ئامیره که ی له نزیک نیلیاوه داناو له هه مان ئه و کاته دا که ته نه کانی به هیزی ده روونجو له یی ده جوولانده وه ئامیره که گۆرانی کاره بایی و موگناتیسی له کایه که دا تۆمار ده کرد (۲۳۳). کاتی نیلیا هه موو هیزی ده خسته کار تا ته نه که بخاته ژیر کاریگه ریی خویه وه، کایه کاره باییه نه گۆره که ی دهستی ده کرد به ترپه کردن به شیوه یه کی ریکوپیک به راده ی چوار سوور له چرکه یه کدا. ئم تیکچوونه له و ساته دا کوتومت وه ک ترپه ی دلّی و شه پۆلی گه وره ی میسکی له جۆری بیئا وابوو که هه ردووکیان به ریتمی چوار سوور له چرکه یه کدا لییان ده دا. له وه ده چوو ریتمه کانی له ش ترپه یه ک دروست بکه ن که له ده ره وه ی له ش له لایه ن کایه که ی ده وره یه وه ده قۆزرایه وه و گه وره ده کرا و له ده وری ئه و شوینه خه ست ده کرایه وه که چاوی تی بریبوو. سیرگییڤ ده لی ئم له رینه وانه ی کایه ی ژیان ده وری کایه ی موگناتیسی ده بینن. "که ئم له رینه وه یان شه پۆله موگناتیسییانه په یدا ده بن وا له و ته نه ده که ن که خاتو میخایلۆفا چاوی

تى بړيوه، با تهنىكى ناموگناتيسيش بى، يا بهره و لای خوۍ رايبيكىشى يا لى دور  
كه ویتته وه."

به شىكى ئەم راکيشانه رهنه به هوى كايه يه كى كاروستاتيكي فراوانى  
نااساييه وه بىت شان به شانى كايه يه كى موگناتيسى گوراو. له م دوايه دا  
دهر كه وتوو كه ته نوچكه بنچينه يه كانى زوربه ي ئەتومه كان ده توانن بين بگرن كه  
ئەمەش شه پولى بين گرتن و كايه يه كى موگناتيسى گوراوى وا به رهه م دىنى  
كوتومت له و جوربه پيوسته بو كه مكر دنه وه لى كخشان دن له نيوان تهنه كه وئو  
مىزه دا كه له سه رى دانراوه. ئەمە هيشتا هر بوچوونه و كه س هيشتا تيبينى  
نه كرووه ئەم جوره كار له يه ك كرنه موگناتيسيه له نزيك ئەو تهنه وه روودات  
كه به چالاكى ده روونجوولە يى ده جوولین. به لام به لگه ي زور و سه ير هه يه كه  
ده سه لمينى زوبه ي زنده وه ران ده توانن ئەم هيزه دروست بكن. ليونارد رافيتز  
بوى دهر كه وتوو گوران له حاله تى ئەقلىدا ده توانى كاريگه ريه كى ژمير دراو له و  
ئاميرانه بكات كه بو نه خشه كيشانى كايه ي ژيان به كار ده هينرين (۲۶۵). هه روه ها  
ده لى له م گورانان وه ده توانن حاله تى ئەقلى ئەو كه سه و قوولى خه واندى  
ديارى بكه ين. كار ئەندامزانه كانى ده مار له كه نه دا كايه دوزه ره وه يه ك له دووره وه  
به كاردينن تا بزنان راده ي بيئارامى كه سيك به رزه يان نزمه يان مامناوه ندييه. چيتر  
ناتوانن گومان له وه بكه ين كه جوره كايه يه ك وهك قوزاغه ده ورى له شى مروقى  
داوه.

## ئۆرۈ

ئەو راپۇتانهى لەبارەى كايەيەكى تریپەكەرەوہ (گۆراوہوہ) دەبیسترین بوونەتە مایەى دلخۆشییەكى زۆرى ناوہندە گیانییەکان کە ھەمیشە سوور بوون لەسەرئەوہى ھەستیارییەکەیان بەھرەى لەرینەوہوہیە. زۆر لەم کەسانە، لەوانەش رۆشنبینى ئەمەریكایى بەناوبانگ ئایلین گاریت، دەلین گوايە بینویانە تەوژمى ئەلقەيى سەوز لە لاشەى کەسانى تازە مردووہوہ دەرچووہ (۱۱۳). سیرگییڤیش دەلى لەلای لاشەى کابرایەکدا کە شەپۆلى دل و میشكى وەستابوون ، واتە لەلایەنى کیمیاییەوہ مردوو بووہ، کایە دۆزەکەى ھیشتا وزەى کارەبایى تۆمارکردووہ. ئەم بیروکەيە دەربارەى ھەورى وزە یان (ئۆرا) بەدەورى لەشدا دەگەریتەوہ بو زۆر سەدە لەمەوبەر. وینەى پیاوانى پیرۆز زۆر لەپیش ئەوہشەوہ کە مەسیحییەکان خەرمانەى رووناك بکیشن، لەناو زەمینەيەكى رووناکدا کیشراون. ئەم ھەورى وزەيە یەکەمجار لەلایەن والتەر کیلنەرى نەخۆشخانەى سانت تۆماسى لەندەنەوہ لە سالى ۱۹۱۱ دا لىی کۆلرایەوہ و بوى دەرکەوت دەتوانى بە سەیرکردن لە شووشەى رەنگ کراوہوہ تەمىكى شەوقدا بە پانایى شەش ئینچ بە دەورى زۆربەى باشەکاندا ببینى (۱۷۴). بۆشى دەرکەوت ئەم ئۆرایە بەپىی حالەتى تەندروستیى خاوەنەکەى دەگۆرى و سوودى لى وەرگرت بو دەستنیشانکردنى نەخۆشى.

چاومان تەنیا ئەو رووناكییه دەبینی كە دریژایی شەپۆلی لە نیوان ۳۸۰- ۷۶۰ میلی میکرۆندایە. لەسەرچاوەی دەسكردی زۆر بەهێزەو دەتوانین خوارسوور سەروو وەنەوشەیش ببینن. راستیی دەرچوونی شەپۆلی كارۆموگناتیسسی نەببیراوە لەلەشەو بەهۆی تەكنیکی تازەو روونكراوەتەو كە پێی دەوتری گەرماگرافی و تیشكدانەو دەگرمایی دەگۆری بۆ وینەیی رەنگاوەنی جوان (۳۰۸). ئەتۆم بەهۆی جوولەیی بەردەوامیەو تیشكی خوارسوور دەردەكات تا گەرمتیش بن چالاكتر دەبن. لەوینەیی گەرماگرافیدا قژ و نینۆکی سارد رەش یان شین دەردەكەون، گوچكەیی سارد سەوز و لووت زەردیكی كآ و مل و روومەتیش پرتەقالی و سوور. ئەم تەكنیکە ئیستا بەكاردەهینریت بۆ دۆزینەو دەوومەل و ھەوكرەنی جومگە و شیرپەنجە كە وەك ناوچەییەكی دابراوی گەرم دەردەكەون. بەلێ لەش شەپۆلیكی لی دەردەچی لە دەروەیی مەوادی رووناكی ببنراویدا و ئەم تیشكدانەو دەیش بە پێی تەندروستی خاوەنەكەیی دەگۆری.

رەنگە كیلنەر راست بكا. بواری ھەستیاری مرۆڤ جیاوازە. ھەندئ كەس دەنگی وا دەببستن خەلكی ئاسایی ناتوانن بببستن. خەلكی واش ھەن شەپۆلیك دەبینن بۆ خەلكی تر نەببنراو. ئەو كەسانەیی دەلین گوايە دەتوانن ئورا ببینن رەنگە زۆر ھەستیار بن لەناوچەیی خوارسووری شەبەنگدا. خانە قووجەكییەكانی تۆرەیی چاوە ھەست بە رەنگە ببنراوكان دەكەن، ناتوانن ھەست بەم شەپۆلانە بكەن بەلام خانە توولییەكان كە تاییەتن بە ھەستكردن بە رووناكی كز، رەنگە بتوانن ھەستی پببەن. كتیبە غەیبییەكان لەبارەیی گەپان بە دوای ئورادا دەلین دەبی لە رووناكییەكی كزدا بۆی بگەریت، چاوە نیوہ داخراو بیئ روو ھەرگێردرابیت تا تیشكەكە بەر گۆشەیی چاوە بكووی. ئەو ھەش كوتومت ئەو حالەتەیی دەتوانن خۆمان لە خانە قووجەكییەكان لابدەین كە لەناو ھەستی تۆرەیی چاوەدان و ھانی



توولییه کان بدهین که له که ناری تووره دان و زور له قوچه کییه کان ههستیارتین. ئه و ئاژه لانه ی شهوانه چاک ده بینن هیچ قوچه کیان نیه و رهنگ نانا سنه وه، به لام ده توانن له وپه پری تاریکیشدا بگه رین و له وه ده چی ههستیاریشیان به رامبه ر ئه و شه پوله خوارسوورانه هه بی که له له شی نیچیره کانیا نه وه ده رده چن. ده رکه و تووه کونده په پوو ده توانی له دوورییه کی دیاریکرداوه وه مشکیکی جووله لیبراو و بیده نگ بناسیته وه که چی ناتوانی له هه مان دوورییه وه پارچه گوشتیکی مردوو به هه مان قه واره و شیوه بناسیته وه. ئه گه ره هه موو گیانه وه ره شه وه کییه کان بتوانن هه ندی شه پۆلی خوارسوور ببینن و به و پییه ش ئورا بدۆزنه وه، تیده گه گین بوچی سیحربازه کان به زوری کونده به بوو و پشیله به کارده هیئن وه ک هاورپی خویان.

هه موو ئه و که سانه ی ئورایان دیوه وای باس ده که ن: به شیوه یه کی هیلکه یی و نهرم ده وی له شی داوه، له ده وی سه ردا پانتره وه ک له لای پیوه. سه یر له وه دایه هه مان ئه م شیوه یه له و راپورتانه شدا هاتوو که باسی دیارده ی ئورائاسا ده کات له ناو میله تانی تردا. کاستانیدا له دووه م کتییی نایابیدا له باره ی گفتوگوکانیه وه له گه ل کابرایه کی تیگه یشتووی یاکیدا، وتووژی کمان بو ده گیریته وه ده رباره ی سه یرکردنی ئاسایی و " بینینی " راسته قینه (68). دۆن جوان ده لی " من چه ز ده که م له ویستگه ی پاس و گه راجدا بوه ستم و سه یر بکه م. خه لکی راسته قینه له شیوه ی هیلکه ی رووناکدا ده رده که ون کاتی ده یان بینی ". ئینجا له سه ری ده روا و ده لی جاری وا هه یه له چه شاماتی خه لکیکی شیوه هیلکه ییدا شیوه ی یه کیک ده ستنیشان ده کات یه کسه ر ده زانی ئه م کابرایه شتیکی ناته واوه، مه حاله به پیی ئه و شه وق و رووناکییه ی ده وری زه لامیکی ته واو بیته.

به دوا ی کیلنه ردا، ئوسکار باگنالی زینده وه رزانی زانکوی کامبریج هه ولی دا ئورا وه ک دیارده یه کی فیزیایی ده ربیریت. ناوبراو ده لی ئه گه ر ماوه یه ک سه یری

گىراۋىيەكى بۆيە قەترانى خەلۋوزى دايىسيانين بىكەين تا چاومان ھەستىيار بىكەين، دەتوانين بە ئاسانى ئۇرا بىينين. بۇ ئاسانكىردنى ئەمە ھىئاي ھەندى ھاۋىئەنى بۆشى دروست كىرد تا بتوانى پىريان بىكات لەو بۆيەيە دواى ئەۋەى لە ترايئىتالۋنەمىندا دەيتۋىئىتەۋە(۱۲). باگنال دەلى ئۇرا تەۋژمى با كارى تى ناكات بەلام ئەگەر موگناتىسنىك لە نىزىك پىستەۋە بىگىرىت ئۇراكە بەرەۋ خۇى رادەكىشى ھەرەك كايەى كارەبايى دەۋرى تەلىكى گەيەنەرى بارگاۋى. لە شوئىنە دەپەرىۋەكانى لەشىشدا ۋەك نوۋكى پەنجە ۋ سەرى لووت زىاتىر درىژ دەبىتەۋە. ھەرەھا دەلى ئۇرا لە چىنىكى دەرەكى لىل ۋ چىنىكى ناۋەكى گەشتر پىكھاتوۋە ۋ ئەمەى دوۋابىيان چەندەھا ھىلى تىدايە كە بە شىۋەيەكى ستونى لە پىستەۋە دەردەچن. باگنال ۋ ئەۋ كەسانەى تىش كە ئۇرايان دىۋە دەلئىن ھەر سات ناساتىك تىشكىكى گەشتر لەۋانى تر لە ئۇراكە دەردەچى لە شىۋەى شەۋقى لايتدا ۋ چەند پىيەك لەلەش دور دەكەۋىتەۋە ۋ جا دەكۋىتەۋە.

ئەۋە لەگەل ئەم ۋەسفە بەراۋدربىكە: " ھەموو دالانى رووناك رووناكەۋ دادەگىرسىن، دەكۋىئەۋە ۋ تىپەترپ دەكەن. ھەندى لە شەۋقەكان جوۋلەيان نەبوۋ، ھەندىكىشىيان لە زەمىنەيەكى تارىكدا دەجوۋلانەۋە. لەناۋ ئەم گالاكسىيە خەيالئىيە دىۋناسايەى رووناكىدا چەند شەۋقىكى گەشى رەنگاۋرەنگ ۋ ھەۋرى تەلخ ھەبوۋ. " ئەم قسەيە لە لىكۋلىنەۋەى دەرمانى ھەلوەسەھىنەرى LSD ۋەرنەگىراۋە، بەلكوۋ راپۋرتى زانايەكى ئەكادىمىيە بەرزى سۆقىتتە بۇ سەۋكايەتى ئەكادىمىيەكە لەبارەى لىكۋلىنەۋەيەكەۋە كە لە كراسنۇدار لەننىك دەرياي رەش بەرىۋە دەچى(۲۳۳).

لە سالى ۱۹۳۹ دا ئەندازىار سىمۇن كىرلىيان بانگ كرا بۇ تاقىگەى زانكۋيەك بۇ چاكردەۋەى ئامىرىك كە لە چاەرسەركردنى كارەبايىدا بەكاردەھات. سىمۇن

تیبینی کرد کاتی ئامیره‌که ده‌دری له نه‌خۆشه‌که شه‌وقی‌کی لاواز له نیوان ئە‌لکترۆده‌کاندا په‌یدات ده‌بی. که‌ویستی وینه‌ی ئە‌م شه‌وقه‌ بگری بۆی ده‌رکه‌وت پیویست به‌ کامیرا ناکات و ته‌نیا ئە‌وه‌ی ده‌وی له‌وحیک بخته نیوان ده‌ستی و شه‌وقه‌ له‌ره‌به‌رزه‌که‌وه. دوا‌ی شتنه‌وه‌ی وینه‌یه‌کی رووناکی په‌نجه‌ئاسای ده‌ست که‌وت. زینده‌وه‌رانی تریش وینه‌ی پر خال و شه‌وقیان لی ده‌گرا به‌لام ماده‌ی نازیندوو به‌هیچ جوریک وینه‌ی له‌وجۆره‌ی نه‌بوو. کرلیان خوی ئامیریکی له‌ره‌به‌رزی دروست کرد که له‌ چرکه‌یه‌کدا دووسه‌د هه‌زار ترپه‌ لی بدات له‌نیوان دوو ئە‌له‌کترۆدا و شتیکیشی بۆ دروست کرد تا بتوانی ببینی ئە‌ک به‌ فلیم (۱۹۲). ئە‌و وه‌سفه‌ی پیشتر باسمان کرد وه‌سفی په‌نجه‌ی خوی بوو له‌ ژیر ئە‌م ئامیره‌دا.

هه‌ر شتیکی زیندوو بخریته ژیر ئە‌و ئامیره‌ له‌ره‌به‌رزه‌وه وینه‌یه‌کی له‌وجۆره دروست ده‌کات. ده‌ست له‌ شیوه‌ی ریگه‌ی کاکیشاندا ده‌رده‌که‌ویت که له‌ زه‌مینه‌یه‌کی شین و ئالتوونیدا ده‌گه‌شیتته‌وه و ترپه‌ترپ ده‌کات. گه‌لایه‌ک که تازه لی کرابیتته‌وه به‌ رووناکییه‌کی ناوه‌کی ده‌گه‌شیتته‌وه که له‌ کونه‌کانیه‌وه به‌ چه‌پک دیتته‌ ده‌ره‌وه و ورده‌ ورده‌ کزده‌بی و تا له‌ گه‌ل مردنی گه‌لاکه‌دا ته‌واو ده‌کوژیته‌وه. گه‌لای هه‌مان جۆه رووه‌ک وینه‌یان له‌یه‌ک ده‌چی به‌لام ئە‌گه‌ر رووه‌کیک نه‌خۆش بکه‌وی وینه‌ی گه‌لاکه‌ی ته‌واو ده‌گوریت. به‌هه‌مان شیوه ئە‌و وینانه‌ی نووکی په‌نجه‌یه‌ک دروستی ده‌کات به‌ پیی میزاج و ته‌ندروستی خاوه‌نه‌که‌ی ده‌گورین. کرلیان ده‌لی " له‌ زینده‌وه‌راندا ده‌توانین نیشانه‌ی حاله‌تی ناوه‌کیی زینده‌وه‌ره‌که له‌ گه‌شی و لیلی و ره‌نگی شه‌وقه‌که‌یه‌وه دیاری بکه‌ین. زینده‌چالاکیی ناوه‌کیی مرۆف به‌م نووسینه‌ هیرۆگلیفیه‌ی رووناکی نووسراوه، ئیمه‌ش ئامیریکمان دروست کردوو بۆ نووسینه‌وه‌ی ئە‌م هیرۆگلیفیه‌ به‌لام بۆ خویندنه‌وه‌ی پیویستمان به‌ یارمه‌تی هه‌یه " (۲۳۳).

كريليان و ژنهكهى ۲۵ سالى ره به ق خهريكى باشتو كردنى ئاميره كيان بوون. به رده وام زاناي فيزيا و دوكتور و زاناي كيميائى ژيان و نه خوشيناس و پسپوړى ئهله كترؤنى وه زيرى ده ولت سهرىان لى ده دان و له نه جامه كيانان ده پرسينه وه و همويان به سه رساميه وه ده گه رانه وه. كاره كهى كريليان تا ده هات گه وره تر ده بوو به لام له سالى ۱۹۶۴ دا ده رگيان بو خرايه سه رپشت، تاقه گه يه كيان به تازه ترين ئاميرو پيداويستيه وه بو كرايه وه و ليكولينه وه له ده دوازه مه لبه ندى تريشدا به ئاميره كهى كريليان كه و ته گه ر و چاوه رى ده كرى شو رشيك له دنياى زينده وه روانى و پاراسايكولوژيدا به رپا بكن. ئوراي كاره بابى هاته كايه وه.

له زوربهى لقه كانى تيورى غه ييدا بروايه كى بنچينه يى هيه به شتيكى ئاسمانى يان ئيسه رى كه گوايه جمكى گيانى له شى فيزيايى مروفن. زور له وانى قاجيان براوه ته وه ده لىن گوايه هيشتا هست به لاقه براوه كيان و به خورانى په نجه گورى ده كهن. ده توانين ئه مه به ماناي هسته كو نه كانى پيش برينه وه له ميشكدا ليك بده ينه وه. به لام هه ندى ناوه ندى گيانى ده لىن گوايه ده توانن تارمايى قچه براوه كه ببينن به لاشه كه وه. ئيستا كريليان ده لى رهنه راست بكن. له موكو ئاميريكى كريليان به كاره يئرا بو وينه گرتنى گه لايه كى لى نه كراوه، پاشان سييه كى گه لاکه لى كرايه وه و وينه ي ترى گيرا. تاماويه كى كه ميش دواى چپرینی ئه و به شى گه لاکه، وينه كهى وهك "خيو" مابووه و وينه ي ته واوى هه موو گه لاکه ي نيشان ده دا.

ئهمه ش ماناي ئه وهى كه جو ره كرؤكيكى وزه له هه موو زينده وه راندا هيه و شيويه كه و رده گرى له زينده وه ره كه ده چى و تاراده يه كيش سه ربه سته لى. ئه مه بىرؤكه يه كى له باوه ر نه هاتووه به لام له سو قىيىت به جيديى گرتوويانه و كو مه ليك

زانای فیزیا و کیمیای ژیان له زانکو دهوله تیی ئەلماناتا خه ریکی لیکۆلینه وهی ئەم وزه یه ن(۲۳۳). ده لئین گوایه " جۆریکه له خه ربوونه وهی سه ره تایی له شیوهی پلازما دا که له ته نۆچکه ی ئایوناو پیکهاتوه. شتیکی پشیو نیه به لکوو خۆی له خۆیدا زینده وه ریکی ته وای ریکوپیکه. " ناویشیان لئناوه پلازماته نی بایۆلۆژی.

پلازما له بۆچوونی کۆبوونه وه یه کی گیاننا سه کانی سه رده می فیکتۆریا ده چی، که چی وا خه ریکه ده بی به شتیکی راسته قینه. پلازما گازیکه که به جۆریک وا ئایوناوه هه موو ئەله کترۆنه کانی له مه وای ناوکی ئەتۆمه که ده ربازبوون. ئەمه له کارلیکردنی ناوکه گه رمیدا روو ده دات کاتی پله ی گه رما ده گاته سیسه د ملیۆن پله ی سه دی و ته نۆچکه کانی گازه که خیراییه کای وا پهیدا ده که ن به س بی بۆ پیکدا لکان. به لام به لگه ی وا به ده سه ته وه نیه بیسه لمینیت که له پله ی گه رمای له شدا شتی وا مومکینه. گه رچی ئەمه ش مانای ئەوه نیه که شته که مه حاله چونکه ئەم لقه ی فیزیا ئەوه نده تازه یه که س نازانی پلازما چیه و چیی لی ده وه شیتته وه. شتیکی سهیر که له باره ی پلازما وه زانراوه ئەوه یه ته نیا شتیک بتوانی وزه ی پلازما به ریکوپیکی هه لبگریت بریتیه له کایه یه کی موگناتیسسی - خو شمان ده زانین له ش کایه ی وای هه یه.

هه شته رگه ریکی لینینگر دی به ناوی میخایل گایکینه وه یه کی بوو له وانه ی سهردانی کریلیانی کرد له کراسنۆدار و دوای ئەوه ی سهیری رووناکیی دهستی خۆی کرد که وته خولیا ی لیکدانه وه ی به نه چه ی ئەم رووناکییه. گه شترین شهوق وه ک لایت له پیسته وه ده رده چوو به لام شوینه که یان هه یچ په یوه ندیی به کۆتایی هه یچ ده ماریکی له شه وه نه بوو، شیوه ی بلاو بوونه وه شیان به پیی ره وتی خوینبه رو خوینهنه رکان نه بوو. ئینجا به ره ی شه ری زا بایکالی ۱۹۴۵ و ئەو وانانه ی بیرکه وته وه که دوکتۆریکی چینی ده رباره ی ده رزیئاژنکاری پیی وتبوو.

نه خشه یه کی نارد بۆ کرلیان که شوینی حهوت سه د خالی گرنگی تیدابوو له سه ر پیست. ئەم خالانه کوتومت هر ئەو شوینانه بوون که کرلیان و ژنه که ی به نامیره له ره به رزه که یان بۆیان ده رکه وتبوو شه و قی لی دهرده چی.

ده رزیئاژنکاری به مانای ده رزی پیدا کردن دیت و شیوه یه کی زۆر کۆن و گرنگی پزیشکی چینه که زیاتر بایه خ به خۆلادان له نه خووشی نه ک چاره سه رکردنی نیشانه که ی ده دات. سه رده مانی زوو مرؤف پارهی ده دا به دوکتۆر تا نه هیلی نه خووش بکه وی، ئەگه ر نه خووش بکه وتایه ده بوو دکتۆره که پاره بدات به نه خووشه که (۱۸۹). بنچینه ی ده رزیئاژنکاری له وه وه هاتوو که گوايه هه موو ماده یه کی زیندوو دوو جۆر چالاکیی هه یه، یین و یانگ. ته ندروستیش پشت به هاوسه نگیی ته واوی نیوان ئەم دوو چالاکییه ده به ستی. ئەم چالاکییانه له شیوه ی وزه ی که مدا به ناو له شدا ده سوورینه وه و له هه ندی شویندا ئەوه نده له رووی ده ره وه نزیك ده به نه وه ده توانریت کاریان لی بکریت. کلیلی ئەم خالانه ی ده ست به سه رداگرتن له ماوه ی هه زاره ها سال ته جره به دا ده ستنیشان کراوه و له هر یه ک له و خالانه دا ده توانریت به شیلان به نووکی په نجه یان چه قاندنی ده رزییه کی کانزا وزه ی زیاده به ره لاکریت.

ره نگه باشتترین تاقیکردنه وه ی ده رزیئاژنکاری سه رکه وتنی بی له به نج کردندا. چه ند رۆژنامه نووسیکی رۆژاواوی داوه ت کرابوون بۆ په کین بۆ بینینی عه مه لیات به بی هیچ ده رمانیکی به نج. نیقیل ماکسیل باسی لابرندی سییه کی سیلاوی ده کات له زه لامیکدا به بی به نج به لکوو ته نیا به چه قاندنی ده رزییه ک به قۆلی راستیدا که وادیار بوو هه موو ناوچه ی سنگی به نج کردوو. نه خووشه که ش له کاتی عه مه لیاته که دا له گه ل دکتۆر و یارمه تیده ره کانیدا ده مه ته قیی کردوو و چای هه لقورانوو. "پیاو ده یتوانی قسه له گه ل نه خووشه که بکات و چه ند ده یه وی

لئی نزیك بیته‌وه به‌مه‌رجی بهر نه‌شته‌رگه‌ره‌که نه‌که‌وی. دواى ته‌واوبوونى عه‌مه‌لیاته‌که برینه‌که داخراو ده‌رزیه‌که لابراو میسته‌ر هانیا‌ن له‌سه‌ر میزه‌که هه‌ستاند ، پاشان قو‌لیان شیلاو یارمه‌تیا‌ن دا چا‌که‌ته‌که‌ی له‌به‌ر کرد بیته‌وه‌ی تا‌قه نیشانه‌یه‌کی نه‌خوشی پیوه‌دیا‌ری. دواى نه‌وه‌ش میسته‌ر هان چا‌وپیکه‌وتنیکی رو‌ژنامه‌وانی نه‌ج‌ام دا.

دکتوره چینییه‌کان ساله‌ها خه‌ریک ده‌بن تا فی‌ری شوینی چه‌قاندنی ده‌رزیه‌کانی ده‌رزیئاژنکاری ده‌بن، به‌لام قوتا‌بییه بیئا‌رامه‌کانی رو‌ژاوا نه‌مه به‌گران ده‌زانن. گایکین و کرلیان ئامی‌ریکی نه‌له‌کترونیان دروست کرد بو‌دیاریکردنی نه‌م خالانه به‌قو‌لایی ده‌یه‌کی میلیمه‌تریکی. یه‌کی‌تی سو‌قی‌ت له‌پیشانگای ۱۹۶۷ی مونت‌ریالدا به‌شانازییه‌وه نه‌م ئامی‌ره‌یان شانبه‌شانى که‌شتی ئاسمانی قو‌ستو‌ک نیشان دا و ناویان نابوو تو‌بیس‌کو‌پ. ئیستا تا‌قیگه‌ پزیشکیه‌کان له‌زور شوینی جیهاندا نه‌م ئامی‌ره به‌کارده‌هینن و به‌ورژاندنی خاله‌ بنچینه‌یه‌کان له‌ریگه‌ی ده‌رزی و کاره‌باو شه‌پۆلی ده‌نگه‌وه چابوونه‌وه‌ی له‌با‌وه‌رنه‌هاتوو به‌ده‌ست ده‌هینن. نه‌م دۆزینه‌وه‌یه به‌لگه‌یه‌کی جوان و کرداریه بو‌سه‌لماندنی به‌کاری ده‌رزیئاژنکاری و راسته‌قینه‌یی "پلازما" که ره‌نگه نه‌مه‌ی دو‌وا‌یش په‌یوه‌ست بی به‌وه‌ی یه‌که‌مه‌وه (۳۳۱).

نه‌گه‌ر پلازما‌ته‌نی با‌یو‌لوژی راست بی نه‌وا من له‌وبا‌وه‌ره‌دام زینده‌وه‌ره‌که دروستی ده‌کات. که دروستیش بوو نه‌وا ده‌توانی جو‌ره فرمانی‌کی ری‌کخستن به‌سه‌ر نه‌و زینده‌وه‌ردا نه‌نجام بدات که دروستی کردوو. لی‌کۆلینه‌وه‌یه‌ک دریخستوو نه‌گه‌ر ماسولکه‌ی مشکیک به‌عه‌مه‌لیات لابری‌ت و پارچه‌پارچه بکری، پاشان گردبکریته‌وه و بخریته ناو برینه‌که‌وه ماسولکه‌یه‌کی ساغی لی دروست ده‌بی (۲۸۹). به‌لام ره‌نگه جوانترین نمونه ئیسفه‌نج بی. گیانه‌وه‌ری یه‌کخانه‌یی وا

ھەيە لەشيۆھى كۆلۆنىدا يەك دەكەون بۆ پىكھىننى گروپى كۆمەلەيەتتى گەرە، بەلام ئىسفنەنج لەمانە ئالۆزترەو ھەمووى بەيەك گيانەوەر دادەنریت. خانەكانى ئىسفنەنج پەيوەندىيان پىكەو ھەمە جۆرھا شيۆھيان ھەيە كە ھەر يەكەى فرمانىكى ھەيە. ھەندىكيان خانەى مليوانن كە قامچىيەكان رادەوھشيئن تا تەوژمىكى ئاۋ دروست بکەن بەكونەكانى لەشى زىندەوەرەكەدا بگەریت و خۆراك وئۆكسجين بچیتە ژورەوھ. ھەندىكيشيان توخمەخانەن كە ھىلكەو تۆو دروست دەكەن. ھەندىكيشيان پەيكەرەخانەن و پەيكەرىكى ئەوئەندە نايابيان بۆ گيانەوەرەكە دروست كرەوھ ئەندازيارانى ھەوايى خەونى پىوھ دەبينن. ھەندى جۆرى ئىسفنەنج گەشە دەكەن و تىرەكەيان دەگاتە چەندەھا پى كەچى ئەگەر بيانبريت، بيانگوشيت و بەقوماشى ئاوريشمدا بيانپالئويت تاھەموو خانەكان لەيەكترى جيايبنەوھ، ئەم پالاوتەيە ژۆر ناياب يەك دەگریتەوھ و وھك سىمورغ خۆى رىك دەخاتەوھ بۆ دروستكرەنەوھى ئىسفنەنجىكى كامل و دەكەوئتەوھ چالاكى. رەنگە پلازماتەنى بايۆلۆژى نەخشەى قالبىكى باش بىت بۆ ئەم جۆرە دروست بوونەوھەيە.

ناۋى بنىين "بايۆپلازما"، "ئۆرا" يا "كايەى ژيان" تازە دەبى بىينە سەر ئەو بروايەى كە بوارى كاريگەریمان لەگەل پىستماندا تەواۋ ناپىت. لەولای سنوورى كلاسيكى لەشمانەوھ ھىزى وا بەرھەم دىين رەنگە بتوانين دەستيان بەسەردا بگرين. ئەگەر باوهر بەمە بکەين ئەوا چىتر جوولاندنى دەروونى بەلامانەوھ سەير ناپى. كەس گومانى لەوھ نىە كە مېشك دەست بەسەر ماسولكەكاندا دەگریت و رابەرييان دەكات، كەئەمەش خۆى لەخۆيدا شتىكى دەروونجوولەيە. شتىكى لەباس نەھاتووى وھك عەقل كە ھەگىز نەبينراوھ، بۆشايى نىوان راستەقىنەو ناراستەقىنە پىر دەكاتەوھ و دەمارە وزە دروست دەكات. ئەم وزەيەش رابەرىي



وزەى ماسولكە دەكات و ئەمىش بەنۆرەى خۆى تەنى فیزیایی دەجوولئینتەوہ. جوولاندنى دەروونى زۆر لەمەوہ دوور نیە، تەنیا ئەوہندەمان دەوی لەوسەریشەوہ بۆشاییەكە پربكەینەوہ. رەنگە لەیەكئیتی سۆقئیت ئەمە كرابى.

هیشتا پەيوەندی نیوان میشك و عەقل مەتەلە. سیرجۆن ئیکلس كە كارئەندامزانئىكى دەمارى بەناوبانگى ئۆسترالیاییە، بەم جۆرە باسى میشك دەكات" دەزگایەكە لە دە هەزار ملیۆن دەمارە خانە پیکهاتووہ...کە لەرادەى مۆلەقەى جوولاندا دانراون- واتە هەرئىستا نا ساتئىكى تر دەورووژئین. مەكینەیهكە مەگەر "دیو" بتوانى ئیشى پى بکات، ئەگەر مەبەستمان لە "دیو" هۆكارىك بئیت كە بە ناسکترین ئامیریش نەتوانین کاریگەرییەكەى بدۆزینەوہ" (۹۲). ئەم دیوہى ناو مەكینەى جوولەى دەروونى وادیارە لەلایەن ئامیرە هەستیارەکانى سیرگیئف و کرلییانەوہ رام كراوہ. كى نالى هەمان دیو نیە ئەلمانەکان پى دەلئین پۆلتەرگایست واتە گیانى بزئو.

## پۆلتەرگاىست

بەلگە لەبارەى چالاكىي پۆلتەرگاىستەوہ كەم نىہ، زۆربەى ئەم بەلگانە لە زانای گوماناوى و فەرمانبەران و پۆلىس و دەعوأچىي كەللەرەقەوہ بەدەست ھاتوون. مەسەلەكە لەھەموو ھەموو دنىادا ھەمان شتە: شتومەك لەسەر مۆزەوہ دەكەونە خوارەوہ، گلۆپ لە ھۆلدەرەكەى بەردەبۆتەوہ، شلە ھەل دەچى، تەقەتەقى بى ھۆ روودەدات، بەرد دەدات بە پەنجەرەدا، شىرە لەبەرى دەپروات. ئەم فیلە بەروالەت مندالانەيانە زىاتر بەسەر ھەرزەرەكار و بەتايبەتى كچ دىت و لەتەمەنى بالقى و كاتى خۆگونجاندى عاتىفیدا روو دەدات(۱۴۲). يەكئى لەم حالەتە ناسراوانە كچىكى بىست سالانەى ھەست ناسك بووہ كە تازە خەرىك بووہ شوو بكات. بەسترانى چالاكىي پۆلتەرگاىست بە كەسىك نەك شوپىنكەوہ شتىكى گرنگە و ئەوہ دەگەيەنى كە دياردەى جىؤفیزیايى نائاسايى وەك شىوانى ھىزى كىشكردى زەوى دەورىكى كەمتر دەبىنى وەك لە ھىزى بە رەسەن ساىكۆلۆژى(۲۹۲). دوو ناوچە ھەن لە سۆنجەفىۆردى نەروىچ و دەمى گپرکانى كىنتامانى لە بالى، كە چەوو بەردەكەى ئەوہندەى پىووستە قايم نەبەستراون بە زەويەوہ. بەلام لىكۆلینەوہى وردى وەك ئەوہى جۆرج ئووين لە بارەى پۆلتەرگاىستى سۆشى يەوہ دەرى خستووہ كاتى لایەنى پەيوەندىدارى سەرەكى لەم حالەتانەدا دەجوولئى، دياردەكە ئەوہندە نابات خۆى نیشان دەدات(۲۳۷).

دەروونشیکار ناندۆز فۆدۆر، پۆلتەرگایست بەم جۆره وه‌س‌ف ده‌کات " چه‌پکی که‌بتی به‌سه‌ر خه‌لکی تر‌دا هین‌راو" (۱۰۳). ئە‌گه‌ر ئە‌مه‌ راست بی‌ ئە‌وا به‌سه‌رداهینان (اسقاط) شتیکی ته‌واو لاشعوورییه. ره‌نگه‌ وزه‌یه‌کی ده‌روونجوله‌یی بی‌ کویرانه‌ بیته‌ ده‌روه‌ وه‌ک ئە‌و په‌رچه‌ جوولانه‌وه‌یه‌ی وا له‌پیاو ده‌کات که ژاوه‌ژاویکی زۆر ده‌بیستی په‌رداخیک له‌سه‌ر میزیک به‌ربداته‌وه. به‌لام چالاکی پۆلتەرگایستی هه‌ندی جار تاراده‌یه‌ک ژیره‌کییه‌و مه‌به‌ستی تیدایه‌، وه‌ک له‌سه‌ر دیوار نووسین یان هاویشتنی شت بۆ که‌سانی دیاریکراو. له‌م حالانه‌دا چالاکی ده‌روونجوله‌یی ره‌نگه‌ له‌ژیر رکیفی لاشعووردا بی‌ به‌لام ته‌نانه‌ت له‌مه‌شدا خێوه‌که‌ گیان نیه‌ به‌لکوو نیشانه‌یه‌کی چالاکی عه‌قله‌.

یه‌کی له‌ سیفه‌ته‌ باوه‌کانی زۆربه‌ی پۆلتەرگایسته‌کان ئە‌وه‌یه‌ به‌ده‌گه‌من شته‌کان ده‌بینن به‌راستی بجوولینه‌وه‌، ته‌نانه‌ت له‌و چه‌ند حاله‌ته‌ که‌مه‌شدا که‌ روی داوه‌ من هه‌رگیز راپۆرتیکم نه‌دیوه‌ بلێ فلان که‌س شتیکی دیوه‌ ده‌ست بکات به‌ جوولان. ئە‌مه‌ ره‌نگه‌ گه‌نگ بی‌. له‌ تاقیکردنه‌وه‌ی تاقیگه‌بییدا ده‌رباره‌ی جوولاندنی ده‌روونی ده‌رکه‌وتوو که‌سانی ئاسایی هه‌یچ ئە‌نجامیک به‌ده‌ست ناهینن ئە‌گه‌ر چاو به‌رپه‌ شته‌که‌و دیقه‌تی بدن، به‌لام ئە‌گه‌ر خه‌یالیان مه‌شغوول بکریت، یه‌کسه‌ر ئە‌نجامی باش به‌ده‌ست دینن. چالاکی پۆلتەرگایستی زۆربه‌ی کات له‌گه‌ل گه‌یشتنی لیکۆله‌ره‌وه‌دا بۆ شوینه‌که‌ نامینیت. راین هه‌ندی له‌ لیکۆلینه‌وه‌کانی به‌ " هه‌ولدان بۆ شتنه‌وه‌ی فیلم له‌به‌ر رووناکی " ناوده‌بات (۲۷۵). وه‌ک چۆن تاریکی پێویسته‌ بۆ وینه‌ شتنه‌وه‌، ئاواش خۆبه‌سه‌ریتی (عه‌فه‌ویه‌ت) پێویسته‌ بۆ جوولاندنی ده‌روونی چ له‌ تاقیگه‌دا و چ له‌ پۆلتەرگایستدا. ئە‌و چه‌ند که‌سه‌ که‌مه‌ی توانیویانه‌ به‌پیی ویستی خۆیان چالاکی ده‌روونجوله‌یی بنوینن ده‌که‌ونه‌ ده‌سته‌یه‌کی تره‌وه‌. راین دوا‌جار ده‌لی " جوولاندنی ده‌روونی توانایه‌که‌ له‌ژیر

بارودوځيکي سايکولوژيی زور ته سکدا کارده کات و نه گهر نه م بارودوځه گونجاو نه بې، به ئاسانی له ده ست ده چي. " له زور به ی خه لکيشدا به راستی له ده ست چووه .

رهنگه به که لکترين به لگه تا ئیستا به ده سته وه بی دوزينه وه که ی سیرگیښه که ده لی له کاتی چالاکی ده روونجووله ییدا کایه ی کاره بایی و دل و میشک هه رسیکیان به له ره له ری چوار سوور له چرکه یه کدا کارده که ن. ده میکه ده زانین شه پولي میشکی مندال هیواشه. به نووساندنی نه له کترود به سکی ئافره تی دووگیانوه ده رکه وتووه شه پوله کانی میشکی کورپه له سکی دایکیدا سی خوله له چرکه یه کدا که وه ک شه پولي ده لتایه وایه له گه ورده کاتی وه ک مندال خوی لی ده که وی. له یه که م سی سالی ته مه ندا شه پولي ده لتا زاله، دوی نه وه شه پولي نه لفای تیزتر که هی خه یالاته سه ره له ده دات و پاشانیش شه پولي خیراتری بیرکردنه وه ی ئالوز په یدا ده بی. له سه ره تاوه واده زانرا نه و شه پولانه ی له ره له ریان له نیوان ۲-۷ دایه ئینتیقالین له نیوان شه پولي ده لتا که نه وپه ری ۴ خوله و شه پولي نه لفا که لانی که م ۷ خوله له چرکه یه کدا و واده زانرا ته نیا له مندالی روو له گه شه دا هه یه. به لام دوی ده رکه وت له هه ندی بارودوځی تایبه تیدا له مروقی کاملیشدا رووده دات و ناویان نا شه پولي سیتا.

شه پولي سیتا له سالامه سه وه سه ره له ده دات که شوینیکه له میشکدا بو نیشاندانی عاتیفه. له مندالدا ده توانین به ئاسانی دروستی بکه یین به وه ی حه لویه ک یان یارییه ک له منداله که بستینین و توژیک دور له ده سته وه رای بگرین. له گه وره شدا ده توانین به تووره کردن و ری لیگرتن به ره میان بینین. له تاقیگه دا عاده تن به هوی ستمولی خو شه وه نه م شه پولي سیتایه به ره م ده هیئریت وه ک نه وه ی کچیکي جوان ده ست به یینی به ناوچه وانی پیاودا و پاشان له پر بکشیتته

دواوه. هر که هست کردن به خوشییه که نامینی شه پۆلی سیتا سه ره له‌دها و به‌ره و که مېوونه‌وه ده‌چی پاش ماوه‌یه‌کی که نامینی. مروقی کامل توشی دل‌شکان زور هاتوو و ده‌توانی به خیر دامرکانه‌وه‌ی شه پۆلی سیتا خوی له‌گه‌ل رابه‌ینی به‌لام له مندالدا شه‌پۆله‌که بۆ ماوه‌یه‌کی زور ده‌مینیتته‌وه و ده‌بیتته‌وه‌ی تیکچوونی میزاج و لاساری بیمه‌به‌ست. ده‌رکه‌وتوووه‌ی نه‌و مروقه کامالانه‌ی که جارجار توشی نوبه‌ی هه‌لچوون و شه‌پرفروشی ده‌ست به‌سهردانه‌گیراو ده‌بن، شه‌پۆلی سیتایان زاله. ئەم شه‌پۆله زور تاییه‌تییه و به‌کارده‌هینریت بۆ ده‌ستنیشانکردنی ئەم جۆه ده‌روون نه‌خوشییه.

که‌واته هه‌موومان مه‌یلکی سروشتیمان هه‌یه بۆ به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی ناو‌میدی به‌شیوه‌یه‌کی عاتیفی و په‌لامارده‌رانه، ئەمه‌ش په‌یوه‌ندی به‌شه‌پۆله‌کانی می‌شکمانه‌وه هه‌یه. وادیاره‌ی ناژه‌لێش به‌هه‌مان شیوه‌ی وه‌لام ده‌داته‌وه. هه‌ب ده‌گه‌پیتته‌وه‌ی ده‌لی شه‌مپانزییه‌کی نیره بۆ ماوه‌ی چهند سه‌عاتیکی دوور و درێژ له‌قه‌فه‌زه‌که‌یدا دانیشتوووه و سه‌یری شه‌مپانزییه‌کی می‌کردوووه له‌قه‌فه‌زیکی تردا. کاتی ئەمه‌ی دوواییان ده‌چی بۆ نووستن، نیره‌که تووره‌ی ده‌بی و می‌شکی شه‌پۆلی و نیشان ده‌دا به‌رامبه‌ر شه‌پۆلی سیتای مروقه‌ی ده‌وه‌ستی (۱۴۱). ئەمه‌ش به‌منالی به‌هه‌مان شیوه‌ی هه‌له‌چین، به‌لام که‌گوره‌ی ده‌بین فێرده‌بین ده‌ست به‌سه‌ر ئەو شه‌پۆله‌ی سه‌ختانه‌دا بگرین. ئەمه‌ش کاریکی شعوری و ئەنقه‌سته و له‌لایه‌ن والته‌روه‌ی سه‌لمینراوه، به‌وه‌ی هه‌ندی که‌سی داوه‌ته به‌ر رووناکییه‌ک به‌ترپه‌تری سیتا واته ۴-۷ خول‌چرکه، به‌مه‌ش تووره‌ی کردوون (۳۳۵). جیاوازییه‌کی زور هه‌یه له‌ناو‌خه‌لکدا بۆ دان به‌خۆدا گرتن و واش دیاره‌ی که‌سانی که‌لله‌شه‌ق ئەوانه‌ن که ناتوانن به‌باشی رکیفی شه‌پۆلی سیتا بگرین.

هه لسوکهوت له ژیر کاریگری ریتی سیتادا به " که م چیکلدانه یی،  
 خوپه رستی، پر گومانی و مندال-رهفتاری " ناوی ده بریت که له راستیدا  
 وه سفیکی چاکی زوربه ی پوخته رگایسته کانه. شتیکی خراب نیه ئەم دوو شته به راود  
 بکهین و دهستنیشانی ئەوه بکهین چالاکی پوخته رگایستی زیاتر له و که سانه دا روو  
 ده دات که به بارودوخیکی سهختی ژیندا ده روون و ده یانتوانی که لکیکی باش له  
 تووره بوونیک و هربگرن، به لام نیستا گوره بوون و له بهر هوی کومه لایه تی ناتوانن  
 خویان تووره بکهن. جا رهنگه ئەم ری لیگیرانه ئەوهنده زور بیت چاری نه مینی  
 ده ربازبوون نه بی له لاشعووره وه به شیوه ی چالاکی ده روونجووله یی بیمانای وه ک  
 په نجره شکاندن و شت فریدان. له راستیشدا ئەمه ته نیا بوچوونه و هیچ به لگه یه کم  
 بو سه لماندنی به دهسته وه نیه. به لام ده توانین بگه ریینه وه سهر تووماره  
 فسیؤلژییه کانی نینا میخیلوفا. کاتی خه ریکی چالاکی ده روونجووله یی بوو  
 ریتمیکی سیتای به هیزی بوخوی دروست کردبوو و ههر به وه چالاکی ده نواند.  
 راده ی شه کری خوین و پیوانی هورمونه کانی نیشانه ی ئەوه بوون له حاله تی  
 تووره بوونیک ده ست به سه راگیراودایه. ئەمه رهنگه کوتومت ئەو بارودوخانه بن که  
 بو ده رکه وتنی چالاکی ده روونجووله یی پیویستن.

له ناو ئازهلدا په لامار و لاساری له وپه پیدایه و ده بیته هوی شه ری بیسنوور و  
 ده کری به بی بریندارکردنی سهختی به رامبه ر، هه لچوون خالی بکریته وه. یاسا  
 هه یه، به لام له هه ندی بارودوخی تایبه تیدا یاسا ده شکلی و ئازهل ده بینی په لامادان  
 مومکین نیه. بوئمونه کاتی دوو بزنه کیوی ئەوهنده لیک نریک ده بنه وه که سیان  
 ریگه به تیپه ریینی ئەوی تریان نادات، یان کاتی دوو نه ورهس له سنووری  
 خاکه که یاندا به یه کتر ده گن و که سیان مافی په ریینه وه ی بو خاکی ئەوی تری نیه.  
 له م حاله تانه دا مه یلی شه ر کردن له گه ل مه یلی هه لاتندا ده که ویته مملانی و

هاوتاييهك دیته ئاراهه، به لām هه لچون ئه وهنده بپایانه دهبی دهرواجهیهك بۆ ساردبوونه وه بدۆزیتته وه، له بهرئه وه "چالاکی لادان" رووده دات. ئاژه له كه دهست دهكات به خوراندنی لاقی دواوهی وهك بلیی کوتوپر تووشی ئالۆشیکى زۆر هاتبی و بالنده كهش دهست دهكا به گیا رنن وهك بلیی بیهوی هیلانه دروست بكات. ئا بهم جۆره په لاماریکی ری لینگیراو به رهفتاریکی تهواو جیاواز دهرده بردریت. رهنگه ههر ئه مهش بی له جوولاندنی دهروونیدا روودات. له وانیه ئه و تووره بیهیه به هوی شه پۆلی سیتاوه پهیدا دهبی، ئه وهنده زۆر و ری لینگیراو بی لا بدا بۆ دهرواجهیهکی تر و له جیاتی ئه وهی کابرا خۆی کورسییه که به شهق لاریکاته وه که به ئیشیکى مندالانه و کهرانه داده نریت، عه قلی لاشعووری دهست به سه رهیزه که دا بگری و ئه م ئیشهی پی بكات. هیشتا زۆر رهنگه و له وانیه له ئارادهیه و وه لāmی راست نازانن، به لām خه ریکه نه خشه یهك دابنن. له په ره سه ندنی جیهانی گیانه وه راندنا جوولاندنی دهروونی بۆ گیانه وه رانی پیش مرۆف پیویست نیه چونکه له هه موو گیانه وه رانی تر دا په لامار به کراوه یی دهرده بردریت. ململانی نیوان په لامار و گوشاری کۆمه لایه تی ته نیا له مرۆفدا هه یه، ته نیا له مرۆفدا می شک عه قلی وای بۆ پهیدا بووه که خۆی دهستور بۆ هه لسوکه وتی خۆی ده ده نی به شیوه یه کی شعوری ئه و غه ریزانه سه رکوت دهكات که له گه ل ئه م دهستورانه دا ناگونجین. دهبی ئه م دهستوره ش فیری منداله کانمان بکه ین. به لām هیشتا کاتی گوشاریکی زۆر له سه ره مرۆف کۆده بیتته وه ناچارین دهرواجهیه کی لاشعووری بدۆزینه وه. ئه و که سه که مانه ی که ده توانن به پیی ویستی خۆیان چالاکی دهروونجوله یی بنوینن رهنگه فی ر بووبن ئه م چالاکییه لاده رانه بهیننه ژیر رکیفی شعوره وه. له وانیه ئه گه ر زۆر تر له باره ی خۆمانه وه فی ر ببین، ژماره یه کی زیاترمان بتوانن ئه و کاره بکه ین. ئیستا پیویست به وه ناکات وزه به فیرو بده ین و دوو پاوه ند له کیشمان

دابنئین بۆ جیاکردنەوہی سپینە و زەردینەہی ھیلکەہک، ئەم شتانە بە دەست زۆر ئاسانتر ئەنجام دەدرینن. بەلام ئەم فیللە دەروونجوولەبیانە رەنگە وەک یاریی باخچەہی مندالان و ابن بۆ ئەقلئیک کە بتوانی دەستەلاتئیکی راستەقینە بەسەر مادەدا بنوئینی.



## به ندى پىنجهم

### مادده و سيجر

به پى تىورى ماتماتيك يارى وهك روليت و زار تهنيا پشت به ريكهوت ده به ستن. به لام نه گهر خه لك باوه ريان به م قسه يه بكردايه قوما ده ميك بوو له نارادا نه مابوو. نهو كه سانه ي به شداري غارغاري نه سپ و توپين و پوكه ده كه ن شاره زاييه كي باش دهنوينن و نهوانه ش كه گرهو له سه ر فلان و فيسار ياريكه ده كه ن هه ر ده بي شاره زايي له هه لسه نگانده كه ياندا به كاريينن. به لام زوربه ي نهو يارييه باوانه ي پشت به ريكهوت ده به ستن بويه له ناو ناچن چونكه قومارچي له وباوه ره دايه ده تواني به شيويه كه ده سته لات به سه ر نه نجامه كاندا بگريت، له وباوه ره دايه به ده سته كاريكردني زار يان وه ره قه كه ي، راسته وخو يان ناراسته وخو له دوروه وه، ده تواني كاريگه رييه كي وا بنويني له به رزه وه ندى خو ي ته واوبيت. به م كاريگه رييه ده ليين به خت به لام زياتر له جوولاندني ده رووني ده چي.

له م دواييه دا ريجارد تايلور له تاقه يگه كه يدا داواي له چه ند كه سيك كرد ره نكي وه ره قه كانى ده سته يه كه وه ره قه ي شيويندراو هه لبه ينن. دواي يه كه م تاقه يكردنه وه

ئەو كەسانەى جياكرده وه كه زۆريان ههلهينابوو و له كايهكانى داهاتووه وه ئەو كەسانەى " بهختيان ههبوو " بهردهوام بوون له بۆردانه وهى ئەوانەى كه " بهختيان " نهبوو. تايلىور دواچار وتى " ئەم زانيارىيانه بهلگهيهكى تاقىكردنه وه مين بۆ پشتگرتنى ئەو بۆچوونه ميللىيانەى له بارهى بهخته وه ههيه " (۳۱۵). بهلگهى له هه مان جۆر بهرپوه بهرى دامه زراوهى دهرووناسىي پيشه سازىي هۆله ندى ناچار كردوو بهلى " بهلگهى باش به دهسته وهيه كه هه ندى كهس بواريكى تايبه تيان ههيه بۆ به دهسته يانانى بهختى باش " (۳۲۶). ئەم تيبينىيانه خراپ نين به لام مهسه له كه روونتر ده بېته وه به بهردهوام بوونى تاقىكردنه وه كاني تايلىور. ئەگه دهسته يه كه له بهشدارانى يه كه م كايهى تاقىكردنه وه خۆبه سهرى بى گويدان به رادهى ههلهينانان ههلبژيردرين و پينان بوترى ئەنجامى زۆرچاكيان به دهسته هيناوه، ئەوا له كايهكانى داهاتوودا زۆر باشتتر له لهوانى تر ئەنجامى راست به دهسته دههينن. بۆيه وادياره بهخت حاله تىكى عه قلىيه.

له هه موو قومارخانه كاندا كاسانى واهن له سه رخۆو بهردهوام ده به نه وه. بهرپوه به رانى گوڤارىكى قومار زانيارىيه كى باشى بلاوكردۆته وه بۆ ئەوانهى ده يانه وى بچنه ريزى ئەو كه سانه وه. تاقىكردنه وه كاني جوولاندنى دهروونيان هيناوه و به پيى جهوى قومارخانه گونجاندوويانه. يه كى له ئامۆزگارىيه كانيان ئەوهيه ده بى ههلويسىتىكى گونجاو بۆ يارى كردن وه ربگريت كه به " بروا به خۆبوون و ده ماساردى و كه يفخۆشى " باسى ده كه ن (۲۸۳). هيشتا زۆرى ماوه قومارخانه كان به هوى هيرشى زانايانى پاراسايكو لۆژىيه وه به داخران بچن به لام نيشانهى ئەوهش له بهرده ستايه كه كه سانىكى كه م خهريكن فير ده بن چۆن ده ست به سه ريكه وتدا بگرن.

جولاندنى دەروونى بۆتەۋەى بتوانى لە قوماردا كەلكى راستەقىنە بېخشى دەبى ئەۋەندە بەھىز بى بتوانى زارو تۆپ بچولئىنى. ئەمەش پېۋىستى بە بەھرىيەكى زۆرگەۋرە ھەيە و باشتر وايە ئىستا باسى كارى دەروونجولەيى لەسەر ئاستى مۆلىكىۋول بگەين. ئەو تەنانەى لە جولەدان يان لەبارىكى ناھاسەنگدان، لەھەموو شتەك ئاسانتر كاريان تى دەكرى. لەتەكنۆلۇجىيائى ئىستادا كەم شتى ناسك و ناجىگىر ھەيە ئەۋەندەى نايتراتى زىو لە گىراۋەى شتەنەۋەى فلىمدا، باۋبىت و زۆر بەكاربەھىنرئىت.

لە دۋادۋاي سەدەى نۆزدەيەمدا لەكاتى پەتاي غەيبدا كە ھەزاران كەس دەيان كىشنا بە مېزدا و پالئان بە لەۋحى سەر بۆردى ويجاۋە دەنا بۆ ۋەرگرتنى پەيامى مردوۋان، يەككى تر لە خەيالە باۋەكان وئىنەگرتنى گىيانى بوو، كە دەيانۋىست وئىنەى دەروونى لەسەر فلىمى فۆتۇگراف تۆماربەكەن. زۆر كەس دەيانگوت گۋايە سەرگەۋتوۋ بوون، بەلام كەسيان جوان لىكۆلئىنەۋەيان لى نەكراۋ مەسەلەكە لەبىر چوۋەۋە. لە سالى ۱۹۱۰-۱۹۱۳ دا تۆمۆكۆچى فوكوراي ژاپۇنى يەكەمىن لىكۆلئىنەۋەى زانستىي كىرد لەبارەى دروستكردنى وئىنەۋەى بە عەقل و توانى وئىنەى بىر بخاتە سەر لەۋحى فۆتۇگرافى وشك و پىچراۋە لە بارودۇخى بەروالەت كۆنترۆلكرادا. بەلام بايەخ بە ئەنجامەكانى نەدرا تا سەرھەلدانى تىد سىرئوسى ئەفسانەيى.

## بیرۆگرافی

سیریۆس کوری چایچییه کی یۆنانییه له سالی ۱۹۱۸ دا له شاری که نساس له میسووری هاتوه دنیاوه. له سالی ۱۹۶۳ دا بیکار بووه و زۆریه ی کات سه رخۆش بووه، پیشتی پاسه وانی ئوتیلێک بووه له شیکاگۆ. له م سالانه دا به دیداری جولی ئایزنبۆد، پروفیسۆری دهروونپزیشکی کۆلیژی پزیشکی دنێقه ر گه یشت. ئایزنبۆد سی تاقیکردنه وه ی خهستی له سه ر سیریۆس کردو بی قسه سه لماندی که کابرا ته نیا به سه یرکردن له کامیراه ده توانی وینه ی ناسراوه ی شتی دور به ره م بهینی. له به رچاوی ده یه ها شایه تی ناسراو و له بارودۆخی کۆنترۆلکراودا، سیریۆس توانی سه ده ها وینه ی خانوو و خه لک و دیمه ن و مووشه ک و پاس و ئۆتۆمبیلی پیشتی دروست بکات. به رووت و قووتی دوا ی پشکنینی پزیشکی و ئه شیعه گرتن و له به رکردنی جلو به رگیکی وا که نه توانی سه ری زیاتر هه یچ شوینیکی بجوولینی، به به رچاوی جو ره ها کامیراه فیلم له لایه ن که سانی شاره زاو بیلا یه نه وه، سه رباقی ئه م هه موو ئیحتیاتانه سیریۆس بیئه وه ی هه یچ شوینیکی به ر کامیراه وینه گرتنه که بکه وی توانی بیرۆگرافه کانی به ره م بیینی (۹۶). درێژه ی بارودۆخی تاقیکردنه وه کان و شایه ته کان و وینه کانی هه مووی له کتێبه که ی ئایزنبۆدا هه ن، به لام باشتی وایه ئیمه ئیستا تۆزیک له ئه نجامه کانی ورد ببینه وه به گویره ی ئه و زانیاریه ی له باره ی جوولاندنی ده روونییه وه هه مانه.

له وه ده چي کايه ي موگناتيسي کار له سيريؤس نه کات چونکه توانيوه تي وينه به ره م بيني له ناو کايه يه کي ۱۲۰۰ گاوسيدا که هه زاره ها جار له کايه ي موگناتيسي زه وي زياتره، هه روه ها له ناو قه فه زي فارادايده که کايه ي سروسشتي که م ده کاته وه بو سييه کي هي زي ناساي خوي. سيريؤس له ناو ژووري پيواني تيشکدانه وه وشدا تاقيردا وه ته وه که ديواره کاني له پولا به نه ستووري ۵ ئينچ دروست کراوه و ناميري هه ستيا ري تيدايه بو قوستنه وه ي که مترين تيشکدانه وه ي کارؤموگناتيسي. به لام کاتي سيريؤس له دووري هه ژده ئينچه وه وينه ي به ره م ده هينا، ناميره که هيچ نيشانه يه کي چالا کي کارؤموگناتيسي نيشان نه ده دا. کاتي له ژووري نه شيعه گر تني نه خو شخانه يه کدا دا يان ناو کاميرا که يان له وديو ريگر يکي شووشه يي به قورقوشم سواغ دراوي نيو ئينچ نه ستووره وه روو تيکرد، ديسان تواني وينه کاني به ره م بيني. ئيحتيمالي تيشکي خوار سوور و سه روو وه نه وشه ييش به وه خرايه لاره که سيريؤس تواني له وديو ريگري ته خته و پلاستيکه وه کار بکات. نه م تاقيردنه وانه شوين بو هيچکام له شه پوله کارؤموگناتيسييه زانراوه کان هه ر له شه پولي دريژي راديوييه وه تا ده گات به شه پولي کورتي گاما ناهي لنه وه له دروستکردني وينه کاندا. شتي کي ناياب ده بوو نه گه ر به اتا و سيريؤس له رووسيا به دوزه ره وه که ي سي رگي يف تاقيبکرايه ته وه تا بزانه رايه ناخو هه مان کاردانه وه ي وه ک ني ليا ميخايلو قاي ده بوو يان نا، به لام هاوکاري له م بواره دا له وه ناچي به م زوانه رووبدات.

تائيستا شتي کي که م له باره ي حاله تي فسيؤلوژيي به ره مه يني اني نه م وينانه ي بيره وه ده زانين. له کاتي کارکردندا سيريؤس ده چوه حاله تي وردبوونه وه يه کي قوله وه، چاوي ده کرانه وه و ليوي جوت ده بوون و ماسولکه کاني کرژده بوون. ده ست و قاچي وه ک له کار که وتين، ده له رزين و قاچي به يه کدا ده ئالا و پييه کاني

جارجار له خۆيانه وه دهجوولانه وه. دهموچاوی پر دهبووه و په له په له دهبوو، خوینهینه ره کانی ناوچاوانی دهرده په پین و چاوه کانی سوور دهبوونه وه. به دریزایی هموو تاقیکردنه وه کان ئاوی زور دهخواره وه و ترپه ی دلی زیاد دهبوو. به وه سفه کهیدا دیاره ئەمیش تووشی هه مان توورپه یی میخایلۆفا بووه، به لام سیریۆس زۆربه ی کات که لله یی دهبوو و په لاماری ئەو کامیرایانه ی دها که به دهنگیه وه نه ده هاتن. زه مینه یه کی باش به دهسته وه یه بو ئەوه ی بلین رهنگه ههردوو حاله ته که یه ک بنچینه یان هه بی. تاقیکردنه وه روسیه کان که ممان له باره ی هۆکاره ئەقلیه کانه وه پی ده لین، به لام وینه کانی سیریۆس شیکردنه وه یه کی ته پر و زیندووی حاله تی ئەقلیمان بو روون ده که نه وه.

ئایزنبود ده لی سیریۆس جاری واهیه له وه ده چی دهسته لاتی به سه ر بابه تی وینه کانه وه هه بی به لام زۆربه ی کات " وه ک چاودیریکی سیلیی ئەو ته نه نه زانراوانه ی ناو هه وا کاری ده کرد که ئەقلی بویان ده بووه په رده یه کی پیچه وانه کردنه وه. " جاری وا هه بوو مملانی روی دها له نیوان ئەو وینه دها که خوی ئاگاداریان بوو و ده یویست هه لیا نبریزی و ئەوانه ی که له خۆیانه وه ده هاتنه ناوه وه سه رباقی هه ولی سیریۆس بو دوورخستنه وه یان، تید ده وری " هه که میکی که میک رق هه ستاوی بۆکسینی ده بینی له نیوان دوو هه رزه کاردا که ناتوانن پهیره وپی یاساکانی یاری بکه ن. " زور پی ده چی وینه کان دهربرینی لاشعوری بن و بابه ته کانیش رهنگدانه وه ی که سایه تی سیریۆس بن. ئەگه ر داوا ی لی بکرایه وینه یه کی تاقی سه رکه وتن (ئارک دو ترایه مف) دروست بکات له جیاتی ئەو وینه ی ئۆتۆمبیلی ترایه مفی دروست ده کر که خوی زیاتر هزی لی بوو. ئۆتۆمبیل و خانوو زور له وینه کانیدا دووباره ده بوونه وه، وینه ی وای ویستمنیسته ر ئابی و فراوینکیرخه ی میونیک و ئوتیلی هیلتونی دنیقه ری دروست ده کرد پیاو

دهیناسینه‌وه. ئەمه خۆی له‌خۆیدا سهیره، به‌لام وینه‌کان شتی وایان تیدا بوو له راستیدا نین و سیبهری وایان تیدا بوو مه‌گەر له وینه‌یه‌کدا دهرکه‌هوی که له ئاسمانه‌وه گیرایی. سه‌رچاوه‌ی وینه‌کان ئەو شتانه بوون که سیریۆس له واقیعدا یان به وینه دیبوونی به‌لام له لاشعووریدا شاردرابوونه‌وه و یاد و خه‌یالی ده‌ستکارییان کردبوون.

به‌ده‌روونشیکاری دهرکه‌وتوو سیریۆس له زۆر شتدا هیشتا کچ و کاله و به‌مه‌ش به‌لگه‌یه‌کی تری په‌یوه‌ندی جوولاندنی ده‌روونیه به‌هه‌لسوکه‌وتی مندالانه‌وه. ئاماریکی تازه‌ی خه‌یالی مندالان ده‌ری خستوو ژماره‌یه‌کی زۆر مندال ئەو شته‌یان هه‌یه که پیی ده‌وتری وینه‌گرتنی ئایدییتی، که بریتییه له توانای چاو بۆ هیشتنه‌وه‌ی وینه‌یه‌کی زیندووی شتیکی دوا‌ی سه‌یرکردنیکی که‌م (۱۳۰). به‌تاقیکردنه‌وه راسته‌قینه‌یی و ریکوپییکی ئەم وینانه سه‌لمیندراوه. وینه‌ی ده‌موچاوی پیاویک له‌ت و کوت ده‌کریت بۆ ژماره‌یه‌کی زۆر پارچه‌ی بیماننا و پاشان هه‌موو پارچه‌کان جیا‌ده‌کرینه‌وه بۆ دوو به‌ش که هه‌چ کامیان به‌ته‌نیا له هه‌چ نه‌ده‌چوو. منداله‌کان ماوه‌یه‌کی که‌م پارچه‌ی یه‌که‌میان نیشان ده‌دری و ئینجا ماوه‌یه‌کی زیاتر له پارچه‌ی دووهم ورد ده‌بنه‌وه. ئەو مندالانه‌ی توانای ئایدییتییان هه‌بوو توانیان وینه‌ی به‌شی یه‌که‌م به‌ینه‌وه یادو له ئەقلیاندا له‌گه‌ڵ وینه‌ی دوهمدا لیک‌ی بدن و ده‌موچاوه‌ بنچینه‌یه‌که‌ ببنن. له زۆربه‌ی حاله‌ته‌کاندا پاش ده‌ده‌قیقه وینه‌ی ده‌موچاوه‌که‌یان له یاد نه‌ده‌ما، به‌لام هه‌ندیکیان تا چه‌ند هه‌فته‌یه‌کیش له‌بیریان نه‌چۆوه. ورده‌ ورده وینه‌کان کال ده‌بوونه‌وه و وه‌ک فلیمی کارتونی ده‌گۆران تا لیکچوونیکی ئەوتویان له‌گه‌ڵ وینه‌ بنچینه‌یه‌که‌دا نه‌ده‌ما. وینه‌کانی تید سیریۆس به‌هه‌مان شیوه‌ن. مندال که‌ گه‌وره‌ ده‌بی و میسکی به‌ زانیاری په‌روه‌رده‌یه‌وه شپ‌رزه‌ ده‌بی توانای ئایدییتی له‌ده‌ست ده‌دا، به‌لام چه‌ند

گەورەيەكى وەك سىرپۇس كە زانىارىيەكى ئەوئەندەيان نىيە و سەرنجىكى سادەيان ھەيە بۇ ژيان، ئەم تۈوانايەيان لا دەمىنيتەوہ .

ئەمە چۆنىتى تۈواناي مىشكمان بۇ روون دەكاتەوہ لەبارەى ئەو يادھاتنەوہ بىنايەوہ كە بۇ بەرھەمەننەنى وئەى وردى وا پىويستە، بەلام مەسەلەى چۆنىتىى گۈاستنەوہى ئەم وئەنە بۇ سەر فلىم لىك ناداتەوہ . دەزانين لەم رووہوہ شتىكى باشە " وەك مندالى بچوك بين " بەلام ئاگامان لە فيزيائى مەسلەكە نىيە . لەراستيدا مادەم گىراوہى سەر فلىمەكە كارى تىدەكرى دەبى مەسەلەكە پەيوەندىى بە كىمياوہ ھەبى . لەوانەيە وەلام لە كاريگەرىى دەروونجوولەييدا بى لەسەر كارلىكى كىميايى .

بىرنارد گرادى زانكۆى ماكگىل يەكەم كارى لەم بواردەا كرد . بابەتەكەى كابرەيكە بوو كە دەيوت گۈايە دەتۈانى وەك ئىنجىل دەلى بەدەست بەسەردا ھىنان نەخۇش چاك بكاتەوہ . لە تاقىكردنەوہيەكى سەرەتاييدا سىسەد مشكى ھىنا كە ھەمان برىنيان ھەبوو و دەرکەوت ئەوانەى چارەسازەكە خەرىكيان بووہ لەوانە زووتر چاك بوونەتەوہ كە خەلكى تر خەرىكيان بوون(۱۲۷) . بۇ ئەوہى وردتر بىن گراد تاقىكردنەوہيەكى بلىمەتانەى لەسەر تۆوى جۆ كرد . تۆوہكانى خستە ناو خويىاوہوہ و لە تەنوورپىكدا گەرمى كردن تا برىندار بىن بەلام نەمرن . پاشان بىست دەنك جۆى لەھەر يەكە لە بىست و چوار ئىنجانەدا ناشت و ھەموو رۆژى ئاوى دان . ئاوەكە راستەوخۆ لە شىرپكەوہ دەكرايە دوو شووشەى سەر قەپاتەوہ و چارەسازەكە ھەموو رۆژى يەكى لەوشووشانەى بۇ ماوہى نىو سەعات دەگرت بەدەستەوہ . تاقىكردنەوہكە بە جۆرى بوو كەس نەزانى كام ئىنجانەيە بە ئاوە دەست پىاھىنراوہكە ئا دەدرىت . دواى دوو ھەفتە دەرکەوت ئەو ئىنجانانەى بەو



ئاوھ ئاۋ دراۋن كە چارەسازەكە دەستى لى داوھ، نەك ھەر ژمارەيەكى زۆرتەر جۆى لى روواوھ بەلكوو زياتریش ھەلچوون و بەرھەمىشى زياترە (۱۲۴).

گراڧ ئاۋھ دەست لىدراوھكەى پىشكنى و ھىچ گۆرانىكى گەورەى بەدى نەكرد، بەلام شىكردنەوھەيكەى دواتر دەرى خست ئەتۆمەكانى ھايدرۆجىن و ئۆكسجىن كەمىك لەيەك دوور كەوتوونەتەوھ (۱۲۵). گۆرانى ئاۋھكە كە وەك دەزانىن مۆلىكىۋىلېكى ناجىگىرە، رەنگە بەھۆى كايەى مرۆفەكەوھ رووى دابى. دواى ئەمە گراڧ ھەولى دا جۆرى ئەو كەسايەتییە لىك بداتەوھ كە كە لە چاكردنەوھكەدا دەورى بىنيوھ. ئەمجارەيان جۆكەى بە ئاۋى دەستى سى كەس ئاۋ دا: كابرايەك كە لە رووى دەروونىەوھ ساغ بوو، ئافرەتەك كە نيورۆسى خەمۆكىى ھەبوو، پياۋىك كە خەمۆكىى سايكۆسىى وھەمىى ھەبوو. ئەو دەنكە جۆيانەى كە بەئاۋى دەستى كابراى ئاساىى ئاۋدرابوون ھىچ جىاۋازىيەكيان لەگەل جۆى كۆنترۆلكراۋدا نەبوو، بەلام گەشەى ئەو دەنكانەى بەئاۋى دەستى دوو مرۆفە خەمگىنەكە ئاۋدرابوون زۆر دواكەوتبوون (۱۲۶). دۆزىنەوھى ئەنجامى سىلبىش گرنگە. ھەموو تاقىكردنەوھەيكە، با وەك ئەمەش بەدققەت و وریایانە بى، بۆى ھەيە ھۆكارىكى پىشتگوى خستبى و ئەنجامە مۇجەبەكە ھىچ پەيوەندىى بە چارەسازەكەوھ نەبى. بەلام كە كەسىكى سىلبى-كەسىكى نەخۆش ئەنجامىكى سىلبى تۆمار دەكات ئەوسا ئىحتىمالى راستىى مەسەلەكە زياتر دەبى و چارەسازەكە رەنگە دەورى ھەبووبى.

لەم نمونەيەدا كابرا كە ھەولى دەدا كارىگەرى بنوینى، بەھىچ جۆرىك رووھكەكەى نەدەدى، ئەوئەندەى لەسەر بوو دەس بە ئاۋھكەدا بىنى و پەيامەكشى ھەر بەمە دەگەيانند. لەفەرەنسا ھەول درا راستەوخۆ كار لە شتىكى زىندوو بكەن (۱۷). لەپەيمانگای كشوكالى بۆردوو دوو جۆر كەرووى مشەخۆريان ھىنا (ستىرېۆم پەرىپۆرىۆم و رىزۆكلۆنیا سۆلانى) و خستیاننە ناۋ ناوئەندىكى گەشەوھ و

له قاپی شووشه دا دایان نان. تاقیکه ره وه کان روژی پازده ده قیقه چاویان ده بریه قاپه کان و هه ولیان ده دا به لیوردبوونه وه گه شه یان بوه ستینن. که پروه کان به وریایی هه لژبژیردرا بوون، له رووی بو ماوه یییه وه خاوین بوون، پیکهاته ی ناوهنده کانی گه شه هه موو وه ک یه ک بوون، هه موو قاپه کان له هه مان پله ی گه رماو شیدا دانرا بوون. سی و نو تاقیکردنه وه ی وا کراو له ۳۳ یاندا توانرا گه شه ی قارچه که کان کز بکریت له چاو گه شه ی که پرووی ناو قاپه کونتروله کاندا، که ده کاته شازی ملیونه ها بو یه ک به رامبه ر ریکه وت. ده توانین تا راده یه کی باش دلنیابین له وه ی مروفت ته نیا به دانیشتنی روژانه ده توانی کار له گه شه ی زینده وهر بکات، هه ر هیچ نه بی گه شه ی ئه و دوو که پروه .

باخه وانه کان هه میشه دلنیابوون له وه ی رواندن کاتی تاییه تی خو ی هه یه و زانیاری نیستاشمان له باره ی ریتمی مانگه وه سیمایه کی ماقوول ده دات به و خه رافات ه کونانه ی ده یانوت توو کردن ده بی ته نیا له کاتی مانگی چوارده دا بکری. وا دیاره ئه و قسه یه پیشینیان که ده لی " دهستی به خیره / دهستی به به ره که ته " به گالته نه و تراوه. له راستیدا مروفتی وا هه یه توانایه کی سحیریان هه یه بو گه شه پیدانی شت، که چی که سانی تریش هه ن هه مان ریگه و شیواز به کارده هیینن و هه مان کات خو یان خه ریک ده ه ن که چی له گه لای سیس و کرمی گه لا زیاتر هیچ ناچننه وه. رهنگه باخه وانی لیها توو کایه یه کی وای هه بی بو گه شه ی رووه ک به که لک بی. هیچ شتیکی دوور نیه جوړیک له م کایه یه هه بی بو مروفتیش به که لک بی. زه لامی وا هه یه له قه ره بالغیشدا ده توانی کاریگه ریبه کی چاک یا خراب له ده وروبه ر بکات. هیشتا دوورین له تیگه یشتنی ئه م کاریگه ریبه به لام له دوا ی تاقیکردنه وه کانی گراد و که پروه کان به هیچ جوړیک ناتوانین نکولی له نیحتمالی بوونی شتیکی وا بکه یین.

گه شه وهستاندنی که روو و گه شه پیدانی دهنکه جۆکان له وانه یه له ریگه کی گۆرانیکه وه بووبی له پیکهاته ی مۆلیکیولی ناوه که دا، به لام له تاقیکردنه وه یه کی تر دا کاریگه ریبه کی ئالۆزتر له هه لسوکه وتدا دهرکه وت که ده بی به هوی گۆرانیکه ئالۆزتره وه بووبی. نیگیل ریچمۆند هه ولیدا خوی به سپینی به سهر پارامیسیۆم کۆداتۆمدا که زینده وه ریکی یه کخانه یی بچکۆله یه له ناوژ گۆمی وه ستاودا به رده وام وه ک دلۆپه ماجوومیکی رووناک به هه زار کولکه مووه وه که ده وری له شی داوه، دیت و ده چی. ئەم زینده وه ره رهنگه شپرزه ترین زینده وه ری یه کخانه یی بی که به خیرایی ده یه کی ئینچیک به ده وری خۆیدا ده گه ری. ریچمۆند پارامیسیۆمیکی خسته ژیر میکروۆسکۆپه که یه وه و مهیدانی بینینی میکروۆسکۆپه که ی دابهش کرد بۆ چوار پارچه ی یه کسان. پارامیسیۆمه که ی له خالیکی دیاریکراودا دانا تا به ره و ناوچه یه ک بچوولی. ئینجا خۆبه سهری یه کی له چوار پارچه که ی خسته دلپه وه و هه ولی دا وای لی بکات به ره و ئەو پارچه یه بچوولیت. سی هه زار هه ولی وای داو ئەنجامه که ی ده ملیۆن بۆ یه ک به رامبه ر به ریکه وت بوو (۲۷۷). پارامیسیۆم عاده تن به هه ول و هه له ملی ری ده گری تا به ر کۆسپیک ده که وی یا ده گاته ناوچه یه کی زۆر سارد یان گه رم، زۆر ترش یا زۆر تفت، ئەوسا ده گه ریته دواوه و هه ولیکی تر ده دات. ئەم جۆره خۆلادانه به رده وام ده بی تا خوی ده گه یه نیتته ناوچه یه کی گونجاو. بۆیه ئەم گیانه وه ره که ته نیا ئەو شتانه ده زانی که حه زیان پی ناکات، له بارودۆخی ئاسایدا رژییمیکی خۆبه سهریبه و شتیکی باشه بۆ هیزی ده روونجووله یی کاری تی بکات و کاریگه ری لاوازی لی دیاری بدات. پیش ده چی مروفۆ بتوانی به ئەقل ئەم کاریگه ریبه بنوینی.

کاریگه ری ده روونجووله یی له لایه ن ئەو لیکۆله ره وانه وه نیشان دراوه که له بواری پاراسایکۆلۆژیدا کاریان کردوه. له م بواره شدا ته رخانکردنی پاره ئاسان نیه

و تاقىکردنەۋەكان دريژخايەن و ناخوشن، تاقەتيان دەۋى و ئەنجامەكانىش ئەۋەندە نين و چاپ كردنيان ئاسان نيه و سەرباقى ھەمووشى لاقرتى پيكرديان زۆر ئاسانە. باشتر وايە وای دابنيين ئەوانەى لەم مەيدانەدا كار دەكەن كەسانى نائاسايين لەبەر ئەۋە ناتوانين بليين ھەموو كەسيكى ۋەك رىچمۆند دەتوانى ئەنجامى دەروونجولەيى بەرھەم بيىنى. ھەرچەند ئەۋيش پيش ئەۋەى دەست بكا بە تاقىکردنەۋەكە ھىچ مەشقيكى نەكردبوو، بۆيە رەنگە ھەموو كەسيك بتوانى بە بۆچوونىكى راستەۋە ھەمان شت بكات. ئەگەر ئەۋە راست بى كە ھەموو كەسيك توانايەكى شاراۋەى دەروونجولەيى ھەيە ئىنجا ئەۋ پرسيارە سەر ھەلدەدات كە بۆچى؟ چيمان لى دەست دەكەۋى؟ قومار خۆشە بەلام پيويستىيەكى بايولۆژى نيه. راوانانى پارامسيۆم رەنگە بۆ ئىگۆى(منى) مەۋق شتيكى خۆش بى بەلام ھىچ نرخیكى مانەۋەو بايولۆژى نيه. ئەى كەۋاتە پەرەسەندن بۆچى ئەم بەھرەيەى پيداوين؟ ۋەلامەكەى رەنگە كرداریكى پيچەوانە بى. ئەۋ ھىزى كايەيەى كاريگەريمان دەگويزتەۋە بۆ دەۋرۋبەر رەنگە زانياريشمان لەۋيۆە بۆ بيىنى.

ھايدرا تۆ سەرى ھەبوو، ھەرقل بۆ ھەر كوى برۆيشتايە سەريكى لى دەكردەۋە كەچى دوو سەر لە شوينى سەوز دەبوو. لە تەنكاۋى سازگارى كەنارى جۆگەكاندا پۆليپىكى بچكۆلە دەژى ھەمان تواناى ھەيە و پىي دەوترى ھايدرا پىرادى. ئەم ھايدرايە لەشيكى ۋەك دەزۋو بارىكى نيويىنچ دريژى ھەيە كە بە سەريكى كۆتايى دىت پىنچ شاخى كۆلى پيۆەيە. ئەم گيانەۋەر زۆر ھەز لە رووناكى دەكات و بە شيۋازە سيلبىيەكەى پارامسيۆم دەيدۆزىتەۋە. ئەگەر سيىبەريك، تەنانەت سيىبەرى لەشى خۆشى، بکەۋىتە سەر يەكى لە شاخەكانى، ھايدراكە يەكسەر دەكشيتهۋە و روو دەكاتە ئاراستەيەكى تر. ھەموو لەشى زۆر ھەستيارە بۆ رووناكى گەرچى نە چاۋو نەخانەى رووناكە ھەستيارى ھەيە. لە جياتى

ئوہ رووناکی کارلیکی کییمیای لہ لہ شیدا دروست دکات- لینیجی پروتوپلازمی دهگوری، چهوری لہ شی دهسابوونیت و هندی ئه نزمی سست دهن. که رووناکییه که لادهبری ئه م پرؤسانه هه موو پیچه وانه دهنه وه و گیانه وه ره که دهکشیتته وه و دووباره دهگه ریتته وه رووناکییه که (۳۸). کی دهلی ئه م هه ستیارییه ته نیا لہ پۆلیپی ئاوی سازگادا هه یه.

## بینین به بی چاو

کاتی یه که م مروّقی سپی پیست گه یشته ساموا، بینیان له وی خه لکی کویر هه ن ده توانن ته نیا به دست به سه ردا هینان وه سفیکی باشی شت بکه ن. هه ر له دوی جهنگی یه که می جیهانی، ژول رومان سهدان کویری فه حس کرد و بوی ده رکه وت که میان ده توانن جیاوازی بکه ن له نیوان تاریکی و رووناکیدا. رومان وتی هه ستیاری ئه م کویرانه بۆ رووناکی ته نیا له ریگی لووت و سه ری په نجه یانه وه یه . له ئیتالیا ده مارزان سیزار لومبوزو کچیکی دوزیه وه دهیتوانی به سه ری لووتی و گوچکهی چه پی بیینی. ئه گه ر له ناکاویکدا رووناکییه کی گه ش بدرایه له گوچکهی کچه که ههستی پی ده کرد. له سالی ۱۹۵۶ دا له سکوتله نده قوتابییه کی کویر فیترکا رووناکی ره نگاورهنگ له یه کتر جیا بکاته وه و ته نی گه ش له دووری چه ند پییه که وه بناسیته وه. له ۱۹۶۰ دا له فیرجینیا دوکتوریک کچیکی فه حس کرد که دهیتوانی به چاو به ستراوه یی رهنگه کان له یه ک جیا بکاته وه و مانشیته گوره ی روژنامه کان بخوینیتته وه (۹۵). ئه م دیارده یه تازه نیه به لام که س وه ک نافرته تیکی گه نجی دانیشتوی گوندیکی شاخوی نی ناوچه ی ئورال توانای بینینی نیه به بی چاو.

روژا کولیشوفا ده توانی به په نجه کانی شت بیینی. ئه م نافرته کویر نیه به لام له خیزانیکی کویرا په روه رده بووه و خو ی فیتری خویندنه وه ی برایل کردوه بۆئه وه ی که سوکاره کویره که ی فیتری خویندنه وه بکات و پاشانیش هه ولی داوه

خۇي فېر بىكات بە دەستى شتى تر بىكات. لەسالى ۱۹۶۲ دا دوكتۆرەكەي دەبىيات بۆ كۆسكۆ و لەوي لەلایەن ئەكادىمىيە زانستى سۆڧىتتەيەو فەحس دەكرى و ناوبانگ پەيدا دەكات وەك بلىمەتەك (۱۶۱). دەمارزان شایفېر ورد لىي دەكۆلئەتەو و چاوەكاتى قايم دەبەستى و دەستى لە پەردەيەكەو دەباتە ژوورەو و دەتوانى سى رەنگە بنچىنەيەكە لىك جيا بىكاتەو. بۆ ئەوئەي نەوئەكوو كاغەزەكان پلەي گەرمايان جياواز بىت، دىت هەندىكىان سارد دەكاتەو و هەندىكىان گەرم دەكات، كەچى ئەو ھەر دەيانناسىتەو. دوايى بۆي دەركەوت دەتوانى نووسىنى ناو رۆژنامە و نۆتەي مۆسىقاش لە ژېر شووشەدا بخوینتەو. كەواتە زېرى و سافى كاغەزەكەش دەور نابىنى. دەروونناس ئۆڧۆمىسكى بۆي دەركەوت رۆزا دەتوانى رەنگ و شىوئەي ئەو پەلە رووناكىيانە ھەلبەتتە كە لە دەستى دەدرىن، يان لەسەر شاشەي مۆنیتەرىك نىشان دەدرىن. لە تاقىكردنەوئەي قورستردا، بەچاوە بەستراوئەي، لەبەردەم پەردەيەكدا و مقەبايەكى گەرە لە ملدا تا نەتوانى دەوربەرى خۇي ببىنى، رۆزا تۈانى بە ئانىشكى خەتى بچووكى ناو رۆژنامەيەك بخوینتەو. لەوئەش زياتر ھەمان تاقىكردنەو بەسەرکەوتووى دووبارە كرايەو كاتى زەلامىك لە پىشتەو توند چاوى گرتبوو (۲۸۱). لەم بارودۆخەدا كەس ناتوانى فېل بىكات، مەڧى ئاسايى دواي چەند دەقەيەك بەرەلا كوردنى چاويشى ناتوانى شت بە روونى ببىنى.

بە بۆنەي رۆزاو دەياردەيەكى تازە لە يەكئىتى سۆڧىتتە ھاتە ناوئەو. دواي ئەم تاقىكردنەوانە ئامار كراو دەركەوت لە ھەر شەش كەس يەكئە دەتوانىت پاش يەك سەعات مەشق فېرېكرىت جياوازي نىوان دوو رەنگ بناسىتەو. ئەوئەندەي نەبرد ھەشتا قوتابى دەھاتنە وانەكانى فېرېكردنى ببىن بەبى چاواي ئۆڧۆمىسكى. ئەمانە لەوباوئەردا بوون رەنگ جۆرە زېرى يا سافىيەكى تايبەتەي ھەيە. بۆنمۇنە

زهرد زۆر خلیسکه، سوور لینجه، وهنه وشه یی گیره له سهه په نجه (۲۳۱). ده یانتوانی ئەم رهنگانه له هه وای سهه کاغهزه رهنگاورهنگه کانی ناو سینیه کی نه گه یه نه ریشدا بناسنه وه. ئەم قوتابییانه هه موویان چاویان ساغ بوو. به لām له په یمانگای سفیردلفۆسک کویره کانیسه فیری هه مان شت کران. له کاتی ئەم وانانه دا زۆر له کویره کان وتوو یانه ده میک بووه هه ستیان به وه کردوه جیاوازی له نیوان رهنگه کانداهه بووه به لām کهس نه بووه مانای جیاوازییه که یان تی بگه یه نی. هه ندی له قوتابیهه زیره که کانی په یمانگاکه ده توان رهنگه کان بناسنه وه کاتی له ژیر له وحی مسدا داده نرین، یانی شتی وا ده بینن مامۆستا کانیشیان ناتوانن بیان بینن.

ئه گهر رووناککی به جوړیکی وا کار له کیمیای له شی هایدرا بکات به رهو ده ور به ریکی گونجاو به کیشی بکات، شتیکی ماقووله ئه گهر بلین له وانیه بتوانی کار له شله ی له شی مرؤفیش بکات. مادام مندالیکی کویر ده توانی به گوچکه و زمان و سهری په نجه ببینی، له وه ناچی له م ناوچانه دا خانه ی تایبه تی به بینن هه بی به لکو ئه و توانای بینینه به هه موو له شدا بلا بوته وه و له هه موو خانه کانداهه یه. ئه گهر ئەمه راست بی بیگومان له ره له ری جیاوازی رووناککی به شیوه ی جیاواز کار له کیمیا ده کات و پیاو ده توانی فیڕ بیی هه ست به جیاوازی سهرچاوه ی رووناکیه که بکات. رهنگه هه ره له به ره ئەمه ش بی رووسه کان بویان ده رکه وتوووه توانای بینینی به بی چاوه رووناککی گه شدا زیاتره و له تاریکیدا، هه روه ک بینینی ئاسایی، نامینیت. به لām ئەوه روون ناکاته وه بوچی سینیی نه گه یه نه ره و ده کات شته که له دووره وه ههستی پی بکریت، که چی ئه گهر شته کان یاخود دهستی بینره که له رووی کاره باییه وه بیبارگه بیت (به ستریت به زه وییه وه) توانای بینن نامینی. ئەمه رهنگه کاریگه ری ده روونجووله یی بی.



ئەم توانايە لە مندالدا زۆرە و لەتەمەنى يازدە سالیدا دەگاتە ئەوپەرى. ۰  
 رەنگە لە بەرئەوه‌بى کایەى مەوۆ دەوریکى گرنكى هەبى لەم هەستکردنەدا، بەوه‌ى  
 وەك شەمشەمە کوپەرە شەپۆلێك بۆلۆ بکاتەوه و دەنگ دانەوه‌كەيان وەرەبگریتەوه و  
 وەرى بگيریتەسەر زمانیکى ماقوول. کاتى يەكى لە ئەندامانى هەستمان لەکيس  
 دەچى پيدەچى ئەم لقەى سوپەرسروشت کار بگيریتە دەست بۆ پپرکردنەوه‌ى  
 شوینەكەى. بەلام لە مەوۆى چاوساغيشتدا جارى وا هەيه وەك سميلى پشيله هەست  
 بە دەوربەرى نزيك بکات و زانیارى گرنک بگەيه‌نیت كە بۆ مانەوه‌ى بايوئۆزى  
 پيوستە.

ئیمە وەلامدانەوه‌يه‌كى فسيلۆژيمان هەيه بۆ رووناكى و ئەم وەلامەش بە  
 پى لەرەلەرى رووناکیەكە دەگورى. رەنگە بەمە بتوانين هەندى لەو بەها  
 سحریانەى دراوه بە رووناكى لێك بدەينه‌وه. رەنگى رواله‌تیی تەنێك راستەوخۆ  
 پشت بە دريژى شەپۆلى ئەو رووناکییە دەبەستى كە پيچەوانەى دەكاتەوه، بۆيه  
 رەنگە ئەم جیاوازییە فيزیاییە لە رینگى ترەوه کارمان تى بکات. کارخانەچییەکان  
 بە هەول و هەله بۆيان دەرکەوتوو شەکر لە زەرفى سەوزدا باش نافروشریت،  
 خواردەمەنى شین ناچیتە دلەوه و مەوادى جوانکردن هەرگیز نابى بخريتە پاکەتى  
 قاوه‌بیه‌وه. ئەم دۆزینەوانە و نرخى بازرگانىيان پەرەى سەندوو و بووه بە  
 سایکۆلۆژىای رەنگ کە ئیستا لە هەموو شتیکدا رەنگى داوه‌تەوه هەر لە مۆدیلەوه  
 تا دیکۆرى ناو مال. ئاشکرایە زۆر لەو شتانەى حەزبان پیدەکەين بەهۆى لایەنى  
 دەروونناسییه‌وه‌يه. شینی تیر رەنگى ئاسمانى شەوه و بەستراوه بە سیلبییه‌ت و  
 خامۆشییه‌وه، کەچى زەرد رەنگى رۆژگارەو بەستراوه بە چالاكى و زەوقەوه. بە  
 نيسبەت مەوۆى سەرەتاییه‌وه چالاكى رۆژگار بریتی بوو لە راوو شکار و پەلاماردان  
 کە لە رەنگى سوورى خوین و رق و گەرمايیدا بەدیی دەکرد. کەواتە شتیکی

سروشتییه رهنگی سهوز که تهواوکه ری سووره به سترابی به بهرگه گرتنی سیلی و خوپاراستنه وه. به تاقیکردنه وه ده رکه وتوو رهنگه کان به هوی په یوه ندییه سایکولژییه کانیا نه وه تا راده یه ک کاریگه ری فیسپولژی له له ش ده کن. که مروځ ده دریته بهر تیشکیکی سووری گهش راده ی هه ناسه کان و ترپه ی دل و په ستانی خوینی زیاد ده کات، واته سوور وروژینه ره. که چی رهنگی شینی کال شینی کال پیچه وانه ی ئەم کاریگه رییا نه ی هه یه، رهنگیکی هیمن که ره وه یه. هه ره هوی ئەو خاسییه ته وروژینه ره وانه یه وه رهنگی سوور به رهنگی مه ترسی داده نریت. شیکردنه وه ی زیاتر ده ری خستوو زه ردیکی گهش وریایی و په شوکانیکی زیاتر دروست ده کات، بویه نیستا له ولاته پیشکه وتوو کاندای رهنگی زه رد بو ئوتومبیلی ناگرکوژینه وه و فریا که وتن به کارده هیمن به مه بهستی ری خوشکردن له شه قامه کاندای.

زه وقی جوانی ناسی واته ئەوه ی مروځ فیری بووه له باره ی رهنگه وه له گه ل ولامدانه وه ی غه ریزه ی سه ره تایی، له ئەزمونیکی هه ستیاری که سایه تیدا پیکه وه گریدراون که پی ده وتری تاقیکردنه وه ی رهنگی لووشه ر که له بازیل داهینراوه. ئەمه بریتییه له زه مینه یه ک که ۲۵ رهنگی جیاوازی تیدایه و هه رکه سی بو هه یه ئەو رهنگه هه لبرژیریت که هه زی لی ده کات (۲۰۱). شینی توخ قوولی هه ست ده نوینی، زه ردی گهش خۆبه سه ریتی (هه فه ویه ت)، سووری مه یله و پرته قالی هیزی ویست و به و جوړه. ئەمه له شتیکی سه رزاره کی گومانلیکراوی وه ک هوروسکووی روژنامه کان ده چی، به لام تاقیکردنه وه که زیاتر بایه خ به و رهنگانه ده دات که یه ک له دوا ی یه ک مروځ هه زیان لی ده کات، هه وره ها بایه خی ئەو کومه له رهنگانه. ئەم مه سه له یه جیگه ی ره زامه ندی و که یفخوشییه له لایه ن پزیشکه کان و ده روونپزیشکی و رییمایی کردنی ماره کردن و هه لبرژاردنی کارمه ندان.

هه لېږاردنی رهنگیک له لایه ن که سیکه وه چ له م تاقیکردنه وه ویدا چ بۆ نمونه له هه لېږاردنی کاغه زی دیواری نووستندا، پی ده چی کاریگه ریی نه و رهنگه له سه ر نه و که سه دیاری بکات و ده شی بۆ لیکدانه وهی حاله تی میزاجی به کار بهینریت. چاودیریکی لیها توو له رهنگه که و هه لېږیره ره که ی ورده ده بیته وه و به پی نه و زانیارییه ی هه یه تی ده توانی په یوه ندی نیوانیان بدو زیته وه. نیمه خو شمان شتی وا ده که یین، بۆ نمونه ده لپین " نه و رهنگه ت لی دی ". نه م قسه مان رهنگه له وه وه هاتی که وه لامدانه وهی سایکولوژی خو مان بۆ نه و رهنگه له گه ل هه لسه نگاندنی که سایه تی نه و که سه دا له لایه ن خو مانه وه، ده گونجی. به لام له به ره وهی زوره ی خه لک نه م تیبینییه یان راسته، رهنگه مه سه له که شتیکی گشتیتری تیدا بی. من ده لیک لیره شدا بنه مای زینگانه وه کار ده کات و رهنگه کاتی دریزی شه پولی رهنگه که و له ره له ره که ی کایه ی نه و که سه له گه ل یه کدا بگونجین، کاریگه ری هه ردوویکیان به شیوه یه کی هارمونی ده بینین. نه مه تیورییه کی غه بییه و وه ک خرافاته کونه کان وایه له باره ی رهنگه وه، به لام کاتی له مه سه له ی رهنگ و چاوبه ست ورد ده به مه وه به راستی ده زانم.

هیلکه ی بالنده ی پلوقه ر خالخاله وه ک نه و زه ویه ی له سه ری ده حه ویته وه. بالی مورانه ی فهرش شیوه یه کی تیشکاسای هه یه وه ک تویکلی به قه وزه داپوشراوی نه و دره ختانه ی حه زیان لی ده کات، له شی زه رده مار په له په له یه وه ک نه و گه لاو زه به نه ی تیدا ده ژی. نه م شیوازه نایابانه ی خو شاردنه وه به دریزی ملیونه ها سال سروسشته هه لېږاردن سه ریان هه لداوه، به لام گیانه وه ره کان خو یان دروستیان نه کردوون. گیانه وه ر خو ی نه و رهنگ و شیوه یه نابینی که هه یه تی چونکه له دووره وه نه بی فهرقی پی ناکری. به لکو هوکاریکی دهره کی له شیوه ی گیانه وه ریکی نیچیرگردا وه ک ره خنه گریکی هونه ری هاتووه و نه و

شیوازانهی قۆستۆته وه که له وانی تر که متر بۆ چاوبهست دهست دهدهن،  
 باشه کانیش واز لی هینراون تا زاووزی بکن و له جۆری خویان بخه نه وه .  
 ئەم پرۆسه یه به درێژایی ماوه یه کی زۆر ئەنجامی باش به دهست دینێ و  
 له ماوه ی ههزاره ها نه وه دا راهاتن روو ده دات . به لām جۆره گیانه وه ری وا هه یه  
 ده توانن به شیوه یه کی کوتوپر پاتیرنی چاوبهستیان بگۆرن . حه ربا ده توانی به  
 خیرایی شیوه و رهنگی پیستی خۆی بگۆری تا به زۆر به باشی له گه ل رهنگ و  
 شیوه ی ئەو زه مینه یه دا بگونجی که له سه ری هتی . ئەمه ش تا راده یه ک پشت به و  
 شتانه ده به سستی که گیانه وه ره که له ده وروه به ریدا ده یان بینی ، به لām حه ربای  
 کویریش ده توانی هه مان چاوبهست بۆ ده وروه ره که ی بکات ، پاتیرنی که له بهر بکات  
 که له دووره وه له ده وروه ره که ی بچیت . ئەمه مه سه له یه کی کۆنه له  
 زینده وه رزانی دا و له و باوه ره دام چاری نیه ئەوه نه بی بلین کارلی کردنی دوولایه نه  
 هه یه له نیوان گیانه وه ره که ونیشته جیکه یدا . ئەگه ر له حه ربایه ک وردبینه وه بۆمان  
 ده رده که وی که مه سه له که ته نیا بریتی نیه له هه ول و هه له بۆنموونه کاتی  
 گیانه وه ره که راسته هیل له کلکی دا دروست ده کات چونکه له خواره وه له سه ر  
 زه وییه که هیلکی ره شی وا هه یه . ئەوه ی که ئەم خشۆکه ده یکات ئەوه یه  
 شیوه یه کی وا وه بگری له گه ل هیل ره شه که دا بگونجی ، رهنگه هه مان ره نگیشی  
 نه بی ، به لām له گه ل ئەوه شدا پاتیرنیکی وای هه یه زۆر جوان له گه ل زه مینه که دا  
 ده گونجی و لیی ده چی . حه ربای کویر له چاوتروکاندنی کا خۆی وه ک ده وروه ری  
 ده گوری و له دووره وه نانسریته وه . به لای منه وه لیکنانه وه ی ئەمه به شتیکی  
 وه ک کایه ی ژیان ده بی که له ره له ره ی ده وروه ر ده قۆزیتته وه و وه ری ده گیریته  
 سه ر له ره له ریکی گونجاو و زرنگاوه ی تایبه ت به خۆی .

ئەگەر توانايەکی لەم جۆره هەبێ، ئەو دەتوانن ئەو دیاردەیهی پێ لێک بدەینەووە که غەیبناسهکانیش لەسەری رێک نەکەوتوون. هەندی کەس دەلێن ئەگەر شتێک بگرن بە دەستیانەو دەتوانن زانیارییهک لەبارە ی خواوەنانی پیشوویەو بە دەن بە دەستەو. ئەوانە ی خەریکی کرپن و فرۆشتنی شتی ئەنتیکەن و هەموو زەوقیان داو بە هەلسەنگاندنی ئەو شتانە، کاتی پشیلەیهکی برۆنزی میسری یاخود پارچە عەقیقێکی مەکسیکی دەگرن بە دەستەو یەکسەر دەلێن " لە ئەسل دەچی." رەنگە شتەکان خاسییهتیکی تایبەتیان بەداتی بەلام ئەوان بە دەگمەن ئەو جۆره خاسیەتانە دەکەن بە بەلگە ی رەسەنیی، بەلکوو زیاتر پشت بەو " هەستی رەسەنیی " یە دەبەستن که بەهۆی بینینی شتی تری سەلمینراوی هەمان رەسەنەو بە دەستیان هیناوە. ئەم هەستیارییه بالایە دەگمەن نیە و گەرچی لەوانە ی سەلماندنی مەحال بێ، بەلام ناماقوول نیە بلێن مۆڤ جۆره شوینەواریک بەسەر شتەکانی دەورووبەریهوە جی دەهیلی. توانای ناسینەوہی ئەم شوینەوارانە پێی دەوتری سایکۆمیتری.

## سايكۆميتري

سهگى پۆلىسى دهتوانى ھەست بە شوينەوارى كابرايەك بكات لە ژورېكدا پاش ماوہيەكى زۆر لەوہى كابرا بەجىي دىلى يان تەنانەت لە شوينىكى تروش دەمرى. ئەو كەسەش كە تواناي سايكۆميتري ھەيە واتە سايكۆميتريست، گوايە دەتوانى ھەمان شت بكات، بەلام بە بۆن نا. ئەگەر چارەسازىك بتوانى كار لە پىكھاتەي ئاو بكات تەنيا بەوہى نيو سەعات بيگرىت بە دەستىوہ، ئەي ئاخۆ دەبى چۆن كاريگەرييەكى لەسەر ئەو كاترميرە ھەبى كە بەدرىزايى ژيانى لە دەستيدا بووہ! ئەگەر دەنكە جۆيەك بتوانى جياوازي بكات لەنبوان ئاويكى ئاساي و ئاويكى دەست پىداھينراودا، شتىكى چاوہروانكراوہ مروفىش بتوانى جياوازي بكات لەنبوان تەنىكى تازەي دەستى مروف بەرنەكەوتوو و تەنىك كە بيست سالىك لەبەر دەستا بووي. من لەو باوہرەدام ئەم دوو تەنە جياوازي لە نيوانياندا ھەيە و دەناسرينەوہ، بەلام ئەمە مەسەلەيەكى ترە. لەمەويش تاقىكردنەوہ كراوہ، شتومەك دراوہ تە دەست سايكۆميتريست بۆ ناسينەوہ. بەلام ھىشتا ھىچ ھەوليك زانستىي كۆنترۆلكراو نەنراوہ، گەرچى من لەوباوہرەدام ھەولى وا دەتوانى بيسەلمىنى مروف دەتوانى شوينەوار بەو شتانەوہ بەجىبھىلى كە دەستيان لى دەدات و لەمەشەوہ زانيارىيەكى كەممان دەستگير دەبى لەبارەي خاوەنەكەيەوہ. رىوى بە ليكدانەوہى ئەو شوينەوارەي بەدرەختىكەوہ جى دەمىنى دەتوانى نەك ھەر دلئايى كەوا رىوييەكى نىر لەو ناوہدا ھەيە، بەلكو بشزانى دواجار چيشى

خواردووه. ئيمه ئيستا زياتر پشت به چاوده بهستين بۇ ناسينه وهى ده وروبهر. ده توانين له سهر قهدى درهختيك يه كه م پيى ناو و بهروارو ته نانه ت ناو نيشان نيشمان بنووسين تا دوايى بناسرپته وه، به لام مروقى زوو كه ههستى بون كردنى له چاو خويدا لاواز بووه ده بى پشتى به شتيكى ترى وهك سايكوميترى بهستى (۱۹۴). ئيستا زهلامى واهيه ده لى گوايه ده توانى بلنت فلان ته ورى چاخى بهردين دواچار به دهستى پياوه وه بووه يا ژن. ئەم جوره توانايه رهنكه روژى له روژان كه لى هه بووبى.

تازهرين ليكولينه وه له باره ي سايكوميترى وه زنجيره يه ك تاقى كرده وه يه كه له چيكلوفاكيا به رده وامه. روپيرت پاڤليتا، به رپوه بهرى ته سمى كارگه ي چينى نزيك پراگ، شيوازىكى تازهى داهينا بو چين كه ئە وهنده شتيكى ناياب بوو ژيانى بو پهره پيدانى ته رخان كرد و كه وته ليكولينه وه له كانزا و دارشته يه كى دوزيه وه كه ئە گهر شپوه يه كى تايبه تى بدرپت خاسيه تىكى سه يرى ده بى. ئە گهر ماده يه ك له سهر يه ك دهستى لى بدرپت وزه كوده كاته وه و تهنى موگناتيسى و ناموگناتيسيش راده كيشى. ئە مه له و وزه كاروستاتيكيه ده چى كه له زور ليكشاندى عنبه ره وه كوده بيته وه تا كاغز بو خوى راده كيشى. به لام كاره باي ستاتيكى له ناو ئاودا كارناكات كه چى كاره با دروستكه ره كه ي پاڤليتا ئيش ده كات.

پاڤليتا ئاميره كه ي برد بو به شى فيزيائى زانكوى هراديك كراوڤه. له وى به پيى داواى خوى له تهنشت پانكه يه كى بچكوله دا كه به ماتوريكى كاره بايى كارى ده كرد، خستيانه ناو قوتوويه كى كانزايى داخراوه وه. تهنيا كارى كه پاڤليتا كردى ئە وه بوو له دوورى شه ش پيوه وه ستاو به وردى چاوى برپيه ئاميره كه ي. ئە وهندى نه برى په ره ي پانكه كه هياش بووه، پاشان وهك ته زووه كه پچرابى وه ستاو ئينجا به ئاراسته ي پيچه وانه كه وته سووران وه (۲۳۱). ماوه ي دوو سال خهريك بوون تا

نەينى مەسەلەكە بىدۆزىتتەۋە بەلام ھىچيان بەھىچ نەكرد. دياردەكە ھىچ پەيۋەندى بە كارەباى ستاتىكىيەۋە نەبوو و تەۋژمى ھەۋاۋ پەلەى گەرماۋ موگناتىسەۋە نەبوو. لەدۋاى سەرکەۋتنى ئەو ئامپىرە ژمارەيەكى زۆرى تريان دروست كرد لە جۆرەھا شىۋەدا كە لە ۋىنەى مېنىاتۆرى لە كانزا ھەلگەنراۋى برانكۆسى دەچوون. ھەموو ئەم ئامپىرانە يەك خاسىيەتى ھاۋبەشيان ھەيە ئەۋىش ئەۋەيە دەتوانن وزە لە كەسىكى تايبەتییەۋە ۋەربىگرن و كۆى بەكەنەۋە و لەكاتىكى تردا بۇ كارىكى ديارىكراۋى ۋەك خستىنەگەپى مۆتۆرىك بەرى بدەن.

لەم كاتەدا حكومەت ھاتە ناۋەۋ و كارئەندامزان ژدېنىك رايىداكى راسپارد لەم مەسەلەيە بىكۆلىتتەۋە. ناۋبراۋ نەيتوانى ھىچ نىشانەيەكى چاۋبەست بىدۆزىتتەۋە و بەردەۋامىش بوو لەكا لەگەل پاقلىتادا. ھەردوۋ پىكەۋە جەنەرەيتەرىكى گەرەيان لەشىۋەى كىكدا دروست كرد كە ئەگەر مېش لىي نىك بوۋايەتەۋە دەيكوشت. پاشان دانەيەكى چوارگۆشەييان دروست كرد كە ئەگەر لە ئىنجانەدا دابنرايە يارمەتى گەشەى تۆۋى پاقلىدەدا. سەرەنجام دانەيەكى بىكۆلەيان دروست كرد بۇ خاۋپىنكردنەۋەى ئاۋ. ئەم ئامپىرە ئەگەر بخرايەتە ئاۋىكەۋە بە پىساۋى كارگە پىس بوۋىت، لەماۋەيەكى كەمدا دەيكردەۋە بە چاۋى قرژانگ. شىكردنەۋەى كىمىيى ئاۋەكە دەرى خست ئەم كارە مومكىن نەبوۋ بەمادەى كىمىيى بىكرى و ئەۋەشى نىشان دا كە پىكەتەى مۆلىكىۋىلى ئاۋەكە كەمىك گۆراۋە. لىرشەدا دەگەينەۋە ھەمان راستى كە ئاۋ، ئەۋ مادە بىنچىنەيىەى كە لە رىگەيەۋە ژيان كارى تى دەكرىت، مادەيەكى ناجىگىرە.

تائىستا تەنيا تىۋرى بۇ لىكدانەۋەى ئەم كارەبا دروستكەرانە ئەۋەيە نەينىيەكە لە شىۋەكەياندايە چونكە يەك شىۋە (فۆرم) ديارىكرداۋ يەك كارىگەرى ديارىكرداۋ دەدات بەدەستەۋە. ناتوانىن لەم دورەۋە لە



بهره و پيشچوونى باسه كه تى بگهين و تائىستا هيچ شتىك له باره يه وه به دريژى چاپ نه كراوه. به لام پاقليتا وتوويه تى نه م خوليايه و چونتيتى دروستكردى ناميره كه ي له دستنوسىكى كونه وه وهرگرتووه و مه گه ر خواش بزاني كتبخانه ي پراگ چهند دستنوسى كوني په پينه براو و وهرنه گيرراوى له باره ي كيمياگه رييه وه تيدايه.

## كىمياگەرى

كىمياگەرى (ئەلشىمى) تا سالى ۱۶۶۱ لەبرەودا بوو تا ئەو كاتەى رۇبېرت بۆيل كىتېبى "كىمياگەرى گوماناوى" چاپ كىرد و ئەو بىرۆكە كۆنە ئەرەستۇبىيانەى بەرپەرىچ داپەوۋە كە باوۋەرى بە چوار توخم ھەبوو- ئاگر و خاك و ھەوا و ئاۋ. ھەشتا سال دواى ئەوۋە بلانك كىمىيەى چەندايەتى ھىنايە گۆرۈى و زۆرى نەبرد پىرىستلى ئوكسىجىنى دۆزىۋە و لاقوازى ھەواۋ ئاۋى شىكردەوۋە. ئەم شۆرشە كىمىيەى خەيالپالۋىيەى و مەمەرەى كىمىياگەرەكانى پوچ كىردەوۋە مەوزوۋەتەتەى تازەى دەست پىكرد. ئىتر تا سالى ۱۹۱۸ مەسەلەى گۆرىنى مادەيەك بۆ مادەيەكى تر چىتر بەخەياللى كەسدا نەھات تا لەو سالەدا لۆرد رەزەرفۆرد تەنۆچكەى ئەلفاى لەسەرچاۋەيەكى تىشكاۋەرۋە بەكارھىنا بۆ بۆردومان كىردى ئەتۆمى نايتروچىن و گۆرىنى بۆ ئوكسىجىن. ئەمرۆ گۆرىنى كانزايەك بۆ كانزايەكى تر بە بەكارھىنانى سىنكرۆترونى فۆكەس بەتەن شتەكى باۋە و كىمىياگەرەكان خەرىكە رۆژيان دىتەوۋە. كىمىياگەرى دوو قۆلى ھەبوو، يەككىيان ئاشكراۋو بۆ دۆزىنەوۋەى بەردى فەيلەسووف و ئەۋى ترىشيان شاراۋەبوو و زىاتر مەشغوللى پەيدا كىردى بىنەماۋ رىمىكى مەككەم بوو. مەسەلەى گۆرىنى كانزا تەنبا رەمزىك بوو بۆ گۆرىنى مرۆف بۆ بوونەوۋەرىكى كاملتر لەرىگەى پەيىردن بە ھىزو تواناى سروسشەوۋە. يۆنگى دەرووناس دەركى بەمە كىردە و دەلى كىمىياگەرى زىاتر بەباۋكى دەرووناسى دادەنرى تاھى كىمىيا. يۆنگ لە ژياننامەكەيدا دەلى رەگورپىشەى بۆچوونى ئەو

دهرباره‌ی سایکولۆژیای لاشعوور ده‌گه‌ریتته‌وه بۆ ئه‌و کتیبانه‌ی ده‌رباره‌ی کیمیاگه‌ری ده‌ سالیك خه‌ریکی خویندنه‌وه‌یان بووه. ئه‌م به‌رده‌ وه‌همیه‌ نه‌ك هه‌ر توانای گۆرینی کانزا بنچینه‌یه‌کانی هه‌بووه بۆ زێر به‌لکوو توانای درێژکردنی بیسنووری ته‌مه‌نی مروّقیشی هه‌بووه. کۆلین ویلسۆن ئه‌م لایه‌نه‌ی گه‌رانه‌که‌ به‌م جۆره‌ باس ده‌کات " مروّقه‌ه‌ولّی داوه‌ فی‌ر بی‌ به‌ پی‌ ویستی خۆی، له‌ قوولایی ئه‌قلیدا په‌یوه‌ندی بکات به‌ سه‌رچاوه‌کانی هیز و ماناو مه‌به‌سته‌وه‌ تا به‌سه‌ر دوولایه‌نی و غموزی هۆشیاریی رۆژانه‌یدا زال بی‌" (۳۴۲).

سه‌ره‌له‌دانی کیمیاگه‌ری ده‌گه‌ریتته‌وه بۆ کۆمه‌لگای کشتوکالی زوو کاتی هیشتا ته‌کنۆلۆژیا له‌ لایه‌نه‌کانی تری ژیانی رۆژانه‌ جیانه‌ببووه‌وه و سنعه‌تکاره‌کان شانبه‌شانی دروستکردنی ئامی‌ری کانزای کشتوکال و ره‌نگی چین، رپوره‌سمه ئاینیه‌کان و سیه‌ریه‌کانیشیان ئه‌نجام ده‌دا. به‌ هاوکاری شاره‌زایانی میسری و یونانی و عه‌ره‌به‌کان فه‌لسه‌فه و دۆزینه‌وه‌ی مه‌زن به‌ره‌م هاتن. له‌ موزه‌خانه‌ی به‌غداد هه‌ندی به‌رد هه‌یه‌ که‌ له‌ ناوچه‌یه‌کی دووری عیراقدا دۆزراوه‌ته‌وه، به‌ به‌ردی سیه‌ری داده‌نرین و ئیستا ده‌رکه‌وتوه‌ کۆکی پیلی کاره‌بایین که‌ دوو هه‌زار سال پيش گالغانی داهینراون(۲۴۰). چه‌ند پارچه‌ برۆنزیك له‌که‌ناره‌کانی یونان و ئه‌نتیکیترا دۆزراونه‌ته‌وه ته‌مه‌نیان ده‌گه‌ریتته‌وه بۆ سه‌ده‌ی شه‌شه‌می پيش زایین و ده‌رکه‌وتوه‌ پارچه‌ی ئامی‌ریکی ژماردن بۆ دیاریکردنی شوینی ته‌نه ئاسمانیه‌کان(۳۳۳). به‌م جۆره‌ زۆر له‌و ده‌ستکردانه‌ی پپوه‌ی ده‌نازین له‌وه‌دجی ده‌میک بی‌ کیمیاگه‌ره‌کان پيشبینیان کردبی و خواش ده‌زانی چه‌نده‌ها به‌هره‌ی ونبووی تر ماوه‌ بیان دۆزینه‌وه.

له‌شاری چیچین ئیتزای مایایی له‌ یوکاتان له‌سه‌ر پانتایی سه‌ده‌ها پی‌ نه‌خش هه‌لکه‌ندراوه‌ که‌ هه‌ندیکیان بازنه‌یین، له‌لایه‌ن گه‌لیکه‌وه‌ که‌ هیه‌چ ئامی‌ریکی کانزاییان

نەبوو. دیوارەکانی شارى ئىنكايى كۆزكۆ له پىرۆ لەگابەردى شیۆه جىاواز دروستکراون كە بەجۆرىك دراونەتە پال يەك دەمى چەقۇ ناچى بە بەيناندا(۲۹۰). تەنانەت ئەمرۆش ئەندازىار و ميعمارەکان بەهەموو لىهاتوویى و هونەرماندىيانەوہ ناتوانن لاسايى ئەم کارانە بکەنەوہ. رەنگە ئەمانە دەستکردى زانستىكى پيشەکەتوو بووبن كە لەوساوہ ون بووہ و رەنگيشە بۆنى دەروونجوولەيى لى بىت. لەوانەيە ميللەتى ئىنکا زانيبىتيان چۆن بەرد ساف بکەن. کۆلۆنىل فوسىت، گەريدەى بەريتانيايى، كە سەرەنجام لە دارستانەکانى ئەمەزۇندا ون بوو، لە رۆژمىرەکەيدا نووسىويەتى لە پىياسەيەکدا بە کەنارى رووبارى پىرپىنى پىرۆدا جووتى نەقىزەى سەرىپىلاوى گەرەى مەکسىكى لە ماوہى يەك رۆژ رۆيشتن بەناو پەلەيەك گىايى كورتى گەلا سوورى گۆشتندا تواونەتەوہ و تەنيا بنەکەيان ماوہتەوہ. جووتيارىكى ناوچەکە وتوويەتى هەر ئەم شتە بووہ ميللەتى ئىنکا بەکارىان هیناوه بۆ سافکردنى بەرد. دەلین بالندەيەكى بچوک هەيە لە ماسىگرە دەچى كە رەنگە ماسىگرەى پۆپنەسپى بى ، سىنكلۆس لىكۆسىفالۆس، لە كىۆهکانى ئەندى پۆلىفياىدا هیلانەى خپ لە بەردە رەقەکانى گوى چەمەکانى ناو شاخەکاندا دروست دەکات، بەوہى گەلایەك لەبەردەكە دەساوى تا نەرم دەبىتەوہ و پاشان بە دەنووک تى دەکەوى و هەلى دەکۆلى. لەوانەيە ميللەتى ئىنکا بەشى ئەوہ كىمىايان زانيبى ئەم مادەيە دەربهينن و پوختەى بکەن. لە يەكى لە گۆرستانەکانى ناوہراستى پىرۆدا گۆزەيەكى گل دۆزراوہتەوہ شلەيەكى رەشى لىنجى تىدا بووہ و کاتى رشتوويانە بەسەر زەوييەکەدا بەردەکانى گۆريوہ بۆ ماجوومىكى نەرم كە دەکرى هەموو شیۆهەيەكى بدرىتى.

ئەم دۆزىنەوہيە زۆر بە دللى كىمياگەرەکانە. لەوانەيە كىمياگەرەکان لەگەراندە بەدواى ھۆشيارىيەكى بالاتردا، كەوتبن بە مل ئەوہدا چۆن بتوانن

کۆنترۆلی وزه بکه ن و بهرکاری بهینن. له بهرئوه سهیریش نیه ئه گهر له یه کی له دهستنووسه کانیاندا باسی جه نه ره یته ریکی وه ک ئه وه ی پاقلیتایان کردبێ. له وانیه یه کی له م ئامیرانه له شیوه ی دارعاسایه کی سیحریدا بووبی.

سیحر و زانست له یه ک شتدا هاوبه شن، ئه ویش ئه وه یه جۆره سیسته میکی یاسا و ریکوپیککی له گهردووندا هه یه و ههردوولا هه ول دده ن ئه م سیسته مه بدۆزنه وه. ههردوولا هه ول دده ن ئه م سیسته مه بدۆزنه وه به چه سپاندنی په یوه ندی له نیوان ئه و شتانه دا که بهروالته له یه ک جیاوازن، و به بیرکردنه وه له لیکچوونه کانیان. ئه م گه رانه بهدوای ریکوپیککیدا ته نیا شیوازه بۆ مسوگه ر کردنی مانه وه ی ژیان له گهردوونیکدا که مه یلی به ره و ئه و په ری پشیویه. ئه م گه رانه بۆ مرۆف زه حمه تتره چونکه ئه و ده بی بهدوای یاسا و ماناکه شیا بگه ری تا دلنیابی له وه ی ده توانی سه ره له نوی ئه م ریکوپیککیه بدۆزیته وه و ته نانه ت دروستیشی بکاته وه. خه رافات یه کی که له و نرخانه ی ده یده ی به رامبه ر گه رانی به رده واممان بهدوای پاتیرندا له هه موو شتیکدا. وه ک کۆنراد لۆرینز ده لی ده ستوره سیحریه کان "ره گیکی هاوبه شیان هه یه له میکانیزمی ره فتاردا که فرمانی پاراستنی جۆری زینده وه ری له ئه ستۆدایه. به نیسه بت زینده وه ری که وه که ده رکی نه بی بۆ تیگه یشتنی په یوه ندی نیوان هۆو ئه نجام، باشترین شت ئه وه یه پشت به و ره فتارانه به سه تی که جاریک یا زیاتر ئه نجامی باشیان به ده ست هیناوه و زینده وه ره که ی تووشی مه ترسی نه کردوه" (۲۰۳). به مانایه کی تر ئه گه ر چه ند کاریکی ئالۆز تیکه لآو بتگه یه نی به سه رکه وتن و نه زانی کام به ش له و کۆمه له کاره له وان ی تر ده وری زیاتر بینیه له سه رکه وتنه که دا، باشترین شت ئه وه یه ئیتر هه میشه کاره کان هه مووی به هه مان جۆر دووباره بکه یته وه چونکه " هه رگیز ناتوانیت بزانیته ئه گه ر وانه که ی چی رووده ات."

به م جۆره ميلله تى پىدى له ئەفەرىقاي باشوور له و باوهره دان هه وكردى  
مىكرۆبى چاك ده بىته وه به وهى نه خو شه كه گه نمىك بخوات كه له لايه ن منداللىكى  
خيله وه جوورابى و بو ماوهى سى رۆژ له ناو كووله كه يه كدا كه له شيوهى ماردا بىت  
دانرابىت و به دره ختىكى ديارىكراوه وه له كانارى ئاويكدا هه لبواسرىت. راستيش  
ده كه ن له م باروزووفه دا جۆره كه پرووى وه ك په نسيلينيوم له سهر دانه ويله كه په يدا  
ده بى كه ده توانى مىكرۆب بكوژىت. نىتر چاوى منداله كه و شيوهى كوله كه كه و  
دره خته ديارىكراوه كه پىويست نين بو چاكبوونه وه. كىمياگه ريش هه ر به م شيوه يه  
كه وتوو به مل هه ندى راستى گرنگدا، به لام له ليكدانه وه تيورييه كه يدا جۆره ها  
بوچوونى سىحرى و غه ييبى ناپىويستيان ئاخنيوه ته ناو هۆو ئەنجامه كانه وه.  
ئەمەش واى له زانستى نوئى كردوو زۆر بايه خ به ليكولينه وهى كىمياگه رى نه دا كه  
جىگه ي داخه چونكه رهنگه بتوانين زۆر شت له و مه بده ئەوه فيربىين كه به دريژابى  
دوو هه زار سال له ژىر ده ستى لايه نگرانى وه ك رۆجه ر باكوون و توماس ئەكويناس و  
بين خو نسوون و ته نانه ت ئايزاك نيوتن يشه وه گه شهى كردوو.

گومان له وه دا نيه سىحر و خه رافات ده وريكى زۆريان هه يه له ديارده  
ده روونجووله ييه كاندا، به لام من دلنيام ئەگه ر پياو ئەوانه ش بخاته لاوه هيشتا  
ئەوه نده به لگه هه يه وامان لى بكات جوولاندنى ده روونى وه راستىيه ك وه ربگرين.  
هيشتا دوورين له وهى چۆنىتى كاركردنى جوولاندنى ده روونى بزائين به لام  
هه رنىستا گرنگيه كهى له رووى په ره سه نده وه ئاشكرايه. له مرؤفا تى تواناى  
جوولاندنى ده روونى له مندال و كه سانى مندال-ره فتاردا ده رده كه وى و زياتریش  
كوتوپره و خو به سه رى. وابزانم شتىكى گرنگه پياو باوه رى به وه هه بى ئەقل  
ده توانى كار له مادده بكات يان هىچ نه بى نه لى ناتوانى. جوولاندنى ده روونى له  
بارودۆخى سه ره تاييدا سه رى هه لداوه و له نه ستدا پارىزراوه و پاشان به هۆى

گوشاری دهستکردی کلتووری و زانیارییه وه پووکاوه ته وه. به لام فیروونی به ره مهینانی کاریگه ری دهروونجولایی له کاتی پیویستدا به کرداریکی هوشیاری فیزیایی، رنگه شتیکی ته وا تازه بی.

هیشتا هیچ به لگه مان به دهسته وه نیه تا بلین زینده وه رانی تر ده توانن جوولاندنی دهروونی نه نجام بدن. گهرچی دیارده که مان ناوناوه " نه قل به سهر ماده دا" به لام مهرج نیه جوولاندنی دهروونی پیویستی به هوشیاری هه بی. له وانیه زور زینده وه ره له پلهی جیاوازی پهره سهندندا بتوانن کایه ی وا دروست بکن له ریگه یه وه کار له شتی دوور بکات. نه گهر نه مه راست بی نه وا توانای دهروونجولایی ده بی هیژیکی بایولوژیی گرنگ بی و په یوه ندیه کی نه وه نده نزیک له نیوان ژیان و ده وروبه ره که یدا دروست بکات که ژینگه ناسه کان خه ویشیان پیوه نه دیبی.

له و باوهره دام سوپه رسروشت زور شتی سه رسورهینه ری له م چوره ی له هه گبه دایه.

به شی سییه م

ئه قل

وه لام "به ئی" یا "نه خیره" به پی چوئیتی لیکدانه وه.

ئاينشتاين

ئهمه ریکای زانستی ، ۱۹۵۰



مادده شیوهیه کی وزهیه. مادهی زیندوو به شیوهیه کی وا ریكوپیک دروست بووه بتوانی حالتهی ناجیگیری خوی بپاریزیت. ئەم ریكوپیکیه له لایه ن ئەو به شهی ماده زیندوو هه که وه سه رپه رشتی ده کریت که پیی دهوتری میشک. تا ئیره ئاسانه به لام ههنگاوی دواتری په ره سهندن به م شیوه ساده میکانیکیه لیک نادریته وه. مه سه له ی ژیان کیمیا و فیزیایه به لام ئەقل نایه ته ژیر رکیفی ئەم جوره شیکردنه وه یه وه، پی ده چی سه ره خو بی له وزه.

ئەقل شتیکه خو مان له گه لیدا ده ژین ، نه ک وه ک شتی ده ره کی تی بی نی بکه ی ن. که کاره ئەندامزانیك شه پۆلیکی کاره بایی میشک تۆمار ده کات و به یه کیك له نیشانه کانی ئەقل لیک ده داته وه، راست ده کات به لام ئامیره که ی ناتوانی بچیته ناخی ئەو دیوه وه که له دیوی ده ره وهیدا ئەم بلقانه به ره م دینی. ره فتارناس له جوره کانی ره فتار ده کۆلیته وه و نیشانه ی ئەقلیان تیدا ده بی نی، ته نانه ت له وانه یه بتوانی ره فتاری زینده وه ریك بگوریت که ره نگه گۆرینی ئەقلیشی له گه لدا بی، به لام له گه ل ئەوه شدا سه ر له مه سه له که ده رناکات. هۆشیاری به هۆی ئەقله وه یه و ره نگه گه وره ترین ده سته که وتی ره فتارناسیی به راودکاری ئەوه بی ده ری خسته وه شتیکی وه ک هۆشیاری له گیانه وه رانی تریشدا هه یه و ده بی چه ند جاریک به دریزیاری ره وتی په ره سهندن گۆرانی به سه ردا هاتی.

پېدەچى لەم ۵ مىليۇن ساللى دواييدا زۆربەى وزەى خولقېنەرى پەرەسەندىن لە پەيدا بوونى مرۇقدا بەكاررۇيشتىبى و بەمەش جۆرە گيانە وەرئىك دروست بوو بە شىۋەيەكى بىنچىنەيى لە نزيكترين خزمەكانىشى جياوۋەزە. گەرچى من لەوباو ەرەدام تەننەت لە مەسەلەى تەماويى ئەقلىشدا ئەم جياوازييە لە رادەيەكى ديارىكراودايە. نامەوى بەمە لە گرنگى جياكردنەو ەى مرۇق لە گيانە وەرانى تر كەم بىكەمەو بەلام لەگەل ئەو كەسانەشدا نيم كە مرۇق دەخەنە دەرەو ەى ياساى سروسشتىيەو ە. ئەو سيفەتەنەى مرۇقى پى جيا دەكرىتەو ە ئەمانە دەگرىتەو ە:تواناى بىركردنەو ەى تەجرىدى، تواناى دروستكردن و بەكاھىنانى رەمز، خەرىكبوون بە شتى بە روالەت بىماناى وەك يارىيەو ە. ھەرچەندە ئىستا دەزانين تەننەت بالندەش دەتواناى چەمكى تەجرىدى دروست بىكات. بۇ نمونە دەتوانين قەلەرەش فىرېكەين چەند قاپىكى خۇراك بناسىتەو ە تەنيا بەھوى ژمارەى ئەو خالانەو ە كە لەسەريان وىنە كىشراون. زمانى سەماى ھەنگ نمونەيەكى جوانى رەمزايەتییە، كە دەتوانن لەرىگەى چۆنىتتى جولاۋانەو ەيانەو ە زانىارىي ئالۆز لەيەكترى بگەيەنن وەك ئەو ەى بەدواى چىدا بگەرىن، بە چ ئاراستەيەك و لە كويۇە برۆن و كۆسپەكان چىن. يارى كرىنىش نەك ھەر لای گيانە وەرەن ھەيە بەلكوو لای ھەندىكىان لايەنى ئىستاتىكىشى وەرگرتو ە. بۇنمونە شەمپانزىيەك ئەگەر فلچەيەكى بۇيەى بدرىتتى ئارەزوو و لىھاتووييەكى باش نىشان دەدات.

بەلای مەو ە ئەم بەردەوامىيە نىشانەى ئەو ەيە ھىچكام لە سيفەتەكانى مرۇق تازەنن. ھىچ بەشك لە مېشك و رەفتارمان لە لايەن ھىزىكى سوپەرسروشتىيەو ە بۇ زياد نەكراو ە تا بىين بەو ەى كە ھەين. گيانە وەرەنى ترىش ھەموو ئەم تواناىانەى ئىمەيان ھەيە، بەلام ئىمە ھاتووين شتەكەمان ھەمووى لە شىۋەيەكى نويدا دارشتو ە. مرۇق پاتىرنىكى بىۋىنەيە، كۆبوونەو ەيەكى تازە و بەھىزى بەھەرە

کۆنه‌کانه. یه‌کی یا زیاتر له‌م توانایانه ماوه‌یه‌کی زۆر ده‌وری بینیه‌وه و ئه‌وانی تری  
 شارده‌وته‌وه، به‌لام وا ئیسا خه‌ریکین به‌هره نائاساییه‌کانمان دووباره بدۆزینه‌وه.  
 له‌م به‌شه‌دا ده‌مه‌وی له‌ هه‌ندی له‌ نیشانه‌کانی ئه‌قل وردبمه‌وه و باسیکی  
 ئه‌شته سه‌یرانه بکه‌م که ده‌توانین له‌ریگه‌ی ئه‌قله‌وه ئه‌نجامیان بده‌ین.

## به ندى شه شه م

### نیشانه كانى نه قل

له سالی ۱۹۵۷ دا، پاش چند زنجیره تاقیکردنه وه یه کی چه کی ناوکی له ئوقیانووسی ئارام، بایه خدان به مه ترسی تیشکدانه وهی نه تۆمی سه ری هه لدا. ریکخراوی ته ندروستی جیهانی مارتی نه و ساله ئاگادارینامه یه کی ده رکرد له باره ی کاریگه ری بۆما وه یی تیشکدانه وه وه. ما وه یه کی که م دوا ی نه وه کارنه دما زانانی پزیشکی له زۆر شوین به گومانه وه بلاویان کرده وه که وا ژماره ی خرۆکه سپیه کانی زۆر نه خووش که می کردو وه و له مه ترسیدایه. له راستیدا نه م کاریگه ری به هۆی تیشکدانه وه ی ناوکییه وه رووی دابوو به لام نه ک نه وانه ی پاسیفیک. سالانی ۱۹۵۷-۱۹۵۸ راده ی تیشکدانه وه له وپه ری چالاکیدا بوو به لام له وجۆره ی که هیچ ریکه وتننامه یه کی یاسا گکردنی تاقیکردنه وه ی ناوکی ناتوانی ری لی بگری، چونکه نه و ته قینانه وه ی تیشکه که یان لیوه ده رده چوو له خۆردا روویان ده دا (۳۰۰).

وه ک خه رمانیک زانیاریی که له که بووی تر، نه مه ش دیسان نیشانمان ده دا که وا ژیان هه ستیاره به رامبه ر جۆره ها ستیمولی ساده، که چی ئیمه هیشتا به هه مان هه له دا ده چین و وا ده زانین ته نیا رووداوی ئاشکرا و گه وره ی ده وروبه رمان کار له

ژیان دهکات. ئەم جوړه نزیکبینییه ( دوور نه‌بینییه ) ناوی نراوه هه‌له‌ی هانزی زیره‌ک به‌ناوی ئەو ئەسپه زیره‌که‌وه که زانایانی ئەوروپای سه‌ده‌ی نۆزده‌یه‌می سه‌رسام کردبوو. پرسپار و وه‌لامیان له‌سه‌ر ته‌خته‌ره‌ش ده‌نووسی و ئەسپه‌که ده‌بوو راسته‌که‌یان ده‌ست‌نیشان بکات. زاناکان لایان وابوو ئەسپه‌که خۆی وه‌لامه‌که هه‌لده‌ینی به‌لام له‌راستیدا ئەسپه‌که زانیاری پێویستی بو دياریکردنی وه‌لامه راسته‌که له ئیشاراتی بێئاگایانه‌ی زاناکان خۆیان‌وه ورده‌گرت کاتی چاوه‌روانی ئەسپه‌که‌یان ده‌کرد وه‌لامه‌که‌یان بو ده‌ست‌نیشان بکات. به‌شیک‌ی زۆری په‌یوه‌ندی کردنی ئاژهل له‌سه‌ر بنچینه‌ی لیکدانه‌وه‌ی ئەو هیماو ئیشاره‌ته بچووکانه رووده‌دات که ئاژهل‌ه‌که له هاو‌جوړه‌کانیه‌وه کۆی ده‌کاته‌وه. دیاره هانزی زیره‌ک ئەو زانا به‌ناوبانگانه‌ی به ئەسپ حساب کردوو که له‌ده‌وری کۆبوونه‌ته‌وه و چاوه‌ریی وه‌لامیان کردوو.

به مانایه‌کی فسیۆلۆجی ئەو که‌ندره‌ی ئیمه له گیانه‌وه‌ران جیاده‌کاته‌وه که‌ندریکی پان نیه و سه‌رباقی ئەوه‌ی ئیستا زمانیکی به‌رفراوان و هوکاری ترمان هه‌یه بو په‌یوه‌ندی کردن و ده‌ربهرین، که‌چی هیشتا له‌شمان هه‌ستی ناوه‌وه‌مان به ئیشاره‌تی ده‌ره‌کی ده‌رده‌بهری. ئیمه‌ش به شیوه‌یه‌کی غه‌ریزه‌بیانه وه‌لامی ئەم ئیشاره‌تانه ده‌ده‌ینه‌وه. ده‌توانین گوی له‌گفتوگۆیه‌کی رادیۆیی بگه‌رین و له هه‌موو قسه‌کان تیبگه‌ین به‌لام که کار دیته سه‌ر په‌یبردن به شتی خۆبه‌سه‌ری و عاتیفی ئەوا ناچارین په‌نا به‌رینه سه‌ر چاومان. ئەوی ته‌له‌فۆن ده‌کات ده‌زانێ گه‌یاندنی هه‌ست و نه‌ستی راست و ئالۆز به‌قسه‌ی رووت چه‌ند گرانه و درۆ کردن چه‌ند ئاسانه ئەگه‌ر که‌س چاوی له ده‌مت نه‌بی. مرۆفی که‌ر ناتوانی زانیاریی به قسه وه‌ربگریت بۆیه فی‌ر ده‌بی ته‌نیا به ئیشاره‌تی ده‌ست و ده‌موچاوش له‌خه‌لك بگه‌یه‌نی. ئەم

بەھرە كۆنە ئىستا بوو بەئامرازيكى ليكۆلئىنەو و دەروونشيكارى لەلاى  
تويژەرەووەكانى زمانى لەش واتە ئىشارەتناسى(۱۰۰).

ليكۆلئىنەوہى ناو تاقىگە ونەخۆشخانە دەريخستووہ زمانى لەش زۆربەى كات  
پيچەوانەى زمانى قسەيە. بۆنموونە كاتى كەسيك دەلى " ناترسم " ئىشارەتيكى  
ئۆتۆماتيكي وا رەوانە دەكات ترسان دەگەينى. ئەم دەرخستەنە دەرهكيبەى  
هەستى ناوہكى تەنيا سەر بە ماسولكە دريژەكان نىە بەلكوو تەنانەت لەچاويشدا  
هەيە(۱۴۷). ئىكارد هيس لە زانكۆى شيكاگو دەريخست قەوارەى بيلبيلە  
پەيوەندىي بە چالاكى ئەقلىيەوہ هەيە. لە زنجيرەيەك تاقىکردنەوہدا هەندى  
ويئەى نيشانى چەند كەسيك دا و ويئەى بيلبيلەى بە كاميرا گرتن. لە ئەنجامدا بۆى  
دەرکەوت لەكاتى سەيرکردنى ويئەى كەيفبەخش و جواندا بيلبيلە گەرە دەبى و  
لەكاتى سەيرکردنى ويئەى ناشيرين و نابەدلدا بچوك دەبیتەوہ. هەمان  
وہلامدانەوہى ئۆتۆماتيكي بۆ ئەو جۆہ شتانە لە تاقىکردنەوہيەكى تردا سەلمينرا  
كاتى دوو ويئەى كچيكي جوان نيشانى كۆمەليك ھەرزەكار درا. دوو ويئەكە  
لەھەموو شتيكدا وەك يەك بوون ئەوہ نەبى يەكيان بيلبيلەكانى بەدەستكارى  
کردن گەرەكرابوون. كاتى لە كورەكانيان پرسى لە وەلامدا وتيان هيچ  
جياوازيەكيان لە نيوان دوو ويئەكەدا نەبينوہ. كەچى بەچاوياندا دياربوو  
وہلامىكى گەرمتران ھەبوو بۆ ئەو ويئەيەى بيلبيلەى گەرەكرابوو. رەنگە  
بۆئەوہى ئەو ويئەيەيان بەلاوہ سەرنج راکيشتەر بووبى چونكە لاشعووريانە ئەو  
ئىشارەتەيان لە بيلبيلە گەرەكەيدا خویندۆتەوہ كە دەلى " من ئيوەم بە دلە " .

پەيوەندىي راستەخۆى وەلامدانەوہى بيلبيلە بە چالاكى ئەقلىيەوہ جيگەى  
سەرسورمان نىە. چا و لەرووى كۆرپەلەزانى و تويكارىيەوہ دريژبوونەوہيەكى  
ميشكە و كاتى سەيرى چا و دەكەى وەك ئەوہ وايە لە كونيكەوہ سەيرى بەشيكي

میشك بکەیت. پەرچە کرداری چاۋ بۆ رووناکی لە ژێر دەستەلاتی کۆئەندامی دەماری پاراسیمپاسیدایە و وەلامی سۆزدارییانەش لە ژێر دەستەلاتی کۆئەندامی سیمپاسیدایە. واتە هەردوو بەشی کۆئەندامی دەماری خۆکار بەشدارن و لەوێشەو دەتوانین چاوەروانی ئەو بەکەین کەوا ئەو بەشانە تری لەشیش کە ئەم دوو سیستەمە دەماریان پێدا بۆ کاتەو، بتوانن نیشانە ئەقل پێشان بەن.

لە حالاتی هەلچووندا شانەشانی گۆرانی بیلبیلە، تریە دڵ و پەستانی خوین و خێرای هەناسەدان و عارەق کردنەو زیاد دەکەن. عارەق لەپیش هەموو شتیکدا لە لەپی دەستدا پەیدا دەبێ و پێی دەوتری وەلامی سایکۆگالغانی کە بریتییە لە گۆرانیکی کارەبایی لە پێستدا کە یەکسەر لەگەڵ بێئارام بووندا پەیدا دەبێ. ئەم مەسەلەیه لە تاقیکردنەو دەری دۆزینەو دا بەکار دەهێنرێ و پشت دەبەستی بە پێوانی بەرگری کارەبایی پێست. ئەم تاقیکردنەوانە بەدلی خەلکی نین چونکە راستی و درۆیی نادۆزینەو بەلکو دەری دەخەن ئەو کەسە لەحالی هەلچووندا. لە دووریشەو دەتوانی هەست بەو بەکەیی کەسێک لەحالی هەلچووندا ئەگەر ببینی دەستی بەیەکدا دینێ یان بەلارانی وشکیان دەکاتەو. بێگومان بە تەوقە لەگەڵدا کردنیش دەردەکەوی و پێدەچی سەرھەلدانی ئەم عادەتەش هەر بۆ هەمان مەبەست بێ چونکە ئەمە لەلایەنی بایۆلۆژییەو ماقوولترە لەو دەلێن گوايه بۆ دنیابوون لەو پەیدا بوو کە بزانی ئەو کەسە تەوقە لەگەڵدا دەکەیی چەکارە یان نا.

ئەو راستییە کە عارەق کردنەو لەپی دەست دەگرتەو نەک، بۆنموونە، ئانیشک یان پشتی گوی رەنگە پەيوەندی بە جۆرە ئیشارەتییکی دوورە تەرەو هەبێ: پەيوەندی کردن بە بۆن. زۆربەیی شیردەرەکان ناوچەکانیان بە دەردانی ئاوگی هەندی گلاندی تاییبەتی بۆن دیاری دەکەن. هەندی جۆری بزە کێوی گلاندی

لەو جۆرەيان لە پىياندا ھەيە و بۆ ھەر كۆيى برۆن رېچكەيەك بە دواى خۆياندا جى دەھيلىن. ھەنديكى تريان پاشەرۆي خۆيان دەشيلن و بۆنەكەي بە پىيانەوہ لەگەل خۆياندا دەگيپن. مشكى درەخت پيش ھەموو شتەك چالايك پردەكا لە ميز و خۆي تيدا دەگەوزيىنى و ئينجا دەكەويىتە گەر و شوپىن پيى بۆن بەھەموو لايەكدا بلاو دەكاتەوہ. مەيمونى بەبەي جەنگەل و ليمۆر پيش ئەوہى بازبەن دەستى خۆيان ميزاوى دەكەن و بەم جۆرە ھەر لقيك خۆيانى پيدا ھەلدەواسن دەبى بە نيشانەيەك كە ھيچ لەو ناوہى خۆمان كەمتر نىە كە ئيمە بە دەرگاي نووسينگە كانمانەوہ ھەلى دەواسين.

لە گيانەوہرە پيشەنگەكاندا باشتريش شوپىن بۆ بلاوكردەوہى بۆن لەپى دەست و بنى پيىە كە تووكيان پيۆە نىە. زۆر بەي پيشەنگەكان لەسەر حسابى بۆن ھەستى بينايان پەرەي سەندووە، بەلام ھيشتا لووت زۆر بەكار دەھيىن. مەيموونە گەرەكان ھيچيان ميزناكەن بە دەستياندە بەلام ھەموويان لە لەپى دەستياندە گلاندى ئارەق رزىنى چاك ھەيە و لەو دەجى ئەم گلاندانە بۆنيكيان ھەبى تايبەت بى بەو گيانەوہرە خۆي. دەتوانين ھەست بەم جياوازييە بكەين. بۆنى لەپى دەست بەشيكي بەھۆي خواردنەوہيە. بۆنموونە چەند سەعاتىك دواى خواردنى ئەسپاراگۆس ئەگەر بۆنى دەستت بكەي دەبينى بۆنى خواردنەكە لە كونەكانى پيىستى دەستتەوہ ديتە دەرەوہ. جگە لەوہش بەشيكي لە بنچينەي ھەموو بۆنيك سيكسييە. كارى ئەندامەكانى ناوہوہى لەش لە لايەن ھۆرمۆنەوہ ريك دەخرى. ئيستا زانراوہ كەوا مادەي كيميائى لەو جۆرەش دەرژينە دەرەوہى لەش بە مەبەستى پەيوەندى كردن لەگەل گيانەوہرى تر و ريكخستنى فسيۆلۆجيان. ئەم مادانە پييان دەوترى فيرۆمۆن. كوللەي كۆچكەر ئەم مادەيە دەرژينيىت تاكو گەشەي بەچكەكانى خيرا بكات، ميروولە بەكارى دىنى بۆ ديارىكردى رېچكەي



ھاتوچۇيان بۇ شارھكانيان، پەروانەى مى دەپىرئى تا لەدوورەوہ نىرینە بانگ بکات. لە مرؤفدا جياوازيپهكى زۆر دۆزراوہتەوہ لە نىوان ژن و پياودا لەرووی بۆنکردنى ھەندى شتەوہ(۳۴۳). زانايەكى زیندەوہرزانی فەرەنسايى بۆى دەرکەوتووە بۆنى لاکتونيکی دەستکرد تەنيا لەلایەن ئافرەتى بالقەوہ ھەستى پىدەکرى، بەتايبەتیش لەکاتى ھىلکەکردندا. کەچى پياوى نابالق بەھىچ جۆرىک بۆنى ئەم مادەيە ناکات مەگەر لە پىشدا برىكى باش دەرزی ھۆرمۆنى ئافرەتى (ئىستروجن) لى بدرىت. لەوانەيە مادەيەكى کيميايى لەم جۆرە بەشنىک بى لە پىکھاتنى سروشتى مرؤف و لە ئارەقە گلاندەکانەوہ برزىت بەتايبەتى لە لەپى دەستەوہ.

کەواتە لەپى دەست لە کاتى سترىسى سۆزداريدا نەك ھەر ئىق دەکاتەوہ بەلکوو بەدەم ئەم کارەيەوہ زانيارى دەربارەى نياز و سىکس و تايبەتمەندىتى ئەو کەسە دەگوازىتەوہ.

## له پناسی

هه موو كه سێك، بێجگه له بۆنیکى تاییه تی، له له پی ده ستیشیدا پاتیرنیکی تاییه ت به خۆی هه لگرتووه. چینی ژیره وهی پیست (دیرمیس) له نووکی په نجه كان و له پی ده ستدا جۆریکی تاییه تی بازنه و پیچ و كه وانهی تیدایه. ئه مه ش له هی هچ كه سێکی تر ناچن و ته نانه ت له دووانه ی هاویه كیشدا جیاوازن. هه ر له به ر ئه وه شه ئه م پاتیرنانه له دیزه مانه وه، له سه ده ی حه وته می زایینه وه كه چینیه كان به شیوه یکی جوان پۆلینیان كردووه، تا ئه مرۆ بۆ ناسینه وه به كار دین. دیرماتۆگلیفیک بریتیه له زانستی لیکۆلینه وه ی به رزایی و چاله كانی له پی ده ست و به ری پی. شیوه ی ئه مانه هه میشه له كاروباری پۆلیسدا به كار هینراوه و له كۆنه وه له زۆر ولات ئاماری له سه ر كراوه. بۆماوه زانه كانیش له م دواییه دا خوویان داوه تی چونكه خاسیه تی بۆماوه یی هه یه و هه ر له دروستبوونیه وه، له ٣-٤ مانگی ژیا نی ناو مندالدانه وه، تاكوو مردن وهك خۆیان ده میننه وه. بلاو بوونه وه ی به رزاییه كان به پیی ریزبوونی ئاره قه گلانده كان و كۆتایی ده ماره كان هه لكه وتوو ه و ئه وه نده جیگیره مه حاله به شیوه یه کی هه میشه یی له ناو به رین یا بگۆردرین. دوا ی گه شه كردنی پیست له كاتی چاكبوونه وه سووتاوی و ته نانه ت پیستی چاندر اویشدا، ئه م به رزاییانه په یدا ده بنه وه.

به رزاییه كان زۆر مشتومپی له سه ر نیه چونكه قه ره جه كان به کاریان ناهینن بۆ به خت گرتنه وه. دکتۆری چیکوسلۆفاکیایی، یان پورکینجه، یه که م که س بوو

باسی له م پاتیرنانه کرد و دابه شکردنه که ی ئه و تا ئیستاش پهیره وی ده کری. له لهنده ن کومه له ی لیکولینه وه ی پاتیرنه فسیولوجیه کانی دست دهستی کردوه به کورکندنه وه ی داتا له باره ی په یوه ندی نیوان پاتیرنی دیاریکراو و هندی نه خو ش، هیشتا زور نه چوونه ته پیش به لام به نه جامه کانیاندا پیده چی شتی به شتی بکه ن.

له ناو ئه و زه مینه نایابه ورده کارییه ی نه خشی ده ستدا هندی هیل و درزی ناشکرا هه ن. ئه م هیلانه له لایه ن له پناسه میللیه کانه وه به کارده هینرین و سه یریش له وه دایه ئه م هیلانه هندی په یوه ندی بایولوجیان هه یه. زانایانی تو یکاری ئه م درزانه به هیلی نووشتانه وه ناوده به ن. به لام له راستیدا بیانویه کی فرمانی ئه وه نده چاک نیه بو ده رختنی ئه وه ی بوچی هیلیک له شوینی ئیستایدیه نه ک شوینیکی تر. جگه له وه ش هه ر ده سته و شوینی تاییه تی خو ی هه یه. له پناسه کان له و باوهردان ده بی هویه کی تر له ئارادا بی.

سیر فرانسیس گالتونی ناموزای چارلس داروین یه کی بوو له و زانایانه ی پیشه ننگ بوون له هینانه کایه ی مه سه له ی ده ستنیشانکردن به هو ی له پی ده سته وه. له هه مان ئه و کاته دا که له زانکوی لهنده ن کاری وانه وتنه وه ی ده ست که وت و بنچینه ی زانستی نه وه چاکرکردنی دانا، هندی وینه ی له پی ده سته کورکدبووه و نیشانی زانکوکه ی دا. تاقیگه ی گالتون له سه ر ئه م لیکولینه وانه رویشت و له سالی ۱۹۵۹ دا بو یان ده رکه وت مه نگولیزم نه خو شیه کی کرومؤسومییه و هیلیکی تاییه تیش له به شی سه ره وه ی له پی ده ستا دروست ده کات که پی ده وتیری درزی مه یموونی (۱۵۸). ئیتر دوا ی ئه وه ۳۰ نه خو شی زگماکی دوزراونه ته وه که پاتیرنی تاییه تی له له پدا دروست ده کن و هندیکیان ته نانه ت پیش ده رکه وتنی نیشانه کانی نه خو شیه که ش دیاری ده دن. له سالی ۱۹۶۶ دا بو یه که م

جار دهرکهوت مۆرى لهپ په یوه ندى به نه خوښی قایرؤسییه وه هیه. سی دکتوری مندالان له نیویورک مۆرى لهپی دهستی ئه و مندالانیهان تۆمار کرد که دایکیان سووریزه ی ئه لمانی هه بووه له کاتی دوگیانیدا و دهرکهوت هه موو منداله کان درزیکى نائاسایى تایبه تییان هیه له دهستیاندا ته نانه ت نه گهر نه خوښییه که شیان لی دیاری نه دات (۳۰۶).

له سالی ۱۹۶۷ دا کۆمه لیک دکتوری ژاپونی له نه خوښخانه ی ئوساکا مۆرى دهستی دوو هه زار نه خوښیان تۆمار کرد و بۆیان دهرکهوت په یوه ندىیه کی باش هیه له نیوان پاتیرنی دهست و نه خوښیدا. ئه م دکتورانه ده لئین گوايه نه ک هه ر شوینی هیله که گرنگه به لکوو درییز و ئه ستووری (پانی) و ژماره ی دورگه و سیگۆشه کانی سه ری و بگره رهنگه که شی له رووی نه خوښییه وه گرنگه. ده توانن هه ر به سه یرکردنی مۆرى دهست بزانه ناخو خاوه نه که ی ئیستا یا به م دوواییه گلاندی ساییویدی که مکار بووه، دپکه مۆخی کی شه ی هه بووه، یا جگر و گورچیله ی ته و او ئیش ده که ن یان نا. ده لئین گوايه ده شتوانن تا راده یه ک به دلنیا ییه وه پی شبینی ئه وه بکه ن ناخو نه خوښیکى دیاریکراو له وانه یه تووشی نه خوښییه کی درمی وه ک سیل یا ته نانه ت شیرپه نجه ببی یان نا.

ژماره یه کی ئیجگار زۆر ده مار له ده ستدا له شیوه ی هه سته وه ری گهرمی و ساردی و په ستان و نازار کۆتاییان دی. ئه مانه زۆریان به شیوه یه کی راسته وخو به ستراون به می شکه وه. ئه گهر به اتایه و قه واره ی ئه ندامه کانی له شی مرؤف په یوه ندىیه کی ریژه یی له گه ل ژماره ی ئه و ده مارانه دا هه بووایه که تییدا بلاوبونه ته وه، ده بوایه ده ستمان به ئه ندازه ی چه تری پلاژ بووایه. ئه گهر له پناسه کان راست بن له وه دا که ئه م ده مارانه شه قامیکى دووسایدن و هه موو بارودۆخی ناوه کیی له ش له دهره وه ی له شدا رهنگ داوه ته وه، ئه و با شتر وایه

پزىشكىكى گىشى لى جىياتى ئەۋەدى داۋا لى نەخۆشەكە بىكا زىمانى نىشان بىدات، كەلكىكى زىاتر ۋەردەگرى ئەگەر پىي بلى " بەيانىت باش، چۆنىت؟ زەحمەت نەبى دەستىم نىشان نادەدى؟"

بەخت گىرتنەۋە لەرىگەى ھىلەكانى دەستەۋە لە چاۋ لەپناسى (كاپرۇلۇژىيا) راستەقىنەدا ۋەك پەيوەندىي نىۋان خىشتەى بورجەكانى ناۋ رۇژنامەكان ۋايە لەچاۋ ئەستۇرۇلۇژىي راستەقىنەدا. مەبەستى لەپناسەكان سەراپاي ئەۋ ۋىنەيە كە دەست نىشانى دەدات. بە زەررەبىنىك سەيرى پىست دەكەن تا ھەر گۇرۇننىك بدۇزىنەۋە لە شىۋە ۋ روخسارى ھىلەكانى نووشتانەۋە ۋ ھىلە ۋردەكاندا، تىببىنى ھەر شىكان ۋ پىچران ۋ يەكتەر بىرىنىكى ئەم ھىلانە بىكەن، دەست بە ژىي ماسولكەكانى ژىرەۋەدا دىنن، ھەست بە بەرزى ۋ نىمىيان دەكەن، لە ئەستۇورى ۋ شىۋەى لەپ ۋ دىرژىي پەنجەكان ۋ شىۋەى چەمىنەۋەى جومگەكان ۋ رەنگ ۋ روخسارى نىنۇك ۋ پىست دەروانن. دۋاى پىكەۋە گىردانى ئەم ھەموو سەردەزۋانە ئىنجا لەپناس بىرپارىك لەسەر دۇخى جەستەيى ۋ دەروونى خاۋەنى دەدات.

پىدەچى بناغەيەكى فسىۋلۇجىي ماقولۇ لەپشت ئەم بۇچۋونانەۋە ھەبى. مىشك ۋ كۇئەندامى دەمار ۋ ئەندامەكانى ھەست ھەموويان شانبەشانى پىست لەھەمان كاتدا لە ئىكتۇدىرمى كۇرپەلە دروست دەبن. ئەمانە رەسەنيان يەكە ۋ بە دىرژىي ژيانىش پەيوەندىيەكى نىك لە نىۋانىندا دەمىننپتەۋە. لەبەرئەۋە ھىچ ناماقولۇ نىە ئەگەر زۇر رووداۋى ناۋەكى بە شىۋەيەكى دەرەكى لە پىستدا خۇي نىشان بىدات. رۇماتىزىمى جومگە كە كار لە جومگە بچۋوكەكان دەكات جارى ۋا ھەيە لە شىۋەى قەتماغەى وشكى زىۋىندا لەسەر پىست دەردەكەۋى. ئەم شتانە كارىگەرىي بەرچاۋن بەلام رەنگە ژمارەيەكى زۇر گۇرانى ناۋەكى جەستەيى

كارىگىرى سادەى وا بەرھەم بېنن كە مەگەر بە وردبونەوہىەكى چاكى ناوچەى  
 ھەستىارى ۋەك دەست، بدۆزىتەوہ .

گومان لەوہدا نىہ پەيوەندىيەكى بەتىن ھەيە لەنيوان نەخۆشى پىست و  
 حالەتى ئەقلیدا. سووتانەوہى پىست(دېرماتىت)، لىرگ، زىپكەى بالقى، بالووكە و  
 ھەستىارى (ھەساسىيەت) ھەموويان نەخۆشى پىستن كە تارادەيەكى زۆر لە  
 بىئارامى و سترىس و ھەلچونەوہ پەيدا دەبن. كەواتە لە لايەنى تيۆرىيەوہ دەبى  
 بتوانىن بە لىكۆلینەوہى نىشانەكانى دەست برىار لە حالەتى دەروونى و كەسايەتى  
 كەسنىك بدەين.

زۆربەى ئەم نەخۆشيانە تەنيا كار لە پاتىرنى گشتى و روخسارى پىست  
 دەكەن. چەسپاندنى پەيوەندى نيوان حالەتى ناوہكى جەستەيى و دەروونى و  
 ھىلەكانى دەست، شتىكى گرانترە. ئەم ھىلانە يە پىي مىشك و ماسولكە و ژى  
 و بۆرىي خويىن و دەمار و لىمف و ئارەقە گلاند و شتى وا رىز نەبوون. تويكارەكان  
 دەلین ئەم ھىلانە خۆبەسەرىن و تەنيا مەبەست لىيان ئەوہىە لەكاتى نوقاندنى  
 دەستدا رى بە لەپى دەست بدەن قەد بىي. لەر استىدا ئەو دوو ھىلە ئاسۆبى  
 (ئەوانەى لەپناسەكان پىيان دەلین ھىلى مىشك و ھىلى دل) و ئەو دوو ھىلە  
 شاقوولئە ( ئەوانەى لەپناسەكان پىيان دەلین ھىلى چارەنووس و ھىلى ژيان) بە  
 پىي ئەو ھىزانە ھەلكەوتوون كە كار لە لەپى دەست دەكەن. بەلام لەوہدەچى  
 مەسەلەيەكى ترىش لە ئارابى و كار لە شىوہى تەواوہتى و گۆرانى بەردەوامى ھىلە  
 بچووكەكان بكات. ئەگەر تەنيا ھىزى فيزيايى بەرپرسىيار بووايە، دەبوو ئەم ھىلانە  
 بە نەگۆرى بىمىنەوہ لە كەسنىكدا كە جۆرى ژيان و فرمانى نەگۆر بى. بەلام  
 لىكۆلینەوہى درىژخايەن دەرى خستووہ گۆرانىكى بەردەوام ھەيە لە پاتىرنى  
 دەستدا. بۆنموونە بۆياخچىك لە شوئىنىكى بەرزەوہ كەوتوتە خواوہ و بۆماوہى

دوو ههفته بیهوش بووه و خواردنی له ریگه‌ی خوینهنه ره وه دراوه تی. دوا یه که م ههفته هه‌رچی درزی له پی دهستی بووه وهک به ئیسفه‌نجیک پاکي که یته وه کوژاوه ته وه، به لام کاتی هاتوته هوش خوی درزه‌کان ورده ورده په‌یدا بوونه ته وه (۱۵۸).

په‌رده‌کانی مردن زور جیاوازییان هه‌یه له‌گه‌ل مرۆقی زیندوودا. به‌ردریژیایی ژیان، ته‌نانه‌ت له پرخه‌ی خه‌ویشدا، ماسولکه بچکۆله‌کانی ده‌موچاو به‌هوی هاندانی به‌رده‌وامی می‌شکه‌وه کرژییه‌کی تایبه‌تیان هه‌یه. ئه‌مه‌ش پاتیرنیک ته‌عبیری ده‌موچاو دروست ده‌کات خاوه‌نی پی ده‌ناسریتته‌وه (۳۴۴). زور له‌وه ده‌چی ته‌وژمیکی له‌م جوړه له می‌شکه‌وه بو هه‌موو لایه‌کی تری له‌ش بچی و شیوه و فرمانی ئه‌و به‌شه به‌تین بکات. پاتیرنی موری له‌پی ده‌ستیش وهک تریه‌ی دل و کایه‌ی ژیان وادیاره پشت به‌م ئیشاره‌تانه ده‌به‌ستی چونکه هیله‌کانی ده‌ست له‌گه‌ل پچرانی ئه‌م ته‌وژمانه‌دا، کاتی مردن، ده‌ست ده‌که‌ن به‌کوژانه‌وه.

ئه‌م ئیشاره‌تانه‌ی می‌شک چۆنیتی به‌کاره‌ینانی ده‌ستیش دیاری ده‌که‌ن. له‌م رووه‌وه زانستی زمانی له‌ش شانبه‌شانی زانستیکی کۆنتر ده‌روات که بزواته‌کانی ساکارترن به‌لام له‌کاتی که کۆدی ئه‌م بزواتانه له‌کاتی ئه‌نجامدانیاندا به‌نوسین تۆمار ده‌کرین، ده‌کری پاشتر لیک بدرینه‌وه.

## دهسخه تناسی

کامیلو بالدو له سالی ۱۶۲۲ دا یه که م کتیبی له باره ی دهسخه تناسی (گرافولوژی) یه وه چاپ کرد له ژیر ناوی "باسیک له مهره وه ی چون په یامیکی نووسراو ده توانی سروشت و سیفه ته کانی نووسره که ی ده ریخات". دوا ی ئه م گوته و براونینگ و فان گوخ و مهن دیلسون و فرؤید له باره ی هه مان شته وه نووسیان. ئه مرؤ دهسخه تناسه کان وه که له پناسه کان زانسته که یان هینا وه ته ریزی زانستی پیوانه بیه وه و شیکردنه وه ی دهسخه تیان له مه ودای خرافات قوتار کردو وه و کردوویانه به که رهسته یه کی وا که به به رر فراوانی له ده روونشیکاری و رینمایي په روه ده یی و راهینانیدا به کار ده هینریت. نووسین هیچ شتیکی زگماکی تیدا نیه. که س که له دایک ده بی توانای خستنه سهر کاغزی قه له می نیه به لکوو هه لسوکوتیکه مرؤف له ماوه ی چند سالیک هه ولی سه ختدا به رینمایي ماموستا فیری ده بی. هه رچی توماری نووسراو هه یه هه مووی نیشانه ی مۆرکی کلتور و ژینگه یه کی تاییه تی پیوه یه و سه راپا پشت به و کات و شوینه ده به سستی که نووسره که ی ره مزه ته قلیدییه کانی تیدا فییر بووه. به لام پاش چند سالیک مه شق کردن، نووسین ده بیته شتیکی میکانیکی و تاییه تمه ندیتی نووسه ر باشتر کار له کاره ئوتوماتیکیه که ده کات. مرؤفی پیگه یشتوو له کاتیکیدا له دلی خویدا ده نگی وشه یه که ده رده بریت لاشعووریانه به ده سستی پیته کان یه که به دوا ی یه کدا ده نووسی. له نیوان بیرکردنه وه و خستنه سه رکاغزی ده نگه کاند کاتیکی باش



ههيه بۆ دهبرپيني كه سايه تي و گومانئىكى كه م له وه دا ههيه كه شيوه ي هه ر هيلئىك له هه ر پيتئىكدا مۆركى خاوه نه كه يى پئوه يه .

زۆر نموونه ي ئاژه ل ههيه كه جياوازيى تاكيان ههيه له رووى ئه و رهفتارانه وه كه فيرى ده بن . به چكه سمۆره كاتى بۆ يه كه م جار له ژيانيدا گويزئىكى تويكل رهق ده بينى جۆره ها قه پالى لى ده گرى تا سه ره نجام ده يشكئىنى . پاشان ورده ورده فير ده بى چۆن به كه مترين هه ول زياترين ئه نجام به ده ست بيئى به وه ي به ئاراسته ي ريشاله كانى تويكله كه قه پى ليبرى . هه ندى سمۆره پارچه يه ك له پۆپه ي گويزه كه ده كه نه وه ، هه ندىكى تريان چه ند درزئىكى تئده كه ن كه له پۆپه كه دا يه ك ده گره نه وه ، هه ندىكىشيان خشت پۆپه كه ي لى ده كه نه وه ، هه ندى سمۆره ي تريش له ناوه راستا ده يكه ن به دوو كه رته وه (٣٣٧) . شيوه ي شكاندنى گويز له لاي هه ر سمۆره يه ك له وى تر جياوازه و پسپۆريك ده توانى بچئته دارستانئىكه وه و ته نيا به سه ير كردنى تويكله گويزه كان پئت بلئى چه ند سمۆره له و ناوه دا بوون . ئه گه ر ئه م پسپۆره بيه وئى ده توانى " شوين پئى " هه رچى سمۆره ي ئه و ناوه يه هه لبرىته وه و نه ك هه ر ئاگادارى گه شه كردن و ها توچۆيان بئى به لكوو شتئىك له باره ي ته ندروستى هه ر سمۆره يه كيشه وه بزانى .

په يوه ندى ئيوان ده سخه ت و ته ندروستى قسه ي تئدا نيه و شيكه ره وه ي وا هه ن ده لئىن ده توانن له ده سخه ته وه هه ندى نه خو شى ده ستنيشان بكه ن . بۆنمو نه نه خو شى پاركينسون نارئىكيه كى ديارىكر داو له ده سخه تدا دروست ده كا . كۆمه له ي پزىشكى ئه مه ريكا يى ده لئى " هه ندى نه خو شى ئورگانى هه ن ده سخه تناسه كان ده توانن له سه ره تاي سه ره له دانيا نه وه يارمه تيمان بده ن بۆ ده ستنيشان كردنيان " (١٥٨) . بۆنمو نه ئه نيميا ، سيپتيسيميا (ژهه راوى بوونى خوين) ، لوو ، زۆر نه خو شى ئيسك . به لام نابئى ئه وه مان بير بچئى كه پيريش ده توانئى هه مان شت

دروست بکات. ھەندى پىرىناس لەوباو ھەردان دەسخەت دەتوانىڭ وەك جۆرىك تىشكى ئىكس بۇ دەستىنىشان كىردنى پىرىنى ئاساىى و ھاوسسەنگىى ئەقلىى راستەقىنە. ھەموومان دەزانىن لەكاتى نارەھەتى سۆزدارى و جەستەيىدا دەسخەت گۆرانى ھەستىپىكراوى بەسەردا دىت.

دەسخەتناسى جىددىش وەك ئەستروئولوژ و لەپناسى جىددى بايەخ بە ھەموو شتىك دەدات. پىش ئەوھى برىار لەسەر شتەكە بدات چەند نمونەيەكى دەسخەت كۆ دەكاتەوھە كە لەكاتى جىاوازداو بە قەلەمى جىاواز نووسرابن. ھەرگىز نووسىنىك لىك ناداتەوھە كە بەتايىبەتى بۇ شىكىردنەوھە نەنووسرابى. دىت لە لارى و گەورەيى و كۆتاي و ماوھى نىوان وشەكان و رىكخستنى وشە و ئاشكرايىان ورد دەبىتەوھە. سەيرى خال و فارىزە دەكات ولە چۆنىتى دانانى سەرى كاف و گاف و خالى پىتەكان و شىوھى كەوانەكان و سەرەتاو كۆتايى ھاتنى پىتەكان دەكۆلىتەوھە. دووبارەبوونەوھى لەم شتانەدا گىنگە و تا شتىك زىاتر دووبارەبىتەوھە گىنگىرە. دووبارەبوونەى رىژەيىش حسابى بۇ دەكرى تا ئەو پاتىرنانەى خاسىەتى پىچەوانەى يەكتر دەگەيەنن لىك بدرىنەوھە. ئەگەر نمونەيەكى كەمى دەسخەت لەبەردەستا بى، دەسخەتناسەكان زىاترىن زانىارى لە ئىمزاوھ بەدەست دىنن. ئىمزا دەلالەتىكى زۆر باش لە خودى خاوەنەكەى دەكات و مۆركىكى تاقانە و تايىبەتى خاوەنەكەيەتى وەك مۆرى پەنجە، ھەر لەبەر ئەوھەشە بۇ ناسىنەوھە بەكاردەھىنرىت.

بۇ ھەلسەنگاندنى ھەر جۆرە پاتىرنىكى رەفتار پىويستە ئەوبەشەى دىارى بکەين كە بەتەواوى لەبەر زەرورەتى فرمانى ھاتۆتە كايەوھە. پاش لىدەر كىردنى ئەم بەشە ئەوھى دەمىنىتەوھە نىشانەى مەيلى كلتورى و كەسىيە. مۆڧىكى خىلەكى ئەوھەندە جەل لەبەر دەگات لەسەر ماو گەرما بىپارىزى. ئىتر ئەوھى لەسەر ئەمەوھە

له بهری دهکات هوی تری ههیه. به لام پیاو له نرخاندنی ئەم شته زیادانه دا پیویسته وریا بی. له بهرکردنی ئەم شتانه رهنکه له بهر دابونه ریتی کۆمه لایه تی، زهوق، هوی سیحری و ئایینی، یان نرخى کۆمه لایه تی و پله و پایه وه بی. دواى به لاهه نانی ئەم ئیحتیمالانه ئینجا ده توانین بلیین بۆنموونه له مل کردنی ملوانکه یهك له قاوغه سه دهف نیشانه ی ئەوهیه خاوه نه که ی که سایه تیه کی کراوه یه و نرخ بۆ سروسشت داده نی. ئەگینا له وانه یه ئەو سه ده فانه پارهی ئەو ناوچه ی بن کابرا به ته ما بی بچی رمیکى تازه بکریت. ئەم جۆره به هه له ده دا چوونه له زۆر زاسته کانی ژيانا رووده دا و زیاتر به سه ر لیکۆلینه وه ی وهك ده سخه تناسی دیت.

له نووسیدا پیت و وشه ره مزى زمان و بیرن و بریتین له ئیشاره تی فرمانی که به جۆره ها شیوه به پیی دابونه ریت و کلتور ده ربراون. به ماندوو بوونی زۆر پیاو ده توانی که وانه ی خپ و خه تی به رز و نزمی درێژو رازاندنه وه ی سه ره به ستانه ی نووسینیک په ی به وه به ریٹ و بوی ده رکه ویت که ئەم شتانه نیشانه ی نووسینی نه ته وه یه کن و نووسه ره که ی له فه ره نسا فییری گرتنی قه له م بووه. خه تی ئەستور و تۆخیش رهنکه به هوی خراپی جۆری کاغه زه که وه بیٹ له ولاتیکی دواکه وتوودا یان به هوی مۆدیلی تازه ی قه له میکه وه بیٹ له ولاتیکی پیشکه وتوودا. گه رچی ئەم شتانه زۆر ورد لیی ناکۆلریته وه به لام سه رباقی ئەم به هه له داچوونا نه ش ده سخه تناسی پاتیرنی بنچینه یی هه یه ده توانرین وهك ئوسلوبیکی زانستی به که لك به کاربه یترین بۆ هه لسه نگانندی که سایه تی مرۆڤ.

من له و باوه ردام مرۆڤ ئیشاره تی ساده ی ده سخه تی خه لکی تریش کاری تی دهکات و هه ر هیله له نامه ی که سیکی خۆشه ویستمان په یامیکی لاشعووری وای تیدایه که تاموبویه کی جیاوازی هه یه له وشه کان خویان. هه ر بۆیه شه ئەگه ر نامه ی خۆشه ویستی کمان به تاییکراوی پیبگات رقمان هه لده ستی چونکه وا هه ست

دهكهين چاپكه ره كه كه وتوتته بهينمانه وه و دهرفتهي خویندنه وهی دیرهكان خوئیانی لی گرتووین.

دهرووناسیکی ئەمهریکایی دهلی" مهسه لهی دریژیی دهست هه لگرتن و فراوانی كه وانهی هیلهكان وشوینی دانانی خالهكان شتیکی ریکهوت نیه به لگوو له ژیر کاریگه ریی یاساكانی كه سایه تیدایه. ئەو بزواتانهی له نووسیندا دهیانكهین وهكو ته عبیری دهست و ده موچاو وان- ده لالهت له هه ستمان دهكهن. هه ر شتیك بمانجولینی، تیكمان بدات یا بمانهه ژینی، چ له رووی سۆزداریییه وه و چ له رووی جهسته ییه وه، نیشانهی خوئی خوئی له دهسخه تماندا" (۱۵۸). بویه كۆمپانیای جهنه رالۆ مۆتۆرز، جهنه رالۆ ئەله كتریک، یوئیس ستیل، كۆمپانیای تایه و لاستیکی فایه رستۆن، فه رمانبه ری تیابه تییان هه یه بۆ وردبوونه وه له م شتانه كه پی ده چی مووچه كه یان هه لالۆ بكه ن.

دهست و رهفتاری دهست یه كیکه له پیوانه زۆر هه ستیاره دهره كیییه كانی چۆنیتی کارکردنی میشك، به لام جگه له مه، ئەقل نیشانهی دهره کی تریشی هه یه.

## سىماناسى

زۆرىيى ئەمىياكان بەشىۋەيەكى ھەتاھەتايى نەمرانە دابەش دەبن-  
 لەناوھراستدا دەبن بە دوو كەرتەوھو بۆ دوو خانەي تازەو ئەمانىش دابەش دەبن  
 بەو جۆرە و بە پىيى پىۋىست. بەلام ھەندى جۆرى زىندەوھر بەشىۋەيەكى  
 كۆمەلەيەتى دابەش دەبن، پىكەوھ كۆمەلى نىو مىيۇن دانەيى پىك دەھىنن كە  
 بەسەريەكەوھ زىندەوھرىكى رەگەزدارى دىيارىكراو دروست دەكەن. دىكتۆسىليۇم  
 دىسكۆدىۇم زىندەوھرىكى يەكخانەيى ئاسايى وھ ئەمىيايە و بەتەنيا بە ئاودا  
 دەگەپى. بەلام ئەگەر خۇراك كەم بىتەوھ يان ئەمىيايى تر لەوناوھدا زۆربىن،  
 كۆمەلەيىك لەم زىندەوھرە يەكخانەيىانە پىكەوھ لە شىۋەيى تۆپەلەيىك خانەدا يەك  
 دەگرن. ئەم تۆپەلە لەشىۋەيى گوللەدايەو سەرو قنگى لەيەك جىادەكرىنەوھو  
 ھەستىارىيەكى كۆمەلەيەتى ھەيە بۆ گەرماو رووناكى و وھ يەك گىانەوھر بەرەو  
 زىنگەي گونجاو كۆچ دەكات. لەوى لەسەر بنەكەي رادەوھستى و قنچكىكى دىرژو  
 بارىك پىكەھىنى و لەوسەرىشىوھ تۆپەلەيىك خانە ھەلدەگرىت لە شىۋەيى  
 مىزەلدانىك بە دەزوويەكەوھ. ھەر ئەمىيايەك لەم تۆپەلەدا فرمانىكى جىاوازى  
 ھەيە، ھەندىكىان قنچكەكە پىك دەھىنن، ھەندىكى تىرشىيان دەبنە سپۆر و  
 بەردەبنەوھ تا ئەمىيايى تازەي خۇژىن دروست بكەن.

ئەم ھەولە ھاوبەشە لە گىانەوھرى يەكخانەيىدا گۆرانىكى گىنگە. جۇن بۇنەر  
 دەلى رەنگە ئەمە بەھۇي ئەوھوھ بى ئەمىيا ھەموويان يەك قەوارەيان نىە بەلكو

جياوازی ئاشكرا له نيوان ئەوانه دا ههيه كه دهبن به قنچك و ئەواهى دهبن به سپۆر. ئەوانهى دهبن به قنچك گه وره ترن و خيترتر دهجوولین لهوانى تر. كهواته له كۆمه لگای كۆنى وهك ئەميباشدا پياو دهتوانی به پيى روالهت و سيما تاكه كان لهيهك جياباكاته وه و لهسهر بنچينهى ئەم جياوازييه ههلسوكه وتيان دهستنيشان بكا و پيشبيني چاره نووسيان بكات.

لهو گيانه وه رانه دا كه له ئەميبا ئالۆزترن به لگه زياتره. هه موو لقه زانسته كانى وهك به ردينه ناسى ناچارن لهسهر بنچينهى ئەو زانيارانهى له مه پړ پيڤهاتهى ئەو گيانه وه رانه وه به دهسه تيان دههينن كه ساله هاهيه له ناوچوون، پيشبيني جۆرى خۆراك و شويني ژيان و رهفتاريان بكن. ئەندازيار جۆرج و يتفيلد و گيانه وه رزان چيى برامويل له زانكۆى ريدينگ زانيارى تازهى له م جۆره يان له بارهى پيترانوډن ئينجيۆسه وه به دهست هيناوه كه گه وره ترين گيانه وه ر توانيبيتى بفریت (۳۶۰). له ليكدانه وهى پارچه و په لاسى ئيسكيه وه دهركه وتوو ه پانايى نيوان هه ردوو بالى به كراوه يى ۲۳ پى و كيشى ته نيا ۳۵ پاوه ند بووه. له مه وه ده ره نجاميان كردوو ئەم گيانه وه ره هيزى فرىتى لاواز بووه، به لام زۆر چاك توانيويه تى به سه ر ئاودا بخليسكى بيئه وهى نوقم ببى و خييراى فرين و وه ستانه وه شى زۆر كه م بووه. له مانه وه له ليكۆلینه وهى ددانه كانيه وه دهركه وتوو ه ئەم خشۆكه خليسكى نه هه لۆئاسايه له ده ريداا ژياوه. كاتى با به سه ر شه پوله كاندا هه لى كردوو ه داويه تى له شه قه ي بال و پاشان خۆى كردوو ه به قووتا بۆ قۆستنه وهى ماسى. هه روه ها له و باوه رده ان ئەم گيانه وه ره هيلانهى له سه ر ئەو تاشه به ردا نه كردوو ه كه رووى له ده رياو با بووه. كاتى به ردينه ي سه رى ئەم گيانه وه ره يان خسته به ر ته وژمى با بۆيان دهركه وت ئەو گرته ئيسكه ته نكه دريژه ي له پشتى سه رى پيترانوډندا هه بووه ئيشى په ره كه يه كى ئەيرۆداينه ميكي

ھەبووھ بۆ ھاوسەنگ کردنی قورسایى دەنوك كاتى گيانەو ھەرەكە مىلى بەملاولادا بۆ نىچىر باداۋە. ئەم پەرەسەندەش يارمەتى داۋە ئەرك لەسەر ماسولكەكانى مىلى كەم بىكەتەۋە كە ئەمەش باشتر لەگەل باى ھىۋاش و ئاۋە گەرم و تەنكەكانى كرىتاسىۋشدا گونجاۋە.

دۆزىنەۋەى زانستىيى لەم بابەتەش يارمەتيمان دەدا لە گەران بەدۋاى باۋباپىرانى مەۋقدا. دۋبوا كە لەسالى ۱۸۹۱ دا بەردىنەى بەناۋبانگى مەۋقى جاۋاى دۆزىنەۋە، لەسەرەتاۋە تەنبا چەند دانەيەكى دەستكە وتبۋو بەلام لەمەو لە قەپاغى كەللەسەر و پارچەئىسكى رانەۋە پىششىبىنى ئەۋەى كرد كە مەۋقى جاۋا سەرەتاى بوۋە، قەۋارەى مەشكى لەنەۋان مەۋق و گۈرىلادا بوۋە و قىت رۋىشتۋو بەرپۋە. لەۋەدۋا دۆزىنەۋەى تر دەرى خست كە قسەكەى راست بوۋە (۳۴۶)

ئەگەر لىكدانەۋەى بەردىنە بەمچۆرە بتۋانى ئەنجامى راست بدات بەدەستەۋە، ئەى بۆ لىكدانەۋەى شتى زىندۋوش وا نەبى، ئاشكرايە شىۋەى زۆر مەۋق راستەوخۆ پەيوەندىي بە كەش و ژىنگەۋە ھەيە. گەلى دىنكاي ئەفەرىقايى درىژ و بارىكن چونكە ئەمە زىاترىن رۋوبەرى رۋو دەدات بەھەمان كىشى لەشيان تاكو بتۋان زىاترىن بر ئاۋ لەلەشيانەۋە بكن بە ھەلم تا گەرما ون بكن. كەچى گەلى ئەسكىمۆ لەچاۋ ئەماندا كورته بالان و بەخۆۋەن تا گەرمايى لەشيان بپارىژن. مەنگۈلەكانى باكۋورى رۆژھەلاتى ئاسيا دەموچاۋيان تەختە تا لە تەزىن بپارىژىت، پىلۋويان ئەستۋور و گەۋرەيە تا چاۋيان لە شەوق و برىقەى بەفر بپارىژىت، پىستىشيان ناسكە تا موۋى دورى دەمىان زۆر چر نەبىت. خەلكى ناۋچەكانى ھىلى يەكسانى پىستىيان ئەسمەر و رەشە و بۋىيەكى تىدايە چىنە قوۋلەكانى پىست لەھەتاۋ دەپارىژى. كەچى خەلكى باكۋور سپىن تا ئەۋپەرى سوود لە دەركەۋتنى جارى بەجارى ھەتاۋ ۋەرىگرن بۆ دروستكردى قىتامىن دى لە

پيښتدا(۱۵). به پيى ئەم جوړه ئەندازەى ئاوووه وايه پياو ده توانى به سه يركردنى شيوهى مروڤ شتيك له بارهى باو باپير و شوپنى ژيان و شيوهى ژيانيه وه دهره نجام بكات. ههروهها ئەم زانياريه رهنگه شتيكى كه ميشمان له بارهى كاراكتهره وه بو بخاته روو، به لام رهنگه بتوانين هه ر به وردبوونه وه له رواله تى جهسته يى كه سيك شتيكى زور دهره بارهى جوړى كه سايه تىى ئەو كه سه پيشبىنى بكهين.

ئهره ستو و ئەفلاتون بيريان له م مه سه له يه كردوته وه به لام يه كه م كه س كه به شيوهيه كى زانستى له سيماناسى دوايىت غه يبناسى سويسرايى سه دهى نۆزديه م يورهان لافانتير بووه. چارلس داريونيش له كتيبى "دهربرينى سۆز له مروڤ و گيانه وهراندا" شتى واى وتوووه و ده لى هه ندى ئەندامى دياريكراوى له ش بو دهربرينى سۆز په رهيان سه ندوووه و ده توانين له هه بوونى ئەم ئەندامه وه دهره نجامى ئەوه بكهين كه فلان سۆز ده وريكى گرنگى بينيوه له ژيانى گيانه وهره كه دا. نووسهران له م دواييه دا شتى خه يالئيان له بارهى سيماناسيه وه نووسيوه وه كه ئەوهى ده لئين "چه ناگه ي چال نيشانهى رواله تىكى گهرم و خوشه ويستيه". ئەم شتانه ش له راستيدا ئەگه ر ماناشى هه بى هه ر به نيسيته ژماره يه كى كه م خه لكه وه راسته. به لام هه رچونيك بى ميژووى سيماناسى كرؤكيكى راستى تىدايه و له رووى بايؤلوجيه وه ماقووله.

ئه گه ر مروڤ وه كه يه ك جوړ وه ر بگرين ده بينين چه ند پاتيرينىكى بنچينه يى دياريكراوى هه يه له رووى شيوهى و ته ناسوبه وه. دريژيى مروڤ عاده ته ن شه ش ئەوه ندهى دريژيى پيه تى و ده ئەوه ندهى دريژيى ده موچاويه تى له لاسه رووى ته ويلىه وه تا بنى چه ناگه. دريژيى ده ست له مه چه كه وه تا سه رى په نجهى هه لمه لووته (ناوه راست) يه كسانه به دريژيى ده موچاو له هيلى قزه وه تا چه ناگه. دوورى هيلى قز له برؤوه، دوورى برؤ له كونه لووته وه، دوورى كونه لووت له



چەناگەو، ھەرسىڭيان يەكسانن بەيەك. دريژىيى مرۆڧ عادەتەن يەكسانە بە دوورىي نىوان سەرى پەنجەكان كاتى ھەردوو قۆل تەواو بلاودەكرىنەو. سەير ئەوئە پەيكەرتاشە كۆنە يۆناييەكان ئاگايان لەم پىوانە جىھانىيانە بوو و بەكارىان ھىناو. بىگومان جىاوازييەكى گەورە ھەيە لە جىھاندا و تىكرائى ھەر نەتەو و رەگەز و گەلئەك دەتوانرئيت ديارى بكرئيت و ھەر لادانئەك لەم تىكرائە دەبئى ھۆيەكى بايۆلۆجىي ماقوولئى ھەبئى. وىليام شىلدۆن لەسالى ۱۹۶۰ دا رژىمئەكى دانا بۆ ديارىكردى شئوئەي لەش و سئى جۆر شئوئەي جىاكردەو. جۆرى يەكەم، ئىندۆمۆرف كە لاشەيەكى خرە، دەموچا و خرە، وركنە، كەتەيە، چەورى زۆرە، بەلام مەرج نىە قەلەو بئى و ئەگەر كئيشىشى كەم بكات ناگۆرئيت بۆ جۆرئەكى تر، بەلكو دەگۆرئى بۆ ئىندۆمۆرفئەكى لاواز. جۆرى دووھم، مىزۆمۆرف كە لە پەيكەرە كلاسىكئەكان دەچئى، سەرى گەورەيە، شانئى پانە، ماسولكە و ئئسكى زۆرە، چەورىي كەمە، سمتئى لەچا و خۆيدا بچووكە. جۆرى سئىيەم، ئىكتۆمۆرف كە ھەموو سووچ و گۆشەكانئى تئزە، دەست و لاقئى بارىكە، شانئى تەسكە، ماسولكەي كەمە و ئەگەر قەلەوئىش ببئى ناچئتە رىزئى ئىندۆمۆرفەو (۳۶). ھەموو يەكئى لە ئئمە لە ھەريەكە لەم جۆرانە شتئەكى ھەيە و ھەر كۆمەلە خەلكئەكىش بگريئت بۆ نمونە ئەوانەي لە كۆبوونەوئەي دادگايەكدا خردەبنەو يان بەيەك شەمەندەفەر گەشت دەكەن، ھەموو جۆرە ئاوئتەيەكى ئەم سئى جۆرەيان تئدايە. بەلام ئەو كۆمەلەي چالاكئەكى لاشەيى ديارىكراو دەكەن زياتر سەر بەھەمان جۆرن. بۆنمونە لەناو پالەوانە ئۆلۆمپئەكاندا بەدەگمەن ئىندۆمۆرف ھەيە. ئەوئەشمان لەبئر نەچئى كە لەوئەناچئى پەيوەندئى ھەبئى لە نىوان شئوئەي لەش و زيرەكيدا- بۆنمونە دەرچووانئى زانكۆيەك بگري دەبئىنى ھەموو جۆرئەكى تئدايە.

## فرینۆلۆژی

تویکارزانی قیهننایی، فرانز گال، له کۆتایی سهدهی ههژدهیه مدا لیکۆلینه وهیه کی تاییه تی له باره ی دهمارزانییه وه کرد و دهره نجامی کرد ئه قه له به ره می میشه . ناوبراو له سه ره ئه م کفره ی له نه مسای کاتۆلیکی دور خرایه وه ، به لام له دهره وه ش دریه ی به لیکۆلینه وه کانی دا و هاته سه ره ئه و رایه ی سۆزه کان نه ک هه ره له سه ردا دروست ده بن به لکوو هه ره سۆزیک له شوینیکی دیاریکرای میشه کدا سه ره له ده دات (۲۲۶). ئه مه شوهرشیک بوو له بواری دهمارزانیدا که تا ئه و کاته له و باوه ردا بوو میشه هه ره شتیک بکات وه ک گشتیک ده یکات. تا ئه م راده یه گال له سه ره هه ق بوو. به لام دوایی که وته لیکدانه وه ی فرمانی میشه له سه ره بنچینه ی به لگه ی ناته واو. ئه وه ی له یاد نه چوو بوو که دووان له هاوریکانی قوتابخانه ی که بیران (یادیان) تیژ بوو، چاویان ده رپه ربووو. له مه وه دهرنجامی ئه وه ی کرد که وا شوینی یاد که وتۆته پلی پیشه وه ی میشه که وه له پشت چاوه وه . له سه ره بنچینه ی نااشکرای له م جوهر شوینی فرمانی زمان و ژماردنی له نیوه گوی میشه کدا دیاری کرد و ئه م زانیاریانه ی هه موو له کتیبیکدا چاپ کرد که ماوه یه کی زۆر دوای بلا بوونه وه ی بوو به هۆی سه هه لدانی په تای فرینۆلۆژی. کۆمه لگای ئه وروپایی زۆر که یفی به مه هات و زۆری نه برد " گریی که لله سه ره " بوو به ویردی سه ره زمانی خه لک له له نده ن و پاریس. نمونه ی که لله سه ری گه وه وه که چه ل و هه لتۆقیو دروست ده کران و لییان ده نووسرا هه لکه وتوویی، نمونه یی، خیره خواهی یان به وه جاهی.

ئەم وشەيەي دوایي لەسەردەمی فیکتوریادا لەبری رەگەز بەکار دەهات. زۆری نەبرد مەسەلەکە ناوی زراو توپکارزانەکان یەکپارچە پشتگووییان خست. ئەمەش جیگەي داخ بوو چونکە فرینۆلۆژی هیچ نەبی بیرۆکەيەکی بەکەلکی تێدابوو کە ماوهی ۱۵۰ سال لەبیر کرا.

فرینۆلۆژەکان دوو هەلەي گەورەیان کرد، یەکیکیان ئەوه بوو لایان وابوو ئەگەر سیفەتیک لە کەسێکدا زۆر پەرەي سەندبێ دەبێ ئەو بەشەي مێشک کە لەو سیفەتە بەرپرسیارە گەورەبێ و پەرەي سەندبێ. دووهمیشیان ئەوه بوو لایان وابوو ئەم هەلتۆقیویانەي مێشک دەبنە هۆي هەلتۆقینی کەلەسەر. ئیستا دەزانین قەوارەي مێشک ئەوه ندە پەيوەندی بە لیها توویەوه نیە (مێشکی بایرون زۆر بچوک بوو). هەلتۆقیوی کەلە سەر بەهۆي ئەستوربوونی ئیسکەوه یە لەدەرەوهي مێشک. چالۆچۆلیی دیوی ناوهوهي کەلە و هەلتۆقینی دەرەوهي پەيوەندیان بەیەکەوه نیە. بەلام فرینۆلۆژەکان لەوه دا راست بوون کە دەیانوت هەر فرمانیکی مێشک شوینیکی تایبەتی هەيە لە مێشکدا، بۆنموونە ناوه ندیک بۆ زمان و یەکیکی تر بۆ چالاکیی سیکسی و بەوجۆرە. لەسالی ۱۹۳۸دا تاقیکردنەوه لەسەر مەیمون کرا بە لابردنی بەشیک لە مێشکیان و دەرکەوت کاراکتەر و کەسایەتی شوینی تایبەتیان هەيە. لە تاقیکردنەوه یە کدا دەسکاری یەک لای مێشک کرا و مەیمونە کە ئەگەر چاوی چەپی کراوه بووایە هارو دپ دەبوو، ئەگەریش بە چاوی راستی بیروانیایە ئارام و ملکەچ دەبوو. ئەمەش بەلگەيەکی ئەنەتۆمیە بۆ ئەو برۆا کۆنەي کە دەلی جادوگەر چاویکی پیسی هەيە کە هیزو توانای تارادەيەکی باش لە چاوهکەي تری جیاوازه.

گەرچی لە کەلەسەردا هەلتۆقیویەیک نیە تایبەت بێ بە درێ، بەلام ئەو ناوچانەي مێشک کە بەرپرسیارن لە هاندانی رەفتاری درندانە، زنجیرەيە کە کەرتبوونی

ماسولكە دروست دەكەن كە ھەمىشە بەھەمان جۆرە. بۆنمۇنە بابوون سى جۆر دەربېرىنى دەموچاوى ھەيە لەكاتى پەلاماردان و مەترسى دېندانە و ترسدا دەردەكەون. لەم دەربېرىنانەدا چاوى تەواو دەكرىنەوہ و بە پىي رادەى وروژانەكە برۆكانى كەم يا زۆر بەرز دەبنەوہ. دووبارەبوونەوہى بەردەوامى ئەم دەربېرىنانە لە كات و شوپىنى نائەمىندا شوپىنەوار بە دەموچاوى مەيمونەكەوہ بەجى دەھىللى. ھىللى ئاسۆى و شاقوولى لە تەوئىلدا پەيدا دەبن و دەمىنەوہ و دەبنە نىشانەيەكى ئاشكرا بۆ نىشاندانى حالەتى ھەلچوونى گيانەوہرەكە. سىماناسى دەيەوى بلى دەتوانى سەيرى گيانەوہرىكى وا يا مرؤف بكات و پىشېبىنى ئەوہ بكات كە ئەم گيانەوہرە زياد لە ئاسايى دېندەيە.

لە مەيمونە بالاکان و مرؤفدا حالەتى خۆشى بە خاوبوونەوہى چاوى دەردەبردېت و ئەگەر خۆشېيەكە زۆر بېت ئەوا گىرفانە بچووكەكانى ناو پىللووى خواروہ ئوتۆماتىكىيانە فوو دەدرېن. ئەم شتە فىلى تىدا ناكرىت و تەنيا لە خۆشى راستەقىنەدا روودەدات. ئەگەر ئەم حالەتە زوو زوو دووبارە ببىتەوہ ئەوا گىرفانەكان ھەمىشە بە شىوہيەكى نىمچە فوودراو دەمىنەوہ. فرىنۆلۆژو رەفتاناسەكان تازە دەركيان بەمە كر دووہ لەكاتىكدا ئەمە لەھەموو نووسراوہ كۆنەكانى سىماناسىدا باس كراوہ.

پەيوەندى نىوان حالەتى ناوہكى تىر و روالەتى دەركى ئەوہندەى ئەمە ئاشكرا نىە. سىماناسەكان مرؤفى دەموچاوى خېرى ئىندۆمؤرف دەبەستەوہ بە كەسايەتېيەكەوہ كە ھەزى لە سوعبەتە و تواناي خۆگونجاندى زۆرە. دەموچاوى مرؤفى مىزۆمؤرفى كە ماسولكە و ئىسكاوييە نىشانەى كاراكتەرىكى چالاک و بەھىزە بەلام دەموچاوى ئىكتۆمؤرفى لاوازى ھەرمى شىوہ نىشانەى خەيال و ھەستىارىيە. بەگشتى دەرووناسەكان ھەموو بەم دابەشكردەنە قايلن و بەنىسبەت ئەو كەسانەوہ

كە يەككى لەم سى جۆرەيان زۆر بە چاكي پيوە ديارە. بەلام سەپاندنى بەسەر  
 ھەموو كەسنىكا ئەو ھەندە نرخی نىە. شتىكى تر كە پشتى پى دەبەستى شويىنى  
 گوچكەيە. دەلین تا زیاتر لە دواوہ بى نیشانەى زیرەكیەكى زیاترە. لەرووی  
 كۆرپە لە زانییەوہ شويىنى گوچكە دەمارى بیستن دیاریى دەكات. ئەم دەمارە جارى  
 واھەيە توپكىلى مېشك ئەگەر چاك دروست بووبى دەیداتە لاوہ. كەواتە رەنگە ئەم  
 بروا كۆنە راستیەكى تیدا بى. ئەو باوہرە بى بنچینەيەى دەلى گوايە لوتى پتەو و  
 قولاپى نیشانەى پيشەوايیە رەنگە لەسەردەمى رۆمانەكانەوہ سەرى ھەلدابى  
 چونكە زۆر لە پيشەواكان لووتیان لەو جۆرە بووہ. بەلام گەران بەدواى لووتى وادا  
 لەناو پيشەوا لياھاتووہكانى ئەفەریقا و ئاسیای ئىستادا ھىچ ئەنجامىك نادات  
 بەدەستەوہ. زۆر سىفەتى سیماناسى تری وەك قزى سوور و چاوى قاوہیى و لىوى  
 ئەستور پەيوەندیان بە رەگەزەوہ ھەيە و مانایان نىە. بالندەى نىچىرگر بۆئەوہى  
 بڑى راو دەكات، بۆيە مروفیش لووتى قولاپى بەستووہ بە رەفتارى درندانەوہ  
 سەختەوہ. لەبەرامبەرىشدا لووتى بچكۆلەى وەك دەنووكى كۆتر داناوہ. ئەمەو  
 راستى كوجا مەرحەبا! ژيانى كۆمەلایەتى زۆرەى بالندە نىچىرگرەكان ئارام و  
 رىكوپىكە لە كاتىكا كەم دیمەن ھەيە لە شەرى نىوان دوو كۆترى نىرەى مونافىس  
 خویناوتىر و ویرانگەر تری. ئىمەش خەرىكىن ھەمان ھەلە دەكەين لە  
 ھەلەسنگاندنى كاراكتەر و ھەلسوكەوتى مروفدا.

ئەو ھىزە كەمەى سیماناسى ھەيەتى لە كارەندامزانى و رەفتارەوہ بەدەستى  
 ھىناوہ. بۆنموونە نەخۆشى زیدەكارى گلاندى سايرۆيد و بەرھەمھىنانى زیاد لە  
 پىويستى ھۆرمۆنەكانى دەبیتە ھوى چالاكى و زوو ورووژان و يەككە لە نیشانە  
 گرنگەكانى دەرپەرىنى چاوہ. دووبارەبوونەوہى بەردەوامى چالاكى ماسوولكەيى  
 كە بەستراوہ بە حالەتتىكى عەقلىى ديارىكراوہوہ ، دەتوانى ببیتە ھوى

سەرھەلدانى سىفەتتىكى دەرەكى. ئەم پەيوەندىيە زياتر لە رووى ئامارەوہ راستە چونكە ژمارەيەكى زۆر لەو كەسانەى روخساريان ليكده چى ھەلسوكەوتيشيان ليك دەچى و پياو دەتوانى پيشبىنى بكات، گەرچى ئەم بەراوردە وريايى دەوى.

سىماناسى لەھەندى بواردا چاك شوولى لى راكيشاوە. بۆ نموونە بە پىي خالئاسى ( ليكدانەوہى ماناي ئەو خالانەى بە لەشەوہن) شىوہ و شوين و رەنگى خال دەلالەت لە كاراكتەر دەكات. ئەم خالانە زۆربەيان زگماكين يان لەكاتى لەدايكبوونەوہ ھەن و زۆريان لەھەمان شويندا پەيدا دەبن وەك ھى داك و بابى مندالەكە. واتە شوينى خال ريكەوت نيە. ھىچ بەلگە بەدەستەوہ نيە بۆ سەلماندنى ئەوہى خالى سەر قولەپى نيشانەى " تەبىعەتتىكى ترسناكە" و خالى سەر گوچكە نيشانەى " سامانىكى لەباوەر نەھاتوہ".

لەبەرئەوہى بەشىكى زۆرى تايبەتمەندىتى كەسايەتيمان ئەنجامى فيربوون و ئەزموونە، ھەر ليكدانەوہيەك پشت بە سىفەتى فيزيايى ھەميشەيى بەستى راست دەرنەچى. مەوۇ لە گۆراندایە و گۆرانى كوتوپریش زياتر نيشانەى گۆرانى ميزاجە چونكە باشترين ئىشارەت ئەوانەن كە وەك رووناكى ترپەكەرە گۆرانىكى گەورەو كوتوپر دروست دەكەن. بۆنموونە سوور ھەلگەران برىتييە لە سووربوونەوہى پىست بەھۆى فراوانبوونى بۆريەكانى خوینەوہ و لە كچى جەھىلدا زۆر باوہ. ئەلبەتە دياردەكە دياردەيەكى بايۆلوجىيەو لە ھەموو مەوۇفيكدا روودەدات تەمەن و رەنگيان ھەرچىيەك بى. تۆمارەكانى ميژوو ئەوہ دەگەيەنن كە ئەو كچانەى بە ئاسانى و زوو زوو سوور ھەلگەراون پارەيەكى باشترين كردووە لە بازارەكانى كپين و فرۆشتنى كۆيلەدا. واديارە ھۆكارى سيكس و ملكەچى لەم نيشانەيەدا دەور دەبينن. ديزمۆند مۆريس دەلى سوورھەلگەران داوہتتىكى گەرمە بۆ ھاورييەتى و دلسۆزى. لەوانەيە ئەمەش ھەمان فرمانى گىفبوونەوہى ھەبى كە

له هه‌ندی کاتی تایبه‌تیدا له بالنده‌ی نیره‌دا رووده‌دات و نیشانه‌ی ئاماده‌یی و نیازی جووتبوونه.

به کورتی له‌وه‌ده‌چی ئاگاداربوون له حاله‌تی عه‌قلی که‌سیک له ریگه‌ی تیبینی کردنی نیشانه‌ ده‌ره‌کییه‌کانی ئه‌قله‌وه‌ سنووریکی هه‌بی. ئامیری هه‌ستیاری وه‌ک کارۆگرافی میشک و کایه‌دۆز ده‌توانن شتیکی زیاترمان پی‌ بلین له‌باره‌ی به‌شه‌ ده‌ره‌کییه‌کانی پرۆسه‌ ناوه‌کییه‌که‌وه‌ به‌لام ته‌نانه‌ت ئه‌مانه‌ش هه‌ر پرۆ پووشالی دیارده‌که‌ تۆمار ده‌که‌ن. خه‌ملاندنی راسته‌قینه‌ی توانای میشک پیویستی به‌ فیربوونی ته‌کنیکی تازه‌ی ده‌ست به‌سه‌رخۆدا گرتن و په‌یوه‌ندی کردن به‌ خه‌لکی تره‌وه‌ هه‌یه. هه‌ندی له‌م کلیلانه‌ی سوپه‌رسروشت ئیستا ناسراون.

## به ندى جه و ته م

### بالا ده ستنى

سه ره ميکوته يه ک بينه تهخت بيخه ره به ينى ههردوو له پى ده ستنه وه، ئينجا له سهر پشت بۆ ماوه ي ساتيک رايگره و له سه رخۆ ده ستنى سه ره وهت لابه. ده بيى سه ره ميکوته که بى جووله له سهر پشت ده ميئيته وه و قاچه پانه کانى له هه وادا ده وه ستن.

ئه م تاقىکردنه وه يه له سالى ۱۶۴۶ دا له لايه ن قه شه يه کى جي سويتيه وه وه ک نيشانه ي ده سته لاتى مرؤف به سهر گيانه وه راندا خرايه روو. به لام له راستيدا نيشانه ي بنه مايه کى بنچينه ييتره ئه ويش ده سته لاتى ميشکه به سهر به شه کانى ترى له شدا. زۆر گيانه وه رى تريش هه مان شت ده کهن. کولله ي ده ريا ئه گهر له سهر سه رى بوه سترينريت چرنوکه کانى له سهر زه وى و کلکى له ئاسمان، تا لى تىک نه دريت هه ر به و شيويه ده ميئيته وه. که رويشکه کيويش ئه گهر توند سه ر به ره و خوار رابگيريت گيانى شل ده بى و ده ست و په لى وه ک مؤم يارى پى ده کريت. کاتى مارگرىک پشتى مى مارىکى کوبرا ده گرى، ماره که يه کسه ر له جووله ده که وى و هه ندى جار وه ک دار ره ق ده بى، ئه مه ش ئه وه مان بۆ ده رده خات که له وانه يه موسا زۆر له وه ي پيمان ره و بينيوه زياتر گيانه وه رانى ناسيى. له زۆر باخچه ي ئازه لدا ئه م شيوازي جووله لى برينه له کاتى کيشانى بالنده و شيردره رى بچووکدا



به كار دههينري. له هه موو ئوسلووبه كاندا گوشين دهوريكي گرنگ ده بيني، رهنه هر له بهر نه مهش بي كاتي مندالي ساوا ده پيچريته له بهرگيكي تونده وه نارام ده بيته وه.

جووله ليبراني كوتوپر له ترسيشه وه پيدا ده بي. دهروونپزيشكي سويسرايي گريپين، باسي هه لمه تيك ده كا بو له ناو بريدني پاسارييه كاني ناو حه وشه ي نه خووشخانه كه ي كه ماوه ي ده هه فته ي خاياند و تيايدا پاسارييه كان هر كه كابران به تفهنگه وه ده بيني، به كو مه ل تووشي هيسترياي جووله لي بران ده بوون و يه كه يه كه وهك بهرد ده كه وتنه خواره وه (١٢٨). نه مه هر له و حاله ته كاتاتونييه ده چي كه مروقه له رووبه رووبونه وه ي شتي ترسناكدا تووشي ده بي. گه پرده دا قيد ليڤينگستون جاريكيان له ما بو ستاي نه فه ريقاي باشور شيريك په لاماري ده دات و واي باس ده كا وهك ناوشاني به گير هاتي و يه كالا كرابي ته وه. " نه م خورپه يه خستميه بي هوشيه كه وه وهك نه وه ي مشك له گه ل يه كه م خورا پسكاندني پشيله دا تي ده كه وي. تووشي جوړه خه والووييه كه بووم كه هيج هه ست كردن به نازار و ترسي تي دا نه بوو، گه رچي ته واو ناگام له مه سه له كه ش بوو. هر له و نه خووشانه ده چووم كه به بهنجي كلورفورم عه مه ليات ده كرين، ته واو چاويان له عه مه لياته كه يه به لام هه ست به چه قو كه ناكه ن. خورپه ي بينيني شيره كه ترسي به لاوه نا و نه يه يشتووه هه ستي توقين له به رام بهر شيره كه دا رووبدات. "(٢٠). ساتيك دواي نه وه شيره كه ده روات و ليڤينگستون ديته وه سه ر خو ي و بو ي ده رده چي.

گومان له وه دا نيه له هه ندي حاله تي تاييه تي دا جووله ليبران نرخيكي مانه وه ي هه يه. زور گيانه وه ر به م شيوازه خويان له درنده كانيان ده رباز ده كه ن. ماسيگه ري واق، بو توروس ستي لاريوس، جگه له وه ي جووله له خو ي ده بر ي،

پەپەكانى لە شىۋەى گەلادايە و لەكاتى ترسدا لەشى درىژدەكاتەوہ و لەگەل قامىش و گژو گىاي دەوریدا خۆى دەجوولئىنتەوہ. كاتى نىچىرگرەكە زۆر نزيك دەبىتەوہ دەفپى. بەلام ھەندى گىانەورى تر ئەوہندە لە جوولە لەخۆبىنەكەيان دلىان، پىاو دەتوانى بگاتە سەريان و لەت لەتەيان بكات بى ئەوہى بجوولئىن. ھەندى لە بىرپەدارەكان ھەمان جۆر كاتاتۇنيا بەسەر خۆيان دەھىنن.

سەرھەمىكوتەى كامىرۇنى، بوفۇ سوپەرسىليارىس، و ماری بەرازلووتى ھىتيرۇدۇن پلاتىرىنۇس، كە دەكەونە مەترسىيەوہ خۆيان دەكەن بە مردوو بەوہى خۆيان دەخەنە سەرىشت و زمانيان دەردەپەرىنن. بەلام تەواو وەستا نىن لە مەسەلەكەدا چونكە لەوہدا سەھوون كە كە ئەگەر راست بكرىنەوہ يان بجوولئىنرىن دووبارە خۆيان دەخەنەوہ سەرىشت. لەناو ھەموو گىانەوہراندا ئۆپۇسەمى ئەمەرىكايى لەھەمووان زىرەكترە لە خۆمراندندا. ئۆپۇسەم كە لەكاتى ئاسايىدا دەنوى چاوى دەنووقىنى و دەمى دادەخات و قاچى لەژىر لەشىدا دەشارىتەوہ. بەلام كە پەلامار دەدرىت، لەسەر لا خۆى دەبوورىنتەوہ و چاوى دەكاتەوہ و قاچى ديارە و چىرئووكەكانى لە زەوى گىر دەكات. لەم حالەتەدا گىانەوہرەكە تەواو ھۆشيارە چونكە بە جوولاندنى گوچكەى وەلامى دەنگى بەرز دەداتەوہ و ئەگەر سىخورمەى تى بكوترىت لىوہكانى دەكرۇژىت. پلەى گەرمای لەش و بەكاربردنى ئوكسىجىن و كىمىاي خوین و كارۇگرافىي مىشك ھەموويان لەھى گىانەوہرىكى ھۆشيار دەچن(۱۰۷). ئەم رەفتارەى ئۆپۇسەم لەتەمەنى ۱۲۰ رۇژىدا بەتەواوى سەرھەلدەدات كە تەمەنى لەدايك بىرپىنەوہى ئاسايى و سەرەتاي ھاتوچۇكردىنەنە بە بى داىك و باوكيان(۲۳۰). ئەم رەفتارە يەكرەنگە ستىرۇتايپىە شتىكى غەرىزەيىو ھەر لەو ھىز لىبرانە ئۆتوماتىكىيە دەچى كە ھەندى جۆر گىانەوہرى تر لە رووبەرووى مەرگدا پەناى بۇ دەبەن. جوولە لىران لەلاى ھەموو گىانەوہران

دهوریکى گرنګ ده بېنې و گیانه وهره درنده که سارد ده کاته وه و هلی ئه وه ده دا به نیچیره که به بی زیان قوتار بې.

جووله لیپران به هوې سه رلی تیکچوونیشه وه رووده دات. له باخچه ی ئاژه لانی فرایبورګ نامیریکى میکانیکى هه یه بو به هیژکردنی کاریگه ریبی گوشین. گیانه وهره که به توندی ده به ستنه وه به دیوی ناوه وه ی سه رقای قه فزه که یه وه به جوریک قاجی به ئاسته م له زه وی برابې. ئه گه ر سه رقایه که به خیرایى بسووریته وه و کوتوپر گیانه وهره که بخاته سه رپشت، گیانه وهره که هیچ لنگه فرته یه ک ناکات. سروسشتناسی مه زنی فهره نسایى، فابر، ده لى ده توانین زوربه ی بالنده کان جووله بر بکه ین ته نیا به راوه شاندنیا ی بو چند جاریک یان به وه ی سه ریان بخه ینه ژیر بالیانه وه (۳۰۵). هه لئو به ده ست به سه راهینانى له په لویو ناکه وى به لام زیاتر دیته ژیر بار. ترپه ترپى رووناکیش هه مانه کارى هه یه له سه ر ئه سپ.

بالنده ی وا هه یه ته نیا به سه رلیشواندن و هه لواسین له په لویو ناکه ون به لکو پیوستیان به ستمولی تر هه یه. ئه مانه وه ک سه ره میکوته کاریان تى ده کرى. ده کرى ته خت له سه ر پشت دابنرین، ملیان راست به ره و پیش دریزبکریت. به لام بو ئه وه ی ته واو جووله یان لى بریت پیوسته له خو له که ی به رده میاندا چند هیلیکی دریز بکیشرین که له ده نوویکانه وه وه ک تیشک ده رچووبن. ئه گه ر به و جوره دابنرین ته وا بى جووله له شوینى خویندا ده میننه وه و چاو ده برنه هیله کان تا ورده ورده هوش ده که نه وه یان گقه ی بایه ک ئاگاداریان ده کاته وه و ده دن له شقه ی بال. رهنگه ئه م وردبوونه وه یه له پاتیرنیکی دیاریکراو بنچینه ی ئه و ته کنیکى حه په سانه بى که هه ندی خشوک به کارى دینن. گه رچی زور گیانه وه زان گالته یان به وه دى که گوایه هه ندی مار جوره شتیکی بینایى به کار دینن بو حه په ساندنی نیچیره که یان، به لام ئه م دیارده یه هه یه (۱۴۵). مارى دره ختی

ئەفەرىقايى، تىلىتۆرنىس كىرتلاندى، زىمانىكى سوورى گەشى ھەيە كە لە كۆتايىدا بوو بە دوو فاقى رەشەوۋە و چەند ئىنچىك دەكشىتە دەرەوۋە دەمى و جۆرە جوولەيەكى رىكوپىكى سەير دروست دەكات. ئەم جوولەيە نەك ھەر سەرنجى مېروو رادەكىشى بەلكوو لەو دەچى بىناختە حالەتتىكى ھەپەسانى ۋە ھاۋە راوكردىيان ئاسان بى. دوو جۆرە مارى لانگەھا لە مەدەگەسكەر لووت و پۆپنەي سەريان بۆ ئەم مەبەستە بەكار دەھىنن. لە سىلاننىش مارى چال، ئەنسىسترو دەم ھىپنال، سەرى رەنگاورەنگى كلكى بەكار دەھىنن بۆ ھەپەساندى نىچىرە رىبوارەكانى. ئەوۋە لەبارەي ئەم ئەندامە ھەپەسىنەرانەوۋە سەيرە ئەوۋەيە ھەموويان بەھەمان لەرەلەرەي سى جار لە چركەيەكدا دەجوولئىنەوۋە. ئەوۋەندەمان زانىارى لەبارەي شەپۆلى مېشكى بالندەو شىردەرە بچووكەكانەوۋە نىە بەلام رەنگە ئەم لەرەلەرە بەرامبەر بە شەپۆلى ئەلفا بى كە لە مېشكى مرؤفدا لە كاتى ھەوانەوۋە و خەيالدا روودەدات. لەرەلەرەي شەش لە چركەيەكدا دەمان ھەزىننى بەلام بە دە لە چركەيەكدا ھىم دەبىنەوۋە. گىانەوۋەران بىجگەلەوۋەي دەتوانن جوولە لە ئەندامانى جۆرە گىانەوۋەرىكى تر بېرن، دەشتوانن جوولە لە ئەندامانى ھەمان جۆرى خۇشيان بېرن. لە ھەندى جالجالۆكەدا نىرە لەچاۋ مېنەدا ئەوۋەندە بچووكە ناۋىرى لى نىك بىتەوۋە نەك بە نىچىر تى بگات بۆيە بەدەم نمايشىكى تايبەتتەوۋە لى نىك دەبىتەوۋە كە تىايدا بە شىۋەيەكى بەردەوام و رىكوپىك شاخەكانى دەجوولئىنەوۋە.

كەواتە دەتوانن بە گوشىن، سەرلىشىۋاندىن، ترساندىن، پاتىرنە رەفتارىكى نەگۇرپان بە ستىمولىكى رىتمى جوولە لە گىانەوۋەر بېرن. مرؤف پىشتر ھەموو ئەم تەكنىكانەي بەكار ھىناۋە بەلام لە سالى ۱۸۴۳ دا دكتورىكى سكوئلاندايى، جىمس

براید، ده‌ری خست سرووش (ئیکا) ده‌بیت هۆی جۆره بیئاگایه‌ک که هه‌ر خۆی  
ناوی لی‌نا خه‌واندن (هیپنۆسیس: له‌ وشه‌یه‌کی یونانییه‌وه به‌ مانای خه‌و).

## خەۋاندىن

پرۇسەي خەۋاندىنى گىيانەۋەر زۆر ناۋى لى نراۋە: كاتاتونىيا، كاتالىپسى، تاناۋسىس، جوولەلېپرېن و داكەۋاندىن. بەلام خەۋاندىنى مرۇق پىي وتراۋە مېسىسمەرىزم، موگناتېسىمى گىيانەۋەر، سۆمنامبۆلېزم(رۆشتن بەدەم خەۋەۋە) و خەۋى درۆيدى. بەلگەي ئەۋە بەدەستەۋە نىە بېسەلمېنى خەۋاندى ئازەل و مرۇق ھېچ پەيوەندىيەكېان بە خەۋى ئاسايىيەۋە ھەبى. بېروراش لەم بارەيەۋە زۆر جىاۋازە.

ليۋن چىرتۆكى بەرئوۋەبەرى پەيامگاي دەروونپىزىشكى پارس لەۋ باۋەردايە خەۋاندىن حالەتى چۈرەمى ژيانى زىندەۋەرە دۋاي ھوشيارى و خەۋ و خەۋن بېنېن(۷۲). گومان لەۋەدا نىە خەۋاندىن ھەندى جىاۋازى لەگەل ئەم سى حالەتەدا ھەيە لەگەل ئەۋەشدا حالەتېكى راستەقىنەيە گەرچى ھېشتا كەس نەيتۋانىۋە پېناسەيەكى تەۋايى بكات. ئىقان پاقلۇقى دەروونناسى بەناۋيانگى سۆقىيىتى لەۋباۋەرەدايە خەۋاندىن مېكانىزمىكى بەرگرىيە و لە زۆر روۋەۋە لە خەۋ دەچى(۲۴۱). پاقلۇق سەگەكانى دەخستە حالەتى خەۋاندىنەۋە بەۋەي دۋاي لېدانى ئەۋ زەنگەي كە بەستراۋو بە ھېنانى خواردەۋە، خۇراكەكەي بۇ نەدەھېنان. بەمەش لە چاۋەروانيدا توۋشى حالەتېكى كاتاتونىيى (رەقى) ۋا دەبوون تەنانەت دۋاي ھېنانى خواردەكەش نەياندەتۋانى بجوولېنەۋە. ئەناتۆل مېلچېنېن كە دكتورىكى ئۆرۈگۋايىيە ئەمەۋ بەلگەي تر بەكاردەھېنى بۇ پىشتىگىرى كردنى

تېۋىرىيەكەى خۆى كە دەلى خەۋاندن ۋە لاملەىكى سۆزدارىيە بۆ خورپە (ھىدەمە) ى ۋەك تەقاندنى لەناكاۋى چەك ياخود بۆ سىمولى ھىمنى ۋەك دەست پىدا ھىنان ۋ گۆرانى لەسەرخۆ (۲۱۱). دەروونپزىشكى بەرىتانىيى سىفەن بلاك ئەم دوو شتە گرى دەدات ۋ دەلى خەۋاندن پەرچە كىدارىكى مەرجىيە (منعكس شرطى) كە لەتەمەنىكى زوۋەۋە دروست بوۋە (۲۶). بلاك لەۋ باۋەرەدايە گىانەۋەر لەكاتى گەشەكردنى ناۋ ھىلكە يان مندالداندا شوپىنى تەنگەبەرەۋ ناچارە تا رادەيەكى زۆر جوۋلە لەخۆى بېرىت. ھەر بۆيەشە لەۋەۋ پاشىش ھەر گوشىنىكى بەھىز دەگىپتەۋە بۆئەم حالەتە. لەراستىشدا زۆربەى گىانەۋەران كە توشى بىئاگايىەكى ۋەختى دەبن يان خۆيان دەكەن بە مردوۋ، ۋەك كۆرپەلە رادەكشىن. ئەم تېۋىرىيە رەنگە ئەۋەش روون بىكاتەۋە بۆچى سىمولى رىتمى گىانەۋەر دەخەۋىنى. ديارترىن دەنگ ۋ ھەست بە نىسبەت ژيانى كۆرپەلەۋە بىرىتىيە لە لىدانى دلى دايك. دۋاى لەدايكبوونىش مندال بەئاسانى ژىر دەبىتەۋە ئەگەر بنووسىنرېت بە مەمكى چەپى دايكەۋە ياخود بە ئاۋازىك يان بىشكەيەك بە رىتمى ۷۲ جار لە خولەكىكدا رابژەنرېت كە ھەمان خىرايى رىتمى لىدانى دلە (۲۱۸). كارىگەرى خەۋىنەرى مۇسىقاي ترپەيى ۋ حالەتى حالئاساى ھەندى سەماكەرىش دەكرى بەھەمان شىۋە لىك بدىتەۋە.

لەم مەيدانە پىرگومانەدا باشتىن شت بۆ لىكۆلىنەۋەى خەۋاندن ئەۋەيە سەرنجىك لەۋ زانىارىيەنە بدەين كە لەبارەى فسىۋلۇجىيى حالەتەكەۋە لەبەردەستايە. حالەتى ۋەك خەۋاندن لە كەسانى تەۋاۋ بەخەبەرىشدا روودەدات. ئەۋكەسەى چوۋەتە دنياى خەيالەۋە رەنگە لاپەرە دۋاى لاپەرە بخوئىتەۋە بى ئەۋەى ئەلفى لى تى بگات يان گوى لە گىتوگۆيەك بگىت بى ئەۋەى ھىچى بىسىتى. بۆكسەرىكى پىكراۋ رەنگە جىمىك يارى تەۋاۋ بىكات بى ئەۋەى زانىبىتى

چی دهکات. له خهواندنیشتدا ئەم کهمبوونهوهی وریاییه شتیکی گرنکه. دهتوانین به هۆی شهپۆلهکانی میشکهوه حالهتی نوستنی ئاسایی و خهون بینین له بیداری (بهخه بهری) جیابکهینهوه. بهلام شهپۆلی میشکه لهکاتی خهواندندا هەر وهک هی بیداری وایه(۸۱). ئەگەر مروؤفیک چاوی نووقاندبی و بهسترایی به ئامیریکی کاروگرافی میشکهوه تا شهپۆلهکانی میشکی تۆمار بکات، ئینجا بخهوینریت، ده بینین شهپۆلهکانی میشکی گۆرانیان بهسهردا نایهت(۹۳). هیچ گۆرانیک له پالهیزی کارهباپی تویکلی میشکه و ترپهی دل و بهرگری پیست و پالهیزی کارهباپی لهپی دهستدا روو نادات(۸۷). پلهی گهرمای لهشیش به رادهیهکی کهم بهرز دهبیتهوه به هۆی فراوانبوونی بۆریهکانی خوینهوه، گۆرانیکی کهمیش له کایهی ژياندا رووده دات(۲۶۵). بهلام ئەم گۆرانانه زۆر ساکارن و وینهیان له حالهتی ههڵچوونی ئاساییشتدا روو ده دات. کهواته تا ئیستا خاسیهتیکی فسیؤلوجی تاییهت به خهواندندان نیه.

تهنیا ریگه بۆئهوهی بزانی کهسێک خهویندراوه یان نا ئهوهیه بتوانی وهلامی ئەو سرووشانه(ئیحایانه) بداتهوه که پیی دراوه یاخود پاش بیداربوونهوه خۆی بلیت له حالهتی خهواندندا بووه. ئەمهش زۆر بی جییه چونکه ئەوه دهگهیهنی بهشیکی زۆری دیاردهی خهواندن بهدهست مروؤف خۆیهتی، وهک رهفتاری ئۆپۆسهمیکی ترساو.

سیمۆر فیشهه له ئەزموونیکێ زیرهکانه دا سرووشی به هندی کهسی قوول خهویندراو داوه تا هەر که گوئیان له وشه "دهرووناسی" دهبی گوچکهی راستیان بجوولین(۱۰۱). پاش ئەوهی خه بهریان دهکاتهوه سرووشه کهی تاقی دهکاتهوه و ناوی وشه که دهبات، دهبینی هه موویان گوچکهی راستیان دهخوینن. ئینجا یهکی له هاوریکانی فیشهه خۆی دهکا به ژوردا و به پیی ریکهوتنی لهوهو



پیش گفتوگویی که داده‌مه زیننی له باره‌ی ئیشوکاری روژانه‌وه و له‌ناو قسه‌دا چهند جارێک وشه‌ی "ده‌رووناسی" ده‌درکیننی، به‌لام هیچکام له‌خه‌ویندراوه‌کان گویچکه‌یان ناخوړینن. دوا‌ی چهند ده‌قیقه‌یه‌ک ده‌مه‌ته‌قیکه‌ ته‌واو ده‌بی و هاوکاره‌که ده‌روات و فیشه‌ر ده‌گه‌ریته‌وه سه‌ر تا‌قیکردنه‌وه‌که‌ی و کاتی ناوی "ده‌رووناسی" ده‌با هه‌موویان گویچکه‌یان ده‌خوړینن. له‌وه‌ده‌چی هه‌ندی سرووشی خه‌واندن بۆیه جیبه‌جی ده‌کری چونکه‌ خه‌ویندراوه‌که ئه‌و کاره‌ ده‌کات که به‌ پیوستی ده‌زانی بی‌کات. بۆیه کاتی به‌هوی ده‌مه‌ته‌قیکه‌وه تا‌قیکردنه‌وه‌که ده‌خړیته‌ لاوه، سرووشه‌که پشتگویی ده‌خړی.

ئه‌نجامی له‌م جوړه‌ له تا‌قیکردنه‌وه‌ی تر‌دا له‌سه‌ر ئازار به‌ده‌ست هاتووه به‌وه‌ی هه‌موو ئه‌ندامه‌کان هه‌مان ستمیولیان دراوه‌تی به‌لام وه‌لامیان جیاواز بووه (١٩٥). ئه‌و که‌سانه‌ی پاره‌یان زیاتر درابوو‌یه بۆ به‌شداریکردن له تا‌قیکردنه‌وه‌که‌دا هه‌ستیان به‌ ئازاریکی زیاتر ده‌کرد چونکه‌ ره‌نگه‌ له‌و باوه‌ره‌دابوو‌بن ده‌بی ئازار زیاتر بجیژن تا پاره‌که‌ حه‌لال بکه‌ن. به‌شی ئه‌وه هه‌مان به‌ده‌سته‌وه‌یه باوه‌ر به‌وه بکه‌ین که‌ خه‌واندن هه‌ر به‌م جوړه‌ له ژیر ده‌سته‌لاتی دیارده‌ی سایکۆلۆژیدا‌یه. به‌هه‌رحال حاله‌تی خه‌واندن هه‌رچییه‌ک بی، گومان له کاریگه‌رییه‌که‌ی نا‌کریت.

یه‌کی له‌ خاسیه‌ته‌کانی ئازار ئه‌وه‌یه په‌ستانی خوین زیاد ده‌کات. له زانکۆی ستانفۆرد وه‌لامی دوو ده‌سته‌ بۆ ئازار به‌رواورد کرا. ده‌سته‌یه‌کیان خه‌ویندراوو‌بن و پێیان وترابوو هیچ هه‌ست به‌ ئازار نا‌که‌ن، ده‌سته‌ی دووهم نه‌خه‌ویندراوو‌بن به‌لام پێیان وترابوو خوینان وا ده‌ربخه‌ن هه‌ست به‌ ئازار نا‌که‌ن. که‌س ناتوانی به‌سه‌یرکردن جیاوازی نیوانیان بزانی، به‌لام په‌ستانی خوینیان ده‌ری خستووه ئه‌وانه‌ی خه‌ویندراوو‌بن په‌ستانی خوینیان هیچ نه‌گۆراوه. وادیاره‌ خه‌واندن

ئازاركوژيكي راسته قينهيه و ئيستاش له جياتى بهنج بۆ له دايكبوون و ددان كيشان و هەندى برينكارىي گەورە بەكار دەهينرييت. دەرمانى بهنجى ئاسايى بهوه ئازار دەكوژييت ناهيلى تهورمى ئازار له دەمارەكانەوه بگاتە ميشك، بەلام خەواندن وا له ميشك دەكات تهورمەكە پشتگوئى بخات(۳۱۴). له چەند بنەشترگەرييه كدا كه به خەواندن بهنج كرابوون نەخۆشەكان به روالەت هيچ نيشانەيهكى ئازاريان نيشان نەدەدا بەلام ترپەى دل و پەستانى خوئينيان به دريژايى ئوپەراسيونەكه له گۆرانددا بوو. واتە هەستيان به شتيك كردوو. لهوه دەچى ئەقل لەژير كاريگەريى سرووشدا بتوانى دەستەلاتيكي باش بەسەر جەستەدا بچەسپيني. رەنگە بەشيكي وهلامدانەوه مان بۆ ئازار بههوى بينووقره ييه وه بى و ئەگەر بينارامى چۆنييتى سەرھەلدانى ئازارەكه نەبين، رەنگە بتوانين بەرگەى زۆر ئازارى سەخت بگرين. بۆنموونە لەكات و بۆنەى گرنگدا، كاتى خەيالمان شپرزەى شتيكى ترە، تيبينى ئەو زامانە ناكەين كه لەكاتى ئاساييدا ئازارمان دەدەن. دوايش كاتى زامەكه دەبينين سەرسام دەبين لەوهى چۆن تووشى بووين و هەستمان پى نەكردوو.

ئەگەر ئەقلمان بکەينه سەرپيشكى لەشمان رەنگە بتوانين جورەها شت بکەين. ستيفن بلاك سرووشى دا بەچەند كەسيكى خەويندراو و پيى وتن ناتوانن هيچ دەنگيک ببستن بە لەرەلەرى ۵۷۵خول\ چرکە. دوايى كه تاقى کردنەوه بۆى دەرکەوت هيچكاميان هيچ نيشانەيهكى فسيولوژيى بيستن نيشان نادەن كاتى ئەو دەنگەيان بۆ لى دەدریيت يان كاتى چەتالتيكى لەرزۆك بەو لەرەلەرە دەزرنگيته وه دەخريته سەر ئيسكى قوله پييان(۲۸). چەند هەولتيك دراوه بۆئەوهى كەسانى خەويندراو تووشى رەنگەكوپىرى يا كوپىرى تەواو بکريين. له يەك كەسدا ميشك واى لى كرا وهلامى ئاسايى رووناكى گەش نەداتەوه(۲۰۲). ئەمە جورتيك هەلوەسەى سەلبيهيه(واتە نەبينينى شتيك كه لەبەرچاودايە)، بەلام هەلوەسەى ئيجابيش له

رهنگه گه شه كاندا به ده ست هاتوو هه وینهی پاش بینین له رهنگه ته واوکه ره گونجاوه كاندا (۹۷).

له ناو نه خوشیه کانی پیستدا هیچیان نه وندهی بالوکه په یوه ندیان به هۆکاری ده روونیه وه نیه. بالوکه گره کان له هه موو ولاتانی جیهاندا سرکه وتوانه کاسپیه که یان به ریوه ده بن، بویه سهر نیه خه واندنیش له م بواره دا هه روا سرکه وتوبی. له تاقیکردنه وه یه کی کۆنترۆلدا چوارده نه خوش که ماوه یه کی زۆر هه موو له شیان بالوکه بووه، سروسشیان دراوه تی که وا بالوکه کانی یه ک لای له شیان نامینن (۳۰۵). له راستیشدا ۵ ههفته ی نه برد بالوکه کانی نه ولایه تانه وه. هه ستیاریش (حه سایهت) هه ر به سروس چاک ده کریته وه. له ژاپۆن له تاقیکردنه وه یه کی نایابدا چهند نه خوشیکیان هینا که هه ستیارییان هه بوو به رامبه ر جۆریکی تایبه تی رووه ک. چاویان به ستنه وه و دوا ی خه واندن گه لای که ستانه یان هینا خستیانه باوه شیانوه و به سروس پییان وتن نه وه گه لای نه و دره خته یه که هه ستیارن به رامبه ری. هه مو نه خوشه کان پیستیان لیرگی کرد. که چی کاتی گه لای دره خته راسته قینه که یان درایه و پییان وترا نه وه گه لای دره ختیکی بیزیانه توشی هیچ نه بوون. هه رچی کارلیکی هه ستیاری هه یه به هوی ماده یه کی بیانیی وه ک هه لاله وه یه که ده چیته له شه وه و له گه ل پرۆتینی کدا یه ک ده گری و دژه تن دروست ده کات که جاری وا هه یه زیانی چاک به له ش ده گه یه نی. گه رچی نه مه کارلیکی کیمیایی ساده یه و پی ناچی هیچ په یوه ندیی به میشکه وه هه بی به لام نیستا به لگه ی زۆر به دهسته وه یه ده یسه لمینی مه سه له که هه مووی له ژیر دهسته لاتی هۆکاری نه قلیدا یه. تاقیکردنه وه ی مانتوو به لیدانی ده رزی له سه ر پیست ده کری بۆ ناسینه وه ی سیل که نه خوشیه کی به کتریاییه. نه گه ر نه و که سه دژه تن له خوینیدا هه بی به رامبه ر به میکروبی سیل نه وا شوینی لیدانی

دەرزىيەكە سوور ھەلدەگەرى. بەلام دەركەوتوو ھەگەر تەنانەت ھەگەر يەككە سىلشى ھەبى و بە خەواندن سروسشى بدريىتى وەلامى تاقىکردنەو ھەگەر نەداتەو، ھىچ گۆرانكارىيەك لە شوپى دەرزىيەكەدا روونادات (۲۷). ھەمە جوان كارىگەرىي سۆزدارى روون دەكاتەو لە نەخۆشى سىلدا كە لەكۆنەو بەستراو بە خەفەت و دلدارانى بەجىھىلداراوەو.

سروس كار لە ھەندى ميكانىزمىي فسيۆلۆجىي تريش دەكات (۲۱). لەخەواندى قوولدا تەنانەت پەرچەكردارى ژيش نامىنى وەك ھەو ھەكەتى دەكىشى بە ژىي ھەژنۇدا لاق رادەچلەكى (۱۳). دەتوانرىت تىرەي دل كەم يا زياد بكرىت ياخود برى ھەو خويى ھەي بەيەك قاچدا دەروات زياتر بكرىت (۲۹۸). كەسانى نزيك بين وياي لى بكرى شىو ھەي گۆي چاويان بگۆپن و بو ماو ھەيەكى كەم بينينيان باشتەر بكەن (۱۷۳). لەھەمووش سەيرتر دەتوانين كرزبوونى گەدە كە لە برسان روودەدات خاوبكەينەو ھەر بەو ھەي بە سروس پىي بلين ژەمىكى باشت خواردوو (۱۹۶). زۆر لەم ليكۆلنەوانە رەخەنيان لى گىراو بەتايبەتى لەلاين تىوډۆر باربەرەو ھەكە كەيفى بە خەواندن نايەت (۱۴). لەو ھەدا دە ھەلى رەنگە كارىگەرىيەكان ھەنجامى خەواندن نەبى، رەنگە تا رادەيەك ھەقى بى، بەلام دەمەقالىي ناوى چونكە شتەكان ھەنجامى "خەواندن" بن يان وەك ھەندى ھەز دەكەن بلين تەنيا "سروس" ، ھىچ لەو راستىيە ناگۆرى كە ھەم فرمانانەي لەش كەوا لە ژىر دەستەلاتى كۆئەندامى دەمارى خۆكاردان و ھىچ دەستەلاتىكى ھۆشيارانە بەسەرياندا زال نى، بوياي ھەيە بكوئە ژىر كارىگەرىي دەرەكەيەو. پروسەكە ھەرچىيەك بى، گرنگىيەكى بايۆلۆژىي ئىجگار زۆرى ھەيە و يەكەمين تەماسى راستەوخۆمان لەگەل لاشعوورى خەلەتتەردا بو دەستەبەر دەكات.

## سرووش بە خۆدان

مەسەلەى ھۆشيارى پۈپە لە پىچ و پەنا كە زۆربەشى مەعنەويە و بەم زوانەش پەي پىنابرى. ئىستا بە نىسبەت ئىمەو ئەوئەندە بەسە بلىن مرقۇ شتىكى ھەيە ئەمىبا نىەتى. ئىمە تاكايەتتەيە كمان ھەيە لەسەر بنچىنەى خىبرەى خۆمان دامەزراوہ. مېشكى ساوايەكى تازە لەدايكبوو وەك كاغەزىكى سپى وايە كە ئەوئەندە نابات بە تۆمارى ئەو ئەزمونانە پردەبىتەوہ كە بەكەلك ھاتوون. مندال لەسەرەتاوہ بەتەواوى پشتى بەكەسانى تر ئەستورە، بۆيە تاكە پىويستى برىتە لەوہى وا لەو كەسانە بكات بەدلى ئەو بجوولئەنەوہ. ھەر لەسەرەتاوہ، پشت بەو زانىارىيانەى وردە وردە خريان دەكاتەوہ، سىستەمىكى پەيوەندى كردن (گەياندن) پىكدەھىنى و وئەيەك بۆ جىھان دروست دەكات بەو شىوہەيەى خۆى دەيىنى. مېشك بە درىزايى ژيان بەردەوام دەبى لە بنىاتنانى ئەم وئەيە و بەپى پىويست دەيگورى و شتى بۆ كەم زياد دەكات. ھەمىشەش ئەو رووداوانەى رۆژانە تووشى دەبى بەراورد دەكات لەگەل تۆمارى ئەزمونەكانى رابوردوودا لە بوارى رووداوہ ھاوشىوہكاندا. بالاترەين فرمانى مېشك ئەوہيە تەنانەت بە بى ستىمولى ئاسايىش دەتوانى زانىارى ھەلگىراو بەيئىتەوہ ياد و بپيار لەبارەى ھەموو شتىكەوہ بدات، واتە تواناى بىركردنەوہ.

ئەم تواناى بىركردنەوہيە پى دەوترى ھۆشيارى و خۆمان ئەم توانايەمان ھەيە و لەزۆر شىردەرو بەلندەشدا دەيىنين كە دەتوانن لەگەل ئىمە و لە ناو خۆشيانشدا ئەم توانايە نىشان بەن. ناھەقىشمان نىە ئەگەر گومان لە ھەبوونى

توانايى وا لەلای خشۆك و وشكاوھكى و ماسيش بکەين. تەنانەت دەمەقالە لەسەر ھەبوونی ھۆشيارى يان جۆرە ھۆشيارىيەكى كۆمەلایەتى (بەكۆمەل) لەناو مېرووھ كۆمەلایەتییەکانیشدا ھەيە. ژمارەيەكى كەم خەلك لەوباوھرەدان كرم و ئەستېرەى دەريا ھۆشيارىيان ھەيە و باوھريش ناکەم كەس باوھرى بە ئيسفەنج و قەوزەى ھۆشيار ھەبى. ناتوانين ھيلىك لە نيوان ھۆشيارى و ناھۆشياريدا بکيشين بەلام تا زياتر بگريينە دواوھ لە ميژووى پەرەسەندنى گيانەوھراندا، ئەگرى ھەبوونی ھۆشيارى كەمتر دەبيتەوھ. ھۆشيارى شتيكى تارادەيەك تازەيە و لە گيانەوھرە پيشكەوتووھکاندا زياتر پەرەى سەندووھ.

ئەو پرۆسانەى بەھۆشيارى دادەنرين ھەموو لەژير دەستەلاتى كۆئەندامى دەمارى ناوھنديدان-واتە ميشك و درپكە مۆخ - كە ئەمەش پەرەسەندنىكى تازەيە. بۆيە بەشەكانى ترى كۆئەندامى دەمار، واتە كۆئەندامى دەمارى خۆكار كە كۆئەندامى ھەرس و خوین و گلاندەكان دەلەوھپيئي، دەبى كۆنتر بى. ئەم كۆئەندامەيان كە لەميژووى ئۆرگانيدا زۆر كۆنە، دەست بەسەر ئەو پرۆسانەدا دەگرى كە ناھۆشيارانە روودەدەن. پيش سەھەلدانى ھيچ جۆرە كۆئەندامىكى دەمار، پرۆتوپلازم دەبى رووبەرووى زۆر دژوارى گەورە ھاتبى لە خەباتيدا بۆ پاراستنى خۆى لە مەترسى دەرەكى. بۆئەمەش پيويستى بەوھ ھەبووھ بەلای كەمەوھ "خود" لە "ناخود" جيابكاتەوھ. دەبى توانيبىتى مادەى بيگانە بناسيتەوھ و ئەگەر پيويست بكات خۆيى لى لابادات. كاردانەوھكانى بەرگرى و ھەستيارى لەش كاريكى لەم جۆرە دەكەن بەوھى مادەى بيگانە دەناسنەوھ و ئەم كاردانەوانەش لەژير كۆنترۆلى لاشعووردان(ناھۆشيارى). كەواتە دەبى پرۆسەى لاشعوور لای ھەموو جۆرە ژيانىك، بائەو پەرى سادەش بى، باو بى.

بەم جۆرە دەتوانىن زۆر پاتىرنى رەفتار و كاردانەوە لىك بدەينەوە كە بەروالەت لە سوپەرسروشتى دەچن.

دۆزىنەوەى شىئوەى جووت لوولپىچى مۆلىكىولى DNA گرنىگى فۆرمى لەسەر ئاستى مۆلىكىول باشتەر دەرخت. ئىستا دەزانىن فرمانى ئەنزم تا رادەيەكى زۆر پشت بە فۆرمەكەى دەبەستى و ناسىنەوەى ئەنتىجىنىش تەنيا لەسەر بنچىنەى ناسىنەوەى شىئوەى مادە بىگانەكەيە لەلايەن زىندەوەرەكەوە(۲). تەنانەت ھەستى بۆنىش بەرھەمى شىئوەيە: مۆلىكىولى خپ بۆنى لە كافوور دەچى، مۆلىكىولى خەپلەيى لە گول و ھى پوازش بۆنى نەعنا دەدات. كەواتە تواناى جياكردنەوەى بۆنى بە روالەت چوونىك دەبى پەيوەندى بەووە ھەبى ھەريەكەيان شىئوەيەكى تايبەتى ھەبى و ناسىنەوەى ئەم شىئوانەش شتىكە تەنانەت بەلاى خانەيەكى خوینىشەوە ئاسانە. بەم لىكدانەوەيە بى ئەوا وەلامدانەوەى گيانەوەرى وەك زەردەوالەى مشەخۆرىش ئەوئەندە لىھاتوانە نيە.

جۆرىك لەم زەردەوالە گەورە ئەمەرىكايانە بە ناوى مىگارىسا لوناتۆر، سەروخوارى قەدى دەرخت دەپشكنى تا لارقاى پەپولەى كلك لوول بدۆزىتەوە كە سى ئىنچ لە ژىر توپكى دارەكەدا شاردراونەتەوە. بۆ ئەمەش ئەو خانە "گوپچكەييانەى" قاچى بەكادەھىنى كە ھەستيارن بۆ ئەو لەرىنەوەيەى لە ئەنجامى دەنگى خوینى لارقاكەوە پەيدا دەبى. لارقاكەش ھەر كە گوپى لە جوولانەوەى توپكەكە دەبى جوولە لە خۆى دەبرى(۱۴۳). لەگەل ئەوئەشدا زەردەوالەكە نەك ھەر شوپىنى لارقاكە ديارى دەكات، بەلكو ھەر لە بۆنەكەيەوە بەناو ئەو سى ئىنچەى توپكەكەدا بۆى دەردەكەوى ئاخۆ لارقاكە لەو جۆرەيە كە ئەو دەيەوى يان ئاخۆ زەردەوالەى تر ھىلكەيان لەسەر داناوە يان نا. ئەم وەلامە

ئىجگار ئالۆزە بۇ سىمولىكى سادە بەھۆى پشت بەستەنەۋەيە بەۋ تۋانا سادەيەى ناسىنەۋەى شىۋە .

دەرکەۋتوۋە تۋانى گەرەنەۋەى سالمۇن بەناۋ ھەزاران مىل ئاۋى ئۆقىانوۋسدا بۇ ئەۋ رۋوبارانەى تىايدا لە ھىلکە دەرھاتوون، بەھۆى ھەستىارىيانەۋەيە بۇ بۆنى ئاۋ(۱۳۸). ئەگەر پېر بە سەر پەنجەيەك گوللاۋ بىكرىتە گۆمىكەۋە رۋوبەرەكەى ۱۴،۰۰۰ مىلى چۋارگۆشە بى، مارماسى دەتۋانى بۆنەكە بناسىتەۋە. پەرۋانەى نىر لە دوۋرى سى مىلەۋە ھەست بە بوۋنى پەرۋانەى مى دەكات لە رىگەى يەك مۆلىكىۋەلەۋە لە بۆنىكى تايبەتى لە ھەۋادا(۱۸۶). ئىمە كە ھەستى بۆن كىرمان ئىجگار لاۋزە ھەستىارىى لەۋ جۆرە شك نابەين بەلام ئەندرو درافىنك لە شىكاگۆ لوۋتىكى مىكانىكىى دروست كىرۋە بۇ دۆزىنەۋەى پاشماۋەى بۆنى ئەۋ دزەى پىش چەند كاترئىرىك ژوۋرىكى بىۋە بۇ بەراۋىر كىرە لەگەل بۆنى ئەۋ كەسانەدا كە گومانىان لى دەكرى. ئەم ئامىرە بۇ شىكرەنەۋەى گروۋپى خۋىن و ناسىنەۋەى باۋكىش بەكاردەھىنرى چۈنكە ئەۋ كەسانەى بەخۋىن خىزمن بۆنىان لەيەك دەچى. ھەرۋەھا لەبەرئەۋەى نەخۋشى دەبىتە ھۆى تىكچۋونى ھاۋسەنگىى كىمىيىى لەش، ئەم ئامىرە دەتۋانى نەخۋشى دەستنىشان بىكات پىش ئەۋەى نىشانەكانى دىارى بدەن(۹۰). بنچىنەى كارى ئەم ئامىرە بەراۋىر كىرە ئەۋ خاسىتە كىمىيىانەى مادەكەيە كە پشت بە شىۋەى فىزىيىيان دەبەستى. ئەۋ كەسەى ئىش بە ئامىرەكە دەكات دەبى بىرئار بە پىى ئەۋ زانىارىيانە بدات ئامىرەكە دەيانداتى. واتە مرۆفەكە ۋەك ئەقلىكى ھۇشيار ۋايە ئامىرە لاشعوۋرەكە ھەلدەسوۋرىنى. لەم نمونەيەدا مرۆف بە ئامىرىك پشتى گىراۋە، بەلام نمونەيەكى ماقولە بۇ روۋىرەنەۋەى پەيۋەندىى مرۆف و لاشعوۋرى خۋى. تازە خەرىكىن لەرادەى كارىگەرىى راستەوخۋى يەك لەسەر ئەۋى تىرتى بگەين.



داڧىد شاپىرۆ لە كۆلئىزى پزىشكىى ھارڧارد چەند قوتابىيەكى رايئناوھ تا پەستانى خوينى خويان بگۆرپن(۳۰۴). ھەموو بەسترايون بە ئامپىرىكى ھەستيارەوھ و ھەر كە پەستانيان نزم دەبۆوھ، شاپىرۆ وھك پاداشت، وئىنەيەكى پووتى گەورەكراوى پەپەرى ناوھراستى گۆڧارى "پلەى بۆى" ى نیشان دەدان. گەرچى كەسيان نەياندەزانى مەبەست لە تاقىكردنەوھكە چىيە، بەلام ئو راستىيەى كە دەتوانرا سەرنجى ھۆشيارىيان لەھەمان ئو كاتەدا رابكىشريت كە پروسەيەكى لاشعوورى لەئارادابوو، پردىكى لە نيوان ئو دوو پروسەيەدا دروست كردو واى لە زەلامەكان كرد بتوانن ھەلگۆرو داگۆرپى خۆبەسەرى پەستانى خوينيان بەشيوەيەكى خويستانە كۆنترۆل بكەن. لە تاقىكردنەوھيەكى تردا كۆمەلئى خواھنكار كە پەستانى خوينيان ئىجگار بەرز بوو فيرى ھەمان شتى بەكەلك كران(۷۱).

دەمىكە زانراوھ كەوا ئو كەسانەى تواناى تەسەورى بينايان بەھىزە ژمارەيەكى كەم شەپۆلى ئەلڧايان لە شەپۆلەكانى مېشكياندا ھەيە. كەچى ئەوانەى بينايى نين، واتە زياتر ھەزەدەكەن شت بە وشە دەربەرن، شەپۆلى ئەلڧايان زۆرە. ئەم رىتمە تايبەتبيانە بۆماوھيەين بەلام كاريگەرى دەوروبەر و خىبرەشيان لەسەرە. دووانەى ھاويەك لەسەرەتاي ژياندا تۆمارى كارۇگرافىيى مېشكيان وھكو يەكە، بەلام دوايى لەگەل گۆرانى كەمى رەفتارياندا شەپۆلەكانى مېشكيان دەگۆرئىت. لاي زۆربەى خەلك رىتمى ئەلڧا كاتىك باش دەردەكەوئىت مرۆڧەكە راكشابت، چاوى نووقابى و بىر لە ھىچ نەكاتەوھ. ئەگەر دواى چاوكردنەوھ ئەم شەپۆلانە بەبرىكى زۆر بىمىنەوھ ئەوھ نىشانەى جۆرە نەخۆشبيەكى ئەقلىيە كە مرۆڧ لە واقع دادەبرى. دابرانى وا بەكەلك نىە، بەلام شەپۆلى ئەلڧا زۆر ھەوئىنەرەوھيە و شتىكى زۆر بەكەلك دەبوو ئەگەر بمانتوانيايە لەكاتى پئويستدا پەيداي بكەين. لەم دوايەدا

ئامىرى ئەلفافون داھىنراۋە بۇ ئەم مەبەستە. بەداگىرساندى گلۆپىك يان لىدانى زەنگىك بەكارھىنەرەكەى ئاگادار دەكات لەكاتى چالاكىي شەپۆلى ئەلفا. ئىشى ئەم ئامىرە ھەروەكۈۋ ئىشى وئىنە پروتەكان واىە لەسەر پەستان، و مروڧ پاش چەند سەعاتىك راھىنان دەتوانى فېر بېت بە شىۋەيەكى ھۆشيارانە دەس بگرى بەسەر شەپۆلى ئەلفادا و كەى بىەوى بەرھەمى بىنى. ئەمە جۆرىكە لەو شىۋانەى تىفكرىن و خەلۋەت كە لەبارى ئاسايدا سالھا مەشق و خۆلەبىربردنەۋەى دەۋى.

لە نەخۇشخانەى بۆستون لىكۆلىنەۋەيان لەسەر فسىۋلۆژىي خەلۋەت كردوۋە لەگەل چەند پىسپۆرىكدا كە شارەزان لە تەكنىكى مېتافىزىكىي ماھارىشى ماھىش يۆگى دا و دەرکەوتوۋە لەھەمووياندا شەپۆلى ئەلفا زىاد دەبى، ھەناسەدان و بەكاربردنى ئۆكسجىن و تىپەى دل و پەستانى خوین كەم دەبنەۋە و بەرگىي كارەبايى پىست زىاد دەبى(۲۲). رادەى لاكتەيت لە خویندا زۆر كەم دەبىتەۋە و ماۋەيەكىش دواى تەۋاۋ بوۋنى خەلۋەت ھەر بەكەمى دەمىننەۋە. رادەى مادەى لاكتەيت لە سترىسدا زىاد دەكا، واتە كارىگەرى گشتىي ئەم گۆرانە خۆكردانە برىتتە لە قوتاربوۋنىكى باش و كوتوپر لە سترىس. ئەۋانەى ئەم خەلۋەتانە بەكاردىنن دەلئىن شتىكى سەرکەوتوۋە و لە دەرمان باشتەرە.

لە ژاپون لىكۆلىنەۋەيەكى باش كراۋە لە بارەى ئەۋ پاتىرئانەۋە كە لەكاتى بىركنەۋەى "زىن" دا روودەدەن(۱۷۲). قەشەكان بۇ ماۋەيەكى زۆر لە "حالەتى لۆتەسدا" دادەنىش بە جۆرىك چاويان زەق كراۋەتەۋە و لە شتىك دەروانن و بەمەش دەرگا لەسەر ھەستەكانيان دادەخەن. لەسەرتاۋە شەپۆلى ئەلفايان نىە، بەلام زۆرئابات سەرھەلەدات و بەھەموۋ ناۋچەكانى سەردا بلاۋدەبىتەۋە. ئەۋكەسانەى كە لە "زىن" دا پىسپۆرن، جارى وا ھەيە ئەم شەپۆلانەيان بۇ ماۋەى زياتر لە نىۋ سەعاتىش بى گۆران دەمىننەۋە. بەلام لاي كەسانى ئاسايى مەگەر

چۆنھا زیاتر له دوو دەقیقە بخایەنی(٦). له لیکۆلینەوہی تریشەوہ دەرکەوتوہ خەلوہتی یوگا چالاکییەکی درێژخایەنی شەپۆلی ئەلفا بەرھەم دینێ. له تاقیکردنەوہیەکیشدا کە لەسەر چەند بەنگالییەک کراوہ شەپۆلی ئەلفایان تیک چووہ کاتی گەشتوونەتە ئەو حالەتی نەشئەییەکی کە خۆیان پێی دەلێن سامادی واتە حال (٨٣).

کۆنترۆلکردنی ھۆشیارانەیی پرۆسە لاشعوورییەکان شتیکی باوہ له یوگا و زین و ھەندی عاداتی ئەفەریقاییدا. ویست دەتوانی کار له تریپەیی دل و ھاناسە و ھەرس و چالاکیی سیکس و میتابۆلیزم و چالاکی گورچیلە و شتی تریش بکات. بە مەشقیکی زۆری چەندین سالە، پەسپۆرانی ئەم بوارانە شتیکی وەک پەرچەکرداریکی مەرجی پەیدا دەکەن و دەتوانن تریپەیی دلایان له سفر نزیک بکەنەوہ، پلەیی گەمای لەشیان ئەوہندە دابەزینن مۆقی ئاسایی بەرگەیی نەگرت، ھەناسەیان وا خاوبکەنەوہ ھەر چەند دەقیقەییەک یەک جار ھەوا ھەلبمژن. مۆق لەم حالەتەدا له گیانەوہریکی سەر دەچی و دەکری بە زیندووی بنریتە خاک بیئەوہی ئەمە ھیچ زیانیکی ئەوتوی پێ بگەییەنی(٣٣٥). ئەو پەرچەکردارانەیی ئازار دەگوینەوہ، وا پشتگۆی دەخرین دەتوانن بزماری بکەن بە لاقیاندا یان زرگ بکەن بە گوپ و زمانیاندا بی ئەوہی ھەست بە ئازار بکەن. لەھەمان کاتدا بە سەرکوکردن یان ھاندانی کۆئەندامی سیمپاسی دەتوانن خۆینبەربوون کەموزیاد بکەن. دەتوانن بیلبلەش کە ئاسایی بە رووناکی و ھەلچوون گەورە و بچوک دەبی، بخەنە ژێر رکیفەوہ. ھیچ شتیکی ئەم بەھرانە سوپەرسروشتی نیە زۆربەیان ئیستا له تاقیگەکاندا لاسایی دەکریئەوہ. فیروونی دەستبەسەردا گرتن مەشقیکی زۆری دەوی، بەلام زانایانی فسیۆلۆژی توانیویانە ھەندی لەم شتە سەیرانە ئەنجام بەدن وەک رەپ کردنی مووی لەش و ھاندانی پەنکریاس بۆ رشتنی بریکی زیاد له ئاسایی ئەنسۆلین.

زۆربه ی ئەم سەلیقانه بۆ نان پەیداکردن هاتوونەتە کایەو، بەلام زۆریشیان ئەنجامی کاری خۆسەپاندن. جگەلەوئەش لەو ناوچانەدا کە ژیان سەختە رەنگە گرنگییەکی کرداریشیان هەبێ. هونەری لونگ-گۆم لە تیببەت و لە پیاو دەکات بتوانی بە خێرای بەناوچە هەورازو سەختەکانی ناوچەدا بگەرێ. ئەم هونەرە پنیویستی بە مەشقیی سە و ئۆمانگی هەیه کە بریتییە لە ژیان و هەناسەدانی قوول لە تاریکیی تەنیا ی تەواوتیدا. ئەلیساندرا داڤید-نیل قەشەیهکی لە دیریککی تسانگ دیوێ کە بەو بەناوبانگ بوو لە رووناکیدا لەم بارەیهو مەشقی کردوو. لەبارەیهو دەئێ "بە روونی دەموچاویم دەبینی هیچ تەعبیریکی تیدا نەبوو، چاوەکانی زەق کرابوونەو و زەق بۆ شتیکی دوور لە ئاسماندا دەیانروانی. رای نەدەکرد بەلکوو بە باز دەرویشت و دەتوت دەیهوی خۆی لە زەوی بپری. وەک تۆپیککی لاستیک هەرکە قاجی بەر زەوی دەکەوت هەلەبەزییەو. " (۸۴). دەلێن یەکی لەم ری-تەیکەرە کارامانە لە ماوهی ۳۰ سەعاتدا لە خۆرکەوتنی رۆژیکەو بۆ نیوهرۆی رۆژی دوا، سێسەد میل ریگی بریو، یانی بە خێرای دەمیل لە سەعاتیکدا بە شیوێیهکی بەردەوام رۆژو شەو بی وەستان و بە خاکی جۆراوجۆردا. ئەوانە ی ماراتۆن رادەکەن تیکرای خێرایان ۱۲ میله، بەلام تەنیا دوو کاتژمیر رادەکەن و ریگە کەشیان خۆشە.

عادهتیکی بەکەلکی تری تیببەت تومۆیه کە بریتییە لە خۆراهیان بۆ بەرگەگرتنی سەرما لەو ولاتەدا کە دەهزار پییهک لە ئاستسی دەریاو بەرزە. قوتابییهکان لەسەرەتاو ژمارەیهک مەشقی هەناسەدان و خەلۆت دەکەن و پاشان دەروێن بۆ ناوچەیهکی دوور و هەموو رۆژی لە سەهۆلاودا مەلە دەکەن و بە رووتی لەناو بەفردا دادەنیشن و بیر لە ناگری ناوێکی دەکەنەو. دوا تەواووونی مەشق تاقیکردنەو لە شەویکی باداری زستاندا دەکریت بەوێ قوماشیک لە گۆمیککی مەیو هەلەکیشن و قوتابییهکە دەپپچیت لە خۆیهو. تا بەیانی بە گەرما ی لەشی دەبی

سى جارىق ئۇم قوماشە وشك بىكاته وە . دواى دەرچوون، كاپرا ئىتر چوار وەرزەى سال له ھەموو ناوچە كاندا له كراسىكى خورى بەولاولە ھىچى تر لە بەر ناكات. ھەندى له و گەرۆكانەى چوون بۇ ئىفەرىست دەگىرنەو ھەلۆەتچىيان دىوہ بە رووت و قووتى لە ناوئە و بەفرە ھەمىشە بىيە دا ژىاون.

بايە خدانى ئۇم عادەتەنەى تىبب و ھندستان بە ھەناسەدان شتىكى سەيرە . دەقە كۆنەكانى يۇگا نووسىويانە " ژيان لە ھەناسەدايە " و لەش ھىزى ژيان واتە پاران لە ھەواو ھەلدەمژى (۱۵۲). ھەناسەدانى قول لەوانەيە بىيە ھوى زۆرەوا وەرگرتن و تەنەت بوورانەو ھەش، بەلام مەسەلەكە لايەنىكى تىشى ھەيە . زىندەوا ھەرزانانى زانكوى حكومەتى كازاخستان لە لىكۆلىنەو ھى پروسەى كىرلىانەو ھە بۆيان دەرکەوتو ھە ئەگەر سىەكان پىر بن لە ئۆكسىجىنى پاك ئۇ شەوقانەى لە پىستەو ھە دەر دەچن گەشتەر دەبن - باشترىش ئەگەر ھەواى ئايۆناوى بەكار بھىنرىت (۲۳۳). كەواتە رەنگە ئەلكترۆنى زىادەى ئۆكسىجىن وزەى زىادە بدات بە كايەى ژيان.

ئەگەر پىاو بتوانى كۆنترۆلىكى ھوشيارانەى پروسە لاشعوورىيەكان بىكات، ئۇوا پىچەوانەى ئۇمەش دەگونجى و لە راستىشدا لە ھەموو نەخۆشىيە دەروونجەستەيەكاندا ئۇمە روودەدات. بەلای كەمەو ھە سەرچاو ھى نىو ھى نەخۆشىيەكانى مرؤف ئۇقلە . دىكتورە جادوگەرەكان ھەموو نەخۆشىيەك بە سىجر و گزۇگىا چاك دەكەنەو ھە رادەى سەرکەوتنىشىيان لە چاكردەنەو ھى نەخۆشىيە پىست و پەستانى خوین و زامى گەدە و گىرانى بۆرىيەكانى خوینى دل و كویرى ھىستىرىيىدا، ئۇگەر لە ھى دىكتورە لىھاتو ھەكانى شەقامى ھارلى زىاتر نەبى بە ھەموو ئامىرو ئامرازەكانىانەو ھە، ئۇوا ئۇو ھەندەى ئۇوان ھەر دەبى. تەنەت رووداوى كوتوپرى ھەك شكانى دەست و قاچىش ھوى دەروونى ھەيە . لىكۆلىنەو ھى تازە

دەرى خستووہ ئەم دوو قسەيە ھەندى كەس لە ھەندى كاتى تايبەتيدا زياتر لە مەترسى ئەو ھەدان دووچارى رووداو بىن(۲۱۲). دەتوانىن ھەندى بارودۆخى دەروونى و خاسيەتى كەسايەتى و پاتيرنى سايكۆلۆژى لەو كەسانەدا بەدى بگەين كە خۆيان لە خۆياندا بریتين لە " رووداويك كە چاوەريى شوينىكە تيايدا روو بدات."

بەم پيیە سروش بەخۆدان تەنانەت بۆى ھەيە پياو بمرينىت. ھەموو سالىك ھەزاران كەس ھەر لەبەرئەو دەمرن چونكە مردن لايان شتىكى حەتمىيە. سىحر رەنگە ھىزى سوپەرسروشتى ھەبى، بەلام كاتى مرۆف خۆى بىوھى بمرى پيويست بە سىحر ناكات. مەرجيش نيە پياو ھۆشيارانە باوھرى بە ھەيزى بەد ھەبى تا كارى تى بگرىت، چونكە لاشعوور بۆى ھەيە خۆى شتەكە جيىبەجى بكات. ليكۆلینەو ھەيە لەبارەى كەسانى ماقوولەو ھەيە لەنيۆيورك و لەندەن كە كاتى پييان وتراو ھەلاميك بووكە شووشەيەكى لەشيۆھى ئەواندا دروست كر دوو ھەسەريدا دەخوينى، لاواز بوون و لەھىز كەوتوون. كەچى كاتى زانيويانە يان تەنانەت ھاتوونەتە سەر ئەو باوھرى بووكە شووشەكە نەماو ھەزۆر بە زوى تەواو چاك بوونەتەو(۳۰۲).

سىحرباز و دوكتۆرە جادووگەرەكان زۆر بەى كات لە قەرەبالغيدا سىحرەكەيان نیشان دەدەن چونكە ئەگەر چەند كەسيك لە مەسەلەكەدا بن يەك تواناي سروش وەرگرتنى ئەوى تر زياتر دەكەن بە پيى پرۆسەى ئاسانكارىي كۆمەلايەتى. جووتيار نيە نەزانى تاقە بەرازىك ھەرگيز بەتەنيا قەلەو نابى بەلام ئەگەر چەند بەرازىك پيىكەو ھەبى زياتر دەخۆن لەوھى ئەگەر تەنيا بن. ئەم مەسەلەيە بەسەر زۆر لايەنى ھەلسوكەوتدا دەگونجى. ئەو گوشارە سۆزدارىيەى لە كۆرپىكى سىحر يان كۆبوونەو ھەيەكى سىياسى يان لە راپەرینىكدا زوو بە ھەموواندا بلاودەبيتەو، رى بۆ پيشەواكە خۆش دەكا بىروراي خۆى بگەينى بەو خەلكە كە لەكاتى ئاساييدا زۆر بەيان

رەنگە باوەری پى ئەكەن. لەبارەى بەكۆمەل خەواندەنەو زۆرمان بىستووە كە چۆن ھەندى كەس دەتوانن بە خەواندن جۆرەھا ھىستىرە و ھەلوەسە دروست بكەن. دەتوانن كۆمەلئى خەلكى ھەلبژاردەى سروسوەرگەر بەئاسانى لەھەمان كاتدا بخەوینن بەلام تەنیا بىستىھەكى خەلك لەوجۆرەن . بۆيە خەواندنى كۆمەلئىكى ھەرەمەكى خەلك زۆرە زەحمەتە. ھەر لەبەرئەوھەشە تائىستا سىجىرى گورىسە ھىندىيەكە ھەرگىز لەناو خەلكدا نەكراوہ (٦٩). لەگەل ئەوھشدا ھەمىشە دەرفەتى ئەوھ ھەيە لەناو قەرەبالغىيەكى درم و ھەلچوودا بەھۆى ئاسانكارىيەوہ، دىوارى ئەقل و وىستى ھۆشيارى بكەوى بەلادا و بىرو قسە خىرا بلاوبنەوہ و بگەنە ھەركەسەك رەگى تىدا داكوتن. چالاكى درمى لەم جۆرە لەگيانەوہرانى تىرشدا ھەيە. بۆنموونە كاتى بالندەيەكى دەريا بەشۆوہيەكى تايبەتى ھەلدەنىشى، پۆلە بالندەكانى دەوروبەريشى وردە وردە بەو جۆرە ھەلدەنىشن. ياخود كاتى بەتريقىك لەكەنارى ئاودا لە خۆشياندا خۆى درىژ دەكا و دەنووكى بەرزدەكاتەوہ و دەقيرىنى، ھەرچى بەتريقى ئەو ناوہيە بەدوايدا دەقيرىنن.

ماوہى نىوان دوو ماسى ناو ئاوئىكى تەنك مەوداى ئەو شەپۆلانە ديارى دەكات كە ھەر ماسىيە بەدەورى خۆيدا دروستى دەكات و ماسىيەكانى تەنىشتى بەھۆى ئەندامىكى ھەستى لاتەنىشتيانەوہ ھەستى پى دەكەن (٣٩). گومان لەوہدا نىە بەيەكتر گەياندى نىاز تارادەيەك لەرىگەى ئەم ئەندامانەوہيە بەلام ئەو يەك كەوتن و رىكوپىكىيەى ناو پۆلىك گيانەوہر ھەر بەوہندە لىك نادىتەوہ. رەنگە ئەم پۆلە دىنامىكىيانەى وەك ئەو پۆلە رىشۆلەيەى پىكەوہ دەسوورىنەوہو ئەو گەلە مشكى بىابانەى دەگەرىن، لەحالەتئىكى ھىستىرەيىدا بن كە وايان لى دەكات وەك يەك گيانەوہر بجوولىنەوہ. ھەرچى شىوازى گەياندى كۆمەلايەتى غەرىزەيى ھەيە لەم رووہو لە خەواندن دەچن كە پشت دەبەستن بە وەلامىكى لاشعوورى بۆ ستىمولئىكى

ديارىكراو. رەنگە لەسەرەتاوہ ئەم ستيمولە وەك تریپەى رووناكى یان قسەى خەوینەر یەك لەسەر یەك دووبارە بووبیتەوہ و سەرەنجام بووبیت بەھۆى سەرھەلدانى ئەورەفتارە ئۆتوماتیکىیە. رەنگە ھەر بەھۆى ئەم جۆرە مەرجاندنەوہ بى گيانەوہران دەتوانن جوولە لەخۆیان بېرن و مرؤف تواناى خەواندن و سرووش وەرگرتنى ھەیە.

لاى مرؤف لاشعوور زۆر زیاترە لەوہى تەنیا بریتى بى لەو بەشەى میشك كە ئاگادارىی فسیؤلۆجىی لەش دەكات. بەشى زۆرى دەروونپزىشكىی رۆژاواىی لەسەر بنچینەى لاشعوورى فرۆیدیيەکان و لاشعوورى بەکۆمەلى (کۆنەستى) یۆنگ دامەزراوہ. لەجیاتى ئەوہى تەنیا بریتى بى لە میکانزىمىك بۆ ناسینەوہى شیوہ، ئیستا لاشعوور جىگەى پرۆسە ھۆشيارەکانى بىرکرنەوہى بە توانا تايبەتییەکانى خۆى گرتۆتەوہ. بەلگە ھەیە كە داھینان زۆر پىشت بە لاشعوور دەبەستى و زۆر لە نووسەر و ھونەرمەند و داھینەرەکانى مۆسیقا بە خەواندن خۆیان دەگەيەنن بە لاشعوور. گۆتە دەلى زۆربەى شیعەرە چاکەکانى لە حالەتیکى وەك خەودا نووسیوہ. دەلین کۆلیرىچ "کوبلاخان"ى لە خەودا داناوہ و مۆزارتیش دەلى ئیلھامى مۆسیقاکانى وەك خەو بە بى ویستى خۆى بۆ ھاتوہ. نیوتنیش پرسىارە ماتماتیکىیە قورسەکانى ھەلدەگرت بۆ کاتى خەو و بەسەریانەوہ دەنوست.



## خەون

لەبەرئەوێ ژیان بەهەر شیۆه یەك بووه پشت بە وزەى خۆر دەبەستى،  
 گرنگترین شت لە میتابۆلیزمى ھەموو جۆرەکانى زیندەوێردا بریتییه لە ریتى  
 سیرکادیانى. واتە ئالوگۆپى رووناكى و تاریكى. شیۆه سەرەتاییەکانى ژیان کە  
 پشتیان بە رووناكى و بە گەرمى خۆریش بەستووه، دەبى تەنیا لەکاتى رووناکیدا  
 چالاک بووبن. ئەمە بىگومان بەنەسبەت گیانەوێرانى سەروشکاییەوێ راستەو  
 ئیستاش زۆربەى گیانەوێرە خوینساردەکان لەکاتى سەرماى شەودا، کە پلەى  
 گەرماى لەشیان بەھەمان خێرایى دابەزینی پلەى گەرماى دەورووبەر دادەبەزى،  
 لەچالاکى دەکەون. بەئێوە و شیردەرەکان خۆیان لەم دەستوورە رزگار کردووه و  
 دەتوانن دەست بەسەر پلەى گەرماى لەشیاندا بگرن و بۆیەش زۆریان لە تاریکیشدا  
 دەتوانن بە چالاکییەوێ بماننەو، بەلام تەنانت ئەم جۆرە سەرەستانەش لەماوێ  
 بیست و چوار سەعاتى رۆژگارددا پشووێک وەرەگرن.

گیانەوێرە بىبەرپەرەکان بىجگە لە ئەختەبووت و مەرەكە برژین ھەر بەوجۆرە  
 لەچالاکى دەکەون و جوولە لەخۆیان دەبەرن، بەلام بەنەسبەت گیانەوێرە  
 خوینگەرەکانەوێ خەو پرۆسە یەكى چالاکە. نیکۆ تینیرگین دەلى خەو پاتیرنیكى  
 غەریزەى راستەقینە یە چونکە گیانەوێر پێش ئەوێ بخەوێ رەفتاریكى تاییەتى  
 دەنوینى بۆ خۆئامادەكەرن وەك گەران بەدوای یان كۆچ بۆ شوینىكى تاییەتى بۆ  
 نووستن. ئەمە جگە لەوێ لە بارىكى دیاریکراویشدا دەخەوێ (۳۲۱). ھەندى ماسى

وهك سپرینۆس كارپیۆ دواى تاريك داهاتن له بنى گۆمه كاندا تهخت لىي دهكهون. خۆرماسیى زیړینی زه به لاحتیش، مۆلا مۆلا، وهك خه پله یه كى گه وړه له سهر ته نیشته له سهر رووی ده ریا ده خه وى. له م باره یاندا ته واو له نوستوو ده چن و پیاو ئه گه ر به وریایى لیان نزيك ببیتته وه ده توانی بیانگرى. گومان له وه دا نیه بالنده ده خه وى و چاوى ده نووقینى و سهرى دهكات به ژیریه كى له باله كانیدا. ئه وانهى له سهر چله دار ده خه ون ناتوانن ته واو بجه وینه وه و ئه وانهى له سهر ئاو ده نوون به قاجیان هیدى هیدى و به رده وام ئاوه كه پال ده نین تا ته وژم به ره و كه ناریان نه بات بو لای دوژمنه كانیان. شیرده ره ئاوه كییه كان ده بى هه مان په رچه كردار په یدا بکه ن واته تاو ناتاویك بیته سهر رووی ئاوه كه بو هه ناسه دان. دۆلفین كه ده نوى یه ك چاوى ده نووقینى ئینجا پاش چند كاترمیړيك ئه وه یان دهكات وه و ئه وى تریان ده نووقینى. مانگاو زۆر كاویژكه رى تر كه ده خه ون هه ردوو چاویان زه ق ده روانى و به رده وامیش كاویژ ده كن. ئه مانه كوئه ندامى هه رسیان پشت به هیزی كیشكرن ده به سته بویه ده بى به رده وام سه ریان به رز بیت. ته نانه ت ئه و گیانه وه رانه ی وهك فیل و زه رافه كه ده لئین گوايه خه ویان نیه، له راستیدا ده خه ون و ته نانه ت بو نووستن تهخت له سهر زه وى لىي دهكهون.

به م جوړه گه رچى نوسوتن لای گیانه وه ره بالاکان شتیكى باوه و زۆربه ی ئه م گیانه وه رانه سییه كى ژیانیان به خه و به سهر ده به ن، كه چى هیشتنا ئه وه نده له باره یه وه نازانین. لای مروّف ده توانین خه و به شیوه ی راست و ره وان به وه وه سف بکه ین بلین خه و بریتییه له و حاله ته ی پیلووی چا و تیدا داده خریت، بیلبیله بچووك ده بیتته وه، رشتنى ئاوكى هه رس و میز و لیک ته واو كه م ده بنه وه، هاتوچۆى هه وا به ناو سییه كاندا هیواش ده بیتته وه و تریه ی دل داده به زى، شه پۆله كانى میشك ده گۆرین و هۆشیاری نامینى. كه خه ومان لیده كه وى شه پۆلى ئه لفا ورده ورده

نامینى و ریتمه که دهگوریت به شهپۆلى دريژى دهلتا به لهره لهرى ۱-۳|چرکه که تاييه ته به خو. تاوانا توک ژماره يه کی که م شهپۆلى خيرا يان ته شيله يی له گهل شهپۆله دريژه کاندایکهل ده بن.

ده توانين به وروژاندنى ناوچه ی تاييه تی ميشک به ته وژمی کاره بايی هه رکام له م پاتيرنانه به ده ست بينين. ته زوويه کی کاره بايی له ناوچه ی سه ره وه ی بنکه ی ميشکی پشيله دا وای له پشيله که کردوه خوی دريژ بکاو پيچ بخوات و بخه وی (۱۴۸). به لام زۆربه ی را له سه ر ئه وه يه له ميشکدا ناوچه ی تاييه ت به " بيدارى " هه ن و کاتى ئه م ناوچانه له وروژان ده که ون خه و زال ده بی. ئه و ناوچه يه ی به رپرسياره له بيدارى بریتيه له " تۆره پيکهاتوو " که له بنکه ی ميشکدايه و هه موو ناوه نده کۆه ئه ندایى ده مار به چالاکی ده هیلایته وه. ماده کيمياييه به نجکه ره کان ئه م ناوچه يه داده که وينن و ده بنه هوی خه وتن هه تا کاری ده رمانه که ته واو ده بی. هه ر زه بریکی ميکانیکی کار له تۆره سيسته می چالاکیه خش بکات بيدارى له به ين ده با و ده بیته هوی بووروانه وه ی دريژخايه ن و مردن. هوشيارى له کاتى خه وتندا له ده ست ده چی، به لام مه رج نيه هه ميشه له گهل خه به ربوونه وه دا بگه ريته وه (۱۰۸). ئه و گیانه وه رانه ی هه موو تویکلی ميشکیان لی ده ره ينراوه، ده نوون، به خه به ردین، ده گه رین، ده خون و ده ريژن، به لام به بی ئه و ماده خۆله ميشيه گرنگه ی تویکلی ميشکیان هه رگيز هيچ فيرنابن بيدارىی هوشيارى راسته قينه نانوین. ئه وانه ی به ده م خه وه وه ده پۆن ئه وه نده ی نا هوشيارن خه وتوو نين. ئه وان به چاوی کراوه وه دین و ده چن و کاری ئالۆز ئه نجام ده دن و خه ويان لی ده که ويته وه، به لام بۆسبه ينى هيچيان له و باره يه وه بير نامینى. زۆر پیده چی خه لکی ترسناکی زۆمبی له ناوچه ی کاریبی که ده لین گوايه له گور هه ستاونه ته وه، که سانیک بن به زگماکی يان به کاره سات تویکلی ميشکیان بريندار بووبی، يان داوو ده رمان کاری له ميشکیان

کردبې، بۆيه له وهده چې مردووی راسته وه بووبن- يانی خه لکی بیدارن به لām ناهوشيار.

ئاسان نيه مرؤفنيکی ئاسایی وای لی بکردیت بۆ ماوه يه کی زؤر نه خه وی. زؤر تاقیکردنه وه له سهر کاریگه ریی له خه و بیبه شبوون کراوه و ده رکه وتووه دوی چه ند رؤژیک نه خه وتن هیزی ماسولکه- وه ک ته و قه کردن- وه ک خوی ده مینیی، توانای حه لکردنی پرسياری ئالؤزی ماتماتيکی ناگؤری- واته چالاکی هوشياری که م ناکات، وه لامدانه وه یه کسه ریش بۆ ترپه ی رووناکی وه ک ئاسایی ده مینیتته وه- واته ماوه ی کاردانه وه دريژنابی. به لām که سانی بیخه و ناتوانن بۆ ماوه يه کی زؤر ته رکیز له سهر شت بکه ن و به هه له دا ده چن و چه ند جار يکیان ده وی تا هه له يه کيان راست ده که نه وه (۳۴). نه نووستن بۆ ماوه يه کی زیاتر وا له پیاو ده کات له خوی وه جار به جار بیخه به ر بییت و سهره نجام وای لی دی شتی ناواقیعی ببینی- واته ده که ویته خون بینین به دووچاوی کراوه وه.

خه ونی راسته قینه له کاتی خه ودا رووده ات، به لām ته نیا بریتی نيه له به شیک له خه وی ئاسایی. خه وی ئاسایی هه موو شه ویک چه ند جار يک ئالؤگؤر ده بی له گه ل جؤریکی تری خه ودا که تیایدا خون رووده ات. له خه وی ئاساییدا شه پوله کانی میشک شه پؤلی گه وره ی خاوی ده لتان، چا و بی جووله يه، ترپه ی دل ریکوپیکه و هه ندی له ماسولکه کانی قورگ کرژن. به لām له خه وی پیچه وانه دا شه پوله کانی میشک خیراترن و له هی هوشياری ده چن، چا و خیراخیرا ده جوولیتته وه، ترپه ی دل ناریک ده بی، که چی سه رباقی ئه م چالاکیه ئه قلبيانه ش ماسولکه کانی له ش به وانه ی قورگیشه وه زیاتر خاوده بنه وه و خه به رکردنه وه ی نووستووش زه حمه تتره (۵۳۵). خاوبونه وه ی ماسولکه کان وه ک شه له ل وایه و ته نانه ت په رچه کرژبوونیش نامینیی.

كه واته ئه و خهوه ناخوشانهى دهيينين و تيايدا ناتوانين خومان له مهترسييهك  
دهرباز بكهين، رهنگدانهوهى راستى حالتهى فيزييائى له شمانه.

زۆربه مان كه خومان لى دهكهوى، به خهوى ئاسايى دهست پى دهكهين و  
دواى نزيكهى دوو كاتزميريك دهگهين به خهوى پيچهوانه. نهگه بىتوو چاودىرى  
نووستووويهك بكهين و هه ر كه جووله جوولئ خيىراى چاوى دهست پى دهكات، واته  
له سه ره تاى خهوى پيچهوانه دا، خه بهرى بكهينه وه، نه وا كابرا تووشى بيه شى ده بى  
و كه خهوى لى دهكه ويته وه يه كسه ر به خهوى پيچهوانه دهست پيده كاته وه وهك  
بيهوى بيهته وه مايه. له راستيدا هه ردوو جووره كهى خه و گرنگن به لام هه ريه كه له بهر  
هوى جياواز.

مروقه مه يلى نه وهى هه يه وهك شتيكى نه گور سه يرى له ش بكات به لام ته مه نى  
خانه كان زور كورته و به رده وام ده گورين و تازه ده بنه وه. نهك هه ر خانه كانى پيست  
و ناوپوشى كوئه ندامى هه رس كه كه به ليكخشاندين ده فه وتين، تازه ده بنه وه به لكوو  
خانه كانى ئيسكيش له ناوده چن و تازه ده بنه وه. كاتى دواى چهند ساليك هاوريه كهت  
ده بينيته وه نه وه نده گورانى تيدا به دى ناكه يت به لام له راستيدا نه و خانه نى نه وسا  
هاوريه كه تى لى پيكه اتبوو ئيستا تاقي نه ماوه و هه موويان به خانه نى تازه جيان  
گيراوه ته وه. دروستبوونه وه و جيگرته نه وه پيويسى به دروستكردى پروتيني تازه  
هه يه. زۆربه نى نه مه ش له كاتى خه ودا رووده ات. خهوى ئاسايى زياتر كار له  
شانه كانى له ش دهكات به و به لگه يه نى نه و وه رزشوانه نى زور ماندوو ده بى ماوه يه كى  
زياتر خه وه كهى به خهوى ئاسايى به سه ر ده بات. هورموني گه شه له كاتى خهوى  
ئاساييدا دروست ده بى و دابه شبوونى خانه ش له گه ل خه و ليكه وتندا چالاكتر ده بى.  
شانه كانى ميشك له زۆربه نى شانه كانى تر جياوازن له وه دا كه دواى ته مه نيكي تاييه تى  
له گه شه ده كه ون و زياتر پشت به چاكبوونه وه و مانه وه ده به ستن. زۆربه نى زورى

گەشەى مېشك لە دوو مانگى پېش لەدايكبووندا روودەدات. لەم ماوەیەدا تويكلى مېشك كە بریتىيە لە مادەى خۆلەمېشى دروست دەبى و مندالەكە رۆژى دوو ئەوەندەى مرۆفئىكى كامل دەخەوئیت و دووقاتى كاتەكەشى بە خەوى پېچەوانەو بەسەردەبات. لەكاتىكدا لەش لەخەوى ئاساييدا چاك دەبئتەو / مېشك كەلك لە خەوى پېچەوانە وەردەگرئ چونكە لەوكاتەدا برئكى زياتر خوئنى بۆدەچئ و برئكى زياتر گەرمای تئدا دروست دەبئ.

هەرکە ئەو دەوژرايەو كەوا جوولەى خئراى چاو لەكاتى خەوى پېچەوانەدا نيشانەى خەون بينينه، زاناكان كەوتنە خولياى ئەوئ دەبئ پەيوەنديەك هەبئ لە نيوان ئەم جوولانە و جوولەى لەش و ناوەرۆكى خەوندا (۲۳۴). خەونى چالاک جوولەى زۆرتى لەگەلدايە بەلام لەوەناچئ جوولانەوئى چاوى نوستوو بۆ سەيرکردنى وئنهكانى خەونەكە بئ. چونكە ئەوكەسانەش كە هەر لەدايكبوونەو نابينابوون لەگەل خەوندا هەمان جوولەى چاويان هەيە. تۆمارى ترپەى دل و هەناسەدان و پلەى گەرمای لەش و شەپۆلى ترپە و پالھئزى كارەبايى پئست نيشانى داوئ ئەم شتانە بەپئى ناوەرۆكى سۆزداريى خەون دەگۆرئ. كەواتە بەهەرچال خەون خيبرەيەكى زۆر واقعيە.

شيكردنەوئى ناوەرۆكى خەون دەرى دەخات مەرج نە خەون چيرۆكئى بەردەوام پئكبھئئت لە زنجيرەيەك ديمەن كە بەدرئزايى شەو دەردەكەون. زۆربەى كات خەون بە بابەتيك دەست پئدەكات كە پەيوەندى بە ئەزموونى رۆژى پئشووى خاوەنيەو هەيە، ئئنجا لادەدات بۆ ئەزموونى سەردەمانى پئشووترى ژيان. بۆيە ئەو تيۆريە هاتۆتە كايەو كە دەلئ خەون يارمەتى مرۆف دەدات رووداوەكانى رۆژى پئشوو هەرس بكات بەوئى بەراوردیان دەكات لەگەل ئەزموونى كۆندا پئش ئەوئى فرئ بدرئتە بانكى يادەو. ئەمەش لەگەل راستيى كەلەكەبوونى خەوندا دەگونجئ

که رهنگه به هۆی گوشاری ئه زمونگه لی که له که بوونی ریکنه خراوه وه بی له تویکلی میشکدا. له راستیشدا له کاتی خهوی پیچه وانه دا چالاکیه کی کاره بایی به هیز ههیه له وناوچه یه دا که یه کسه ر ده که ویتته ژیر تویکلی میشکه وه که به ناوچه ی یاد داده نریت.

ئو ره مزانه ی له خه وندا به کار دین رهنگه ئیشی لاشعوور بی که به هۆیه وه وینه کانی خهون به جوریک ده گوریت له گه ل مه به سستی خۆیدا بگونجی. فرۆید له تیوری دهروونشیکاریدا تاراده یه کی باش پشتی به خهون به ستووه. هه ندی له لی کۆلینه وه کانی ساکارن و ئیستا پهیره و بیان ناکریت، به لام له وه دا به هه له دا نه چوه که ده لی ناتوانین راسته وخۆ له لاشعوور بکۆلینه وه به لکوو پیوستمان به ده ره نجام کردن هه یه له ریگه یه کی تره وه. بایه خی فرۆید به رۆلی سیکس ره خنه ی لیگراوه و ده لین به هۆی ئو که بته سیکسیه وه بووه که بالی کیشاوه به سه ر ئافره ته جه هیله کانی قیه ننا ی سه ده ی تۆزده یه مدا. به لام له م دواییه دا کالفن هۆل پشتی گرتووه (۲۳۴). هۆل لیسته یه کی ئو شتانه ی ئاماده کردووه که مرۆق له خه وندا ده یانبینی و دهروونشیکاره کان به ره مزی ئه ندای سیکیسیان داده نین و سه ره نجام سه د و دوو ره مزی بۆ زه که ر ده ست که وتوو له وانه ش دارده ست، تفه نگ، قه له م، توول، خه نجه ر. هتد. پاشان "فه ره نگی زمانی ناوخه لکی پارتریج" ی پشکنیوه و بۆی ده رکه وتوو هه موو ئو ره مزانه و نه وه د و هه شت دانه ی تریش که دهروونشیکاره کان هه رگیز به خه یالیاندا نه هاتوو سه دان ساله له ئینگلیزیدا بۆ وه سفکردنی زه که ر به کار ده هیئرین.

قسه ی زۆر له سه ر ئه وه کراوه ئاخۆ ئاژهل خهون ده بیینی یان نا. زۆر گیانه وه ر به ده م خه وه وه جووله وه هه ره که ی واده که ن له هی راو و خواردن ده چی، به لام ئه مانه ته نانه ت له و گیانه وه رانه شدا که خهوی پیچه وانه شیان نیه، له کاتی خهوی

ئاسايدا روودەدات. پشیلە و سەگ و مەیمون و ئەسپ ھەردوو جۆرە خەوھەکیان ھەيە بەلام ھەرگیز ناتوانین دلتیابین لەوھى ئاخۆ خەون دەبینن یان نا لەیەکیك لەو دوو جۆرە خەوھەدا. رەنگە ھەردوو جۆرەكەى خەو لای ئەم گیانەوھرانە ھەمان فرمانى خەوانەوھە و گەشەکردنیان ھەبى.

خەوى پىچەوانە بەدریژایى ژيانى پشیلە روو دەدات بەلام لەو گیانەوھرانەدا كە ئەوھندەى پشیلە زیرەك نین تەنیا لە مندالیدا روودەدات. مەپو مالات و مانگا تەنیا پىش شیر بپینەوھە خەوى پىچەوانەیان ھەيە، واتە كاتى مېشکیان ھېشتا خەرىكى گەشە كرنە. دواى ئەوھ ئیتر تامردن خەوى پىچەوانە ناخەون. لە گیانەوھرى وھەك پاكوون و مەیمون دا كە وریاو داھینەرتن نیشانەى خەوى پىچەوانە و جوولەى خیرای چاوبەدریژایى ژيانیان دەبینرى. لەوھەچى پەيوەندیەكى راستەوخۆ ھەبى لەنیوان ئەم جۆرە خەوھە كە خەونى تیدا روودەدات، و ئاستى بەرزى ھۆشیاریدا. كەواتە ئاماریكى شانشینى گیانەوھەر پلەپلەى ھۆشیاری نیشان دەدات. لە پلەنزمەكانى پەرسەندندا، زیندەوھران یان چالاكن یان سست، بەلام گیانەوھەرە بالاکان، بەتایبەتیش بالندەو شیردەرەكان، تەنانت لەكاتى سستیشیاندا جۆرە چالاکیەكى تایبەتى دەنوینن. لەگیانەوھەرە ھەرە ئالۆزەكاندا ئەم كاتى سستیە كراوھ بە دوو جۆرە خەوھە كە پەيوەندیان بە كرداری فیسىۆلۆجى و سايكۆلۆجى جیاوازوھە ھەيە. بەلام مرۆفە ھەنگاویكى تریشى ناوھ و بەھۆیەوھە ھۆشیاریەكى تازەى بەدەست ھیناوھ.

ئەم پەرسەندنە تازەيە بەھۆى ئەو مادانەوھە كەوتۆتە روو كە دەتوانن رەفتار بگۆرن. مادە بپھۆشكەرەكان بەپى ئەو گۆرانكارییانەى بەرھەمیان دینن دەكرین بە چەند كۆمەلێكەوھە. كۆمەلێكەى یەكەمیان لە وینەى ئەمفیتامین و كۆكائین و كافاين ھانى میتابۆلیزم دەدەن: بەمانایەكى بايۆلۆجى كاریان لەكارى تۆرە سیستەمى



میشك دەچى كە بەرپرسىيارە لە بىدارى. كۆمەلى دووهميان كارىگەرىيەكى پىچەوانەيان ھەيە لەوینەي باربىتئورەت و ئارامى بەخشەكان كە مرۆف ھىمن دەكەنەو و لەرووى بايۆلۆجىيەو و لەپروسةيە دەچن كە خەو بەرھەم دىنى، بەلام سەير لەو دەدايە ھەر خەوى ئاسايى دروست دەكەن. ئەو كەسانەي ماوہەيەكى زۆر بە بەحەبى خەو دەنوون وەك ئەو كەسانەيان لى دى كە لەخەوى پىچەوانە و خەون بىن بىبەش دەكرىن. كاتىكيش واز لە حەبەكان دىنن تووشى ماوہەيەكى زۆر خەوى پىچەوانە دەبن، وەك بلى ئەيانەوي ھەقى ماوہى رابوردوو بكەنەو. كۆمەلى ئەفويون وەك ھىرۆين و مۆرفين كە ئازاركوژن و وپىنە و خۆشكەيفى بە مرۆف دەبەخشن، تارادەيەك خەوى خەوناویش بەرھەم دىنن. لەرووى بايۆلۆجىيەو ئىشى ئەمانە لە سرووش بەخۆدان يان خەواندن دەچى كە ھەمان جۆرە لىكچىران و بەنج دروست دەكەن. بىجگە لەم سى جۆرە مادەيە كە سى حالەتى بنچينەيى ژيانى بىدارى و خەوتن خەون بىن دەچن، كۆمەلىكى تروش مادەي كىمىيى ھەيە: ھەلوەسە بەخشەكان.

## هه لوه سه

ماده هه لوه سه به خشه كان شتيكى تاييهت به مروڤ ده خه نه روو، پرووناكى ده خه نه سه ر پانتاييه كى وا فراوانى ئه قلى و ئه زموون كه تيگه يشتنى ئاسان نيه. سيدنى كوھين، به ريوه به رى په يمانگاي ته ندروستيى ئه قلى له ميريلاند، ميشك ئاوا وه سف ده كات " كارگه يه كى دروست كردنى ره مزى خوڤشكنه ر كه به هه موو هيڙيه وه نه كه و توتته گه رو فرمانى سه ره كى برىتييه له به ريوه بردنى له ش. فرمانى لاوه كيشى ئه وه يه بىر بكاته وه كه چيه و به ره و كوڤ ده چى و مه به ست لى چيه. ئه و توانا بيونيه يه يه هه يه تى له باره ي تيفكرين و خود-هوشيارى به وه به هيچ جورىك پيوست نيه بو مانه وه يه فيزيابى " (۷۶). راسته ئه و زانيارى يانه ي له باره ي ميشكه وه خه ريكن به ده ستى ده هيڙين پرسىارى گرنگى هيڙاوه ته كايه وه به لام هيچ زانايه كى بايولوى له و باوه ره دا نيه چالاكيه كانى ميشك پيوست نه بن بو مانه وه. ميشك به شيكه له ئيمه و ئيمه ش وه كه هه موو گيانه وه رانى تر به شيكين له ژينگه. ئه وه ي ئيمه به سه ر ژينگه مان هيڙاوه شتيكى سروشتيه وه كه ئه وه ي هه وه رگرمه و بروسكه ده يكات. ميشك مان هيڙيكى گرنگى په ره سه ندووى پى به خشيوين و ده رچوون له م قه يرانه پيوستى به تيفكرين و داهينانىكى زور هه يه له لايه ن ميشكه وه. بويه ده بى پشتى كوھين بگرم له وه دا كه راده ي تواناي مروڤ له باس نايه ت، پيڊه چى تواناي وامان به ده ست هيڙابى زور له ولاى پيوستى ئيستمانه وه بى. گه رچى سروشت به ده گمه ن شتى ناپيوست ده كات به لام له وه ده چى له م ده مليون ساله ي دواييدا كه به پيوانه ي

سروششت ماوهیهکی زۆرکه مه، تووشی دژواری بووبی له چه کدارکردنی مروڤدا به توئیکلیکی میشکی مهزنی وا که توانایهکی بیسنووری ههیه. ئەم ئەندامه مهزنه مان له سهه حسابی زۆری تر دهست که وتوو هه چی به شیککی که میشی به کارده هینین. که واته په له مان چی بوو؟ بۆ له سهه ئەم هیللهی په ره سهندن ئەوه نده په له مان بوو؟ زۆر له وه که متریش ژیانمان دهگوزه را. ئیستا ئیمه ی مروڤ له خیزانیکی ئاواره ی بچوک ده چین کۆشکیکی گه وره ی داگیرکردبی بۆ ئەوه ی پیوستی به وه هه بی له وه ئەپارتمانە خوڤه ئاماده کراوه زیاتر به کاربینی که له سووچیکی قاتی به که می کۆشکه که دایه.

ئاگادارییهکی رووکه شی له ژووهره کانی تری کۆشکه که هه میسه مایه ی ئەشکه نجه بووه بۆمان. تاک تاک مهردمی سهه رکه ش هه ولیان داوه سه ریک بکیشنه ژووهره کانی تره وه و دوا ی ئەوه ش زیاتر سووربوون له سهه پشکنینی کۆشکه که، به لام ئەم ئوسلووبه کلاسیکیانه تارادهیهکی که م سهه رکه وتنیان به دهست هیناوه. بۆ زالبوون به سه ئەم به ره سه ته دا جۆره ها شیوازی جوولله ی ریتمی به کارهینراوه وه ک ئاوازی مه سحی و لاوانه وه ی نوژی هیندی و سه مای ده رویش بۆ گه یشتن به دۆخیکی ناهۆشیاریی ساتی. هه ندیکی تر هه ولیان داوه له ریگه ی گۆرینی کیمیای له شیان هه به هۆی هه ناسه دانی قوول و به رۆژوو بوون و شونخوونیه وه، له مه بگن. هه ندیکی تر له دنیای ئازاری لاشه ییدا وه ک قامچی له خۆدان و خۆبریندارکردن و خۆه لواسیندا، به دوا ی لیکچچراند ا گه راون. هندییه کانی سیوکس له سه مای خۆری خۆیاند ا گه رماو تینویتیانیان به کارهینراوه بۆ به دهست هینانی جۆره دۆخیکی خه والویی و ورینه. میسرییه کان خه لوه ت و خۆ له خه لک په ریژگرتنیان به کارهینراوه. ته نیا شتی هاوبه ش له ناو هه موو ئەم ئوسلووبانه دا ئەوه یه هه موویان ری له ته وژی زانیارییه کان ده گرن که له حاله تی ئاساییدا شالاومان بۆ ده هینن، ئەویش به وه ی

ناھیلن بگەنە ئەندامەکانی ھەست یان وایان لی دەکەن یەك پەنگ و بیمانا بن. کاتی ئەم ریلینگرتنە روودەدات، چەند دەلاقە یەك لە مێشکدا کەمیک دەکەونە سەرپشت.

تەکنیکی لەھەست بیبەشکردن لەچەند لیکۆلینەوہ یەکی تازەشدا پیش خراوہ. لە زانکۆی ماگگیل ژووری بچوک بەکاردینن کە بەھیچ جۆریک دەنگی تی ناچیت و ئەو کەسانە ی تی دەچن دەتوانن دەمامکی وا لەسەر بکەن تەنیا رووناکییەکی گشتی پەت بکات. لە پریستۆن سندووقی رووناکیگری دەنگبری پلە ی گەرمانەگۆر بەکاردینن. لە ئۆکلاھۆما لە ئوتا، قوتابییەکانیان دەخستە ناو تەنکی پەر لەئاووہ بە پلە ی گەرمانی خوین تاکو نەرروناکی نە دەنگ نە ھەستی بەرکەوتن لە دەوروبەر وەر بگرن. لەھەموو تاقیکردنەکاندا قوتابییەکان یە کسەر خۆیان لە دەوروبەر یە کگرنەگە بەوہ رزگار کردوہ دەخەوتن. بەلام کاتی ئەم ریگە یەیان لی دەگیرا نە یاندەھیشت خەویان لی بکەوی، تووشی گیروگرفتێ تر دەبوون. ھەموویان ئاگیان لە تیپەرپوونی کات نە دەماو ھەندیکیان زیاتر لە ۲۴ سەعات دەنووستن و لایان وابوو یەك دوو سەعات نووستوون. سەرلێشێوان و دابراں لە دەوروبەر وای لی کردبوون نە یاندەتوانی بە جیددی بیربکەنەوہ و بریاری واقعی بدن. وردەوردە زیاتر خەونیان دەبینی و ھەندێ جار ھی ترسناکیش. زۆربە ی قوتابییەکان سەرەنجام بەھۆی ناواقعییەتی ھەلویستەکەوہ تووشی ھەلوہسە دەھاتن کە بریتی نەبوون لە خێوی ھەستی وەك تیپەرپوونی شەوقیک بەبەر چاویاندا یان زرنگانەوہ ی گوی بەدەنگی زەنگ، بەلکوو بریتی بوون لە بەسەرھاتی تەواو ئالۆز و ماقول (۳۲۹).

رەنگە مەسەلەکە بەوجۆرە بی کە لەکاتی ئاساییدا تۆرە پیکھاتوی مێشک سەرپەرشتی ئەو ھەموو زانیارییانە دەکات کە لە دەوروبەر وە پیمان دەگات و تەنیا ری بە تیپەرپوونی ئەوانە دەدات کە پێویستمان و دەتوانین ھەرکاتیک بوو بە کاریان بینین. بەلام لەکاتی لەھەست بیبەشکردندا بریکی زۆرکەم زانیاری دەگاتە

میشک بویه هر پارچه زانیاریه کی که م بایه خیکی زوری پی ده دریت و ئیجگار گوره ده کری. له بهرئه وهی بواری بینیمان ته واو که م ده بیته وه، بویه نه وه هنده که مهی ههستی پی ده کهین گورهی ده کهین تا هه موو په رده که پر بکاته وه وه که نه وینه یی له میکرو سکوپیکه وه وه رده گیریت. بویه ده توانین بلین به شیکی هه لوه سه ته نیا بریتیه له دیمه نیکی نزیک و دهست لیدراوی واقع به لام شنتی تریش له ئارادایه. کاتی میشک له جه نجالی ستموله کانی ده ورور بهر بیبهش ده بی، خوی ده که ویته رازاننده وه وه نه خشانندی واقع به کارکردن له سهر نه و کؤگا لاشعووریه ی هه یه تی بو پر کردنه وهی شوین و کات. نه مهش هیشتا مه سه له که روون ناکاته وه چونکه هه لوه سه هندی سیفته تی وای هه یه له وه ده چی له ده ره وهی بواری توانا شعوری و لاشعووریه کانی میشکا بی.

کام شارستانیته هه یه بو زیادکردنی پرۆسه ی دابران له واقع به دوای گزؤگیا یان به ریکدا نه گه رابی. فارسه کان ده رمانیکیان هه بووه به ناوی "سؤما" وه که به پیی به روارنامه ی سانسکریتی، مرؤقی وه که خوا لیکردوه. هیلینی ته رواده "نپینت" ی هه بووه. له هندستان و میسر هه همیشه حه شیش یا ماریجوانا باو بووه. له نه وروپا و ئاسیا "ئامانیتا" یان به کارهیناوه که قارچکی جوانی خالخال بووه میشی کوشتوه و پیاوه نه رویجیه کانی تووره کردوه. مه کسیکیش به کاکتؤسی پایوت و چه ند قارچکی خودایی به ناوبانگه. هه موو نه م رووه کانه ماده ی کیمیایی وایان تیدایه جوره بیئاگاییه که دروست ده کهن و زوره یان له بونه ی ئایینی و سحریدا به کارده هینرین. به لام به هینترین ده رمانی هه لوه سه به خش بریتیه له لایسیرجیک نه یسید دایئیتایل نه ماید، LSD، له سروسشتا به دهست نه هاتوه به لکوه له که روویه که وه ده رهینراوه که له سهر دانه ویله گه شه ده کات.

LSD له سهر جوړه ها گیانه وهر تاقیکراوه ته وه و ته نیا کار له جالالوکه دهکات و وای لیده کا توپریکی نایابتر دروست بکات. ئەم دەرمانه به برپیکي ئیجگار که می وه که دهه زاریه کی گرامیک دوی نیو سعات کار له بیرکردنه وه دهکا و تا ۶- ۱۲ سعات کاریگه ریی ده مینی. زوربه ی کاریگه ریه کانی له سهر میشک به هوئی کاریه وه له سهر توپره سیسته م و په له سیسته م، که ئەمه ی دویان ئەزمونی سوژداری هه لده سوورینی یانی راسته وخو کار له و ناوچانه دهکات که بهرپرسیارن له پالوتن و بهراوردکردنی زانیاری ههستی و ئەو ناوچانه ش که برپاری شعوری خاوه نه که ی دهن له باره ی ئەم زانیاریه ههستیانه وه. قسه کردن و توانای گه پان و زوربه ی چالاکیه لاشه ییه کان ناکه ونه ژیر کرایگه ریی ئەم دەرمانه وه. په ستانی خوین و ترپه ی دل ناگورین، په رچه کرداره کانی ماسولکه خیران، کاریگه ریه کی لاهه کی ئەوتوشی نیه. له وه ده چی LSD کار له ناوچه ی هویشیاری بالا بکات له میشکی موقدا واته ئەو ناوچه یه ی وادیاره که سایه تیمان کونترول دهکات.

گرنگترین کاریگه ریی سایکولوژیی ئەم دەرمانه، وه که هی له ههست بیبه شکردن، بریتییه له ههستکردن به هیواشبوونه وه ی زه مان- ده لئی چرکه ژمیری سعات به ناسته م ده جوولیتته وه. ئەم جوړه "نیستا هه میشه ییه" هه ر له و هیواشبوونه وه ی کاته ده چی که پیاو له کاتی رووبه رووبونه وه ی مه ترسیدا ههستی پی دهکات، به لام ئەم زیاتر ده خایه نی. به واتایه کی تر فیسیلوژیی له شیش ده توانی ئەم کاریگه ریه بنوینی له پیناوی مانه وه دا، به لام ئەوه ی LSD هه قی به مانه وه وه نیه. ئەوه نده نابات ئەو جیاوازییه ی نیوان خود و ناخود- واته ئەو کونه لانه یه ی لاشعوور- نامینی و ئەو سنوورانه ی له ئیگور دروست بووه ده کوژینه وه. کوهین ده لی "په رده ی ته نکی ئەقل جیگه بو بو خه یالات چول دهکا و ههستی

تاکایه‌تی له ده‌ریای هه‌ستی یه‌کبووندا نو‌قم ده‌بی و بینین ئەو مانا کلاسیکییه‌ی نامینێ که ده‌یسه‌پینێ به‌سه‌ر‌ته‌نه‌ بینراوه‌کاندا" (٧٦).

لێ‌رده‌دا پێ‌ویسته‌ ئەوه‌ بلێین که ئێمه‌ له‌کاتی ئاساییدا ته‌نیا هه‌ست به‌وشتانه‌ ده‌که‌ین که ده‌توانین لێ‌یان تێ‌بگه‌ین. هه‌ستکردنمان به‌ شت به‌پێی ئەو سه‌رنجه‌ ده‌گۆری که له‌باره‌ی شته‌کانه‌وه‌ هه‌مانه‌. راستی ئەمه‌ش له‌و تاقیکردنه‌وه‌ کلاسیکییه‌وه‌ ده‌رده‌که‌وی که ئەوانه‌ی چاویلکه‌ی وینه‌ هه‌لگیرانه‌وه‌ له‌چاو ده‌که‌ن پاش یه‌ک دوو رۆژ مێشکیان بواری بینین راست ده‌کاته‌وه‌ و شته‌کان به‌ قیتی ده‌بینن ، که چاویلکه‌که‌ش داده‌که‌ن دیسان هه‌موو جیهان ئاوه‌ژوو ده‌بێته‌وه‌. که‌واته‌ جیهان وه‌ک چۆن ده‌ویستریت و ده‌بینریت نه‌ک وه‌ک چۆنه‌. دژوارییه‌که‌ تارا‌ده‌یه‌ک له‌وه‌دایه‌ ئەوه‌نده‌ هه‌ستمان زۆر پێ ده‌گات ناچارین لێ‌یان هه‌ل‌بژێرین، هه‌ربۆیه‌ش وینه‌یه‌کی ته‌سک و هه‌ل‌بژارده‌ی واقیعمان ده‌ست ده‌که‌وی. LSD ئەم کۆسپه‌مان بۆ‌لاده‌بات و شته‌کانمان به‌ ته‌پو‌پری نیشان ده‌دات وه‌ک بلێی یه‌که‌مجار بی بیان‌بینین و ده‌توانین ته‌قدیری ده‌نگی ره‌نگ و بۆنی مۆسیقا و سیمای می‌زاج بکه‌ین. هه‌نگ و شه‌مشه‌مه‌کو‌پره‌ و مه‌ره‌که‌برژینی قوولایی ده‌ریا چونکه‌ ئەم هه‌ستیاریی و زه‌وقه‌ جۆرا‌وجۆره‌ی ئێمه‌یان نیه‌ هه‌میشه‌ ده‌توانن به‌م شتانه‌ هه‌ستن.

من‌دال شت به‌ روونیه‌کی له‌را‌ده‌به‌ده‌ر ده‌بینی، ره‌نگه‌ ئەوه‌ی ئێمه‌ پێی ده‌لێین هه‌له‌سه‌ شتیکی ئاسایی بی له‌ جیهانی ده‌روونی من‌دالدا (ئەو وینه‌یه‌ی دروستی ده‌که‌ن شتیکی و ده‌گه‌یه‌نی). به‌لام له‌گه‌ل گه‌وره‌بووندا بینیمان ته‌ل‌خ ده‌بی و سه‌ره‌نجام کو‌پرده‌بێته‌وه‌ چونکه‌ کاریکی پێ‌چه‌وانه‌ییان له‌سه‌ر نه‌ریتی کۆمه‌لایه‌تی ده‌بی. هه‌ر کۆمه‌لگایه‌ک سنووریک بۆ ئاقلی ده‌کێشی و مرۆفیش ناچاره‌ به‌پێی ئەو گوشاره‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌و توانای قبوولکردن و رازیبوونی خۆی نزی‌ک یا دوور له‌چوارچۆیه‌ی ئەو سنووره‌ کێشراوه‌دا ده‌مینیته‌وه‌. ژماره‌یه‌کی که‌م سنوور

دەشكىنن و كۆمەلىش بە شىت ناويان دەبا و لەجياتى ئەوھى پارىزگاربيان بكات دەست بەسەريان دەكات نەك بۆ پاراستنيان بەلكوو بۆ پاراسنى كۆمەل لىيان. يەكىتتى سۆفئىت نكولى لەمە ناكات و ئەو گىرەشىئۆئانەى پەيرەوى ياساى ولات ناكەن بەشىت لەقەلەم دەدات. چەند كەسىكى كەم دەتوانن ئەم جىھانى ئاقلئە بەھزئىن و لەچواچئۆھى ئايىندا خۆيان لە تۆلە بپارىزن چونكە ئەم جۆرە چالاكىيە شۆرشگىرانەيە بە ئاسمانى دادەنرئىت و رىئ لئىناگىرئىت. بىئ سنوورداركردن، ئەم كەسە خاوەن ئەزموونە بالادەستانە پاشان بە بارى سەرنجىكى تازەوہ دئىنەوہ ناو كۆمەل و ھەولئ گۆرىنى بارى ژيانى خۆيان و كۆمەل دەدەن، بەلام مەرج نىە بۆ باشتر.

گومان لەوہدا نىە ھەندى پەيامبەر و پياوہ ئاينىيەكان شىت بوون بەلام ئەمە ماناى ئەوہ نىە ئەبى ھەموويان لەرىزى شىتان دابنرئىن. كى ھەيە رۆژئ لەرۆژان بەھۆى جوانى، خۆشەويستى، خەيال يان سىكسەوہ، ساتئ نەكەوتبئتە خۆشى و كەيفىكى پىروكىنەرەوہ. ئەم ساتانەى كەمال و شادى ئىستاتىكى ھەرئەو حالەتەيە كە مەسىحىيەكان بە " ئەوينى ئاسمانى " و بودايىەكانى زئىن بە " ساتورى " و ھىندۆسەكان بە " مۆكشا " و فئىدانئەكان بە " سامادى " ناوى دەبەن. بەھۆى كەمى زانىارىمانەوہ، ئەم جۆرە كەردەوانە پاك خزئىراونەتە قالئى غەيب و بە دياردەى سوپەرسروشتى دادەنرئىن. راستە ئەم دياردانە ناچنە قالئى نەرىتى كۆمەلايەتئىيەوہ و بە شىتئى دادەنرئىن، بەلام بۆئەوھى باشتر لئىيان تئىبگەين چاك واىە لەجياتى شىتئى بە حالەتى " نااقلئى " ناويان بەرىن.

ئەوى راستى بىئ ئەم دياردانە بەھىچ جۆرىك سوپەرسروشتى نى. LSD ىش دەتوانئ تووشى ھەمان حالەتمان بكات بەوھى ئەو پەردە دەسكردەى ئەقلمان



لادەبات و دەمانگەرینیتەوہ سەر سروشتی خۆمان. یەکی له گزنگترین کاریگەریی ئەم دەرمانانە ئەوہیە توانای سرووش وەرگرتنمان زیاد دەکەن و وا لە مرۆف دەکەن بە ھەستیارییەکی بێپایانەوہ دەرک بە شتی دەوروہەر بکات. لەناو تاقیگەدا دەرکەوتوہ ئەو کەسانە ی LSD وەر دەگرن وایان لیدی وەک بلیی میشکی تاقیکەرەوہکە بخویننەوہ و لەھەموو شتیکی تیدەگەن. بەلام لەراستیدا وەک زۆر بەی گیانەوہران وەلامی بچووکتترین گۆرانی تۆن و تەعبیری دەموچاو و باری وەستانی کابرا دەدەنەوہ. لەراستیدا مرۆف ھەمیشە دەتوانی ئەم ئیدراکە وردە بنوینیت کە قسە ی خۆمان بی، لەچاو ئاستی ئیدراکی ئاساییماندا سوپەرسروشتییە بەلام ئەگەر لەلایەنی بایۆلۆجییەوہ سەیری بکەین شتیکی زۆر باوو تەواو سروشتییە.

حالەتی "ناقلی" ی ئاساییمان لەراستیدا حالەتیکی داکەوتنە. ئەم داکەوتنەش تارادەییەک پێویستە بۆ ریگرتن لەو لیشاوی ھەستانە ی بەردەوام بەرەو میشک دەچن. جگە لەوہش ئەو کۆسپانە ی تۆرە سیستەم لەری ھەستکردندا بەرپایان دەکات لە زۆر شتی سیحراوی و نیازبەخش بێبەشمان دەکەن. بەلام ئەم کارە شتیکی بێمانایە بەنەسبەت ئیمە ی مرۆفەوہ کە بۆ یەکەمجار لە جیھانی گیانەوہراندا میشکیکمان بەدەست ھیناوە کە دەتوانی قەدری ئەم شتە سەیرانە بگری. من نامەوی داوی داپرانیکی جەماوەری و ھەلاتنیکی جیھانی بکەم بەرەو قەلەمرەوی ناقلی. بلەیک وغان گۆخ و فیڕلان و کۆلیریج و بۆدلیر ماوہیەکی زۆر لە بیدارییەکی بالادەستیدا ژیاون و کاریان کردووہ و ئازارو ئەشکەنجە ی زۆریان چەشتووہ لەو ھەولەدا کە داویانە بۆ دەریازبوون لە دیوراھکانی ئەقل و واقع. وابزانم ئیستا لە ھەموو کاتیکی زیاتر پێویستمان بەوہ ھە یە ئاگادار و وریا بین لەو تەنگوچە لەمانە ی ملیان گرتووین. بەلام تا ئەوہمان لەبەرچاوەبی کە ئیستا بووین بە ئاغای چارەنووسمان ھیچ ناکەین بەھبج. پێویستمان بەوہ ھە یە بزانی بەرەو کوئی دەچن و چۆن دەچن. تائیستا

هەولمان داوھ ھەر سوود لە بەھرە ھۆشيارەکانمان وەر بگرین و بەتەواوی بەھرەکانی بەشەکانی تری ئەقلمان پشنگوی خستووہ. سروشت ئامرازی پيويستی ئەم مەبەستەى لە بۆشایی نيوان ھەردوو گويماندا بۆ رەخساندووین و ئەو تەکنیکانەى وەك خەواندن و سرووش بەخۆدان و خەون و ھەلوەسەش بۆمان دەردەخەن چ تواناو ھيژيکمان ھەيە، ھەرئەوہ ماوہ بتوانين بە چاکى بەکاريان بيئين.

## بەندى ھەشتەم

### ئەقلى گەردوونى

بەشىك لە تىنى ژيان لەو ھەو ھەيە كە شتىكى ناجىگىرە. پىرۆتۆپلازمى ھەموو خانەيەك لەبارى ھاوسەنگىيەكى ناسەقامگىرى ۋە ھادايە ساكارترىن ستىمول دەتوانى كارى تى بىكات. ھەر پارچەيەكى ھەر زىندە ۋە رىك بىگىت لە پاكە تىك تەقەمەنى دەچى ئامادە تەقەمە ۋە بى ۋە بەستىرا بى ۋە ۋايە رىكە ۋە بۇ تەقاندە ۋە. ئەم شتە تەنەت لە ئەمىباشدا ھەروايە. لە ۋە پىش بىرورا ۋە بوو كە جوولە تى ئەمىبا خۇبە سەرىيە ھەر بۇيەش ناوى سەيرى ۋە ك كاۋس كاۋس لە ھەندى ئەمىبا نرا، بەلام ئىستا زانىارىمان لەبارە بىچىنە تى فىزىيى ژيانە ۋە جىاوازە.

ۋەردبۇنە ۋە لە ئەمىبا ھىشتا بەلاى خۇندكارانى زانىارىيە سىروشتىيە كانە ۋە شتىكى خۇشە. ئەمىبا بەردە ۋام شىۋە تى لە گۇراندايە بۇيە دەتوانى بە ھەر ھىلىكى پىچاۋپى داخرا ۋىنە تى بىكىشىت. گەندە پىيە كانى ئەمىبا ئە ۋەندە بە ۋىيە ۋە دەردە پەرن جارى ۋاھەيە دەتوانن نىچىرى خىراپۇ بقۇرنە ۋە بىئە ۋە تى بەرى بىكە ۋن.

ئەمەش بەھۆی ئەو ۋەھىيە ئەمىبا دەتواتى بەرامبەرى ساكارترىن گۆرانی دەوربەر پىكاهتووی خۆی بگۆریت. ئەمىبا كۆمەلایەتییەكانىش بەھەمان شىۋە بەھۆی ۋەلامدانە ۋەى مادەيەكى كىمىيى نىۋان ھەردووكيانە ۋە لەيەك نزيك دەبنە ۋە بۆ جووت بوون. رەنگە كاتى لەنزيك يەكە ۋەش كاردەكەن پەيامى كىمىيى بەيەكترى رابگەيەنن. دەتوانىن بلىين رەنگە ئەو كۆمەلگايانە ۋە ئەو يەكخانەيە سەربەستانەش ۋەك ئەوانەى پىكە ۋە كۆدەبنە ۋە بۆ پىكەينانى ئىسفنەنج، ھەر بەھەمان شىۋە پەيوەندى بەيەكە ۋە بگەن. بەلام لەگەل ئەو ۋەشدا ناتوانىن بەئاسانى لەو بگەين كە چۆن تا دەوربەرى نيو مليون خانە دەتوانن بەبى ھەبوونى سادەترىن كۆئەندامى دەمار چالاكییەكانيان يەكبخەن.

لە گيانە ۋەرە فرەخانەيە ئالۆزەكاندا رىكخستنى موعجىزەيى روويداۋە. ھەندى لەخانەكان گۆراون و بە جۆرىكى وا كشاون درىژيان سەدەزار ئەو ۋەندى پانىيان دەبى- رىژەى وا تايبەتە بەژيان- و بوون بە جۆرە كىبلىك بۆ پىكە ۋە بەستنى ھەموو بەشەكانى لەشى گيانە ۋەرەكە لەبورارى ھەستكردندا. ئەم دەمارانە بنچىنەى ميكانىكى گەياندى كارۋكىمىيى نىۋان خانەكانن و يارمەتى ئەنجامدانى چالاكى ھاوبەشيان دەدەن كە ھەر ئەمەشە ئاراستە و مەبەستى زۆربەى گيانە ۋەران ديارى دەكات. بەلام ئىسفنەنج گەرچى ھىچ لەم ۋەسىلانەى نىە كەچى دەتوانى بەشىۋەيەكى وا سەركەوتووانە و ناخۆبەسەرى چالاكییەكانى ئەنجام بدات كە بەراستى لە شتىكى دەرھەستى (بەبى بەكارھىنانى ھەستەكان) دەچى. ئەگەر ئىسفنەنجىك ھەنجن ھەنجن بگرى و لەبىژنگ بدرى ھىشتا خانەكانى دەتوانن يەك بگرنە ۋە و ببنە ۋە بە ئىسفنەنجىكى تەوا ۋەك بلىي گيانە ۋەرىكى مردوو زىندوو دەبىتە ۋە. رووەكيش نە كۆئەندامى دەمارى ھەيە و نەتەوژمى كارەبايى لە نىۋان خانەكانىدا بلاودەبىتە ۋە كەچى چالاكییەكى يەكگرتووش دەنوینى. ئەگەر پەنجەيەك

بدهی له گه لایه کی میمؤسا پودیکا، گه لاکه لوول ده بیټ و خوئه گهر زه بریکه باشی لی بدهی هه موو گه لاکانی تریش لوول ده خوون و رووه که که سه راپا مل که چ ده کاو دهنوشته وه. چالاکیه میرووگری فینوس له وهش سه برتره چونکه خانه کانی ئه م رووه که پیکه وه وهک ته له دهقنه وه و به سه ر ئه و میرووه دا قه پات ده بن که ده چپته نیوانیه وه. گهرچی لایه نی بایوکیمیایی ئه م کرژبوونانه به روونی دهرکه وتوو به لام هیشتا نازانین چوون ئه و خانه جیاوازانه هه موو پیکه وه هاونا ههنگ کارده کن. وه لامی ئه مهش رهنگه له دهره وهی سنووری ئیدراکی ههستی ئاساییدا بی.

له شوباتی ۱۹۶۶ دا کلیف باکستر شتیکی دۆزیه وه بوو به هوی گورانی سه راپای ژیا نی و رهنگه کاریگری زوری له سه ر ژیا نی ئیمهش هه بی. باکستر ئه و کاته تازه ئازانسی مه لبه ندیی هه والگری، CIA، به جی هیشته بوو. له نیویورک خهریکی راهینانی پولیس بوو له سه ر به کارهینانی پولیگراف یان درؤدۆز. ئه م ئامیره به رگری کاره بایی پیستی مرؤف ده پیویت به لام کلیف به یانییه کیان ویستی ئیشی تری پی بکات. هینای رووه کیکی ئاودا، دراکینا ماسانگینای نووسینگه که یی ئاودا و ویستی بزانی ئاخو ده شی ریژه ی به رزبوونه وهی ئاو له ره گه وه بو گه لاکان بیویت به تو مارکردنی راده ی ته پری گه لاکه له سه ر شریتی پولیگرافه که. هه ریه که له دوو ئه لکتروده که ی خسته سه ر روویه کی گه لایه کی رووه که که و دووباره ئاوی دایه وه، به لام هیچ شتیکی به ده ست نه هینا. ئینجا بریاری دا "بنه مای هه ره شه له سه لامه تی" به کاریینی که بنه مایه که له میژه بو هاندانی کاردانه وهی سوژداری له مرؤفدا به کارده هینریت. به کورتی بریاری دا ئه شکه نجه ی رووه که که بدات. یه که مجار گه لایه کی خسته ناو کوپیک قاوه ی گه رمه وه به لام هیچ رووی نه دا. پاشان بریاری دا شقارته یه ک بنی به گه لاکه وه و بیسووتینی. " کوتوکت له ساتی ئه م بریاره دا- سیازده ده قه و ۵۵ چرکه به کاتی چارته که- گورانیکی زور له تو مارکردنی

سايكۆگە ئاقاندا رووى دا بە شيۆەى بەرزبونەوەى كوتوپرو بەردەوامى قەلەمى تۆمارکردنى ئامپىرەكە . من هېشتا نە جوولابووم و دەستم لە رووئەكەكە نەدابوو، بۆيە دەلېم رەنگە تۆمارى ئامپىرەكە تەنيا بەھۆى نيازى ئازاردانى رووئەكەكەوہ گۆرپى ."

باكستەر بۆ سەلماندى ئەم جۆرە ئىدراكەى رووئەكە چەند رۆبىيانىكى زىندووى سوپراوى هېنا و يەكەيەكە خىستىنە ناو ئاوى كولاوہوہ . دەرزى پۆليگرافەكە كە بەستراوو بە رووئەكەكەوہ لەگەل كوشتنى ھەر ماسىيەكدا بەرەو ژوور تەكانى دەدا . بۆئەوہى ئىحتىمالى كارىگەرى عاتىفى خۆى لەمەسەلەكەدا نەمىنى ، هېنای ھەموو تاقىكىردنەوہكانى كرد بە شيۆەيەكى ئۆتۆماتىكى و ئامپىرىكى كارەبايى دانا تا خۆبەسەرى لەكات و ساتى نادىارىكراودا يەكە يەكە رۆبىيانەكان بخاتە ناو ئاوه گەرمەوہ بىئەوہى كەس لە تاقىگەدا ھەبى . بەلام رووئەكەكە ديسان لەگەل مردنى ھەر ماسىيەكدا ھەلدەچوو، كەچى كاتى ئامپىرەكە رۆبىيانى مردووى دەخستە ناو ئاوهكەوہ رووئەكەكە ھىچ نىشانەيەكى نىشان نەدەدا .

باكستەر دواى ئەمە بۆى دەرکەوت رووئەكە ھەستىارە بەرامبەر سترىس . جۆرەھا رووئەكى تىرى كۆكردەوہ و بۆى دەرکەوت فىلۆدىندىرۆن دلى بەم دەكرىتەوہ ، بۆيە بەھىچ جۆرىك ئازارى ئەم رووئەكەى نەدەدا و ھەركاتى بىويستايە تاقىكىردنەوہيەكى لەسەر بكات بە بۆب ھىنسۆنى يارىدەدەرى دەگوت ئەم كارە گرانەى بۆ بكات . تا سەرەنجام واى لىھات ھەر كە ھىنسۆن دەھاتە ژوورەوہ رووئەكەكە تۆمارىكى شىپرزەى لەسەر پۆليگرافەكە نىشان دەدا و كاتىكىش باكستەر نزيك دەبۆوہ يان تەنانەت لە ژوورىكى تەنىشتەوہ قسەى دەكرد رووئەكەكە ھىمن دەبۆوہ (۱۰) . شاردنەوہى رووئەكەكە لەپشت پەردەيەكى فارادى يان لەناو سىندووقىكى قورقوشمدا ھىچى لەمەسەلەكە نەدەگۆرى . ئەمەش ماناى ئەوہيە ئەو ئىشارەتانەى رووئەكەكە وەرى دەگۆرى و وەلامى دەداتەوہ لەبوراي شەبەنگى

کارۆموگناتیسى ئاساییدا نیه. له تاقیکردنهوهی تردا باکستهر بۆی دهرکهوت میوه و سهوزهی تازه، که پروو، ئەمیبا، ههوین، خوین و تهنانهت خانەى مه لاشووی مروقیش ههستیاری له وجۆرهی نیشان دهدا بهرامبهر شپرزهی زینده وهرانی تر.

ئهم دیاردهیه که باکستهر ناوی ناوه ئیدراکی سهرهتایی له شوینانی تریش سهلمینراوه (۸۶). پرسپاری بایۆلۆجی و ئەخلاقى گرنگ له مهوه سه رهه لده دات: ئەگەر بیرى لى بکهینهوه بۆنموونه من نابى چیمه نه که م بېرم. بگره ئەگەر زیاتر مه نتقییانه بۆی بچین سه ره نجام وهک میلله تی ناو "ئیرۆن" ی سامۆیل باتلەر نابى هیچ شتیك بخۆین جگه له وه که له رمه ی که سه لمینراوه به مردنیکى سروسشتى مردووه. وه لامى پرسپاره ئەخلاقیه که به وه ده بى ریزی هه موو جۆره کانی ژیان بگرین و به ناچارى ته نیا ئەو شتانه بکوژین که پئویستن بۆ مانه وه مان، به لام وه لامى پرسپاره بایۆلۆجیه کانی ئەوهنده ئاسان نیه.

بۆچی ئەو خانانەى گیان دهدن ئیشاره تی وا ده نیرن زینده وهرانی تر دهیناسیتته وه؟ یان بۆچی ده بى ئەو ئیشاره تانه بۆ رووه کی ناو ئینجانیه ک گرنگتر بى وهک بۆ ئیمه؟ ئیشاره تی ئاگادارکردنه وه ئەگەر لای هه موو گیانه وه ران نه بى ئەوا به لای که مه وه له ناو برپرهداره کۆمه لایه تییه کاندایاوه. بالنده ی دهریا قیره یه کی تاییه تییان هه یه بۆ ئاگادارکردنه وه ی پۆله کانیان له نزیکبوونه وه ی دوژمن. سمۆره ی سه ر زه وی و مارمۆتى چیمه نزار ئاگادارکردنه وه یه کی تاییه تییان هه یه بۆ وریاکردنه وه ی ره وه کانیان له شالۆی هه وایی بالنده برنده کانی دوژمنیان. ئاشکرایى ئەم ئیشاره تانه گه یشتۆته ئەو راده یه ی زانیان هى بالنده ی دهریا و قه له ره شیان تۆمارکردووه و به هه وادا بلاویان کردووه ته وه بۆ ترساندنى ئەو بالندانه و دورخستنه وه یان له ناوچه که پيش نیشتنه وه ی فرۆکه. زۆرجار ئاگادارییه که له نیوان چه ند جۆره گیانه وه ریکدا وهک یه ک وایه - ریشۆله و پلیسرکی دهریا و کۆتر ئەگەر

له گه ل بالنده ی دهریادا بله وهرین یه کسه ر له گه ل به رزبونه وه ی هاواری ئاگاداریی بالنده ی دهریادا دهن له شه قه ی بال. فه قمه ش له گه ل بیستنی هاواری ئاگاداریی پوله قهره قازی ئه وناوهدا خو ی ده کات به ژیر ئاوه وه (۶۹).

هاواری ئاگاداریی نرخیکی مانه وه یی گرنگی هیه به لام هه موو جو ره کانی گیانه وهر یه که له ره له رو و بگره هه مان ئه ندای هه ستیش به کاده ینن. بویه گوشاریکی سروشتی به هیز پال به گیانه وهرانه وه دهنی بۆ به ده سته ینانی ئیشاره تیکی هاوبه ش که هه موو جو ره کان لیی تیبگن. ئه نجامی ئه م گوشاره ش وادیاره دۆزینه وه که ی باکسته ره. ئه م ئیشاره ته هاوبه شه رنگه له سه ره تاوه له ناو چهند جو ره گیانه وهریکی له یه که نزیکدا به رامبه ر دو ژمنیکی هاوبه ش سه ری هه لدا بی. پاشان شتیکی به که لک ده بی ئه گه ر دو ژمنه که بتوانی ئه م ئیشاره ته بدۆزیته وه و کاریگه ری له سه ر نیچیره که ی ره چاو بکات. سه ره نجام نیچیره گره کانیش بۆیان دهرده که وی ئیشاره ته که شتیکی باشه بۆ ئاگادار کردنه وه ی هه مووان له رنووی به فرو لافاوو هه ر کاره ساتیکی سروشتی که مه ترسیی بۆ هه مووان هیه.

بینگومان ئیشاره تیکی که هه موو جو ره ژیانیک بتوانی لیی تیبگات ده بی به سترابی به بچوو کترین یه که ی ژیانه وه. جا له به ره ئه وه ی هه موو زینده وهران له خانه پیکهاتوون رنگه په یوه ندی کردنی نیوان خانه کان بنچینه ی ئه م ئیشاره ته بی. هه رچه نده هیشتا بۆمان نه سه لمینراوه که شتیکی وا له ئارادایه، به لام ورده ورده به لگه ی زیاتردیته کایه وه.

دوره په ریزی مرو فیش له م ئیشاره تی ئاگادارییه شتیکی رواله تییه. من هاتوومه ته سه ر ئه و باوهره ی ئیمه ی مرو ف لاشعووریانه ئه وه ندیه کۆترو رووه کی ناو ئینجانه کان خه به رمان له و ئاگادارییانه هیه. ئه مه قسه ی تیدانیه که مرو ف به نوستوویش وه لامی هه ندی دهنگی تایبه تی ده داته وه. بۆنموونه دایکی نوستوو



گرمه‌ی شه‌م‌نده‌ف‌ر نایجوولینئ‌ی که چی گریه‌ی کپی مندال‌ه‌که‌ی له ژوورئ‌کی تریشدا بی، به‌ناگای دینئ‌ی.

زۆردایکان ده‌لین گوايه پیش ئه‌وه‌ی مندال‌ه‌که‌شيان نووزه‌ی لیوه بی ده‌زانن شتیک له‌ئارادایه. ره‌نگه راستیش بکه‌ن و به پیی ئاگادارییه جیهانییه‌که هه‌ستی پیبکه‌ن. جگه له‌وه‌ش ده‌رکه‌وتوووه زۆر له هه‌سته‌کان له‌دوای مندال‌بوون به‌هیزده‌بن و ده‌توانن هه‌ست به‌ستیمولی ئاسایی ئیجگار لاواز بکه‌ن

نه‌عامه‌ی نیر، ستروتیۆ کامیلۆس، چه‌ند مئینه‌یه‌کی هه‌یه که هه‌ریه‌که‌یان به نۆره ۵-۶ هیلکه‌یه‌ک داده‌نین له‌و چالانه‌دا که نیره‌که له‌زه‌ویدا هه‌لی ده‌که‌نی. ژماره‌ی هه‌موو هیلکه‌کان خۆی ده‌دات له ۲۰ و ماوه‌ی نیوان دانانی یه‌که‌م هیلکه‌و دوا هیلکه‌سی هه‌فته‌ ده‌بی. که چی دوا‌ی شه‌ش هه‌فته هه‌موو هیلکه‌کان له‌ماوه‌ی چه‌ند سه‌عاتی‌کدا ده‌ترووکین (۳۲۰). ئه‌م هاوکاتییه نایابه شتیکی پیویسته به‌نیسبه‌ت نیرینه‌که‌وه بۆ سه‌ره‌رشتی کردنی گه‌شه‌ی هیلکه‌کان. بۆئه‌مه‌ش گوئ ده‌نی به هیلکه‌کانه‌وه بۆ بیستنی ده‌نگی جووچه‌که‌کانی ناوی. ئه‌گه‌ر بزانی جووچه‌له‌ی ناو هیلکه‌یه‌ک زۆر پیش ئه‌وانی تر که‌وتوووه له‌هیلانه‌که ده‌ریدیئ‌ی و ده‌یکات به ژیرخۆله‌وه تا جووچه‌له‌کانی تر پیی ده‌گه‌نه‌وه. هیلکه‌ی ئه‌و بال‌دانه‌ی ئه‌وه‌نده‌ی نه‌عامه‌ زیره‌ک نین خۆیان گوئ له‌یه‌ک ده‌گرن تا وه‌ختی خۆیان رابگرن و پیکه‌وه ب‌ترووکین. ئه‌و بال‌دانه‌ی له‌سه‌ر زه‌وی ده‌ژین پیویسته هیلکه‌کانیان له‌یه‌ک کاتدا ب‌ترووکین تا جووچه‌له‌کان پیکه‌وه بینه‌ ده‌ره‌وه و بکه‌ونه‌گه‌ر. بۆیه ئه‌وانه‌ی پیش که‌وتوون چه‌ند رۆژیک پیش له‌هیلکه‌ ده‌ره‌اتن توئیکلی سه‌ره ئه‌ستوووه‌که‌ی هیلکه‌که ده‌شکینن و سه‌ریان ده‌هیننه‌ ده‌ره‌وه و ده‌ست ده‌که‌ن به‌هه‌ناسه‌دان. جووچه‌له‌ی ناو هیلکه‌کانی تر ده‌نگی هه‌ناسه‌ی ئه‌مان ده‌بیستن و به پیی راده‌ی هه‌ناسه‌دان بۆیان ده‌رده‌که‌وی هاوریکانیان چه‌ند رۆژیان ماوه هیلکه‌که به‌جی بیلن (۹۱). راده‌ی

هه ناسه دانى جوجكه ي سويسكه ي ژاپونى، كۆتورنيكس كۆتورنيكس، سى دهنگه له يهك چركه دا و دهركه وتوووه ئه گهر لاي هيلانه كه يه وه ئاميريكى وا دابنرئيت به هه مان راده چركه چرك بكات، هه موو هيلكه كانى ئه و هيلانه يه خيراتر له ئاسايى ده تووكيئن. كۆرپه له ي ناو زۆر به ي هيلكه كان هاواريكى خوش دهرده كه ن كاتى هيلكه كه به دهسته وه ده گريت. ئه م هاواره به ستيسۆسكۆپى (سه ماعه ي) تايبه تى ده ببيستري، به لام دايكه بالنده كان زۆر به روونى ئه م هاوارانه ده ببيستن و وه لامى دياريكراوى ده ده نه وه.

له سالانى ۱۸۸۰ دا دوو زاناي فهره نسايى مندالتيكيان دۆزیه وه كه ده يتوانى ژماره ي لاپه ره ي كتيب هه لبه ينيئ. باشتريين حالت بۆ هه له ينيان ئه وه بوو تاقيكه ره وه كه پشت له رووناكويه ك دابنيشى و كتيببه كه ش له نيوان ئه م و منداله كه دا بى. دوايى دهركه وت منداله كه توانيه تى ويئه ي كتيببه كه له ره شينه ي چاوى تاقيكه ره وه كه دا ببينى (۲۲۱). گهرچى دريژيى ويئه ي ژماره كه ده يه كى مليمه تريك بووه به لام منداله كه چاوى ئه وه نده تيز بووه بينيويه تى. ئه م جۆره هه ستياريه ده گمه نه و كه م كه س چاوى ئه وه نده تيزه، به لام سوپه رئاسايى به ماناي سوپه رسروشتى نيه. راسته چاوى منداله كه به شيويه كه نا ئاسايى تيز بووه به لام چاوتيزى شتيكى زۆر ئاساييه له سروشتدا و رهنگه هه لۆش بيتوانيايه هه مان شت بكات ئه گهر بمانتوانيايه رايبيئين.

مروؤ هيشتا نه يتوانيوه راده و سنوورى تواناي ئه ندامه كانى هه ستي خوى ده ستنيشان بكات، واته بينين و بيستن و بۆن و تام و بهرکه وتن. هه موو وردبوونه وه يهك له مه ودايان سنووره كه زياتر فراوان ده كا و مه يدانى تازه ي هه ستردن به رده وام ده دۆزينه وه. زۆر تواناي به رواله ت سوپه رسروشتى درهنگ يا زوو دهرده كه وي بريتيه له هه ستيارى له راده به ده رى سيسته ميكي هه ستردى

ئاسایی و شتیکی دهرهستی له ئارادا نیه. به لام یه ک دیارده هه یه که هیشتا هه ولی دهوی بخریته چوراجیوهی مهودای ههسته ئاساییه کانه وه ئه ویش گواستنه وهی خه یاله واته ته له پاسی.

## ته له پاسی

پیناسه یه کی تازه ی ته له پاسی ده لئی "ئه گهر مروڤیک زانیارییه کی هه بی کسه سیک تر نه یزانییت و ئه گهر له بارودوڤخیک تاییه تیدا که هه موو ئه ندامه کانی هه ست ته واو کونترۆل کرابن، که سی دووهم بتوانی هه ست به زانیارییه که ی که سی یه که م بکات به راده یه کی زیاتر له وه ی په یوه ندی به ریکه وت و هه له پینانه وه هه بییت ئه وا ته له پاسی له ئارادایه" (۲۲۲).

هه زاره ها تواماری په یوه ندیکردنی له وجوره له نیوان ئه و که سانه دا به دهسته وه یه که میانه یه کی عاتیفی به هیز به یه کیانه وه ده به سستی. ئه و رووداوانه ی ده گیزدیننه وه زیاتر باسی پیزانین به کاره ساتی نیوان هاوسهر و خیزان یان باوان و مندال یان خوشک و برا ده که ن، که تیایدا یه کی له م دوو لایه نه هه سستی به ته نگوچه له مه ی ئه وی تریان کردووه گهرچی له شوینیک تریش بووه. چاکترین په یوه ندی به ستن ده لئین له نیوان دو دووانه هاویه کانه دا رووده دات که له هه مان کاتدا ده رده داری هه مان نه خوشی ده بن و ژیانیک چوونیه که به سه رده به ن با هه ر له مندالیشه وه لیک دایرابن. به هه رحال ئه م به سه رهاتانه ی رابوردوو گهرچی جیگه ی سه رنجیشن به لام لیکۆلینه وه یان مه حاله و هه چ شتیک له باره ی سه ره له دان و سروشتی ته له پاسییه وه ناده ن به دهسته وه.

دژوارترین تاقیکردنه وه بو هه لسه نگانندی توانای مروڤ بو پیزانین به زانیارییه که ته واو لئی شاردراره ته وه، لیکۆلینه وه که ی راین و هاوریکانیه تی له زانکۆی دووک که ویستیان له و باوه ره باوه وردبینه وه که گوايه هه ندی که س ده توانن

به حده‌س هه‌ست به شت بکه‌ن بیئه‌وه‌ی چاویان گوئیان به‌کاربینن. لی‌کۆلینه‌وه‌که له‌سه‌رتای سییه‌کاندا ده‌ستی پیکردو تا‌قیکردنه‌وه‌کان بریتی بوون له‌هه‌له‌هینانی وهره‌قه‌ی قومار و کرداره‌که‌ش ناو‌نرا ئیدراکی ده‌ره‌ستی.

راین ده‌سته وهره‌قه‌ی زینه‌ری به‌کارهینا که پیکهاتوو له ۲۵ وهره‌قه که پینچ جۆره نیشانه‌یان تیدا کیشراوه: چوارگۆشه، بازنه، خاچ، ئه‌ستیره، هیلی شه‌پۆلی. واته ریژه‌ی هه‌له‌هینان له‌هر ده‌سته‌یه‌کدا ۵ وهره‌قه‌یه. راین ژماره‌یه‌ک تا‌قیکردنه‌وه‌ی له‌گه‌ل جۆره‌ها مروّفا کردو بۆی ده‌رکه‌وت زۆرجار ریژه‌ی هه‌له‌هینان له‌وه‌نده زیاتره و شازی یه‌ک ملیۆن بۆ یه‌که به‌رامبه‌ر به‌ریکه‌وت. جاریکیان کچه قوتابیه‌کی نو‌سالانی خیزانیکی ناب‌ه‌ختیار که له‌قوتابخانه تا‌قیکرایه‌وه ۲۳ دانه‌ی له بیست و پینچه‌که هه‌له‌هینا و که‌له تا‌قیگه‌که‌ی دووک تا‌قیکرایه‌وه له‌لایه‌ن زانایه‌که‌وه که په‌یوه‌ندی له‌گه‌لیدا باش بو، هه‌ر بیست و پینچه‌که‌ی هه‌له‌هینا. هۆبیرت پیرس که قوتابیه‌کی زانکۆی دووک بوو زۆر تا‌قیکردنه‌وه‌ی له‌سه‌ر کراو کاتی جاریکیان راین داوای لی‌کرد ئه‌نجامی‌کی باش به‌ده‌ست بینی، هه‌موو وهره‌قه‌کانی به‌راستی هه‌له‌هینا. ئه‌م دوو دانه‌یه ئه‌نجامی ده‌گه‌من بوون و په‌یوه‌ندیان به‌که‌سایه‌تی مروّقه‌کانه‌وه هه‌بوو. به‌لام له‌تا‌قیکردنه‌وه‌کانی دواتردا هه‌ردووکیان گه‌رچی ئه‌نجامی له‌ریکه‌وت باشتریان هینا به‌لام له ۷-۸ وهره‌قه زیاتریان له ۲۵ وهره‌قه‌که هه‌لنه‌هیناوه. به‌م پیه تا‌قیکردنه‌وه‌کانی راین که چل ساله به‌رده‌وامه به‌لگه‌یه‌کی ئاماریمان ده‌ده‌نی له‌باره‌ی چالاکی ته‌له‌پاسیه‌وه. هه‌رچه‌نده جیاوازییه‌که زۆر که‌میش بی به‌لام به‌رده‌وامبوونی به‌دریژی ئه‌م ملیۆنه‌ها تا‌قیکردنه‌وه‌یه ده‌یسه‌لمینی ده‌بی شتی‌ک له‌ئارادابی بۆ به‌ره‌مه‌هینانی ئه‌م زیاده هه‌له‌هینانه.

ره‌خنه زۆر له‌و ریگایانه گه‌راوه که دووک له ئاماردا به‌کاری هیناوه به‌لام سه‌رۆکی په‌یمانگای ئامارزانی ماتماتیکی ده‌لی "ئه‌گه‌ر بمانه‌وی ره‌خنه

له شیکردنه وه کانی راین بگرین ده بی له لایه کی تره وه نهک له لایه نی ماتماتیکیه وه بوی بچین" (۱۳۳). سپینسه ر براونی زانکوی کامبریج ده لی رهنگه لادانه که له ریکه وت ته واو بیته به لام په یوه ندی به هوکاری پینه زانراوه وه ه بی وه ریزکردنی وهره قه کان، نهک ته له پاسی. سهیر له وه دایه هندی له لیکوله ره وه کان ده لین نه بوو نه م تاقیرکردنه وانه هیچ سهرکه وتنیان به ده دست نه هیئایه. به لای گایت هر پراته وه نه م هه لهنانی وهره قانه "ئوسلوویکی زور بی نه نجامه و چالاکیی ته له پاسی سهرکوت ده کات با خوی بو پیوانیشی به کاربهینریت" (۲۵۷). لیکوله ره وه یه کی سو فییتی، لوسیا پافلوقا، ده لی نه م تاقیرکردنه وه یه ی راین که ده بی له ماوه یه کی که مدا ژماره یه کی زور زانیاری هه لهنریت، گرانترین ریگه یه بو به ده ستهینانی ته له پاسی و ده لی "به لای نیمه وه باشتین شتی نه وه یه زوو زوو ئیشاره ت نه ده ین نه گینا نه گهر خیرا خیرا داوای زانیاری بکه ین نه و گورانانه ی له میشکدا روو ده دن و په یوه ندیان به ته له پاسییه وه هه یه ته له خ ده بن و سه ره نجام نامینن" (۵۳۳).

زنجیره یه ک تاقیرکردنه وه ی تر له سالانی ۱۹۳۶-۱۹۴۳ دا له لایه ن سامویل سوله وه کرا له سه ر باسیل شاکلتون. به لام نه نجامی وای به ده سته وه نه دا و سول تاقه تی له وهره قه کونه کان چوو و وهره قه ی تری دروست کرد که ه وینه ی رهنگا ورهنگی ه جوره ناژله ی تیدابوو. له یه کی له م تاقیرکردنه وانه دا شاکلتون له ۲۷۸۹ دانه ۱۱۰۱ دانه ی هه لهنایا. نه گهر هه رچی مروقی سه رزه مین هه یه بو ماوه ی شه ست ملیون سال هه موو روژی خه ریک بن ئینجا به ریکه وت یه کیکیان ناتوانی نه نجامی وا به ده ست بینن (۳۰۷). پالنه ری ده روونی له م تاقیرکردنه وه یه دا زور گرنگ بووه. سول ده لی روژیکیان له پر ده رگای نووسینگه که م کرایه وه و زه لامیکی که له گه تی ۳۰ ساله خوی کرد به ژوردا و وتی نه هاتووم بو نه وه ی تاقیم بکه یته وه

بەلگەو ھاتووم تەلەپاسىت نىشان بەدەم. ئەم زەلامە شاكتۆن بوو. بىگومان ورە و باور بەخۆبوون رۆلئىكى زۆرى بىنيوہ لە تۆمارکردنى ئەو ئەنجامە دەگمەنەدا.

پشتگىرىکردنى مىرى لەم تاقىکردنەوانە يارمەتيدەريكى چاکە. بۆنموونە لە پەنجاگانەوہ لە يەكئىتى سۆفئىت پروزەى تايبەتى كراوہتەوہ بە يارمەتى مىرى بۆ لىكۆلئىنەوہى تەلەپاسى. لە ۱۹/۴/۱۹۶۶ دا كارل نىكۆلايئىف كە ئەكتەر بوو لە نۆفۆسىبىرسك تۈانى بە تەلەپاسى پەيوەندى بكات بە يورى كامسكى ھاورئىيەوہ كە زانايەكى فېزىيائى ژيانە لە مۆسكۆ، واتە ۱۸۶۰ ميل لە يەكەوہ دور بوون. ھەردووکیان لە ژىر سەرپەرشتى كۆمەلئىك زانادابوون. لە تاقىکردنەوہ يەكدا زاناکان پاكەتئىكى پىچراوہيان خۆبەسەرى دا يە دەست كامسكى، ئەمىش دواى كردنەوہى پەنجەى پىدا دەھئنا و جوان لئى ورد دەبۆوہ وەك بىەوئى لە چاوى ھاورئىكە يەوہ سەرى بكات. پاكەتەكە سېرنگئىكى كانزايى تىدابوو كە لە ھەوت پىچى توند پىكھاتبوو. لە ھەمان كاتدا نىكۆلايئىف لە نۆفۆسىبىرسك ئەم ئىنتىباعەى لە بارەى پاكەتەكەوہ نووسى "دو شتى خرە، كانزايى، بىقەى دئ، نووشتاويە، لە كۆيل دەچئ." دەخولەك دواى ئەوہ كاتى كامىنسكى تەركىزى لە سەر دەرئەفېزئىكى دەسك پلاستىكى كردبوو ، نىكۆلايئىف نووسى "درئو بارىكە، كانزايە، پلاستىكە، پلاستىكى رەشە" (۳۴۵). ئىحتىمالى ھەلئىنانى شتئىك لە ناو ھەزار شتدا مەھالە بۆ يە زاناکان برىارىيان دا درئوہ بە لىكۆلئىنەوہ بەدەن.

زۆرى نەبرد دەستەى پۆپۆف ھاتە كايەوہ كە برىتئىيە لە كۆمەلئىك زانا كە بەرەسى پىيان دەلئىن "بەشى بايوزانىارىيى كۆمەلەى زانستى و تەكنىكى ھەموو سۆفئىت پۆپۆف بۆ تەكنۆلۆجىيائى رادىوئى و گەياندىنى كارەبايى." فرمانى يەكەمىيان برىتى بوو لە دۆزىنەوہى كارى تەلەپاسى لە مئىشكدا. بۆ يە لە مارتى ۱۹۶۷ دا كامىنسكىيان لە مۆسكۆ داناو نىكۆلايئىفئىيان بردە تاقىگە يەك لە لىنئىنگراد، لەوئى

خستیانه ژورریکی چۆلوه که دهنگی پایدا گوزهری نه ده کرد، و بهستیان به هندی دهزگاوه بۆ تۆمارکردنی چالاکیهکانی لهشی. نیکۆلاییف چه ند ساتیکی پی چوو تا تاخۆی خسته حالهتی وهرگرتنی په یامه وه، که وهك خۆی دهلی بریتیه له "خاوبوونه وهیهکی تهواو به لام وریا". که تهواو خۆی ئاماده کرد کارۆگرافی میشکی ریتمی ئهلفای تۆمار ده کرد. نیکۆلاییف ئاگای له وه نه بوو که ی کامینسکی په یامه ته له پاسیه که ی بۆ ده نیری، که چی هر سی چرکه دوا ی ئه وه ی له مۆسکو به کامینسکی و ترا بروسکه که بنیره، شه پۆلهکانی میشکی نیکۆلاییف تیچوون و ئه لفا نه ما. به م جۆره بۆیه که م جار له میژوودا به لگه ی بهرچاو له باره ی گواسته وه ی ته وژمه وه له میشکی که وه بۆ میشکی تر به بۆ مه سافه ی چوارسه د میل تۆمارکرا.

تۆماری کارۆگرافی میشک له تاقیکردنه وه ی تر دا ده ریخت گۆرانی بهر چاو له میشکی وهرگر و نییره ی شدا رووده دات و دهسته ی پۆپۆف وتیان "بۆمان ده رکه وتوو ئه م چالاکیه نائاساییه ی میشک ماوه ی ۱-۵ چرکه دوا ی ده ستپیکردنی ناردنی په یامه ته له پاسیه که ده ست پی ده کات، هه میشه چه ند چرکه یه کیش پیش ئه وه ی نیکۆلاییف خۆی ئاگای له ته له پاسیه که بیته. له سه ره تا وه چالاکیه کی ناتایبه تی له به شی پیشه وه و ناوه راستی میشکدا رووده دات و کاتی نیکۆلاییف خۆی هه ست به په یامه ته له پاسیه که ده کات ئینجا به شی دوا وه ی میشک ده گرته وه (۲۳۳). ئه گه ر وینه ی شتیکی وهك قوتووی جگه ره نیردراییته، چالاکیه ته نیا پلی پیشه وه ده گرته وه که مه لبه نید بینینه. خۆئه گه ر ده نگه ده نگ و قسه بنیرداریت ( که نییره که گوپی لی بووه)، چالاکیه میشک له پلی لاجانگدا رووده دات که ئاسایی په یوه ندی به بیسته وه هه یه.

په یوه ندی نیوان ته له پاسی و ریتمی ئه لفا شتیکی گرنه گه. له وه ده چی ته له پاسی و جوولاندنی ده روونی له هه لومه رجه ی سایکۆلۆجی وادا رووبده ن که



جۆره شه پۆلئیکی تاییه تی له میشکدا پهیدا دهکات. ئەم شه پۆله به نئیسبته جوولاندنی دەررونییه وه شه پۆلی تئیتایه و به نئیسبته ته له پاسیشه وه شه پۆلی ئەلفایه که له ره له ره که ی ۸-۱۲ | چرکه یه. هه موو ئەو که سانه ی راده ی هه له پینانی باش به دهست ده هینن ده لئین ده چنه حاله تئیکی ئەقلی واوه که وه ک ده لئین " ته رکیز ده که م له سه ر یه ک خال له بۆشاییدا ، بیر له هه یچ ناکه مه وه، ته نیا سه یری خالئیک ده که م و تا ده توانم میشکم خالی ده مه مه وه " (۲۲۴). یه کئیکی تر به حاله تی وه رگرتنی ته له پاسی ده لئین " خاوبونه وه یه که به ته ریکزه وه "، یه کئیکی تر ده لئین و ریاییه که به ده م حه وانه وه وه. دەررونیاس ولیام جیمس ده لئین دوو جۆره وریایی هه یه، یه کئیکیان وریایی چالاکه که پئویستی به هه ول و ماندوویی هه یه وه ک " ئەو زه لامه ی له سه ر خوانئیکی قه ره بالغ دانیشتوو ه و ده بی گوی بۆ ئامۆژگاریی ئەوه ی ته نیشتی بگری که به ده نگیکی نزم قسه ده کات له کاتئیکدا هه موو خه لکه که ی تر به ده نگیکی به رز پئیده که نن و گفتوگویی خۆش ده کن " (۱۶۳). ئەم جۆره وریاییه مملاندنی تئیدایه و زۆر جیاوازه له وریایی خاوه که که پیاو به شئوه یه کی نیمچه غه ریزه یی وه لامی کاریگه رییه کی هه سته سه رنجراکئیش ده داته وه. وه ک ئەو ئەو زه لامه ی له پریکدا شه و خه به ری ده بیته وه و لای وایه ی شتئیک خه وه که ی لی تئیکدا وه، هه لده سته، له ناو جئگه دا داده نیشی و گوی شل ده کا و چاوه ریی دووباره بوونه وه ی هه ر شتئیک ده کاته وه که ره نگه روو بدات.

دیارده ی ته له پاسی و جوولاندنی دەررونی هئیشتا ئەوه نده ده گمه ن روو ده دن پیاو له وه یه هئیشتا به شاز ناویان به رئیت، جگه له وه ش له وه ده چی هه ندی له وانه ی شتئیکی وا ده نوینن خۆیان له دیارده که بترسن و به مه ش ده که ونه مملاندنییه کی دەررونی واوه ری به دووباره بوونه وه ی ناده ن. زۆر له وه که سانه ی له م بواره دا سه رکه وتوون و ژیان و پایه یان له سه ر به ره مه پینانی دیارده ی

سوپه رسروشتی وه ستاوه، له ریگه‌ی دابراڼه وه به سهر مملانیکه‌دا زال دهن به وهی "حال" دهانگری و ئه‌قلی هوشیاریان چیتر به‌رپرسیار نابی له رووداوه‌کانی ئه‌و حاله‌ته یاخود ره‌نگه وهك ده‌لین گیانیکي تر ده‌ست ده‌گری به‌سهریاندا و ئوبالی رووداوه‌کان ده‌که‌ویت ملی. سهرکه‌وتووی ئه‌م فیله سایکولۆژیانه بو زالجون به‌سهر مملانیکه‌دا له‌وه‌وه ده‌رده‌که‌وی که زۆریه‌ی ئه‌و که‌سانه‌ دوا‌ی هیچ شتیکیان له‌باره‌ی رووداوه‌کانی ئه‌و حاله‌ته‌وه بیرنامینیت. لای هندی که‌س دابراڼ کاریکی ئاسانه و هندیکی تریش به‌هزار ده‌ردیسه‌ری ده‌یگه‌نی. هیرواد کارنگتون که یه‌کیکه له‌وانه‌ی خه‌ریکی لیکۆلینه‌وه‌ی دیارده‌ی جوولاندنی ده‌روونییه به‌م جوړه وه‌سفی ئافرته‌یک ده‌کات دوا‌ی ئه‌وه‌ی له دیداریکی ده‌روونجووله‌یی ده‌بیته‌وه "لاواز و که‌نه‌فت، وه‌خته برشیته‌وه، ده‌لئی تووشی هیستریا بووه، ده‌موچاوی هه‌موی چرچ بووه و چ له‌لایه‌نی ئه‌قلی و چ له‌لایه‌نی جه‌سته‌یی‌وه نه‌خوش دیاره، هه‌ر ده‌لئی پریژنیکی ته‌پیوی په‌که‌وتیه‌یه" (۶۵). هه‌روه‌ها ده‌لی ئه‌گر که‌سانیکي نه‌ناسیاو له‌وی بوونایه یان ئافرته‌که له سهرنه‌که‌وتن بترسایه و به‌وپییه‌ش مملانیی زیاتر بوویه، وزه‌و ماندووبوونیکي زیاتری ده‌ویست. ئه‌و حاله‌تی وریاییه بی زه‌حمه‌ته‌ی که وادیاره هاوشانه له‌گه‌ل ئه‌م هه‌وله سهرکه‌وتووانه‌دا، تایبه‌ته به‌و باره‌ ده‌روونییه‌ی که ریتمی ئه‌لفای تیدا زاله. پیاو ده‌توانی به‌به‌کاره‌ینانی ئامیری ئه‌لفا فون ئه‌م ریتمی ئه‌لفایه به‌ده‌ست بیی. له‌وه‌وپیش باوه‌روابوو پیاو تاچاوی نووقابیت ریتمی ئه‌لفای به‌رده‌وام ده‌بی و هه‌ر که چاوه‌کاته‌وه ئه‌لفا ده‌وه‌ستی. به‌لام ئیستا پیاو به‌مه‌شکرده‌نی به‌رده‌وام ده‌توانی ریتمی ئه‌لفا بپاریژیت و چاویشی زه‌ق بروانیت به‌وه‌ی هه‌ول بدات میشکی له‌هه‌موو بیرکردنه‌وه‌یه‌کی شیکاری و ژماره‌یی پاک بکاته‌وه. واته خالی کردنه‌وه‌ی میشک و خۆلادان له‌هه‌موو جوړه وریاکه‌ره‌وه‌یه‌ک که له‌ریگه‌ی ئه‌ندامانی هه‌سته‌وه ده‌گاته میشک. هه‌رله‌به‌ره‌ئه‌مه‌ش هه‌موو ئه‌وانه‌ی

چالاكى گيانى دهنوینن ههز دهكهن له ژووریکى تاريك يان هيچ نه بى نيمچه تاريكدا ئيش بكن و پيويستيان به هيمنى ههيه. كاروگرافى ميشكى ئاينشتاين له كاتى شيكرده وهى پرسيارى ماتماتيكيى ئالوزدا ريتمى خاوى ئه لفاى تو ماركردوه و چونكه ئه مه به نيسبت ئاينشتاينه وه ئيشى روزه بووه و پيويستى به وزه و ماندوو بوونىكى وا نه بووه (۲۴۳). ئه مهش ئه وه ده گه يه نى چالاكى ئه قلى ئه گه ر پيويستى به وريايه كى چالاك و مملانى نه بى مه رج نيه ريتمى ئه لفا له ناوبه رى.

ئو ته كنيكانه ي له روزه لات بو خه لوه ت به كارده هيئرین هه موويان پشت به هاندانى وريايى خاو ده به ست. نووسراوه كانى زين له م بوراه دا دولين " بير له وه بكه روه كه بير له هيچ ناكه يته وه " (۷۸). كه له ماموستايانى يوگاش ده لين "كاتى ميشك هيچ چالاكيه كى تيدا نامينى و به سه قامگيرى ده مينيتته وه، ئه وسا يوگا ده گاته جيگه ي پيويست " (۲۳). خو لادان له مملانى له هه موو شتيك پيويستره و گه رچى له سه ره تا وه پياو پيويستى به هه وليك هه يه تا بگات به و حالته به لام " دووايى ده بيت به عاده ت و له خو يه وه رووده ات و له جياتى ئه وه ي وريايى بابته رابگريت، بابته كه وريايى مروف راده گريت " (۱۹). ليكولينه وه يه كه له سه ر پسپورانى كريا يوگا له كه لكه تا ده رى خستوه راده ي چالاكى ئه لفا ئاسايى بووه، واته ۹- ۱۱|چركه. به لام له وپه رى خه لوه تدا چالاكيه كه به راده ي ۳ سوور زيادى كردوه (۸۳). گره ي والته ر له باسى دوكتورىكى هيندوسدا كه له به رچاوى خو ي چوته خه لوه ته وه ده لى " ريتمى ئه لفا ورده ورده به رده وامى و يه كره نكي ورده ده گرت تا له كو تايى مه شقه كه دا كه ۲۰ خوله كى خاياند ريمه كه ئه وپه رى به رده وامى و ريكوپىكى پيوه دياربوو، هه ر ده توت ده سكرده " (۳۳۶). ئه م تو مارانه ده رى ده خه ن خه لوه ت حالته تيكه زور جياوازه له گيژى، خه والوويى، خه و بينين يا بوورانه وه و سربوون. به لام به پيچه وانه وه زور له و حالته تانه ده چى ديارده ي

تەلەپاسى سەرکە وتوتۇپ تاياندا روودەدات. زۆر پىدە چى ھەردوو حالەتى خەلۆت و تەلەپاسى يەك بىنچىنە يان ھەبى و دوو رووى يەك حالەتى يايۆلۆجى بن.

دەستەى پۆپۆف ئامىرىكى ئۆتۆمىياتىكىيان دروست کرد که برىتى بوو له ئەلفافونىك بۆئەوھى بە کارل نىكۆلايىف بلىت كەى له مىزاجى گونجاو دايە بۆ وەرگرتنى پەيامى تەلەپاسى. بۆئەوھى پەيوەندى کردنى نيوان دوو مرقۇقەكە سەرکە وتوبى دەبى رىتمى مىشكى ھەردووكيان لە يەك بچى و ليكۆلینەوھ روىسىيەكان دەريان خستووھ ئەم لە يەكچوونەش رىكەوت نىە. لە يەكى لە تاقىکردنەوھ كاندا كامىسكىيان دايە بەر رووناكىيەكى ترپەكەر بە لەرەلەرىك ئەوھندى ھى ئەلفا بىت و بەمەش رىتمىكى و ھايان لە مىشكىدا دروست کرد. نىكۆلايىف ئىش لە ژورىكى تردا خۆى ئامادە دەکرد بۆ وەرگرتنى پەيامەكە و خۆى رىتمى ئەلفاكەى لە مىشكىدا بەرھەم ھىنا. كاتى كە ھەردووكيان گەيشتنە ئەو باوھەرى خەرىكن پەيوەندى دەكەن لەگەل يەكتردا پاتىرنى رىتمەكان چوونىەكى ليھاتبوو. جگە لەوھش ھەركە لەرەلەرى رووناكىيە ترپەكەرەكەى لەمەر كامىنسكىيان دەگۆرى، پاتىرنى مىشكى نىكۆلايىف ئىش بەپىي ئەوھ دەگۆرا. ھەمان ئەنجام لەلایەن كۆلېزى پزىشكى جىفرسونى فيلادلفياشەوھ بەدەست ھىنراوھ كاتى دوو دكتورى چاوبىنيويانە گۆرانی چالاكى مىشكى يەكى لە دوو براى دووانەى ھاوتا، بۆنموونە پەيدا بوونى رىتمى ئەلفا، دەبىتە ھۆى روودانى ھەمان گۆران لە مىشكى براكەى تردا ھەرچەند لە يەكیشەوھ دووربن (۱۵۳). ئەم جۆرە پەيوەندىيەش كاتى زياترە كە گۆرانىكى بەھىزى جەستەى يان سۆزدارى لەھەمان كاتدا لە ئارادا بى (۲۳۳).

دەستەى پۆپۆف كامىنسكىيان بەست بە ئامىرىكى وەك دووربىنەوھ كە لەھەردوو چاوبىوھ رووناكى بە لەرەلەرىكى جياواز دەردەچوو. ئەم لەرەلەرى جياوازە بوو بەھۆى سەرھەلدانى پاتىرنى جياواز لەھەردوولای مىشكىدا و كابرە يەكسەر دلى تىك

هه لات. هه مان گۆران له هه ردوو لای میشکی نیکولایئیشیدا رووی دا و ئه میش تووشی هیلنجدانیکی وا بوو تاقیکردنه وه که تیکچوو. ئه مه تا ئیستا جوانترین به لگه ی ته له پاسیه که نه ک هه ر پاتیرنی سروشتی به لکوو پاتیرنی واشی گرتۆته وه هه رگیز به شیوه یه کی سروشتی روونادات.

له لایه کی تریشه وه به لگه به دهسته وه یه که وا په یامی ته له پاسی زیاتر بریتیه له کاره سات و ته نگانه، یانی وه ک چۆن ده لاین هیچ ده نگوباسیک وه ک هه والی ناخۆش زوو بلاونابیته وه. ئه م قسه یه له رووی بایۆلۆجیه وه ری ئیده چی. خۆشی و سه لامه تی پیویست ناکات یه کسه ر بگۆیزریته وه، به لکوو ده توانری له ریگه ی هه سته ئاساییه کانه وه ره وانه بکریت. به لام ئیشاره تی ئاگاداری له مه ترسی پیویسته به زووترین و خیراترین ریگه وه ک ته له گراف و ته له پاسی بگۆیزریته وه.

گۆفاریکی فهره نسایی له ۱۹۶۰ دا بلای کیده وه هیزی ده ریایی ولاته یه کگرتوو هه کان ته له پاسی به کاده هیئی بۆ په یوه ندی کردن له نیوان که شتی ژێرده ریایی و بنکه که یدا و گوایه که شتی ئوتیلۆس ئه مه ی به کاره یناوه و ئیدراکی ده ره سه تی بووه به چه کیکی نه یینی تازه. کاربه ده ستانی ئه مه ریایی خیرا نکولییان له مه کرد، به لام رووسه کان خیرا بلایان کیده وه ده میکه خه ریکی لیۆلینه وه ی ئه م مه سه له یه ن. سوۆقییته یه کان له جیاتی رادیۆ که رویشکیان به کاده هیئا. به چه کی تازه یان ده برده قوولایی ده ریاهه و دایکه کیان له که ناری ده ریا له تاقیگه دا داده ناو ئه لکترۆدیان ده چه قانده میشکی. تاواناویک یه کی له به چه کانیا ن ده کوشت و له هه مان ساتی کوشندا ده یانبینی شه پۆله کانی میشکی دایکه که گۆرانیکی کوتوپری به سه ردا دی. گه رچی تانیستا هیچ ریگه یه ک نیه به هۆیه وه که شتی له ژێر ده ریاهه بتوانی په یوه ندی بکات له گه ل که سانی سه ر وشکانیدا، که چی ئه وه تا که رویشک ده توانی له ته نگانه دا ئه م کاره بکات.

مەسەلەى بەكارھىنانى تەلەپاسى وەك وەسىلەيەك بۆ پەيوەندىكىردن لەنيوان كەشتى ژيىدەريايى و كەشتى ئاسمانيدا سەرنجى و لاتە يەكگرتووەكان و يەكيتىيى سۆفئىيى راکيىشاو و پارەيەكى زۆريان ھەلرشتووە بۆ زانايان تا لەم بوراھدا كاربەن بەلام ئەوئەندەى ئيمە ئاگامان لى بى ھيشتا ھيچ شتىكى كىردارى بەكارنەھينراوہ . دژواريى مەسەلەكە لەوئەدایە پەيوەندى بەستنى ئاسمانى و قوولايى دەريا دەبى سەدى سەد بى و ھەميشە سەركەوتووبى بەلام تەلەپاسى ھەموو جارېك لەكاتى پيويستدا سەرنەگريىت . تا ئيىستا باشتريىن سەركەوتن ئەوئەدى كامينسكى و نيكولاييىقە كە دەتوانين بەھۆى تۆمارى كاروگرافيى ميىشكەوہ دەستنيشانى كات و ماوہى روودانى تەلەپاسى بکەين . بەبەكارھىنانى ئيىشارەتى مۆرس كە تيابدا پەيوەندى كىردنىكى ۴۵ چركەيى بە داش (-) خويندراوہتەوہ و پەيوەندى كىردنىكى دەچركەيى بە خال(۰)، توانيويانە ھەوت ئيىشارەتى يەك لەدوای يەك رەوانەى ئاسمان بکەن بۆ سپيىل كىردنى وشەى "ميگ"ى رووسى كە بەمانانى "سات" ديت(۱۱۰). ئەم تاقىكىردنەوہيە بيىست خولەكى خاياند كە زۆر خيىرا نيە بەلام باشتريە لە پەيوەندى كىردنى راديويى بۆنمورنە لەگەل ئاسمانگە پيىكدا لەنزيك مشتەريەوہ كە بەراديو يەك كاتزمير زياتر دەخايەنى . بەلام ئەم جۆرە پەيامە دەبى زۆر سادەبى و بەكەلكى ئەوہ نايەت لە پروژەى ئاسمانيدا پىشتى پى ببەستريى گەرچى بەھر حال رەنگە بۆ كاتى تەنگانە بەكەلك بىت .

پەيامى تەلەپاسى جگەلەوہى كار لەشەپۆلەكانى ميىشك دەكات كارى بەسەر پەستانى خوينيشەوہ ھەيە . دوگلاس دين كە زانايەكى كيمى ئەلكترۆنيىيە لە زانكۆى ئەندازياريى نيوارك، بۆى دەرکەوتووە زۆرکەس رەنگە پەيامى تەلەپاسى ۋەربگرن بيىئەوہى خۇشيان پيى بزائن(۸۵). ئەگەر زەلاميك بير لە ناوى ھاورپيەكى بکاتەوہ ئەوا گۆراننيك لە پەستانى خوین و قەواريە خوینی زەلامى دووھمدا روودەدات . دين

بەبەكارهينانى پليسيسمۆگرافىك بۆى دەرگەوت چوارىيەكى خەلك ئەم ھەستىارىيەيان ھەيە. بەبەكارهينانى ئەم ناوانە و سيستمىك كە تيايدا وەلامدانەوہ بە خال(۰) دەستنيشان دەكرى و ماوہيەكى دريژ بى ستيمول بە داش (-) دادەنرى، دين توانى پەيامى سادە لەم ژوورە بۆ ئەو ژوور و لەم ساختمانەوہ بۆ ئەو ساختمان و تەنانەت جارىك لە نيۆيوركەوہ بۆ فلورىدا ، واتە ۱۲۰۰ ميل، رەوانە بكات(۱۷۸). ئەم دۆزىنەوانە لەگەل ئەوانەى سۆفئيتدا دەگونجى كە گوايە لەكاتى پەيوەندى كردنى تەلەپاسيدا ترپەى دل خيرا دەبى و دل دەكەويته تەپەتەپ و جارى واش ھەيە ليكچوونىكى تەواو لەنيوان ترپەى دلى نيرەرو وەرگردا دروست دەبى(۲۲۷).

ھەندى پيشنيارى ئەوہيان كردوہ ئەم پەيوەنديكردنە لەكايەى كارۆموگناتيسيدا بەھيژتر دەبى. ئەندانىارىكى ئەلەكترونيكى واشنتون دەلى "من و ھاورىكانم لەبەرئەوہى زياتر لەگەل مەكينەى لەرەبەرزدا كاردەكەين جارجار تووشى تەلەپاسى دەبين(۳۳). واديارە لەش ھەمووى بەرپرسيارە لەدياردەى تەلەپاسى. راپۆرتىك ئەوہى دەرخستووہ لەكاتى پەيوەندى كردندا چالاكى كارەبايى پيست زياتر دەبى و بەوہش بەرگرى كارەبايەكەى كەم دەبيتەوہ(۲۳۶). بەلام زۆرەيە ليكۆلینەوہكان دەلین ھەوانەوہى جەستەيى و كەمبوونەوہى چالاكى ماسولكە و پيست پيوستن بۆ تەلەپاسى و كارۆگرافى ماسولكە دەرى خستووہ لەكاتى مەشقى يۆگادا ھەتا ئەگەر دوو سەعاتيش بخايەنى، ماسولكەكانى يۆگاكەران بەھيچ جۆرىك چالاكى نيشان نادات(۸۳). خاوبوونەوہ دەبيتە ھۆى كەمبوونەوہى رادەى ھەناسەدان و زيادبوونى پەستانى دووہم ئوكسىدى كاربۆن لە سيبەكاندا و ئەميش پەستانى ئەم گازە لەخويندا زياد دەكا و كاتى ئوكسجينى خوین كەم دەكات بۆ رادەيەكى ديارىكراو، بۆريەكانى خوین فراوان دەبن. تا برىكى زياتر خوین بچيت بۆ ميشك. لەكاتى ئەم مەملانىيەشدا بۆ وەرگرتنى برىكى زياتر ئوكسجين ريتى ميشك

خېرا دەبى بۇ رادەي رىتمى ئەلغا كە كوتومت ئەو رىتمەيە لەكاتى چالاكىي تەلەپاسيدا دەبىنریت. خوین لەبەررۇشتى كوتوپریش دەبىتە ھۆي روودانى ھەمان شت. سەيریش لەو دەايە ئەو كەسانەي خوینیان لەبەر دەروات دەلئى، گوايە خاوبونەتەوہ و دابراون لە جیھان و سەیری دنیا دەكەن بەلایاندا رەت دەبى و شت و خەلك بەروونی دەبىنن. ھۆيەكى تری كەمبونەوہي ئۆكسجین بەرزى رووی زەويیە. تۆبلىي ئەوہ رىكەوت بى كە زۆر لەو كەسانەي لە دیار دە گیانییە تەلەپاسییەكاندا گەيشتونەتە لوتكە لەناوچە بەرزەكانى ھیمالایا ژیاون؟ يەكى لە ئەندامانى ئەو تاقمەي بۇ يەكەمجار بەسەر ھیمالایادا سەركەوت بەم جۆرە باسى ھەست و نەستی خۆي دەكات لەبەرزایى ۲۴ ھەزار پىدا "دەتوت نیوہم بەمەبەستىكى بەرزەوہ لەسەرەوہ دەشكەيتەوہ، ئاگادارە لە جوانى دەوروبەر و ھیز و تین دەدا بە نیوہكەي ترم كە بەترسەوہ لەخوارەوہ دەلەرزى" (۲۳۲).

ھاوپەيوەندىتى لەنيوان حالەتى چوونە خەلۆت و ئەو حالەتەدا كە لەو دەچى باشترین بارودۆخ بى بۇ تەلەپاسى، زۆر ئاشكرايە (۲۲۴). ھەموو ئەو تاقمانەي خەرىكى خەلۆتەن رژیمیكى نانخواردنى زۆر تايبەتيان ھەيە. لەبەرھۆي ئەخلاقی بەدەگمەن بەرھەمی گیانەوہر دەخۆن، ژيانیان بەزۆرى لەسەر رووہكە. رەنگە ئەمەش ھۆيەكى فسىئۆلۆجى بى. گوشت رادەي ترشیی خوین زیاد دەكا و لەشیش چارەي ئەمە بەوہ دەكات رادەي دووہم ئۆكسىدى كاربۆن، كە وەك ترش رەفتار دەكات، كەم بكاتەوہ. بەلام خۆراكى رووہكى رادەي ترشیتی خوین كەم دەكاتەوہ و لەبەرامبەر ئەوہشدا لەش بپرى دووہم ئۆكسىدى كاربۆن زیاد دەكات و برى ئەو ئۆكسجینەي دەگاتە مېشك كەم دەبىتەوہ. كەواتە ژەمىك كە پىكھاتىي لە رووہك ھەمان كاریگەرىي بەرزىوونەوہي ئاستى زەوى ھەيە لەسەر لەش، واتە ئەو



يۆگا كەرانەى برنج و ميوە دەخۆن لە ئاستى رووى دەريادا لە ھندستان وەك ئەو وە وایە ھەموو ژەمىك بچن بۆسەر شاخەكانى ھىمالايا.

زۆر لە و حالەتە جەستەییانەش كە بەشێكن لە حالەتى وەرگرتنى تەلەپاسى سەرکەوتوو لەكاتى خەودا روودەدەن. چالاكى ماسولكە كەم دەكات، ھەناسەدان و پەستانی دووھم ئۆكسىدى كاربۆن دادەبەزن، و مېشكیش مەشغوولى ژماردن و شىكردنەو ھە. لەنەخۆشخانەى مايمۆنىدى نیۆیۆرك تاقىگەيەك دروست كراو ھە بۆ لێكۆلینەو ھى خەون و خەو و روودانى تەلەپاسى لە نیوان نیرەریكى بیدار و وەرگریكى نووستوودا. یەكی لە فەرمانبەرانى ئەم تاقىگەيە دەلی " ھەندى كەس لەوانەى ناتوانن بە رینگا ئاساییەكان پەيوەندى بكەن دەتوانن بەتەلەپاسى ئەو ھە بکەن و خەونى وا دەبینن نیشانەى ھۆشیاری خۆیان و تەنانەت ئاگادارى لە تەنگوچەلەمەى دکتۆرەكەشیان نیشان دەدات (۳۰۹). پیاو دەتوانى زانیاری ناو ئەم خەونانە لەر یگەى دەروونشیکارییەو ھەرەنجام بکات. بۆیە لێكۆلەرەو ھەكان بریاریان دا كاتى بە نیرەرەكە بلین پەيوەندى بکات بە وەرگرەكەو ھە كە تۆمارى مېشكى ئەمەى دوایى نیشانەى خەون بینین دەربخات. یەكی لە پەيامەكان وینەى "دوا شېو" ى دالى بوو. كە وەرگرەكە لە خەو ھەستا وتى خەوى بە كۆمەلێ خەلك و بەلەمىكى ماسى گرتن و پەرداخى شەراب و نان خواردنەو ھە بینو ھە. لە نموونەيەكى تردا نیرەرەكان بریتى بوون لە دوو ھەزار كەس كە لە شانۆيەكى نزیكا كۆبوو بوونەو ھە و گوپیان لە كۆنسىرتێك گرتبوو. نیشانەكەش كەابرایەك لە خەلو ھەدا دانیشتبوو لە پشت پەردەيەكەو ھە لەقاتى سەرروى مۆسیقارەكانەو ھە و زەلامەكانى ناو شانۆكەش دەیانبینى. پیدەچى كاریگەر بووبى چونكە كەابرا خەوى بە پیاویكى پیرۆزەو ھە بینبوو وزەى لەخۆر وەرەگرت. لێكۆلەرەو ھەكان بۆیە كۆنسىرتیان ھەلباردبوو

چونکہ "مۆسیقا دەبىتتە ھۆى ھاندانى سروشتى ناقسەيى مروڧ، واتە ئاستى ھۆشيارى خوارزىرەكى" (۷۹).

ھەندى لىكۆلەرەو ھە باوەرەدان ھۆشيارى دەبىتتە ھۆى شارەنەو ھە تەلەپاسى و تەلەپاسى كاتى روودەدات ھۆشيارى كەم بووبىتەو ھە. گەرچى جار جار دەتوانى خۆشى لى دەرباز بكات. ھەو دەچى تەلەپاسى ھە بارودۇخى تايبەتيدا روودەدات و ھەولدان بۇ تاقىكرەنەو ھە ھەلومەرچى تاقىگەدا ھە ھەولدانە بۇ لىكۆلەنەو ھە ھەلەسوكەوتى گيانەو ھەرىكى مردوو وايە.

دانىشتەن ھە بەردەم مېزىكدا بۇ ماو ھە چەندىن سەعات و ھەولدان بۇ ھەلەپىنانى جۆرى ئەو ھەرەقانى ھە دەستەيەك ھەرەقەي دەست زەلامىكى تردا نىشان دەدرىت، بەھىچ جۆرىك يارىدەدەر نىە بۇ بەدەسەپىنانى تەلەپاسى كە ھەو دەچى ھە لاشعووردا روودەدات و ئەم بارودۇخەش لاشعوور سەركەوت دەكات. لاشعوور زۆر خىرا ھەلامى سۆزدارى دەداتەو ھە ئەمەش بەتاقىكرەنەو سەلمىنراو ھە. ئەگەر دەبرگەي بىمانا نىشانى زەلامىك بەدەين و ھەكاتى نىشاندانى ھە دانەياندا تەزوى كارەبايى ھە زەلامەكە بەدەين، ئەو ھەندە نابا زەلامەكە رادىت ھەر بەبىننى ئەو بىرگانەي تەزوى ھەگەلدا بوو ھە، ھەلامى كارەبايى نىشان دەدات بى ئەو ھە تەزوو كەشى لى بدرىت (۱۶۰). ئىنجا ئەگەر بىتو بە خىرايىەكى زۆر بىرگەكانى يەك بەدوای يەكدا نىشان بەدەين بە جۆرىك نەتوانى ئە ئەقلى ھۆشيارى لىكيان جيا بكاتەو ھە، كەچى دەبىنن دووبارە ھەگەل دەركەوتنى خىراي بىرگە كارەبايەكاندا كە لاشعوور نەك شعور ھەستى پىدەكات، دووبارە ھەلامى كارەبايى دەداتەو ھە. گەرچى ئوسلوبى ھەم جۆرە يارمەتى دەركەوتنى لاشعوور دەدات، بەلام لاشعوور خۆى ھەمىشە چالاكە.

چاكتىن ئوسلوب بۇ كەنەكرەنى نەست خەواندەنە. ستىفەن بلاكى دەروونپزىشك و تووئەتى "خەواندەن نەك ھەر تەنبا ھەسەلەيەكى ساكارو كىرەبىيە بۇ

سه لماندنی وجودی لاشعوور- که هیشتا هندی که س نکوولی لی دهکات، به لکوو له راستیدا تاقه وه سیله ده توانین بو مه بهستی لیکۆلینه وه له ژیر بارودۆخی تاقیکردنه وه پیدا میکانیزمه کانی لاشعووری پی دووباره بکهینه وه" (۲۶). سه پاندنی خه واندن پیوستی به دروستبوونی په یوه ندی ههیه له نیوان خه وینه ر و خه وینه راودا، که نه مهش هر له یه کی له پیوستیه کانی ته له پاسی ده چی. گه رچی حاله تی خه واندن پاتیرنی تایبه تی کارۆگرافی می شک نیه و هیچ به لگه یه کیش نادات به دهسته وه بو نیشاندانی په یوه ندی کردنی نیوان خه وینه ر و خه وینه راو وه که له نیوان کامینسکی و نیکۆلاییتدا رووی دا. له گه ل نه وه شدا ده لاین گوایه له هندی رووه وه چوونیه کن. سیر و لیام باریتی فیزیازان چند تاقیکردنه وه یه کی له سه ر کچی کی گه نچ کردوه و ده لی " چاویم قایم به سته بووه و له پشتیه وه وه ستابووم، تۆزیک خویم خسته ناو ده مم که چی کچه که یه کسه ر وتی بو نه و خوویه ده که یته ده ممه وه؟ پاشان شه کرم خسته ده مم/ کچه که وتی نه مه باشتره. که لیم پرسی له چی ده چی، پی و تم شیرینه. پاشان خه رته له و بیبه ر و زه نجه بیل و شتی ترم تاقیکردوه، کچه که ههستی به تامی هه موویان ده کرد. که چی که ده مخسته ناو ده می خوویه وه گوئی پی نه ده دان" (۹۴).

نه م جو ره گه یاندنه هیشتا نه سه لمینراوه به لام نه گه ر راست بی نه وه سه رکه و تنیکه بو تیوری یونگ له باره ی کونه سته وه ( لاشعووری به کومه ل)، که بریتیه له خیره ی هه موو لایه ک. ته نانه ت فرۆیدیش که به زه حمه ت خه لکی بو ده خه وینرا له و باوه ره دا بوو ته له پاسی له هه لویستی ده روونشیکاریدا باشتر رووده ات چونکه راشعوور خراوه ته روو بو لیکۆلینه وه. له وتاریکدا که دوا ی مردنی بلاوکرایه وه به ناوی "ده روونشیکاری و ته له پاسی" فرۆید ده لی" نه گه ر به اتایه و

ژيانم سەر لەنوی دەستی پى بکردايەتەوہ خۆم تەرخان دەکرد بۆ ليکۆلینەوہی گیانی نەك دەروونشیکاری" (۳۰۹).

لەوہ دەچى لاشعوور بەردەوام پەيامى تەلەپاسى وەربگریت بەلام تەنیا جار جار ئەم پەيامە بپەریتەوہ بۆ شعور بەهۆى ھەبوونی دیورايکەوہ کە رى لە ناوەرۆکی نەست دەگرى بەرەو ئەقلى ھۆشيار مل بنیت. بۆ گەيشتن بە لاشعوور خۆمان يان دەروونشیکار يان خەوینەر دەبى ھەول بەدەین بەسەر دیوارەکەدا رەت ببن. دیاردەى کۆنى وەك قسەکردنى ئۆتوماتیکى يان نووسینی ئۆتوماتیکى لە حالەتى بىخەيالىدا رەنگە نمونەى خۆبەدەستەوہدانى ئەقلى ھۆشيار بن. خەون و ھەلوەسەش بەھەمان جۆر. زۆر پیدەچى بریکى باش لە بیرو خەيالى رۆژانەمان بە تەواوى يان ھىچ نەبى بە تەلەپاسى پى بگات و ئیمەش دواى ئەوہى لەکاتى پەرينەوہياندا بە دیوارى نيوان شعور و لاشعووردا تیکەلاوى ئەو بیرو خەيالاتە دەبین کە بەپرسەن ھى خۆمانن، بە ھى خۆمانيان حساب دەکەين.

من لەو باوہرەدام تەلەپاسى بەپى ئەو پیناسەيەى کە دەلى بریتىيە لە "پیزانینی زانیاری کەسىكى تر بەبى بەکارھینانى ئەندامە ئاسايیەکانى ھەست"، چ لەناو خەلكدا و چ لەتاقیگەشدا سەلمینراوہ و گومانى تیدا نەماوہ. گەرچى تا ئیستا نەمانتوانیوہ چۆنیتى گواستەوہى ئەم زانیارییە لەریگەى تەلەپاسیئەوہ روون بکەینەوہ، بەلام دەزانين بەھەندى وەسیلە ناگوپزیتەوہ.

ليۆنید فاسیلیيف، کارئەندامزانی زانکۆى ليننگراد، ھەولیکى زۆرى داوہ بۆ دۆزینەوہى دريژى شەپۆلى پەيامى تەلەپاسى. دوو مرۆفى ھینابوو کە دەیتوانى لە دوورەوہ بەتەلەپاسى لەکاتى پيوستدا خەويان لى بخت و خەبەريان بکەنەوہ. ژوورى فارادای بەکارھینا تاکاریگەرى زۆربەى شەپۆلەکانى شەبەنگى کارۆموگناتىسى نەھیلی، کەچى دوو کابراکە لەم بارودۆخەشدا خەويان لیدەکەوت.

پاشان قوتوويه کی قورقوشمی هیئا پری کرد له جیوه که چی په یامه ته له پاسییه که هر ده گیشته. سه ره نجام پاش نه وه ش بینی دووریش هیچ کار له په یامه که ناکات فاسیلیف دانی به شکستیدا نا.

ئهم دۆزینه وه یه که ته له پاسی گوايه په یوه ندى به سه ر دوورییه وه نیه مایه ی نیگه رانی زور لیکۆله ره وه کانه چونکه زۆربه ی هیزه فیزیاییه کان تا ماوه زیاتر بېرن وزه که یان داده به زی. به لام له م سالانه ی دووایدا ده رکه وتوووه ئهم ریسایه راست نیه. زور کانزا هه ن ئه گه ر سارد بکړینه وه بۆ پله ی گه رمای هیلیومی شل، ده توانن ته زووی کاره بابی بگه یه نن به بی ئه وه ی هیچ له ته زوووه که ون بکه ن چ به هوی به رگری یا به هوی دووری ماوه که وه (۱۲۱). ئه مانه ناویان نراوه سوپه رگه یه نه ره کان و تاپله ی گه رمییان به نرمی بمینیتته وه ئهم خاسیه ته شیان ده مینى. ئیستا خه ریکن دارشته ی وا دروست ده که ن ده توانی له پله ی گه مای ژووریشدا خاسیه تی سوپه رگه یه نه ری هه بی. ئه وه ی سهیره له باره ی ئهم دارشته تازانه وه ئه وه یه پیکهاتوون له چه ند له وحیکى کانزا که به ئاویتته ی ئورگانی لیکته وه. ئهم دارشته نه له لایه نی ئاراسته کردنی ته زوووه له کۆنه کان باشترن چونکه ری به ته زوو ده دن ته نیا به ئاراسته یه کی دیاریکراو بروات. ئهمه ئه و دۆزینه وه یه مان بیر ده خاته وه که ده لی له ژیر هه لومه رجی تایبه تیدا تیشکدانه وه ی وه ک تیشکی ئیکس نه ک هه ر بی ونکردنی وزه ده گه نه جیی مه به ست به لکوو هه ندی جار وزه که شیان زیاد ده کات. ئه و لیکۆلینه وانه ی له باره ی ده نگى نه هه نگه وه کراوه ئه وه نیشان ده دات ئهم شیرده رانه زورجار به ئه نقه ست شۆرده بنه وه قوولایی ئوقیانووس که تیایدا چینیک ئاوی گه رم له نیوان دووچین ئاوی ساردا په نگى خوار دۆته وه و نه هه نگه کان ئهم پشتینه ئاوه

بەكار دەھيىنن بۇ پەيوەندى كىردن لەنيوان يەكتىدا كە رەنگە ھەزارەھا ميل بە دريژايى ئوقيانووس بگريته ۋە .

ئىستا نۆرەي ئەۋە پرسىيارە دىت كە ئەگەر كەنالى ۋاھەيە لەنيوان دوو كەسدا كە بەتەلەپاسى پەيوەندى دەكەن، بۇچى تا ئىستا ھەستمان پى نەكردوۋە يان نەمانتوانيوە ريرەۋى بگورين؟ ۋەلام رەنگە ئەۋەبى ئەم گەياندە پىشت بە تەنۇچكەي ۋا ورد دەبەستى كە لەروۋى ماتماتىكىيە ۋە خەيالين. فىزيايى نوئى زياتر بۇ ليكدانەۋەي فرمانەكان لە جىھانى فىزيادا، پىشت بە تەنۇچكەي ۋا دەبەستى كە لەروۋى وزەو بارستاييە ۋە خەيالين. يەكى لەمانە نيوترينۆيە كە ھىچ خاسىەتتىكى فىزيايى نىە ئەۋەنەبى ھەست بە كاريگەرييەكى گىرنگى دەكرى لەسەر تەنۇچكە بنچىنەيەكانى تر. نە نيوترونو ۋە نە ئەنتىنوترينۆي دىژى ھەرگىز راستە ۋەخۇ ھەستيان پى نەكراۋە، لەگەل ئەۋەشدا ھەرچى فىزيازانە شارەزاكانن دلنيان لە ھەبوونيان چونكە ھەندى كارلىكردن ھەيە مەحالە بەبى ئەۋان رووبدات. مەسەلەي تەلەپاسيش ھەمان شتە چونكە دەزانين دياردەي تەلەپاسى لە ھەلوئىستى جۇراۋجۇردا روۋى داۋە ھىچ بيانويەكمان نىە تا بلين ھۇكارى فىزيايى لەئارادا نىە تەنيا لەبەرئەۋەي ھىتشا نەماندۇزيوۋەتەۋە .

ئىستا ۋا وتمان تەلەپاسى ھەيە بەلام ھىتشا چۆنىتىي كاركردنيمان بۇ دەرنەكەوتوۋە، باشە ئەي گىرنگى لەچىدايە؟ بۇچى سەرى ھەلداۋە؟ ئەگەر لە غەيرى مۇقىشدا ھەيە گىرنگى بايۇلۇجىي چىيە؟

سىر ئالىستەر ھاردى گە ئەۋسا پىرۇفىسورى گيانەۋەرزانى بوو لە ئۇكسفۇرد، لەسالى ۱۹۴۹ ۋە مېشكى ھاورىكانى بەۋەۋە تىكدائە دەلى رەنگە تەلەپاسى كىلىي ئەۋ مەبدەئە بايۇلۇجىيە بى كە دەۋرىكى گىرنگى بىنيوۋە لە پەرەسەندندا. ناوبراۋ دەلى سەرھەلدانى زمان بازۇر گىرنگىش بوۋبى بۇ مۇۋ ھىچ دەۋرى نەبوۋە لە

پەيدا بونى ئىدراكى دەرھەستىدا و بگرە كارىكى پىچەوانەشى لەسەرى ھەبووہ . گومان لەوہدا نىہ كەزمان بووہ بەھۆى نەشونماکردنى ئەقل و بىرى تازە و سەرھەلدان و گواستنەوہى داھىنان و دۆزىنەوہى تازە و گەرەبوونى توپكىلى مېشكمان، بەلام رەنگە بووبى بەھۆى پووكانەوہى سىستەمىكى سەرھەتايىترى پەيوەندى كردن . مندال تا تەمەنى ھەژدە مانگىش زياتر لە بەچكە شەمپانزى ھاوتەمەنى دەچى، زىرەكى و حەزەكانيان لەيەك دەچن، و دەتوانن لەرىگەى چاوەوہ، كە رىگەيەكى زۆر كۆنە پەيوەندى بكەن . تەنانەت مەوقى گەرەش ئەگەر لە زمان بېبەش بكرىت بينىن و بىستن و بۆن و ھەست و چوولانەوہ و گەرانى زياتر لەھى ئاژەل دەچىن . مەوقىكى نەتوانى تىبىنى وەربرىت يانەخشە بكىشىت، ھىچ لە مشكىكى سپى چاكر سەر لە پىچودەورەيەك دەرناكات . لە بوارى زانبارى وتراودا كە بەشىوہى وشە و فۆرمىولا و نەخشە روونكراوہ تەوہ كەس نىہ شان بەدا لە شانمان . بەلام لە زانبارى نەوتراودا، كە پەيوەندى بەو شتانەوہ ھەيە كە ھەرىستا خەرىكى ئەنجامدانىانين و ھىشتا بە وشە و رەمز دەرئەبەردراوہ، ئەوا زۆر گيانەوہر لەئىمە باشترن .

ھاردى دەلى "ئەگەر دەرکەوى شتىكى وەك تەلەپاسى يەككە لەو ھۆكارانەى رەفتارى ئەندامانى جۆرىك گيانەوہر ديارى دەكات، ئەوا رەنگە بىرۆكەى پەرەسەندن گۆرانىكى بەسەردابىت . ئەگەر پلاننىكى رەفتارى لاشعوورى لەوجۆرە ھەبى لەناو ئەندامەكانى رەگەزىكدا و بەيەكيانەوہ ببەستى، ئەوا رەنگە ئەم شتە لە رىگەى ھەلبژاردنى ئۆرگانىيەوہ ببىتە ھۆى گۆرىنى رەوتى پەرەسەندن (۱۳۴) .

مەبەست لە "ھەلبژاردنى ئۆرگانى" ئەوہيە ئەو كۆمەلە جىنانەى بەباشترىن شىوہ لەگەل رەفتارى گيانەوہرەكەدا دەگونجىن دەمىننەوہ و زال دەبن بەسەر ئەوانەدا كە بوراىكى تەواونى بۆ رەفتارى گونجاوى گيانەوہرەكە . بۆنموانە ئەگەر

بالئدەيەك كە بەخورادنى مېرووى سەر تويىكلى درەخت دەژى، بۆى دەربكەوى بەھۆى دەستىۋەردانى مۇقەۋە ژمارەى مېروو لەكەمبۈنەۋەدایەۋ بزانى ئەگەر بکەۋىتە كۈنكردنى تويىكلى دارەكە خواردنى باشتى دەست دەكەۋى، ئەۋا بۆى ھەيە رووبكاتەۋ ئەم رېگەيەى دۋايى. ئەگەر ھەموو ئەندامانى ئەم جۆرە گيانەۋەرە ئەم رەفتارە تازەيەى كۈنكردنى تويىكلى دار بگرنەبەر ئەۋا ئەۋ ئەندامانى جينەكانيان زيارت يارمەتى داۋن دەنووكيان بەجۆرىك لەۋانى تر درىژتربى، زال دەبن و دەمىننەۋە. دۋايىش لەگەل كاتدا ھەموو بالئدەكان لەۋجۆرە دەنووكى درىژ بەدەست دىنن و بەمەش گۆرانىكى پەرەسەندنى بەھۆى گۆرانى سادەى رەفتارەۋە سەرھەلدەدات.

كىشكەشىنە، پارۆس سىرپۇلۆس، لەم دۋايىدە لە ئەۋروپاي رۇژاۋا فېربوۋە سەرقاپى ئەۋ قوتوۋە شىرانە بكاتەۋە كە لەبەردەرگاي مالاندا فېرى دەدرىن، تا كرىمەكەى بخۆنەۋە. ئەم رەفتارە ۋا خەرىكە بەخىرايى بەھەموو كىشۋەردا بلۋودەبىتەۋە بەپوالەت بەرىگەى لاسايى كىردنەۋە. جائەگەر كۆمپانىكان بەردەۋام لەھەمان قوتوۋدا بەرھەمەكانيان بخەنە بازارەۋە ئەۋا زۆر پى دەچى درەنگ يا زوۋ ئەم بالئدەكانە دەنووكىكى ۋا بەدەست بىنن چاكتىر بى بۆ سوۋدوۋەرگرتن لەم سەرچاۋە تازەيەى خۆراك.

لەھەردوۋ نمونەكەدا ھۆى گۆرانى رەفتار گۆرانى دەۋرۋبەربوۋ. زۆربەى ئەۋ گۆرانانەى دەبنەھۆى پەرەسەندن بەم جۆرە روۋدەدەن بەھۆى گوشارى دەرەكى ۋەك ئاۋوھەۋاۋ چالاكىى دوژمن و مونافىسەكانىەۋە. روۋەكىش كوتومت بەم جۆرە پەرەدەسەنن لەژىر كاريگەرىى خۆرو باران و زەۋى و پەناگە و مونافەسە لەگەل روۋەك دراۋسىكان و ئەۋ زىندەۋەرەنەدا كە زىانيان پىدەگەيەنن. نايابترىن كەرنەقالى گول ئەۋەيە كە روۋەكىك بۆ ئەۋ گيانەۋەرەنەى سازدەكات كە پىۋىستنى بىنەلاى



هه تا هه لاله كه ي بلاوبكه نه وه (۱۳۳). ئوركيده ي ئه ستراليابي، كريپتوسيليا لپتوچيليا، گوليك ده گري كه به جورتيك خالخاله كوتومت له سكي ميينه ي ميشي ئيكنيؤمؤن، ليزؤيملا سيميپونكتاتا، ده چي. نيره ي ئه م ميشه له گوله كه به سه هوو ده چي و له گه لي جووت ده بي و به مه ش هه لاله ي ئه م گوله به قاچه كاني هه لده گري و ده يبات بو گوليك تري له هه مان جور. ئه م نمونه يه ئاشكرايه كه ره فتاري گيانه وهره كار له پهره سه ندي شيوه ي رووه ك ده كات. به لام به پيچه وانه ي رووه كه وه، گيانه وهران به ته واي پشتيان به هي زي ده ركي نه به ستووه بو پهره سه ندي چونكه ده توانن بگريين، ده توانن به گوريني ره فتاريان رواله تي خو شيان بگورين.

گرنگي ئه م جيا كردنه وه يه له وه دايه ئه و خو گونجان دنانه ي به هو ي هه لباردني ده ركه ي وه رووده دن به گشتي ته سكن و سيلبين و وا له گيانه وهر ده كهن ئاسانتر له گه ل قابلي ده وروبه ردا بگونجي. به لام ئه و گونجان دنانه ي به هو ي پاتيرني ره فتاري گيانه وهره كه خو يه وه رووده دن ئه وه نده ته سك و نه گورين و بوراي گيانه وهره كه ده دن له قابله كه ي ده وروبه ري بيته ده روه و بكه ويته گه ر و ريگه ي تازهي ژيان هه لباريت. سموره ي ئاوي هه رگيز پييه كاني نه ده بوون به په رده يي، يا دؤلفين هه رگيز په ره كه ي ده رنه ده كرد ئه گه ر يه كي له باپيره له سه داسه د وشكه ژييه كانيان وازي له ژياني ئاسايي خو ي نه هينايه و ده ستي نه كردايه به شلپه شلپ و مه له له ئاودا. ده وري ته له پاسي ره نكه ئاليره دا بيته ناوه وه.

هه ندي له گورانه كاني ره فتار و شيوه ي له شي گيانه وهر له ماوه يه كي به نيسبه ت كه مدا روويان داوه كه ري تينا چي له ريگه ي هه ول و هه له وه له و تاكه تاكه گيانه وهرانه دا رووي دابي كه له واني تر سه ركه شتر بوون و پاشان بلاو بوويته وه. بيرو عاده تي تازه به لاسايي كردنه وه بلاوده بيته وه وه كه له كيشكه شيرخوره كان و ئه و

كۆمەلە مەيمونە ژاپونىيانەدا كە فېربوون پەتاتەي شىرىن بېن بۇ دەريا بېشۆنەوہ .  
تەنانت لىرەشدا مەسەلەكە ئەوہندە ئاسان نىہ . شىرخوردنەوہ بەخىرايىەكى زۆر  
لەناو بالئندەكاندا بلاوبۆتەوہ و شىرفرۆشەكانى نىگەران كىردوہ، ئەلئىن كۆمەلئىك  
مەيمونى دورگەيەكى نىزىكى مەيمونەكانى يەكەمىش فېربوون خۆاكەكەيان لەناو  
هەلدەكىشن .

هەبوونى پەيوەندىيەكى تەلەپاسى لاشعوورى لەنىوان ئەندامانى هەمان جۆر  
گىانەوہردا يارمەتییان دەدات بۇ بەدەستەينانى چەسپىنى پاتىرنى رەفتارى تازە .  
واتلى كارىنگتۆن كەماوہيەكە خەرىكى لىكۆلئىنەوہى بلاوكردنەوہى تەلەپاسىيانەى  
وئىنە بوو لەنىوان خەلكدا، دەلى تۆرى هەندى جۆرى جالجالۆكە بەهەمان رىگە  
بلاودەبىتەوہ "بەراى من رەفتارى غەرىزەيى رىكوپىك و نايابى لەوجۆرە رەنگە  
بەھۆى پەيوەندى نىوان جالجالۆكە و سىستەمىكى گەورەترەوہ بى-حەزەكەى  
ناوى بنى كۆنەست- كە تىايدا هەرچى خىبرەى تۆردروستكردى جۆرى  
جالجالۆكەكەيە كۆكراوہتەوہ" (۶۴) . ئەوہ راست نىہ بلئىن رەفتارى غەرىزەيى لەژىر  
ركىفى كۆنەستدايە چونكە گومان لەوہدا نىہ ئەمە شتىكى بۆماوہيىەو جىنەكان  
دىارىي دەكەن بەلام رەنگە پىش ئەوہى رەفتارىك بچىتە ناو جىنەكانەوہ و  
بچەسپىت، تەلەپاسى كەلكى هەبى . هەر رەفتارىك پىش ئەوہى بچىتە ناو  
جىنەكانەوہ دەبى چاك بلاوبىتەوہ و ئەم چەسپاندىن و بلاوبوونەوہيەش رەنگە  
لەلايەن شتىكى وەك تەلەپاسىيەوہ بەدەست بىت . بەبى تەلەپاسى تەسەووركردنى  
ئەوہ ئاسان نىہ كە چۆن گىانەوہرىكى نابىرپەيى كە ناتوانى بەلاسايى كردنەوہ  
رەفتارى تازە بەدەست بىنى، دەتوانى سىفەتىكى غەرىزەيى ئالۆز بەدەست بىنى .

بۆسەرکەوتنى ئەم جۆرە سىستەمەش دەبى دەنگوباسى هەر دۆزىنەوہيەكى  
تازە، وەك ھاوارى ئاگادارکردنەوہ، بەناو هەموو ئەندامەكاندا بلاوبكىتەوہ نەك تەنيا

لە نىۋان دوو كەسدا. زۆربەى ئۇ دياردە تەلەپاسىيانەى لە مرۆڤدا تىببىنى كراون لە نىۋان دوو كەسدا بوون بەلام ئەمە ماناى ئەو نىە لە ناو كۆمەلەك مرۆڤىشدا روونادات. لە يەكەى لە تاقىكردنە وەكانى كامىنسكى و نىكۆلايىڤدا زەلامىكى تىرىش سەرى ھەلدا. لە كاتىدا كامىنسكى لە لىنىنگرادەو پەيامى بۆ نىكۆلايىڤ دەنارد لە مۆسكۆ، ئەم زەلامەى تىرىشيان لە ساختمانىكى مۆسكۆدا دانا و لە و پىنج بابەتەى ئەو شەو رەوانە كران لە نىۋان كامىنسكى و نىكۆلايىڤدا، كاپرا دوانيانى ھەلەينا.

تەلەپاسى رەنگە لە ناو كۆمەلگەى ئالۆزى وەك ھى ھەنگ و مېروولەشدا بەكەك بى. دەزانىن بەشى لەم فرمانە لە ژىر رىكىفى مادەى كىمىيى وەك فېرۆمۆن دايە كە بەشانەكەدا بۆلۆدەبىتەو و دەرى دەخات شازن ھىشتا زىندوو. ھەريەكە لە پالەكانىش ژمارەيەكى باش گلاندیان ھەيە بۆ دەركردنى بۆنى تايبەتى بۆ ناسىنەوەى رىچكەى خۇراك و وریاكدنەو. بۆنى وریاكدنەوەى مېروولە لە گلاندەكانى چەناگەى خوارەو دايە و كاتى دەكرىتە ھەوايەكى كپەو لە ماوەى ۱۵ چركەدا بە تیرەى ۳ ئىنچ بۆلۆدەبىتەو و پاشان وردە وردە كەم دەبىتەو و لە ۳۵ چركەدا نامىنى. بەم پىيە ناوچەى وریاكدنەوەكە لە چاوسەرچاوەى مەترسىيەكەدا، وەك پەلاماردانى مېروویەكى دوژمن، زۆر كەمە و كار لە ھەموو شارەكە ناكات. ئەمەش گىرنگە چونكە تەنگوچەلەمەى وردیلە ئەوئەندە زۆرن ئەگەر بەھاتايە و ھەموو وریاكدنەوەيەك بە ھەموو لایەكدا بۆلۆبكرایەتەو، شارەكە لە ژيان دەكەوت. بەلام ھەلوئىستى واھەيە كاریگەرىی كەمخايەن و ناوچەيى بۆن دادى نادات و پىوئىست بە ھۆكارى بەكارتر دەكات. لە ھەلوئىستى لە وچۆرەدا تەلەپاسى زۆر بەكەلكەو رەنگە بەكارىش بەھىنرىت.

ئىقان ساندەرسن لە لىكۆلینەوەى مېروولەى خەرمانى رەگەزى ئاتاوە بۆى دەركەوتوو چالاكیيەكى كۆمەلایەتى باش لە نىۋان ئەندامەكانىدا ھەيە. ئەم

مىروولانە لە شارە ژىرزەمىنىيەكانيانەو بەم لاولادا بەسەرزەويدا ژمارەيەكى زۆر رىچكە دروست دەكەن بەرەو سەرچاوەكانى خۆراكى دەوروبەرى شارەكە. درىژى ئەم رىچكانە دەگاتە نيو ميل و ئەگەر يەككىيان لەلايەن چلەدارىك يان ھەر كۆسپىكى ترەو بەگىرئىت، ھاتوچۆ دەووستىت تا پۆلىسە مىروولەيەكى تايبەتى دەگاتە ناوچەكە و برىارى دروستكردنى پىچكردنەوئەيەك دەدات. ساندەرسن بە كويركردنەوئەيەكى رىچكەكان بۆى دەركەوت مىروولەكان لەماوئەيەكى كەمدا دەگەنە ناوچەكە بۆ راستكردنەوئەيەكى رىگەكە. ناوبرا دەلى "ژمارەيەكى زۆر مىروولە لەكاتىكى ھەست پىنەكراودا لە شارەكەوئەكەوتنە رى و رىز لە دواى رىز كە ھەر رىزەى ۵۰ مىروولەيەك دەبوو، خۆيان گەياندە ناوچەكە". كاتەكە بەشى ئەوئەيەكى نەكردوئە بلىئى ھەوالى كىشەكە مىروو بە مىروو لەرىگەى شاخەكانيانەوئە بەناو ھەموو مىروولەكاندا بلاوبوبىتەوئە. بىچگە لەوئەش ئەو كاتە باى ھەبووئە و بۆن ئەوئەندە بەرگەى نەگرتوئە، ھەوا تارىك بووئە و لەوئەش ناچى ھىچ دەنگىك لەئارادا بووبى. زۆر پىدەچى ئاتا جۆرە پەيوئەندى كردنىكى ھەبى پىشت بە ئەندامە ناسراوئەكانى ھەست نەبەستى. ئەم مىروولانە و مىرووئەكانى ترىش دەتوانن يا رەنگە توانىبىتەيان كەلكىك باش لە بەركارھىنانى جۆرە تەلەپاسىيەك وئەربگرن.

ئەوى راستى بى كۆمەلگەى مىرووئەكى كۆمەلايەتى وئەك يەك گىيانەوئەر وئەيەكى. شازن برىتییە لە ئەندامى جنسى و شاكوپىرەگلاند، پالەكان برىتین لە جۆگەى زاووزى و ئەندامى تازەكردنەوئە، پۆلىسەكان چالاكى رىكخەرن و سەربازەكانىش ئەندامى بەرگرين. ئەمانە ھەموويان كۆمەلەك غەرىزە پىكىئەوئە بەستوون بۆ يەك پىكھاتووى خۆزىن كە تىايدا بەرژەوئەندى گشت لەسەروو بەرژەوئەندى تاكەوئەيە. بۆيە سەيرىش نىە ئەگەر ئەم جۆرە گىيانەوئەرانە مىشكىان پووكاوئە بىت. خۆ چالاكى مىشكى مرؤقىش سەر بەھىچ تاقە خانەيەك يا تەنانەت كۆمەلە خانەيەكى تايبەتى نىە و

میشك، گەرچى لە ژمارەيەكى زياتر پارچە پيڭكەتووه وەك لەوہى لە شارە ميروولەشدا ھەيە، دەتوانى وەك يەك گشت فرمانەكانى بەجى بەھيئيەت و پەيوەندييەكى تارادەيەكى باش تەواو لە نيوان خانە جياوازەكانيدا رابگريەت. ئىنتىباعەت لە ھەموو لايەكى ميشكەوہ كۆدەبيتەوہ و پيڭكەوہ ئەقل دروست دەكەن. من دەلنم بەھەمان ئەو شيوہەيەكى كە زانبارى لە جۆرەھا سەرچاوہوہ وەرگىراو، لە يەكگرتنيكى تەلەپاسيدا كۆدەبيتەوہو بە ناو ئەندامانى بەروالەت ليك جوداى كۆمەلنكدا بلأو دەبيتەوہ. ئەم بلأوبوونەوہەيە لەوانەيە زياتر تەشەنە بكات و ھەموو تاكەكانى جۆرە گيانەوہرەكە بگريتەوہ. رەنگە ھەر جۆرە گيانەوہرە شوين پەنجەيەكى گيانى ھەبى كە كارى ھاوبەشكردنى لاشعووريانەي پاتيرنى رەفتارى و تەنانەت شيوہش (فۆرميش) ئەنجام بدات.

يەكى لە ئاريشە گەوہر بيوەلامەكانى بايولۆجى برىتييە لە چۆنيەتتى ريكخستن. لە ميشى ميوہدا جينيكي تايبەتى ھەيە بەرپرسيارە لە دروستكردنى چاو. ئەگەر بە بازدان ئەم جينە دەستكاري بكرىت ئەوا ميشيكي بى چاو دەردەچيەت و ئەگەر بە خيۆبكرىت خيزانتيكى بى چاو دەخاتەوہ. بەلام پاش ماوہەك جينەكان خويان ريك دەخەنەوہ و جينيكي تر جيگەي جينە گزراوہكە دەگريتەوہ و كوتوپر بەچكەي ميشە كويرةكان بەچاوہوہ گەشە دەكەن. ئەگەر بەشيك لەچاوى بۆق لە ھەر ناوچەيەكى لەشيدا لە ژير پيستدا بروينريەت، خانەكانى چيني سەرەوہي پيستی ئەو ناوچەيە ھاوينەي چاو دروست دەكەن. وابى پيڭكەتني چاوى ميشى ميوہ يان بۆق تەنيا لە ژير دەستی يەك جين و يەك جۆر خانەدا نية. لەوہ دەچى جۆرە ريكخەريك، جۆرە شاپلانتيك ھەبيت كە ئاگاي لە گيانەوہرەكەيە و دەزانى دەبى چۆن بى و لەكاتى پيويستدا سەرۆكاري دەكات. زۆربەي ئەم ريكخستنە لە مۆليكيۆلى ترشى DNA دا يە كە مۆليكيۆلى تايبەتى ھەلگري مادەي بۆماوہي گيانەوہرەكەيە.

بەلام ئەمە لەوەناچى ھەموو شتەك بى. سەير لە ژياندا ئەوەنىە لە جۆرەھا شىوہدا ھەبوونى ھەيە لەوەدايە ئەم ھەموو شىوانە دەتوانن، سەرباقى ئەو ھەموو ھۆكارە ژینگەيىانەي كە دەيانەوي بىانشىوئىنن، بۆ ماوہى دريژ شىوہى بنچىنەيى و يەكپارچەيى خويان بپارىزن. بىگومان دلىيان لەوہى شفرہى DNA ھەموو ئەو زانىارىيانەي تىدايە كە پىويستن بۆ ديارىكردى شىوہى فيزيايىي گيانەوہرەكە، بەلام رەنگە رىكخەرى تريش لەئارادابى ، شتەكي وەك خىبرەيەكى ھاوبەش كە رى بەمانەوہى باشتري ئەندامانى جۆرەكە دەدات. تەلەپاسى رەنگە بتوانى ئەم فرمانە بەجى بەيئىت.

## به سیرهت

چارلز ماککیری که له په یمانگای د هرونفیزیایی ئوکسفورد کارده کات دودله له باره ی ئه و گورانانوه که لیکوله ره وه کان به به لگه ی روونی ته له پاسییان دوزان. ناوبراو ده لئى باشتر وایه هیلیکی جیاکه ره وه بکیشین له نیوان "ئه و ده زگا فیسئولوجیه ی به پرسیاره له دیاریکردنی حاله تی ئیدراکی دهره سستی و ئه و ده زگا فیسئولوجیه ی په ی به و ئیدراکه دهره سستییه ده بات." (۲۲۴). رهنکه مه به سستی ئه وه بئى که ئه و دلتیا نیه له ته له پاسی خوی به لام ده لئى رهنکه بتوانین ئه و بارودوخه بدوزینه وه که تیایدا رووده دات، که به لای ئه وه وه بریتیه له چالاکى به رده وامی ئه لفا- که تۆزیک له ئاسایی خیراتره، که مېوونه وه ی تونی ماسولکه و زیادبوونی په ستانی دووهم ئوکسیدی کاربون.

ئه گهر حاله تیکی تایبه تی هه بئى ته له پاسی تیایدا رووبدات، ئه واپیاو ده بئى بتوانئى خوی بخاته ئه و حاله ته وه وه ک چۆن ده توانئى خوی فیړی به ره مهینانی ریتمی ئه لفا بکات یان په ستانی خوین که م بکاته وه. رهنکه به سیره تیش هر ئه مه بئى-یانی توانای ناسینه وه ی حاله تی وهرگرتنی ته له پاسی و حاله تی به کارهینانی ئه م قسه یه یه که ده لئى " نازانم بۆچی به لام هه ست ده که م دلتیام له وه ی فلان شت ... " به وپییه به سیره ت بریتیه له ئاگاداریه کی لئلی شعور له وهرگرتنی لاشعوری په یامی ته له پاسی. له زور له تاقیکرنه وه ته له پاسییه کاندازه لامه کان هه سستیکی سهیریان هه یه له باره ی هه لهنان و ئینتیبا عیانه وه و ده لئین فلان شت پیده چی زیاتر

رىي تى بچى يان دلئان خەبرەى فلان شتى داوہ . ئەم دل خەبەردانە زۆر جار راست دەردەچى بەلام زانىرىيەكى باش بەدەستەوہ نىہ بۇ سەلماندى ئەم پەيوەندىيە . لەلایەنى تيۆرىيەوہ دەبى بتوانىن لەتاقىکردنەوہى تەبەتيدا تواناي زەلامەكە نىشان بەدەين بۇ چاوەرىکردنى وەلام تا بە بەسیرەت ھەست بە راستى وەلامەكان دەكات ، بەلام ئەم جۆرە تاقىکردنەوانە نەكراون و پەيوەندىيە نى، ان تەلەپاسى و بەسیرەت ئاشكرانىہ .

رەنگە ھىچ پەيوەندىيەك لە نيوانياندا نەبى . مەراقى دەروونپزىشك ئىريك بىرن ھەلھەينانى تەمەن و پىشە و ناونىشان و حالەتى خىزانى ئەو كەسانەيە كە دەيانبىنى و لەوہش دەچى تارادەيەكى باش سەركەوتوو بووبى و پىدەچى كەلك لە تەلەپاسى وەربگرى گەرچى خۆى واھەست دەكا ئەم بەسیرەتەى پەيوەندى بە ئەندامەكانى ھەستىەوہ ھەيە . ناوبرا دەلى " شتەكان خۆيان ئوتوماتىكيانە كەمىك لە ژىر ئاستى شعوردا رىكخراون ، ئەو ھۆكارانەى لە ئاستى ژىر شعورەوہ ھەستيان پىدەكرى پاش ھەلئازدەنيان لە شوپىنى خۆيانەوہ دىنە ناو دوا ئىنتىباعەوہ و پاشان بە كەمىك نادلئىايىيەوہ بە قسە دەردەبردەين " (۲۴) . بىرن دەزانى كەى بەسیرەتى باش ئىش دەكات و بارودۇخى گونجاو بەلایەوہ برىتييە لە " پەيوەندىيەكى مەودا تەسك و خەست لەگەل واقىيەى دەرەكيدا " كە زۆر لە حالەتى " وريايى خاۋ " دەچى كە لە تەلەپاسيدا سەركەوتن بەدەست دىنى . پىدەچى زانىارى تەلەپاسى و بەسیرەتى ھەردووكيان لەو جۆرە حالەتەى مىزاجدا بە باشتەين شىوہ وەربگىرىن . لەكاتى خەواندندا نەست شتى باوہرپىنەكراوى بىردەكەوئتەوہ ، وەك ژمارەى پلەكانى پلىكانەى مالىك كە ھەفتەيەك لەوہ و پىش بىنراوہ ، يان ژمارەى دارتەلەكانى سەر شەقامىك . بەلام نازانىن بۇچى و كەى ئەم جۆرە زانىارىيانە كۆدەكرىنەوہ . واديارە زانىارىيەكى ئىجگار زۆرتەر لەوہى ئاگامان لىيە لە دەوروبەروہ دەچىتە نەستەوہو



ديوارى نيوان شعور و لاشعوور فيلته ريكي زور گرنگه و ناهيلى بكه وينه بهر لافاوى ئىحساسات. هر بويهش برينى ئەم ديواره ئاسان نيه چونكه مانه وهى ژيان پشت به مانه وهى ئەو ديواره ده به ستي. به شيك له زانياريه كانى لاشعوور له خهون و ههلوه سه دا داده چوري بۆ شعور و رهنگه به سيره تيش ريگه يه كى تر بيت كه له كاتى تهنگانه دا روو ده دات ئەو كاتهى زانيارى گرنگه بۆ مانه وه مان. زوربهى كات به سيرهت برىتييه له به رهه مى ئە زموونى رايوردوو ، ياد، حەز، ئاوات و ترس كه لاشعووردا كۆكراونه ته وه، به لام جارى واش هه يه زانياريه كه ته واو تازه يه و ده شى به ته له پاسى به ده ست هينرابى.

رهنگه به هوى ئالوزى ژيانى هوشيارمانه وه كه م كه م به سيرهت به كاربه ينين له جياتى بۆچوونى لۆژيكي و زيره كانه و به و پييهش خه لك دابهش ده كه ين بۆ دوو جور: جورىكيان به پيى عاتيفه له سهر بنچينهى به سيرهت ده جوولينه وه و جورىكيشيان به بيركرده وه و توژينه وهى زيره كانه. به پيى قسهى پيشينيان ئافرهت تواناي به سيرهتى زياتره. گهرچى به لگهى سه لمانى ئەمه به دهسته وه نيه، به لام رهنگه رى تى بچى چونكه ئافرهت به هوى بييهش بوونيه وه له خویندن ناچار بوون زياتر په نا بۆ به سيرهت ببه ن. ئەو جوره گيانه وه رانهى توانايه كى ئەقلى كه متر و شعورىكى كه متر چالاكيان هه يه ديوارى نيوان شعور لاشعووريان لاواز بووه و بگره نه شماوه، هه رچه ند ئەمهش ئەوه ناگه يه نى ئەم جورانه ناتوانن خود له ناخود جيابكه نه وه.

پليسرك كه له سهر ته لى كاره با ده نيشيته وه دوورى نيوان هه ر دووانىكيان بگرى ۵ ئينچى ته واوه. ئەم ماوه يه به نيسبهت بالندهى ده رياوه ۱۲ ئينچه و به لاي فلامينگوه دوو پييه. مروفيش هه مان بازنه به ده ورى خويدا ده كيشى و نيوه تيرهى ئەم بازنه يهش رهنگه په يوه ندى هه بى به حاله تى عاتفييه وه. ده روونپزيشك ئوگوست

كىنزل بۇي دەرکە وتووۋە ئەو ناوچە تايىبە تىيە مروفىكى ئاسايى ھاوسەنگ بە دەۋرى خۇيدا ديارى دەكات لولەككىيە و نىكەى ھەژدە ئىنچ بە ھەر چواردە وريدا دريژ دەبىتە وە (۱۷۶). ھەموو كەسىك ئامادەيە پارىژگارى لەم ناوچەيە بکات. ئەم ناوچەيە لە زەلامى كەللە شەق وشەرانيدا زۆر زياترە. بۆنمونه ناوبراۋ بۇي دەرکە وت ئەو بەندىيانەى لەسەر شەپرو ئاژاۋە گىراون لە دەۋرى سى پىۋە خەلك رادە وە ستىنن و ئەگەر زۆر ھەولبدەى بچىتە پىشەۋە زياتر توورپە دەبن. ھەرۋەھا ناوچەكەيان لە پىشتەۋە دريژدەبىتەۋە بۇ چوار پى چونكە نىكبوونەۋە لەپىشتەۋە بەلايانەۋە زۆر ترسناكە.

ئەم ناوچانە تارادەيەك لە ژيەر دەستەلاتى ھوشياريدان. كاتى دەچىنە ناو قەرەبالغى، ئاسانسور يان پاسەۋە بە وريايىيەۋە رغو دوژمنايە تيمان دەخۇينەۋە بە جۆرىك دەۋەستىن گۆشەيەكى تايىبەتى دروست بکەين لەگەل نىكترين ھاوسىماندا، تەعبىرىك ۋەردەگرين ۋەك بمانەۋى دلنبايان بکەينەۋە. رەنگە ھەر بەھۋى بەسیرەتەۋە لەبارەى نيازى خەلكەۋە لە حالەتى وادا خۇمان لە شەپ لادەين. ئەمەش نە پىۋىستى بە تەلەپاسى ھەيە نە ئىدراكى دەرھەستى بەلكوۋ تەنيا بە ئاگايىيەكى لاشعوورى لەبارەى خەلكەۋە. لىكۆلینەۋەى كايەى ژيان دەرى خستوۋە كۆمەلە خەلكىك لە تەنىشت يەكەۋە كايەيەكى ئالۆز دروست دەكەن كە خاسىەتتىكى تايىبەتى ھەيە و ھاتنى ھەر مروفىكى تر نەك ھەر چەندايەتى كايەكە دەگورپت بەلكوۋ بە تەۋاۋى پاتىرنەكەشى تىك دەدات. بە پىچەۋانە شەۋە كاتى زەلامىك كۆمەللىك بەجى دەھىلى، با بەشدارى ھىچ دەمەتە قىيەكى گەرمىشى نە كرىبى، مروفەكانى تر ھەست بەتالى ۋە دەستچوون دەكەن. خاسىەتى كۆمەلەكە ۋە بابەتى دەمەتە قىكە ۋە گەرمىى كۆرەكە ھەموو دەگورى ۋە تەنانەت رەنگە ھەموو ئاشبەتالىشى لى بکەن.

رەنگە بەسیرەت لەم جۆرە ھۆشیارییە کۆمەلایەتییانەدا دەوریکى بالای  
 ھەبى. پەيوەندى ھەبى بە تەلەپاسیيەوہ یان نا، گومان لەوہدا نیە بەسیرەت  
 رینگەيەکی باشەبۆ گەيشتن بە سەرچاوە لاشعوورییەکانى زانیاری کەلە دەوروبەرو  
 زیندەوہرانى ناویەوہ ھەلەھینجریت.  
 بەھەر حال جارجار مرۆڤ لەوہدەچى بتوانى دەرک بە زانیاری وا بکات کە  
 بەھیچ جۆریک ھیچ کەسیکى تر ئاگای لى نیە.

## رۆشنبینی

له و تاقیکردنه وه زۆرانهی له زانکۆی دووک کران زهلامه کان ههولیان دهدا وهرهقهی قوماره کان ههلبهینن پاش ئهوهی تاقیکه ره وه که سهیری دهکردن. ئه مهش له راستیدا لیکۆلینه وهی ته له پاسیانه یه. به لام چه ند که سیکی که م ههولیان داوه ئه و وهره قانه ههلبهینن که کهس نهیدیون، وه کوو ههلهینانی یه که له دواى یه کی وهره قه کانی دهسته یه کی شیویندراو. کاتی راین بینى ئه نجامه کان له وه باشتريه به ریکه وت لیک بدرینه وه، ناچاربوو به دیارده یه کی تازه ناوی بیات، ئه ویش "رۆشنبینی" بو.

یه کی له گرانترین تاقیکردنه وه کانی میژووی لیکۆلینه وهی پاراسایکۆلۆجی ئه وه بوو له سه ر قوتابیه کی چیکۆسلۆفاکیایی کرا که ناوی پافیل ستیپانیك بوو. ئه م قوتابیه له زۆریه ی ئه و تاقیکردنه واندا که له سه ر وهره قه ی قومار ده کران ئه نجامی باشی به ده ست هینابوو و شتیکی تازه شی هینایه کایه وه که ناوی نرا کاریگه ری ته رکیز- فۆکه س کردن- (۲۲۸). کابرا له باره ی ئه و وهره قانه وه ئه نجامی باشت به ده ست دینی که خۆی چه زی لیانه و ده توانی بیانناسیته وه ئه گه ر ته نانه ت بخریته ناو ده سه ته یه کی شیواوه و له ناو کاغه زدا بیچریته وه، بیئه وه ی تاقیکه ره وه ش لیکیان جیابکاته وه. دواى ههلهینان له م باره شدا وهره قه که ده خریته زهرفیکی تریشه وه که چی هیشتا هه لیدینی. له تاقیکردنه وه یه کدا زهرفه که ش

شتیکی تری درا به سهردا و خرایه چاکه تیکیشه وه که چی ناوبراو هر وهره قه که ی هه لهننا.

زۆبه ی ئه و تاقیکردنه وانهدا که له باره ی رۆشنبنیه وه کراون به لگه ی ناماری دهدن به دهسته وه به لام دوو لیکۆله ره وه ی گیانی ئه لمانی شتی چاکتریان لاده ست ده که وی (۳۰۹). له سالی ۱۹۶۴ دا پۆلیس داوای له جیرالد کروسیتی ئوتریختی کرد بۆ لیکۆلینه وه ی کورژانی سی کارمندی بواری مافی مه دهنی یارمه تیان بدات. وه ک ده لئن ناوبراو توانیویه تی زانیاری و وه سفیکی راستی وای ناوچه که بدات به دهسته وه سه ره نجام ببیته هۆی دۆزینه وه ی لاشه کان تئیدا و که شفبوونی چه ند پۆلیسیک که ده ستیان هه بووه له تاوانه که دا. له سالی ۱۹۴۳ دا پیتهر هورکۆس له په یژه که وته خوراه وه ، سه ری شکا و توانای وردبوونه وه و ته رکیزی نه مان به لام سیفه تیکی تازه ی بۆ په یدابوو. کاتی پۆلیسی لاهای چاکه تی زه لامیکی کورژاویان دایه دهستی کابرا توانی به دریزی وه سفی پیاوکۆزه که بکات - چاویلکه له چاوه ، سمیلی هه یه ، قاجیکی ته خته یه . ئینجا که پییان وت هه ر ئیتسا پیاویکی وایان گرتوو، کابرا توانی به راستی شوینی چه کی پیاوکۆزه که یان پی بلیت (۱۵۷).

ئه وی راستی بی هچکام له م نمونانه رۆشنبنی پووت نین چونکه هه میسه زه لامیکی تر له شوینیک هه بووه زانیاریه که ی زانیوه . ده کری ئه م زانیاریه به ته له پاسی گوێزاییته وه . ته نانه ت له وهره قه هه لهنانیشدا له وانیه تاقیکه ره وه که لاشعووریانه ده رکی به شتیک کردبی له باره ی شوینی وهره قه تاییه تییه که وه . رۆشنبنی راسته قینه ده بی بریتی بی له پیزانیی شتیک که که س شوینه که ی نازانیت، ئه گه ر واش بی چاکتر وایه ناوی بنین داوژکردن. هه بوونی توانای رۆشنبنی ئه وه نده پرگومانه و جگه له وه ش گرنگی به هره ی وا له رووی بایۆلوجیه وه ئه وه نده ده گمه نه ، پیویست ناکا خۆمانی پیوه خه ریک بکه یین.



## جادوو

پزیشکی چیکۆسلۆفاکیایی، میلان ریزل، که له ولاته یه کگرتوووه کان کار دهکات باسی چه ند تاقیکردنه وه یه کی ته له پاسی دهکات که تیایدا نیرر ده یه وهی هه لچوونی عاتیفی بگوینته وه بۆ وه رگر. کاتی نیرر که ته رکیزی له سه ربینارامی و ته نگه نه فه سبوون و خنکان و په بوو ده کرد، وه رگر که له دوری چه ند میلیکه وه ههستی به ته نگه نه فه سی ده کرد (۲۸۷). کاتی نیرر که ته رکیزی له سه رغه مباری و په شتی ده کرد یان ده رمانیکی په سته که ری ده درایه، وه رگر که کارۆگرافی میشتکی به هه مان جوړه ده گۆراو تووشی ژانه سه ریکی توند و دل تیکه لاتنیکه چه ند سه عاتی ده بوو. ئەمه روښناییه کی تازه ده خاته سه ر ئەو بپروا کۆنه ی له باره ی جادوو لیکردنه وه هه بووه. گومان له وه دا نیه ئەگه ر زه لامیک بزانیته یان هه ست بکات سیحری لی کراوه ره نگه تووشی واهیمه و نه خووشی و ته نانه ت مردنیش ببی، به لام ئەم تاقیکردنه وانه ده ری ده خات پیویست به و خه یاله رووخینه رانه ی خوشت ناکات چونکه که سیکی تر ده توانی ئەو خه یالانه ت بۆ بکاته وه و له دوره وه تیت بگریته.

وليام سيبروك چه نده ها سال له ناو خيلى مالينكه ی رۆژاواى ئەفه ريقای فه رهنسایى زماندا ژیاوه باسی راوچیه کی به لچیکاییمان بۆ ده گیریتته وه که له گه ل کۆله لگره خوچیییه کانیدا خراب جوولاهه ته وه و کوشتوونی تا سه ره نجام خيله که کۆده بنه وه بۆ تۆله سه ندن و بریار ده دن مه رگی بۆ ره وانه که ن. دکتۆره جادووگه ره کان له پووته نییه کی ناو دارستانه که دا کۆده بنه وه، جه نازه ی کابرایه ک له

گونديكى جيرانه وه دينن، كراسيكي كابرآى راوچيى له به رده كه ن، تۆزىك قزى كابرآى ده خه نه ناو قزى جه نازه كه وه، هه ندى پارچه نينۆكى ده خه نه ژير په نجه كانيه وه و كابرآى ناوده نيئه وه به ناوى راوچييه كه وه. له روتته نييه كى دارستانه كه دا ئه م لاشه يه داده نيئن و جادووگه ره كان به ده وريدا كۆده بنه وه و گۆرانى ده لئين و ته پل لى ده دن و له هه مان كاتدا روى رق و كينه ي پرزووخاليان ده كه نه كابرآى سپى پيست كه چه ند ميليك له وناوه وه دووره. هه ندى له وانه ي لاي كابرآى به لچيكايى كاريان ده كرد به رواله ت له روى هاوسۆزىيه وه مه سه له كه يان تى گه ياندووه و پييان وتووه ئه مه به رده وام ده بى تا مردن. به راستيش ناوبراو ئه وه ندى نه بردووه نه خۆش كه وتووه و مردووه كه رهنكه به هۆى سرروش به خۆدانه وه بووبى (۳۰۲). ليكدانه وه ي ئه م جۆره كارتىكرانه ئه وه يه باوه رپوونى لاشعووريانه به هيلى جادووه، ته نانه ت ئه گه ر ئه و كه سه به راستى جادووشى لى نه كرابى، ده توانى ببيتته هۆى مردن. به لام دۆزينه وه ي ئه وه ي كه ده شى حاله تى وه كه نه خۆشى به ته له پاسى بگوازىته وه، گرنگى مه راسيمى جادووه كه ش نيشان ده دات. ئه و توورپه ييه ي به ده وه ي جه نازه كه دا له ناو خه لكه كه دا دروست ده بى بيگومان ده بيتته هۆى خه واندى به شداران و ئه و حاله تى تيدا دروست ده بى كه پيوسته بو سهر كه وتنى گواستنه وه ي ته له پاسى. دانانى جه نازه كه ته نيا بوئه وه يه ته ركيزى سۆز و هه لچوونه كانى له سهر بكه ن كه له راستيدا كار له مروفتيكي دوور ده كه ن و تيكي ده شكينن.

ئه م مه سه له يه به نيسبه ت هه موو ئه و شتانه وه راسته كه له جادوودا بو ته ركيز كردن به كارد هه يئرئين، وه ك ميحرابى كه نيسه، كه عاتيفه ي له ده ور كۆده كرپته وه. ئه و حاله تانه ي ده بيتته هۆى كپوونى سيكسى و واھيمه و شه له ل و هه موو نه خۆشيه لاوزكه ره كان بيگومان زياتر پشت به سرروش ده به ستن. سهر كه وتنى زۆر جادوو به هۆى ئه وه وه يه جادووگه ره كه باوه رى به تواناتى خۆى هه يه و كار



تیکراوه‌کەش لەو باوەرەدایە سىحر کارى لى دەکات. لەگەڵ ئەوەشدا ناتوانین نكولى له ئىحتمالى کارتیکرانى زەلامیک بەکەین کە ناگای لە جادوووەکە نیە.

زۆر گومان لەوەدا نیە هەموو جۆرەکانى مەراسیمی سىحر دەبنەهۆی هەلۆسە. رىچارد کافیندیش دەلى سىحرباز پىش کارکردن خۆى ئامادەدەکات "بە نەخەوتن، بە خواردنەوه، بە دەرمانى بېهۆشکەر، یان بە سىکس. دوکەلى وا هەلەمژى کە دەشى کار لە مېشک و هەستەکانى بکات. هەروەها تقووسى وەها سەیر سەیر دەکات کار لە قوولترین و عاتیفترین و دوور لە ئەقڵترین ئاستى مېشکى دەکات. جگە لەوەش بەکوشتنى گیانەوه‌رێک، برىندارکردنى مرۆڤیک یان نزیکبوونەوه لە ئۆرگازم ئەوەندەى تر خۆى سەرمەست دەکات." ئەم خۆئامادەکردنە هەموو عاتیفەکانى مرۆڤ دەگرێتەوه و بۆیەش سەیر نیە پاش ئەمە کابرا خۆى و ئەوانەشى لە دەورین چاویان ریشکە و پىشکە بکات و خپۆى ترسناک بەدى بەکەن.

یەکیک لە پىویستییەکانى سىحرباز و جادووگەر زەهریكە کە بە زەحمەتیکى زۆر ئامادەى دەکەن بەمەبەستى کاریگەرییەکی دیاریکراو. جادووگەرەکان هەر لەکۆنەوه ژەهرسازى بەدناوبوون - ناوى ئىنجیلی و ئىتالیایىشيان هەر لەم کارەوه وەرگىراوه - و ژەهرەکانىشيان بىگومان کاریگەر بوون. هەرچەندە بەگشتى باوەروایە ئەو هەموو مەراسیمە ئالۆزەى لە ئامادەکردن و تیکەلاوکردنى مادەکاندا بەکاریان هیناوه خەرافات بووه و پىویست نەبووه. بەلام رەنگە ئەم برۆایە راست نەبى. قسەیهکی کۆن دەلى دەتوانین دەرمانیک بۆ شىرپەنجە لە ترى کۆیلە ئامادەبکەین بەلام کاریگەریی دەرمانەکە بەتەواوى پشت بە کاتى لیکردنەوهى رووهکە دەبەستى. پەیمانگایەکی لیکۆلینەوهى شىرپەنجە لە سويسرا ئەم برۆایەى تاقیکردەوه بەوهى هەزارەها تاقیکردنەوهیان لە بەدریژایى شەوروژ سەعات بە سەعات لەسەر رووهکە کرد (۱۱۲). رادەى ترشییان دەپىوا و پیکهاتەکەیان

شىدە كىردەۋە و دەرمانەكەيان لەسەر مشكى سىپى تاقى دەكردەۋە . گەرچى ھىشتا دەرمانىكىيان بۇ شىرپەنچە نەدۆزىۋەتەۋە بەلام بۇيان دەرکەوتوۋە كارىگەرىي دەرمانەكە نەك ھەر بەپىي كات و ئاۋوھەۋا دەگۆرى بەلكو پەيوەندىشى ھەيە بەقۇناغى مانگ و خۆرگىرانەۋە(۳۲) . ھىچ ساتىك دەرمانەكە ۋەك ساتى دواتر نىە . دولوبىتتى خۆرھەلاتناس باسى دەرمانىك دەكا كە ئەگەر بەپىي رىگەي مىسرىە كۆنەكان ئامادەبكرىت كارىگەرىيەكى تەۋاۋى دەبى بەلام بەھەر رىگەيەكى تر ئامادەبكرىت ژەھر دەردەچى . راستە كات و شوپىن لەچۆنىتتى دروستكردى شتدا دەۋرىكى زۆر گرنگ دەبىن .

زۆر دەمىك نىە زانستى پزىشكى گرنگى ھۆكارى دەروونجەستەيى لە دروستبوونى نەخۇشىدا خستۆتە لاۋە ئەم بۆچوونە ئىسا وانەماۋە بەلام من ئەترسم ئەم دلگەرمىيە تازەيەمان بۇ ديار دەي دەروونجەستەيى لاپىمان بەرىت و ھەموۋ ئەۋ نەخۇشىيانەي بخەينە پال كە ناتوانىن لىكدانەۋەيەكى ماقوۋلى ترى بۇ بدۆزىنەۋە . داھاتوومان پشت بەئەقلمان دەبەستى و ئەۋەي چۆن لەئەقل تىدەگەين . لەگەل ئەۋەشدا ئەۋ تقووس و بەزمانەي رۆژى لەرۆژان دەۋرى كىردەۋە غەيبىيەكانى مروقى دابوۋ كە پشتيان بەھىزى ئەقل دەبەست ، رەنگە رۆژى دابى بىنە مايەي سەرسامىمان و بۇمان دەرکەۋى ئەۋانىش بۆخۇيان كارىگەرىي راستەۋخۇيان ھەبۋە .

به‌شی چواره‌م

# کات

ناخ نه‌گه‌ر ده‌مزانی، شهرت بی‌ببومایه به سه‌عاتچیه!

ناینشتاین

نیوسته‌یتسمان، ۱۹۶۵

کات بریتییه له ریتمیك كه وهك تیپه ربوونی کاره با به میشکدا یان فیشکه ی خوین به دلدا یان هوروژمی شه پوله کانی ئاو به ره و که نار، دیت و دهچی. ئەم شتانه هه موو له ژیر رکئی کاتر میژی گه ردوونیدان و پیوانه کانی ئیمه تهنیا وهک یاریکردنیک وان بۆ رازیکردنی خۆمان و چرکه و دهقیقه هیچ په یوه ندییه کیان به سروسشته وه نیه. هه ر گیانه وه ریک ریتمه گه ردوونییه کان به ئوسلووبی خوی لیک ده داته وه. گهنه ی ئاژه ل جاری وا هه یه به درییایی چهنده ها مانگ به سه ر لقه داریکه وه چاوه ری تیپه ربوونی شیرده ریک ده کات. لارقای زیکیکه ساله ها له خۆلی بن درهختیکدا چاوه ری ئه و بارودۆخه ده کات که بۆئوه دهشی تاقه یه ک روژی ژیانی پیگه یشتوویی تیدا به سه ر به ری. به نیسبه ت خویانه وه ئەم ماوه دوورو دریزه ساتیک ده بات و گرنگی ماوه ی نیوان دوو لیدانی دلای نیه بۆ سه ر ژیانیان.

تۆژینه وه ی کات شتی کمان له مه ر ئەم جیاوازیانه وه پی ده لی. ئەگه ر کات ناکات وینه ی پاقله بگرین که له سیبه ریکدا رووینراوه، ده رده که وی هه ر رووه که تاواناوه به ره و دراوسی کانی په ل ده کوتی تا بگات به رووناکی. ئەگه ر فلیمی مۆرانه ی فریو به خاوی لی بدریته وه ده بینین که شه مشه مه کویره یه ک لییان نزیك ده بیته وه ئیشاره ته خوارده نگییه که ی ده قۆزنه وه، درییی و سه رچاوه که ی ده دۆزنه وه و

خۆيانى لى لادە دەن - ئەمە ھەمووى لە ماوەى چركە يە كدا . ھەر جۆرەى گيانە وەر بە ئوسلووب و لە كاتى تايبەتى خۆيدا دەژى و لە و دە لاقە تەسكەى ئەندامانى ھەستىە وە تەنيا بە شىكى دەوروبەرى دەبىنى . فەزا و كاتى راستە قىنە لە دەرە وەى ھۆشيارىيى تاكدان .

لە م بە شەدا دەمەوى پەيوەندى ھەندى دياردەى ئەزمونى مرۆڤ بە تىپەربوونى كاتە وە باس بکەم و لە روانگەى كاتە وە لە پەرەسەندنى سروشت و سوپەرسروشت بنوارم .

## به ندى نۆيه م

### دوور يگه لى تازه

سى سەد سال له مه و بهر زاناكان له و باوهره دابوون ده زانن كيش چييه: گوايه بریتیه له شتیکی ره هاو نه گۆر. پاشان ئایزاک نیوتن روونی کرده وه که کیشی شت له سه ر لووتکه ی شاخ که متره و کیش په یوه ندى به هیزی کیشکردنه وه هه یه. ئە مرۆ هه ر مندالیک ئاسمانگه پیکى له سه ر مانگ بینیبی قه له مبان ده دات، بۆی ده رده که وئى مرۆف سه باقى ئە و هه موو ئامیرانه شی لی به ستراوه کیشه که ی له سه ر مانگ که متر ده بیته وه. پاش نیوتن زانست بارستایی کرد به له نگه ری خۆی که چی زۆری نه برد ئاینشتیان هات و هاواری کرد ئە مه یش ده گۆریت و وتی ته نیک تا خیراتر بروات بارسته که ی زیاتر ده کات. ئە مه وای له زاناكان کرد بینه سه ر ئە و خه یاله ی مادامه کی خیرایی له بارستایی گرنگتره، بلئی نه کری کات بکریت به بنچینه یه کی باوهر پیکراو بۆ پیوان؟

ئاینشتاین له وه لامدا وتی نه خیر کاتیش ره ها نیه و هیزی کیشکردن ده یگۆری. راستیشی ده کرد، ئە گه ر زۆر خیرا برویت کانت هیواش ده بیته وه. به م پییه ئە وانه ی چوون بۆ مانگ چه ندیه کی چرکه یه ک له ئیمه که متر چوون به ته مه نا. به لام خۆ ئیمه ش له شوینی خۆمان نه وه ستاوین، ئیمه ش به خیراییه کی زۆر به گه ردووندا ده سوورپینه وه و دره نگر ده چین به ته مه نا وه ک له وه ی ئە گه ر به اتاو

زه‌وی له‌شوینی خۆی وه‌ستا‌بوایه. هه‌موو شتێك نېسبیه‌و بنچینه‌ی تیۆری نېسبیه‌تیش ئه‌وه‌یه شوین و کات به‌شپۆه‌یه‌کی لێکنه‌چراو هاوئامیزی یه‌کتین.

هیچ شتێك ئه‌وه‌ نیه‌ که ده‌یبینی. که دووشت رووده‌ده‌ن ده‌توانی بلین کامیان له‌ پیش ئه‌وی تره‌وه‌ رووی داوه‌ و ته‌نانه‌ت به‌ پپۆه‌ریکی ده‌ستکردیش ده‌توانین جیاوازی کاتی نیوانیان بپۆین. به‌لام ره‌نگه‌ ئه‌مه‌ راست نه‌بی. ئه‌گه‌ر دوو رووداوه‌که تاراده‌یه‌کی باش له‌ ئیمه‌و له‌ یه‌کتیه‌وه‌ دووربن، ئه‌وا ئه‌و زانیاریانه‌ی له‌باره‌یانوه‌ ده‌گه‌نه‌ ئیمه‌ له‌ کاتی جیاوازا ده‌گه‌ن. ره‌نگه‌ زه‌لامیکی تر که له‌ شوینیکی تره‌وه‌ سه‌یر ده‌کات هه‌ردووکیان له‌ یه‌ک کاتدا ببینی. که‌چی یه‌کیکی تر ره‌نگه‌ کوتومت به‌ پپچه‌وانه‌وه‌ رووداوه‌کانی دیبی. به‌م پپیه‌ له‌ به‌کاره‌ینانی یه‌ک ئه‌ندامی هه‌ستیشدا- واته‌ پشت به‌ستن به‌ رووناکی- ده‌شی ئه‌و زانیارییه‌ی ناوه‌نده‌که پیمان ده‌گه‌یه‌نی راست نه‌بی. ئه‌گه‌ر چه‌ند ئه‌ندامیکی هه‌ست کار بکه‌ن ئه‌وا مه‌سه‌له‌که ئالۆزتر ده‌بی. کاتی سه‌یری زه‌لامیک ده‌که‌ین له‌ دوور دار ده‌بریته‌وه‌، پیش ئه‌وه‌ی ده‌نگی لیدانی یه‌که‌م ببیستین ده‌بینین بۆ دووهم جار ته‌وره‌که‌ی به‌رزده‌کاته‌وه‌. ئه‌گه‌ر یه‌کی هیچ له‌ داربرینه‌وه‌ نه‌زانی یان ئاگاداری خیرایی رووناکی و ده‌نگ نه‌بی، ره‌نگه‌ وا تی بگا ته‌ور ئامیریکه‌ کاتی به‌رز ده‌کریته‌وه‌ بۆ ژوور سه‌ر ناله‌یه‌کی لی په‌یدا ده‌بی.

وادیته‌ خه‌یالم زۆر رووداوی به‌ رواله‌ت سوپه‌سروشتی به‌هۆی به‌هه‌له‌ لێکدانه‌وه‌ی له‌م جۆره‌وه‌ رووبده‌ن و ره‌گی هه‌موو گه‌روگرفته‌کانیش له‌ مه‌ته‌لی کاتدا بی.

## کات

کات په یوه نډیبه کی زور که می هه یه به کاتژمیری هه تاوی و لمی و په ندولی و سپرینگیه وه. ته نانه ت ئه تومه کانی سیزیوم له کاتژمیره ئه تومیه کانا له ئامیریک بؤ ژماردنی کات به ولاره چیر نین. رهنگه باشتیرین پیناسه ی کات ئه مه بی " کات بریتییه له فرمانی روودانی رووداوه کان" (۶۲). له نیوان هر دوو رووداویکدا که له هه مان کاتا رووناده ن ماوه یه که هه یه که ده توانریت بیپوریت. هه موو ئامیره کانی ژماردنی کات له سهر بنچینه ی یه که گریمانه دروست کراون: دیاریکردنی ساتی "ئیستا" و پاشانیش دابه شکردنی باقیی کات بؤ "پاش" و پپش " ئه م ئیستایه. ئه م چه مکه ش وه که چه مکه کانی کیش و بارستایی قابیلی قسه له سهر کردنه.

جیا کردنه هی کونی کات له شوین له سهر ئه و بنچینه یه بووه که ده توانین شوین وه که یه که پارچه ببینین به لام کات توزه توزه ههستی پیده کریت. داهاتوو شاراوویه، رابوردوو که میکی له یاد ده مینیت، ئیستاش راسته وخو ده خریته روو. مه سه له که وه که ئه وه وایه زه لامیک له فارگوننی شه مه نده فه ریکدا دابنیشی و لابه لا بروانیتته ئیستا به دهم تیپه ربوونی کاته وه. به لام هه تا بتوانی کات وردتر بکه یته وه بؤ یه که ی بچووکت، دیاریکردنی ئیستا و کاتی ده سته پیکرن و کوتایی هاتنی زه حمه تر ده بی. شه مه نده فه ره که چه ند خیرا بروات کابرا هر ده توانی به یه که نیگا سهیری هه موو ئه و دیمه نانه بکات په نجه ره که ی ریکه ی سه یرکردنیان ده دات. ئه و نه فه ره ی به رامبه ر کابرا دانیشتووه ئه گهر په رده که ی توزیک راکیشرابی دیمه نیکی که متر ده بیننی و



ئەگەر يەككى تر له فارگونى نزيك لۆكۆمۆتيفه كه دا دانىشتبى شتّىكى كه ميك جياواز ده بىنى. خوئەگر نه فەريك به دزیه وه چووبیته سهربانى شه مه نده فەره كه و له ویه سهربكات مه ودايه كى زياتر له هه موویان ده بىنى كه چوارچيوه ی په نجه ره ی شه مه نده فەره كه لى سنووردار نه كردوه. له مانه كامیان ئیستا ده بىنى؟ هه موویان ده بىبنن به لام سه رنجه كانیان له باره ی وه به هوى سنوورى بواری سه یرکردنیا نه وه جياوازه. نه فەرى سهربان داهاتوو نابىنى به لكوو به هوى به كارهینانى زياترى ئەندامانى هه ستیه وه، به شیوه یه كى زياتر له وانى تر ئیستا ده بىنى.

فەلسەفەى هیندۆسى هه میشه باسى ئیستایه كى هه میشه یى كردوه و فیزیای نویش وا خه ريكه ئەم بروایه قبول دەكات. بگره له بواری ماتماتیكى خوارئەتۆمیدا ئیمكانى پىچە وانه بوونه وه ی گه شتى شه مه نده فەره كه ش، واته پىچە وانه بوونه وه ی تیپه ربوونى كات، هاتۆته كایه وه. هىچ شتّىكى تر له گه ردووندا ئاراسته یى نیه و كاری بپارदान یان سه لماندنى ئەوه ی كات له م یاسایه به دهره، وردە وردە زه حمه تر ده بى. زینده وه رزانه كان به ده گمەن بپریان له كاتى بیئاراسته كردۆته وه. بپروكه ی كات وه ك تیرىك به شىكه له تیورى په ره سەندن. به ردینه ناسه كان په یدا بوونى ئەسپى ئیستا له ئەسپىكى بچكۆلانه وه كه له زۆنگاوه كاندا ده ژیا و له هه ر قاچه یدا په نجه یه ك زياترى هه بووه، به شیوه ی هیلیك ده نوینن. بۆما وه زانه كانیش به هه مان شیوه ی هیلی و بگره به ژماره ش باسى بۆمانه وه ده كەن له نه وه یه كه وه بۆ یه كىكى تر. كۆرپه له زانه كان باسى هه لگۆرانى گیانه وه رىكى ئالۆزمان بۆ ده كەن چون هه نگا و به هه نگا و له دابه شبوونى هیلكه یه كى پیتینراوه وه په یدا ده بى. به ته نیا ژینگه ناس و ره فئارناسه كان بواری كاریان جياوازه و ده بىبنن ژیان به رده وام به شیوه ی سوورى دووباره ده بیته وه.

ئەنگويلا ئەنگويلا مارماسىيەكى ئاۋى سازگارە كە زۆربەى ژيانى لە رووبارەكانى ئەوروپاي رۇژاۋا بەسەردەبات گەرچى لەوئيش لەدايك نابى. بەچكەكانيان ھەمووسالئىك كوتوپر لەكەنارى ئەم رووبارانەدا دەبىنرئىن، رەسەنيان تا سىيەكانى ئەم سەدەيە ون بوو تاكو يۆھان شىمىت لىكۆلئىنەوہەيەكى كلاسىكى لەبارەيەوہ كورد(۲۷۶). ناوبراۋ داتاي لەبارەى قەوارەى لارقاي مارماسى كۆكردەوہ لەسەراسەرى ئوقيانووسى ئەتلەسىدا و كاتى ئەمەى لەسەر نەخشەيەك تۆماركرد بۆى دەرکەوت بچووكترين لارقا لەدەريا سارگاسۇدا پەيدا دەبى كە لە ناوہراستى ماوہى نيوان دەرياي كاريبى و ورگى ئىستىۋايى ئەفەرىقادايە، كە ۳ ھەزار ميل لە ئەوروپاۋە دوورە. واديارە مارماسىيەكان بەھاران لەقوولايى ئەم دەريايەدا ھىلكەكانيان دادەنئىن و ھاوينايش لارقا بچكۆلە تەنكەگە لا ئاساكانيان دەكەونە سەر ئاۋ و بەھۆى تەوژمى باكوررى ئىستىۋايىەوہ بەرەو تەوژمى كەنداۋ دەرؤن. لەوئيش نزيكەى سى سالىك بەسەر دەبەن تا پاشان وردە بەرەو ئەوروپا دەكشئىن بەجۆرئىك تا دەگەنە ئەوروپا دريژيان دەبى ۶ بە ۳ ئىنچ. لارقا گەلايىەكان ھەر كە دەگەنە كەنارى دەرياكان دەگۆرئىن بۆ بەچكەى بۆرى شىۋەى سىپى وەك مروارى بچووك بچووك و لەئاۋى سوئردەكەونەوہ و پەلامارى رىژگەى رووبارەكان دەدەن. بەمجۆرە دريژە بە گەشتەكەيان دەدەن بەرەو تاقگەكان، شەوانى باران بە كىلگەكاندا دەگەرئىن. تەنانەت جارى واش ھەيە بە چەمەكاندا سەردەكەون بۆ بەرزايى چياكان و دەگەنە بەرزايى چياى ئەلپ كە دە ھەزار پى بەرزە. ئىنجا لەو ئاوانەدا كە ھەلىان دەبژئىن دادەسەكنئىن و ژيانئىكى ئارام بەسەر دەبەن تا نىرەكان دەبن بە ۱۴ سالان و مئىيەكانئىش بە ۲۰. ئەوسا كوتوپر خەيالى گەرانەوہى خىرا بۆ ئاۋى سوئردەدا لەكەللەيان، ھۆرمۆنەكانى لەشىيان سەراپا دەگۆرئىت ، خۆيان قەلەو دەبن، پىستيان زيوى لى دى و بە مادەى لىنچ دادەپۆشئى. ئەم مارماسىيە بەھىزە

زىوييانە گۆم و دەرياچەكان بەجى دەھيلىن و شەوان دەكشىنەوہ بۆ وشكانى و بەرۆژ لە كون و كەلەبەردا خۆيان دەشارنەوہ بەپاشماوہى ئەو ئاوەى لەپەرەكانياندا ماوہتەوہ ھەناسە دەدەن تا بە ناچارى دەگەنەوہ دەيا. كە دەگەنە ئوقيانوس ئىتر كەس نايان بينىتەوہ.

شمىت دەلى ئەمانە بەدرىژىيە يەك سال بەشەو گەشت دەكەن تا دەگەنەوہ قوولايى دەرياي ساراگاسۆ بۆ ھىلكەكردن. بەلام دىنيس توكەر بۆى دەركەوتوہ ئەمانە ھەر كە دەگەنەوہ ئاوى سوپر كۆميان دادەخرى و چىتر ناتوانن خۇراك بخۆن بۆيە ناچارن لەسەر گەنجينەكانى ناو لەشيان بژين(۳۲۴). بەلام ئەم گەنجينەيە ئەوئەندە نيە بەشى ئەو سەفەرە ۳ ھەزار ميلیە بكات بۆيە دىنيس دەلى ئەم مارماسىيان ھەرگىز ناگەن بەوہى ھىلكە بكەن بەلكو لەرى دەمرن. دىنيس مارماسىيە ئەوروپايى ناواناوە "جۆرىكى بى كەلكى مارماسىيە ئەمەريكايى" كە ئەوسا بە جۆرىكى جياواز دادەنرا "ئەنگويلا رۆستراتا". لەراستيدا رەنگە ھەر جۆرە ئەوروپايىيەكەبى بەلام بەھۆى جياوازی دەوروبەرەوہ كەمىك گۆرابى. لارقای ھەردو جۆرەكە لە دەرياي ساراگاسۆ دەين بەلام رەنگە تەنيا مارماسىيە پىگەيشتوہ ئەمەريكايىيەكان ئەوئەندە نزيك بن لە شوينى ھىلكە دانانەوہ، بتوانن پىي بگەنەوہ و ھىلكەى تازە دانين.

دەلىن گوايە دەرياي ساراگاسۆ رۆژى لەرۆژان دەريايەكى سەر وشكانى بوہ لە كيشوہرى لەناوچووى ئەتلەسيدا و مارماسىيەكان ئىستاش دەيانەوى بگەرىنەوہ بۆ شوينى زاووزى باووباپىريان. گومان لەوہدا نيە مارماسىيەكان بەخەيالى زاووزى رەوہارەكانى ئەوروپا بەجى دىلن، چونكە كۆئەندامى زاووزىيان تەواو پىدەگات، بەلام تا ئىستاش يەك مارماسىيە پىگەيشتوہ لە قوولايى ئوقيانوسى ئەتلەسيدا نەبينراوہ و ئەو مارماسىيانەش كە لە ئەوروپا نيشانەكراون لە دەرياي ساراگاسۆدا

نەدۇزراونەتەوہ رەنگە كاتى خۆى ماوہى ئەم گەشتە زۆر كورتتر بووبى پېش ئەوہى كېشوركان لىك جىابنەوہ و لەيەك دور بكنەوہ، ئىستاش مارماسى ئەوروپايى تەنيا پاشەرۆيەكن لەچارەيان نووسراوہ لەو گەشتە مەحالەياندا بەرەو گەرانەوہ بۆ شوپىنى ترووكان بمرن. گەرچى ھېچ ھۆيەكى بايۆلۇجى نىە رىيان لى بگرىت واز لەم گەشت بىنن و لە ئاويكى نزيكترى وەك ئازۇردا زاووزى بكن، كەچى ھىشتا بە وەلامدانەوہى بارودۇخىك كە مليۆنەھا سال لەمەوبەر ھەبووہ، خۇيان بە فەوتان دەدەن.

لە ھەموو نەوہيەكى زىندووى مارماسىدا سىبەرى شتىك بەدى دەكرى كە ماوہيەكى زۆر لەوہو پېش رووى داوہ. ئەمە ھەر لەوہدەچى سەيرى ئەستېرەيەكى دور بكن و ئىستا تەقىنەوہيەكى تىدا بىنن كە بليۆنىك سال لەمەوپېش رووى داوہ و تەواو بووہ. لەھەردوو حالەتى مارماسى و ئەستېرەكەدا لە ئىستاي خۇماندا شتىك دەبىنن كە لە رابوردوويەكى ئىجگار دوردا رووى داوہ. بەم پىيە كات و شوپىن لەيەك جىا نابنەوہ و بىركنەوہى يەكىيان بە بى ئەوى تر راست نىە و كاتىش چىتر ئەو يەكە كۆنە يەك دورى دارە نىە وەك فىزيىاى كلاسكى دەيوت. ئاويتەى شوپىن- كات دەبىتە ھۆكارىكى تازە لە زنجىرەى چوار دورىداردا.

تىگەيشتنى دورىيەك كە تەنانەت ماتماتىكزانەكانىش نەياندىوہ و تەسەورىان نەكردوہ شتىكى ئاسان نىە. دانانى "ئىرەو ئىستا" بە رابوردوو شتىكى ناقۇلايە بەلام رەنگە راستىش بى. شوپىن-كات بەردەوامىيەكە و جىاكردەوہى رابوردوو لە ئىستاو بگرە لە داھاتووش مەحالە. بە تەعبىرى بايۆلۇجى دورى چوارەم واتە كات، بەردەوامى دەنوئىنى. ئەو دەنكە گەنمەى پاش چوار ھەزار سال لە گۆرى فىرەونى مىسردا سەوز دەبى ھېچ لەو دەنكانە جىاواز نىە كە پاش سالىك چاندنىان لەكەنارى نىلدا چوزەرە دەكەن. بەكتريا لەكاتى ئاسايىدا ھەر ۲۰ خولەك جارىك دابەش دەبىت

بۆ دووان به لām له هه لومه رجي نه گونجاودا ده توانی خوی بئاخنیته سپۆری واوه بهرگهی هه موو ده ووروبه ریک بگریت. جاری واهیه ملیونه ها سال له و سپۆره دا ده مینیته وه و ئینجا دیته ده ره وه و ده ست ده کاته وه به دابه شبوون وه ک ههر هیچ روهی نه دابی. ژیان به سه ر کاتدا زال ده بی به وهی وا باشی ده گوزهرینی وه ک ئامیریکی ژماردنی کاتی هه بی. رهنگه بشتوانی به هه مان شیوه له گه ل شویندا مامه له بکات.

شپه زه ترین و سه یرترین زینده وه ره له دالۆپیک ئاوی گوڤدا بریتیه له زینده وه ریکی بچکوله ی پوهنی له ش ئالۆزی داپۆشراو به کولکیکی پیچکه ئاسا که هه م یارمه تی کۆکردنه وه ی خواردن ده دات هه م رۆیشتن. نزیکه ی ۱۷۰۰ جۆر له م زینده وه ره دۆزراوه ته وه و هه موویان له ژیر لقی رۆتیقییرا (واته پیچکه دار) دا کۆکراونه ته وه. ئەم زینده وه رانه شیوه و ره فتاریان ئەوه نده سه یره وه خته زاناکان به زینده وه ری ده ره وه ی زه وی ناویان به رن. لای رۆتیقییرا جوگرافیا هیچ مانایه کی نیه، هه مان جۆره له گوڤه کانی مه نگولیا و مۆنرۆفیا و ماساشیوسیتس ده بینری و گۆرانی هه لومه رجي ده ووروبه ره ده بیته هۆی وشکبوونه وه و چرچ بوونیان له شیوه ی گه ردیکی ته پوتۆزدا و ده توانی بهرگهی وشکی و مه یین و هه موو شتیکی تر بگریت. ئەم شیوه زینده وه ره له بهرزایی ۵۰ هه زار پیی ئاسمانیشدا دۆزراونه ته وه، کی ده لی له وه و ژووریش نین؟ رهنگه به هۆی هه لگیرو داگیری ئەتمۆسفییره وه له ئەتمۆسفییری زه وی ده ربچن و بکه ونه فهزای ده ره وه. له تاقیگه دا سه لمینراوه رۆتیقییرای سست ده توانی بهرگهی هه لومه رجي بۆشی فهزاش بگریت و زانا یان له و باوه رودان ده توانی زه وی به جی به یلی و تا ماوه یه کی ئیجگار زۆر چاوه روانی ئاو بکات. له وانه ش ئەم رۆتیقییرایانه له شوینی تره وه هاتبنه سه ر زه وی و چه نده ها سالی تیشکییان له و

شېۋە سىستەدا تەي كىردى ۋە بەمەش كاتيان گۆريۋە بۇ شوپىن ۋە بوون بە بەشېك لە رژیىمى شوپىن-كات.

شوپىن لە پىرىكدا ھەموو شوپىنىكى گرتتە ۋە. ئەگەر ماتماتىكى شوپىن-كات راست بىت ئەۋا دەبى كاتىش ھەمان خاسىيەتى ھەبىت. لەم روانگەيە ۋە كات ۋەك شەپۆلە كانى رووناكى درىژنابىتە ۋە بەلكو كوتوپر لە ھەموو شوپىنىكىدا دەردەكە ۋىت ۋە ھەموو شتىك پىكە ۋە دەبەستى. ئەگەر بە راستى كات شتىكى بەردەوام بى ئەۋا دەبى ھەر گۆرانيك لە ھەر شوپىنىكىدا روو بدات يەكسەر لە ھەموو شوپىنىكى تردا تىبىنى بىرىت. ئەۋساش تىگەيشتنى دياردەي ۋەك تەلەپاسى ۋە ھەر گەياندنىكى تر كە پىدەچى پەيوەندى بە مەسافە ۋە نەبى، زۆر ئاسانتر دەبى. لە روانگەي سەرەكى ئەكادىمىي زانستى سۆفىيىتى، نىكۆلاي كۆزىرىف خەرىكى تاقىكردنە ۋە يە بۇ دەستكارى كىردى كات.

كۆزىرىف بە ناۋبانگىترىن زاناي فىزىيائى گەردوونى يەكىتى سۆفىيە ۋە ئەۋ كەسەيە كە ۱۰ سال پىش ئەۋەي ئەمەرىكايىيە كان بچنە سەرمانگ ۋە دەرپەرىنى گازى لەسەر بىبىن، پىشبنى ئەۋ دەرپەرىنى گازەي كىردىبو. ناۋبراۋ لەم دوايىيەدا ژمارەيەك گايروسكۆپى وردىبىن ۋە پەندۆلى ناھاۋيەك ۋە تەرازوۋى خوۋلاۋەي دروستكردۋە بۇ پىۋانى شتىك كە تەسەۋ دەكات "كات" بى. لە تاقىكردنە ۋە يەكى سادەدا لاستىكىكى درىژ رادەكىشى بەھۋى ئامپىرىكە ۋە كە پىكھاتوۋە لە خالىكى ۋە ستاۋ، واتە ئەنجام، ۋە بەشېكى جوۋلاۋ، واتە ھۆ. ئامپىرەكانى نىشانى دەدەن كەۋا شتىك لە نىك لاستىكەكە ۋە روودەدات كە، ھەرچىيەك بىت، برەكەي لە ناۋچەي ئەنجامەكەدا زىاترە ۋەك لە ناۋچەي ھۆكەدا. ئەگەر ئامپىرەكان لە ھەموو ھىزە زانراۋەكان دووربىخىنە ۋە دىۋارىكى يەك ياردا ئەستوريشيان بۇ بىرىت بە

بەربەست، ھەر ھەست بەم جىاوازىيە دەكەن. كۆزىرېف لەو باوھردايە ئەو شتە گۆراوھ كاتەو "كات بەدەورى ھۆدا تەنكە و بەدەورى ئەنجامدا خەستە" (۲۳۳).

كۆزىرېف ھاتۆتە سەر ئەو رايەى ژيان ھەر لە بىچىنەوھ ناھايەكە. ئەو بۆى دەرکەوتوۋە ئەو مادە ئۆرگانىيەى لە مۆلىكىولى وا پىكھاتوۋە بەرەو چەپ لادەن، وەك تەرپەنتىن، ئەگەر لەنزىك لاستىكى ئامپىرەكەيەوھ دابىزىت وھ لآمىكى بەھىزتر دەداتەوھ ، كەچى مۆلىكىولى بەرەو راست لادەرى وەك شەكر ئەنجامىكى كەمتر بەدەست دىنى. بەلای كۆزىرېفەوھ ھەسارەكەمان سىستەمىكى بەرەو چەپ لادەرە و بۆيەش وزە دەخاتە سەر وزەى گالاكسىيەكەمان. ئەمەشى لە لىكۆلېنەوھيەكى خەستى جوت ئەستىرەكانەوھ بۆ دەرکەوتوۋە كە گەرچى ماوھيەكى باش لەيەكتر دوورن بەلام وردە ورايان لى دى زۆر لەيەك بچن. ناوبراۋ دەلى لىكچوونى گەشى و نيوھتيرەو جۆرى شەبەنگى ئەم ئەستىرانە ئەوھندە زۆرە ماقوول نىە تەنيا بەھۆى كارى ئەو ھىزانەى نىوانىانەوھ دروست بى. بەبەراودرکردنى پەيوەندى نىوان دوو ئەستىرە لەگەل پەيوەندى تەلەپاسى نىوان دوو مرقۇدا دەلى "رەنگە ھەموو پرۆسەكانى سىستەمە مادىيەكانى گەردوون سەرچاۋەى وزەبن بۆ تەوژمى گشتى كات كە ئەمىش لای خۆيەوھ كار لە سىستەمە مادىيەكان دەكات" (۱۸۳).

كۆزىرېف تەنيا كەس نىە ئەم بۆچوونە سەيرەى ھەبى لە بارەى وزەو كاتەوھ. چارلس مۆسىس كە يەككە لە زانا بەناوبانگەكانى فىزىيائى تىۋرى لە ئەمەريكا بەو رايە قايە كە دەلى كات پاتىرنى تايبەتى وزەى ھەى و دەلى "سەرنجام رۆژىك دى بتوانىن كات بەوھ پىناسە بكەين كە برىتتىيە لە دوا پاتىرنى ھۆيەتى ھەموو دەرچوونىكى وزە." ھەرۋەھا پىشېبىنى ئەوھش دەكا ئەو وزەيەى لە كاتەوھ دەرەچى شتىكى گۆراۋ دەبى.

تېۋىرىيە گەردوونىيە كان مەگەر چۆنھا راستەوخۆ باسى ژيانى سەر زەوى بگەن بەلام ئەم مەسەلەيە رەنگە كاريگەرييەكى قوۋلى لەسەر ژيانمان ھەبى. بىرۆكەى ئەوھى كە كات كار لە مادە دەكات ئاشكرايە بۆ ھەركەسيك بەتەمەناچوونى خۆيى بينىبى يان داشۆرانى زەوييەكى دىبى. بەلام بىرۆكەى كارلە يەكتىرى كردنى واتە ئەوھى مادە كار لە كات بكات، شتىكى شۆرشگىرانەيە. ئەمەش ماناى ئەوھىە ھىچ شتىك بى ئەنجام روو نادات و ھەرچىيەكيش روو بدات، كار لەھەموومان دەكات چونكە لە زنجىرەيەكى شوين-كات دا دەژين. جۆن دۆن وتوويەتى "مردنى ھەموو مرؤفئىك من دەپووكىنئىتەوھ" (۸۹). رەنگە راستيش بكات نەك لەبەرئەوھى كابرأى ناسىوھ يان خەمى بۆ دەخوات، بەلكو لەبەرئەوھى ھەردووكيان پارچەى ھەمان سىستەمى ژينگەن- پارچەى سوپەرسروشتن.



## پیشزانی

هەموو پەرچە کرداریکی مەرچی بریتیه لە گەشتیک بە کاتدا. کاتی زەنگ لی دەدری سەگەکانی پاقلۆڤ دەمیان ئاو دەکات چونکە جاری پیشوو دەژینیتەوێه که لەپاش لیدانی زەنگە که یەکسەر خۆراکیان بۆ دەهینرا. زۆر گیانەوەر فیردەبن بەم جۆرە کاربەن لەبەرئەوێ ژانیان تاییبەتمەندە و لە چوارچیۆه یە کدا قەتیسە که تیایدا هەر ستیمولیک سەرەنجام یەکیکی تری بەدوادا دیت. ئەم پەرچە کردارە نرخیکی مانەواییان هەیه بۆ زۆر جۆر گیانەوەر، بەلام لای مرقۆڤ که بەردەوام لە گەردایە و دەکەوێتە هەلومەرجی تازەوێ وەلامە کۆنەکان بەکەلک نایەن. زۆر جار رۆبەرۆوی هەلوئستی نادیار دەبینەوێ و پەنا دەبەینە بەر خەرافاتیکی که لە هەلوئستیگەلی هاوشیۆه ی رابوردووێه که بی زیان تیپەرۆون، سەری هەلداوێ. سەرباز بەدلووبەگیان ئەو جلوبەرگ و چەکە دەپاریزی که لە هەلوئستیکی پر مەترسییەوێ که توانیویەتی لی قوتار ببی، بۆی ماوێتەوێ. زۆر جار لە نادانیییدا پەنا دەبەینە بەر رەفتاری وا که لەوێ دەچێ بە خستنه رووی داهااتوو دردۆنگیمان کهم بکاتەوێ. بەم پییه سیستەمی وەک پیشبینی کردن و غەیب زانین هاوتە کایەوێ. ئەم شیوازانه زۆر جۆریان هەیه و سەیر لەوێدایە هەندیکیان جار جار راست دەردەچن.

زانایەکی مرقۆناسی ئەمەریکایی بەناوی عومەر خەییام موور، لیکۆلنەوێه یەکی لەبارە ی شیوازیکی غەیب زانینەوێ کردووێ که هیندییهکان لە لابردۆر بەکاری دینن.

ئەم خىلانە راوكەرن و ژيانيان لەسەر دۆزىنەوھى نىچىرەكيانيان وەستاوھ، بۆيە كاتى گۆشت دىتە كزى پەنا دەبەنە بەر غەيب بۆ ديارىكردى شوپىنى راو. ئىسكى شانى بزنەكيوى دەخەنە سەر پشكۆ و لەو درز و خالانەدا كە لە ئىسكەكەدا پەيدا دەبى شوپىنى راوكە دەخویننەوھ. گەرچى ئەم ديارىكردىنى شوپىنى راو خۆبەسەرىيە بەلام ھىندىيەكان ساللەھى ساللە بەردەوامن لەسەر بەكارھىنانى ، بۆيە دەبى راست بى. موور دەلى ئەگەر ئەم راوچىيانە ئەم رىگەيە بەكانەھىنن ئەوا دەگەرىنەوھ بۆئەو شوپىنەى دواچار بەسەرکەوتووى راويان تىدا كرىوھ يان ئازەل و ئاوى باشى لى بووھ. بەلام ئەمە دەبىتە ھۆى قىبوونى ئازەل لەو ناوچانەدا بەلام بەبەكارھىنانى سىحرەكە ھەموو ناوچەكان دەگەرىن و راوى تىدا دەكەن، واتە راويكى بەربلاوتر دەكەن و سەرەنجام سەرکەوتووتر دەبن. بەردەوام بوونى سىحر لەناو ئەو كۆمەلگايانەدا كە ژيانيان پشت بە سەرکەوتنى سىحرەكە دەبەستى، ئەوھ دەگەيەنى سىحرەكە رادەى سەرکەوتنى ئەوھندە بىت نرخیكى مانەوھىي بۆ خەلكەكە ھەبى. وەك موور دەلى " ھەندى لەو كارانەى بە سىحر لەقەلەم دراون رەنگە لەراستىدا سوودبەخش بن بۆ بەدبەھىنانى ئەو ئامانجەى ئەنجامدەرەكانى لەبەرچاويان گرتوھ " (۲۱۶).

مروۇ بە كۆنترۆل كرىنى ژىنگە دەژى و كۆنترۆلىش بە بى زانىارى نابى. نەبوونى زانىارى دەبىتە ھۆى نادلىنبايى و ئەوساش كەمترىن زانىارى بە شتىكى باشتر لەھىچ دادەنرى. ئەمە واديارە بەنسىبەت مشكى سپىشەوھ راستە. تاقىكرىدەنەوھىكى مەتاھە كە بە خۆراك كۆتايى دىت لە يەكى لە دوو سىندووقدا بە جۆرىك دەستكارى كرا كە لە رىگەى يەكى لە سىندووقەكاندا زانىارىيەك بەدى بە مشەكە كە ئاخۆ ئەو سىندووقەى بۆى دەچى خۆراكى تىدايە يان نا (۲۵۹). ھەلى دەستكەوتنى خۆراك لەھەردوو سىندووقەكەدا وەك يەك بوو بەلام پاش چەند رۆژىك

مه شق هه موو مشكه كان زيارتر مه يلان بو تهى كردنى ئه و ريگه يه نيشان دها كه زانياريه كه يان لى ده ست ده كه وت گه رچى خه لآتى خوراك له كوتاييدا وهك يهك بوو. مروفيش وهك مشگ زيارت روو له و شوينه دهكا كه زانيارى لييه له باره ي هه لويستيكى نادياره وه. به م پييه بى ئه وه ي بزاني زانياريه كه چيه يان هيج كه لكى لى وهر بگري، ئه وه نه بى پيمان بلى سه ره نجام ئه گه ر شتى ببوايه چى ده بوو، هيشتا هه ر حه زده كه ين بزاني بوئه وه ي نادليا ييمان كه م بكه ينه وه. ئه م نائاراميه له باره ي داهاتووه وه ئه وه نده زوره ناچارين زانينى هه والى خراپ به شتيكى باشتر بزاني له نه بوونى زانيارى. ته نانه ت رهنگه هه واله خراپه كه ش هه ر ئاهيكممان پيدا بهيئته وه چونكه ئاماده مان دهكا بو خوگونجاندى بو هه لويستيك (١٦٢). له ليكولينه وه ي گيراوه كانه وه ده ركه وتووه ئه وانه ي چاوه رپى به ربوونى به م هرج ده كه ن بيئارامترن له وانه ي ته سليمى ئه و راستيه بوون كه ده بى هه تا ماون له زيندا نده به سه ر به رن. رهنگه هيج په نديك به قه ده ر ئه وه پوچ نه بى كه ده لى " هيج هه واليك هه واليكى باش نيه. "

له گه ل ئه وه شدا مروف به دواى دلنيايى ته واودا ناگه رى. يه كيك له هويه كانى سه ركه وتووييمان وهك جوريك بريتييه له تواناى راهاتنمان له گه ل گورانى زينگه دا و گه رانمان به دواى سه رچاوه ي تازه ي زانياريدا. به ربلاويى وه رزشى وهك شاخه وانى و پيشبركى ئوتوموبيل به لگه ي ئه وه ن مروف پيويسى به راده يهك نادليا يى هه يه، پيويسى به بريك ئه درينالين هه يه به خوينا. به لام رهنگه ئه مه په ره بسه نى و له كاتى هه لويسى پر مه ترسي دا بيئارامى زور زياد دهكات و مروف حه زيكى بيپايانى ده بى بو به ده سته ينانى زانيارى و كونترول كردنى هه لويسته كه. بويه ش هه ر چالاكيهك نيشانه ي به شدارى كردنى هه لويسته كه ي تيدا بى به شتيكى باش

دادەنرى. ھەر ئەم پىۋىستى بە دەستھېئانى زانىرىيە بوو تە ھۆى بىلەن بوونە ۋە ھى ۋە شىۋازە تا كە سىيانە ھى بۇ پىشېبىنى كىرن و غەيب ھەلھېئان بە كاردە ھىنرىن.

پىشزانى واتە "زانىنى پىشۋەخت" زۆر جۆرى ھەيە ۋە ھەموو بوارە كانى زانىارى گىرتتە ۋە. بۇنموونە ئەيرۆمانسى (غەيب زانين لە شىۋەى ھەورە ۋە)، ئىلىكتىرېۋمانسى (كە تىايدا بالئدەيەك رىگە دەدرىت دەنكە گەنمە شامى بچىتتە ۋە كە لەسەر پىتە كانى ئەلفوبى دانراون)، ئەپانتۆمانسى (بىننى ئازەل بەرىكەوت)، كاپنۆمانسى (چۆنىتى بەرزبوونە ۋەى دووكەل لە ئاگر)، كۆزىمۆمانسى (لىكۆلىنە ۋەى ئەو تەنانەى دەخرىنە ئاگرە ۋە)، كىركىنۆمانسى (لىكدانە ۋەى گىنگى چووزەرى پىزان)، ھىپۆمانسى (بە پى شوىن سىمى ئەسپ)، ئۆنىكۆمانسى (شىۋەى نىنۆك لە بەر ھەتاو)، فىلۆرۆدۆمانسى (لىكدانە ۋەى دەنگى تەقاندنى پەپەى گول)، تىرۆمانسى (سىستەمىكى غەيب زانين كە كەرەى تىدا بە كاردە ھىنرى). پىۋىست ناكە ھىچ لەمانە بەجىددى ۋە رىگرىن چۈنكە ھەمووى ھەلھېئانى خۇبەسەرىيە ۋە ھىچ بىنەمايەكى بايۆلۇجىيان تىدانىە، گەرچى ئەۋەى لەمەپ پەرەى گول لە شتىكى ناياب دەچى ۋە بەرھەمى يۇنانىە كۆنە كانە.

بە ھەر حال ھەندى لەم شىۋازە ئالۆزانەى غەيب زانين لە ۋە دەچى شتىكى تىدا بى. بىگومان لە ھەموشىيان سەرنجراكىشتەر ئەوانەى "كتىبى گۇرپانە كان" يان "ئەى چىنگ" ە. ئەم كىتەبە برىتىيە لە ژمارەيەك سىحر كە سى ھەزار سال پىش ئىستا نووسراۋە ۋە پاشان فراوانتر كراۋە ۋە ئىستا بەو تىبىنىانە ۋە كە لەسەرى نووسراۋە بە كىتەبىكى چاك دادەنرى. گىنگى ئەى چىنگ لە سادە بىدايە. لە بىچىنە دا ئەى چىنگ برىتىيە لە سىستەمىكى دووانى كە بە پى زنجىرەيەك شتى قابىلى ئالۆگۇر دانراۋە. بۇ پىكھېئانى پاتىرنە كلاسىكىيە كان كاپرا بە پى سىحرە كە ژمارەيەك لاسكى گول دابەش دەكات يان پارە ھەل دەدات تا بزانى چى بە رامبەر ۋە لامى "نەخىر" ۋ چى

به رامبهروه لامي "به لى" بيت. ئەم شته شهش جار دووباره ده كړيته وه تا ئەنجامه كه شپوه يه كى شهش لايى وهرده گري يا خود پاتيرنيكى شهش هيللى ته ريبى پيكديني كه يان بهرده وامن يان پچر پچر به پيى ئەنجامى يانسپه كه. دوو جوړه هيلله كه دهشى به ٦٤ شپوه بينه وه و ههريه كه لهم نه خشه شه شپيانه ناو و ليكدانه وه يه كى تايهت به خوږى هه يه. به هه لدانى پاره يان لاسكه كان، شپوه ي هه هيليك له سه ر بنچينه ي زورينه ديارى ده كړيت، به لام ئەگه ر هه موو پاره كان يان هه موو لاسكه كان يه ك شپوه ديارى بكن ئەوا ئەم هيلله له نه خشه شه شپيه كه دا گرنگيه كى زياترى ده بى و ده رگا ده خاته سه رپشت بو ليكدانه وه ي تر.

وهك هه موو ريگه كانى ترى غه يب زانين، ئەميش تاراده يه كى زور پشت به و كه سه ده به ستي كه ليكى ده داته وه. له زوربه ي ئەم ريگانه دا سه ركه وتن به هو ي به سيرهت و هو شيارى سايكولوجى "غه يب بينه كه وه يه" كه به حساب ده زانى خه لك چپيان ده وى يان پيوستيان به چپيه بيزانن، له ريگه ي سه رنجانديانه وه زور به وردى. به لام ناي چينگ شپوه هاونا هه نكيه كى تايهت ي هه يه كه باس كردنى ئاسان نيه. كارل يونگ، وابزانم، هه ستي به مه كردوه و وه لامى كى راستيشى داوه ته وه. يونگ ئەو كاته ي مه راقى ليكولينه وه بوو ده رباره ي بيروكه ي هاوكاتيى و تيورى پيكه وه روودان و پيى وابوو رهنگه لاشعوور ده ستيكى هه بى له و پاتيرنانه دا كه رووده دن. واهه ست ده كه م يونگ راست بووه و هيزى ده رونجووله يى ده وريكى گرنگ ده بينى له راستى له باوه رنه هاتوى ناي چينگ دا.

هه موو ئەو سه رنجانده ي ده رباره ي كتيى گورانه كان دراون شتيكى له م بابه ته ده لين "پياو تا زياتر له كه سايه تى ناي چينگ نزيك بيته وه، زياتر تى ده گات ئەم هاورى ئاقله چا كه ده يه وى چى پي بلى" (٣٢٧). ئەمه ش ئەوپه رى راسته. پياو هه ر ئەوه نده هه موو نه خشه شه شپيه كانى زانى و زانى هه ر هيلله و له شوينيكي

دياريكراودا گرنگيه كي تايه تبي هه يه، ئيتير پاتيرنه كان خويان راست دروست دهن وئو جوړه ناموژگار ييه ددهن به دسته وه كه پياو عوشيارانه يان لاشعوورييلنه چاوهرواني دهكات. كوئين ولسون ئه مهي جوان باس كرووه كه دهلي "له لايه ني تيورييه وه ده زانين ئه قلئكي ژيرشعووريمان هه يه. كه چي ئه وه تا من ليړه دا، له م ژوره دا، به م به يانيه هه تاوييه دانيشتوم و هيچ ناگام لي ني، نه ده توانم ببينم نه ده توانم هه ستي پي بكم. هه ر له و قوله ده چي كه له خه ودا سه رم خستبووه سه ري و به ته واوي وه ك مردووي هه ست بوو. مه به ستي راسته قينه ي كاري وه ك ئاي چينگ ... برتبييه له زياندنه وه ي ئه م ناوچانه ي ئه قل" (۳۴۲). راويژكردن به كتبيي گورانه كان له كاتي ته نگانه دا وه ك ئه وه يه بچيته لاي باشتيرين دهروونشيكارت. هيچ شتيك ني له كه وتنه وه ي پاره كاندا يان له ناوه روكي كتبييه كه دا كه له خوتدا نه بيت. ته نيا كاريك كه ئاي چينگ به و سيسته مه ريكوپيكيه وه ده يكات ئه وه يه زانباري و برياري پيوستت لي دده هيني و به مه ش ئه قلئ هوشيار له گيروداوي به رپرسياريتي ئه م بريارانه رزگارده كات.

لاشعوور زور كه يفي به ره مز دي و به كاريان ديني بو داچوراندي بيرو خه يال به لاي ره قبيي شعوردا وه ك له كاتي ئاي چينگ و خه ون و له شيوازي ساده تري غه يب زانين دا كه تيايدا كه لك له وه ره قه ي وينه دار وه رده گيري (۲۶۰). ئه م ده سته وه ره قه وينه داره پي كه اتوو له ۷۸ كارت كه زور به يان وه ك وه ره قه قومي ئاساين به لام ۲۲ يان ره مزي ره نكاوره نكيان تيدا يه كه له سه ده كاني ناوه راستدا باو بوون وه ك ئيمپراتور، پاپا، زاهيد، ته رده ست، گيله پياو، شه يتان و هه ر جوړه كه سايه تبييه كي تر كه له و سه رده مه دا جيگه ي سه رنجي خه لك بووه. ئه م ده سته كارتش وه ك ئه لفه بيتي كه وايه كه غه يبزان به هوييه وه ليكدانه وه كاني به ده ست ديني يان پرسكه ر به هوييه وه لاشعووري خو ي تاقي ده كاته وه، به لام له و ورده كارييه ي ئاي چينگ

بیبه‌شه. چونکه دیاریکردنی ریزی کۆمه‌لی وەرەقه له دهسته‌یه‌کی شیواودا زه‌حمه‌تتره بۆ لاشعوور وه‌ک له دیاریکردنی که‌وتنه‌وه‌ی پاره‌یه‌کی ئاسن. گومان له‌وه‌دا نیه به‌هۆی ره‌مزه‌ نا‌قۆ‌لا‌کان و جه‌خت‌کردنه‌وه له‌سه‌ر توندوتیژی، ئەم دهسته کارته‌ش خۆی ده‌گه‌یه‌نیته لاشعوور به‌لام له‌چاو تووله‌ ناسکه‌که‌ی ئای چینگ دا وه‌ک هه‌یزه‌رانیکی گری‌گری‌ وایه .

له‌مه‌وه ده‌رده‌که‌وی ته‌نانه‌ت باوترین سیسته‌مه‌کانی غه‌یب زانینیش تاراده‌یه‌کی زۆر پشت فراوانکردنی توانای ئیستامان ده‌به‌ستی و هه‌یچ په‌یوه‌ندییه‌کی وای به‌ زانینی غه‌یبی داها‌تووه‌ نیه . ئەم سیسته‌مه میکانیکیانه جاری واهه‌یه له‌لایه‌ن ئەو که‌سانه‌وه که ئیشیان پێ ده‌که‌ن له‌سه‌رحسابی پرسکه‌ره‌کان ده‌سکاریان تیدا ده‌کری، جاری واش هه‌یه له‌سه‌ر حسابی پیشبینیکردنی ته‌واو عه‌قلی به‌کۆمه‌کی شتی وه‌ک تۆپی کریستالی، پشتگۆی ده‌خرین. به‌لام غه‌یب زانین به‌هه‌ر شیوه‌یه‌ک ده‌بهریت، ریگه‌ی دۆزینه‌وه هه‌مان شته . ره‌مز به‌کارده‌هێنری بۆئه‌وه‌ی ده‌رگا له‌سه‌ر ئیستاو رابوردو به‌ شیوه‌یه‌ک بخاته سه‌رپشت وه‌ک ئەوه‌ی نیگایه‌ک به‌ه‌اویته سه‌ر داها‌توو. غه‌یبزان وا له پرسکه‌ر ده‌کات زانیاری له‌باره‌ی خۆیه‌وه بخاته روو له‌هه‌مان کاتدا وا بزانی زانیارییه‌کان له‌ غه‌یبزانه‌وه هاتوون. پێویست به‌ خه‌واندن نا‌کات به‌لام ته‌کنیکه‌که زۆر له‌وه ده‌چی. پرسکه‌ر وای لێده‌کری شتی وا له‌باره‌ی خۆیه‌وه بکات به‌و ئینتیباعه‌وه که که‌سیکی تر به‌رپرسیاره‌و کاری سوپه‌رسروشتی ئەنجام ده‌دات. ته‌نانه‌ت باشترین پیشبینیکه‌ره‌کانیش ئەگه‌ر له‌م ئینتیباعه‌که‌سییانه بیبه‌ش بکری‌ن ناتوانن ئەنجامی‌کی باش به‌ده‌ست بێنن. ئەو ته‌رده‌ستییه‌ ئه‌قلیه‌ی عاده‌ته‌ن خۆمان له‌خۆمانی ده‌که‌ین ، ئەو سه‌رکه‌وتنه‌که‌مه ده‌شاریته‌وه که ئەم که‌سانه هه‌یانه .

مشتومپر لەبارەى غەيب زانينەوہ ئەوہندەى شارى دىلفى كۆنە . ئەگەر كەسىك بىتوانيانە بەراستى پيشبىنى شتى بكردايە ، لەماوہى يەك دوو سالدا ئەبووہ فەرمانرەواى رەهاى جىهان . من لە ژيانى دەولەمەندترين و بەدەستەلاتترين كەسانى جىهان وردبووہتەوہو نەمبىستووہ كەسيان تواناى سوپەرسروشتيان ھەبووئى . ئەمانە سەرکەوتنيان بە جيبەجى كردن و ھەندى شانسەوہ بەدەست ھيئاوہ ، ھەمووشيان ھەلە دەكەن ، زۆرجار ھەلەى زۆر سەرەتاييش ، كەسيشيان ھىچ مोजازەفەيەكيان نەكردووہ لەسەر بنچينەى ئەزمون نەبى . لەوہدەجى پيشزانى تەواو وجودى نەبى ، بەلام ھەندى بەلگە ھەيە دەرى دەخات ھەندى كەس ھەندى جار دەستيان دەگا بە زانيارى وا كە بەشيۆہى تر ليك نادريتەوہ .

ماتماتيكنانى ئەمەريكايى وليام كۆكس روپويويكى سەرنجراكيشى ئەنجام داوہ وەك ھەولتيك بۆ دۆزينەوہى ئەوہى ئاخۆ خەلك بەراستى خويان لە سواربوونى ئەو شەمەندەفەرانە لادەدەن كە سەرەنجام تووشى كارەسات بوون . كۆكس زانيارى لەبارەى ژمارەى ئەو كەسانەوہ كۆكردۆتەوہ كە بەو شەمەندەفەرە سەفەريان كەردووہ و بەرووردى كرد لەگەل ژمارەى ئەو كەسانەدا كە بە ھەمان شەمەندەفەر لە ھەريەكە لە ھوت رۆژى پيش كارەساتەكەو لەرۆژى چواردەيەم و بيست ويەكەم وبيست و ھەشتەمى پيش رووداوەكەدا سواری بوون(۳۰۹) . ئەنجامەكانى كە ھى چەند سالتىكى ھەمان ويستگەبوون و بەھەمان شيواز كۆكرابوونەوہ ، دەرى خست كە بەراستى خەلك خويان لەو شەمەندەفەرانە لاداوە كە تووشى كارەسات بوون . ھەميشە ژمارەى نەفەرەكان كەمتر بوون لە فارغۆنە شكاوہكاندا بە بەراورد لەگەل ئەوہدا كە چاوەروان دەكرا لەھەمان كاتدا بۆ ئەو شەمەندەفەرەكە . جياوازي نيوان ژمارەى واقع و ژمارەى چاوەروانكراوى نەفەرەكان ئەوہندە زۆر بووہ شازىي بەرامبەر بە ريكەوت سەد بۆ يەك بووہ .



ليکۆلینه وهی تری له و جۆره شتیکی سه رنجراکیش ده بی. زۆربه ی ئه و نمونانه ی به ده سه ته وه یه له باره ی پیشزانی و پیشبینی کردنه وه به شیوه ی گیرانه وه پیمان گه یشتوه و شیکردنه وه ی مه وزووعییان سه ته مه . لیکۆلینه وه ی ئاماری وه ک ئه وه ی کۆکس له باره ی ئه و جۆره ختوره کردنه ی ناو خه لکه وه شتیکی واقیعیه و رهنگه ده ری بخت ناگایه کی به کۆمه ل له باره ی شتی داها تو وه ه یه . مانه وه له بۆچوونیکی بایۆلۆجیه وه ته وا و پشت به خۆلادان له کاره سات ده به سستی به هۆی ناسینه وه یه وه . ئاسک خۆی له و چاله ئاوه لاده دات که شیریک خۆی تیدا هه شاردا وه چونکه به بادا بۆنی شیرکه ی بۆ دیت یان گوپی له هاواری په شوکاوی بالنده یه ک ده بی. سمۆره ی ئاوی له ئاوه که دوور ده که ویته وه کاتی هه ست به گۆرانیکی زۆرکه می له رینه وه ی ئاوه که ده کات که به هۆی نزیکه بونه وه ی لافاویکه وه رووی داوه . له لیکدانه وه ی دیارده ی به روا له ت پیشزانی نا بی ئه وه مان له بیر بچی که له وانیه داها تو وه راستیدا ده سستی پی کرد بی و له ریگه ی ئه و ستموله ئیجگار ناسکانه وه که بواری ئیستا فراوان ده که ن، زینده وه ره کان هه سستی پی بکه ن. یانی له و ناوچانه ی لاشعووردا که که وه لامي ئه م ستموله بیه یزانه ی ده وروبه ر ده ده نه وه ، داها تو وه ده سستی پی کردوه . گه رچی ناتوانین ئه م داها تو وه بگۆرین، چونکه ئه گه ر وایی یانی داها تو وه نیه ، به لام ده توانین مه ودای چالاکی خۆمانی تیدا بگۆرین. گه رچی له راستیدا ئه مه ده سته کاری کردنی کاته به لام ته نیا به هۆی درێژبونه وه ی سروشتی مه ودای هه سته کانمانه وه مومکینه که دیمه نیکی له ئاسایی وردتری شته دووره کانمان ده ده نی.

که واته به دربرینیکی بایۆلۆجیه یانه ، پیشزانی به مانای زانیی ئه و شتانه نیه که له داها تو دا رووده دن، به لکوو زانیی ئه و شتانه یه که روو ده دن ئه گه ر...

## خىي

نىكولاس سىدىس لە زانكۆى كۆلۆرادۆ مېشكى مشكى پارچە پارچە كىردوۋە بۇ خانەكانى و خستوۋىيەتپە ناو گىراۋەيەكى تايپەتپىيەۋە بۇ چاندن و لە ناو بۆرىيەكى تاقىكىردنەۋەدا بۆماۋەى چەند رۆژىك لەسەرخۆ رايژەندوون(۳۰۳). دوايى بىنيويەتى خانە ليك جوداكان لەگەل يەكتىدا كۆبوونەتەۋە و چەن پارچە مېشكىكىيان دروست كىردوۋە كە خانەكانى بە سايناپسى ئاسايى بەيىنى خانەكان پىكەۋە بەستراون و كارلىكە بايوكىمىيائىيە ئاسايىيەكان نىشان دەدەن و بەرگىكى مايلىنى ئاسايان بۇخۇيان پەيدا كىردوۋە. ھەموو خانەيەك تارادەيەك تواناى دروستكىردنەۋەى پاتىرنى رابىردوۋى ھەيە بەھۆى يادىكى مۆلىكىۋىلييەۋە كە لەخانەيەكەۋە دەگۆيزىتتەۋە بۇ خانەيەكى تر ھەر بۆيەشە خانەى تازە دەتوانى رەفتارى باۋانى بەرھەم بىيىتتەۋە. ئەگەر گۆرانىك يا بازدانىك روۋىدات، ئەمىش بە ئەمانەتەۋە رەۋانەى سەرنەۋەكانى دەكىرىت. مردوۋەكان لە بەرھەنگارىبوونەۋەى كاتدا دەژىتتەۋە.

پاتىرنى خولىى ژيان ئەۋەيە كە مادە ھەرگىز لەناۋناچىت بەلكوۋ دەگەرىتتەۋە بۇ سىستەمەكە تا پاش ماۋەيەكى تر سەرھەلېداتەۋە. مادەى ئۆرگانىي زىندوو بەھەمان شىۋە و بەھەمان پاتىرنى رەفتارى لە جەستەيەكى تردا سەرھەلدەداتەۋە. ھەموو نەۋەيەكى تازە نوى بوونەۋەيە جەستەى جۆرەكەيەتى. بەلام ئەمە ماناى ئەۋە نىيە تاكە مردوۋەكان سەرھەلدەدەنەۋە. يۇنانەكان باۋەريان بە مېتىمساىكۆسىس ھەبوۋە واتە گواستەۋەى گيان بۇ جەستەيەكى تازە. ئەم جۆرە

باوه پانه له زۆربەى كۆمه لگاكاندا هەن و لە راستیدا جیهانییه. بەلام له بەسەر هات و چیرۆك بە ولأوه هیچ بەلگه یه كى واقیعی بە دەسته وه نیه. پێش هه موو شتیك سه لماندنی هه بوونی گیان خۆی له خۆیدا ئاسان نیه. مادام ده توانین زانیاری ده رباره ی سه رده مانی تر لای كه سیك كه له و شوین و سه رده مه دا نه ژیاپی، بگێرینه وه بۆ ته له پاسی، ئیتر هیچ پێویست به وه ناكات ئەم دیاردانه بگێرینه وه بۆ گیانیكى نه مر.

ئەو گیانانەى كه گوايه سه ربه ست له جه ست هەن، دیارده یه كى جیاوازه و ده توانین به هه مان شیوه ی پێشوو سه یریان بكه ین. بۆ ئاسانی ده مه ته قی با وای دا بنیین مرقف ده توانی ده رهاویشه ته یه كى ئاسمانی به ره م بێنی، واته به شیک له و مرقفه كه ده توانی به بی جه سته بژی یا ته نانه ت دواى مردنیش بمیئیتته وه. ده لێن گوايه ئەم گیانه به كه یفی خۆی ده گه ریئ و چه نده ها راپۆرت له باره ی بینیا نه وه به ته واوی یان به نیوه ناچلی له جۆره ها هه لویستدا، به ده سته وه یه. له ئینگلته ره مندالی شه ش سالان باوه رى به خپو هه یه و له چوارده سالیدا له و باوه ره دایه دیویه تی (۱۲۳). ژماره ی خه لك زۆره و منیش نامه وی بلیم هه موویان به هه له دا چون، به لام ئەوه ی به لامه وه سه یره و گرنگیشه ئەوه یه كه هه موو ئەو خپوانه ی بینراون جلیان له به ردا بووه. من ئەگه ر رازیش بم به ئیحتیمالی هه بوونی جه سته ی ئاسمانی، هه رگیز ناتوانم باوه ر به هه بوونی پیلأوی ئاسمانی یان كراس و شه پقه ی ئاسمانی بكه م. ئەو راستیه كه كه خه لك خپو به و شیوه یه ده بینى كه له خه لكی ترى بیستوه، به به رگی سه رده مه وه، ئەوه ده گه یه نی كه ئەم بینینی خپوه به شیکه له چالاکیه كى ئەقلی نه وه ك سوپه سروسشتی. له و حاله ته دا كه چه ند كه سیك هه مان خپو به هه مان شیوه ده بینن ره نگه له ریگه ی ته له پاسیه وه یه كیكیان له وی تریانی گه یاندى. له و حاله تانه شدا كه چه ند كه سیك به جیا له كاتی جیاوازا هه مان خپو

دهبېن، دهلېم ده بې يه كې له دانېشتووانې ناوچه كه وېنه يه كې ئه قلىي خيوه كه ي لابي.

جۆن ئوويني زانكۆي كامبرېج كه لېكۆلېنه وه يه كې چاكي له پاراسايكۆلۆژيې زانستيدا كردوه، ده لې "نه گهر لېكدانه وه ي ته له پاسي به راست بزانيڼ ئه وا پيوست ناكات و زياده يه باس له هه بووني جهسته يه كې ئاسماني بكه ين" (۲۳۸). منيش لاي خۆمه وه وهك زينده وه زاننيك ده لېم "ببيسته، ببيسته!" لېكدانه وه ي شتيكي نه زانراو به شتيكي نه زانراوي تر شتيكي زه حمهت و پر پېچوپه نايه. به لام شتيكي زانستي و لوجيكيشه په نا به رينه بهر ئه وه يان كه زياتر ري تېده چي. كۆلين ويلسون لايه نيكي تري ئه م گريمانه يه ي قۆستۆته وه و لاي وايه خاسيه تي سه ره كيي خيو بيگومان برېتيايه له كه ريتيايه كه ي "چونكه مه يلي سوورانه وه به و شويانه دا كه له ژياندا زانيوني له جيهاني گيانه كه دا به رامبه ره به گيلي... پياو ناچاره بلې ده بوو ئه م خيوه شتيكي باشتري بكردايه نهك سوورانه وه به م لاو لادا" (۳۴۲). ويلسون ده لې حاله تي ئه قلىي خيوه رنكه له حاله تي ئه قلىي كه سي بچيت كه تايه كې گه رمي لي هاتبي و ورېنه بكات، كه سيك كه نه تواني جياوازي له نيوان واقع و خه وندا بكات. ئه م وه سفه حاله تي ئه قلىي ئه و كه سه ش ده گريته وه كه خيوي ديوه. ورېنه پيوست نيه به لام راده يه ك دابراڻ به هوي ملاملانيي نيوان شعور و لاشعوره وه كه رنكه به هوي په يوه ندييه كې ته له پاسييه وه رووبات، پيوسته.

په يوه نديي كردن له گه ل مردووشدا ديسان پر گومانه. من هه رگيز له وه تيناگه م بوچي له وه زاران مليون كه سه ي رۆژي له رۆژان له سه ر زه وي مردوون ته نيا كه ساني وهك ناپليون و شكسپير و تۆلستوي و چوپان و كليوپاتراو روبيرت برؤوينگ و ئه له كسانده ري مه زن هه ميشه دېنه به رده ست كاتي ناوه نديكي گياني ده يه وي كه سيكي مردوو به ينيته وه روو. رايڼ ده لې "باشترين وه سفې ئه نجامي ئه و

ليكۆلینه وانهی له سه ره ئه و ناوه ندانه كراون هاوتاييه "(۳۰۹). له ماوه ی ۷۵ سال ليكۆلینه ودها ههچ به لگه يه كی باوه رپيكراره نه دراوه به دهسته وه بۆ سه لماندن ی ژيانی پاش مردن ههروهك نه شتوانراوه بسه لميئری كه وا مومكين نيه جوره مانه وه يهك له پاش مردن رووبدات.

جوانترین به لگه له م بواره دا ئه وه يه كه كۆنستاننتین رۆديف، دهروونناسی لاتفيایی كه له ئه لمانيا ده ژی، چاپی كردووه. رۆديف ده لی ئه گه ر دهنگ تۆمار بكه ين به ريكۆرده ريك چ راسته وخۆ له مايكرو فۆنه وه، چ له راديۆيه كه وه كه ههروهایی كرابيته وه، چ له دايۆديكي كريستالی ئاريل كورته وه، له هه موو حاله ته كاندا دهنگی ده ره كيش تۆمار ده بيت. دهنگه كان به ريتمی سه ير و هه موو زمانيك ده دوین، جاری وا هه يه ئه وه نده كه مه پيويستی به ئه مليفایه ره يه. رۆديف ده لی "ياسای پيكهاتنی رسته كان جياوازه له وه ی له قسه كردنی ئاساييدا به كاريان ده هينين، شيكردنه وه ی رسته كان جياوازه له هی خۆمان". سه يرترین شت له باره ی ئه م دهنگه تۆماركراوانه وه ئه وه يه له وه ده چی وه لامی ئه و پرسيارانه بده نه وه كه رۆديف و هاوكاره كانی ده يانپرسن و زۆربه سی وه لامه كانيش به شيوه ی ئيسپيرانتۆيه.

له ماوه ی شهش سالدا رۆديف زیاتر له چه فتا هه زار گفتوگۆی له م جوره ی تۆماركردووه (۲۶۳). قسه ی شريته كان تۆماركراوه و شی كراوه ته وه و شايه تیبی زۆر زانای ناوداريشی تيدايه كه يان له كاتی تۆماركردنه كه دا ئاماده بوون، يان ئاميره كانيان پشكنيوه. دهنگه كان واقيعين، تۆماركراون و ده شی بكرين به فۆنيم و له لايه ن مه كينه ی دهنگ چاپ كردنه وه شی بكرينه وه. به لام سه رچاوه كه يان شوینی پرسياره. رۆديف له و باوه ره دايه كه "مرۆڤه توانايه كی ناوه كی هه يه بۆ په يوه ندی كردن به هاوريكانی سه رزه وييه وه دواي ئه وه ی خۆی به قوناغی گواستنه وه ی مه رگدا

تېدەپەرى. " بەمانايەكى تر دۇنيايە لەوہى دەنگەكان ھى كەسانى مردوون و ھەندىكىان دەگىرپتەوہ بۇ گۆتەو ماياكۆفسكى و ھىتلەرو داىكى. پشتگرتنى ئەم بروايە گرانە چونكە لە تاقىكردنەوہى سفت كۆنترۆلكراودا ئەو ئامپىرو دەزگايانەى دانرابوون بۇ تۆماركردن ھىچكام لەم دەنگانەيان نیشان نەداوہ.

لەرۆژى ۱۹۷۱/۳/۲۴ دا تاقىكردنەوہكە لە يەكى لە ستۆديۆكانى كۆمپانىيەكى گەورەى بەرىتانيا ئەنجام درا. ئەندازيارەكان ئامپىرى خۇيان بەكارھىنا و شتى و ايان دانا نەھىلى دەنگى رادىو و لەرەلەرى بەرز و نزم بگاتە ستۆديو. رۆدېف بۇى نەبوو دەست بدات لە ھىچكام لە ئامپىرەكانەوہ. لەھەمان كاتدا ئامپىر دانرابوو بۇ تۆماركردنى ھەر دەنگىكى تر كەلە ستۆديۆكەدا روودەدات. لەماوہى ھەژدە دەقەى تۆماركردندا ھىچ دەنگىك نەبىسترا، بەلام كاتى شرىتەكە لى درايەوہ دەوروبەرى دووسەد دەنگ تۆماربوو كە ھەندىكىان ئەوئەندە ئاشكرابوون ھەموو كەس دەببىست(۲۶۴).

من سەرم سوورماوہ لە لەيەكچوونى ئەم دياردەيە و وینەخەيالايەكانى تىد سىرپۇس. لەھەردوو حالەتەكەدا ئامپىرى تۆماركردن ئىشارەتى وا دەقۇزىتەوہ لەو دەوروبەردا نىە. بەلام ھەردووكيان، واتە دەنگ و وینەكان، تەنيا بەئامادەبوونى مرؤفئىك روودەدەن. دەنگى شرىتەكانى رۆدېف تەنيا بەو حەوت زمانە دەدوین كە كابرأ خۇى دەيانزانى. لەھىچكام لە دوو حالەتەكەدا ئامپىر و رىگرى فیزیایی رى لە ئىشارەتەكان ناگرن. رۆدېف توایویەتى لە ژوورىكى فارادىشدا دەنگەكان تۆمار بكات. ھىچ شایەتیک نىە بتوانى ئىحتىمالى خەلەتاندنى شعورى بخاتە لاوہ. وەك دەنگەكانى رۆدېف وینەكانى سىرپۇسىش لەسەرەتاوہ بەچالاكى گيانى دەرەكى دەزانران، بەلام ناتوانىن ئەو پەيوەندىيە گەورەيەى نىوان ناوەرۆكى دەنگ و وینەكان و ساىكۆلۇجیای بەرھەمھینەرەكەيان پشتگوئى بخەين. من لەوباوہرەدام ھەردوو

دياردهكه بههه مان شيوه و له ناو ئه قل و مييشكى كابرآي زيندوودا سه ره له ده دن و هيچ په يوه ندييه كيان به مردووه وه نيه .

رهنگه بتوانين تۆماركردنى دهنگه كان به شيوه يه كى فيزيابى ليكبد هينه وه . هيشتا زانيايمان له باره ي ده وروبه رمانه وه كه مه و رهنگه له داها توودا بتوانين ئاميرى وا دروست بكه ين دهنگ و ديمه نى رابوردوو تۆمار بكات . فليم و شريتي تۆماركردن ئه م كاره ده كه ن به لام هى ساتيك پيش ئيستا نه ك رابوردوى كۆن . رهنگه هه ر ئيستا ش تۆمارى وا هه بى به لام هه ستمان پينه كردبى . گۆزه يه ك له سه ر چه رخيك بسورپته وه و ميليكى هه بى به ئاسته م به ر قوره كه بكه وى له فۆنۆگرافيكى ساده ده چى . ئه گه ر بيتو گۆزه كه به پيچه وانه ي ئاراسته ي خويه وه به هه مان خيرايبى و به شيوه ي پيويست بخولپته وه ، ئه وا رهنگه بتوانين ئه و دهنگانه تۆمار بكه ين كه له كاتى دروستكردنى گۆزه كه دا ، كاتى قوره كه خراوته سه ره يه ك ، روويان داوه . ليكۆلپنه وه له باره ي گۆزه ي ساف نه كراوى رۆژه لاتی ناوه راسته وه ده ستي پى كرووه و ئه نجامى باشى داوه به ده سته وه .

## ئیکزۆبايۆلۆجی

لەم سەرنجدانەى جیهانانى تری دەورو بەرمانەو لەویاوەردام زیندەوهرانى دەرهوہى ئەم جیهانەى خۆمان دەوریکیان لە ژیانماندا هەبى. لەم دوايیەدا لقیکی تازه لە زیندەوهرزانی بوو تەو ئەویش ئیکزۆبايۆلۆجییه، واتە لیکۆلینەوہى ژیان لە دەرهوہى زهویی خۆماندا. هەر لەوکاتەوہى لە سالی ۱۹۵۹ دا شیکردنەوہى مادەى نەیزەک هەبوونی ئاویتەى ئۆرگانى نیشان داو، مشتومر پەیدا بوو لەسەر ئەوہى ئاخۆ ئەم ئاویتانه هەر لە نەیزەکەکە خۆیدا بوون یان لە سەرزەوى دروست بوون. مشتومر هیشتا نەگەیشتۆتە ئەنجام و هەبوونی ژیان لەدەرەوہى زەویشدا گومانى تىدايە. بەپىی ئەو حساباتە گەردوونىيانەى دەربارەى ریزەى ئەستیرەى هەسارەدار و ژمارەى هەسارەى بۆ ژیان گونجاو، وە هەرۆهە ریزەى ئەو هەسارەنانەى ژيانیان تىدا سەرھەلەدات و ئەو هەسارانەى کە ژيانیان تىدا دەگاتە پلەى ھۆشیاری و پەيوەندى کردن بە ژيانى شوینی ترەو، بە پىی ئەم حساباتە هەر سەد ھزار ئەستیرەيەکدا يەک ئەستیرە لە يەکی لە هەسارەکانى دەوریدا کۆمەلگای پيشکەوتووی هەيە. ئەمەش مانای ئەوہى هەر لە گالاكسییەکەى خۆماندا بەلای کەمەوہ يەک ملیۆن ژيانى زیرەک هەيە. بەلام سەرکەوتووی پەيوەندى بەستمان لەگەڵ ئەم ژيانانەدا لەسەر تەمەن دريژی هەريەکەمان وەستاو. رەنگە دەستەلات پەيداکردن بەسەر تەکنۆلۆجی ئەتۆمیدا زۆر لە سوودی هېچ جۆریک نەبى و ئەو جۆرانەى ئەم زانیارییە بە دەست دینن بە خیرایییەکی نائاسایى خۆیان لەناو دەبەن.



بەلام ئەگەر وای دابنئین ئەم مەرۆقە پېشکە وتوانە لەناو ناچن ئەوا درەنگ یا زوو بە دیداری یەك شاد دەبین. ئیریک قۆن داینکین لەو باوەرەدا یە ئیمە یەکیکین لەم جۆرانە (۳۳۳). ناوبراو لە کتییەدا هەندێ لەو شتە کۆنانە ی لەبوارى شوینە و ارزانی و مەرۆقناسییە وە کۆکردۆتە وە وەك ئەو نەخشە یە ی لە ئەستامبول دۆزراوەتە وە و وینە ی کیشوهرەکانی نیشان داوە کە وەك ئەو ی لە هەواوە گیراییت بە هۆی کە وانه ی گۆی زەویە وە نارێک دەردەکەون، یان پایە یەکی ئاسنی هیندی کە ژەنگ هەلناهیئێ، یان وینە ی بانەکانی پیرو کە مەگەر تەنیا لە ئاسمانە وە تەسە و ربکریت، یاخود وەسف کردنی ئەو خواوەندانە ی لە گالیسکە ی پیچکە ئاگریندا دینە خوارە وە بۆ سەر زەوی لەناو کتیبە ئایینیەکاندا، یان وینە و سکچی کۆنی مەرۆق کە شتی وەك کلاوی ئاسمانگەرەکانیان لەسەردایە. لەم شتانە وە قۆن داینکین دەلی خواوەند بریتی بوو لە ئاسمانگەرێک و ئیمەش تارادە یەك بەرەمی زیرەکیە کین لە دەره وە ی زەویدا. خەیاڵە کە قسە هەلدەگرای بەلام وەك زیندە وە زانێک لەو باوەرە دام هیشتا ئیمە توانای بەکارنە هینراومان زۆرە. ئەم بۆچوونە بەلامە وە سەرنجراکیش نیو بە پیویستی نازانم دەسکە و تەکانی شارستانیە تە کە مان بگێرینە وە بۆ هەندێ نامۆی کاتی.

ئیفان ساندەرسن هەمان بیرۆکە ی هە یە بەلام بە شیوە یەکی بایلۆجی دەری دەبری و دەلی زەوی بە هیلکە ی ژیانى شوینێکی تر تۆ و کراوە، ئەم هیلکە یە تروکاوە و لارقایەکی لی پەیدا بوو و پاشانیش هەموو ژیان وەك دەزانین لە وە وە پەرە ی سەندوو. بەلای ساندەرسنە وە ئیمەش بە شیکى ئەم لارقایە یین گە یشتووینە تە قۆناغی گۆران و چینی تۆرێکی زیرەکی بە دەوری خۆماندا. وەك پیوپایە ک میشکمان دە ئاخینە قۆزاغە ی مەکیە یە کە وە ئەم پیوپایە ش سەرەنجام گۆرانی پیویستی بەسەردا دیت و وەك میشیکی پیگە یشتوو دەفری بۆ جیهانی دەره وە ی زەوی و

هه مان پرۆسه له رېگه ی دانانی هیلکه وه دووباره دهکه نه وه. ئەو مېشه پېگه یشتوووه ی سه ره نجام له ئیمه دروست ده بی وهك ئەو ناوی ناوه بریتیه له ده فریکه فریو یان ته نی فریوی نه ناسراو، یوفۆ (۲۹۳).

ئەم خه یالە ده مار بزوینه خه یالکی بایۆلۆجیه و رهنگه راستیش بی. زۆر له وه ده چی قۆناغی داها تووی په ره سه ندنمان بریتی بی له په یدا کردنی زیره کیی ئە له کترۆنی و رهنگه تاقه رېگه ش بۆ دروست کردنی ئەمه له هه ساره یه کی بی ژیاندا له رېگه ی قۆناغه ناوه ندیه کانی ژیانی ئۆرگانیه وه بی. خو هه ر ئیستا نه وه ی یه که می ئە قلی مه کینه یی له ئارادایه. ئەمانه پشت به هه ندی نه خشه ی ئە لکترۆنی چاپکراو و جوولانه وه ی ئە لکترۆنی ده به ستن به هه ندی وایه ردا. به لام هیشتا پیویستی به خۆمان هه یه. له قۆناغه کانی داها توودا رهنگه شته که هه مووی پشت به وزه ی تر به سستی و پیویستی به ئیمه نه بی، به لکوو بتوانی له فه زاو له و ناوچانه ی گه ردووندا که ته قینه وه ی ئە ستره کان و نۆفاکان ده ور به ریکی گونجاوی پر تیشکدانه وه دروست ده که ن که بۆ کار کردنی ئەم ئە قله سوپه ره ئە لکترۆنیه پیویسته.

هیوادرام ئەمه راست بی. من ئەوه ی به لامه وه سه یره نا کاراییمان له چاو ئەو هه موو توانا فراوانه په ی پینه براوه دا که هه مانه و ئەو هه موو پېشکه و تنه ی که به به کاره ینانی گۆشه یه کی که می ئە قلمان به ده ستمان هیناوه. ئیمه به راستی وهك لارفا واین و بیباکانه به ناو خاکدا وهك هاری ملی ریمان گرتوو. به لام له و باوه رده دام میرووه پېگه یشتوووه که خه ریکه له ناخماندا ده که ویته جووله. کاتی که شوبا له بار بی، قۆزاغه ده شکینین و ده رده په رینه ده ره وه به لام نهك وهك سوپه رکۆمپیوته ریک به لکوو وهك زینده وه ریکی ئۆرگانیه که هه موو سوپه رسرولشت ده نیته باخه لی و وهك یارییه کی مندالان سه یری ته کنۆلۆجی ده کات.

## دهره نجام

ژیان له م پشوییهی گهردووندا به قوستنهوهی ریکوپیکى لههواوه ئیدامه به مانهوهی خوی دها. گومان له مردندا نیه بهلام ژیان ئیمکانی هیه بهوهی دوی ئه و پاتیرنانه دهکهوی که وهک ریگهی پتهوتر به پانتایی کاتدا کشاون. سووپی تاریکی و رووناکى، گهراو سهرا، موگناتیسایهتی، تیشکدانهوه، هیزی کیشکردن، ئەمانه هه وو رابهری بهکه لکن و ژیان فییره وهلامی ناسکتین ئیشاره تیان بداته وه. هاتنه دهره وهی میشی میوه له قوزاخه کهی پشت ده بهستی به تروسکه یه کی رووناکى که هه زاریه کی چرکه یه که ده خایه نی. زاووزی کریمک له بنی ده ریادا به پیی تروسکه یه که رووناکى ریکخواه که مانگ پیچه وانه ی ده کاته وه. هاوکاتی گه شه کردنی جووجه له کانی سويسکه له ناو هیلکه دا به هوی گفتوگویه کی هیوری جووجه له کانه وهیه. سکپرپوونی ئافره ت چاوه پیی گه رانه وهی ئه و قوناغهی مانگ ده کات که ئافره ته که تیایدا له دایک بووه. هیچ شتی که دووره په ریژ له شته کانی تر روونادات. هه ناسه دان و خوین به ربوون و پیکه نین و گریان و تیکشکان و مردنمان له گه ل نیشانه گهردوونیه کاندرا رووده دن.

ماده ی نائورگانی به شیوه یه کی ریکوپیک کوبووه ته وه و زینده وه ریکی ساکاری لی پهیدا بووه که توانیوه یه تی دابه ش ببیت و هی تر بخاته وه، ورده ورده په ره ی سه ندووه تا چند ملیونیک جور گیانه وه ری لی که وتووه ته وه. ئەمه یه سوپه سروسشت و مروث له ناوه راستی توره که یدا دانیشتووه و به پیی زهوقی خوی ئه دا له هندی له

تارەكانى، بە ھەندىكىياندا سەردەكەوى تا دەگاتە ئەنجامى بەكەك و لە بىئارامىشدا قەپ دەكا بە ھەندىكىياندا. مرؤف پۆپەي پەرەسەندە، چالاك و خولقینەرە و تابلىي بەھرمەندە. بەلام ھىشتا ئەوئەندە مندالە لەيەكەم شكستدا سوور ھەلدەگەرى و شتەكەكان دەدات بەيەكدا. ھىوا ھەيە ئەم قۇناغە ناخۆشەي ھەرزەكارى زوو تەواو بىي كە دەبىنن مرؤف خەرىكە ھەست بەو دەكات ناتوانى بە تەنيا بىي و پەي بەو دەبا كە تۆرى سوپەرسروشت لە ھىزى يەكگرتوى ژمارەيەكى زۆر پارچەي بە تەنيا ناسك پىكھاتوو، و ژيانى سەر زەوى ھەمووى لە شىووى يەك سوپەرزىندە وەردا يەكى گرتوو و ئەمىش لاي خۆيەو تەنيا بەشىكە لە كۆمەلگاي گەردوونى.

بەيەكەم نىگا دەردەكەوى كەوا پرۆسەي پەرەسەندى زىندە وەران زۆرى بە فىرۆ دەچى. ئەنجامى زۆر پرۆسەي پەرەسەندى زىندە وەرەكە بەرەو قىرپون دەبا، بەلام تەنانت ئەم قىرپونانەش يارمەتى ئەو چەند جۆرە كەمە دەدەن كە سەردەكەون و دەمىننەو. جگەلەوئەش ئەم بەرە فراوانەي ژيان پىويستى بە ژمارەيەكى زۆر بەشدار ھەيە تا بتوانى ھەموو ئىحتىمالەكان تاقى بكاتەو لەگەرانىدا بەدواي وەلامە راستەكاندا. تەنانت ئەوانەشى كە مردوون بېھودە نەژيان، چونكە ھەوالى شكستەكەيان بلاودەكرىتەو و دەبىتە بەشىك لە سوپەرسروشتى پىشتاوپىشت رۆىشتوو. ئەم ھاوبەشىيەش بۆيە مومكىنە چونكە ژيان ھەستىارىيەكى دووسەرى ھەيە بۆ گەردوون و بنەچەيەكى ھاوبەشى ھەيە بەھەمان زمانى ئۆرگانى دەدوى.

ئەلفوبىكە بە رەمزی كىمىيى نووسراو و ھەموو پرۆتوپلازمى گرتۆتەو. باوترىن وشەي ئەم زمانە ئاوە كە بەھوى خاسىەتى ناجىگىرىيەو بوو بە چاكترىن و ھەستىارىترىن وەرگى ئىشارەتە ناسكەكان. بەھوى پەيوەندى راستەوخوى خانەكان لەگەل يەكتردا زانىارى لەرىگەي كالىكردى ئاوييەو لە خانەيەكەو دەچى

بۆ خانەيەكى تر. هەمان زانیاری بۆی هەیه بە کایەيەکی کارەباییدا لە زیندەوهریکەوہ بچی بۆ یەکیکی تر یان بە زینگانەوہ ئەگەر دوو زیندەوهرەکە ئەوہ ندە لەیەک بچن بتوانن لەگەڵ یەکتریدا بزرنگینەوہ. لە بەرزترین شیویدا پەيامەکە دەتوانی بەناو مەودای کاتیشدا بگوێزیتەوہ.

لە پیشەنگی پەرەسەندنی زیندەوهراندا پرۆسەيەکی پەرەسەندن هەیه کە تەنیا تاییەت بەچەند جۆریکەو لەوہ ناچی هیچ رۆلێک ببینی لە باشتر کردنی گونجانی ئەو جۆراندا بۆ مانەوہ. زیندەوهرزانی عادەتەن زۆر رەزێلەو هەمیشە بەدوای شتی بەکەلکدا دەگەرێ. بەلام پێدەچی مروف - وەرنگە شەمپانزی و دۆلفینیش - هەندی شتیان بەدەست هینابی کە بەکەلکی هیچکام لە تەماعە سروسشتی و ئاساییەکان نایەت. ئەویش مەیلمانە بۆ شتی نادیار. هۆشیاری لەخۆمان، لە ژيانمان و لە مردنمان. دەرگای خەيال و تەسەورمان خستۆتە سەرپشت و تووشی بیئارامی بووین. ئەو راستییەکی کە رووەکی ئینجانەش وەلامی مردنی زیندەوهریکی نزیکى دەداتەوہ مانای ئەوہی ژيان هەمیشە ئاگادار بوو لە مردن، بەلام لەگەل هۆشیاریدا ئاگادارییەکی تەواوتر دیتەکایەوہ دەربارەکی پەيوەندیمان بەم حالەتەوہ - ئەو راستییەکی کە ئیمە دەتوانین هۆکاری بین یان ریی لی بگرین، یا تەنانەت لە کاتی ریی لی گرتنیدا ببینە هۆی مردنی خۆمان - لەگەل ئەم هۆشیارییەدا هەستی تاوان و مەملانی پەیدا دەبی و ئەو بەرەستە ئەقلییەش کە لە پشتیەوہ دەتوانین هەندی شت لەخۆمان بشارینەوہ.

بەچەکی ئەم هۆشیارییە تازەیه لە رووی بایۆلۆجییەوہ هیشتا نادیارە، هەرچەند خەریکین هەندی لە کاریگەرییەکانی تی بگەین. پەرەسەندنی گەردوونی بوو تە هۆی دروستبوونی کۆمەلەکی خۆر و ئەم هەسارە ژيانگرە. پەرەسەندنی نائۆرگانی توخمە گونجاوہکانی پیکەوہ نا بۆ دروستبوونی ژيان، پەرەسەندنی

ئۆرگانىش ئەم ژيانەى ھەلنا بۆ جۆرەھا شىۋەى جياواز. پەرەسەندى كلتورىش تەنيا دەستەيەك لەم ژيانەى گرتە ئەستۆو بە شەقامى زىرەكى و ھۆشيارىدا بردى بەرەو شوپىنك بتوانى ھەموو جۆرەكانى پەرەسەندى بۆ سوودى خۆى بەكار بىنى. كەواتە ئىستا بە ھۆشيارىيەكى نوى و زياترەوہ لە گرانىي ئەرکەكە و لە رادەى شكانەوہى ھىزمان بەسەرىدا، گەيشتووينەتە ساتى دەست بەسەردا گرتى. لەم ھەلۆيىستەدا دوو مەسەلە لە پىش ھەموو شتىكى ترەوہ دىن. يەكىيان ئەوہى ھەموو ھىزمان لە يەكبوونماندايە لەگەل سوپەرسروشتى سەرزەويدا. دووھمىشان ئەوہى ئەم يەكىتييە رەنگە بتوانى ئەو پالپشتەمان بداتى كە پىويستمانە بۆ بالادەستى بەسەر ھەموو سىستەمەكەدا.

بەراستى رەنگە سوپەرسروشت بتوانى بىي بە شتىكى سوپەرسروشتى.

## Bibliography

### سه چاوه کان

1. ADDERLEY, E. E. & BOWEN, E. G. *Lunar Component in Precipitation Data*, Science 137: 749, 1962.
2. ADDEY, J. M. *The Search for a Scientific Starting Point*, Astrology 32: 3.
3. --. *The Discovery of a Scientific Starting Point*, Astrological Journal 3: 2, 1967.
4. --. Astrological Journal 5: z, i 969.
5. AMOORE, I. E., PALMIERI, G. & WANKE, E. *Molecular Shape and Odour*, Nature 2:z6: 1084, 1967.
6. ANAND, B. K., CHHINA, G. S. & SINGH, B. *Some Aspects of Electroencephalographic Studies in Yogis*, Electroencephalographic and Clinical Neurophysiology Z3: 452, 1961.
7. ANDERSON, R. & KOOPMANS, H. *Harmonic Analysis of Varve Time Series*, Journal of Geophysical Research 68:877, 1963.
8. ANDREWS, D. H. *The Symphony of Life*. Lee's Summit, Missouri. Unity Books, 1966.
9. ARRHENIUS, S. *Die Einwirkung kosmischer Einflüsse auf physiologische Verhältnisse*, Skand. Arch. Phydol. 8: 367, 1898.
10. BACKSTER, C. *Evidence of a Primary Perception in Plant Life*, International Journal of Parapsychology 10: 4, 1968.
11. BACON, T. *The Man Who Reads Nature's Secret Signals*, National Wildlife 5: February 1969.
12. BAGNALL, O. *The Origin and Properties of the Human Aura*. New York. University Books, 1970.
13. BARBER, T. X. *Physiological Effects of Hypnosis*, Psychological Bulletin 58: 390, 1961.
14. --. *Hypnosis, A Scientific Approach*, New York. Van Nostrand Insight Series, 1969.
15. BARNETT, A. *The Human Species*, London. Penguin Books, 1968.
16. BARRETT, W. & BESTERMAN, T. *The Divining Rod*, London, 1926.
17. BARRY, J. *General and Comparative Study of the Psychokinetic Effect on a Fungus Culture*, journal of Para psychology 32: 9.37, 11968.
18. BECK, S. D. *Animal Photoperiodisin*, New York: Holt, Rinchart & Winston, 1963.
19. BEHANAN, T. *Yoga; a Scientific Evaluation*, New York. Dover Publications, 1959.
20. BELL, A. H. *Practical Dowsing-a Symposium*, London. G. Bell Sons, 1965.
21. BELOFF, EVANS, L. *A Radioactivity Test of Psychokinesis*, Journal of the Society for Psychical Research 41:41, 1961.
22. BENSON, H. & WALLACE, R. K. *The Physiology of Meditation*, American Journal of Physiology 221: 795, 1971.
23. BERNARD, T. *Hatha. Yoga*, London: Arrow Books, 1960.
24. BERNE, E. *The Nature of Intuition*, The Psychiatric Quarterly 23: 203, 1949.

25. BINSKI, S. R. *Report on Two Exploratory PK Series*, Journal of Parapsychology 21: 284, 1957.
26. BLACK, S. *Mind and Body*, London: William Kinber, 1969.
27. BLACK, S., HUMPHREY, J. H. & NIVEN, J. *Inhibition of the Mantoux Reaction by Direct Suggestion Under Hypnosis*, British Medical journal 1: 1649, 1961.
28. BLACK, S. & WICAN, E. R. *An Investigation of Selective Deafness by Direct Suggestion Under Hypnosis*, British Medical Journal 2: 736, 1963.
29. BLEIBTREU, J. N. *Parable of the Beast*, London: Victor Collanz, 1968.
30. BOISCHOT, A. *La Soleil et la terre*, Paris. Presses Universitaires, 1966.
31. BONNER, J. T. *Evidence for the Sorting Out of Cells in the Development of the Cellular Slime Molds*, Proceedings of the National Academy of Sciences 45: 379, 1959.
32. BORDI, S. & VANNEL, F. *Variatione Ciomaliere di Grandezze Chimicofisiche*, Geolog. & Meteorol. 14: 28, 1965.
33. BORISSAVLIETCH, M. *The Golden Number*, London.. Tiranti, 1958.
34. BOWEN, E. C. *A Lunar Effect on the Incoming Meteor Rate*, Journal of Geophysical Research 68.. 1401, 1963.
35. --. *Lunar and Planetary Tails in the Solar Wind*, Journal of Geophysical Research 6,9: 49,69, 1964.
36. BRADLEY, D., WOODBURY, M. & BRIER, C. *Lunar Synodical Period and Widespread Precipitation*, Science .237: 748, 1962.
37. BRAID, J. A. *Neurypnology or the Rationale of Nervous Sleep Considered in Relation with Animal Magnetism*, London: Churchill, 1843.
38. BRAUN, B. *Der Lichtsinn augenloser Tiere*, Umschau sS:306, 1958.
39. BREDER, C. M. *Vortices and Fish Schools*, Zoologica 50:97, ii965.
40. BRIERLEY, D. & DAVIES, J. *Lunar Influence on Meteor Rates*, journal of Geophysical Research 68: 6213, 1963.
41. BRILLOUIN, L. *Science and Information Theory*, New York: Academic Press, 1956.
42. BROWN, F. A. *Persistent Activity Rhythms in the Oyster*, American Journal of Physiology -178: 510, 1954.
43. --. *Response of a Living Organism, Under Constant Conditions Including Pressure, to a Barometric-Pressure-Correlated Cyclic External Variable*, Biological Bulletin 122..285, 1957.
44. --. *An Orientational Response to Weak Gamma Radiation*, Biological Bulletin .125: 206, 1963.
45. --. *How Animals Respond to Magnetism*, Discovery, November 1963.
46. BROWN, F. A., BENNETT, M. F. & WEBB, H. M. *A Magnetic Compass Response of an Organism*, Biological Bulletin 119: 65, 1960.
47. BROWN, F. A., PARK, Y. H. & ZENO, J. R. *Diurnal Variation in Organismic Response to Very Weak Gamma Radiation*, Nature 212: 830, 1966.
48. BULLEN, K. E. *Introduction to the Theory of Seismology*, Cambridge: University Press, 1962,.
49. BURR, H. S. *Biological Organization and the Cancer Problem*, Yale Journal of Biology and Medicine 12: 281, 1940.
50. --. *Field Properties of the Developing Frog's Egg*, Proceedings of the National Academy of Sciences 27: 276, 1941.



51. --. *Electric Correlates of Pure and Hybrid Strains of Corn*, Proceedings of the National Academy of Sciences 2,9. 163, 11943.
- 52.--. *Diurnal Potentials in Maple Tree*, Yale Journal of Biology and Medicine 17: 727, 1945.
53. --. *Effect of Severe Storms on Electrical Properties of a Tree and the Earth*, Science 224: 1204, 1956.
54. --. *Tree Potential and Sunspots*, CYCICS 243: October 1964.
55. BURR, H. S., HARVEY, S. C. & TAFFEL, M. *Bio-electric Correlates of Wound Healing*, Yale Journal of Biology and Medicine 12: 483, 1940.
56. BURR, H. S., HILL, R. T. & ALLEN, E. *Detection of Ovulation in the Intact Rabbit*, Proceedings of the Society for Experimental Biology and Medicine 33: 109, 1935.
57. BURR, H. S., LANE, L. T. & NIMS, L. F. *A Vacuum-tube Micro voltmeter for the Measurement of Bio-electric Phenomena*, Yale Journal of Biology and Medicine 9: 65, 1936.
58. BURR, H. S. & LANCMAN, L. *Electrometric Timing of Human Ovulation*, American Journal of Obstetrics and Gynecology 44: 223, 1942.
- 59.--. *Electromagnetic Studies in Women with Malignancy of Cervix Uteri*, Science 105: 209, 1947.
60. BURR, H. S. & MUSSELMAN, L. K. *Bio-electric Phenomena Associated with Menstruation*, Yale Journal of Biology and Medicine 9: 2, 1936.
61. BURR, H. S. & NORTHROP, F. S. C. *The Electrodynamics Theory of Life*, Quarterly Review of Biology 10: 322, 1935.
62. CALDER, R. *Man and the Cosmos*, London.. Penguin Books, 1970.
63. CAPEL-BOUTE, C. *Observations sur les tests chimiques de Piccardi*, Brussels. Presses Acad6miques Europ6ennes. 1960.
64. CARINGTON, W. *Telepathy*, London: Methuen, 1954.
65. CARRINGTON, H. *Modern Psychical Phenomena*, London: Kegan Paul, 1919.
66. CARSON, R. *The Sea Around Us*, London: Staples Press, 1951.
67. CASTANEDA, C. *The Teachings of Don Juan*, Berkeley. University of California Press, 1968.
68. CASTANEDA, C. *A Separate Reality*, London.. Bodley Head, 1971.
69. CHAUVIN, R. *Animal Societies*, London.. Victor Gollancz, 1968.
70. CHAUVIN, R. & CENTHON, J. P. *Eine Untersuchung ilber die Mbglichkeit psychokinetischer Experirrente mit Uranium und Geiger-zuhler*, ZeitYehrift fiir Parapsychologie und Grenzgebiete der Psychologie 8: 140, 1965.
71. CHEDD, C. *Mental Medicine*, New Scientist Si: 560, 1971.
72. CHERTOK, L. *The Evolution of Research into Hypnosis*, In Psychophysiological Mechanisms of Hypnosis. New York. Springer-Veriag, 1969.
73. CHRISTOPHER, M. *Seers, Psychics and ESP*, London: Cassell, 1971.
74. CLARK, L. B. *Observations on the Palolo*, Carnegie Institution of Washington Year Book 37, 1938.
75. CLARK, V. *In WEST & TOONDER*.
76. COHEN, S. *Drugs of Hallucination*, London: Paladin, 1971.
77. COLE, L. C. *Biological Clock in the Unicorn*, Science 225: 874, 1957.
78. CONZE, E. *Buddhist Scriptures*, London. Penguin Books, 1959.

79. COTT, J. *The Extrasensory Perception Man*, Rolling Stone, January 6, 1972.
80. COX, W. E. *The Effect of PK on Electrochemical Systems*, Journal of Parapsychology 29: 165, 1965.
81. GRASILNECK, H. B. & HALL, J. A. *Physiological Changes Associated with Hypnosis*, Journal of Clinical and Experimental Hypnosis, 7: 9, 1959.
82. DARWIN, C. *The Expression of Emotions in Man and Animals*, London. Murray, 1873.
83. DAS, N. N. & CASTAUT, H. *Variations de l'activite Electrique du cerveau, du cocur et des muscles squelettiques au cours de la meditation et de l'extasie*, Electroencephalographic and Clinical Neurophysiology 6.. 2.11,1955.
84. DAVID-NEEL, A. *Magic and Mystery in Tibet*, London: Souvenir Press, 1967.
85. DEAN, E. D. *Plethysmograph Recordings As ESP Responses*, International journal of Neuro-psychiatry 2: October 1966.
86. DE LA WARR, C. *Do Plants Feel Emotion?*, Electro Technology, April 1969.
87. Desment, J. E. *Neurological Mechanisms Controlling Acoustic Input*, Springfield, III. Thomas, 1960
88. Dewan, E.M. & Rock, J. *American Journal of Obstetrics and Gynecology*.
89. DONNE, J. *Devotions*, Part 13, 1620.
90. DRAVIM A. *Identifying People by Their Smell*, New Scientists 28: 630, 1965.
91. DRIVER, P. M. *Notes on the clicking of Avian Egg young' with Comments on Its Mechanism and Function*, Ibis 109: 434, 1967.
- 92.. ECCLES, I. G. *The Neurophysiological Basis of Mind*, Oxford. The Clarendon Press, 1953.
93. EDMONDSTON, W. E. & PESSIN, M. *Hypnosis related to Learning and Electrodermal Measures*, American Journal of Clinical Hypnosis 9: 31, 1966.
94. EDMUNDS, S. *Hypnotism and the Supernatural*, London: Aquarian Press, 1967.
95. EDWARDS, F. *People who saw without Eyes*, in *Strange People*. London: Pan Books, 1970.
96. EISENBUD, J. *The World of Ted Serous*, London: Jonathan Cape, 1968.
97. ERICKSON, M. H. *The Induction of Color Blindness by a Technique of Hypnotic Suggestion*, Journal of General psychology 20: 61, 1939.
98. EYSENCK, H. *Is Beauty Absolute?*, Perceptual and Motor Skills 32: 817, 1971.
99. FABRE, I. M. & KAFKA, G. *Einführung en die tier Psychologie*, Leipzig. Barth, 1913.
100. FAST, I. *Body Language*, London. souvenir Press, 1971.
101. FISHER S. *The Role of Expectancy in the Performance of posthypnotic Behavior*, Journal Of Abnormal and Sociological Psychology 49: 503, 1954.
101. FISHER, W., STURDY, G., RYAN, M. & PUGH, R. *Some Laboratory Studies of Fluctuating Phenomena*, In GAUQUELIN, *The Cosmic Clocks*.
103. FODOR, N. in *STEIGFR*.
104. FORWALD, H. *Approach to instrumental investigation of Psychokinesis*, Journal of Parapsychology, 18: 219, 1954.
105. --. *An Experimental Study Suggesting a Relationship Between Psychokinesis and Nuclear Conditions of Matter*, Journal of Parapsychology 2,3: 97, 1959.
106. FRANKLIN, K. L. *Radio Waves from Jupiter*, Scientific American 211: 35, 1964.
107. FRANCO, E. *Feigned Death in the Opossum*, Dissertation Abdracs 288.2665, 1968.
108. FRENCH, J. D. *The Reticular Formation*, In *Handbook of Physiology* 1:128:1960.

109. FRIEDMAN, H., BECKER, R. & BACHMAN, C. *Geomagnetic Parameters and Psychiatric Hospital Admissions*, Nature 200: 626, 1963.
110. FRNM. *Psi Developments in the USSR*, Bulletin of the Foundation for Research on the Nature of Man 6: 1967.
111. FUKURAI, T. *Clairvoyance and Thoughtography*, London. Rider & Company, 1931.
112. FYFE, A. *Moon and Plant*, London. Society for Cancer Research, 1968.
113. CARRETT, E. *Adventures in the Supernatural*, New York: Carrett Publishers, 1959.
114. CATLING, W. & RHINE, J. B. *Two Groups of PK Subjects Compared*, Journal of Parapsychology 20.. 120, 1946.
115. CAUQUELIN, M. I. *Influence des astres*. Paris. Dauphin, 1955.
116. *Les Hommes et les asters*, Paris: Deno61, igfi@o.
- 117.--. *Note sur le rythme journalier du debut du travail de l'accouchement*," Gyn6cologie et Obstetrique 66: 231, 1967.
118. --. *Contribution @ l'Etude de la variation saisonniere du poids des enfants a la naissance*, Population 3: 544, 1967.
- 119.--. *The Cosmic Clocks*, London. Peter Owen, 1969.
120. CAUQUELIN, M. & CAUQUELIN, F. *Methodes pour Etudier la Repartition des astres dans le mouvement diurne*, Paris. 1957.
121. CEBALLE, T. H. *New Superconductors*, Scientific American, November 1971
122. CEIGY, I. R. *Anhns Asleep*, Docuinenta Ceigy, Basel, 1955.
123. CORER, C. *Exploring English Character*, London: Cresset, 1955.
124. GRAD, B. *A Telekinetic Effect on Plant Growth*, International Journal of Parapsychology 6: 473, 1964.
- 125.--. *Some Biological Effects of the Laying-on-of-Hands*, Journal of the American Society for Psychical Research 5,9:2., 1965.
- 126.--. *The Laying-on-Hand: Implications for Psychotherapy Gentling and the Placebo Effect*, Journal of the American Society for Psychical Research 61: 286, 1967.
127. GRAD, B., CADORET, R. J. & PAUL, G. I. *The Influence of an Unorthodox Method of Treatment on Wound Healing of Mice*, International journal of Parapsychology 3: 5, 1961.
128. CREPPIN, L. *Naturwissenschaftliche Betrachtungen uber die gelstigen Fiihigkeiten des Menschen und cler Tiere*, Biol. Zentralbi. 3.1.1911
129. CULYAIEV, P. *Cerebral Electromagnetic Fluids*," International Journal of Parapsychology 7.4, 1965.
130. H"ER, R. N. *Eidetic images*, Scientific American 220:36, 1969.
131. HAECKERT, H. *Lunationsrhythmen des menschlichen Organismus*, Leipzig: Ceest und Portig, 1961.
132. HALBERG, F. *The 24 Hour Scale: A Time Dimension of Adaptive Functional Organization*, Perspectives in Biology and Medicine 3: 491, 1960.
133. HARDY, A. *The Living Stream*. London: Collins, 1965.
- 134.--. *Biology and ESP*, In Science and ESP. London: Routledge & Kegan Paul, 1967.
135. HARKER, J. E. *Diurnal Rhythms in Periplaneta Americana*, Nature 173: 689, 1954.
- 136.--. *Factors Controlling the Diurnal Rhythms of Activity in Periplaneta Americana*, Journal of Experimental Biology 33: 224, 1956.
- 137.--. *Diurnal Rhythms in the Animal Kingdom*, Biological Reviews 33: 1, 1958.
138. HARTLAND-ROWE, R. *The Biology of a Tropical Mayfly Povila adusta with Special*

- Reference to the Lunar Rhythm of Emergence," Rev. Zool. et Botan. Afric. 58: 185, 1958.*
139. HASLER, A. D. *Wegweiserf & Zugfische*, Naturwissen-schaftlich-Rundschau 25: 302, 1962.
140. HAUENSCHILD, C. *Neue experimentelle Untersuchungen zum Problem der Lunarperiodizitat*, Naturwiss. 43: 361., 1956.
141. HAWKING, F. *The Clock of the Malarial Parasite*, Scientific American 222: 123, 1970.
142. HAZELWOOD, J. In STEIGER (aog).
143. HEATWOLFE, H., DAVIS, D. M. & WENNER, A. M. *The Behaviour of Megarhyssa*, Zeitschrift fiir Tierpsychologie 29: 653, 1962.
144. MEBB, D. O. *The Organization of Behavior*, New York: Wiley, 1949.
145. HEDICER, H. *The Psychology and Behavior of Animals in Zoos*, New York: Dover Publications, 1968.
146. HERTZLER, J. R. *The Longest Electromagnetic Waves*, Scientific American 209: 126, 1962.
147. HESS, E. H. *Attitude and Pupil Size*, Scientific American, April 1965.
148. HESS, W. R. *The Functional Organization of the Diencephalon*, New York. Grune & Stratton, 1957.
149. HILGARD, E. R. *The Psychophysiology of Pain Reduction Through Hypnosis." In Pnehophydological Mechanisms of Hypnosis*, New York: Springer-Verlag, 1969.
150. HILLMAN, W. S. *Injury of Tomato Plants by Continuous Light and Unfavorable Photoperiodic Cycles*, American Journal of Botany 43: 89, 1956.
151. HILTON, H., BAER, G. & RHINE, J. B. "A Corriparison of Three Sizes of Dice in PK Tests, Journal of Parapsychology 172, 1943.
152. HITTLEMAN, R. *Guide to Yoga Meditation*, New York. Bantam Books, 1969.
153. HIXSON, J. *Twins Prove Electronic ESP*, New York Herald Tribune, October 25, 1965.
154. HOSEMANN, H. *Bestchen solare und lunare Einflusse auf die Nativitiit und den Menstruationszyklus*, Zeitschrift fur Ceburtshilfe und Gyndkologie 133: 263, 1950.
155. HUFF, D. *Cycles in Your Life*, London: Victor Collancz, 1965.
156. HUNTINGTON, E. *Season of Birth, Its Relation to Human Abilities*, New York. John Wiley, 1938.
157. HURKOS, P. *Psychic*. London. Barker. 1962.
158. HUTCHINSON, B. *Your Life in Your Hands*, London. Neville Spearman, 1967.
159. IKEMI, Y. & NAKAGAWA, S. "A Psychosomatic Study of Contagious Dermatitis, Kyushu Journal of Medical Science 13: 335, 1962.
160. INGLIS, J. *Abnormalities of Motivation and Ego Functions*, In Handbook of Abnormal Psychology. London: Pitman Medical, 1960.
161. IVANOV, A. *Soviet Experiments in Eyeless Vision*, International Journal of Parapsychology 6: 1964.
162. JAHODA, G. *The Psychology of Superstition*, London. Penguin Books, 1970.
163. JAMES, W. *The Principles of Psychology*, New York: Dover Publications, 1950.
164. JEANS, J. *The Mysterious Universe*, New York: Dover Publications, 1968.
165. JEFFRIES, M. *World of Science*, London Evening Standard, 10 December 1971.

166. JENNY, H. *Cyniatrics*, Basel. Basilius Press, 1966.
- 167.--. *Visualizing Sound*, Science journal, June 1968.
168. JONAS, E. *Predete~ing the Sex of a Child*, In OSTRANDER & SCIROEDER.
169. KAISER, I & HALBERG, F. *Cireadian Periodic Aspects of Birth*, Annals of the New York Academy of Science 98.1056, 1962.
170. KALMUS, H. *Tagesperiodische verlaufende Voraiinge an der Stabheuschreeke und ihre experimentelle lecinflussung*, Zeitschr# fiir Vergleichende Physiologie 25: 494, 1938.
171. KAMMERER, P. *Das Cesetz der Serie*, Stuttgart. Dtsch. Verl-Anst., 1919.
172. KASAMATSU, A. & HIRAI, T. *An Electroencephalopliic Study of the Zen Meditation*, Folia Psychiatr. Neurol. Japan. 20: 4, 1966.
173. KELLEY, C. R. *Psychological Factors in Myopia*, Proceedings of the American Psychological Association, 31 August 1961.
174. KILNER, W. J. *The Human Atmosphere*, London: Rebman, 1911.
175. KINGDON-WARD, F. D. R. Bates, ed., *In The Planet Earth*. London: Pergamon, 1964.
176. KINZEL, A. F. *The Inner Circle*, Time magazine, 6 June 1969
177. KIRCHOFF, H. *Umweltfaktoren unel Cenitalfunktionen*, Ceburtsh. u. Frauenh. 6#, 377, 1939
178. KIRKBRIDE, K. *ESP Communication for the Space Age*, Science and Mechanics, August 1969.
179. KNOBLOCH, H. & PASAMANICK, B. *Seasonal Variation in the Birth of the Mentally Deficient*, American Journal of Public Health 48: 1201, 1958.
180. KNOWLES, E. A. C. *Reports on an Experiment Concerning the influence of Mind over Matter*, Journal of Parapsychology 13: 186, 1949.
181. KOLODNY, L. *Men Apples Fall*, Pravda (Moscow), 17 March 1968.
182. KONIC, H. & ANKERMULLER, F. *Ueber den Einfluss be, sonders niederfrequenter elektrischer Vorgiinge in der Atmosphiire auf den Menschen*, Naturwiss. 22. 483, 1960.
183. KOZYREV, N. *Possibility of Experimental Study of the Properties of Time*, JPRS, U. S. Dept. Of Commerce 45238, 2 May 1968.
184. KRAUT, J. *Nature's Way*, Time magazine, 2,9 November 1971.
185. KRUEGER, A. & SMITH, R. *The Physiological Significance of Positive and Negative Ionization of the Atmosphere*, In Mans Dependence on the Earthly Atmosphere. New York: Maemillan, 1962.
186. KULLENBERG, B. *Field experiments with Chemical Sex Attractants*, J. Zool. Bidr. Fran. 31: 253, 1956.
187. LANCEN, D. *Peripheral Changes in Blood Circulation During Autogenic Training and Hypnosis*, In Psychophysiological Mechanisms of Hypnosis. New York. SpringerVerlag, 1969.
188. LAWSON-WOOD, D. & LAWSON-WOOD, J. *Judo Revival Points, Athletes, Points and Posture*, Sussex. Health Science Press, 1965.
- 189.--. *Five Elements of Acupuncture and Chinese Massage*, Sussex: Health Science Press, 1966.
190. LEATON, MALIN & FINCH. *The Solar and Luni-solar Variation of the Geomagnetic Field at Greenwich and Abinger*, Observatory Bulletin of Great Britain 53.273, 196

191. LEES, A. D. *The Role of Photoperiod and Temperature in the Determination of Parthenogenetic and Sexual Forms in the Aphid Megoura Viciae*, journal of Insect Physiology 3: 92, 1959.
192. LEONIDOV, I. *Signals of What?*, Soviet Union 145: 1962.
193. LETHBRIDGE, T. G. *Ghost and Divining Rod*, London: Routledge & Kegan Paul 1963.
194. --. *A Step in the Dark*, London: Routledge & Kegan Paul, 1967.
195. LEWIN, I. *The Effect of Reward on the Experience of Pain*, Detroit: Wayne State University Press, 1965.
196. LEWIS, J. H. & SARBIN, T. R. *Studies in Psychosomatics*, Psychosomatic Medicine 5: 125, 1943.
197. LEWIS, P. R. & LOBBAN, M. C. *Dissociation of Diurnal Rhythms in Human Subjects on Abnormal Time Routines*, Quarterly Journal Of Experimental Physiology 42: 371, 1957.
198. LINGEMANN, O. *Tuberkuloses lungenbluten und meteorobiologische Einflüsse*, Der Tuberkuldsarzt 9: 261, 1955.
199. LISSMANN, H. W. *Electric Location by Fishes*, Scientific American, March 1963.
200. LISSMANN, H. W. & MACHIN, K. E. *The Mechanism of Object Location in Gymnarchus Niloti and Sin-dlar Fish*, Journal of Experimental Biology 453-, 1958.
201. LIVINGSTONE, D. *Missionary Travels and Researches in Southern Africa*, London. Murray, 1865.
202. LOOMIS, A. L., HARVEY, E. N. & HOBART, G. *Electrical Potentials of the Human Brain*, Journal of Experimental Psychology 29: 249, 1936.
203. LORENZ, K. *On Aggression*, London. Methuen, 1966.
204. MABY, J. C. & FRANKLIN, B. T. *The Physics of the Dowsing Rod*. London: G. Bell & Sons, 1939.
205. MAGAT, M. *Change of Properties of Water Around 40 C*, Journal of Physical Radiom. 6: 108, 1936.
206. MALEK, j., CLEICH, J. & MALY, V. *Characteristics of the Daily Rhythm of Menstruation and Labor*, Annals of the New York Academy of Science 98: 1042, 1962.
207. MARTINI, R. *Der Einfluss der Sonnentatigkeit auf die Haufung von Umfallen*, Zentral bi. Arbeitsmedizin 2: 98, 1952.
208. MASHKOVA, V. *Sharpsighted Fingers*, International journal of Parapsychology 7: 4, 1965.
209. MAXWELL, N. *The Laughing Man with a Hole in His Chest*, London Sunday Times, 3 October 1971.
210. MENAKER, W. & A. *Lunar Periodicity in Human Reproduction*, American Journal of Obstetrical Gynecology 78. 9051 1959.
211. MILECHNIN, A. *Hypnosis*, Bristol: John Wright, 1967.
212. MILES, 8. *The Accident Syndrome*, Science journal 6: 3, 1970.
213. MINKH, A. A. *Biological and Hygienic Significance of Air Ionization*, Biom@etcorology Two 2: 1016, 1967.
214. MIRONOVITCH, V. *Sur l'Evolution seculaire de l'activite solaire et ses liaisons avec la circulation generale*, Meteorol. Abhandlungen 9: 3, 1960.
215. MIRONOVITCH, V. & VIART R. *Interruption du courant zonal en Europe Occidentale et sa liaison avec Aactivite solaire*, Meteorol. Abhandlungen 7: 3, 1958.

216. MOORE, O. K. *Divination-a New Perspective*, American Anthropologist 59: 69, 1957.
217. MOORE-ROBINSON, M. *And Puppy Dog Taxis*, New Scientist, 13 November 1969.
218. MORRIS, D. *The Naked Ape*. London. Jonathan Cape, 1967.
- 219.--. *Intimate Behaviour*, London. Jonathan Cape, 1971.
220. MUSES, C. A. *Introduction to Communication, Organization, and Science*, by J. Rothstein. New York. Falcon's Wing Press, 1958.
221. MYERS, F. W. H. *Human Personality*, London. Longmans, Green & Company, 1963.
222. MEBAIN, W. N. *Quasi-sensory Communication*, journal of Personality and Social Psychology 14: 281, 1970.
223. McCONNELL, R. A. *Wishing with Dice*, Journal of Experimental Psychology 50: 269, 1955.
224. MECREERY, C. *Science, Philosophy and ESP*, London. Faber & Faber, 1967.
225. NASA. *Initial Results of the IMP-Z Magnetic Field Experiment*, Greenbelt, Md Coddard Space Flight Center, 1964.
226. NATHAN, P. *The Nervous System*, London. Penguin, 1969.
227. NAUMOV, E. *From Telepathy to Teleidnesis*, Journal of Paraphysics 22, 1966.
228. NELSON, J. H. *Shortwave Radio Propagation Correlation with Planetary Positions*, RCA Review 22: 26, 1951.
- 229.--. *Planetary Position Effect on Short Wave Signal Quality*, Electrical Engineering 7.Z.' 421, 1952.
230. NORTON, A. C., BERAN, A. U. & MISZAHY, O. A. *Electroencephalography During Feigned Sleep in the Opossum*, Nature 204: 162, 1964.
231. NOVOMEISKY, A. *The Nature of the Dermo-optic Response*, International Journal Of Parapsychology 74, 1965.
232. NOYCE, W. *The Art of Surviving*, London Sunday Times, March 1960.
233. OSTRANDER, S. & SCHROEDER, L. *Psychic Discoveries Behind the Iron Curtain*, Englewood Cls, N.J. Prentice Hall, 1971.\
234. OSWALD, I. *Sleep*, London. Penguin Books, 1970.
235. OSWALD, I., TAYLOR, A. M. & TREISMAN, M. *Cortical Function During Human Sleep*, CIBA Symposium on Sleep. Boston. Little, Brown, 1961.
236. OTANI, S. *A Possible Relationship Between Skin Resistance and ESP Response Patterns*, In Parapsychology Today, by J. B. Rhine & R. Brier. New York: Citadel, 1968.
237. OWEN, A. R. C. *Can We Explain the Poltergeist?* New York.. Carrett Publications, 1964.
238. OWEN, A. R. C. & SIMS, V. *Science and the Spook*, London: Dennis Dobson, 1971.
239. PALMER, J. D. *Organismic Spatial Orientation in Very Weak Magnetic Fields*, Nature 298: 1061, 1963.
240. PAUWELS, L. & BERCIER, J. *The Morning of the Magicians*, New York. Stein & Day, 1964.
241. PAVLOV, I. P. *Uber die sogenannte Ticihypnose*, Berlin: Akad. Veriag, 1953.
242. PEI, M. *The Story of Language*, London: Allen & Unwin, 1966.
243. PENFIELD, W. K JASPER, *Epilepsy and the Functional Anatomy of the Human Brain*, London: J. & A. Churchill 1965.
244. PENCELLEY, E. T. & ASMUNDSEN, S. J. *Annual Biological Clocks*, Scientific American 224: 72, 1971.

245. PETERSEN, W. *Man, Weather, Sun*, Springfield, Ill: Thomas, 1947.
246. PICCARDI, G. *Expose introductif*, Symposium Inter. Sur les Rel. Phen. Sol et Terre. Brussels. Presses Acadmiques Europiennes, 1960.
- 247.--. *The Chemical Basis of Medical Climatology*, Springfield, Ill. Thomas, 1962.
248. PITTENDRIGH, C. S. & BRUCE, V. G. *Daily Rhythms As Coupled Oscillator Systems, Photoperiodism and Related Phenomena in Plants and Animals*, Washington, D.C.: A.A.A.S., 1953
249. PODSHIBYAKIN, A. K. *Solar Flares and Road Accidents*, New Scientist, 2 April 1968
250. POHL, R. *Tagesrhythmik im phototaktischen Verhalten der Euglina gracilis*, Zeitschir fur Naturf, 36: 367, 1948.
251. POPE@ A. *An Essay on Man*, Part 1. New York. Macmillan, 1966.
252. POPLÉ, J. *A Theory on the Structure of Water*, Proceedings of the Royal Society A202: 323, 1950.
253. FOUMAILLOUX, J. & VIART, R. *Correllations possibles entre Yincidence des infarctus du myocarde et l'augmentation des activites solaires et geomagnetiques*, Bull. Acad. Med. 143: 167, 1959.
254. PRATT, J. G. *A Reinvestigation of the Quarter Distribution of the PK*, Journal of Parapsychology 8: 61, 1944.
- 255.--. *Lawfulness of the Position Effects in the Gibson Cup Series*, Journal Of Parapsychology 10: 243, 1946.
- 256.--. *Target Preference in PK Tests with Dice*, Journal of parapsychology 11: 26, 1947.
257. *Rhythms of Success in PK Test Data*, Journal of parapsychology 11:90, 1947
258. Prat, J.G. & Jaccson, N. *Prediction of ESP ON selected effect focusing targets*, Journal of the American Society for Parapsychological Research 63, 1969.
259. PROKASKY, W. F. *The Acquisition of Observing Responses in the Absence of Differential External Reinforcement*, journal of Comparative Physiological Psychology 49: .131, 1956.
260. PUSHONG, G. A. *The Tarot of the Magi*, London.. Regency, 1970.
- 261.. RAIMA, R. A. *The Peculiar Distribution of First Digits*, Scientific American 222: 109, 1969.
262. RAND CORPORATION. *A Million Random Digits with 200000 Normal Deviates*, Chicago: Free Press, 1946.
263. RAUDIVE, K. *Breakthrough*. New York: Taplinger, 1971.
- 264.--. *Voices from Nowhere, Man, Myth & Magic* 87:2453, :1971.
265. RAVITZ, L. J. *How Electricity Measures Hypnosis*, Tomorrow 6: 49, 1958.
- 266.--. *Periodic Changes in Electromagnetic Fields*, Annals the New York Academy of Science, 96: 1151, 1960.
- 267.--. *History, Measurement and Applicability of Periodic Changes in the Electromagnetic Field in Health and Disease*, Annals of the New York Academy of Science 98:144, 1962.
268. REEVES, M. P. & RHINE, J. B. *The Psychokinetic Effect: A Study in Declines*, Journal of Parapsychology 7: 76, 1943.
269. REINBERG, A. & CHATA, J. *Rythmes et cycles biologiques*. Paris. Presses Universitaires, 1957.
270. REITER, R. *Wetter und Zahl der Geburten*, Dtch. Med. Wochenschr. 77.1606, 1952.



271. REJDAK, Z. *The Kulagina Cine Film*, journal of Paraphysics 3: 3, 1969.
272. RHINE, J. B. *Extrasensory Perception*, Boston: Bruce Humphries, 1934.
- 273.--. *Dice Thrown by Cup and Machine in PK Tests*, journal of Parapsychology 7. 207, 1943.
274. RHINE, J. B. & HUMPHREY, B. M. *The PK Effect with Sixty Dice per Throw*, urnal of Parapsychology 9: 203, 1945.
275. RHINE, L. E. *Mind over Matter*, London: Macillan, 1970.
276. RICARD, M. *The Mystery of Animal Migration*, London. Paladin, 1971.
277. RICHMOND, N. *Two Series of PK Tests on Paramecia*, Journal of the Society for Psychical Research 36: 577, 1952.
278. IROBER'IS, J. A. *Radio Emission from the Planets*, Planetary Space Science Research II: 221, :1963.
279. ROCARD, Y. *New Scientist*, 1966.
280. ROMENSKY, N. V. *Recueil des travaux scientifiqlques der administration des stations thermales et climat@riques*, Soteffi, 1960.
281. ROSENFELD, A. *Seeing Colors with tne Fingers*, Life, 12, 12 June 1964.
282. ROSENTHAL, R. *Experimenter Effects in Behavioral Research*, New York. Appleto'n-Century-Crofts, 1966.
283. ROUGE ET NOIR (a periodical). *Winning at Casino Gambling*, Glen Head, N.Y. Rouge et Noir, 1966.
284. RUBIN, F. *The Lunar Cycle in Relation to Human Conception and the Sex of Offspring*, " Astrological journal 9:4, 1968.
285. RUSSELL, E. W. *Design for Destiny*, Lonclon: Neville Spearman, 1971.
286. RYZL, M. *Parapsychology in Communist Countries of Europe*, International Journal of Parapsychology 10: 3, 1968.
- 287.--. *New Discoveries in ESP: Grenzgebiete der Wissenschaft I*: 1968.
288. RYZL, M. & PRATT, J. G. *The Focusing of ESP upon Particular Targets*, Journal Of Parapsychology 27: 4, 1963.
289. SALISBURY, I. E. *The Soviet Union*, New York: Harcourt Brace joyanovitch, 1967.
290. SANDERSON, I. T. *Could Ancient Sculptors Soften Stones*, Fate Magazine, February 1963.
- 291.--. *Atta, the Telepathic, Teleporting Ant*, Fate Magazine, May 1963.
- 292.--. *Lets Investigate Flying Rocks*, Fate Magazine, September 1963.
- 293.--. *Uninvited Visitors*. London: Neville Spearman, 1969.
294. SCHAFFER, W. *Further Development of the Field Effect Monitor*, Life Sciences: General Dynamics A67-41582:125, 1968.
295. SCHMIDT, H. *Mental Influence on Random Events*, New Scientist 50: 757, 1971.
296. SCHNEIDER, F. *Die Beeinflussung der ultraoptischen Orienticrung der MaikSfer durch Veranderung des lokalen Massenverteilungsmusters*, Revue Suisse de Zoologie 73,:632., 1964.
297. SCHNELLE, F. *Hundert jahre phdnologische Beobachtungen im Rhein-Main Cebict*, Meteorol. Rundschau 7, 1950.
298. SCHULTZ, J. 1-1. & LUTI-IE, W. *Autogenic Training*, New York.. Crune & Stratton, 1959.
299. SCHULZ, N. *Les globules blancs des suiets bien portants et les taches solaires*, Toulouse Medical Jo: 741, 1960.

- 300.--. *Lymphocytes relatives et activite solaire*, Revue Medicale de Nancy, June 1961.
301. SCOTT, I. A. *The Luscher Colour Test*, London. Jonathan Cape, 1970.
302. SEABROOK, W. *Witchcraft*, London: Sphere Books. 1970.
303. SEEDS, N. *A Brain Rewires Itself in a Test Tube*, New Scientist, 6 January 1972.
304. SHAPIRO, D., TURSKY, B., GERSON, E. & STERN, M. *Effects of Feedback and Reinforcement on the Control of Human Systolic Blood Pressure*, Science 163: 588, 1969.
305. SINCLAIR-CIEBEN, A. H. C. & CL-IALMERS, D. *Evaluation of Treatment of Warts by Hypnosis*, Lancet 2: 480, 1959.
306. SMITH, A. *The Body*, London: Allen & Unwin, 1968.
307. SOAL, S. C. & BATEMAN, F. *Modern Experiments in Telepathy*, London. Faber & Faber, 1954.
308. SOCHUREK, H. *Hot Stuff*, Observer Magazine, 5 December 1971.
309. STEICEP, B. *ESP: Your Sixth Sense*. New York: Award Books, 1966.
310. STEWARD, F. C. *From Cultured Cells to Whole Plants, The Induction and Control of Their Growth and Morphogenesis*, Proceedings of the Royal Society B175: 1, 1970.
311. SULLIVAN, W. *We Are Not Alone*, London: Penguin, 1970.
312. TAKATA, M. *Über eine neue biologisch wirksame Komponente der Sonnenstrahlung*, Archiv Met. Geophys. Bioklimat. 486, 1951.
313. TAKATA, M. & MURASUCI, T. *Flockungszahlstörungen im gesunden menschlichen Serum, kosmoterrestrischer Sympathismus*. Bioklimat. Beibl. 8: 17, 1941.
314. TAUGHER, V. J. *Hypno-anesthesia*, Wisconsin Medical Journal 57:95, 1958.
315. TAYLOR, R. L. *Habitual Short-term Expectancies and Luck*, Journal of General Psychology 76: 81, 1967.
316. TCHIJEVSKY, A. L. *Action de l'activite periodique solaire SW les epidemies, Traite de climatologie biologique et medecale*. Paris: Masson, 1934.
317. TEICHMANN, H. *Das Riechvermögen des Aales*, Natuiss. 44: 242, 1957.
318. TEMPEST, W. *Noise Makes Drivers Druk*, London Observer, 28 November 1971.
319. TERRY, K. D. & TUCKER, W. H. *Biological Effects of Supernovae*, Science 159: 421.
320. THOMSON, D. *Force Field Detector*, Macleods Magazine, September 1968.
321. TINBERGEN, N. *The Study of Instinct*, Oxford University Press, 1951.
322. TRINDER, W. I. *Dowsing*, London: G. Bell & Sons, 1967.
323. TROMP, S. *Review of the Possible Physiological Causes of Dowsing*, International Journal of Parapsychology 10: 4, 1968.
324. TUCKER, D. W. *A New Solution to the Atlantic Eel Problem*, Nature 183: 495, 1959.
325. TUNSTALL, J. *Pharaohs Curse*, London Times, 14 July 1969.
326. VAN LENNEP, D. J. *Why Some Succeed and Others Fail*, Progress, 48, 270, 1962.
327. VAN OVER, R. (ed.). *I Ching*. New York; New American Library, 1971.
328. VASILIEV, L. L. *Experiments in Mental Suggestion*, Hampshire: Galley Hill Press, 1963.
329. VERNON, J. A. *Inside the Black Room*, London: Penguin, 1966.
330. VINCE, M. A. *Embryonic Communication, Respiration and the Synchronisation of Hatching*, In Bird Vocalisations Cambridge, Eng.: Cambridge Univer. Press, 1969.
331. VMRALIK, V. G. *Pinpricks for health*, Sputnik (Moscow), July 1969.
332. VOIGYESI, F. A. *Hypnosis in Man and Animals*, London: Bailliere, 1966.

- 
333. VON DANIKEN, E. *Chariots of the Gods*, London: Souvenir Press, 1969.
334. WADDINGTON, C. H. *The Strategy of Genes*, London: Alien & Unwin, 1957.
335. WALTER, W. G. *The Living Brain*, London: Penguin, 1961.
- 336.--. *Voluntary Heart and Pulse Control by Yoga Methods*, International journal of Parapsychology 5: 25, 1963.
337. WATSON, L. *The Omnivorous Ape*. New York. Coward-McCann & Geogbegan, 1971.
338. WEBER, J. *The Detection of Gravitafonal Waves*, Scientific American 224: 22, 1971.
339. WEST, J. A. & TOONDER, J. G. *The Case for Astrology*, London. Macdonald, 1970.
340. WHITFIELD, G. & BRAMWELL, C. *Palaeoenginecring. Birth of a New Science*, New Scientist 52: 2o2, 1971.
341. WILLIAMS, H. L., LUBIN, A. & GOODNOW, J. J. *Impaired Performance with Acute Sleep Loss*, Psychological Monographs 73: 14, 1959.
342. WILSON, C. *The Occult*. London: Hoelder & Stoughton, 1971.
343. WILSON, E. D. *Pheromones*, Scientific American, May 1963.
344. WOOD JONES, F. *The Principles of Anatomy As Seen in the Hand*, London: Brailliare, 1946.
345. YAKOLEV, B. *Telepathy Session Moscow-Novosibirsk*, Sputnik (Moscow), February 1968.
346. YOUNG, J. Z. *An Introduction to the Study of Man*, London. Oxford University Press, 1971.
347. ZEUNER, F. E. *Dating the Past*. London. Methuen, 1950.

## فەرھەنگۆك

Aura	ئۇرا (ھەورى وزەى ژيان)
Organism	ئورگانىزم (زىندەوەر)
Central Intelligence Agency	ئاژانسى مەلئەندىي ھەوالگىرى (سى ئاى ئەى)
Astronaut	ئاسمانگەر
Astronomy	ئاسمانناسى
Statistics	ئامارزانى
Hydrology	ئاوناسى
Astrology	ئەستىرۇلۇژى (كارىگەرى تەنە ئاسمانىيەكان لەسەر ژيان)
Perception	ئىدراك
Extrasensory perception	ئىدراكى دەرھەستى
Kinesics	ئىشارەتناسى
Ouija board	بۆردى ويجا
Genetics	بۆماوہزانى
Genetic	بۆماوہيى
Mutation	بازدان (لە بۆماوہزانىدا)
Transcendence	بالادەستى
Solar wind	باى ھەتاوى
Fossil	بەردىنە ( بەبەردىبوى زىندەوہرانى كۆن)
Paleontology	بەردىنەناسى ( بەبەردىبوى زىندەوہران)
Resistance	بەرگىرى (لە كارەبادا)

Chronicle	به روارنامه
Intuition	به سيرهت
Brain stem	بنكه ى مئشك
Wakefulness	بيدارى
Photograph	بيروگراف (وينه يه ك به بير گيرابى)
Photography	بيروگرافى
Reticular formation	توره پيڭكها توودا (له مئشكدا)
Reticular activating system	توره سيسته مى چالاكيه خش
Retina	توره ى چاو
Artificial insemination	تووكردنى ده ستركرد ( له زاووزندا)
Tilt meter	ته كانپيو
Telepathy	ته له پاسى (گواستنه وه ى خه يال)
Impulse	ته وژم (ى ده مار)
Mistletoe	ترى كئويله
Cerebral cortex	تويكلى مئشك
Thermoperiodism	تيرموپيريوديزم
Radioactive	تيشكاوهر
Radioactivity	تيشكاوهرى
Radiation	تيشكدانه وه
Evolution	په ره سه نندن (ى گيانه وه ران)
Reflex action	په رچه كردار (فعل منعكس)
Conditioned reflex	په رچه كردارى مه رجى
Tendon reflex	په رچه كردارى ژيى ماسولكه
Limbic system	په له سيسته م (له مئشكدا)
Sun spot	په له ى هه تاويى

Process	پرۆسه
Virgin process	پرۆسه يه كى پاكيزه يى (زاووزى)
Zodiac	پشتينه ي كه لووه كان
Chaos	پشتيويى
Tern	پليسركى ده رىا
Eye spot	پنتكه چاو
Fertilization	پيتان
Geriatrics	پيرىناسى (پزىشكى نه خووشيه كانى پيرى)
Primates	پيشه نكه كان (بالا ترين شيرده ركان)
Precognition	پيشزنانى (زانين پيش روودان)
Precambrian	پيشكامبريانى
Species	چۆر (ى گيانه وه)
Golden sunfish	خۆرماسى زيرين
Moleosophy	خالناسى
Rod cells	خانه تولييه كانى چاو
Cone cells	خانه قووجه كييه كانى چاو
House	خانه ي هۆرۆسكۆب
Aurora	خه رمانه ي خۆر
Meditation	خه لوه ت
Normal sleep	خه وى ئاسايى
Paradoxical sleep	خه وى پيچه وانه يى
Cycle	خول
Cyclic	خولى
Coronary artery	خوينبه رى تاجى

Escaping velocity	خیرایی ده‌ربازبوون
Dissociation	دابړان (له واقعی ده‌وربه‌ر)
Inhibitin	داکه‌واندن
Inhibition	داکه‌وتن
Dowsing	داوزکردن
Acupuncture	ده‌رزیناژنکاری
Output	ده‌رهات
Extrasensory	ده‌ره‌ه‌ستی
Psychiatry	ده‌روونپزیشکی
Psychosomatic	ده‌روونجه‌سته‌یی
Psychokinetic	ده‌روونجوول‌ه‌یی
Psychoanalyst	ده‌روونشیکار
Psychoanalysis	ده‌روونشیکاری
Psychophysical	ده‌روونفیزیایی
Graphology	ده‌سخه‌تناسی
Nerve impulse	ده‌ماره‌ته‌وژم
Nerve fibre	ده‌ماره‌ریشال
Neurology	ده‌مارناسی
Vocal cord	ده‌نگه‌ژئ
Antibody	دژه‌ته‌ن
Identical twins	دووانه‌ی‌هاوتا
Telekinesis	دوور‌جوولاندن
Numerology	ژماره‌ناسی
Ecology	ژینگه‌ناسی
Solar day	روژئ‌خوری

Clairvoyance	رۆشنبینی
Photosynthesis	رۆشنه پیکهاتن
Genus	ره گه ز
Ethology	ره فتارناسی
Comparative ethology	ره فتارناسی به راودکاری
Botany	رووه کزانی
Photosensitive	رووناکه هه ستیار
Rhythm	ریتم
Circannual rhythm	ریتمی سیرکانوال
Resonance	زرینگانه وه
Hereditary	زگماکی
Emotional	سۆزداری
Obsessive psychosis	سایکۆسیی وه همی
Psychometry	سایکۆمیتری
Nebula	سه دیم
Crab nebula	سه دیمی قرژانگ
Stimulus	ستیمول (هاندەر-منبه)
Natural selection	سروشته هه لېژاردن
Otter	سمۆره ی ئاوی
Superconductors	سوپه رگه یه نه ره کان
Circadian	سیرکادیان
Physiognomy	سیماناسی
Primitive broth	شۆربای سه ره تایی
Manta ray	شهیتانی ده ریا
Functional form	شیوه ی فرمانی



Healer	چارە ساز
Tuning fork	چىنگالى لەرزۆك
Galaxy	گالاكسى (مەجرە - كۆمەلە ئىستېرە)
Musk ox	گامشىكى
Cosmology	گەردوونناسى
Therorapgy	گەرماگرافى
Snow drops	گوللى ھەسرەت (گوللى بەفر)
Cold blooded animals	گىيانە وەرە خوئىن ساردە كان
Zoology	گىيانە وەرزانى
Spirtualist	گىيانناس
Occult	غەيب
Mystic	غەيبناس
Multicellular	فرە خانەيى
Function	فرمان
Phrenology	فرىنۆلوژى (كەللە سەرناسى)
Flagella	قامچى ( لە زىندە وەرزانىدا)
Cormorant	قەرە قاز
Nervous system	كۆئەندامى دەمار
Autonomous nervous system	كۆئەندامى دەمارى خۆكار
Central nervous system	كۆئەندامى دەمارى ناوھەندى
Embryology	كۆرپە لەزانى
Collective uncouncious	كۆنەست (لاشعورى بەكۆمەل)
Physiology	كارئەندامزانى
Electrocardiography	كارئۆگرافىيى دىل (مىلكارى)
Electroencephalography	كارئۆگرافىيى مىشك (مىلكارى)

Electromagnetic	کارۆموگنا تیسسی
Mineralogy	کانزانا سی
Field	کایه
Life fields	کایه کانی ژیان
Fungus	که پوو
Climatology	که شناسی
Crayfish	کولله ی ده ریا
Blue tit	کیشکه شینه
Gravity	کیشکردن
Alchemy	کیمیا گه ری
Collective unconscious	لاشعووری به کۆمه ل
Palmistry	له پناسی
Frequency	له ره له ر
Seismograph	له رزه پیو
Seismology	له رزه ناسی
Vibration	له رینه وه
Survival	مانه وه
Squid	مه ره که برژین
Conditioning	مه رجاندن (به ستنی ره فتاریک به ئیشاره تیکه وه)
Anthropology	مرو فناسی
Spiritual Medium	ناوه ندی گیانی
Pathology	نه خۆشیناسی
Survival value	نرخه مانه وه یی
Signal, sign	نیشانه
Rising sign	نیشانه کانی هه له اتن

Mid-heaven sign	نیشانەى نیوہى ئاسمان
Depressive neurosis	نیورۆسى خەمۆكى
Horoscope	ھۆرۆسكوپ
Consciousness	ھۆشیاری
Planet	ھەسارە
Sensitivity, allergy	ھەستیارىی
Excitation, emotion	ھەلچون
Hallucinogens	ھەلوەسە بەخشەكان
Trail and error	ھەول-ھەلە
Response	وہلام
Excitation	وروژان
Eidetic imagery	وینەگرتنى ئایدیتى
Unicellular	یەكخانەیی

